

MIRAI

2022

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

TOYOTA

Votre concessionnaire Toyota

Chez votre concessionnaire Toyota, vous bénéficierez de prestations d'entretien et d'assistance de qualité.
Si aucun concessionnaire Toyota n'est établi près de chez, appelez le numéro suivant:

■ PROPRIÉTAIRES RÉSIDANT AUX ÉTATS-UNIS

- Aux États-Unis (territoire continental) ou au Canada:
  Toyota Customer Experience Center
  1-800-331-4331 (appel gratuit)
- A Hawaï:
  Servco Automotive Customer Services
  1-888-272-5515 (appel gratuit)

■PROPRIÉTAIRES RÉSIDANT AU CANADA

- Au Canada ou aux États-Unis (territoire continental):
  Centre d'interaction avec la clientèle Toyota
  1-888-TOYOTA-8 ou 1-888-869-6828 (appel gratuit)

Pour de plus amples informations, consultez nos sites Internet.

- États-Unis (territoire continental): **www.toyota.com**
- Hawaï: **www.toyotahawaii.com**
- Canada: **www.toyota.ca**

©2021 TOYOTA MOTOR CORPORATION
Tous droits réservés. La présente publication ne peut être ni reproduite ni copiée, intégralement ou partiellement, sans le consentement écrit de Toyota Motor Corporation.

Index visuel	Recherche par illustration	
Pour la sécurité	Assurez-vous de lire ces sections (Rubriques principales : siège pour enfant, système de dissuasion de vol)	1
Système de pile à combustible	Caractéristiques des véhicules à pile à combustible, précautions, etc. (Rubriques principales : système de pile à combustible)	2
Informations et voyants relatifs à l'état du véhicule	Lecture des informations relatives à la conduite (Rubriques principales : compteurs, écran multifonction)	3
Avant de conduire	Ouverture et fermeture des portières et des glaces, réglages avant la conduite (Rubriques principales : clés, portières, sièges)	4
Conduite	Manœuvres et conseils indispensables à la conduite (Rubriques principales : démarrage du système de pile à combustible, remplissage du réservoir de carburant)	5
Caractéristiques intérieures	Utilisation des caractéristiques intérieures (Rubriques principales : climatiseur, dispositifs de rangement)	6
Entretien et nettoyage	Nettoyage de votre véhicule et procédures d'entretien (Rubriques principales : intérieur et extérieur, ampoules)	7
En cas de problème	Que faire en cas de défaillance et d'urgence (Rubriques principales : batterie déchargée, crevaison)	8
Caractéristiques du véhicule	Caractéristiques du véhicule, fonctions personnalisables (Rubriques principales : carburant, huile, pression de gonflage des pneus)	9
Index	Recherche par symptôme	
	Recherche alphabétique	

À titre d'information 7
Lecture de ce manuel 14
Méthodes de recherche 15
Index visuel 16

1 Pour la sécurité

1-1. Pour une utilisation sécuritaire
Avant de conduire 28
Pour une conduite sécuritaire 29
Ceintures de sécurité 31
Coussins gonflables SRS 36
Capot surélevable 46
Système de classification de l'occupant du siège du passager avant 50

1-2. Sécurité des enfants
Rouler avec des enfants .. 55
Dispositifs de retenue pour enfants 56

1-3. Assistance d'urgence
Safety Connect 71

1-4. Système de dissuasion de vol
Système immobilisateur ... 76
Alarme 77
Étiquettes antivol (États-Unis) 79

2 Système de pile à combustible

2-1. Véhicule à pile à combustible
Caractéristiques des véhicules à pile à combustible 82
Précautions avec les véhicules à pile à combustible 87
Conseils de conduite d'un véhicule à pile à combustible 98

3 Informations et voyants relatifs à l'état du véhicule

3-1. Bloc d'instrumentation
Lampes témoins et voyants 102
Jauges et compteurs 107
Écran multifonction 110
Affichage sur le pare-brise 119
Écran de consommation/de contrôle d'énergie/de purification de l'air 124

4 Avant de conduire

4-1. Informations sur les clés
Clés 130

4-2. Ouverture, fermeture et verrouillage des portières et du coffre
Portières 133
Coffre 138

Système Smart key 143

4-3. Réglage des sièges

Sièges avant 149

Mémorisation de la position de conduite..... 150

Appuis-tête 155

4-4. Réglage du volant et des rétroviseurs

Volant 157

Rétroviseur intérieur..... 159

Rétroviseur numérique.. 160

Rétroviseurs extérieurs . 171

4-5. Ouverture, fermeture des glaces

Glaces assistées..... 174

5 Conduite

5-1. Avant de conduire

Conduite du véhicule 181

Chargement et bagages 189

Limites de charge du véhicule..... 192

Traction d'une remorque 193

Remorquage avec les quatre roues au sol..... 193

5-2. Procédures liées à la conduite

Contacteur d'alimentation 194

Position de changement de vitesse 200

Levier de commande des clignotants..... 207

Frein de stationnement.. 208

Maintien des freins 211

ASC (système actif de contrôle du son)..... 213

Évacuation de l'eau (contacteur H_2O) 214

5-3. Fonctionnement des phares et des essuie-glaces

Contacteur des phares .. 216

AHB (fonction automatique des feux de route) 219

Essuie-glaces et lave-glace avant..... 223

5-4. Remplissage du réservoir

Ouverture du panneau de réservoir 229

5-5. Utilisation des systèmes d'aide à la conduite

Toyota Safety Sense 2.5 + ... 234

PCS (système de sécurité préventive) 239

LTA (aide au maintien de la trajectoire) 252

RSA (aide sur les panneaux routiers) 263

Régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses... 266

BSM (moniteur d'angle mort) 280

Système intuitif d'aide au stationnement 286

RCTA (alerte de trafic transversal arrière) 297

RCD (détection de la caméra arrière)..... 303

PKSB (freinage d'aide au stationnement) 308

Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques)..... 314

Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules approchant par l'arrière) 316

Fonction de freinage d'aide au stationnement (piétons à l'arrière) 318

Toyota Teammate Advanced Park..... 321

Contacteur de sélection du mode de conduite..... 355

Mode Snow 356

Systèmes d'assistance à la conduite..... 357

5-6. Conseils relatifs à la conduite

Conseils pour la conduite en hiver..... 363

6 Caractéristiques intérieures

6-1. Utilisation du climatiseur et du désembueur

Commande ALL AUTO .. 368

Climatiseur automatique (véhicules dotés d'un écran de 8 pouces)..... 370

Climatiseur automatique (véhicules dotés d'un écran de 12,3 pouces)..... 377

Climatiseur arrière automatique..... 387

Volant chauffant/sièges chauffants/ventilateurs de siège 389

6-2. Utilisation des éclairages intérieurs

Liste des éclairages intérieurs 394

6-3. Utilisation des dispositifs de rangement

Liste des dispositifs de rangement 398

Caractéristiques du coffre 401

6-4. Utilisation des autres caractéristiques intérieures

Écran tactile multiusage Toyota (véhicules dotés d'un écran de 12,3 pouces) 403

Écran pare-soleil électronique 405

Autres caractéristiques intérieures 407

Ouvre-porte de garage.. 424

7 Entretien et nettoyage

7-1. Entretien et nettoyage

Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule . 434

Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule .. 438

7-2. Entretien

Procédures d'entretien.. 442

Entretien général..... 443

7-3. Opérations d'entretien à réaliser soi-même

Précautions à prendre lorsque vous réalisez l'entretien vous-même . 447

Capot..... 449

Positionnement d'un cric rouleur 450

Compartiment de l'unité à pile à combustible..... 452

Batterie de 12 volts..... 458

Pneus 460

Remplacement du pneu 470

Pression de gonflage des pneus..... 474

Roues 477

Filtre du climatiseur 479

Nettoyage des filtres et des évents d'admission d'air de la batterie de traction... 481

Pile de la clé à puce 484

Vérification et remplacement des fusibles 486

Portée des phares..... 490

Ampoules 491

8 En cas de problème

8-1. Informations essentielles

Feux de détresse..... 494

Si votre véhicule doit être arrêté d'urgence 495

Si le véhicule est submergé ou si le niveau de l'eau sur la route augmente 496

8-2. Procédures en cas d'urgence

Si votre véhicule doit être remorqué 498

Si vous croyez qu'il y a un problème 503

Si une lampe témoin s'allume ou si un avertisseur sonore retentit 504

Si un message d'avertissement s'affiche 516

En cas de crevaison 520

Si le système de pile à combustible ne démarre pas 533

Si vous perdez vos clés 535

S'il est impossible d'ouvrir le panneau de réservoir .. 536

Si la clé à puce ne fonctionne pas correctement 536

Si la batterie de 12 volts est déchargée 539

Si votre véhicule surchauffe 545

Si le véhicule s'est enlisé 550

9 Caractéristiques du véhicule

9-1. Caractéristiques

Données sur l'entretien (carburant, niveau des liquides, etc.) 554

Informations sur les pneus 561

9-2. Personnalisation

Fonctions personnalisables 572

9-3. Initialisation

Éléments à initialiser 586

Index

Que faire si... (Dépannage) 588

Index alphabétique 591

À titre d'information

Manuel principal du propriétaire

Veuillez noter que ce manuel s'applique à tous les modèles et couvre tous les équipements, y compris les options. C'est pourquoi vous pourriez parfois trouver des explications se rapportant à des équipements qui ne sont pas installés sur votre véhicule et les illustrations utilisées peuvent différer de votre véhicule.

Toutes les caractéristiques contenues dans ce manuel sont à jour au moment de son impression. Au fil du temps, votre véhicule peut recevoir des mises à jour qui modifient le véhicule et rendent le contenu de ce manuel incomplet et/ou inexact. En raison de l'intérêt de Toyota pour l'amélioration continue de ses produits, Toyota se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel à tout moment et sans préavis.

Si Toyota choisit de mettre à jour le manuel, les versions mises à jour peuvent être consultées en sélectionnant votre véhicule par modèle et par année à l'URL suivante ou sur votre appareil mobile si vous avez accès à l'application Toyota.

www.toyota.com/owners

Accessoires, pièces détachées et modifications de votre Toyota

Il existe actuellement sur le marché, pour les véhicules Toyota, une gamme importante de pièces détachées et d'accessoires qui ne sont pas d'origine. Il est important de savoir que Toyota ne garantit pas ces produits et n'est pas responsable de leurs performances, ni de leur réparation ou de leur remplacement. De plus, Toyota n'est pas responsable des dommages qu'ils pourraient occasionner à votre Toyota, ni des effets préjudiciables qu'ils pourraient lui causer.

Ce véhicule ne doit subir aucune modification impliquant des produits d'une origine autre que Toyota. Toute modification apportée avec des produits d'origine autre que Toyota risque d'affecter les performances, la sécurité ou la longévité du véhicule et même de contrevenir à la réglementation en vigueur. En outre, les dommages ou les problèmes de performance résultant de ces modifications sont susceptibles de ne pas être couverts par la garantie.

En outre, de telles modifications

auront un effet sur les équipements de sécurité avancés tels que Toyota Safety Sense qui pourraient alors ne pas fonctionner correctement ou s'activer dans des situations où ils ne devraient pas fonctionner.

Installation d'un émetteur-récepteur radio

L'installation d'un émetteur-récepteur radio dans votre véhicule est susceptible de perturber le fonctionnement de systèmes électroniques tels que :

- Système de pile à combustible
- Toyota Safety Sense 2.5 +
- Freins antiblocage
- Système de gestion intégrée de la dynamique du véhicule
- Système de coussins gonflables SRS
- Dispositif de tension des ceintures de sécurité

Assurez-vous de vous informer auprès de votre concessionnaire Toyota sur les précautions à prendre et les instructions spéciales à suivre pour l'installation d'un émetteur-récepteur radio.

Les pièces et les câbles à haute tension des véhicules à pile à combustible émettent approximativement la même quantité d'ondes électromagnétiques que les véhicules à essence traditionnels ou que les appareils électroniques domestiques, malgré leur blindage électromagnétique.

La réception de l'émetteur-récepteur radio pourrait être accompagnée de bruit indésirable.

Enregistrement des données du véhicule

Le véhicule est doté d'ordinateurs sophistiqués qui enregistrent certaines données, par exemple :

- Régime moteur / vitesse du moteur électrique (vitesse du moteur de traction)
- État de l'accélérateur
- État des freins
- Vitesse du véhicule
- État de fonctionnement des systèmes d'assistance à la conduite
- Images des caméras

Votre véhicule est doté de caméras. Pour plus d'informations sur l'emplacement des caméras qui enregistrent, contactez votre concessionnaire Toyota.

Les données enregistrées varient selon le modèle du véhicule et les options qui y sont installées.

Ces ordinateurs n'enregistrent pas les conversations ni les sons. Ils n'enregistrent que des

images de l'extérieur du véhicule dans certaines situations.

- Transmission des données

Sans vous en aviser, votre véhicule peut transmettre à Toyota les données enregistrées dans ces ordinateurs.

- Utilisation des données

Toyota peut utiliser les données enregistrées dans cet ordinateur pour diagnostiquer des défaillances, effectuer des tâches de recherche et de développement, et améliorer la qualité.

Toyota ne communiquera les données enregistrées à un tiers que dans les cas suivants :

- Si le propriétaire du véhicule ou le locataire (si le véhicule est loué) a donné son accord
- En réponse à une demande officielle de la part de la police, d'un tribunal ou d'une agence gouvernementale
- Pour être utilisées par Toyota en cas de poursuites judiciaires
- À des fins de recherches dans lesquelles les données ne sont pas liées à un véhicule ni à un propriétaire particulier

- Les informations des images enregistrées peuvent être effacées par votre concessionnaire Toyota.

La fonction d'enregistrement des images peut être désactivée. Cependant, si la fonction est désactivée, les données à partir du moment où le système a fonctionné ne seront pas disponibles.

- Pour en savoir plus sur les données concernant votre véhicule que Toyota recueille, utilise et partage, veuillez consulter le www.toyota.com/privacyvts/.

Utilisation des données recueillies par le biais de Safety Connect (États-Unis [continent] uniquement)

Si votre véhicule Toyota est doté de la technologie Safety Connect et que vous êtes abonné à ces services, veuillez vous reporter au contrat de service d'abonnement télématique Safety Connect pour en savoir davantage au sujet des données recueillies et de leur utilisation.

- Pour en savoir plus sur les données concernant votre véhicule que Toyota recueille, utilise et partage, veuillez consulter le www.toyota.com/privacyvts/.

Enregistreur de données d'événement

Ce véhicule est doté d'un enregistreur de données d'événement (EDR). Le but premier d'un EDR est d'enregistrer des données qui permettront de mieux comprendre comment les différents systèmes du véhicule se

sont comportés, lors de certaines situations d'accident ou d'accident évité, comme le déploiement d'un coussin gonflable ou un impact avec un obstacle sur la route. L'EDR est conçu pour enregistrer les données relatives à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité pendant une courte période, habituellement 30 secondes ou moins.

L'EDR de ce véhicule est conçu pour enregistrer des données comme :

- la manière dont fonctionnaient les différents systèmes de votre véhicule;
- le bouclage ou non des ceintures de sécurité du conducteur et du passager;
- le cas échéant, l'importance de l'enfoncement de la pédale d'accélérateur et/ou de la pédale de frein par le conducteur; et
- la vitesse à laquelle roulait le véhicule.

Ces données peuvent aider à mieux comprendre les circonstances dans lesquelles les collisions et les blessures se produisent.

REMARQUE : L'EDR de votre véhicule n'enregistre des données qu'en cas d'accident notable; l'EDR n'enregistre aucune donnée dans des conditions de conduite normales et aucune donnée personnelle (par ex., nom, sexe, âge et lieu de l'accident) n'est enregistrée. Cependant, d'autres parties, notamment les forces de l'ordre, pourraient combiner les données de l'EDR aux données d'identification personnelles relevées habituellement lors d'une enquête d'accident. Pour lire les données enregistrées par l'EDR, un équipement particulier est requis, et l'accès au véhicule ou à l'EDR est nécessaire. En plus du fabricant du véhicule, d'autres parties qui possèdent l'équipement nécessaire, notamment les forces de l'ordre, peuvent lire les données si elles ont accès au véhicule ou à l'EDR.

- Divulgation des données de l'EDR

Toyota ne communiquera à un tiers les données enregistrées par un EDR que dans les cas suivants :

- Si le propriétaire du véhicule (ou le locataire si le véhicule est loué) a donné son accord
- En réponse à une demande officielle de la part de la police, d'un tribunal ou d'une agence gouvernementale
- Pour être utilisées par Toyota en cas de poursuites judiciaires

- Cependant, au besoin, Toyota peut prendre les décisions suivantes :

- Utiliser ces données pour ses

recherches en matière de sécurité des véhicules

- Communiquer ces données à un tiers à des fins de recherche sans dévoiler aucun détail sur le véhicule ni sur son propriétaire

Mise à la casse de votre Toyota

Les coussins gonflables SRS, les dispositifs de tension des ceintures de sécurité et le système de capot surélevable qui équipent votre Toyota contiennent des produits chimiques explosifs. Si le véhicule est mis à la casse avec les microgénérateurs de gaz des coussins gonflables, des dispositifs de tension des ceintures de sécurité et du capot surélevable encore opérationnels, cela peut provoquer un accident comme, par exemple, un incendie. Veillez à ce que les microgénérateurs de gaz des coussins gonflables SRS, des dispositifs de tension des ceintures de sécurité et du capot surélevable soient retirés et mis au rebut dans un atelier de réparation agréé ou chez votre concessionnaire Toyota avant de mettre votre véhicule à la casse.

Produits composés de perchlorate

Ils peuvent devoir être manipulés délicatement, visitez le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Votre véhicule comporte des composants pouvant contenir du perchlorate. Les coussins gonflables, les dispositifs de tension des ceintures de sécurité, le système de capot surélevable, les piles de la télécommande, ainsi que celles les capteurs et émetteurs de pression des pneus, peuvent appartenir à cette catégorie de composants.

AVERTISSEMENT

Précautions générales pendant la conduite

Conduite avec facultés affaiblies : Ne conduisez jamais votre véhicule si vos facultés sont affaiblies par la consommation d'alcool ou de drogues. L'alcool et certaines drogues ralentissent vos réflexes, altèrent votre jugement et diminuent la coordination, ce qui pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Conduite préventive : Conduisez toujours de manière préventive. Anticipez les erreurs des autres conducteurs ou des piétons et soyez prêt à éviter les accidents.

Distraction du conducteur : Portez toujours toute votre attention sur la conduite. Tout ce qui pourrait distraire le conducteur, par exemple le réglage des commandes, l'utilisation d'un téléphone cellulaire ou la lecture, pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles, à vous-même, à vos passagers ou à d'autres personnes.

Précautions générales relatives à la sécurité des enfants

Ne laissez jamais d'enfants seuls à l'intérieur du véhicule; ne laissez jamais la clé du véhicule entre les mains d'enfants et ne leur permettez jamais de l'utiliser.

Les enfants pourraient arriver à faire démarrer le véhicule ou à faire passer la transmission au point mort. Les enfants pourraient aussi se blesser en jouant avec les glaces, avec l'écran pare-soleil électronique ou avec d'autres accessoires du véhicule. De plus, l'exposition à des températures très chaudes ou extrêmement froides à l'intérieur du véhicule pourrait être fatale aux enfants.

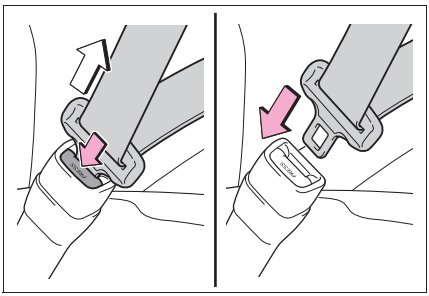
Lecture de ce manuel

Explique les symboles utilisés dans ce manuel.

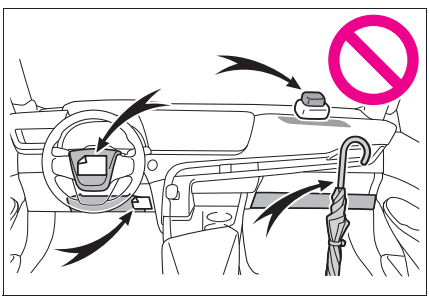
Symboles utilisés dans ce manuel

Symboles	Signification
	AVERTISSEMENT : Concerne quelque chose qui, si on l'ignore, peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.
	NOTE : Concerne quelque chose qui, si on l'ignore, peut entraîner une défaillance du véhicule ou de son équipement, ou les endommager.
1 2 3...	Indique les procédures de fonctionnement ou d'utilisation. Suivez les étapes dans l'ordre indiqué.

Symboles utilisés dans les illustrations



Symboles	Signification
	Indique l'action à effectuer (pousser, tourner, etc.) pour faire fonctionner les contacteurs et autres dispositifs.
	Indique le résultat d'une opération (par ex., un couvercle s'ouvre).

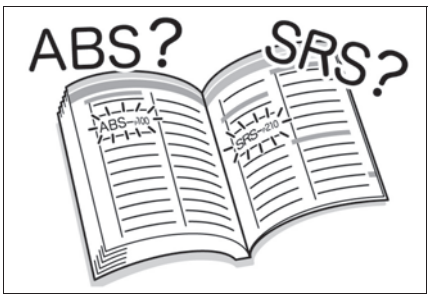


Symboles	Signification
	Indique la position ou le composant qui fait l'objet d'une explication.
	Signifie **Ne pas**, **Ne pas faire** ou **À éviter**.

Méthodes de recherche

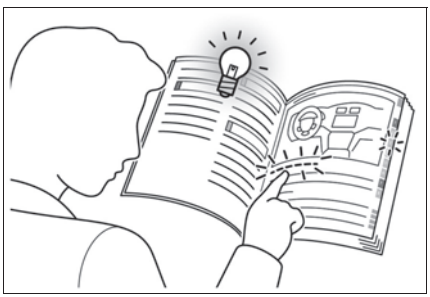
Recherche par nom

- Index alphabétique : →P.591



Recherche par position du composant

- Index visuel : →P.16



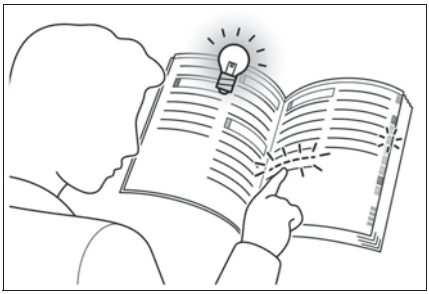
Recherche par symptôme ou par son

- Que faire si... (Dépannage) : →P.588



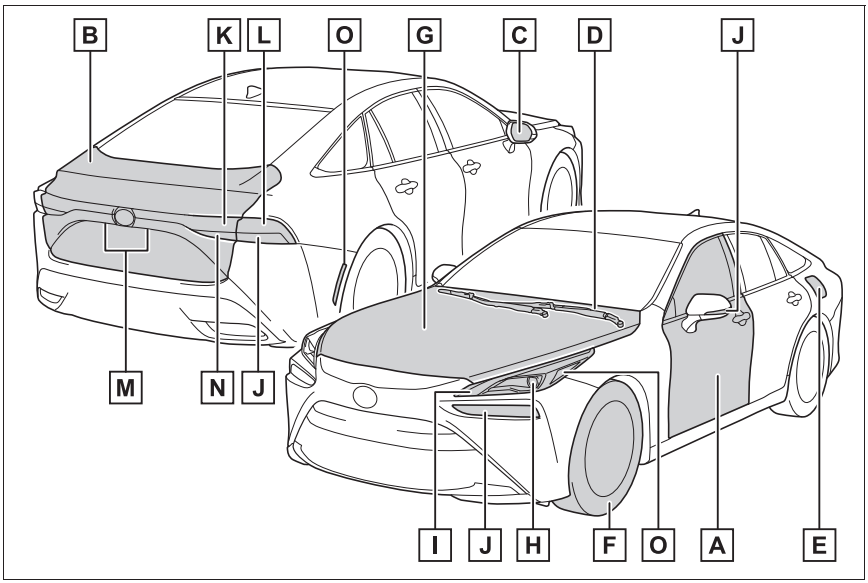
Recherche par titre

- Table des matières : →P.2



Index visuel

■Extérieur



A **Portières P.133**

Verrouillage/déverrouillage P.133

Ouverture/fermeture des glaces latérales P.174

Verrouillage/déverrouillage à l'aide de la clé mécanique P.537

Lampes témoins/messages d'avertissement P.504, 516

B **Coffre P.138**

Ouverture de l'intérieur de l'habitacle P.140

Ouverture de l'extérieur P.140

Ouverture à l'aide de la clé mécanique P.537

Lampes témoins/messages d'avertissement P.504, 516

C **Rétroviseurs extérieurs P.171**

Réglage de l'inclinaison du rétroviseur P.171

Rabattement des rétroviseurs P.172

Mémorisation de la position de conduite P.150

Désembuage des rétroviseurs P.372, 380

D **Essuie-glaces avant P.223**

Précautions relatives à l'hiver P.363

Pour éviter le gel (dégivreur d'essuie-glace avant)* P.375, 385

Précautions relatives aux lave-autos (véhicules dotés d'essuie-glaces avant avec détecteur de pluie) P.436

E **Panneau de réservoir P.229**

Méthode de remplissage du réservoir P.229

Type de carburant/contenance des réservoirs d'hydrogène P.555

F **Pneus P.460**

Dimensions des pneus/pression de gonflage des pneus P.460, 560

Pneus d'hiver/chaînes antidérapantes P.363

Vérification/permutation/système témoin de basse pression des pneus P.460

Gestion des crevaisons P.520

G **Capot P.449**

Ouverture P.449

Couvercle du compartiment de l'unité à pile à combustible . P.453

Gestion des surchauffes P.545

Messages d'avertissement P.516

Ampoules des feux extérieurs et des phares
(Méthode de remplacement : P.491)

H **Phares/phares de jour* P.216**

I **Feux de stationnement/phares de jour* P.216**

J **Clignotants P.207**

K **Feux arrière P.216**

L **Feux arrière P.216**

Feux d'arrêt

M **Éclairage de la plaque d'immatriculation P.216**

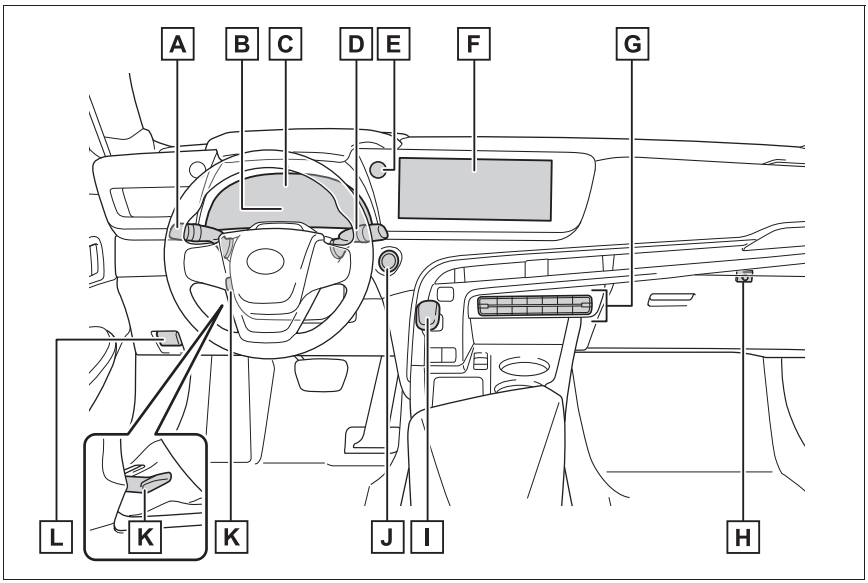
N **Feux de recul**

Passage en position de changement de vitesse R P.200

O **Feux de gabarit P.216**

*: Si le véhicule en est doté

■Tableau de bord



A **Levier de commande des clignotants P.207**

Contacteur des phares P.216

Phares/feux arrière/éclairage de la plaque d'immatriculation/phares de jour P.216

AHB (fonction automatique des feux de route) P.219

B **Écran multifonction P.110**

Affichage P.110

Écran de contrôle d'énergie P.124

Lorsqu'un message d'avertissement s'affiche P.516

C **Compteurs P.107**

Lecture des compteurs/réglage de l'éclairage du tableau de bord P.107, 109

Lampes témoins/voyants P.102

Lorsqu'une lampe témoin s'allume P.504

D **Contacteur d'essuie-glaces et de lave-glace avant P.223**

Utilisation P.223

Ajout de liquide de lave-glace P.457
Messages d'avertissement P.516

E Contacteur des feux de détresse P.494

F Système audio[*1]

Climatiseur[*2] P.377
Utilisation P.377

G Climatiseur P.370, 377
Utilisation P.370, 377
Désembueur de lunette arrière P.372, 380

H Contacteur principal d'ouverture du coffre P.142

I Levier sélecteur de vitesses P.200
Modification de la position de changement de vitesse P.201
Précautions relatives au remorquage P.498

J Contacteur d'alimentation P.194
Démarrage du système de pile à combustible/sélection des modes P.194
Arrêt d'urgence du système de pile à combustible P.495
Lorsque le système de pile à combustible ne démarre pas. P.533
Messages d'avertissement P.516

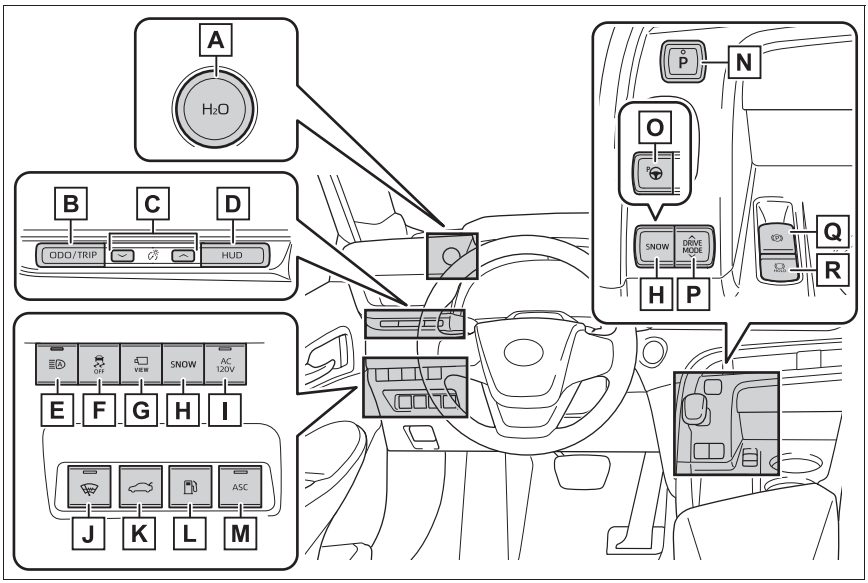
K Contacteur de commande de la direction inclinable et télescopique[*2]/levier de déverrouillage de la direction inclinable et télescopique[*2] P.157
Réglage P.157
Mémorisation de la position de conduite P.150

L Levier de déverrouillage du capot P.449

*1: Reportez-vous au "SYSTÉME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

*2: Si le véhicule en est doté

■Contacteurs



A Contacteur H_2O P.214

B Contacteur “ODO/TRIP” P.108

C Contacteurs de commande d’éclairage du tableau de bord P.109

D Contacteur “HUD” (affichage sur le pare-brise)*1 ..... P.119

E Contacteur de la fonction automatique des feux de route P.219

F Contacteur VSC OFF P.358

G Contacteur de la caméra*1, 2

H Contacteur de mode Snow*1 ..... P.356

I Contacteur AC 120V*1 ..... P.414

J Dégivreur d’essuie-glace avant*1 ..... P.375, 385

K Contacteur d’ouverture du coffre P.140

L Contacteur d’ouverture du panneau de réservoir P.231

M Contacteur ASC*1 ..... P.213

N **Contacteur de position P..... P.201**

O **Contacteur principal d'Advanced Park*1 ..... P.321**

P **Contacteur de sélection du mode de conduite P.355**

Q **Contacteur de frein de stationnement P.208**

Engagement/relâchement du frein de stationnement P.208

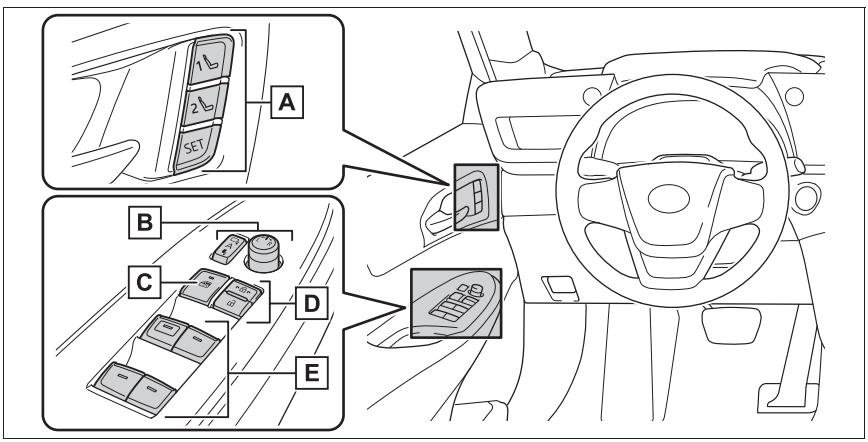
Précautions relatives à l'hiver P.364

Avertisseur sonore/messages d'avertissement..... P.210, 516

R **Contacteur de maintien des freins P.211**

*1: Si le véhicule en est doté

*2: Reportez-vous au "SYSTÉME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".



A **Boutons de mémorisation de la position* P.150**

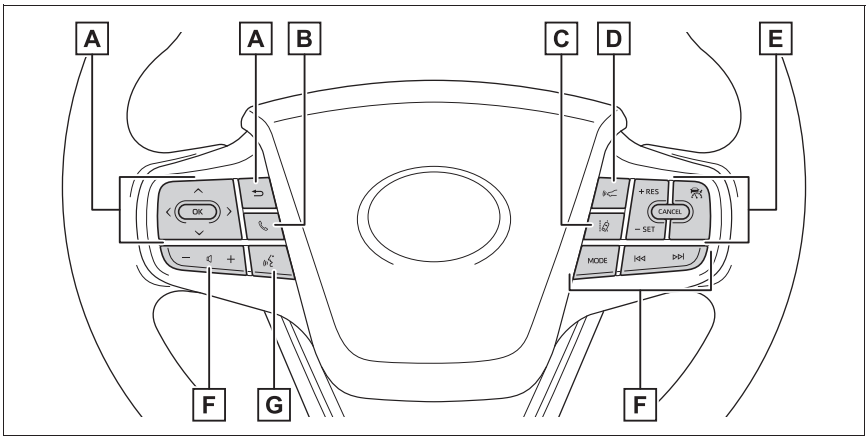
B **Contacteurs des rétroviseurs extérieurs..... P.171**

C **Contacteur de verrouillage des glaces P.176**

D **Contacteurs de verrouillage des portières..... P.136**

E **Contacteurs de glaces assistées P.174**

*: Si le véhicule en est doté



A **Contacteurs de commande du compteur P.111**

B **Contacteur téléphonique***

C **Contacteur LTA (aide au maintien de la trajectoire)..... P.252**

D **Contacteur de distance de véhicule à véhicule P.271**

E **Contacteurs du régulateur de vitesse**

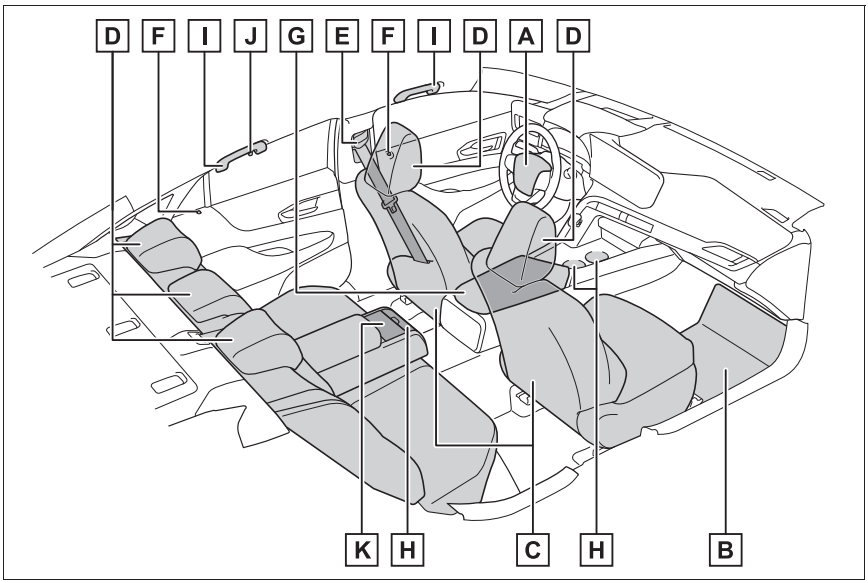
Régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses P.266

F **Contacteurs de télécommande du système audio***

G **Contacteur de communication***

*: Reportez-vous au “SYSTÉME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE”.

■Intérieur



A Coussins gonflables SRS P.36

B Tapis protecteurs P.28

C Sièges avant P.149

D Appuis-tête P.155

E Ceintures de sécurité P.31

F Boutons intérieurs de verrouillage P.136

G Bloc central P.400

H Porte-gobelets P.399

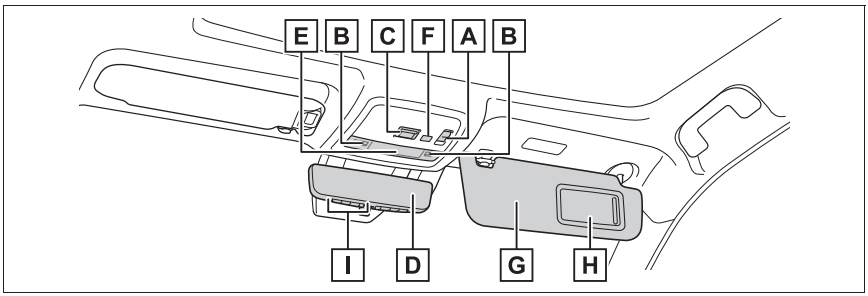
I Poignées de maintien P.413

J Crochets porte-vêtements P.413

K Panneau de commande arrière* P.387, 391

*: Si le véhicule en est doté

■Plafond



A **Contacteur d’écran pare-soleil électronique*** **P.405**

B **Éclairage de lecture** **P.395**

C **Bouton “SOS”** **P.71**

D **Rétroviseur intérieur*** **P.159**

Rétroviseur numérique* **P.160**

E **Éclairage intérieur** **P.395**

F **Contacteur de l’éclairage intérieur lié aux portières** **P.395**

G **Pare-soleil** **P.420**

H **Miroirs de pare-soleil** **P.420**

I **Boutons d’ouvre-porte de garage** **P.424**

*: Si le véhicule en est doté

Pour la sécurité

1

1-1. Pour une utilisation sécuritaire

Avant de conduire 28

Pour une conduite sécuritaire 29

Ceintures de sécurité 31

Coussins gonflables SRS 36

Capot surélevable 46

Système de classification de l'occupant du siège du passager avant..... 50

1-2. Sécurité des enfants

Rouler avec des enfants 55

Dispositifs de retenue pour enfants 56

1-3. Assistance d'urgence

Safety Connect 71

1-4. Système de dissuasion de vol

Système immobilisateur . 76

Alarme..... 77

Étiquettes antivol (États-Unis)..... 79

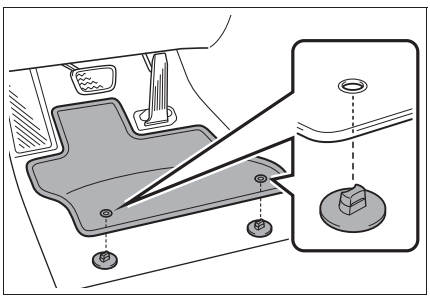
Avant de conduire

Pour une conduite sécuritaire, faites ce qui suit avant de prendre le volant.

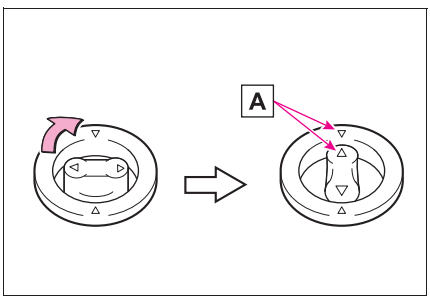
Installation des tapis protecteurs

Utilisez uniquement les tapis protecteurs conçus spécialement pour les véhicules dont le modèle et l'année correspondent à votre véhicule. Fixez-les solidement sur la moquette.

1 Insérez les crochets de blocage (attaches) dans les œillets du tapis protecteur.



2 Tournez le bouton supérieur de chaque crochet de blocage (attache) pour bien fixer les tapis protecteurs.



Alignez toujours les repères △ A.

La forme des crochets de blocage (attaches) peut différer de ce qui est illustré.

AVERTISSEMENT

Observez les précautions suivantes.
Négliger de le faire pourrait occasionner le déplacement du tapis protecteur du conducteur et entraver éventuellement le fonctionnement des pédales lors de la conduite. Une vitesse élevée imprévue pourrait en découler ou cela pourrait rendre le véhicule difficile à arrêter. Cela pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

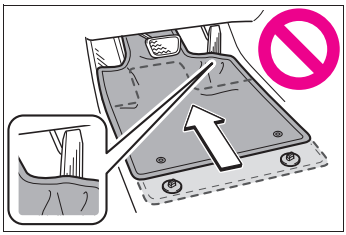
■ **Lorsque vous installez le tapis protecteur du conducteur**

- N'utilisez pas de tapis protecteurs conçus pour des véhicules dont le modèle ou l'année ne correspondent pas au vôtre, même s'il s'agit de tapis protecteurs Toyota d'origine.
- N'utilisez que des tapis protecteurs conçus pour le siège du conducteur.
- Installez toujours le tapis protecteur solidement à l'aide des crochets de blocage (attaches) fournis.
- N'utilisez jamais plus d'un tapis protecteur au même endroit.
- N'installez jamais le tapis protecteur à l'envers.

AVERTISSEMENT

■ Avant de conduire

- Vérifiez que le tapis protecteur est installé solidement au bon endroit avec tous les crochets de blocage (attaches) fournis. Il est particulièrement important d'effectuer cette vérification après avoir nettoyé le plancher.

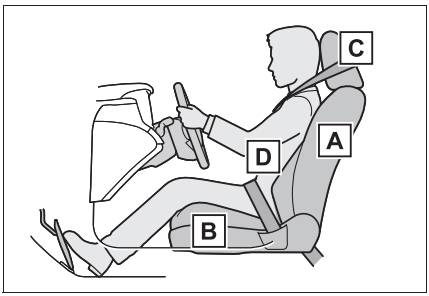


- Tandis que le système de pile à combustible est arrêté et que vous êtes en position de changement de vitesse P, enfoncez complètement chaque pédale jusqu'au plancher pour vous assurer que le tapis protecteur n'entrave pas leur fonctionnement.

Pour une conduite sécuritaire

Pour une conduite sécuritaire, réglez le siège et les rétroviseurs à une position appropriée avant de conduire.

Posture adaptée à la conduite



A Réglez l'inclinaison du dossier de manière à être assis le dos droit et sans devoir vous pencher en avant pour tourner le volant. (→P.149)

B Réglez le siège de manière à pouvoir enfoncer complètement les pédales. Vos bras doivent être légèrement pliés au niveau du coude lorsque vous tenez le volant. (→P.149)

C Verrouillez l'appui-tête afin que son centre soit le plus près possible du haut de vos oreilles. (→P.155)

D Portez la ceinture de sécurité correctement. (→P.31)

AVERTISSEMENT

■ Pour une conduite sécuritaire

Observez les précautions suivantes.
Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne réglez pas la position du siège du conducteur pendant que vous conduisez.
  Cette action pourrait entraîner la perte de contrôle du véhicule.
- Ne placez pas de coussin entre le conducteur ou le passager et le dossier.
  Un coussin pourrait nuire au maintien de la posture adéquate et réduire l'efficacité de la ceinture de sécurité et de l'appui-tête.
- Ne placez rien sous les sièges avant.
  Des objets en-dessous des sièges avant pourraient se coincer dans les rainures du siège et l'empêcher de bien se verrouiller. Cela pourrait provoquer un accident, et le mécanisme de réglage pourrait également être endommagé.
- Respectez toujours les limites de vitesse lorsque vous roulez sur la voie publique.
- Lorsque vous conduisez sur de longues distances, faites des pauses régulières avant de commencer à ressentir de la fatigue.
  Par ailleurs, si vous vous sentez fatigué ou somnolent pendant que vous conduisez, ne vous forcez pas à poursuivre votre route; faites immédiatement une pause.

Utilisation adéquate des ceintures de sécurité

Avant de conduire le véhicule, assurez-vous que tous les occupants portent leur ceinture de sécurité. (→P.31)
Utilisez un dispositif de retenue pour enfants adapté à l'enfant jusqu'à ce qu'il soit assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule. (→P.56)

Réglage des rétroviseurs

Assurez-vous de pouvoir voir distinctement en arrière en réglant correctement le rétroviseur intérieur et les rétroviseurs extérieurs. (→P.159, 160, 171)

Ceintures de sécurité

Avant de conduire le véhicule, assurez-vous que tous les occupants portent leur ceinture de sécurité.

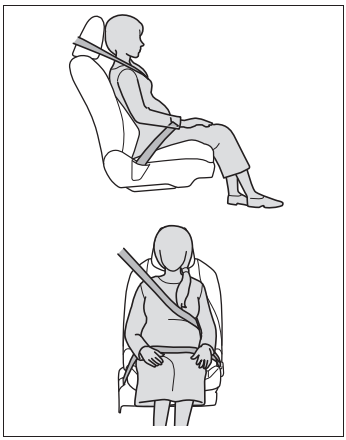
AVERTISSEMENT

Observez les précautions suivantes pour réduire les risques de blessures en cas de freinage ou de dérapage brusques, ou d'accident.
Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Port de la ceinture de sécurité

- Assurez-vous que tous les passagers portent leur ceinture de sécurité.
- Portez toujours correctement votre ceinture de sécurité.
- Chaque ceinture de sécurité ne doit servir qu'à une seule personne. N'utilisez pas une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois, y compris des enfants.
- Toyota recommande que les enfants s'assoient à l'arrière et utilisent toujours une ceinture de sécurité et/ou un dispositif de retenue pour enfants adéquat.
- N'inclinez pas le siège au-delà de ce qui est nécessaire pour assurer une position assise adéquate. La ceinture de sécurité est plus efficace lorsque les occupants sont assis bien au fond du siège, le dos droit.
- Ne passez jamais la ceinture épaulière sous votre bras.
- Portez toujours votre ceinture de sécurité basse et ajustée serrée sur vos hanches.

Femmes enceintes



Demandez l'avis de votre médecin et portez la ceinture de sécurité de la manière appropriée. (→P.32)

Les femmes enceintes devraient placer la ceinture abdominale le plus bas possible sur les hanches, comme les autres occupants, et dérouler la ceinture épaulière entièrement par-dessus l'épaule, tout en évitant que la ceinture ne vienne en contact avec la partie renflée de l'abdomen.

Si la ceinture de sécurité n'était pas correctement placée, la femme enceinte de même que le fœtus pourraient subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de freinage brusque ou de collision.

Personnes malades

Demandez l'avis de votre médecin et portez la ceinture de sécurité de la manière appropriée. (→P.32)

AVERTISSEMENT

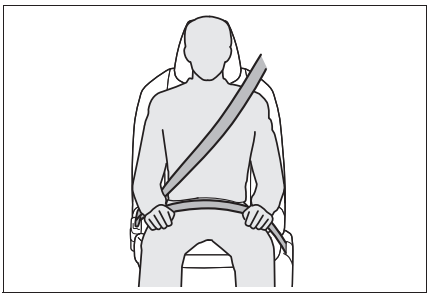
■ Lorsque des enfants sont à l'intérieur du véhicule

→P.64

■ Dommages et usure de la ceinture de sécurité

- Ne laissez pas la ceinture de sécurité, sa languette ou sa boucle se coincer dans la portière, car cela pourrait l'endommager.
- Vérifiez périodiquement le système de ceintures de sécurité. Vérifiez qu'il n'y a pas de coupures, d'effilochures ni de pièces desserrées. N'utilisez pas une ceinture de sécurité endommagée avant qu'elle ne soit remplacée. Les ceintures de sécurité endommagées ne peuvent pas protéger les occupants contre les blessures graves, voire mortelles.
- Assurez-vous que la ceinture et la languette sont verrouillées et que la ceinture de sécurité n'est pas vrillée.
  Si la ceinture de sécurité ne fonctionne pas correctement, contactez immédiatement votre concessionnaire Toyota.
- Si votre véhicule a été impliqué dans un accident grave, remplacez le module du siège, y compris les ceintures, même s'il n'y a pas de dommages apparents.
- Ne tentez pas d'installer, d'enlever, de modifier, de désassembler ni de mettre au rebut les ceintures de sécurité. Faites effectuer par votre concessionnaire Toyota toutes les réparations nécessaires. Une manipulation incorrecte pourrait entraîner un fonctionnement inadéquat.

Utilisation adéquate des ceintures de sécurité



- Tirez sur la ceinture épaulière jusqu'à ce qu'elle recouvre entièrement l'épaule; elle ne doit cependant pas toucher le cou ni glisser de l'épaule.
- Placez la ceinture abdominale le plus bas possible sur les hanches.
- Réglez la position du dossier. Tenez-vous assis bien au fond du siège, le dos droit.
- Ne vrillez pas la ceinture de sécurité.

■ Utilisation de ceintures de sécurité pour enfants

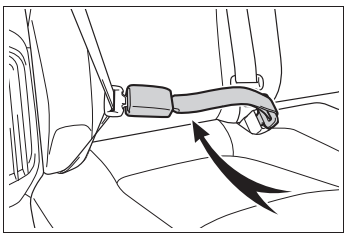
Les ceintures de sécurité de votre véhicule ont été principalement conçues pour des personnes de taille adulte.

- Utilisez un dispositif de retenue pour enfants adapté à l'enfant jusqu'à ce qu'il soit assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule. (→P.56)
- Lorsque l'enfant est assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule, suivez les directives relatives à l'utilisation des ceintures de sécu-

rité. (→P.31)

■ Rallonge de ceinture de sécurité

Si vous ne parvenez pas à boucler de façon sécuritaire votre ceinture de sécurité parce qu'elle est trop courte, vous pouvez vous procurer gratuitement une rallonge de ceinture de sécurité personnalisée chez votre concessionnaire Toyota.



⚠ AVERTISSEMENT

■ Utilisation d'une rallonge de ceinture de sécurité

Observez les précautions suivantes pour réduire les risques de blessures en cas de freinage ou de dérapage brusques, ou d'accident.
Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

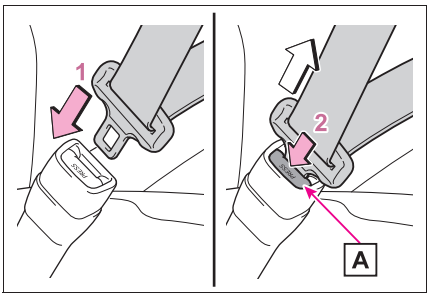
- Ne portez pas la rallonge de ceinture de sécurité si vous pouvez boucler la ceinture sans celle-ci.
- Lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfants, n'utilisez pas la rallonge de ceinture de sécurité, car la ceinture ne maintiendrait pas correctement le dispositif de retenue pour enfants, ce qui pourrait augmenter le risque de blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident.
- La rallonge personnalisée pourrait ne pas être sécuritaire si elle était utilisée sur un véhicule, par une personne ou sur un siège autres que ceux pour lesquels elle a été prévue.

⚠ NOTE

■ Lorsque vous utilisez une rallonge de ceinture de sécurité

Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle sur la rallonge et non sur celui de la ceinture de sécurité.
Vous éviterez ainsi d'occasionner des dégâts à l'intérieur du véhicule ainsi qu'à la rallonge elle-même.

Bouclage et débouclage de la ceinture de sécurité



1 Pour boucler la ceinture de sécurité, poussez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

2 Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de déverrouillage A.

Si vous ne pouvez pas dérouler la ceinture de sécurité du rétracteur, tirez fermement sur la ceinture,

puis relâchez-la.

■ Rétracteur à blocage d'urgence (ELR)

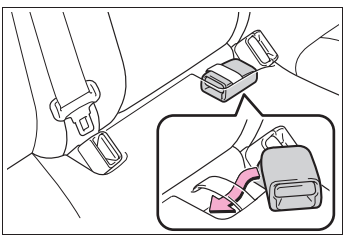
Le rétracteur bloquera la ceinture en cas de freinage brusque ou d'impact. Il peut également bloquer la ceinture si vous vous penchez trop rapidement vers l'avant. Effectuez des mouvements lents et réguliers pour permettre le déroulement de la ceinture et pour pouvoir bouger librement.

■ Rétracteur à blocage automatique (ALR)

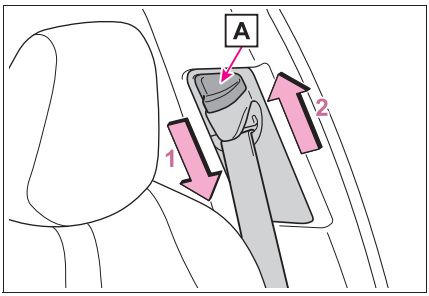
Lorsque la ceinture épaulière d'un passager est complètement déroulée, puis rétractée même légèrement, elle reste verrouillée dans cette position et ne peut plus être déroulée. Cette fonction permet de retenir solidement le dispositif de retenue pour enfants (CRS). Pour libérer de nouveau la ceinture, rétractez-la complètement, puis déroulez-la encore une fois. (→P.56)

■ Après avoir utilisé la ceinture de sécurité du siège central arrière

Rangez la boucle de ceinture de sécurité dans la poche.



Réglage de la hauteur de l'ancrage de la ceinture épaulière (sièges avant)



1 Poussez l'ancrage de la ceinture épaulière vers le bas, tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage A.

2 Poussez l'ancrage de la ceinture épaulière vers le haut, tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage A.

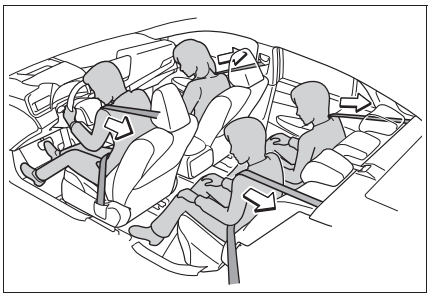
Déplacez vers le haut et vers le bas le dispositif de réglage de la hauteur, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

AVERTISSEMENT

■ Ancrage de la ceinture épaulière réglable

Assurez-vous toujours que la ceinture épaulière passe au centre de votre épaule. La ceinture ne doit pas être placée sur votre cou ni tomber de votre épaule. Négliger cette précaution pourrait réduire la protection lors d'un accident, et occasionner des blessures graves, voire mortelles, en cas de freinage ou de dérapage brusques, ou d'accident.

Dispositifs de tension des ceintures de sécurité (sièges avant et sièges latéraux arrière)



Les dispositifs de tension servent à rétracter les ceintures de sécurité afin d'immobiliser rapidement les occupants lorsque le véhicule subit certains types de collisions frontales ou latérales violentes, ou fait des tonneaux.

Les dispositifs de tension ne s'activent pas en cas de collision frontale mineure, de collision latérale mineure ou de collision arrière.

Remplacement de la ceinture après l'activation du dispositif de tension

Si le véhicule est impliqué dans plusieurs collisions, le dispositif de tension s'activera lors de la première collision, mais non lors des collisions subséquentes.

Commande du dispositif de tension des ceintures de sécurité liée au PCS

Si le PCS (système de sécurité préventive) détermine que la possibilité d'une collision avec un véhicule est élevée, les dispositif de tension des ceintures de sécurité seront prêts à fonctionner.

AVERTISSEMENT

Dispositifs de tension des ceintures de sécurité

Observez les précautions suivantes pour réduire les risques de blessures en cas de freinage ou de dérapage brusques, ou d'accident.
Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

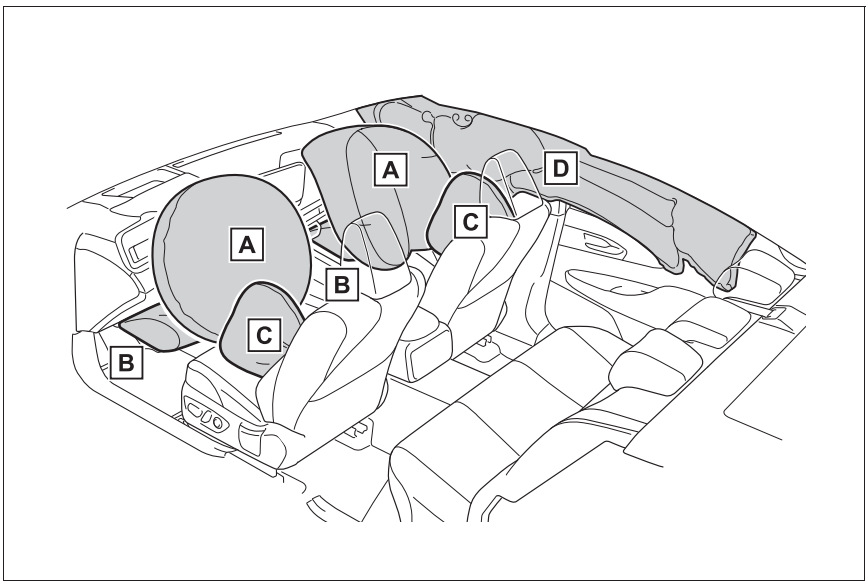
- Ne placez aucun objet, par exemple un coussin, sur le siège du passager avant. Cela disperserait le poids du passager, ce qui empêcherait le capteur de le détecter correctement. Cela pourrait empêcher l'activation du dispositif de tension de la ceinture de sécurité du siège du passager avant en cas de collision.
- Si le dispositif de tension s'est activé, la lampe témoin SRS s'allume. Dans ce cas, la ceinture de sécurité ne peut plus être utilisée et elle doit être remplacée par votre concessionnaire Toyota.

Coussins gonflables SRS

Les coussins gonflables SRS se déploient lorsque le véhicule subit certains types d'impacts violents pouvant blesser gravement les occupants. Ils fonctionnent de concert avec les ceintures de sécurité afin de réduire les risques de blessures graves, voire mortelles.

Système de coussins gonflables SRS

■ Emplacement des coussins gonflables SRS



▶ Coussins gonflables SRS avant

A coussin gonflable SRS du conducteur/coussin gonflable SRS du passager avant

Peuvent aider à protéger la tête et la poitrine du conducteur et du passager avant contre les impacts avec des composants intérieurs

B Coussins gonflables SRS de protection des genoux

Peuvent aider à protéger le conducteur et le passager avant

▶ Coussins gonflables SRS latéraux et en rideau

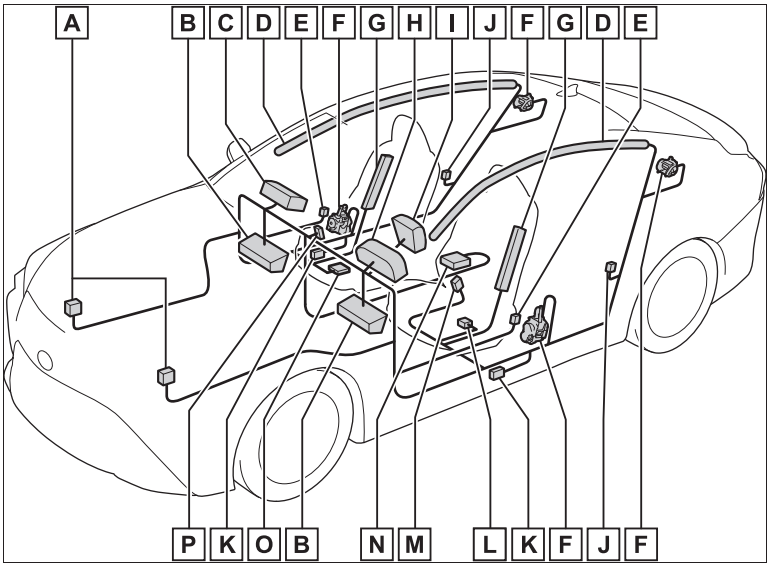
C Coussins gonflables SRS latéraux avant

Peuvent aider à protéger le torse des occupants des sièges avant

D Coussins gonflables SRS en rideau

- Peuvent aider à protéger principalement la tête des occupants des sièges latéraux
- Peuvent aider à empêcher les occupants d'être éjectés du véhicule en cas de tonneaux

■ Composants du système de coussins gonflables SRS



A Capteurs d'impact avant

B Coussins gonflables de protection des genoux

C Coussin gonflable du passager avant

D Coussins gonflables en rideau

E Capteurs d'impact latéral (portière avant)

F Dispositifs de tension des ceintures de sécurité

G Coussins gonflables latéraux

H Lampe témoin SRS

I Coussin gonflable du conducteur

J Capteurs d'impact latéral (arrière)

K Capteurs d'impact latéral (avant)

L Capteur de position du siège du conducteur

M Contacteur de boucle de ceinture de sécurité du conducteur

N Module de capteur de coussin gonflable

O Système de classification de l'occupant du siège du passager avant (ECU et capteurs)

P Voyants "AIRBAG ON" et "AIRBAG OFF"

Votre véhicule est doté de COUSSINS GONFLABLES ÉVOLUÉS dont la conception s'appuie sur les normes de sécurité des véhicules à moteur américains (FMVSS208). Le module de capteur de coussin gonflable (ECU) contrôle le déploiement des coussins gonflables en fonction des informations obtenues des capteurs et d'autres éléments affichés dans le diagramme des composants du système ci-dessus. Ces informations comprennent des données relatives à la gravité de l'accident et aux occupants. Au moment du déploiement des coussins gonflables, une réaction chimique se produit dans les gonfleurs de coussin gonflable et les coussins gonflables se remplissent rapidement d'un gaz non toxique pour aider à limiter le mouvement des occupants.

■ Si les coussins gonflables SRS se déploient (se gonflent)

- Les coussins gonflables SRS peuvent causer de légères abrasions, des brûlures, des ecchymoses, etc. à cause des gaz chauds qui entraînent une vitesse de déploiement (gonflement) très élevée.
- Un bruit fort se fera entendre et une poudre blanche jaillira.
- Des parties du module de coussin gonflable (moyeu de volant, couvercle de coussin gonflable et gonfleur de coussin gonflable), les sièges avant, des parties des montants avant et arrière, ainsi que les brancards de pavillon pourraient être chauds pendant plusieurs minutes. Le coussin gonflable lui-même pourrait également être chaud.
- Le pare-brise pourrait se fissurer.
- Le système de pile à combustible sera arrêté et l'alimentation en hydrogène sera interrompue par les vannes du réservoir d'hydrogène. (→P.96)
- Toutes les portières seront déverrouillées. (→P.134)
- Les freins et les feux d'arrêt seront commandés automatiquement. (→P.358)
- L'éclairage intérieur s'allumera automatiquement. (→P.396)
- Les feux de détresse s'allumeront automatiquement. (→P.494)
- Aux abonnés de Safety Connect : si l'une des situations suivantes se produit, le système est conçu de sorte à envoyer un appel d'urgence au centre d'assistance pour l'aviser de la position du véhicule (sans que vous ayez à appuyer sur le bouton "SOS"); un préposé tentera alors de parler aux occupants afin de vérifier le

niveau d'urgence et d'assistance requis. Si les occupants ne sont pas en mesure de communiquer, le préposé considérera automatiquement l'appel comme étant une urgence et il participera à l'envoi des services d'urgence requis. (→P.71)
- Un coussin gonflable SRS s'est déployé.
- Un dispositif de tension des ceintures de sécurité s'est activé.
- Une collision violente se produit à l'arrière du véhicule.

■ Conditions de déploiement des coussins gonflables SRS (coussins gonflables SRS avant)

● Les coussins gonflables SRS avant se déploient lors d'un impact qui dépasse le niveau de seuil prédéfini (le niveau de force correspondant à une collision frontale contre une paroi fixe et indéformable, à environ 12 - 18 mph [20 - 30 km/h]).

Toutefois, ce seuil de vitesse s'élèvera considérablement dans les situations suivantes :
- Si le véhicule heurte un obstacle pouvant se déplacer ou se déformer sous l'impact, par exemple un véhicule garé ou un panneau de signalisation
- Si le véhicule est impliqué dans une collision dite d'encastrement, par exemple une collision où l'avant du véhicule s'encastre ou passe sous le plateau d'un camion

● En fonction du type de collision, il se peut que seuls les dispositifs de tension des ceintures de sécurité s'activent.

● Les coussins gonflables SRS avant du passager avant ne se déploieront pas si le siège du passager avant n'est pas occupé. Cependant, même si aucun passager n'occupait ce siège, les coussins gonflables SRS avant du passager avant pourraient quand même se déployer si l'on y déposait des bagages.

■ Conditions de déploiement des coussins gonflables SRS (coussins gonflables SRS latéraux et en rideau)

● Les coussins gonflables SRS latéraux et en rideau se déploieront lors d'un impact qui dépasse le niveau de seuil prédéfini (le niveau de force correspondant à la force d'impact produite par un véhicule d'environ 3300 lb. [1500 kg] entrant en collision avec l'habitacle d'un véhicule arrivant d'une direction perpendiculaire à lui, à une vitesse d'environ 12 à 18 mph [20 à 30 km/h]).

● Il est possible que les deux coussins gonflables SRS en rideau se déploient en cas de collision latérale violente.

● Les deux coussins gonflables SRS en rideau se déploieront en cas de tonneaux.

● Il est possible également que les deux coussins gonflables SRS en rideau se déploient en cas de collision frontale violente.

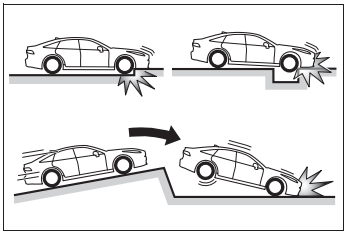
■ Circonstances susceptibles d'entraîner le déploiement (le gonflage) des coussins gonflables SRS, autres qu'une collision

Les coussins gonflables SRS avant et les coussins gonflables SRS latéraux et en rideau peuvent aussi se déployer en cas de choc violent sur le soubassement de votre véhicule. Le schéma illustre quelques exemples.

● Heurter une bordure, un trottoir ou une surface dure

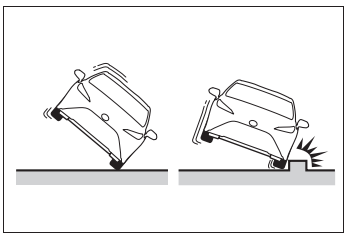
● Passer au-dessus d'un trou profond ou y tomber

● Subir une réception brutale ou une chute



Les coussins gonflables SRS en rideau peuvent aussi se déployer dans les cas illustrés ci-contre.

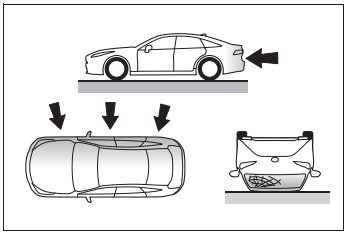
- L'angle de renversement du véhicule est marginal.
- Le véhicule dérape et heurte une bordure de trottoir.



Types de collisions susceptibles de ne pas entraîner le déploiement des coussins gonflables SRS (coussins gonflables SRS avant)

Les coussins gonflables SRS avant ne se déploient généralement pas si le véhicule est impliqué dans une collision latérale ou arrière, s'il fait des tonneaux ou en cas de collision frontale à faible vitesse. Toutefois, chaque fois qu'une collision, quelle qu'elle soit, provoque un ralentissement avant suffisant du véhicule, les coussins gonflables SRS avant peuvent se déployer.

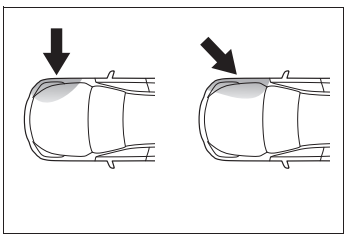
- Collision latérale
- Collision arrière
- Tonneaux



Types de collisions susceptibles de ne pas entraîner le déploiement des coussins gonflables SRS (coussins gonflables SRS latéraux et en rideau)

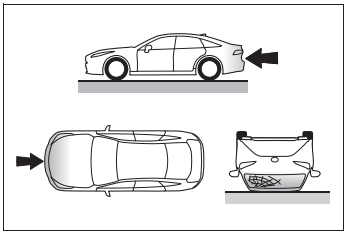
Il est possible que les coussins gonflables SRS latéraux et en rideau ne s'activent pas en cas de collision latérale sous certains angles ou si cette collision latérale ne se produit pas à la hauteur de l'habitacle.

- Collision latérale contre la carrosserie du véhicule mais pas à la hauteur de l'habitacle
- Collision latérale en oblique



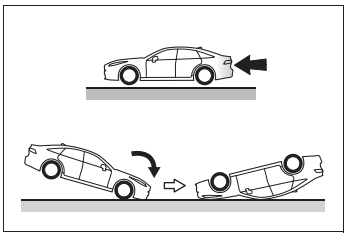
Les coussins gonflables SRS latéraux ne se déploient généralement pas si le véhicule est impliqué dans une collision frontale ou arrière, s'il fait des tonneaux ou s'il est impliqué dans une collision latérale à faible vitesse.

- Collision frontale
- Collision arrière
- Tonneaux



Les coussins gonflables SRS en rideau ne se déploient généralement pas si le véhicule est impliqué dans une collision arrière, s'il bascule vers l'avant, ou s'il est impliqué dans une collision latérale ou frontale à faible vitesse.

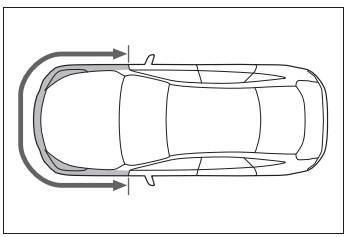
- Collision arrière
- Basculement avant



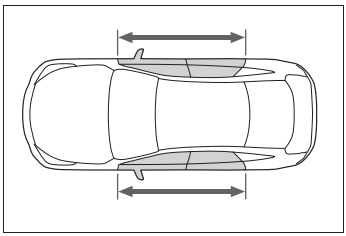
À quel moment contacter votre concessionnaire Toyota

Dans les cas suivants, le véhicule devra faire l'objet d'une vérification et/ou d'une réparation. Contactez au plus vite votre concessionnaire Toyota.

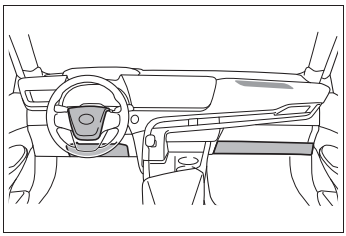
- L'un des coussins gonflables SRS s'est déployé.
- L'avant du véhicule est endommagé ou déformé, ou a subi un impact trop faible pour déclencher le déploiement des coussins gonflables SRS avant.



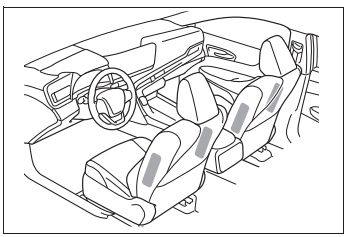
- Une portière ou sa zone environnante est endommagée, déformée ou perforée, ou le véhicule a subi un impact trop faible pour déclencher le déploiement des coussins gonflables SRS latéraux et en rideau.



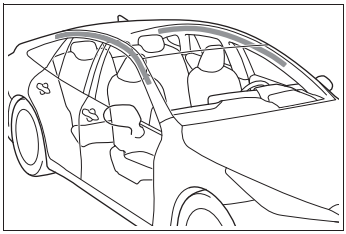
- Le rembourrage du volant, la planche de bord autour du coussin gonflable du passager avant ou la partie inférieure du tableau de bord sont éraflés, fissurés ou endommagés d'une quelconque manière.



- La surface du siège où se trouve le coussin gonflable latéral est éraflée, fissurée ou endommagée d'une quelconque manière.



- La partie des garnitures (rembourrage) des montants avant, des montants arrière ou du brancard de pavillon où se trouvent les coussins gonflables SRS en rideau est éraflée, fissurée ou endommagée d'une quelconque manière.



AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives aux coussins gonflables SRS

Observez les précautions suivantes en ce qui concerne les coussins gonflables SRS. Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Le conducteur et tous les passagers du véhicule doivent porter leur ceinture de sécurité de la manière appropriée.
  Les coussins gonflables SRS sont des dispositifs supplémentaires qui doivent être utilisés avec les ceintures de sécurité.
- Le coussin gonflable SRS du conducteur se déploie avec une force considérable et peut occasionner des blessures graves, voire mortelles, notamment lorsque le conducteur se trouve très près du coussin gonflable.

La National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), aux États-Unis, fait les recommandations suivantes : La zone à risque du coussin gonflable du conducteur couvre 2 à 3 in. (50 à 75 mm) de la zone de déploiement du coussin gonflable. Pour assurer une marge de sécurité suffisante, restez à 10 in. (250 mm) du coussin gonflable. Cette distance est mesurée du centre du volant à votre sternum. Si maintenant vous vous tenez assis à moins de 10 in. (250 mm), vous pouvez changer votre position de conduite de plusieurs manières :

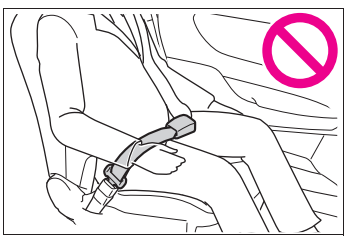
- Reculez votre siège à la position maximale vous permettant d'atteindre encore aisément les pédales.
- Inclinez légèrement le dossier du siège.
  Bien que les véhicules soient conçus différemment, la plupart des conducteurs peuvent maintenir une distance de 10 in. (250 mm), même si leur siège se trouve complètement vers l'avant, simplement en inclinant un peu le dossier du siège vers l'arrière. Si la visibilité avant est moindre après avoir incliné le dossier de votre siège, utilisez un coussin ferme et non glissant pour être assis plus haut ou relevez le siège si cette option est disponible sur votre véhicule.

AVERTISSEMENT

- Si votre volant est réglable en hauteur, inclinez-le vers le bas. Cela vous permet d'orienter le coussin gonflable vers votre buste plutôt que vers votre tête et vers votre cou.

Le siège doit être réglé de la manière recommandée ci-dessus par la NHTSA, tout en gardant le contrôle des pédales et du volant, ainsi que la vue sur les commandes du tableau de bord.

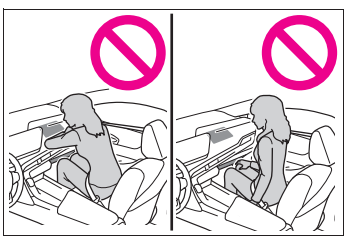
- Si la rallonge de ceinture de sécurité a été reliée à la boucle des ceintures de sécurité des sièges avant sans avoir aussi été attachée à la plaque de blocage des ceintures de sécurité, les coussins gonflables SRS avant considéreront que le conducteur et le passager avant portent tout de même leur ceinture de sécurité même si les ceintures de sécurité ne sont pas attachées. Les coussins gonflables SRS avant peuvent alors ne pas s'activer correctement lors d'une collision, ce qui pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision. Assurez-vous de toujours porter la ceinture de sécurité avec la rallonge de ceinture de sécurité.



- Le coussin gonflable SRS du passager avant se déploie également avec une force considérable et peut occasionner des blessures graves, voire mortelles, notamment lorsque le passager avant se trouve très près du coussin gonflable. Le siège du passager avant doit se trouver le plus loin possible du coussin gonflable et le dossier doit être réglé de manière à ce que le passager avant soit assis bien droit.

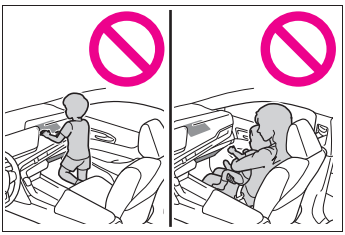
- Le déploiement d'un coussin gonflable risque d'infliger des blessures graves, voire mortelles, aux bébés et aux enfants mal assis et/ou mal attachés. Un bébé ou un enfant trop petit pour utiliser une ceinture de sécurité doit être correctement retenu à l'aide d'un dispositif de retenue pour enfants. Toyota recommande vivement de placer et d'attacher correctement tous les bébés et tous les enfants sur les sièges arrière du véhicule à l'aide de dispositifs de retenue adaptés. Les sièges arrière sont plus sécuritaires pour les bébés et les enfants que le siège du passager avant. (→P.56)

- Ne vous asseyez pas sur le bord du siège et ne vous appuyez pas sur la planche de bord.

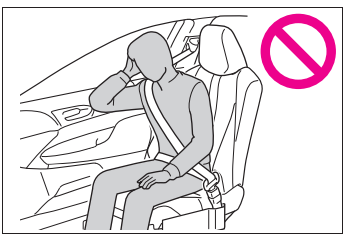


AVERTISSEMENT

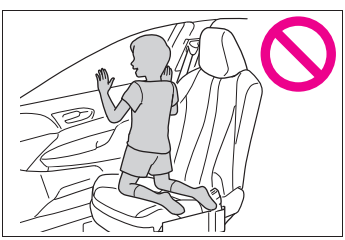
- Ne laissez pas un enfant se tenir face au coussin gonflable SRS du passager avant ni s'asseoir sur les genoux d'un passager avant.



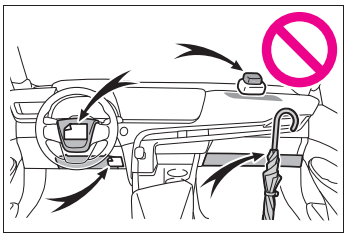
- Ne laissez pas les occupants des sièges avant tenir des objets sur leurs genoux.
- Ne vous appuyez pas sur la portière ou sur le brancard de pavillon, ni sur les montants avant, latéraux ou arrière.



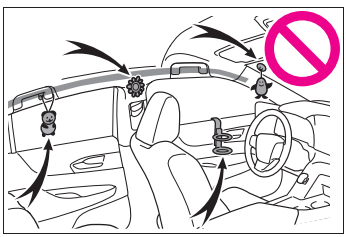
- Ne laissez personne s'agenouiller face à la portière sur les sièges des passagers ni sortir la tête ou les mains à l'extérieur du véhicule.



- Ne fixez et n'appuyez rien sur des zones telles que la planche de bord, le tampon de volant ou encore la partie inférieure du tableau de bord.
  Ces objets peuvent se transformer en projectiles lorsque les coussins gonflables SRS du conducteur, du passager avant et de protection des genoux se déploient.



- Ne fixez rien sur des zones telles que les portières, le pare-brise, les glaces latérales, les montants avant ou arrière, le brancard de pavillon et la poignée de maintien. (Sauf pour l'étiquette de limitation de vitesse →P.524)



- N'accrochez pas de cintres ni d'objets rigides sur les crochets porte-vêtements. Tous ces objets pourraient se transformer en projectiles et vous occasionner des blessures graves, voire mortelles, en cas de déploiement des coussins gonflables SRS en rideau.
- Si un recouvrement de vinyle est placé sur la zone de déploiement du coussin gonflable SRS de protection des genoux, veillez à le retirer.

AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas d'accessoires recouvrant les parties du siège où les coussins gonflables SRS latéraux se déploient, car ces accessoires pourraient entraver le déploiement des coussins gonflables SRS. De tels accessoires peuvent empêcher les coussins gonflables SRS latéraux de se déployer correctement, rendre le système inopérant ou provoquer accidentellement le déploiement des coussins gonflables SRS latéraux, occasionnant des blessures graves, voire mortelles.
- Ne frappez pas et n'appliquez pas une pression importante à l'emplacement des portières avant ou des composants des coussins gonflables SRS. Cela peut provoquer un mauvais fonctionnement des coussins gonflables SRS.
- Ne touchez à aucun composant des coussins gonflables SRS immédiatement après leur déploiement (gonflage), car ils pourraient être chauds.
- Si vous avez de la difficulté à respirer après le déploiement des coussins gonflables SRS, ouvrez une portière ou une glace pour laisser entrer l'air frais, ou quittez le véhicule si vous pouvez le faire en toute sécurité. Dès que possible, nettoyez tous les résidus afin d'éviter les irritations cutanées.
- Si les emplacements de stockage des coussins gonflables SRS, tels que le tampon de volant et les garnitures des montants avant et arrière, sont endommagés ou fissurés, faites-les remplacer par votre concessionnaire Toyota.
- Ne placez aucun objet, par exemple un coussin, sur le siège du passager avant. Cela disperserait le poids du passager, ce qui empêcherait le capteur de le détecter correctement. Cela pourrait empêcher le déploiement des coussins gonflables SRS du passager avant en cas de collision.

Modification et mise au rebut des composants du système de coussins gonflables SRS

Ne mettez pas votre véhicule au rebut et n'effectuez aucune des modifications suivantes sans d'abord consulter votre concessionnaire Toyota. Les coussins gonflables SRS pourraient fonctionner de manière incorrecte ou se déployer (gonfler) accidentellement, ce qui serait susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Installation, retrait, démontage et réparation des coussins gonflables SRS
- Réparations, modifications, retrait ou remplacement du volant, du tableau de bord, de la planche de bord, des sièges ou du capitonnage des sièges, des montants avant, latéraux et arrière, des brancards de pavillon, des panneaux des portières avant, des garnitures des portières avant ou des haut-parleurs des portières avant
- Modifications du panneau de la portière avant (comme le perforer)
- Réparations ou modifications de l'aile avant, du pare-chocs avant ou du côté de l'habitacle

AVERTISSEMENT

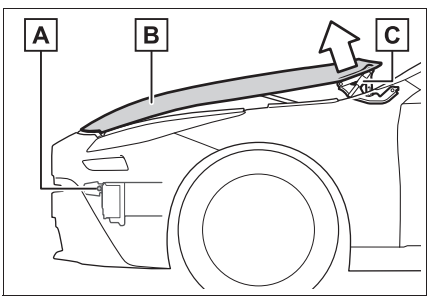
- Installation d'une protection de calandre (barre safari, barre kangourou, etc.), de lames de déneigement ou de treuils
- Modifications du système de suspension du véhicule
- Installation d'appareils électroniques tels qu'un émetteur-récepteur radio ou un lecteur de CD
- Modifications à votre véhicule pour une personne aux capacités physiques réduites

Capot surélevable

En cas de collision frontale avec un piéton, le système de capot surélevable se surélève afin d'augmenter l'espace qui le sépare du compartiment de l'unité à pile à combustible et réduire ainsi le risque de blessures graves à la tête du piéton.

Lorsque les capteurs situés à l'arrière du pare-chocs avant détectent une collision frontale avec un piéton, et que celle-ci atteint le seuil minimum ou le dépasse alors que le véhicule roule dans la plage de vitesses de fonctionnement, le système est actionné.

Composants du système



A Capteurs

B Capot

C Pistons

■ Précautions relatives au capot surélevable

- Avant de mettre votre véhicule à la casse, assurez-vous de contacter votre concessionnaire Toyota.
- Le système de capot surélevable ne peut pas être réutilisé une fois qu'il a été actionné. Faites-le remplacer par votre concessionnaire Toyota.

■ Commande de fonctionnement du capot surélevable lié au PCS

Si le PCS (système de sécurité préventive) détermine que la possibilité d'une collision avec un piéton ou une bicyclette est élevée, le capot surélevable sera prêt à fonctionner.

■ Conditions opérationnelles du capot surélevable

Le capot surélevable est actionné lorsque le véhicule détecte une collision comme suit :

- Le pare-chocs avant détecte une collision frontale égale ou supérieure à celle d'un piéton alors que le véhicule roule dans la plage de vitesses de fonctionnement d'environ 16 à 34 mph (25 à 55 km/h). (Le système se déclenche lors d'une collision dont la force est égale ou supérieure à un certain seuil, même dans le cas d'une collision mineure qui n'a pas laissé de trace sur le pare-chocs avant. De plus, selon les conditions de la collision ou la vitesse du véhicule, le système peut s'activer lors d'une collision avec un objet léger ou de petite taille, ou avec un petit animal.)
- Dans d'autres situations, notamment celles décrites ci-dessous, le système peut s'activer lorsque la collision se situe au niveau de la partie inférieure du véhicule ou du pare-chocs avant :
  - Collision avec une bordure de trottoir
  - Chute dans un trou profond
  - Réception brutale
  - Collision avec la chaussée dans un parc de stationnement ou sur une route vallonnée, ou encore avec un objet saillant ou qui tombe

■ Conditions dans lesquelles le capot surélevable peut ne pas fonctionner correctement

- Si un piéton percute le coin droit ou gauche du pare-chocs avant ou le côté du véhicule. Comme des collisions de ce type pourraient être difficiles à détecter, il se peut que le système ne fonctionne pas.
- Si la vitesse du véhicule n'est pas correctement détectée, par exemple lorsque le véhicule glisse sur le côté, il se peut que le système ne fonctionne pas correctement.

■ Conditions dans lesquelles le capot surélevable ne fonctionnera pas

Le capot surélevable ne fonctionnera pas dans les situations suivantes :

- Collision avec une personne allongée sur la chaussée
- Une collision frontale qui se produit sur le pare-chocs avant alors que le véhicule roule en dehors de la plage de vitesse de fonctionnement
- Une collision latérale ou arrière
- Le véhicule fait des tonneaux (dans certains types d'accidents, le capot surélevable peut s'activer.)

AVERTISSEMENT

■ Lorsque le capot surélevable est activé

- Ne tirez pas le levier de déverrouillage du capot. Sinon, le capot surélevable se soulèvera davantage, ce qui pourrait occasionner des blessures. Ne roulez pas avec le capot soulevé, car cela pourrait obstruer la vue du conducteur et provoquer éventuellement un accident.
- N'appuyez pas sur le capot pour le fermer de force. Le capot ne peut pas être fermé manuellement une fois qu'il s'est surélevé, car cela pourrait le déformer ou occasionner des blessures.
- Si le capot surélevable s'est activé, faites-le remplacer par votre concessionnaire Toyota. Si le capot surélevable s'est activé, arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire et contactez votre concessionnaire Toyota.
- Ne touchez pas aux pistons immédiatement après l'activation du capot surélevable, car ils pourraient être chauds et vous brûler.

NOTE

■ Précautions relatives au capot surélevable

- Assurez-vous de fermer le capot avant de rouler, car le système peut ne pas fonctionner correctement si le capot n'est pas complètement fermé.
- Assurez-vous que les 4 pneus sont de la dimension prescrite et qu'ils sont gonflés à la pression indiquée. Si des pneus d'une dimension différente sont utilisés, le système peut ne pas fonctionner correctement.
- En cas d'impact dans la zone autour du pare-chocs avant, les capteurs peuvent être endommagés même si le capot surélevable ne s'est pas activé. Faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.
- Ne retirez pas et ne réparez pas les pièces ou le câblage du capot surélevable, car cela pourrait entraîner un fonctionnement accidentel ou empêcher le système de fonctionner correctement. Si une réparation ou un remplacement sont nécessaires, contactez votre concessionnaire Toyota.
- Ne retirez pas certaines pièces comme le pare-chocs avant, le capot ou la suspension, et ne les remplacez pas par des pièces qui ne sont pas d'origine, car cela pourrait empêcher le système de fonctionner correctement.
- N'installez rien sur le pare-chocs avant ni sur le capot, car cela pourrait empêcher les capteurs de détecter adéquatement une collision et le système de fonctionner correctement.
- Ne fermez pas le capot de force et n'appuyez pas sur les pistons, car cela pourrait endommager les pistons et empêcher le système de fonctionner correctement.

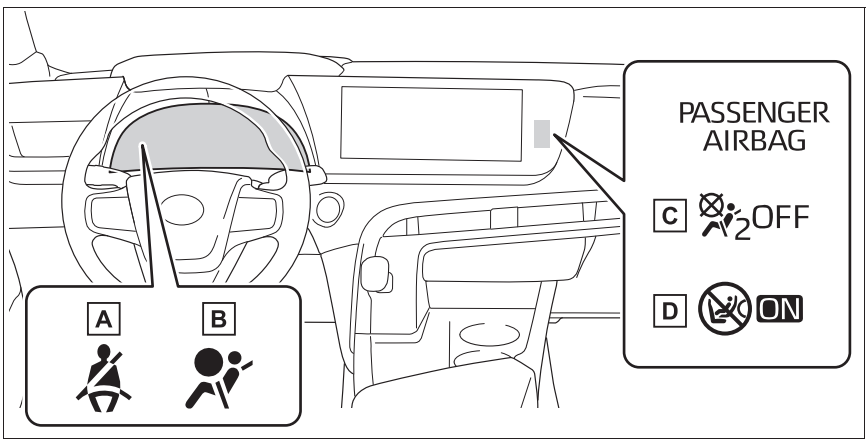
NOTE

- Ne modifiez pas la suspension, car les changements apportés à la hauteur du véhicule peuvent empêcher le système de fonctionner correctement.

Système de classification de l’occupant du siège du passager avant

Votre véhicule est doté d’un système de classification de l’occupant du siège du passager avant. Ce système détecte les conditions du siège du passager avant et active ou désactive le coussin gonflable du passager avant ainsi que le coussin gonflable de protection des genoux du passager avant.

Composants du système



A Lampe témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant

B Lampe témoin SRS

C Voyant “AIRBAG OFF”

D Voyant “AIRBAG ON”

AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives au système de classification de l'occupant du siège du passager avant

Observez les précautions suivantes concernant le système de classification de l'occupant du siège du passager avant. Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Portez la ceinture de sécurité correctement.
- Avant que quelqu'un ne s'asseye sur le siège du passager avant, assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité du passager avant n'est pas restée insérée dans la boucle.
- Lorsque vous utilisez la rallonge de ceinture de sécurité du siège du passager avant, assurez-vous que le voyant "AIRBAG OFF" n'est pas allumé. Si le voyant "AIRBAG OFF" est allumé, décrochez la languette de la rallonge de la boucle de ceinture de sécurité, puis raccrochez la ceinture de sécurité. Raccrochez la rallonge de ceinture de sécurité après vous être assuré que le voyant "AIRBAG ON" est allumé. Si vous utilisez la rallonge de ceinture de sécurité alors que le voyant "AIRBAG OFF" est allumé, les coussins gonflables SRS du passager avant ne s'activeront pas, ce qui pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.
- Ne placez pas de charge importante sur le siège ni dans les accessoires du passager avant (par ex. la poche du dossier).
- N'appliquez pas de pression du siège du passager arrière vers le siège du passager avant en appuyant vos mains ou vos pieds sur son dossier.
- Ne permettez pas à un passager arrière de soulever le siège du passager avant avec ses pieds ni d'appuyer sur le dossier avec ses jambes.
- Ne placez pas d'objets sous le siège du passager avant.
- N'inclinez pas le dossier du passager avant jusqu'à ce qu'il entre en contact avec le siège arrière. Le voyant "AIRBAG OFF" pourrait alors s'allumer, ce qui indique que les coussins gonflables SRS du passager avant ne s'activeront pas en cas d'accident grave. Si le dossier entre en contact avec le siège arrière, ramenez-le à une position plus avancée, de sorte à éviter ce contact. Laissez le dossier du passager avant le plus droit possible lorsque le véhicule est en mouvement. Une inclinaison trop prononcée du dossier pourrait réduire l'efficacité du système de ceintures de sécurité.
- Si un adulte est assis sur le siège du passager avant, le voyant "AIRBAG ON" s'allume. Si le voyant "AIRBAG OFF" est allumé, demandez au passager de s'asseoir droit, bien au fond du siège, avec les pieds au sol et de porter sa ceinture de sécurité correctement. Si le voyant "AIRBAG OFF" reste allumé, demandez au passager de s'asseoir sur le siège arrière ou, si cela n'est pas possible, déplacez le siège du passager avant complètement vers l'arrière.

AVERTISSEMENT

- Lorsque l'installation d'un dispositif de retenue pour enfants de type face à la route sur le siège du passager avant est inévitable, installez-le de la manière appropriée. (→P.58)
- Ne modifiez pas et n'enlevez pas les sièges avant.
- Ne donnez pas de coups de pied sur le siège du passager avant et ne le soumettez pas à un impact brutal. Sinon, la lampe témoin SRS pourrait s'allumer pour signaler une défaillance du système de classification de l'occupant du siège du passager avant. Dans ce cas, contactez immédiatement votre concessionnaire Toyota.
- Les dispositifs de retenue pour enfants installés sur les sièges arrière ne devraient pas entrer en contact avec les dossiers des sièges avant.
- N'utilisez pas d'accessoires de siège recouvrant la surface du coussin de siège, par exemple un coussin ou un couvre-siège.
- Ne modifiez pas et ne remplacez pas le capitonnage des sièges avant.

Condition et fonctionnement du système de classification de l'occupant du siège du passager avant

■ Adulte*1

Voyant/lampe témoin	Voyants "AIRBAG ON" et "AIRBAG OFF"	"AIRBAG ON"
	Lampe témoin SRS	Désactivé
	Lampe témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant	Désactivé*2 ou clignotant*3

Dispositifs	Coussin gonflable du passager avant	Activé
	Coussin gonflable de protection des genoux du passager avant	

■ Enfant[*4]

Voyant/lampe témoin	Voyants “AIRBAG ON” et “AIRBAG OFF”	“AIRBAG OFF” ou “AIRBAG ON”[*4]
	Lampe témoin SRS	Désactivé
	Lampe témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant	Désactivé[*2] ou clignotant[*3]
Dispositifs	Coussin gonflable du passager avant	Désactivé ou activé[*4]
	Coussin gonflable de protection des genoux du passager avant	

■ Dispositif de retenue pour enfants avec un bébé[*5]

Voyant/lampe témoin	Voyants “AIRBAG ON” et “AIRBAG OFF”	“AIRBAG OFF”[*6]
	Lampe témoin SRS	Désactivé
	Lampe témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant	Désactivé[*2] ou clignotant[*3]
Dispositifs	Coussin gonflable du passager avant	Désactivé
	Coussin gonflable de protection des genoux du passager avant	

■ Inoccupé

Voyant/lampe témoin	Voyants “AIRBAG ON” et “AIRBAG OFF”	“AIRBAG OFF”
	Lampe témoin SRS	Désactivé
	Lampe témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant	

Dispositifs	Coussin gonflable du passager avant	Désactivé
	Coussin gonflable de protection des genoux du passager avant	

■ Le système subit une défaillance

Voyant/lampe témoin	Voyants “AIRBAG ON” et “AIRBAG OFF”	“AIRBAG OFF”
	Lampe témoin SRS	Activé
	Lampe témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant	Désactivé
Dispositifs	Coussin gonflable du passager avant	Désactivé
	Coussin gonflable de protection des genoux du passager avant	

*1: Le système considère une personne de taille adulte comme étant un adulte. Lorsqu’un adulte de petite taille s’assied sur le siège du passager avant, le système peut ne pas considérer cette personne comme étant un adulte selon son physique et sa posture.

*2: Si le passager avant porte sa ceinture de sécurité

*3: Si le passager avant ne porte pas sa ceinture de sécurité

*4: Dans le cas de certains enfants, ou encore s’il s’agit d’un enfant assis dans un siège, dans un siège de rehausse ou dans un siège modulable, le système peut ne pas considérer cette personne comme étant un enfant. Le physique ou la posture peuvent être parmi les facteurs susceptibles de nuire à la détection.

*5: N’installez jamais un dispositif de retenue pour enfants de type dos à la route sur le siège du passager avant. Un dispositif de retenue pour enfants de type face à la route ne doit être installé sur le siège du passager avant qu’en cas de nécessité absolue. (→P.58)

*6: Si le voyant n’est pas allumé, reportez-vous à ce manuel pour savoir comment installer correctement le dispositif de retenue pour enfants. (→P.56)

Rouler avec des enfants

Observez les précautions suivantes lorsque des enfants se trouvent dans le véhicule.
Utilisez un dispositif de retenue pour enfants adapté à l'enfant jusqu'à ce qu'il soit assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule.

- Il est recommandé que les enfants s'asseyent sur les sièges arrière pour éviter tout contact accidentel avec le levier sélecteur de vitesses, le contacteur d'essuie-glace, etc.
- Utilisez le verrou de protection pour enfants aux portières arrière ou le contacteur de verrouillage des glaces pour éviter que les enfants n'ouvrent la portière pendant que le véhicule roule ou n'actionnent la glace assistée accidentellement. (→P.137, 176)
- Ne laissez pas de jeunes enfants actionner des équipements pouvant leur coincer des parties du corps, par exemple les glaces assistées, le capot, le coffre, les sièges, etc.

AVERTISSEMENT

■ Lorsque des enfants sont à l'intérieur du véhicule

Ne laissez jamais d'enfants seuls à l'intérieur du véhicule; ne laissez jamais la clé du véhicule entre les mains d'enfants et ne leur permettez jamais de l'utiliser.

Les enfants pourraient arriver à faire démarrer le véhicule ou à faire passer la transmission au point mort. Les enfants pourraient aussi se blesser en jouant avec les glaces ou avec d'autres accessoires du véhicule. De plus, l'exposition à des températures très chaudes ou extrêmement froides à l'intérieur du véhicule pourrait être fatale aux enfants.

Dispositifs de retenue pour enfants

Avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants dans le véhicule, certaines précautions doivent être observées, car il existe différents types de dispositifs de retenue pour enfants, différentes méthodes d'installation, etc., comme l'explique ce manuel.

Utilisez un dispositif de retenue pour enfants lorsque vous roulez avec un enfant de petite taille qui ne peut pas utiliser correctement la ceinture de sécurité. Pour la sécurité de l'enfant, installez le dispositif de retenue pour enfants sur un siège arrière. Assurez-vous de suivre la méthode d'installation qui se trouve dans le manuel d'utilisation du dispositif de retenue.

Table des matières

Éléments à retenir : P.56

Dispositif de retenue pour enfants : P.58

Lorsque vous utilisez un dispositif de retenue pour enfants : P.58

Méthode d'installation d'un dispositif de retenue pour enfants
- Fixé avec une ceinture de sécurité : P.61
- Fixé avec un ancrage LATCH pour dispositifs de retenue pour enfants : P.66
- Utilisation d'un support d'ancrage (pour la courroie supérieure) : P.68

Éléments à retenir

La législation des 50 États des États-Unis et celle du Canada imposent désormais l'utilisation de dispositifs de retenue pour enfants.

- Observez scrupuleusement les avertissements ainsi que les lois et règlements relatifs aux dispositifs de retenue pour enfants.
- Utilisez un dispositif de retenue pour enfants jusqu'à ce que l'enfant soit assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule.
- Choisissez un dispositif de retenue pour enfants qui s'adapte à votre véhicule et qui convient à l'âge et à la taille de l'enfant.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous roulez avec un enfant

Observez les précautions suivantes.
Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

- Pour être protégé de façon efficace en cas d'accident ou de freinage brusque, un enfant doit être correctement retenu à l'aide d'une ceinture de sécurité ou d'un dispositif de retenue pour enfants correctement installé. Pour plus de détails sur l'installation, reportez-vous au manuel d'utilisation du dispositif de retenue pour enfants. Le présent manuel contient des directives générales d'installation.
- Toyota recommande vivement l'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfants adapté au poids et à la stature de l'enfant et installé sur le siège arrière. Selon les statistiques en matière d'accidents, l'enfant est plus en sécurité lorsqu'il est correctement assis dans un dispositif de retenue pour enfants installé sur le siège arrière plutôt que sur le siège avant.
- Tenir un enfant dans vos bras ou dans ceux d'un passager ne peut pas remplacer un dispositif de retenue pour enfants. En cas d'accident, l'enfant pourrait être projeté contre le pare-brise ou être écrasé entre l'habitacle et la personne qui le tient.

■ Manipulation d'un dispositif de retenue pour enfants

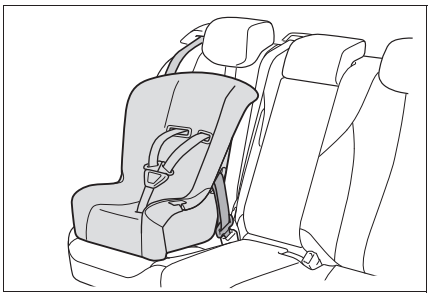
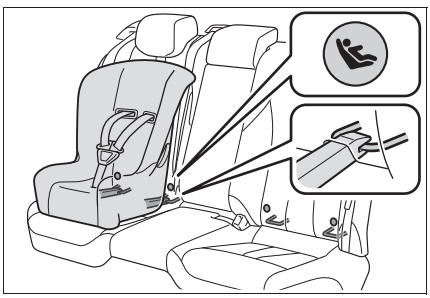
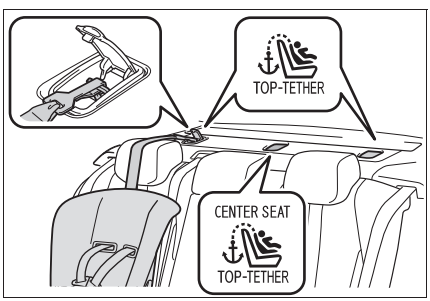
Si le dispositif de retenue pour enfants n'était pas fixé correctement en place, l'enfant ou les autres passagers pourraient subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de freinage ou de dérapage brusques, ou d'accident.

- Si le véhicule était impliqué dans une violente collision lors d'un accident, etc., le dispositif de retenue pour enfants pourrait subir des dommages invisibles à l'œil nu. Dans ce cas, cessez d'utiliser le dispositif de retenue.
- Veillez à respecter scrupuleusement toutes les instructions d'installation fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants et assurez-vous que le dispositif est correctement fixé.
- Laissez le dispositif de retenue pour enfants installé correctement sur le siège, même s'il n'est pas utilisé. Ne rangez pas le dispositif de retenue pour enfants non fixé dans l'habitacle.
- Si vous devez détacher le dispositif de retenue pour enfants, sortez-le du véhicule ou rangez-le correctement dans le coffre.

Dispositif de retenue pour enfants

■ Méthodes d'installation des dispositifs de retenue pour enfants

Reportez-vous au manuel d'utilisation du dispositif de retenue pour enfants pour confirmer la méthode d'installation à suivre.

Méthode d'installation		Page
Fixation à l'aide d'une ceinture de sécurité		P.61
Fixation à l'aide d'un ancrage LATCH pour dispositifs de retenue pour enfants		P.66
Fixation à l'aide des supports d'ancrage (pour la courroie supérieure)		P.68

Lorsque vous utilisez un dispositif de retenue pour enfants

■ Lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfants sur le siège du passager avant

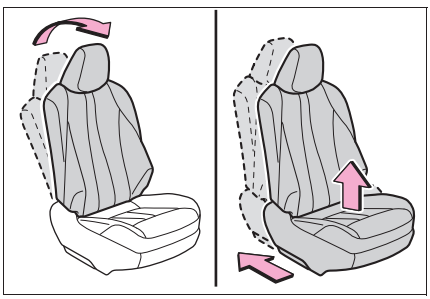
Pour la sécurité de l'enfant, installez le dispositif de retenue

pour enfants sur un siège arrière. Lorsque vous n'avez pas d'autre choix que d'installer le dispositif de retenue pour enfants sur le siège du passager avant, réglez le siège comme suit avant d'installer le dispositif de retenue pour enfants.

- Reculez le siège avant au maximum.
- Réglez l'inclinaison du dossier à la position la plus verticale.

Lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfants de type face à la route, réglez l'inclinaison du dossier jusqu'à ce qu'il soit parfaitement en contact avec le siège pour enfant s'il y a un espace entre le siège pour enfant et le dossier.

- Retirez l'appui-tête s'il gêne l'installation du dispositif de retenue pour enfants et qu'il peut être retiré. Sinon, placez l'appui-tête dans sa position la plus haute.



AVERTISSEMENT

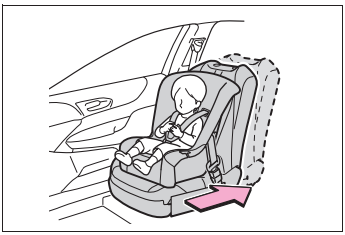
■ Lorsque vous utilisez un dispositif de retenue pour enfants

Observez les précautions suivantes.
Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

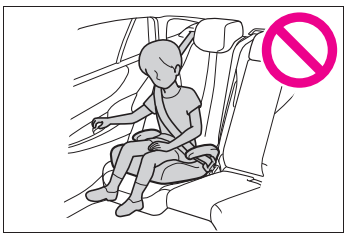
- N'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants de type dos à la route sur le siège du passager avant, même si le voyant "AIRBAG OFF" est allumé. En cas d'accident, la force et la vitesse de déploiement du coussin gonflable du passager avant pourraient infliger à l'enfant des blessures graves, voire mortelles, si le dispositif de retenue pour enfants de type dos à la route était installé sur le siège du passager avant.
- Un dispositif de retenue pour enfants de type face à la route ne doit être installé sur le siège du passager avant qu'en cas de nécessité absolue. Un dispositif de retenue pour enfants qui nécessite une courroie supérieure ne doit pas être utilisé sur le siège du passager avant, étant donné qu'il n'y a pas d'ancrage de courroie supérieure pour le siège du passager avant.

AVERTISSEMENT

- Un dispositif de retenue pour enfants de type face à la route ne doit être installé sur le siège du passager avant qu'en cas de nécessité absolue. Lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfants de type face à la route sur le siège du passager avant, réglez l'inclinaison du dossier à la position la plus verticale possible, reculez le siège le plus loin possible et relevez-le au maximum, même si le voyant "AIRBAG OFF" est allumé.



- Ne laissez pas l'enfant, même s'il est assis dans un dispositif de retenue pour enfants, reposer la tête ou une autre partie du corps contre la portière ou la zone du siège, du montant avant, du montant arrière ou des brancards de pavillon desquels un coussin gonflable SRS latéral ou un coussin gonflable SRS en rideau est susceptible de se déployer. La situation s'avérerait dangereuse si les coussins gonflables SRS latéraux ou en rideau se déployaient, et l'impact pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles, à l'enfant.

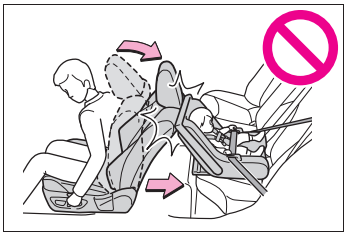


- Lors de l'installation d'un siège de rehausse, assurez-vous toujours que la ceinture épaulière est placée au centre de l'épaule de l'enfant. La ceinture doit être tenue à l'écart du cou de l'enfant, mais pas au point de tomber de son épaule.

- Utilisez un dispositif de retenue pour enfants adapté à l'âge et à la stature de l'enfant, et installez-le sur le siège arrière.

AVERTISSEMENT

- Si le siège du conducteur entrave le dispositif de retenue pour enfants et ne permet pas de fixer celui-ci correctement, fixez le dispositif de retenue pour enfants au siège arrière droit.



- Réglez le siège du passager avant afin qu'il ne gêne pas le dispositif de retenue pour enfants.

Dispositif de retenue pour enfants fixé avec une ceinture de sécurité

Un dispositif de retenue pour enfants en bas âge ou pour bébés doit être correctement fixé sur le siège à l'aide de la ceinture abdominale deux points ou trois points.

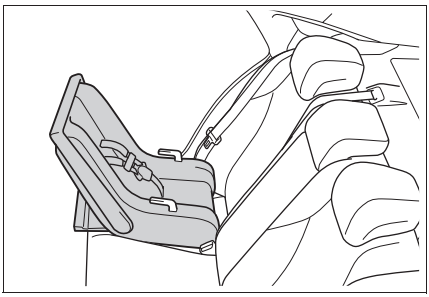
Installation d'un dispositif de retenue pour enfants à l'aide d'une ceinture de sécurité (ceinture avec fonction de verrouillage du dispositif de retenue pour enfants)

Installez le dispositif de retenue pour enfants conformément au manuel d'utilisation du dispositif de retenue pour enfants.

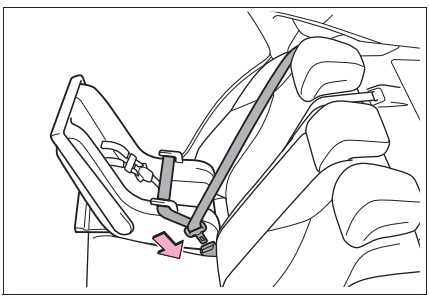
Siège pour bébé/siège modulable — de type dos à la route

1 Réglez l'appui-tête à sa position la plus basse. (→P.155)

2 Placez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège arrière, dos à la route.

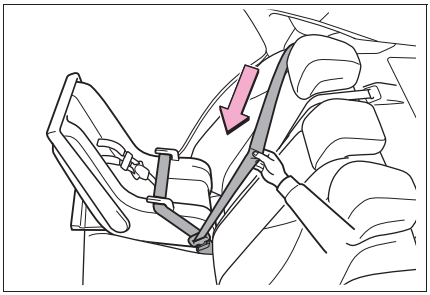


3 Passez la ceinture de sécurité dans le dispositif de retenue pour enfants et insérez la languette dans la boucle. Assurez-vous que la ceinture de sécurité n'est pas vrillée.



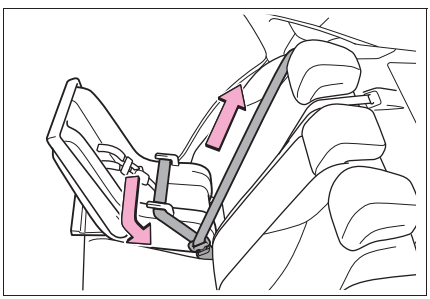
4 Déroulez complètement la ceinture épaulière, puis laissez-la s'enrouler afin d'activer le mode de verrouillage. En mode de verrouillage, la

ceinture ne peut pas être déroulée.



5 Tout en poussant le dispositif de retenue pour enfants bien au fond du siège arrière, laissez la ceinture épaulière s'enrouler jusqu'à ce que le dispositif de retenue pour enfants soit bien en place.

Une fois que la ceinture épaulière s'est enroulée jusqu'au point où il n'y a plus de jeu, tirez sur celle-ci pour vérifier qu'elle ne peut pas être déroulée.



6 Après avoir installé le dispositif de retenue pour enfants, remuez-le d'avant en arrière pour vous assurer qu'il est installé de manière sécuritaire. (→P.64)

■ **Siège modulable — de type face à la route**

1 Réglez le siège

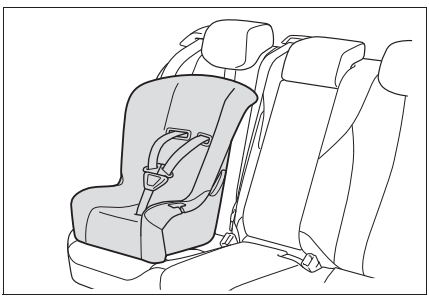
▶ Lorsque vous utilisez le siège du passager avant

Si vous n'avez pas d'autre choix que d'installer le dispositif de retenue pour enfants sur le siège du passager avant, reportez-vous à la P.58 pour savoir comment régler le siège du passager avant.

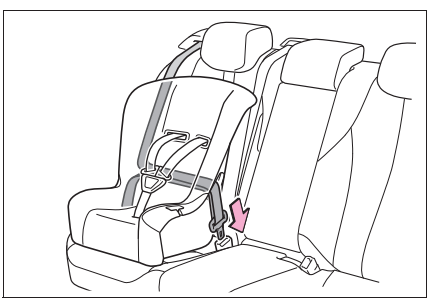
▶ Lorsque vous utilisez le siège arrière

Réglez l'appui-tête à sa position la plus basse. (→P.155)

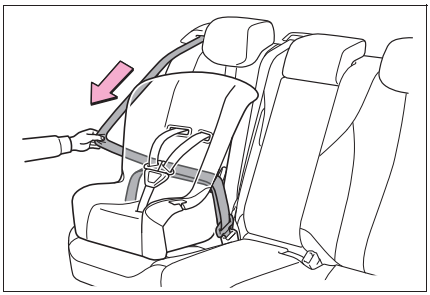
2 Placez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège, face à la route.



3 Passez la ceinture de sécurité dans le dispositif de retenue pour enfants et insérez la languette dans la boucle. Assurez-vous que la ceinture de sécurité n'est pas vrillée.

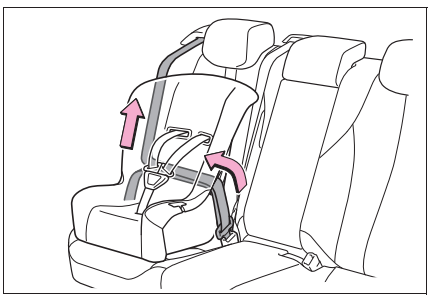


4 Déroulez complètement la ceinture épaulière, puis laissez-la s'enrouler afin d'activer le mode de verrouillage. En mode de verrouillage, la ceinture ne peut pas être déroulée.



5 Tout en poussant le dispositif de retenue pour enfants au fond du siège arrière, laissez la ceinture épaulière s'enrouler jusqu'à ce que le dispositif de retenue pour enfants soit bien en place.

Une fois que la ceinture épaulière s'est enroulée jusqu'au point où il n'y a plus de jeu, tirez sur celle-ci pour vérifier qu'elle ne peut pas être déroulée.



6 Si le dispositif de retenue pour enfants est doté d'une courroie supérieure, suivez la méthode d'installation indiquée dans le manuel d'utilisation du fabricant et fixez la courroie supérieure à l'ancrage de courroie supérieure. (→P.68)

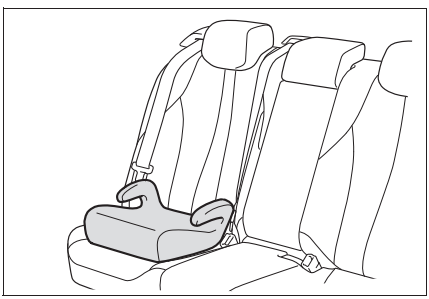
7 Après avoir installé le dispositif de retenue pour enfants, remuez-le d'avant en arrière pour vous assurer qu'il est installé de manière sécuritaire. (→P.64)

■ Siège de rehausse

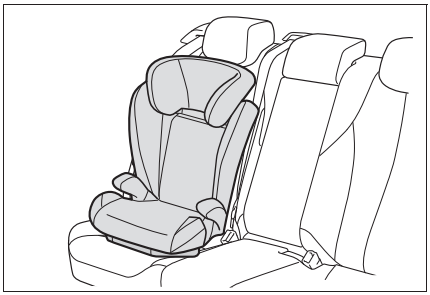
1 Si vous n'avez pas d'autre choix que d'installer le dispositif de retenue pour enfants sur le siège du passager avant, reportez-vous à la P.58 pour savoir comment régler le siège du passager avant.

2 Placez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège, face à la route.

▶ De type siège de rehausse

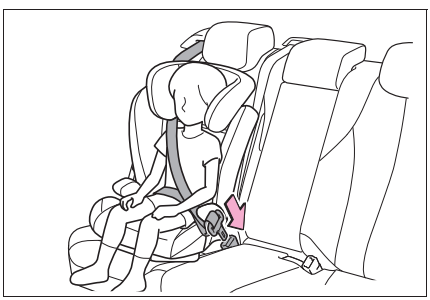


▶ De type dossier élevé



3 Asseyez l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants. Fixez la ceinture de sécurité sur le dispositif de retenue pour enfants conformément aux directives du fabricant, puis insérez la languette dans la boucle. Assurez-vous que la ceinture de sécurité n'est pas vrillée.

Vérifiez que la ceinture épaulière est placée correctement sur l'épaule de l'enfant et que la ceinture abdominale est le plus bas possible. (→P.31)

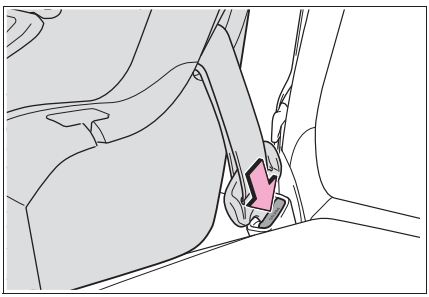


■ Retrait d'un dispositif de retenue pour enfants installé à l'aide d'une ceinture de sécurité

Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle et enroulez complètement la ceinture de sécurité.

Lorsque vous déverrouillez la boucle, le dispositif de retenue pour enfants pourrait se soulever alors que le coussin de siège reprend sa forme. Déverrouillez la boucle tout en maintenant le dispositif de retenue pour enfants enfoncé.

Étant donné que la ceinture de sécurité se rétracte automatiquement, accompagnez-la lentement jusqu'à sa position de rangement.



⚠ AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfants

Observez les précautions suivantes.
Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne laissez pas d'enfants jouer avec la ceinture de sécurité. Si la ceinture de sécurité s'enroulait autour du cou d'un enfant, elle risquerait de provoquer un étranglement ou d'autres blessures graves, voire mortelles. Si cela arrivait et si la boucle ne pouvait pas être détachée, des ciseaux devraient être utilisés pour couper la ceinture.

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que la ceinture et la languette sont verrouillées correctement et que la ceinture de sécurité n'est pas vrillée.
- Remuez le dispositif de retenue pour enfants dans tous les sens (vers la gauche, vers la droite, vers l'avant et vers l'arrière) pour vous assurer qu'il est installé de manière sécuritaire.
- Lors de l'installation d'un siège de rehausse, assurez-vous toujours que la ceinture épaulière est placée au centre de l'épaule de l'enfant. La ceinture doit être tenue à l'écart du cou de l'enfant, mais pas au point de tomber de son épaule.
- Suivez toutes les directives d'installation fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.
- Lorsque vous fixez certains types de dispositifs de retenue pour enfants sur les sièges arrière, vous pourriez ne pas être en mesure d'utiliser correctement les ceintures de sécurité des places situées à côté du dispositif sans gêner ce dernier ou réduire l'efficacité des ceintures de sécurité. Assurez-vous que votre ceinture de sécurité est bien ajustée lorsqu'elle passe au centre de votre épaule et au bas de vos hanches. Si ce n'est pas le cas ou si elle gêne le dispositif de retenue pour enfants, changez de place. Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.
- Lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfants sur le siège central arrière, réglez les deux coussins de siège à la même position et alignez les deux dossiers selon le même angle d'inclinaison. Sinon, le dispositif de retenue pour enfants ne peut pas être fixé de façon sécuritaire, ce qui pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles, en cas de freinage ou de dérapage brusques, ou d'accident.
- Si le siège est réglé, vérifiez de nouveau que le dispositif de retenue pour enfants est sécuritaire.

■ Lorsque vous installez un siège de rehausse

Pour éviter que la ceinture de sécurité ne passe en mode de verrouillage ALR, ne déroulez pas complètement la ceinture épaulière. Le mode ALR ne peut que resserrer la ceinture. Cela pourrait blesser l'enfant ou lui causer de l'inconfort. (→P.34)

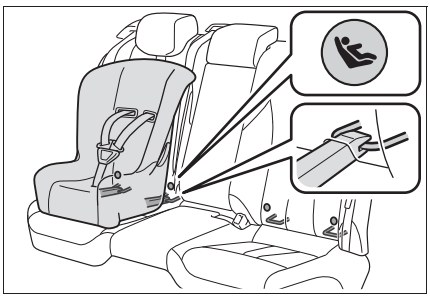
■ N'utilisez pas de rallonge de ceinture de sécurité

Si vous utilisez une rallonge de ceinture de sécurité lorsque vous fixez un dispositif de retenue pour enfants, la ceinture de sécurité ne maintiendra pas correctement le dispositif de retenue, ce qui pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles, à l'enfant ou à d'autres passagers en cas de freinage ou de dérapage brusques, ou d'accident.

Dispositif de retenue pour enfants fixé avec un ancrage LATCH pour dispositifs de retenue pour enfants

■ Ancrages LATCH pour dispositifs de retenue pour enfants

Les sièges latéraux arrière disposent d'ancrages LATCH. (Des boutons indiquant l'emplacement des points d'ancrage sont fixés sur les sièges.)



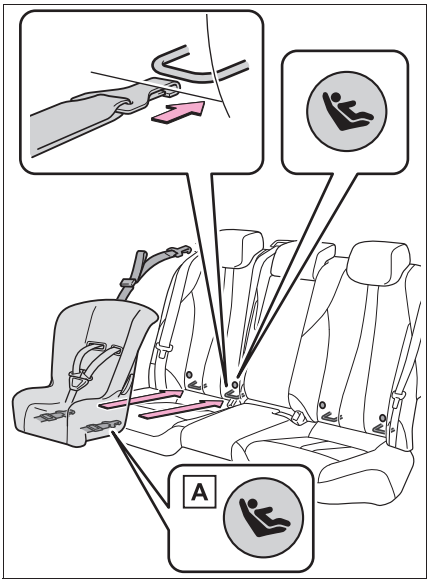
■ Lorsque vous l'installez sur les sièges latéraux arrière

Installez le dispositif de retenue pour enfants conformément au manuel d'utilisation du dispositif de retenue pour enfants.

1 Réglez l'appui-tête à sa position la plus basse. (→P.155)

▶ Doté d'éléments de fixation inférieurs flexibles

2 Fixez les crochets des éléments de fixation inférieurs aux ancrages LATCH.
Pour le Canada :
Lorsque ce symbole figure sur un dispositif de retenue pour enfants, il indique A la présence d'un système de fixation inférieur.

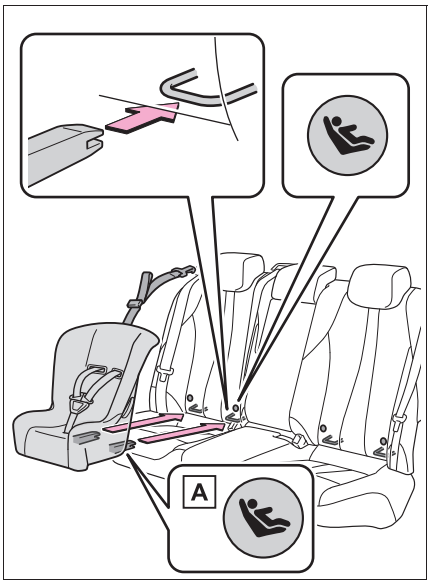


A Canada uniquement

▶ Doté d'éléments de fixation inférieurs rigides

2 Fixez les boucles aux ancrages LATCH.
Pour le Canada :
Lorsque ce symbole figure sur un dispositif de retenue pour enfants, il indique A la

présence d'un système de fixation inférieur.



A Canada uniquement

3 Si le dispositif de retenue pour enfants est doté d'une courroie supérieure, suivez la méthode d'installation indiquée dans le manuel d'utilisation du fabricant et fixez la courroie supérieure à l'ancrage de courroie supérieure. (→P.68)

4 Après avoir installé le dispositif de retenue pour enfants, remuez-le d'avant en arrière pour vous assurer qu'il est installé de manière sécuritaire. (→P.64)

■ Lorsque vous l'installez sur le siège central arrière

Le siège central arrière n'est pas doté d'ancrages LATCH.

Cependant, vous pouvez utiliser les ancrages LATCH des sièges latéraux, qui sont espacés de 18,1 in. (460 mm), si les directives fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants stipulent que ces ancrages avec un tel espacement peuvent être utilisés.

Vous ne pouvez pas installer sur le siège central un dispositif de retenue pour enfants doté d'éléments de fixation inférieurs rigides. Ce type de dispositif de retenue pour enfants ne peut être installé que sur le siège latéral.

■ Lois et réglementations relatives aux ancrages

Le système LATCH est conforme aux normes FMVSS225 ou CMVSS210.2.
Vous pouvez utiliser les dispositifs de retenue pour enfants conformes aux normes FMVSS213 ou CMVSS213.
Ce véhicule est conçu pour être conforme à la norme SAE J1819.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfants

Observez les précautions suivantes.
Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

- Lorsque vous utilisez les ancrages LATCH, assurez-vous qu'il n'y a pas de corps étrangers près des ancrages et que la ceinture de sécurité n'est pas coincée derrière le dispositif de retenue pour enfants.
- Suivez toutes les directives d'installation fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.
- Ne fixez jamais au même ancrage deux éléments de fixation d'un dispositif de retenue pour enfants. Lors d'une collision, un seul ancrage pourrait ne pas être assez solide pour retenir deux éléments de fixation d'un dispositif de retenue pour enfants et il pourrait se briser.
  Si les ancrages LATCH sont déjà utilisés, utilisez plutôt la ceinture de sécurité pour installer un dispositif de retenue pour enfants sur le siège central.
- Lorsque vous fixez certains types de dispositifs de retenue pour enfants sur les sièges arrière, vous pourriez ne pas être en mesure d'utiliser correctement les ceintures de sécurité des places situées à côté du dispositif sans gêner ce dernier ou réduire l'efficacité des ceintures de sécurité. Assurez-vous que votre ceinture de sécurité est bien ajustée lorsqu'elle passe au centre de votre épaule et au bas de vos hanches. Si ce n'est pas le cas ou si elle gêne le dispositif de retenue pour enfants, changez de place. Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.
- Si le siège est réglé, vérifiez de nouveau que le dispositif de retenue pour enfants est sécuritaire.

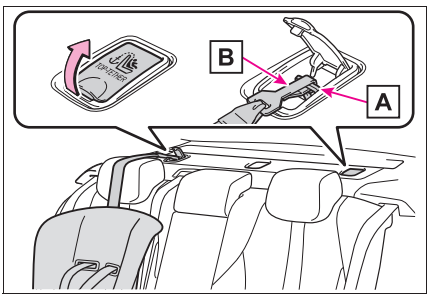
Utilisation d'un support d'ancrage (pour la courroie supérieure)

■ Supports d'ancrage (pour la courroie supérieure)

Chaque siège arrière dispose de supports d'ancrage.

Utilisez les supports d'ancrage lorsque vous fixez la courroie supérieure.

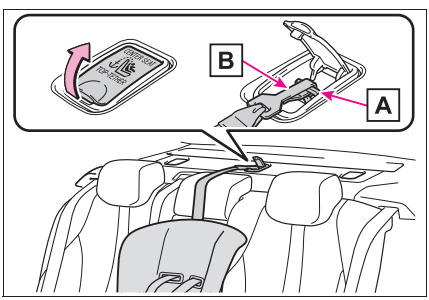
▶ Sièges latéraux arrière



A Supports d'ancrage

B Courroie supérieure

▶ Siège central arrière



A Support d'ancrage

B Courroie supérieure

■ Fixation de la courroie supérieure au support d'ancrage

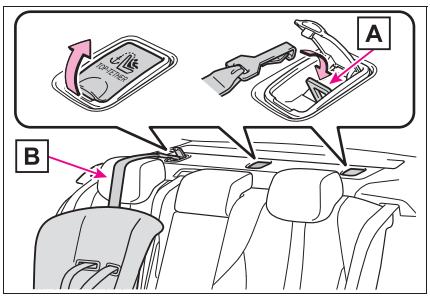
Installez le dispositif de retenue pour enfants conformément au manuel d'utilisation du dispositif de retenue pour enfants.

1 Réglez l'appui-tête à sa position la plus basse. (→P.155)

2 Ouvrez le couvercle du support d'ancrage, attachez le crochet au support d'ancrage et tendez la courroie supérieure.

Assurez-vous que la courroie supérieure est bien fixée. (→P.64)

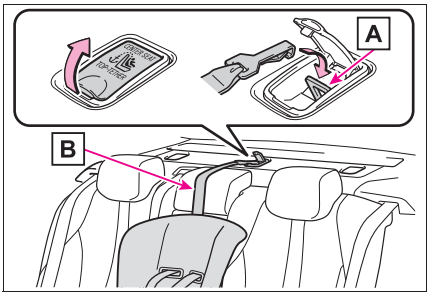
▶ Sièges latéraux arrière



A Crochet

B Courroie supérieure

▶ Siège central arrière



A Crochet

B Courroie supérieure

■ Lois et réglementations relatives aux ancrages

Le système LATCH est conforme aux normes FMVSS225 ou CMVSS210.2.
Vous pouvez utiliser les dispositifs de retenue pour enfants conformes aux normes FMVSS213 ou CMVSS213.
Ce véhicule est conçu pour être conforme à la norme SAE J1819.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfants

Observez les précautions suivantes.
Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Fixez fermement la courroie supérieure et assurez-vous que la ceinture de sécurité n'est pas vrillée.
- Ne fixez la courroie supérieure à rien d'autre qu'au support d'ancrage.

AVERTISSEMENT

- Suivez toutes les directives d'installation fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.
- Assurez-vous que la courroie supérieure passe bien au-dessus du haut de l'appui-tête. Si la ceinture passe sous l'appui-tête, il est possible que le dispositif de retenue pour enfants ne puisse pas être fixé correctement.
- Si le siège est réglé, vérifiez de nouveau que le dispositif de retenue pour enfants est sécuritaire.

NOTE

■ Supports d'ancrage (pour la courroie supérieure)

Assurez-vous de fermer le couvercle lorsque vous ne les utilisez pas. Sinon, le couvercle peut être endommagé.

Safety Connect*

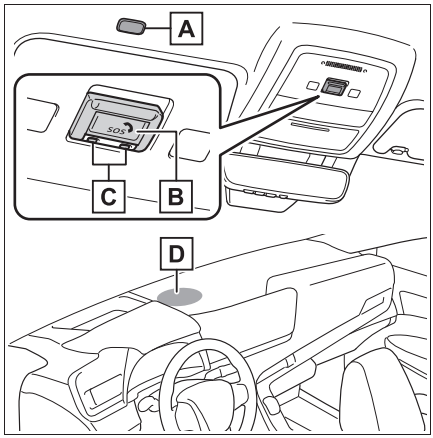
*: Si le véhicule en est doté

Safety Connect est un service télématique fonctionnant sur la base d'un abonnement qui utilise les données du système de géo-positionnement par satellite (GPS) et la technologie cellulaire intégrée pour offrir des fonctions de sécurité à ses abonnés. Safety Connect s'appuie sur le centre d'assistance désigné de Toyota qui est en service 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Le service Safety Connect est accessible par abonnement et destiné aux véhicules sélectionnés, dotés d'équipement télématique.

En utilisant le service Safety Connect, vous acceptez d'être lié par le contrat de service d'abonnement télématique et ses modalités et conditions, qui sont en vigueur et modifiées de temps à autre, et dont une copie est à votre disposition sur Toyota.com. Toute utilisation du service Safety Connect est dès lors soumise à l'application de ces modalités et conditions.

Composants du système



A Microphone

B Bouton "SOS"

C Voyants DEL

D Haut-parleur

Homologation de Safety Connect

→P.610

Services

Les abonnés ont accès aux services Safety Connect suivants :

- Notification automatique en cas de collision*

Aide les conducteurs à recevoir une réponse adéquate de la part des fournisseurs de services d'urgence. (→P.73)

*: Brevet américain no 7.508.298 B2

- Localisation de véhicule volé

Aide les conducteurs en cas de vol du véhicule. (→P.73)

- Bouton d'assistance d'urgence ("SOS")

Permet au conducteur de communiquer avec le centre d'assistance. (→P.73)

- Assistance routière améliorée

Procure aux conducteurs divers services d'assistance routière. (→P.73)

Abonnement

Après avoir signé le contrat de service d'abonnement télématique et une fois inscrit, vous pouvez commencer à recevoir les services.

Diverses durées d'abonnement sont proposées à la vente. Pour plus de détails sur l'abonnement, contactez votre concessionnaire Toyota, téléphonez au numéro ci-dessous ou appuyez sur le bouton "SOS" de votre véhicule.

- États-Unis

1-800-331-4331

- Canada

1-888-869-6828

- Porto Rico

1-877-855-8377

Information sur les services Safety Connect

- Il ne sera pas possible de faire des appels téléphoniques en utilisant la technologie Bluetooth® du véhicule lors de la connexion Safety Connect.
- Safety Connect est disponible depuis l'automne 2009 sur des modèles Toyota sélectionnés (dans les États-Unis contigus uniquement). Le contact avec le centre d'assistance Safety Connect dépend de l'état opérationnel de l'équipement télématique, de la disponibilité de la connexion cellulaire, et de la réception du signal GPS, lesquels peuvent restreindre la capacité de joindre le centre d'assistance ou de recevoir l'aide des services d'urgence. Inscription et contrat de service d'abonnement télématique obligatoires. Diverses durées d'abonnement sont proposées; les frais varient selon la durée d'abonnement choisie et le lieu.
- Les services de notification automatique en cas de collision, d'assistance d'urgence et de localisation de véhicule volé fonctionneront aux États-Unis, y compris à Hawaï et en Alaska, à Porto Rico et au Canada, tandis que le service d'assistance routière améliorée fonctionnera aux États-Unis, à Porto Rico et au Canada.
- Les services de notification automatique en cas de collision, d'assistance d'urgence, de localisation de véhicule volé et d'assistance routière améliorée ne fonctionneront pas dans les Îles Vierges américaines.
  Pour les véhicules commercialisés dans les Îles Vierges américaines, aucun des services Safety Connect ne fonctionnera dans les Îles Vierges américaines ou à l'extérieur des Îles Vierges américaines.
- Les services Safety Connect ne sont pas soumis à l'article 255 du Telecommunications Act, et l'équipement n'est pas compatible avec le système ATS.

Langues

Le centre d'assistance Safety

Connect offrira une assistance dans plusieurs langues. Le système Safety Connect offrira des messages vocaux en anglais, en espagnol et en français. Lorsque vous vous inscrivez, veuillez préciser la langue choisie.

Lorsque vous contactez le centre d'assistance

Il peut s'avérer impossible de contacter le centre d'assistance si le réseau est occupé.

Voyants DEL de Safety Connect

Lorsque le contacteur d'alimentation est placé sur ON, le voyant rouge s'allume pendant 2 secondes, puis s'éteint. Ensuite, le voyant vert s'allume, signalant que le service est actif.

Les séquences suivantes des voyants indiquent des conditions d'utilisation particulières du système :

- Voyant vert allumé = Service actif
- Voyant vert clignotant = Appel Safety Connect en cours
- Voyant rouge (sauf au démarrage du véhicule) = Défaillance du système (contactez votre concessionnaire Toyota)
- Aucun voyant (éteint) = Service Safety Connect inactif

Services Safety Connect

Notification automatique en cas de collision

En cas de déploiement de l'un des coussins gonflables ou de collision arrière grave, le système est conçu pour appeler automatiquement le centre d'assistance. Le préposé en service reçoit la position du véhicule; il tente alors de parler avec ses occupants afin d'évaluer le niveau d'urgence. Si les occupants ne sont pas en mesure de communiquer, le préposé considérera automatiquement l'appel comme étant une urgence. Il communiquera avec le fournisseur de services d'urgence le plus proche afin de décrire la situation et lui demandera d'envoyer de l'aide sur place.

Localisation de véhicule volé

Si votre véhicule est volé, Safety Connect pourra travailler avec les autorités locales afin de les aider à le repérer et à le récupérer. Une fois le rapport de police rempli, téléphonez au centre d'assistance Safety Connect au 1-800-331-4331 aux États-Unis, 1-877-855-8377 à Porto Rico ou 1-888-869-6828 au Canada, et suivez les directives de Safety Connect pour amorcer ce service.

En plus d'aider les forces de l'ordre à récupérer un véhicule volé, les données de localisation d'un véhicule doté de Safety Connect peuvent, dans certains cas, être partagées avec des tiers afin de localiser votre véhicule. De plus amples informations sont disponibles sur Toyota.com.

■ Bouton d'assistance d'urgence ("SOS")

En cas d'urgence sur la route, appuyez sur le bouton "SOS" pour joindre le centre d'assistance Safety Connect. Le préposé en service déterminera la position de votre véhicule, évaluera le niveau d'urgence et enverra l'aide nécessaire.

Si vous appuyez accidentellement sur le bouton "SOS", dites au préposé du centre d'assistance que vous n'êtes pas en situation d'urgence.

■ Assistance routière améliorée

L'assistance routière améliorée ajoute des données GPS au service d'assistance routière Toyota déjà inclus dans la garantie.

Les abonnés peuvent appuyer sur le bouton "SOS" afin de joindre un préposé du centre d'assistance Safety Connect qui pourra les aider avec un grand nombre de problèmes, tels que : remorquage, pneu à plat, livraison de carburant, etc. Pour une description des services d'assistance routière et de leurs limites, veuillez consulter les modalités et conditions de Safety Connect qui sont disponibles sur Toyota.com.

Informations sur la sécurité concernant Safety Connect

Important! Lisez ces informations sur l'exposition aux radiations des signaux radioélectriques avant d'utiliser Safety Connect.

Le système Safety Connect installé sur votre véhicule est un émetteur et un récepteur à faible puissance radioélectrique. Il reçoit et émet également des signaux radioélectriques (RF).

En août 1996, la Federal Communications Commission (FCC) a adopté des lignes directrices et des niveaux de sécurité concernant l'exposition aux RF pour les téléphones mobiles sans fil. Ces lignes directrices sont compatibles avec les normes de sécurité déjà établies par les organisations américaines et internationales de normalisation suivantes.

- ANSI (American National Standards Institute) C95.1 [1992]
- NCRP (National Council on

Radiation Protection and Measurement) Report 86 [1986]

- ICNIRP (Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants) [1996]

Ces normes s'appuient sur des évaluations complètes des publications scientifiques pertinentes, tenues régulièrement. Plus de 120 scientifiques, ingénieurs et médecins provenant d'universités, d'agences de santé gouvernementales et de l'industrie ont revu le corpus de recherche disponible afin d'établir la norme ANSI (C95.1).

La conception du système Safety Connect est conforme aux lignes directrices de la FCC ainsi qu'à ces normes.

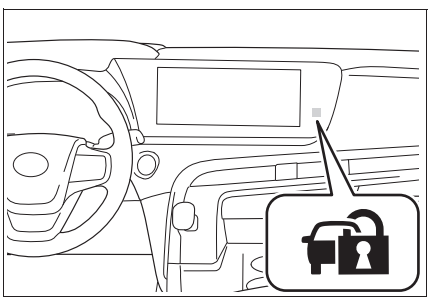
Système immobilisateur

Les clés du véhicule sont dotées de puces de transpondeur intégrées qui empêchent le système de pile à combustible de démarrer si une clé n'a pas été enregistrée auparavant dans l'ordinateur de bord du véhicule.

Ne laissez jamais les clés à l'intérieur du véhicule lorsque vous le quittez.

Ce système est conçu pour aider à prévenir le vol du véhicule, mais il ne garantit pas une sécurité absolue contre tous les types de vols de véhicules.

Fonctionnement du système



Une fois que le contacteur d'alimentation a été désactivé, le voyant clignote pour indiquer que le système est en fonction.

Une fois que le contacteur d'alimentation a été placé sur ACC ou ON, le voyant cesse de clignoter pour indiquer que le système a été annulé.

■ Entretien du système

Le véhicule est doté d'un système immobilisateur sans entretien.

■ Conditions pouvant entraîner un mauvais fonctionnement du système

- Si la poignée de la clé est en contact avec un objet métallique
- Si la clé est très près d'une clé d'un système de sécurité (clé dotée d'une puce de transpondeur intégrée) d'un autre véhicule ou en contact avec celle-ci

■ Homologation

→P.611

NOTE

■ Pour assurer le bon fonctionnement du système

Ne modifiez pas et ne retirez pas le système. En cas de modification ou de retrait, le bon fonctionnement du système ne serait plus assuré.

Alarme

L'alarme utilise de la lumière et du son pour donner l'alerte lors de la détection d'une intrusion.
L'alarme se déclenche dans les situations suivantes lorsqu'elle est activée :

▶ Sauf pour le Canada

- Une portière verrouillée ou le coffre est déverrouillé ou ouvert par un moyen autre que la fonction d'ouverture, la télécommande ou la clé mécanique. (Les portières se verrouilleront de nouveau automatiquement.)
- Le capot est ouvert.

▶ Pour le Canada

- Une portière ou un coffre verrouillé est déverrouillé ou ouvert par un moyen autre que la fonction d'ouverture ou la télécommande. (Les portières se verrouilleront de nouveau automatiquement.)
- Le capot est ouvert.

Activation/désactivation/arrêt du système d'alarme

Éléments à vérifier avant le verrouillage du véhicule

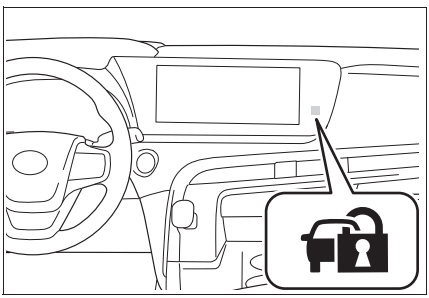
Pour éviter le déclenchement accidentel de l'alarme et prévenir le vol du véhicule, assurez-vous que :

- Personne n'est resté à l'intérieur du véhicule.
- Toutes les glaces sont fermées avant d'activer l'alarme.
- Aucun objet de valeur et aucun effet personnel n'ont été laissés à l'intérieur du véhicule.

Réglage

Fermez les portières, le coffre et le capot, puis verrouillez toutes les portières à l'aide de la fonction d'ouverture ou de la télécommande. Le système s'activera automatiquement au bout de 30 secondes.
Sauf pour le Canada, vous pouvez également activer l'alarme à l'aide de la clé mécanique.

Le voyant commence à clignoter, au lieu de rester fixe, lorsque le système est activé.



Désactivation ou arrêt

Utilisez l'une des méthodes suivantes pour désactiver ou arrêter les alarmes :

- Sauf pour le Canada : Déverrouillez les portières.
- Sauf pour le Canada : Déverrouillez le coffre à l'aide de la clé mécanique.
- Pour le Canada : Déverrouillez les portières ou le coffre à l'aide de la fonction d'ouverture ou de la télécommande.
- Placez le contacteur d'alimentation sur ACC ou ON, ou faites démarrer le système de pile à combustible. (L'alarme sera désactivée ou s'arrêtera après quelques secondes.)

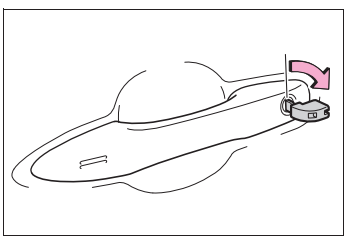
■ Entretien du système

Le véhicule est doté d'un système d'alarme sans entretien.

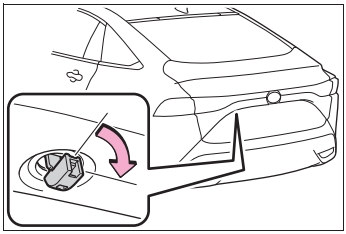
■ Déclenchement de l'alarme

L'alarme pourrait se déclencher dans les situations suivantes : (En arrêtant l'alarme, le système d'alarme est désactivé.)

- Pour le Canada : Les portières sont déverrouillées à l'aide de la clé mécanique.



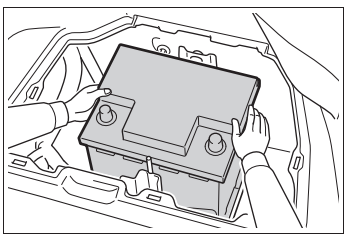
- Pour le Canada : Le coffre est ouvert à l'aide de la clé mécanique.



- Une personne à l'intérieur du véhicule ouvre une portière, le coffre ou le capot, ou déverrouille le véhicule.



- La batterie de 12 volts est rechargée ou remplacée lorsque le véhicule est verrouillé. (→P.541)



■ Verrou de portière à activation par alarme

Dans les cas suivants, en fonction de la situation, la portière peut se verrouiller automatiquement pour empêcher une entrée inappropriée dans le véhicule :

- Lorsqu'une personne dans le véhicule déverrouille la portière et que l'alarme est activée.
- Alors que l'alarme est activée, une personne dans le véhicule déverrouille la portière.

■ Personnalisation

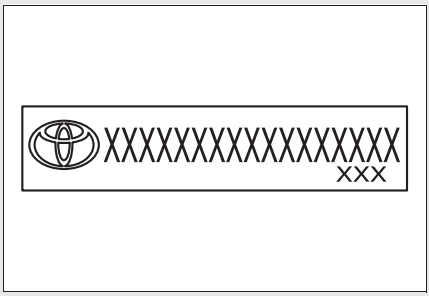
Vous pouvez personnaliser certaines fonctions. (→P.572)

NOTE

■ Pour assurer le bon fonctionnement du système

Ne modifiez pas et ne retirez pas le système. En cas de modification ou de retrait, le bon fonctionnement du système ne serait plus assuré.

Étiquettes antivol (États-Unis)



Ces étiquettes sont fixées au véhicule pour réduire les vols de véhicules en facilitant la traçabilité et la récupération des pièces de véhicules volés. Ne les retirez pas sous peine de poursuites.

Système de pile à combustible

2

2-1. Véhicule à pile à combustible

Caractéristiques des véhicules à pile à combustible 82

Précautions avec les véhicules à pile à combustible 87

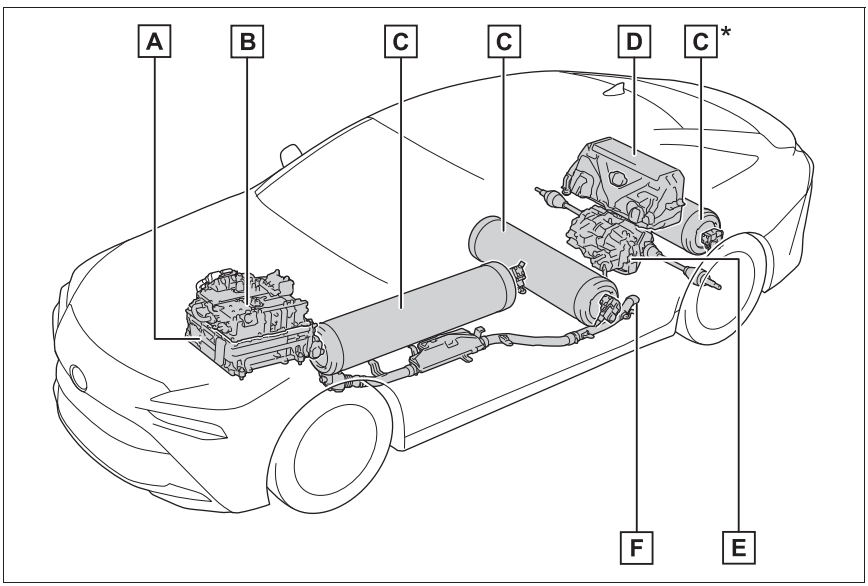
Conseils de conduite d'un véhicule à pile à combustible..... 98

Caractéristiques des véhicules à pile à combustible

Les véhicules à pile à combustible fonctionnent efficacement à l'électricité, laquelle est générée par une réaction chimique entre l'hydrogène et l'oxygène dans ce qu'on appelle une pile à combustible, pour être stockée dans une batterie de traction et alimenter le moteur électrique (moteur de traction).

Le carburant utilisé est le H_2 (hydrogène gazeux comprimé), si bien que les seuls rejets à l'échappement sont l'eau et la vapeur d'eau. Ne rejetant aucun polluant comme le CO_2 (dioxyde de carbone) et les NO_x (oxydes d'azote), les véhicules à pile à combustible sont parfaitement écologiques.

Éléments constitutifs d'un véhicule à pile à combustible



L'illustration est un exemple servant à des fins d'explication; elle peut différer de la réalité.

A Pile à combustible

B Convertisseur de la pile à combustible et inverseur auxiliaire

C Réservoirs d'hydrogène

D Batterie de traction

E Moteur électrique (moteur de traction)

F Tuyau d'échappement

*: Si le véhicule en est doté

Bruits particuliers au véhicule à pile à combustible

Du fait de sa conception, votre véhicule à pile à combustible comporte divers relais, vannes et pompes qui, en conditions normales d'utilisation, produisent certains bruits. C'est une caractéristique normale du véhicule, et en aucun cas le signe d'un mauvais fonctionnement.

Par ailleurs, ces bruits peuvent varier selon l'environnement ou les conditions d'utilisation.

Bruits perceptibles	Source des bruits
Bruits secs, cliquetis et claquements	Fonctionnement des relais et vannes des réservoirs d'hydrogène (Bruits perceptibles lorsque vous démarrez ou arrêtez le système de pile à combustible.)
Cognements	Le verrouillage de stationnement est engagé (Bruits perceptibles lorsque vous appuyez sur le contacteur de position P ou arrêtez le système de pile à combustible.)
Bruits d'aspiration, sifflements	Circulation du gaz dans le pistolet et les vannes (Bruits perceptibles lorsque vous faites le plein de carburant.)
• Bruits aigus • Bruits de pulsations • Bruits d'aspiration	Fonctionnement des pompes (En particulier, ces bruits peuvent être perceptibles lorsque vous démarrez le système de pile à combustible, accélérez après un arrêt, ou appuyez sur le contacteur H_2O. Le bruit peut être plus fort en mode Br ou lorsque le véhicule décélère à l'aide du régulateur de vitesse dynamique à radar.)

Bruits perceptibles	Source des bruits
• Vrombissements • Bruits aigus	Fonctionnement du moteur (En particulier, ces bruits peuvent être perceptibles lorsque vous accélérez et décélérez.)
Bruits d'air et de vidange	Purge d'eau de rejet ou d'air à l'échappement Peuvent également se manifester périodiquement au stationnement par temps froid, pour éviter le gel. (Bruits perceptibles lorsque vous arrêtez le véhicule ou le système de pile à combustible, lorsque vous êtes garé.)

■ Entretien, réparation, recyclage et mise au rebut

Communiquez avec votre concessionnaire Toyota pour toute question sur l'entretien, la réparation, le recyclage et l'élimination en fin de vie. Ne prenez pas à votre compte l'élimination en fin de vie de votre véhicule ou de n'importe lequel de ses organes.

Conduite du véhicule

Le moteur électrique (moteur de traction) permet un départ et une accélération en douceur et puissants. Ce véhicule se conduit de la même manière qu'un autre à essence, sans que le conducteur ait à faire de manœuvres particulières. (→P.181) Le moteur ne faisant pas de bruit et le véhicule étant silencieux, on distingue le bruit de fonctionnement des organes que seuls possèdent les véhicules à pile à combustible. (→P.83)

■ Freinage à récupération d'énergie

Dans les situations suivantes, le véhicule produit de l'électricité lorsqu'il décélère, pendant sa marche.

- Vous relâchez la pédale d'accélérateur pendant que le véhicule roule et que la position de changement de vitesse est D.
- Vous enfoncez la pédale de frein pendant que le véhicule roule et que la position de changement de vitesse est D.

■ Recharge de la batterie de traction

Parce que l'électricité produite par la pile à combustible et le freinage à récupération d'énergie assure la recharge de la batterie de traction, il n'est pas besoin d'utiliser une source extérieure pour la recharger. Toutefois, en cas de stationnement prolongé du véhicule, la batterie de traction se décharge progressivement. C'est pourquoi vous devez faire rouler le véhicule au moins une fois tous les deux ou trois mois pendant au moins 30 minutes ou 10 miles (16 km).

Si la batterie de traction est entièrement déchargée et si vous ne pouvez plus démarrer le système de pile à combustible, contactez votre

concessionnaire Toyota.

■ **Charge de la batterie de 12 volts**

→P.541

■ **Stationnement**

Du fait de l'absence de tout bruit de moteur et de vibrations, il est facile de croire à tort que le véhicule à pile à combustible est arrêté alors qu'il est toujours en marche (voyant "READY" allumé). Pour la sécurité, veillez à toujours mettre la position de changement de vitesse sur P et à serrer le frein de stationnement lorsque vous stationnez.

Système de pile à combustible

Le système peut se comporter différemment par temps froid, car il peut appliquer une procédure spéciale pour le démarrage à froid, afin d'améliorer les performances de mise en route. (→P.194)

Les bruits de fonctionnement (→P.83), la purge de l'eau produite (→P.198), etc., diffèrent de ce que l'on connaît habituellement. Toutefois, il ne s'agit pas d'une anomalie.

Ravitaillement en carburant

Vous pouvez faire le plein en hydrogène gazeux comprimé dans les stations à hydrogène.

Pour plus d'informations sur l'hydrogène et le ravitaillement en carburant, consultez la section "Opening the fuel door" de ce manuel. (→P.229)

Système d'avertissement acoustique du véhicule

Les véhicules à pile à combustible ne présentent pas de bruits mécaniques comme les véhicules à essence. Par conséquent, un son retentit pour aviser les personnes à proximité de la zone d'approche du véhicule; le volume de ce son varie en fonction de la vitesse du véhicule. Le son cesse lorsque la vitesse du véhicule dépasse environ 23 mph (37 km/h).

■ **À propos de l'avertissement acoustique**

Dans les cas suivants, il peut être difficile pour les personnes à proximité d'entendre le système d'avertissement acoustique du véhicule.

- Dans les zones très bruyantes
- S'il vente ou s'il pleut

De plus, comme le système d'avertissement acoustique du véhicule est installé à l'avant du véhicule, il pourrait être plus difficile à entendre pour les personnes situées derrière le véhicule que pour celles situées devant celui-ci.

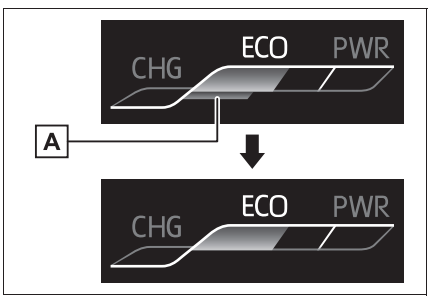
Conduite efficace prédictive (véhicules dotés d'un système de navigation)*

*: Cette fonction ne peut être utilisée qu'aux États-Unis (continent). Elle ne peut pas être utilisée dans d'autres États et territoires, ni en Alaska et à Hawaï.

Ce système fonctionne en tenant compte de la situation de conduite pour améliorer l'économie de carburant. Pour plus de détails sur la conduite efficace prédictive, reportez-vous au "SYSTÉME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

■ Assistance à la décélération prédictive

- Lorsque le véhicule se rapproche d'un point de données de décélération prédictive enregistré dans le système de navigation, le système désactive la portée de fonctionnement de référence [A] du guidage d'accélération ECO (→P.113) sur l'écran multifonction pour encourager le conducteur à éviter une accélération excessive.



- Une fois la pédale d'accélérateur relâchée, la force du freinage à récupération d'énergie augmente en fonction des conditions de conduite afin de recharger plus efficacement la batterie de traction.

■ Contrôle prédictif du SOC* (niveau de charge)

Les types de contrôles suivants sont effectués sur la base de données telles que les informations sur la route lorsqu'un itinéraire est actif sur le système de navigation, afin que le véhicule utilise efficacement l'énergie à sa disposition.

- Lorsqu'une longue pente est présente sur l'itinéraire, le système utilise la batterie de traction afin de réduire son niveau de charge avant d'atteindre la pente et pouvoir ainsi utiliser le freinage à récupération d'énergie pendant la descente.

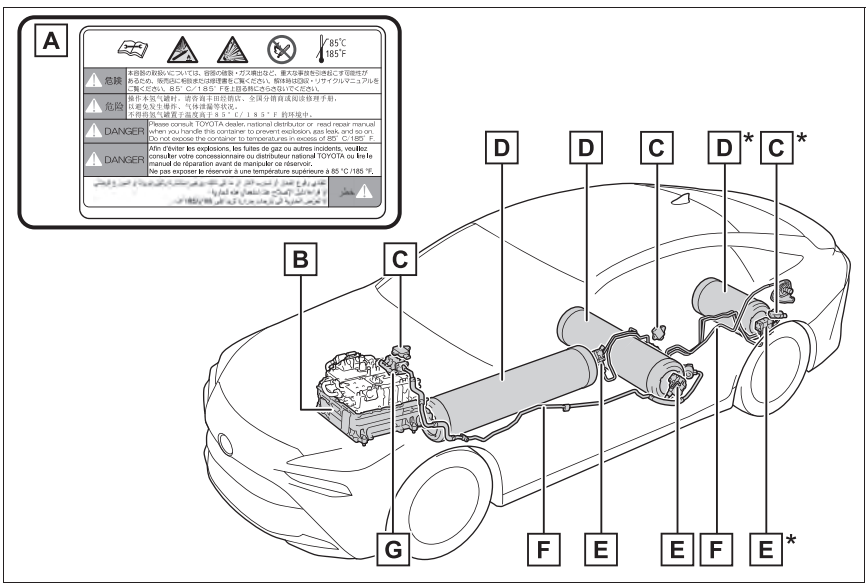
*: "SOC" signifie "state of charge"

Précautions avec les véhicules à pile à combustible

Composants du système

■ Organes en contact avec l’hydrogène

Un véhicule à pile à combustible embarque des réservoirs d’hydrogène (sous 10150 psi [70 Mpa, 714 kgf/cm^2, 700 bar] de pression), une pile à combustible et des conduites d’hydrogène comme organes en contact avec ce carburant. Lisez avec attention toutes les étiquettes d’avertissement disposées sur le véhicule.



L’illustration est un exemple servant à des fins d’explication; elle peut différer de la réalité.

A Étiquette d’avertissement

B Pile à combustible (pile à combustible et pompe à hydrogène)

C Détecteurs d’hydrogène

D Réservoirs d’hydrogène

E Vannes des réservoirs d’hydrogène

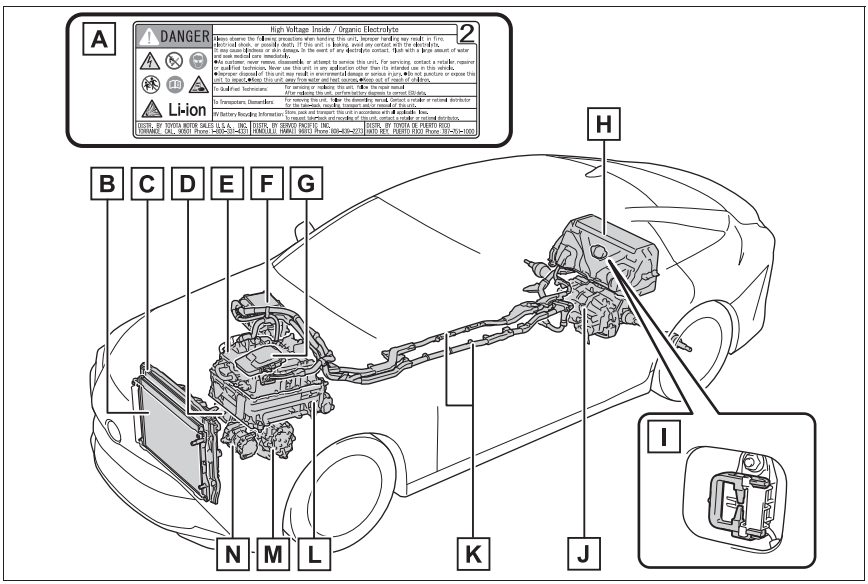
F Conduites d’hydrogène

G Unité d’alimentation en hydrogène

*: Si le véhicule en est doté

■ Organes sous haute tension et à haute température

Le véhicule à pile à combustible comporte des composants haute tension (650 V au maximum), par exemple un bloc de pile à combustible, une batterie de traction, une unité de commande électrique, un convertisseur de pile à combustible, des câbles à haute tension (qui se distinguent des câbles basse tension par des caches de couleur orange), le moteur électrique (moteur de traction), etc., et des pièces à haute température, par exemple le radiateur pour le refroidissement. Lisez avec attention toutes les étiquettes d’avertissement disposées sur le véhicule.



Ce schéma est proposé à titre illustratif uniquement, il est susceptible de présenter des différences avec le véhicule tel qu’il est en réalité.

A Étiquette d’avertissement

B Radiateur de liquide de refroidissement de l’inverseur

C Radiateur de liquide de refroidissement de la pile à combustible

D Pompe à eau de la pile à combustible

E Convertisseur de la pile à combustible et inverseur auxiliaire

F Unité de commande électrique

G Radiateur de chauffage d'habitacle

H Batterie de traction

I Prise de service

J Moteur électrique (moteur de traction)

K Câbles à haute tension (orange)

L Pile à combustible (pile à combustible et pompe à hydrogène)

M Compresseur d'air

N Compresseur du climatiseur

Si "Fuite hydrogène détectée Visitez votre concession." s'affiche sur l'écran multifonction

Il y a certainement une fuite d'hydrogène gazeux en petite quantité. Faites contrôler le véhicule immédiatement par le concessionnaire Toyota le plus proche.

Si "Arrêt syst. FCV, fuite hydro. Arrêtez dans lieu sûr Voir manuel du propriétaire" s'affiche sur l'écran multifonction

- Il y a certainement une fuite d'hydrogène gazeux.
  Lorsqu'il y a une fuite d'hydrogène gazeux ou qu'une autre anomalie est détectée : →P.93
- Le climatiseur va s'arrêter automatiquement.

Panne de carburant

Lorsque le véhicule tombe en panne sèche et qu'il est impossible de démarrer le système de pile à combustible, ravitaillez suffisamment en carburant jusqu'à ce que la lampe témoin de basse réserve de carburant (→P.511) s'éteigne avant une tentative de démarrage. Il peut arriver que le redémarrage soit impossible si la quantité de carburant ravitaillé est trop faible.

Pile à combustible

- Selon les conditions d'utilisation, il peut arriver que la puissance fournie par la pile à combustible décline sur la durée de vie du véhicule. Toutefois, cela sera presque sans effet sur les performances dynamiques.
- Dans les situations suivantes, il peut arriver que la puissance fournie par la pile à combustible décline plus rapidement qu'en conduite normale :

• Usage prolongé dans des régions où l'air est fortement chargé en poussière
• Usage prolongé dans des régions à haut niveau de soufre (volcans ou sources chaudes par exemple).
• Usage prolongé dans des régions où l'air présente des concentrations élevées en substances suivantes :

-Solvants organiques, tels que peinture et diluant

-Substances comme l'ammoniac

-Substances chlorées comme l'air salin et les produits déglaçants

• De l'eau salée pénètre dans le filtre à air
  Il est recommandé de remplacer le filtre à air et de nettoyer les composants environnants. Faites inspecter le véhicule par votre

concessionnaire Toyota
- Le système de pile à combustible a été démarré et arrêté un nombre de fois excessivement élevé
- Utilisation prolongée à des températures négatives
- Utilisation de carburant avec des impuretés non conformes à la norme ISO-14687

■ Réservoirs d'hydrogène

- Les réservoirs d'hydrogène sont des enceintes de stockage à haute pression remplis d'hydrogène gazeux comprimé. Le véhicule peut être ravitaillé dans les stations à hydrogène.
- Les réservoirs d'hydrogène sont associés à une date d'expiration. Il est impératif de ne pas conduire ou de ravitailler en carburant les véhicules équipés de réservoirs d'hydrogène expirés avant que ces derniers ne soient remplacés. La date d'expiration est inscrite à l'intérieur du panneau de réservoir. Adressez-vous à votre concessionnaire Toyota.
- Adressez-vous à votre concessionnaire Toyota si les réservoirs d'hydrogène ou les vannes doivent être mis au rebut.

■ Liquide de refroidissement de la pile à combustible

- Le liquide de refroidissement de la pile à combustible est un produit spécialement conçu pour elle, doté de propriétés hautement isolantes de l'électricité afin de refroidir en toute sécurité cet organe fonctionnant sous haute tension.
- Ne jamais ajouter d'eau ni aucun autre liquide de refroidissement dans le système de refroidissement de la pile à combustible, sous peine de causer des dommages irréversibles.
- Consultez votre concessionnaire Toyota pour renouveler ou remplacer le liquide de refroidissement de la pile à combustible.

■ Filtre ionique

- Un filtre ionique protège les conduites de refroidissement de la pile à combustible, afin de préserver les propriétés isolantes normales du liquide de refroidissement.
- Il est nécessaire de changer périodiquement le filtre ionique. (→P.519) Contactez votre concessionnaire Toyota pour cet entretien périodique.

■ Tuyau d'échappement

- Lorsque vous désactivez le contacteur d'alimentation et que le système de pile à combustible est arrêté (→P.197) après avoir roulé, l'eau de rejet est évacuée à l'échappement. Prenez soin si vous vous tenez à l'arrière du véhicule d'éviter les écoulements ou les projections.
- Il est possible de purger manuellement l'échappement. Cela peut être souhaitable, par exemple, avant de stationner dans un garage. Pour ce faire, appuyez sur le bouton H_2O. (→P.214)
- Par temps froid, de la vapeur d'eau peut apparaître à l'échappement, sous la forme d'une fumée blanche rejetée par le tuyau d'échappement. Il ne s'agit pas d'une défaillance. Une brume blanche peut être émise du côté du véhicule en fonction de la direction du vent. En cas de doute, adressez-vous à votre concessionnaire Toyota.
- Si le tuyau d'échappement est bouché, le système de pile à combustible va s'arrêter.
- Dans l'état suivant quand il fait froid, une brume blanche peut être émise. De la vapeur d'eau est émise afin de protéger le système, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
  - Si plusieurs minutes se sont écoulées après l'ouverture du couvercle de carburant, par exemple

pour faire le plein.
- Plusieurs heures se sont écoulées après avoir désactivé le contacteur d'alimentation.

■ Détecteurs d'hydrogène

Lorsque vous placez le contacteur d'alimentation sur ON, les détecteurs d'hydrogène s'activent.

■ Limitation de la puissance

Lorsque la puissance est limitée, il peut arriver que le véhicule n'arrive pas à accélérer, il peut même ralentir, alors même que vous appuyez sur la pédale d'accélérateur. S'il n'est pas possible de tenir une vitesse suffisante pour circuler en toute sécurité, arrêtez le véhicule en lieu sûr à l'écart de la circulation. Les conditions suivantes peuvent en être la cause :

- Le liquide de refroidissement est peut-être en surchauffe. Cela peut être causé par des conditions de conduite telles que des accélérations et décélérations soudaines répétées, une conduite continue en côte, une conduite continue à haute altitude avec une charge élevée, etc. Dans de telles situations, "Surchauffe du système FCV Réduct. puissance" s'affiche sur l'écran multifonction et la puissance est limitée. Dès lors que la température du liquide de refroidissement revient à une valeur normale, la puissance est rétablie à son niveau normal. (→P.517)
- Le carburant restant est peut-être insuffisant. Après que la lampe témoin de basse réserve de carburant s'est allumée, la puissance disponible va être progressivement réduite afin d'accroître l'autonomie possible. Dès lors que vous en êtes à ce stade, vous ne pouvez plus parcourir qu'une courte distance. Refaites immédiatement le plein du véhicule en hydrogène.
- Par temps froid, la lampe témoin de basse réserve de carburant s'allume plus rapidement qu'à l'accoutumée, et la puissance disponible est réduite.

■ Ondes électromagnétiques (EMF)

- Les organes et câbles sous haute tension des véhicules à pile à combustible sont protégés par un blindage électromagnétique, et émettent par conséquent sensiblement la même quantité d'ondes électromagnétiques que les véhicules à essence conventionnels ou que les appareils électroniques à usage domestique.
- Votre véhicule pourrait causer une interférence sonore avec des pièces de radio fabriquées par des tiers.

■ Démarrage du système de pile à combustible dans un environnement extrêmement froid

Lorsque la batterie de traction est extrêmement froide (en dessous d'environ -22 °F [-30 °C]) en raison de l'influence de la température extérieure, il se peut qu'il soit impossible de faire démarrer le système de pile à combustible. Dans ce cas, essayez de nouveau de faire démarrer le système de pile à combustible une fois que la batterie de traction se sera réchauffée en raison de l'augmentation de la température extérieure, etc.

■ Batterie de traction

La batterie de traction a une durée de vie limitée. La durée de vie de la batterie de traction peut varier selon votre style de conduite et les conditions de circulation.

■ **Caractéristiques de l'hydrogène gazeux**

- L'hydrogène gazeux s'enflamme plus facilement que l'essence. Toutefois, il est plus léger que l'air et il se disperse rapidement. Le système et le réservoir d'hydrogène utilisent des mesures de protection efficaces contre les fuites de gaz. Cependant, si par hasard il y a une fuite de gaz, l'hydrogène gazeux est rapidement dilué jusqu'à ce qu'il ne soit plus inflammable.
- Tout comme l'essence et le gaz naturel, l'hydrogène gazeux ne présente pas de danger s'il est manipulé comme il convient. Lisez attentivement les caractéristiques synthétisées dans le tableau suivant pour bien les assimiler.

	Hydrogène gazeux	GPL (gaz de pétrole liquéfié)	Essence
État normal	Gazeux (plus léger que l'air)	Gazeux (plus lourd que l'air)	Liquide volatile (s'évapore facilement) (plus lourd que l'air)
Facilité à s'enflammer	Plus facilement que l'essence	Au même niveau que l'essence	—
Facilité à s'accumuler	• À l'air libre, se disperse en s'élevant et se dilue, si bien qu'il n'atteint pas des concentrations dangereuses • N'imprègne pas les vêtements	• Se disperse au sol ou au plancher • N'imprègne pas les vêtements	• Se disperse au sol ou au plancher • Imprègne les vêtements
Détectabilité	• Incolore et inodore, il est difficile à détecter par la vue ou l'odorat • Les détecteurs d'hydrogène du véhicule déclenchent l'affichage d'une alerte à l'écran multifonction	• Détectable à l'odeur et au bruit de fuite de gaz	• Détectable à l'odeur et à la couleur

■ **Principes de base de la sécurité avec l'hydrogène**

● Prévention des fuites

Les raccords des conduites d'hydrogène sont conçus pour prévenir les fuites.

L'étanchéité de tous les raccords est contrôlée à chaque inspection officielle du véhicule.

● Détection pour arrêter la fuite

- Le véhicule est muni de détecteurs d'hydrogène. Si les détecteurs d'hydrogène détectent une fuite, les vannes des réservoirs d'hydrogène se ferment automatiquement pour éviter que davantage d'hydrogène ne s'échappe.
- Le véhicule est équipé d'un capteur de collision. Si le capteur détecte une collision, les vannes des réservoirs d'hydrogène se ferment automatiquement pour éviter que l'hydrogène gazeux ne s'échappe d'un organe endommagé.

● Dispersion des éventuelles fuites d'hydrogène gazeux

Les réservoirs d'hydrogène et leurs conduites sont situés à l'extérieur de l'habitable, ce qui permet par conception la dispersion dans l'atmosphère d'une éventuelle fuite de gaz.

● Élimination des sources de flamme

Par conception, aucune source de flamme n'est proche des conduites d'hydrogène.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Organes en contact avec l'hydrogène**

● Ne jamais modifier, personnaliser ou démonter les organes en contact avec l'hydrogène.

● Les réservoirs d'hydrogène, la pile à combustible, les conduites d'hydrogène et toutes les pièces de liaison sont remplies d'hydrogène gazeux. Ne pas déposer ces pièces ni les démonter. Vous pourriez en effet causer une fuite d'hydrogène gazeux, avec pour résultat un incendie ou une explosion où vous-même ou autrui pourriez être tué ou gravement blessé.

■ **Lorsqu'il y a une fuite d'hydrogène gazeux ou qu'une autre anomalie est détectée**

● Si vous constatez une fuite importante d'hydrogène gazeux, désactivez le contacteur d'alimentation, sortez du véhicule et éloignez-vous en. Protégez les abords avec une signalisation d'avertissement et tenez les sources de flamme à l'écart du véhicule. Si possible, faites-vous aider. Une fois l'action qui précède terminée, communiquez immédiatement avec votre concessionnaire Toyota.

● Si vous remarquez une fuite de gaz ou toute autre anomalie, arrêtez immédiatement le véhicule en un lieu sûr et bien ventilé, sortez du véhicule et éloignez-vous en.

● Si un message d'avertissement s'affiche à l'écran multifonction, arrêtez immédiatement le véhicule en un lieu sûr et bien ventilé.

■ **Tuyau d'échappement**

● Ne pas toucher directement l'eau ou la vapeur s'échappant du tuyau d'échappement. En effet, vous risqueriez de vous brûler au premier degré.

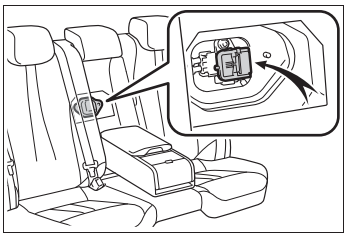
AVERTISSEMENT

- Dans le processus de génération de puissance, un véhicule à pile à combustible produit de l'eau. L'eau ainsi produite et évacuée par le tuyau d'échappement est impropre à la consommation. Ne jamais boire l'eau évacuée par le tuyau d'échappement.
- Il est possible que vous remarquiez une odeur inhabituelle émanant du tuyau d'échappement pendant quelque temps après l'achat du véhicule neuf ou après une période prolongée d'inutilisation, mais ce n'est pas le signe d'un mauvais fonctionnement. Par ailleurs, cette odeur est inoffensive mais peut être désagréable, évitez donc de la respirer à l'échappement.

■ Précautions avec la haute tension et les températures élevées

Ce véhicule est équipé d'un circuit électrique à haute tension. Suivez les instructions ci-après étant donné que les hautes tensions peuvent causer de graves brûlures et une décharge électrique susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne jamais toucher, démonter, déposer ou remplacer les organes, câbles (orange) ou connecteurs sous haute tension.
- Les différents éléments contenus dans le compartiment de l'unité à pile à combustible deviennent brûlants pendant que le véhicule est utilisé. Prenez garde aussi bien aux hautes tensions qu'aux hautes températures, et respectez toujours les étiquettes d'avertissement sur le véhicule.
- Ne touchez jamais la prise de service dont est munie la batterie de traction. La prise de service sert à bloquer les hautes tensions provenant de la batterie de traction pendant l'entretien ou la réparation chez votre concessionnaire Toyota.



■ Précautions en cas d'accident

En cas d'accident, respectez les précautions qui suivent. À défaut, le risque existe qu'un incendie ou une décharge électrique se produise, avec pour conséquences des blessures graves, voire mortelles.

- Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire pour prévenir d'autres accidents. Mettez la position de changement de vitesse sur P et serrez le frein de stationnement.
- Vérifiez l'absence de toute fuite d'hydrogène.
  Toute fuite d'hydrogène entraîne l'affichage d'un message d'avertissement à l'écran multifonction. Les fuites importantes peuvent également être audibles.

AVERTISSEMENT

- Si vous constatez une fuite importante d'hydrogène gazeux, désactivez le contacteur d'alimentation, sortez du véhicule et éloignez-vous en. Protégez les abords avec une signalisation d'avertissement et tenez les sources de flamme à l'écart du véhicule. Si possible, faites-vous aider. Une fois l'action qui précède terminée, communiquez immédiatement avec votre concessionnaire Toyota.
- Ne pas toucher aux organes, câbles (orange) ou connecteurs sous haute tension.
- Si des fils électriques sont à découvert à l'intérieur ou à l'extérieur de votre véhicule, il y a un risque de décharge électrique. Ne touchez jamais aux fils électriques à découvert.
- Si vous constatez une fuite de liquide, ne le touchez pas avec les doigts, car il peut s'agir d'électrolyte issu de la batterie de traction. En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincez abondamment et immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin dans les plus brefs délais.
- En cas d'incendie du véhicule, l'hydrogène gazeux à l'intérieur des réservoirs d'hydrogène est évacué vers le bas du côté droit et à l'arrière du véhicule, afin de limiter les dommages aux réservoirs d'hydrogène. Éloignez-vous du véhicule et ne restez pas du côté droit ni à l'arrière du véhicule.
- Si un incendie se déclare dans le véhicule, vous pouvez l'éteindre avec un extincteur de Classe A, B, ou C. Si vous utilisez de l'eau, noyez-en le véhicule avec une grande quantité prélevée à une bouche d'incendie.
- Si votre véhicule a besoin d'être remorqué, il doit l'être avec les roues arrière ne touchant plus le sol. Si les roues touchent le sol, le moteur électrique (moteur de traction) peut continuer à produire de l'électricité. Cela pourrait provoquer un incendie.

Batterie de traction

- Ne jamais revendre, céder ou modifier la batterie de traction. Pour éviter les accidents, les batteries de traction récupérées dans les véhicules mis au rebut sont collectées par les concessionnaires Toyota. Ne prenez pas à votre compte l'élimination en fin de vie de la batterie de traction.
  Si la batterie de traction n'est pas collectée dans le réseau qui convient, ce qui suit risque de se produire, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles :

  • Le risque existe que la batterie de traction soit mise au rebut ou en décharge de manière illégale, ce qui est dangereux pour l'environnement. Par ailleurs, le risque existe qu'une personne touchant une partie sous haute tension soit victime d'une décharge électrique.

AVERTISSEMENT

- La batterie de traction est destinée à être utilisée exclusivement avec votre véhicule à pile à combustible. Si la batterie de traction est utilisée hors de votre véhicule ou modifiée en quoi que ce soit, le risque existe qu'un accident se produise, notamment une décharge électrique, une réaction exothermique, une mise à feu, une explosion et une fuite d'électrolyte.

En particulier, la revente ou la cession de la batterie de traction expose le repreneur à des risques d'accident, car il est possible qu'il n'ait pas conscience de ces dangers. Veillez à l'informer du contenu informatif du présent Manuel du propriétaire.

- Si votre véhicule est mis hors service sans que la batterie de traction n'ait été déposée, il y a danger de décharge électrique grave en cas de contact avec les organes, les câbles ou leurs connecteurs sous haute tension. (→P.88)
  Lors de la mise au rebut de votre véhicule, l'élimination en fin de vie de la batterie de traction doit être prise en charge par votre concessionnaire Toyota ou un atelier d'entretien qualifié. Si la batterie de traction n'était pas mise au rebut de la manière appropriée, elle pourrait provoquer une décharge électrique susceptible de causer des blessures graves, voire mortelles.

NOTE

■ Évents d'admission d'air de la batterie de traction

Ne transportez pas de grande quantité d'eau, par exemple des bouteilles pour rafraîchisseur d'eau, dans le véhicule. Si de l'eau giclait sur la batterie de traction, celle-ci pourrait être endommagée. Faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

■ Liquide de refroidissement de la pile à combustible

Ne jamais ajouter d'eau ni aucun autre liquide de refroidissement dans le système de refroidissement de la pile à combustible, sous peine de causer des dommages irréversibles.

Système de coupure d'urgence

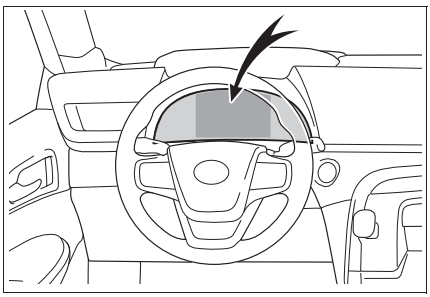
Lorsque le choc détecté lors d'un accident excède un niveau de violence donné, le système de pile à combustible est arrêté et le système isole le véhicule du courant haute tension.

Par ailleurs, l'alimentation en carburant est arrêtée aux vannes des réservoirs d'hydrogène. Si le système de coupure d'urgence s'active, il sera impossible de faire redémarrer votre véhicule. Pour redémarrer le système de pile à combustible, communiquez avec le concessionnaire Toyota.

Message d'avertissement de pile à combustible

Un message s'affiche automatiquement lorsque le système de pile à combustible est défaillant ou une action inadaptée est tentée. (→P.516)

Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, lisez ce message et suivez les directives.

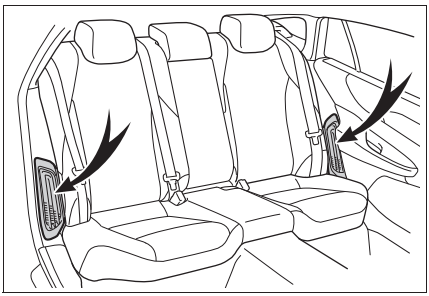


■ Si une lampe témoin s'allume ou qu'un message d'avertissement s'affiche, ou si la batterie de 12 volts est débranchée

Il est possible que le système de pile à combustible ne puisse pas redémarrer.

Si le voyant "READY" ne s'allume pas, même en répétant la procédure de démarrage, contactez votre concessionnaire Toyota.

Évents d'admission d'air de la batterie de traction



Les évents d'admission d'air visant à refroidir la batterie hybride (batterie de traction) sont situés des deux côtés du dossier du siège arrière. Si les évents sont obstrués, la puissance de la batterie de traction peut être réduite.

⚠ NOTE

■ Évents d'admission d'air de la batterie de traction

- Assurez-vous que rien ne bloque les évents d'admission d'air, comme une housse de siège, un couvercle en plastique ou un bagage. Si ces évents étaient obstrués, la puissance d'entrée et de sortie de la batterie de traction pourrait être limitée, entraînant alors une diminution de puissance et une défaillance de la batterie de traction.
- Nettoyez régulièrement les évents d'admission d'air avec un aspirateur pour empêcher toute obstruction due à l'accumulation de poussière, etc.

NOTE

- Un filtre est installé dans l'évent d'admission d'air. Lorsque le filtre demeure visiblement sale même après le nettoyage de l'évent d'admission d'air, le nettoyage du filtre ou son remplacement est recommandé. Lors du nettoyage ou du remplacement du filtre, contactez votre concessionnaire Toyota. Reportez-vous à la P.481 pour plus de détails sur la façon de nettoyer les filtres.
- Ne laissez pas de l'eau ni de corps étrangers pénétrer dans les évents d'admission d'air, cela pourrait provoquer un court-circuit et endommager la batterie de traction.

Conseils de conduite d'un véhicule à pile à combustible

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles en matière de consommation de carburant et d'autonomie, veuillez prêter attention aux points suivants :

Utilisation de l'indicateur du système de pile à combustible

En maintenant l'indicateur du système de pile à combustible dans la zone Eco affichée à l'écran multifonction, vous pouvez prolonger votre autonomie. (→P.113)

Fonctionnement de la pédale d'accélérateur/de la pédale de frein

Conduisez votre véhicule en douceur.

Évitez les accélérations et les décélérations brusques.

Accélérer et décélérer en douceur peut contribuer à abaisser la consommation de carburant.

Lorsque vous freinez

Si vous actionnez les freins en douceur et en temps opportun, vous pouvez récupérer une plus

grande quantité d'énergie électrique lorsque vous ralentissez.

Ralentissements

Les accélérations et les décélérations à répétition, ainsi que les longues attentes aux feux de circulation entraîneront une augmentation de la consommation de carburant. Vérifiez les bulletins de circulation avant de partir et évitez le plus possible les ralentissements. Lorsque vous conduisez dans un embouteillage, relâchez doucement la pédale de frein afin de permettre au véhicule d'avancer lentement, tout en évitant une surutilisation de la pédale d'accélérateur. Cela pourrait contribuer à réduire la consommation de carburant.

Utilisation du véhicule à forte puissance

Tout comme un véhicule électrique, un véhicule à pile à combustible consomme le plus lorsque vous roulez en sollicitant beaucoup la puissance, comme en montagne ou à vitesse soutenue par exemple. Modérez la vitesse du véhicule et roulez à allure constante.

Utilisation du mode de conduite Eco

Lorsque vous utilisez le mode de conduite Eco, le couple correspondant à l'effort exercé sur la pédale d'accélérateur peut être produit plus facilement que dans des conditions normales. De plus, le climatiseur (chauffage/refroidissement) fonctionnera le moins possible, améliorant l'économie de carburant. (→P.355)

Climatiseur

- N'utilisez le climatiseur que lorsque cela est nécessaire. Cela pourrait contribuer à réduire la consommation de carburant.
  En été : Utilisez le mode Recirculation d'air, lorsque la température ambiante est élevée. Cela contribuera à réduire la demande sur le climatiseur ainsi que la consommation de carburant.
  En hiver : Évitez de trop chauffer. Utilisez les sièges chauffants (si le véhicule en est doté) ou le volant chauffant (si le véhicule en est doté) pour éviter de devoir utiliser le chauffage de l'habitacle (→P.389).
- L'utilisation du mode Eco du climatiseur permet de réduire la consommation de carbu-

rant même lorsque le climatiseur est activé. (→P.371, 379)

Vérification de la pression de gonflage des pneus

Assurez-vous de vérifier la pression de gonflage des pneus fréquemment. Une pression de gonflage des pneus inadéquate peut entraîner une augmentation de la consommation de carburant.
De plus, comme les pneus neige peuvent générer beaucoup de friction, les utiliser sur des routes sèches peut entraîner une augmentation de la consommation de carburant.
Utilisez des pneus qui conviennent à la saison.

Bagages

Le transport de bagages lourds entraînera une augmentation de la consommation de carburant.
L'installation d'un gros porte-bagages de toit entraînera également une augmentation de la consommation de carburant.

Informations et voyants relatifs à l'état du véhicule

3

3-1. Bloc d'instrumentation

Lampes témoins et voyants 102

Jauges et compteurs... 107

Écran multifonction 110

Affichage sur le pare-brise 119

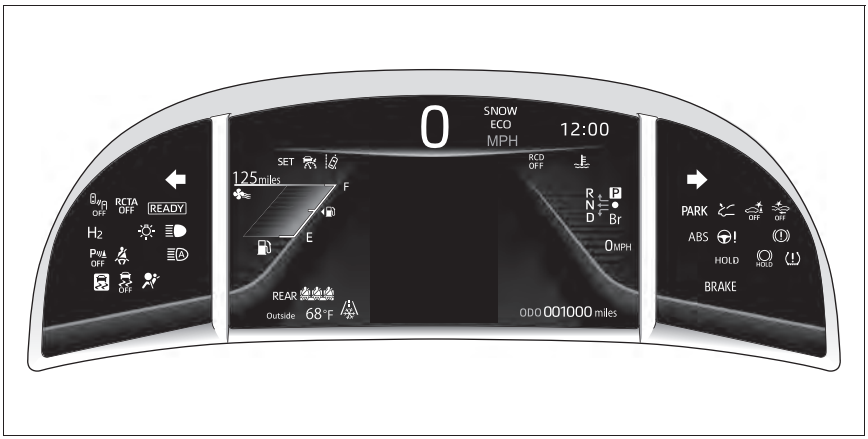
Écran de consommation/de contrôle d'énergie/de purification de l'air 124

Lampes témoins et voyants

Les lampes témoins et les voyants du bloc d’instrumentation, du panneau central et des rétroviseurs extérieurs informent le conducteur de l’état des différents systèmes du véhicule.

Bloc d’instrumentation

À des fins explicatives, toutes les lampes témoins et tous les voyants sont allumés sur les illustrations suivantes.



Les unités de mesure utilisées sur les compteurs et certains voyants peuvent varier selon la zone de vente.

Lampes témoins

Les lampes témoins informent le conducteur des défaillances dans les systèmes du véhicule indiqués.



Lampe témoin de fuite d'hydrogène[*1] (→P.504)



(États-Unis)

Lampe témoin du système de freinage[*1] (→P.504)



(Canada) (Rouge)

Lampe témoin du système de freinage[*1] (→P.504)



(Jaune)

Lampe témoin du système de freinage[*1] (→P.505)



(Rouge)

Lampe témoin de haute température du liquide de refroidissement[*2] (→P.505)



Lampe témoin de surchauffe du système de pile à combustible[*3] (→P.505)



Lampe témoin du système de charge[*3] (→P.505)



Lampe témoin SRS[*1] (→P.506)



Lampe témoin de capot surélevable[*1] (→P.506)



(États-Unis)

Lampe témoin ABS[*1] (→P.506)



(Canada)

Lampe témoin ABS[*1] (→P.506)



(Rouge)

Lampe témoin de la direction assistée électrique[*1] (→P.507)



(Jaune)

Lampe témoin de la direction assistée électrique[*1] (→P.507)



(Clignote ou s'allume)

Lampe témoin PCS[*1] (→P.507)



(Orange)

Voyant LTA[*2] (→P.507)



(Clignote)

Voyant OFF du système intuitif d'aide au stationnement[*4] (si le véhicule en est doté) (→P.508)



(Clignote)

Voyant PKSB OFF[*1] (si le véhicule en est doté) (→P.508)



(Clignote)

Voyant RCTA OFF[*1] (si le véhicule en est doté) (→P.508)



(Clignote)

Voyant RCD OFF[*1, 2] (si le véhicule en est doté) (→P.509)



Voyant de dérapage[*1] (→P.509)



Lampe témoin d'utilisation incorrecte des pédales[*3] (→P.510)



(Clignote)

Voyant d'utilisation du maintien des freins[*1] (→P.510)



(États-Unis)
(Clignote)

Voyant de frein de stationnement (→P.511)


(Canada)
(Clignote)

Voyant de frein de stationnement (→P.511)



Lampe témoin de pression des pneus[*1] (→P.511)



Lampe témoin de basse réserve de carburant[*2] (→P.511)



Lampe témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant (→P.512)



Lampes témoins de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière[*2] (→P.512)

[*1]: Ces lampes s'allument lorsque le contacteur d'alimentation est placé sur ON pour indiquer qu'une vérification de système est en cours. Elles s'éteindront après l'activation du système de pile à combustible ou au bout de quelques secondes. Si la lampe ne s'allume pas ou si elle s'éteint, cela peut indiquer la défaillance d'un système. Faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

[*2]: Cette lampe s'allume sur l'écran multifonction.

[*3]: Cette lampe s'allume sur l'écran multifonction avec un message.

[*4]: Le voyant OFF du système intuitif d'aide au stationnement s'allume lorsque le contacteur d'alimentation est placé sur ON alors que la fonction du système intuitif d'aide au stationnement est activée. Il s'éteindra au bout de quelques secondes.

AVERTISSEMENT

■ Si la lampe témoin d'un des systèmes de sécurité ne s'allume pas

Si l'une des lampes témoins de sécurité, par exemple la lampe témoin ABS ou SRS, ne s'allumait pas lorsque vous faites démarrer le système de pile à combustible, cela pourrait signifier que ces systèmes ne sont pas en mesure d'assurer votre protection en cas d'accident, ce qui serait susceptible de vous occasionner des blessures graves, voire mortelles. Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota si cela se produit.

Voyants

Les voyants informent le conducteur de l'état de fonctionnement des différents systèmes du véhicule.


Voyant de clignotant (→P.207)


(États-Unis)
Voyant des phares (→P.216)


(Canada)
Voyant des feux arrière (→P.216)


Voyant des feux de route (→P.218)


Voyant de la fonction automatique des feux de route (→P.219)


(Bleu)
Voyant de basse température du liquide de refroidissement[*1, 2]


Voyant du système Smart key[*3] (→P.194)


Voyant du régulateur de vitesse[*2] (→P.267)


Voyant du régulateur de vitesse dynamique à radar[*2] (→P.267)



Voyant "SET" du régulateur de vitesse[*2] (→P.267)


(*4)
Voyant LTA[*2] (→P.240, 258)



Voyant OFF du système intuitif d'aide au stationnement[*5, 6] (si le véhicule en est doté) (→P.287)



Voyant PKSB OFF[*5, 7] (si le véhicule en est doté) (→P.309)


(Clignote)
Voyant de dérapage[*7] (→P.358)



Voyant VSC OFF[*5, 7] (→P.358)



Lampe témoin PCS[*5, 7] (→P.243)


Voyants BSM sur les rétroviseurs extérieurs[*7] (si le véhicule en est doté) (→P.281, 297)
(Cette lampe s'allume sur les rétroviseurs extérieurs.)



Voyant BSM OFF[*5, 7] (si le véhicule en est doté) (→P.281)



Voyant RCTA OFF[*5, 7] (si le véhicule en est doté) (→P.298)



Voyant RCD OFF[*2, 5, 7] (si le véhicule en est doté) (→P.304)



Voyant d'attente du maintien des freins[*7] (→P.211)



Voyant d'utilisation du maintien des freins[*7] (→P.211)


Voyant de sécurité (→P.76, 77)
(Cette lampe s'allume sur le panneau central.)



Voyant "READY" (→P.194)


Voyant de basse température extérieure[*2, 8] (→P.108)



(États-Unis) Voyant de frein de stationnement (→P.208)


(Canada) Voyant de frein de stationnement (→P.208)



Voyant de mode Br*2 (→P.201)



Voyant de mode de conduite Eco*2 (→P.355)



Voyant du mode Sport*2 (→P.355)



Voyant du mode Snow*2 (→P.356)



Voyant "AIRBAG ON/OFF"*7 (→P.50)

(Cette lampe s'allume sur le panneau central.)

*1: Indique que la température du liquide de refroidissement est basse.

*2: Cette lampe s'allume sur l'écran multifonction.

*3: Cette lampe s'allume sur l'écran multifonction avec un message.

*4: Selon les conditions de fonctionnement du système, la couleur et l'état du voyant (éclairé/clignotant) changent.

*5: La lampe s'allume lorsque le système est désactivé.

*6: Le voyant OFF du système intuitif d'aide au stationnement s'allume lorsque le contacteur d'alimentation est placé sur ON alors que la fonction du système intuitif d'aide au stationnement est activée. Il s'éteindra au bout de quelques secondes.

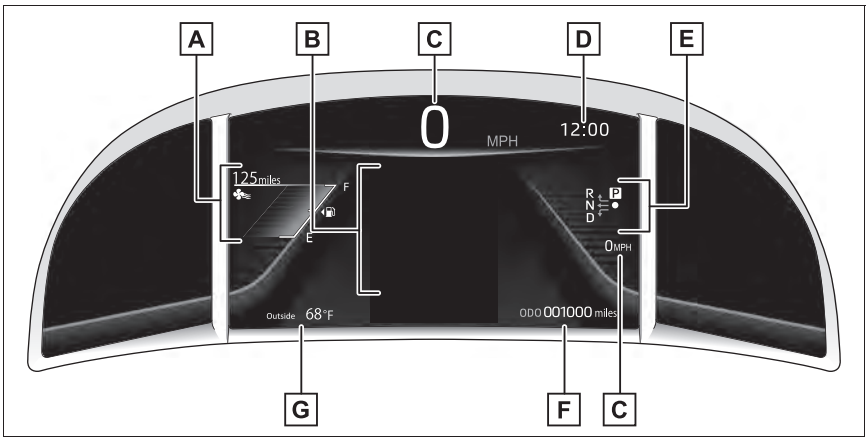
*7: Ces lampes s'allument lorsque le contacteur d'alimentation est placé sur ON pour indiquer qu'une vérification de système est en cours. Elles s'éteindront après l'activation du système de pile à combustible ou au bout de quelques secondes. Si les lampes ne s'allument pas ou si elles s'éteignent, cela peut indiquer la défaillance d'un système. Faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

*8: Lorsque la température extérieure est d'environ 37 °F (3 °C) ou moins, le voyant clignote pendant environ 10 secondes, puis reste allumé.

Jauges et compteurs

Les compteurs affichent diverses informations de conduite.

Affichage des compteurs



Les unités de mesure utilisées sur le compteur et sur l'affichage peuvent varier selon la zone de vente.

A Jauge de niveau de carburant/Autonomie (→P.109)

B Écran multifonction

Présente au conducteur diverses données liées à la conduite (→P.110)

Affiche des messages d'avertissement si une défaillance se produit (→P.516)

C Indicateur de vitesse

Affiche la vitesse du véhicule

D Montre de bord (→P.108)

L'heure affichée est liée au système multimédia. Pour plus de détails, reportez-vous au "SYSTÉME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

E Indicateur de position de changement de vitesse

Affiche la position de changement de vitesse sélectionnée (→P.201)

F Odomètre et compteur journalier (→P.108)

G Température extérieure (→P.108)

■ **Les compteurs et l'affichage s'allument lorsque**

Le contacteur d'alimentation est sur ON.

■ **Lors du changement du mode de conduite**

La couleur d'arrière-plan de l'écran multifonction est modifiée en fonction du mode de conduite sélectionné. (→P.355, 356)

■ **Écran des paramètres de la montre de bord**

Si "Horloge :00" s'affiche lorsque ⚙ est sélectionné sur l'écran multifonction, le système est peut-être défaillant. Faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

■ **Affichage de la température extérieure**

- Dans les situations suivantes, il se peut que la température extérieure affichée ne soit pas exacte ou que le changement de température à l'écran demande plus de temps qu'à l'habitude.
  - Lorsque le véhicule est arrêté ou que vous roulez à basse vitesse (moins de 12 mph [20 km/h])
  - Lorsque la température extérieure change subitement (à l'entrée ou à la sortie d'un garage, d'un tunnel, etc.)
- Lorsque "--" ou "E" est affiché, le système est peut-être défaillant. Apportez votre véhicule chez votre concessionnaire Toyota.
- Affiche la température extérieure dans la plage allant de -40 °F (-40 °C) à 122 °F (50 °C).
- Lorsque la température extérieure est d'environ 37 °F (3 °C) ou moins, le voyant ⛄ clignote pendant environ 10 secondes, puis reste allumé.

■ **Écran à cristaux liquides**

→P.111

■ **Personnalisation**

Vous pouvez modifier les paramètres (par ex., l'affichage des compteurs) sur l'écran ⚙ de l'écran multifonction. (→P.572)

Affichage de l'odomètre et du compteur journalier

■ Éléments de l'affichage

- Odomètre

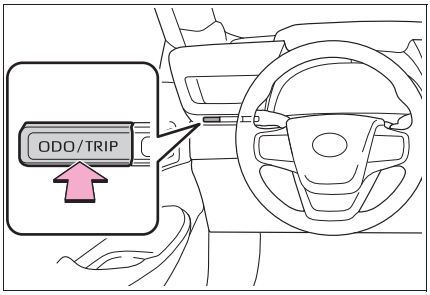
Affiche la distance totale parcourue par le véhicule.

- Compteur journalier A/Compteur journalier B

Affiche la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière remise à zéro du compteur. Vous pouvez utiliser les compteurs journaliers A et B pour enregistrer et afficher séparément des distances distinctes.

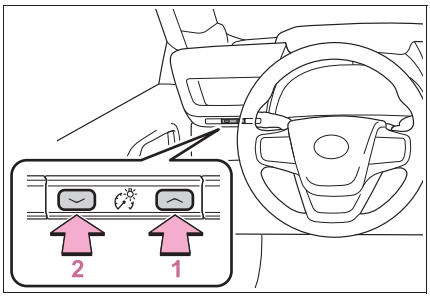
■ Changement d'affichage

Chaque fois que vous appuyez sur le contacteur "ODO/TRIP", l'élément affiché est modifié. Lorsque le compteur journalier est affiché, il sera remis à zéro si vous maintenez le contacteur enfoncé.



Commande d'éclairage du tableau de bord

Vous pouvez régler la luminosité de l'éclairage du tableau de bord.



1 Plus lumineux

2 Plus sombre

■ Réglage de la luminosité du bloc d'instrumentation

Vous pouvez régler le niveau de la luminosité du bloc d'instrumentation séparément selon que les feux arrière sont allumés ou éteints. Cependant, dans un environnement bien éclairé (le jour, etc.), allumer les feux arrière ne changera pas la luminosité du bloc d'instrumentation.

Jauge de niveau de carburant et autonomie

■ Jauge de niveau de carburant

Affiche la quantité de carburant restant dans le réservoir

■ Autonomie

- Affiche la distance de conduite possible calculée à partir de la consommation de carburant étudiée à partir de l'historique de conduite et de la quantité de carburant restant.
- Lorsque le climatiseur est en fonction, est affiché sous l'autonomie, et l'autonomie avec le climatiseur activé s'affiche.

■ Lorsque la lampe témoin de basse réserve de carburant s'allume

La lampe témoin de basse réserve de carburant s'allume (→P.511) lorsque le niveau de carburant devient bas. Dans ce cas, faites le plein de carburant.

■ Autonomie possible

- La distance de conduite réelle possible peut varier en fonction de la consommation de carburant, en fonction de l'environnement de conduite (météo, circulation, etc.) et des conditions (accélération soudaine, climatisation, etc.).
- Il est possible que l'autonomie soit réduite même lorsque le véhicule ne roule pas en raison de la consommation d'énergie du système.

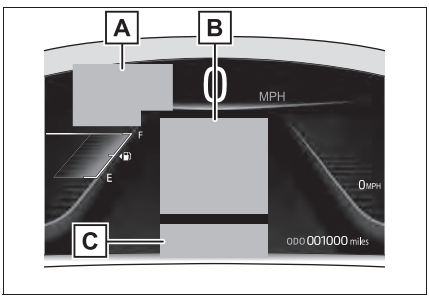
● “--- miles (--- km)” sera affiché comme autonomie possible dans les cas suivants :
- Lors du calcul du carburant restant (courte durée).
- Lorsque la quantité de carburant résiduelle est sur “E”.
- Lorsqu’un dysfonctionnement survient et que l’autonomie possible ne peut pas être calculée.

Écran multifonction

L’écran multifonction est utilisé pour afficher les informations relatives à la consommation de carburant et divers types d’informations relatives à la conduite. Vous pouvez également utiliser l’écran multifonction pour modifier les paramètres d’affichage et d’autres paramètres.

Éléments affichés

Les informations suivantes s’affichent sur l’écran multifonction.



A Informations relatives au système d’aide à la conduite

Affiche une image lorsque les systèmes suivants sont en fonction et qu’une icône de menu autre que est sélectionnée :
- LTA (aide au maintien de la trajectoire) (→P.252)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses (→P.266)

- RSA (aide sur les panneaux routiers) (si le véhicule en est doté) (→P.263)

B Zone d'affichage des informations

Vous pouvez afficher diverses informations en sélectionnant une icône de menu.

De plus, des affichages contextuels d'avertissements ou de suggestions/conseils seront également affichés dans certaines circonstances.

C Icônes de menu (→P.112)

■ L'écran multifonction s'affiche lorsque

Le contacteur d'alimentation est sur ON.

■ Lors du changement du mode de conduite

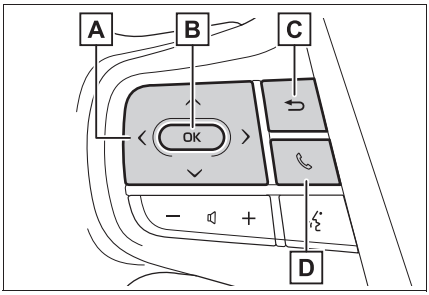
La couleur d'arrière-plan de l'écran multifonction est modifiée en fonction du mode de conduite sélectionné. (→P.355, 356)

■ Écran à cristaux liquides

De petites taches ou des taches claires peuvent apparaître sur l'écran. Ce phénomène est caractéristique des écrans à cristaux liquides; il n'y a aucun risque à continuer d'utiliser l'écran.

Changement d'affichage

L'écran multifonction est actionné à l'aide des contacteurs de commande du compteur.



A Faire défiler l'écran*/permuter l'écran*/déplacer le curseur

B Appuyez : Entrer/Définir
Maintenez enfoncé : Réinitialiser/Afficher les éléments personnalisables

C Retour à l'écran précédent

D Composition/Réception d'appel et affichage de l'historique

Lié au système mains libres, la composition ou la réception d'appels est affichée. Pour plus de détails sur le système mains libres, reportez-vous au "SYSTÉME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

*: Sur les écrans sur lesquels vous pouvez faire défiler l'écran et changer l'affichage, une barre de défilement ou une icône ronde indiquant le nombre d'écrans enregistrés s'affiche.

AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives à l'utilisation pendant la conduite

Pour des raisons de sécurité, évitez autant que possible d'actionner le contacteur de commande du compteur pendant la conduite, et ne regardez pas sans cesse l'écran multifonction pendant que vous conduisez. Arrêtez le véhicule et actionnez le contacteur de commande du compteur. Si vous négligiez de le faire, une erreur de fonctionnement du volant pourrait se produire, occasionnant un accident imprévu.

Icônes du menu

Vous pouvez afficher les informations relatives à chaque icône en sélectionnant l'icône avec les contacteurs de commande du compteur.

Certaines informations peuvent s'afficher automatiquement en fonction de la situation.

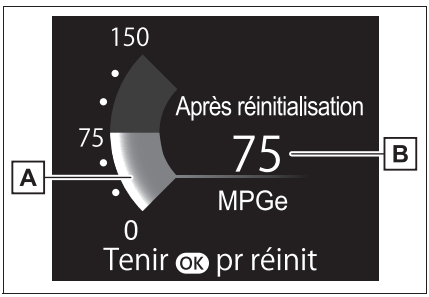
Icône	Affichage
	Écran d'informations de conduite (→P.112)
	Affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite (→P.115)
	Affichage lié au système audio (→P.115)
	Informations sur le véhicule (→P.115)
	Affichage des paramètres (→P.116)
	Affichage de message d'avertissement (→P.117)

Écran d'informations de conduite

Sélectionnez pour afficher les données de consommation de carburant sous diverses formes.

■ Consommation de carburant

Les informations suivantes s'affichent.



A Consommation actuelle de carburant

Affiche la consommation actuelle de carburant instantanée.

B Consommation moyenne de carburant

Pour réinitialiser l'affichage de la consommation moyenne de carburant, maintenez enfoncé le contacteur de commande du compteur **OK**.

L'affichage de la consommation moyenne de carburant peut être modifié sur ⚙. (→P.116)

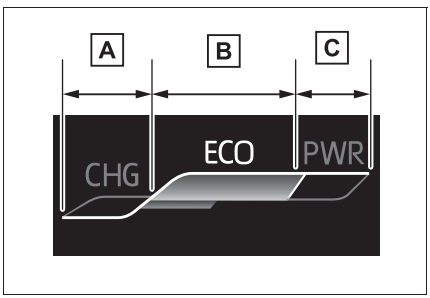
- Consommation moyenne de carburant (après le démarrage)

Affiche la consommation moyenne de carburant depuis le démarrage du système de pile à combustible.

- Consommation moyenne de carburant (après avoir fait le plein)

Affiche la consommation moyenne de carburant depuis le dernier plein du véhicule.

■ Indicateur du système de pile à combustible



A Zone de charge

Affiche l'état de récupération*. L'énergie récupérée servira à charger la batterie de traction.

B Zone Eco

Indique que le véhicule roule de manière écologique. En gardant l'aiguille de l'indicateur à l'intérieur de la zone Eco, vous pouvez conduire de manière plus écologique.

C Zone de puissance

Indique un dépassement de la plage de conduite écologique (pendant la conduite à pleine puissance, etc.)

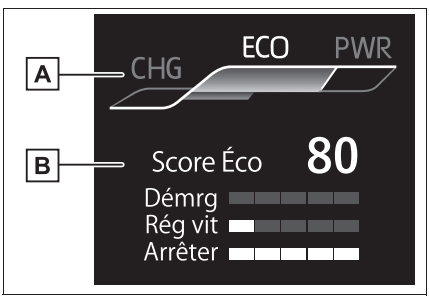
*: Dans ce manuel, le terme "récupération" se rapporte à la conversion de l'énergie créée par le mouvement du véhicule en énergie électrique.

Dans la situation suivante, l'indicateur du système de pile à combustible ne fonctionne pas.

- Le voyant "READY" n'est pas allumé.
- Le levier sélecteur de vitesses est dans une plage autre que D ou mode Br.

■ Guidage d'accélération ECO/Score Eco

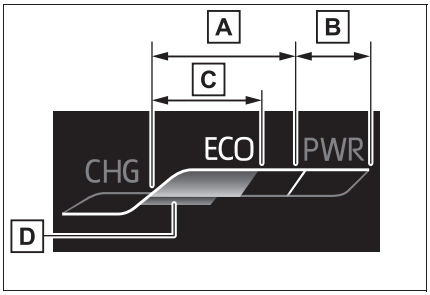
Affiche une portée de fonctionnement de référence pour l'utilisation de la pédale d'accélérateur en fonction des conditions de conduite, et un résultat de score qui évalue l'état actuel de la conduite.



A Guidage d'accélération ECO

B Score Eco

- Guidage d'accélération ECO



A Zone ECO

Indique que le véhicule roule de manière écologique.

B Zone de puissance

Indique un dépassement de la plage de conduite écologique (pendant la conduite à pleine puissance, etc.).

C Accélération actuelle

D Portée de fonctionnement de référence

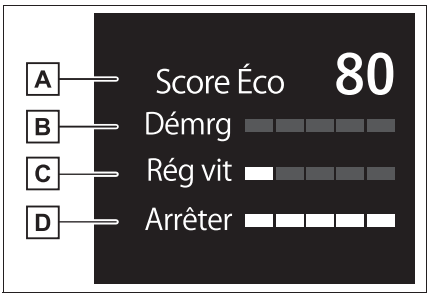
Une zone s'affiche en bleu dans la zone Eco qui peut être utilisée comme une portée de fonctionnement de référence pour l'utilisation de la pédale d'accélérateur en fonction des conditions de conduite, par exemple le démarrage et la conduite sur route.

L'affichage du guidage d'accélération ECO change en fonction de l'état de conduite, par exemple le démarrage ou la conduite sur route.

Il est plus facile de conduire de manière écologique en suivant l'affichage qui indique les manœuvres de la pédale d'accélérateur et en restant dans la portée de fonctionnement de référence.

● Score Eco

Les 3 méthodes de conduite Eco suivantes sont évaluées en 5 niveaux : Accélération de démarrage en douceur, conduite sans accélération brusque et arrêt en douceur. Lorsque le véhicule est arrêté, un score Eco sur 100 points sera affiché.



A Résultat du score

B État de démarrage Eco

C État de conduite sur route Eco

D État d'arrêt Eco

Comment lire l'affichage à barres :

Score	Affichage à barres
Non coté	
Faible	
Élevé	

Après le démarrage, l'affichage du score Eco ne commence pas tant que la vitesse du véhicule n'a pas dépassé environ 19 mph (30 km/h).

Le score Eco est remis à zéro chaque fois que le véhicule démarre pour commencer une nouvelle évaluation.

Lorsque le système de pile à combustible s'arrête, le résultat total du score actuel s'affiche.*

*: Le score ne s'affiche que lorsque "Score Éco" est sélectionné pour "Résumé du trajet". (→P.116)

■ **Le Guidage d'accélération ECO/le score Eco ne fonctionneront pas lorsque**

Le Guidage d'accélération ECO/le score Eco ne fonctionneront pas dans les circonstances suivantes :

- L'indicateur du système de pile à combustible n'est pas en fonction.
- Vous conduisez le véhicule en utilisant le régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses.

Affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite

■ Affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite

Sélectionnez pour afficher l'état opérationnel des systèmes suivants :

- LTA (aide au maintien de la trajectoire) (→P.252)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses (→P.266)

■ Affichage lié au système de navigation (si le véhicule en est doté)

Sélectionnez pour afficher les informations suivantes liées au système de navigation.

- Guidage routier
- Affichage de la boussole (affichage Nord vers le haut/affichage Sens du déplacement vers le haut)

Affichage lié au système audio

Sélectionnez pour permettre la sélection d'une source audio ou d'une plage sur l'écran.

Informations sur le véhicule

■ Informations de conduite

2 éléments sélectionnés à l'aide du réglage "Élém info conduite" (vitesse moyenne, distance et temps total) peuvent être affichés verticalement.

Les informations affichées changent selon le réglage "Type d'info trajet" (depuis le démarrage du système ou entre les remises à zéro). (→P.116)

Utilisez les informations affichées comme référence uniquement.

Les éléments suivants s'afficheront.

- "Après démarrage"
  - "Vitesse moyenne" : Affiche la vitesse moyenne du véhicule depuis le démarrage du système de pile à combustible*
  - "Distance" : Affiche la distance parcourue depuis le démarrage

du système de pile à combustible*

- "Temps écoulé" : Affiche le temps écoulé depuis le démarrage du système de pile à combustible*

*: Ces éléments sont remis à zéro chaque fois que le système de pile à combustible s'arrête.

● "Après réinit."

- "Vitesse moyenne" : Affiche la vitesse moyenne du véhicule depuis la remise à zéro de l'affichage*
- "Distance" : Affiche la distance parcourue depuis la remise à zéro de l'affichage*
- "Temps écoulé" : Affiche le temps écoulé depuis la remise à zéro de l'affichage*

*: Pour remettre à zéro un élément, affichez l'élément souhaité, puis maintenez enfoncé **OK**.

■ **Écran de contrôle d'énergie**

→P.124

■ **Pression de gonflage des pneus**

Affiche la pression de gonflage de chaque pneu.

Affichage des paramètres

■ **Paramètres d'affichage des compteurs pouvant être modifiés**

● Langue

Sélectionnez pour changer la langue sur l'écran multifonction.

● Unités

Sélectionnez pour changer les unités de mesure affichées.

● (Paramètres d'affichage des informations de conduite)

Sélectionnez pour configurer les éléments suivants.

- Système de pile à combustible

Sélectionnez pour activer/désactiver le guidage d'accélération ECO (→P.113).

- Consommation de carburant

Sélectionnez pour modifier l'affichage sur Consommation de carburant (→P.112).

● ♪ (Paramètres audio)

Sélectionnez pour activer/désactiver l'écran ♪.

● (Paramètres d'affichage des informations sur le véhicule)

- Éléments affichés

Sélectionnez pour configurer les éléments suivants.

Écran de contrôle d'énergie :

Sélectionnez pour activer/désactiver l'écran de contrôle d'énergie (→P.124)

- Type d'informations de conduite

Sélectionnez pour alterner entre les données de croisière et les données totales sur l'affichage du type d'informations de conduite. (→P.115).

- Éléments d'informations de conduite

Sélectionnez pour définir les éléments sur les côtés supérieur et inférieur de l'écran des informations de conduite, à partir de trois éléments : la vitesse moyenne, la distance et le temps total.

● Résumé du déplacement

Sélectionnez pour définir les éléments affichés lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé.

● Affichage contextuel

Sélectionnez pour activer/désactiver les affichages contextuels pour chaque système concerné.

● Écran multifonction désactivé

Sélectionnez pour désactiver l'écran multifonction.

Pour réactiver l'écran multifonction, appuyez sur l'un des contacteurs de commande du compteur.

● Paramètres par défaut

Sélectionnez pour remettre à zéro les paramètres d'affichage des compteurs.

■ Suspension de l'affichage des paramètres

- Dans les situations suivantes, le fonctionnement de l'affichage des paramètres sera temporairement suspendu.
  - Lorsqu'un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction
  - Lorsque le véhicule commence à se déplacer
- Les paramètres des fonctions dont le véhicule n'est pas doté ne sont pas affichés.
- Lorsqu'une fonction est désactivée, vous ne pouvez pas sélectionner les paramètres correspondant à cette fonction.

NOTE

■ Lors de la configuration de l'écran

Pour éviter que la batterie de 12 volts ne se décharge, assurez-vous que le système de pile à combustible est en marche pendant que vous configurez les fonctions de l'écran.

Affichage de message d'avertissement

Sélectionnez pour afficher les messages d'avertissement et les mesures à prendre si une défaillance est détectée. (→P.516)

Fonction de suggestions

Affiche des suggestions pour le conducteur dans les situations suivantes. Pour sélectionner une réponse à une suggestion affichée, utilisez les contacteurs de commande du compteur.

■ Suggestion d'allumer les phares

Si le contacteur des phares est dans une position autre que  ou AUTO, et que la vitesse du véhicule atteint 3 mph (5 km/h) ou plus pendant un certain laps de temps lorsque l'environnement est sombre, un message de suggestion s'affichera.

■ Suggestion d’éteindre les phares

Si les phares sont laissés allumés pendant un certain laps de temps après la désactivation du contacteur d’alimentation, un message de suggestion s’affichera.

Lorsque le contacteur des phares est en position “AUTO” : Le message vous demandant si vous souhaitez éteindre les phares s’affiche. Pour éteindre les phares, sélectionnez “Oui”.

Si la portière du conducteur est ouverte après la désactivation du contacteur d’alimentation, ce message de suggestion ne s’affichera pas.

■ Personnalisation

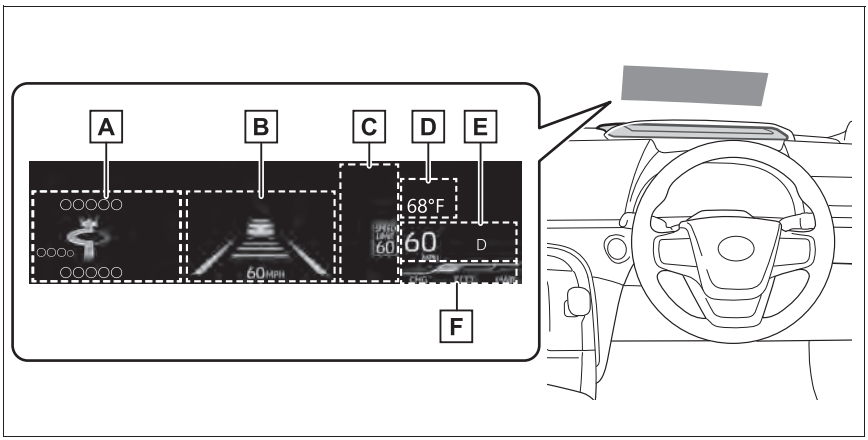
Vous pouvez activer/désactiver la fonction de suggestions. (Fonctions personnalisables : →P.572)

Affichage sur le pare-brise*

*: Si le véhicule en est doté

L'affichage sur le pare-brise projette sur le pare-brise diverses informations liées à la conduite ainsi que l'état de fonctionnement des systèmes d'aide à la conduite.

Composants du système



Les illustrations utilisées dans ce texte ne servent qu'à des fins d'exemple et peuvent différer des images réellement affichées par l'affichage sur le pare-brise.

A Zone d'affichage liée au système de navigation (si le véhicule en est doté)

Affiche les éléments suivants qui sont liés au système de navigation :
- Guidage routier jusqu'à la destination
- Nom de la rue
- Boussole (affichage sur le pare-brise)

B Zone d'affichage des systèmes d'aide à la conduite (→P.122)

C Limitation de vitesse/zone d'affichage RSA (aide sur les panneaux routiers) (si le véhicule en est doté)

Affiche les éléments suivants :
- Limite de vitesse de la route actuelle (liée au système de navigation) (États-Unis uniquement)
- Affichage RSA (aide sur les panneaux routiers) (→P.263)

D Zone d'affichage de la température extérieure

S'affiche lorsque le contacteur d'alimentation est placé sur ON ou lorsque le voyant de basse température extérieure clignote.

E Zone d'affichage des informations de conduite

Affiche les éléments suivants :
- Indicateur de vitesse
- Position de changement de vitesse (→P.201)
- Mode Br (→P.201)

F Zone d'affichage de l'indicateur du système de pile à combustible (→P.123)

■ L'affichage sur le pare-brise fonctionnera lorsque

Le contacteur d'alimentation est sur ON.

■ Lorsque vous utilisez l'affichage sur le pare-brise

L'affichage sur le pare-brise peut sembler sombre ou être difficile à voir lorsque vous le regardez à travers des lunettes de soleil, surtout si elles sont polarisées. Réglez la luminosité de l'affichage sur le pare-brise ou retirez vos lunettes de soleil.

■ Affichage du nom de la rue

Seuls les noms de rue qui figurent dans les données cartographiques seront affichés.

■ Affichage de la température extérieure

- Lorsque la température ambiante est d'environ 37 °F (3 °C) ou moins, le voyant de basse température extérieure clignote pendant environ 10 secondes, et l'affichage de la température extérieure s'éteint. Dans ce cas, l'affichage s'affichera de nouveau lorsque la température extérieure atteindra environ 41 °F (5 °C) ou plus.
- Dans les situations suivantes, il se peut que la température extérieure affichée ne soit pas exacte ou que le changement de température à l'écran demande plus de temps qu'à l'habitude :
  - Lorsque le véhicule est arrêté ou que vous roulez à basse vitesse (moins de 12 mph [20 km/h])
  - Lorsque la température extérieure change subitement (à l'entrée ou à la sortie d'un garage, d'un tunnel, etc.)
- Lorsque "--" ou "E" est affiché, le système est peut-être défaillant. Apportez votre véhicule chez votre concessionnaire Toyota.

⚠ AVERTISSEMENT

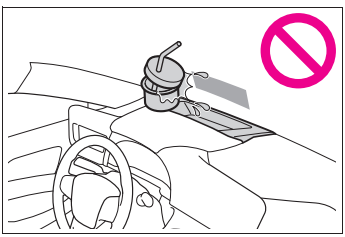
■ Lorsque vous utilisez l'affichage sur le pare-brise

- Assurez-vous que la position et la luminosité de l'image affichée sur le pare-brise ne nuisent pas à une conduite sécuritaire. Un réglage incorrect de la position ou de la luminosité de l'image pourrait gêner la vision du conducteur et risquer de provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.
- Ne regardez pas sans cesse l'affichage sur le pare-brise pendant que vous conduisez, car vous pourriez ne pas remarquer des piétons, des obstacles sur la route, etc., à l'avant du véhicule.

NOTE

■ **Projecteur de l’affichage sur le pare-brise**

- Ne posez aucune boisson à proximité du projecteur de l’affichage sur le pare-brise. Si le projecteur était mouillé, cela pourrait entraîner une défaillance du système électrique.

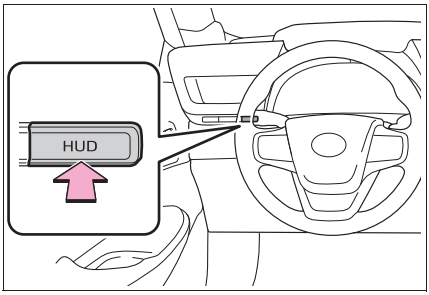


- Ne posez rien et ne fixez pas d’autocollant sur le projecteur de l’affichage sur le pare-brise. Cela pourrait bloquer le fonctionnement de l’affichage sur le pare-brise.
- Ne touchez pas à l’intérieur du projecteur de l’affichage sur le pare-brise et n’insérez pas d’objets à bords aiguisés ni d’autres objets similaires dans le projecteur.
  Cela pourrait entraîner des défaillances mécaniques.

Utilisation de l’affichage sur le pare-brise

■ Activation/désactivation de l’affichage sur le pare-brise

Appuyez sur le contacteur “HUD”.



■ Modification des paramètres de l’affichage sur le pare-brise

Vous pouvez modifier les paramètres suivants à partir de ⚙ sur l’écran multifonction. (→P.572)

- Luminosité et position verticale de l’affichage sur le pare-brise

Sélectionnez pour régler la luminosité ou la position verticale de l’affichage sur le pare-brise.

- Indicateur du système de pile à combustible

Sélectionnez pour activer/désactiver l’indicateur du système de pile à combustible.

- Éléments affichés

Sélectionnez pour activer/désactiver les éléments suivants :

- Guidage routier jusqu’à la destination/nom de la rue (véhicules dotés d’un système de navigation)
- Affichage des systèmes d’aide à la conduite*
- Boussole (affichage sur le pare-brise) (véhicules dotés d’un sys-

tème de navigation)

- État de fonctionnement du système audio

*: Assurez-vous d'activer cet affichage lorsque vous utilisez les systèmes d'aide à la conduite

● Angle d'affichage

■ Activation/désactivation de l'affichage sur le pare-brise

Si l'affichage sur le pare-brise est désactivé, il ne se réactivera pas lorsque le contacteur d'alimentation sera désactivé, puis placé sur ON.

■ Luminosité de l'affichage

Vous pouvez régler la luminosité de l'affichage sur le pare-brise en sélectionnant ⚙ sur l'écran multifonction. Elle est également réglée automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

■ Réglage automatique de la position de l'affichage sur le pare-brise (si le véhicule en est doté)

Si la position de l'affichage est mémorisée, l'affichage sur le pare-brise sera réglé automatiquement à la position souhaitée. (→P.150)

■ Lorsque la batterie de 12 volts est débranchée

Les réglages personnalisés de l'affichage sur le pare-brise seront réinitialisés.

⚠ NOTE

■ Lorsque vous modifiez les paramètres de l'affichage sur le pare-brise

Pour éviter que la batterie de 12 volts ne se décharge, assurez-vous que le système de pile à combustible est en marche pendant que vous modifiez les paramètres de l'affichage sur le pare-brise.

Zone d'affichage des systèmes d'aide à la conduite

Affiche l'état opérationnel des systèmes suivants :

- LTA (aide au maintien de la trajectoire) (→P.252)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses (→P.266)

Les détails du contenu affiché sur le pare-brise peuvent différer de ce qui est affiché sur l'écran multifonction. Pour plus de détails, reportez-vous à l'explication de chacun des systèmes.

Affichage contextuel

Des affichages contextuels pour les systèmes suivants s'afficheront au besoin.

■ Systèmes d'aide à la conduite

Affiche un message d'avertissement/une suggestion/un conseil ou l'état de fonctionnement du système concerné.

- PCS (système de sécurité préventive) (→P.239)
- Fonction de freinage d'aide au stationnement (pour les objets statiques) (si le véhicule en est doté) (→P.314)
- Système de priorité des freins (→P.182)
- Système de gestion du démarrage (→P.188)

Les détails du contenu affiché sur le pare-brise peuvent différer de ce qui est affiché sur l'écran multifonction. Pour plus de détails, reportez-vous à l'explication de chacun des systèmes.

■ Icônes ⚠ / ⓘ

Ces icônes sont liées à l'écran multifonction

⚠ : Icône d'avertissement principal

S'affiche lorsqu'un message d'avertissement apparaît sur l'écran multifonction. (→P.516)

ⓘ : icône d'informations

S'affiche lorsque l'affichage contextuel d'une suggestion (→P.117) ou d'un conseil apparaît sur l'écran multifonction.

■ Message d'avertissement

Certains messages d'avertissement s'affichent au besoin, en fonction de certaines conditions.

Les détails du contenu affiché sur le pare-brise peuvent différer de ce qui est affiché sur l'écran multifonction.

■ État de fonctionnement du système audio

S'affiche lorsque le contacteur de télécommande du système audio sur le volant est actionné.

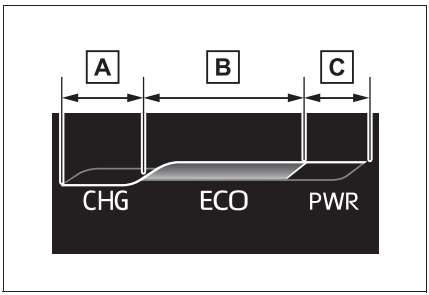
■ État du système mains libres

S'affiche lorsque le système mains libres est utilisé.

■ Lorsqu'un affichage contextuel apparaît

Lorsqu'un affichage contextuel apparaît, l'affichage actuel ne peut plus s'afficher. Dans ce cas, l'affichage reviendra après la disparition de l'affichage contextuel.

Indicateur du système de pile à combustible



A Zone de charge

B Zone Eco

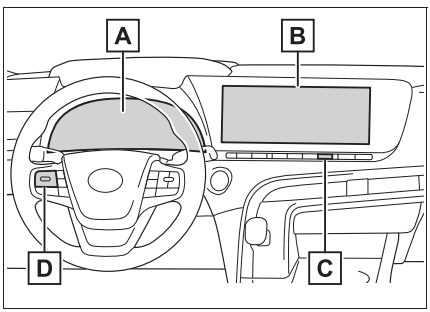
C Zone de puissance

Le contenu affiché est le même que celui affiché sur le compteur (indicateur du système de pile à combustible). Pour plus de détails, reportez-vous au P.113.

Écran de consommation/de contrôle d'énergie/de purification de l'air

L'état du système de pile à combustible peut être affiché sur l'écran multifonction et sur l'écran multimédia (écran de 12,3 pouces uniquement).

Composants du système



A Écran multifonction

B Écran multimédia

C Bouton "MENU"

D Contacteurs de commande du compteur

Écran de contrôle d'énergie

Vous pouvez utiliser l'écran de contrôle d'énergie pour vérifier l'état de conduite du véhicule, l'état de fonctionnement du système de pile à combustible et l'état de récupération d'énergie.

■ Procédure d'affichage

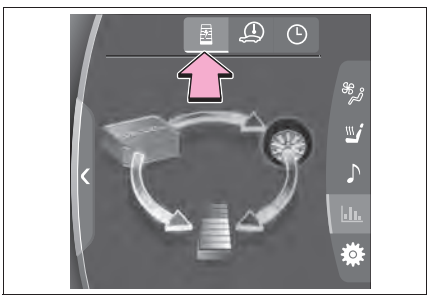
▶ Écran multifonction

Appuyez sur le contacteur de commande du compteur 〈 ou 〉 sur le volant, et sélectionnez , appuyez sur le contacteur de commande du compteur ∧ ou ∨ et sélectionnez l'écran de contrôle d'énergie.

▶ Écran multimédia (écran de 12,3 pouces uniquement)

1 Sélectionnez sur l'écran tactile multiusage Toyota (→P.403).

2 Sélectionnez sur l'écran.



Affichage d'un écran en plein écran (→P.404)

■ Affichage

Lorsque l'énergie circule, une flèche s'affiche pour indiquer la direction du flux d'énergie.

Lorsque l'énergie ne circule pas, aucune flèche n'est affichée.

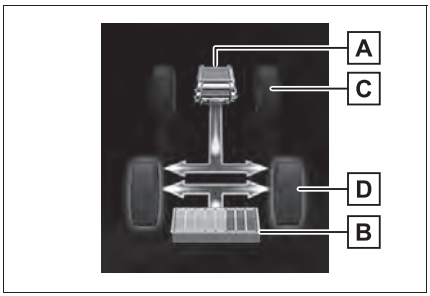
Vert : Indique la recharge ou la récupération d'énergie électrique.

Jaune : Indique que l'énergie élec-

trique est utilisée.

Rouge : Indique que l'énergie du système de pile à combustible est utilisée.

▶ Écran multifonction



L'illustration présente toutes les flèches à titre d'exemple, mais le contenu réel de l'affichage différera.

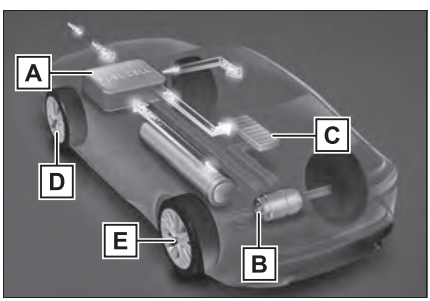
A Système de pile à combustible

B Batterie de traction

C Pneus avant

D Pneus arrière

▶ Écran multimédia (écran de 12,3 pouces uniquement) (lorsque l'affichage est en plein écran)



L'illustration présente toutes les flèches à titre d'exemple, mais le contenu réel de l'affichage différera.

A Système de pile à combustible

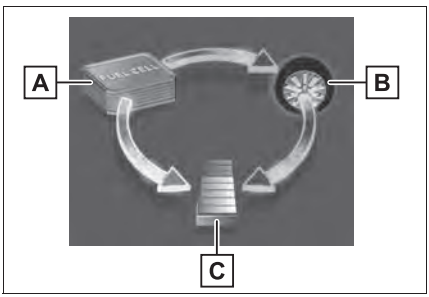
B Moteur électrique (moteur de traction)

C Batterie de traction

D Pneus avant

E Pneus arrière

▶ Écran multimédia (écran de 12,3 pouces uniquement) (lorsque l'écran tactile multiusage Toyota est utilisé)



L'illustration présente toutes les flèches à titre d'exemple, mais le contenu réel de l'affichage différera.

A Système de pile à combustible

B Pneu

C Batterie de traction

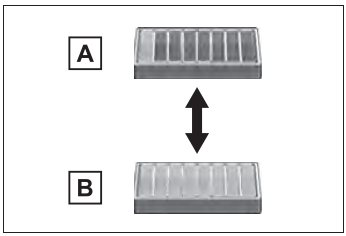
■ État de la batterie de traction

L'affichage indique 8 niveaux en fonction de la charge résiduelle de la batterie de traction.

- L'illustration présente l'écran multifonction à titre d'exemple.
- Ces illustrations sont présentées à

titre d'exemple seulement; en conditions réelles, elles peuvent être légèrement différentes.

- L'affichage de la flèche de charge et de décharge électrique pour les fluctuations de l'affichage de la charge résiduelle de la batterie et l'indicateur du système de pile à combustible peuvent ne pas toujours correspondre. Toutefois, il ne s'agit pas d'une anomalie.



A Faible

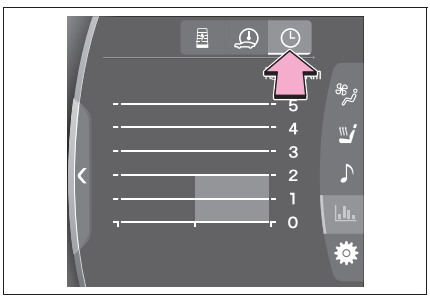
B Élevé

Écran de l'historique (écran multimédia [écran de 12,3 pouces uniquement])

■ Procédure d'affichage

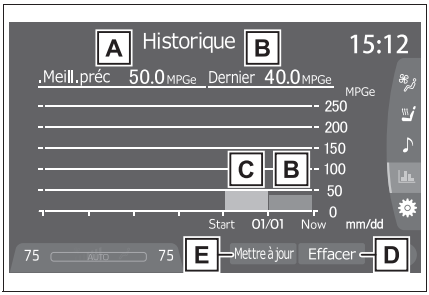
1 Sélectionnez sur l'écran tactile multiusage Toyota (→P.403).

2 Sélectionnez sur l'écran.



Affichage d'un écran en plein écran (→P.404)

■ Affichage



A Meilleure consommation de carburant enregistrée

B La plus récente consommation de carburant

C Antécédents précédents de consommation de carburant

D Remise à zéro des données de l'historique

E Mise à jour des données de la plus récente consommation de carburant

L'historique de consommation moyenne de carburant est divisé par couleur entre les anciennes moyennes et la consommation moyenne de carburant depuis la dernière mise à jour.

Utilisez la consommation moyenne de carburant affichée comme référence.

L'illustration est présentée à titre d'exemple seulement; en conditions réelles, elle peut être légèrement différente.

■ **Mise à jour des données de l'historique**

Mettez à jour la plus récente consommation de carburant en sélectionnant "Mettre à jour" pour mesurer de nouveau la consommation actuelle de carburant.

■ **Remise à zéro des données**

Vous pouvez supprimer les données de consommation en sélectionnant "Effacer".

Écran de purification de l'air (écran multimédia [écran de 12,3 pouces uniquement])

Affiche le volume d'air qui a été nettoyé par le système de pile à combustible pendant que la puissance optimale était générée par le système de pile à combustible, en fonction de l'utilisation de la pédale d'accélérateur et de l'état de fonctionnement du système de pile à combustible.

■ **Procédure d'affichage**

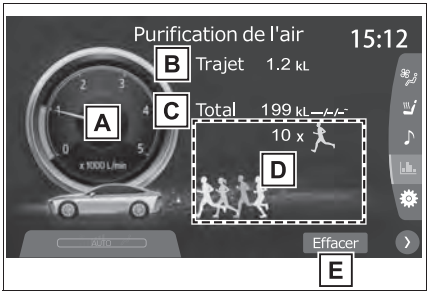
1 Sélectionnez sur l'écran tactile multiusage Toyota. (→P.403)

2 Sélectionnez sur l'écran.



Affichage d'un écran en plein écran (→P.404)

■ **Affichage**



A Volume instantané de purification de l'air

Affiche le volume instantané de purification de l'air par unité de temps.

B Affichage du volume estimé de purification de l'air

Affiche le volume total d'air purifié depuis le démarrage du système de pile à combustible.

C Volume de purification de l'air entre les réinitialisations

Affiche le volume total estimé de purification de l'air après les réinitialisations.

D Affichage des coureurs

Le nombre de coureurs augmente en fonction du volume estimé de purification de l’air entre les réinitialisations.

E Remise à zéro des données

Efface l’historique jusqu’à présent.

L’illustration est présentée à titre d’exemple seulement; en conditions réelles, elle peut être légèrement différente.

■ Les données de purification de l’air sont réinitialisées lorsque

“Effacer” est sélectionné pour réinitialiser les données de volume de purification de l’air entre les réinitialisations et l’affichage des coureurs.

■ Affichage du coureur

Lorsque dix coureurs sont affichés, un marqueur de course s’affiche.

■ Affichage

- Le volume d’air réel peut différer, car le volume d’air requis pour la production d’électricité varie en fonction de l’environnement (climat, altitude, etc.) et des conditions de production d’électricité et de conduite.
- Le volume instantané de purification de l’air peut fonctionner lentement ou être retardé, mais il ne s’agit pas d’une anomalie.

4-1. Informations sur les clés

Clés 130

4-2. Ouverture, fermeture et verrouillage des portières et du coffre

Portières 133

Coffre 138

Système Smart key 143

4-3. Réglage des sièges

Sièges avant 149

Mémorisation de la position de conduite 150

Appuis-tête 155

4-4. Réglage du volant et des rétroviseurs

Volant 157

Rétroviseur intérieur 159

Rétroviseur numérique 160

Rétroviseurs extérieurs 171

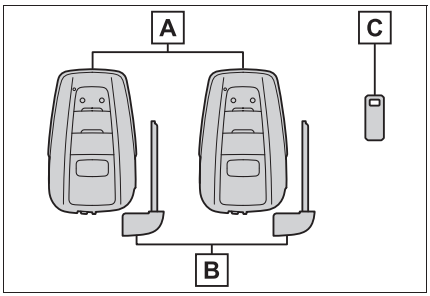
4-5. Ouverture, fermeture des glaces

Glaces assistées 174

Clés

Les clés

Les clés suivantes sont fournies avec le véhicule.



A Clés à puce

- Fonctionnement du système Smart key (→P.143)
- Fonctionnement de la télécommande (→P.131)

B Clés mécaniques

C Plaquette portant le numéro de clé

■ Lorsque vous voyagez à bord d'un avion

Si vous montez dans un avion avec une clé à puce sur vous, assurez-vous de ne pas appuyer sur les boutons de la clé à puce lorsque vous êtes à bord. Si vous transportez une clé à puce dans votre sac ou ailleurs, assurez-vous que rien ne peut appuyer sur les boutons accidentellement. Si un bouton est actionné, la clé à puce émettra des ondes radio qui pourraient nuire au fonctionnement de l'avion.

■ Affaiblissement de la pile de la clé à puce

- La durée de vie normale de la pile est de 1 à 2 ans.
- Si la charge de la pile s'affaiblit, une alarme retentira dans l'habitacle et un message s'affichera sur l'écran multifonction lorsque le système de pile à combustible s'arrêtera.
- Afin de réduire l'épuisement de la pile de la clé lorsque la clé à puce n'est pas utilisée pendant de longues périodes, réglez la clé à puce sur le mode d'économie d'énergie. (→P.145)
- Comme la clé à puce reçoit constamment des ondes radio, la pile se décharge même si vous n'utilisez pas la clé à puce. Les symptômes suivants indiquent que la pile de la clé à puce est peut-être à plat. Remplacez la pile au besoin.
  - Le système Smart key ou la télécommande ne fonctionne pas.
  - La zone de détection rétrécit.
  - Le voyant DEL situé sur la surface de la clé ne s'allume pas.
- Pour éviter des dommages sérieux, ne laissez pas la clé à puce à moins de 3 ft. (1 m) des appareils électriques suivants qui génèrent un champ magnétique :
  - Téléviseurs
  - Ordinateurs personnels
  - Téléphones cellulaires, téléphones sans fil et chargeurs de pile
  - Téléphones cellulaires ou téléphones sans fil en cours de charge
  - Lampes de table
  - Cuisinières à induction

■ Remplacement de la pile

→P.484

■ Confirmation du nombre de clés enregistrées

Vous pouvez confirmer le nombre de clés du véhicule déjà enregistrées. Adressez-vous à votre concessionnaire Toyota pour plus de détails.

Si “Une nouvelle clé a été enregistrée Communiquez avec votre concessionnaire pour plus de détails” s’affiche sur l’écran multifonction

Ce message s’affichera chaque fois que la portière du conducteur sera ouverte lorsque les portières seront déverrouillées de l’extérieur pendant environ les 10 jours suivant l’enregistrement d’une nouvelle clé à puce.
Si ce message s’affiche mais que vous n’avez pas de nouvelle clé à puce enregistrée, adressez-vous à votre concessionnaire Toyota pour vérifier si une clé à puce inconnue (autre que celles en votre possession) a été enregistrée.

NOTE

Pour éviter d’endommager les clés

- Ne laissez pas les clés tomber par terre, ne les exposez pas à des chocs violents et ne les pliez pas.
- N’exposez pas les clés à des températures élevées sur de longues périodes.
- Ne mouillez pas les clés, ne les lavez pas aux ultrasons, etc.
- Ne fixez pas d’objets métalliques ou magnétiques sur les clés et ne placez pas celles-ci à proximité de tels objets.
- Ne démontez pas les clés.
- Ne fixez pas d’autocollants ni d’autres objets sur la surface de la clé à puce.
- Ne placez pas les clés à proximité d’objets générant des champs magnétiques, tels que les téléviseurs, les systèmes audio, les cuisinières à induction ou les appareils médicaux électriques, par exemple les appareils thérapeutiques à basse fréquence.

Lorsque vous portez la clé à puce sur vous

N’approchez pas la clé à puce à moins de 3,9 in. (10 cm) d’un appareil électrique en marche. Les ondes radio émises par les appareils électriques situés à moins de 3,9 in. (10 cm) de la clé à puce peuvent interférer avec celle-ci, l’empêchant ainsi de fonctionner correctement.

En cas de défaillance du système Smart key ou d’autres problèmes liés à la clé

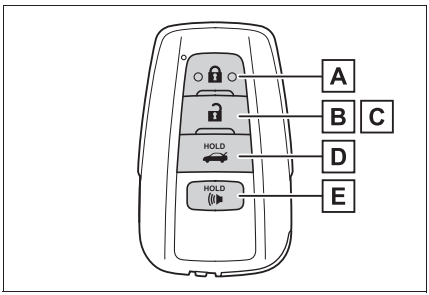
→P.536

Si vous perdez une clé à puce

→P.535

Télécommande

Les clés à puce sont dotées de la télécommande suivante :



A Verrouille les portières (→P.133)

B Déverrouille les portières

(→P.133)

C Ouvre les glaces* (→P.133)

D Ouvre le coffre (→P.141)

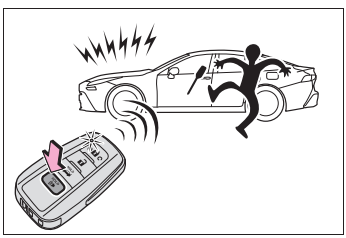
E Déclenche l'alarme

*: La personnalisation de ce réglage doit être confiée à votre concessionnaire Toyota.

■ Mode panique du système de dissuasion de vol

Si vous appuyez sur pendant un peu plus d'une seconde, une alarme retentira par intermittence et les feux du véhicule clignoteront pour dissuader quiconque de tenter de pénétrer dans votre véhicule ou de l'endommager.

Pour arrêter l'alarme, appuyez sur n'importe quel bouton de la clé à puce.

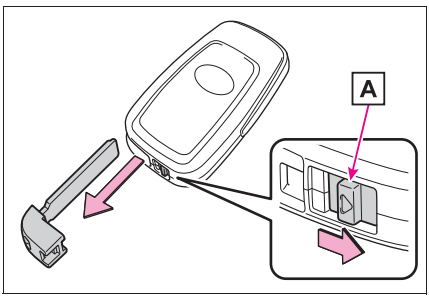


Utilisation de la clé mécanique

Pour sortir la clé mécanique, faites glisser le levier de déverrouillage A et sortez la clé.

Vous ne pouvez insérer la clé mécanique que dans un seul sens, car elle n'est rainurée que d'un seul côté. Si vous n'arrivez pas à insérer la clé dans un cylindre de serrure, changez-la de côté et réessayez.

Après avoir utilisé la clé mécanique, rangez-la dans la clé à puce. Transportez la clé mécanique avec la clé à puce. Si la pile de la clé à puce est déchargée ou si la fonction d'ouverture ne fonctionne pas correctement, vous devrez utiliser la clé mécanique. (→P.536)



■ Lorsque vous devez laisser la clé du véhicule au préposé au stationnement

Désactivez le contacteur principal d'ouverture du coffre (→P.142) et verrouillez la boîte à gants (→P.399) en fonction des circonstances. Retirez la clé mécanique pour votre usage personnel et ne laissez au préposé que la clé à puce.

■ Si vous perdez vos clés mécaniques

→P.535

■ Si l'on utilise une mauvaise clé

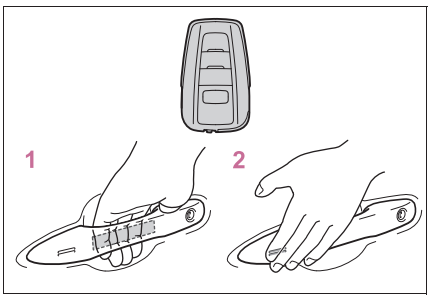
Le barillet de serrure tourne librement, isolé du mécanisme interne.

Portières

Déverrouillage et verrouillage des portières de l'extérieur du véhicule

■ Système Smart key (fonction d'ouverture)

Ayez la clé à puce sur vous pour activer cette fonction.



1 Pour déverrouiller la portière du conducteur, saisissez sa poignée. Tenir la poignée de la portière du conducteur pendant environ 2 secondes déverrouille toutes les portières. Pour déverrouiller toutes les portières, saisissez la poignée d'une portière de passager.*

Assurez-vous de toucher le capteur situé à l'arrière de la poignée.

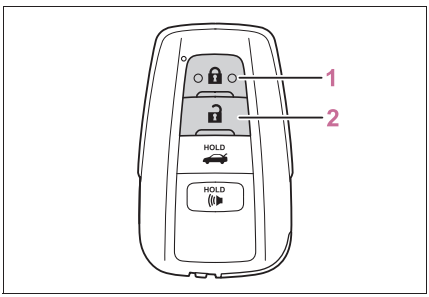
Pendant les 3 secondes suivant le verrouillage des portières, il est impossible de les déverrouiller.

2 Pour verrouiller toutes les portières, touchez le capteur de verrouillage (l'indentation située sur la surface de la poignée de portière).

Vérifiez que la portière est verrouillée de manière sécuritaire.

*: Vous pouvez modifier les paramètres de déverrouillage des portières.

■ Télécommande



1 Verrouille toutes les portières

Vérifiez que la portière est verrouillée de manière sécuritaire.

2 Déverrouille toutes les portières

Si vous appuyez sur le bouton, la portière du conducteur se déverrouille. Si vous appuyez de nouveau sur le bouton dans les 5 secondes suivantes, l'autre portière se déverrouillera.

Maintenez enfoncé pour ouvrir les glaces.*

*: La personnalisation de ce réglage doit être confiée à votre concessionnaire Toyota.

■ Changement de fonction de déverrouillage des portières

Vous pouvez choisir quelles portières seront déverrouillées à l'aide de la fonction d'ouverture de la télécommande.

1 Désactivez le contacteur d'alimentation.

2 Lorsque le voyant à la surface de la clé est éteint, maintenez , ou enfoncé pendant environ 5 secondes, tout en maintenant enfoncé.

Le réglage est modifié tel qu'illustré ci-dessous chaque fois que vous effectuez une opération. (Lorsque le réglage est modifié sans arrêt, relâchez les boutons, attendez pendant au moins 5 secondes, puis répétez l'étape **2**.)

Écran multifonction/Signal sonore	Fonction de déverrouillage
 Extérieur : Retentit 3 fois Intérieur : Retentit une fois	Tenir la poignée de la portière du conducteur ne déverrouille que la portière du conducteur.
	Tenir la poignée de n'importe quelle portière de passager déverrouille toutes les portières.
 Extérieur : Retentit deux fois Intérieur : Retentit une fois	Tenir la poignée d'une portière déverrouille toutes les portières.

Pour éviter le déclenchement accidentel de l'alarme, déverrouillez les portières à l'aide de la télécommande, puis ouvrez et refermez une fois l'une des portières après avoir modifié les paramètres. (Si aucune portière n'est ouverte dans les 60 secondes après avoir appuyé sur , les portières se verrouilleront de nouveau et l'alarme s'activera automatiquement.)
Si l'alarme se déclenche, arrêtez-la immédiatement. (→P.77)

■ Système de déverrouillage des portières sur détection d'impact

Si le véhicule subit un impact violent, toutes les portières se déverrouillent. Selon la force de l'impact ou le type d'accident, il est cependant possible que ce système ne fonctionne pas.

■ Signaux de fonctionnement

Un avertisseur sonore retentit et les feux de détresse clignotent pour indiquer que les portières ont été verrouillées/déverrouillées. (Verrouillées : une fois; Déverrouillées : deux fois)

Un avertisseur sonore retentit pour indiquer que les glaces sont en fonction.

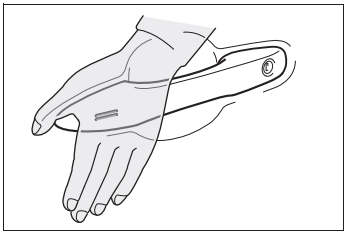
■ Caractéristique de sécurité

Si une portière n'est pas ouverte approximativement dans les 60 secondes qui suivent le déverrouillage du véhicule, la caractéristique de sécurité verrouillera de nouveau le véhicule automatiquement.

■ Lorsqu'il est impossible de verrouiller les portières à l'aide du capteur de verrouillage situé à la surface de la poignée de portière

Lorsqu'il est impossible de verrouiller les portières même si vous effleurez d'un doigt le capteur de verrouillage situé à la surface de la poignée de portière, effleurez le capteur de verrouillage avec la paume.

Si vous portez des gants, retirez-les.



■ Avertisseur sonore de portière ouverte

Si une portière est mal fermée et que vous tentez de verrouiller les portières, un avertisseur sonore retentira de manière continue pendant 5 secondes. Fermez correctement la portière pour interrompre l'avertisseur sonore, puis verrouillez de nouveau le véhicule.

■ Activation de l'alarme

Le verrouillage des portières entraîne l'activation du système d'alarme. (→P.77)

■ Conditions pouvant nuire au fonctionnement du système Smart key ou de la télécommande

→P.145

■ Si le système Smart key ou la télécommande ne fonctionne pas correctement

Utilisez la clé mécanique pour verrouiller et déverrouiller les portières. (→P.537)
Si la pile de la clé est déchargée, remplacez-la par une pile neuve. (→P.484)

■ Si la batterie de 12 volts est déchargée

Il est impossible de verrouiller et de déverrouiller les portières à l'aide du système Smart key ou de la télécommande. Verrouillez ou déverrouillez les portières à l'aide de la clé mécanique. (→P.537)

■ Fonction de rappel des sièges arrière

● Afin de vous rappeler de ne pas oublier des bagages, etc. sur le siège arrière, un avertisseur sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction pendant environ 6 secondes lorsque le contacteur d'alimentation est placé sur OFF une fois que l'une des conditions suivantes est remplie.
- Le système de pile à combustible est démarré dans les 10 minutes qui suivent l'ouverture et la fermeture d'une portière arrière.
- Une portière arrière a été ouverte et fermée après le démarrage du système de pile à combustible.

Cependant, si moins de 2 secondes environ s'écoulent entre l'ouverture et la fermeture d'une portière arrière, la fonction de rappel des sièges arrière peut ne pas fonctionner.

● La fonction de rappel des sièges arrière estime que des bagages, etc. ont été placés sur un siège arrière en tenant compte de l'ouverture et de la fermeture d'une portière arrière. Par conséquent, selon la situation, la fonction de rappel des sièges arrière peut ne pas fonctionner et vous pouvez toujours oublier les bagages, etc. sur le siège arrière, ou elle peut au contraire fonctionner inutilement.

● Vous pouvez activer/désactiver la fonction de rappel des sièges arrière. (→P.572)

■ Personnalisation

Vous pouvez personnaliser certaines fonctions. (→P.572)

AVERTISSEMENT

■ Pour éviter un accident

Observez les précautions suivantes lorsque vous conduisez. Si vous ne le faites pas, il se peut qu'une portière s'ouvre et qu'un occupant soit éjecté à l'extérieur du véhicule, ce qui pourrait lui occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Assurez-vous que toutes les portières sont bien fermées et verrouillées.
- Ne tirez pas sur la poignée intérieure des portières pendant la conduite.

Soyez particulièrement prudent en ce qui concerne les portières avant; celles-ci peuvent s'ouvrir, même si les boutons intérieurs de verrouillage sont en position de verrouillage.

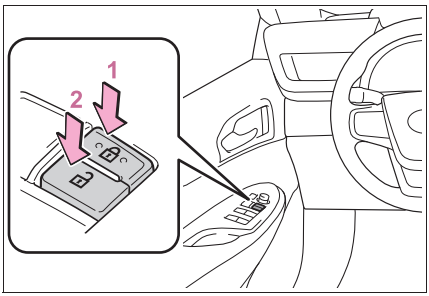
- Lorsque des enfants sont assis sur les sièges arrière, enclenchez les verrous de protection pour enfants aux portières arrière.

■ Lorsque vous ouvrez ou fermez une portière

Vérifiez la zone environnante du véhicule pour voir par exemple s'il est sur un plan incliné, s'il y a suffisamment d'espace pour que la portière s'ouvre ou s'il vente fort. Lorsque vous ouvrez ou fermez la portière, tenez fermement la poignée de portière pour être prêt en cas de mouvement imprévu.

Déverrouillage et verrouillage des portières de l'intérieur du véhicule

■ Contacteurs de verrouillage des portières (pour verrouiller/déverrouiller)

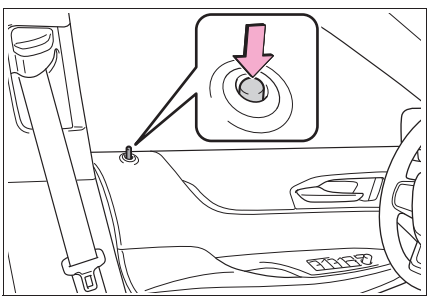


1 Verrouille toutes les portières

2 Déverrouille toutes les portières

■ Boutons intérieurs de verrouillage (pour verrouiller)

Poussez le bouton intérieur de verrouillage pour verrouiller la portière.



■ Poignées intérieures des portières (pour déverrouiller)

▶ Pour les portières avant

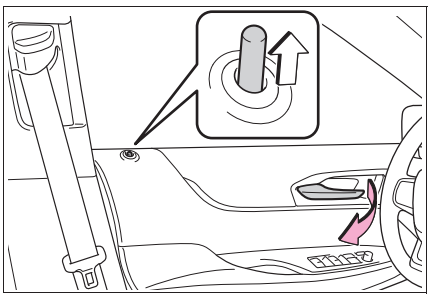
Tirez sur la poignée pour déverrouiller et ouvrir la portière.

Lorsque la portière sera déverrouillée, le bouton intérieur de verrouillage apparaîtra.

▶ Pour les portières arrière

Tirez sur la poignée pour déverrouiller la portière. Tirez sur la poignée une deuxième fois pour ouvrir la portière.

Lorsque la portière sera déverrouillée, le bouton intérieur de verrouillage apparaîtra.



■ Verrouillage des portières avant sans clé de l'extérieur du véhicule

1 Poussez le bouton intérieur de verrouillage.
2 Fermez la portière.

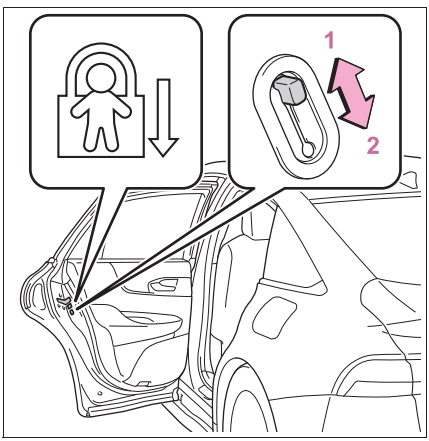
Il est impossible de verrouiller la portière si le contacteur d'alimentation est sur ACC ou ON, ou si la clé à puce est restée à l'intérieur du véhicule. Cependant, il se peut que la clé ne soit pas détectée correctement et que la portière soit verrouillée.

■ Avertisseur sonore de portière ouverte

Si une portière ou le coffre ne sont pas complètement fermés, un avertisseur sonore retentit lorsque la vitesse du véhicule atteint 3 mph (5 km/h).
Les portières ouvertes ou le coffre s'affichent sur l'écran multifonction.

Verrou de protection pour enfants aux portières arrière

Lorsque le verrou est enclenché, il est impossible d'ouvrir la portière de l'intérieur du véhicule.



1 Déverrouiller
2 Verrouiller

Vous pouvez enclencher ces verrous afin d'empêcher les enfants d'ouvrir les portières arrière. Poussez les contacteurs de chacune des portières arrière pour verrouiller les deux portières arrière.

Systèmes de verrouillage et de déverrouillage automatiques des portières

Les fonctions suivantes peuvent être réglées ou annulées :

Pour obtenir des directives relatives à la personnalisation, reportez-vous à la P.572.

Fonction	Fonctionnement
Fonction de verrouillage des portières liée à la vitesse du véhicule	Toutes les portières se verrouillent automatiquement lorsque la vitesse du véhicule est d'environ 12 mph (20 km/h) ou plus.
Fonction de verrouillage des portières liée à la position de changement de vitesse	Toutes les portières se verrouillent automatiquement lorsque vous passez à une position de changement de vitesse autre que P.
Fonction de déverrouillage des portières liée à la position de changement de vitesse	Toutes les portières se déverrouillent automatiquement lorsque vous passez à la position de changement de vitesse P.
Fonction de déverrouillage des portières liée à la portière du conducteur	Toutes les portières se déverrouillent automatiquement lorsque la portière du conducteur est ouverte dans les 45 secondes environ qui suivent la désactivation du contacteur d'alimentation.

Coffre

Vous pouvez ouvrir le coffre à l'aide du contacteur d'ouverture du coffre, de la fonction d'ouverture ou de la télécommande.

⚠ AVERTISSEMENT

Observez les précautions suivantes.
Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

■ Avant de conduire

- Assurez-vous que le couvercle du coffre est bien fermé. Si le couvercle du coffre était mal fermé, il pourrait s'ouvrir de manière imprévue pendant que vous conduisez et heurter des objets à proximité, ou des bagages pourraient être projetés à l'extérieur du coffre, ce qui provoquerait un accident.
- Ne laissez pas d'enfants jouer dans le coffre.
  Si un enfant se retrouvait enfermé accidentellement dans le coffre, il pourrait être victime d'épuisement dû à la chaleur, de suffocation ou subir d'autres blessures.
- Ne laissez pas un enfant ouvrir ou fermer le couvercle du coffre. Il pourrait provoquer l'ouverture imprévue du couvercle du coffre ou se coincer les mains, la tête ou le cou pendant la fermeture du couvercle du coffre.

AVERTISSEMENT

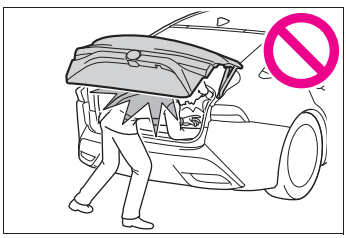
■ Points importants pendant la conduite

Ne laissez jamais une personne s'asseoir dans le coffre. En cas de freinage brusque ou de collision, elle serait susceptible de subir des blessures graves, voire mortelles.

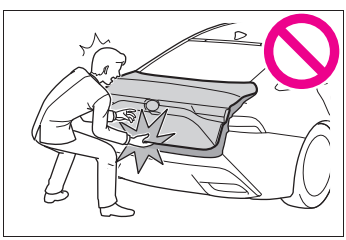
■ Utilisation du coffre

Observez les précautions suivantes.
Si vous les négligiez, une partie du corps pourrait se coincer, ce qui pourrait occasionner des blessures graves.

- Avant d'ouvrir le couvercle du coffre, enlevez toute matière lourde, comme la neige ou la glace, pouvant le recouvrir. Si vous négligiez de le faire, le couvercle du coffre pourrait se refermer brusquement une fois qu'il est ouvert.
- Lorsque vous ouvrez ou fermez le couvercle du coffre, vérifiez attentivement la zone environnante pour vous assurer d'effectuer cette manœuvre en toute sécurité.
- Si une personne se trouve à proximité, assurez-vous qu'elle est en sécurité et avisez-la que le coffre est sur le point de s'ouvrir ou de se fermer.
- Soyez prudent lorsque vous ouvrez ou fermez le couvercle du coffre par temps venteux; un vent fort pourrait provoquer un mouvement brusque de ce dernier.
- S'il n'était pas entièrement ouvert, le couvercle du coffre pourrait se refermer brusquement. Il est plus difficile d'ouvrir ou de fermer le couvercle du coffre sur un plan incliné que sur une surface plane; méfiez-vous par conséquent des mouvements imprévus (ouverture et fermeture) du couvercle du coffre lorsque le véhicule est en pente. Avant d'utiliser le coffre, assurez-vous que le couvercle du coffre est entièrement ouvert et sécuritaire.



- Soyez particulièrement prudent lorsque vous fermez le couvercle du coffre afin d'éviter de vous coincer les doigts ou une autre partie du corps.



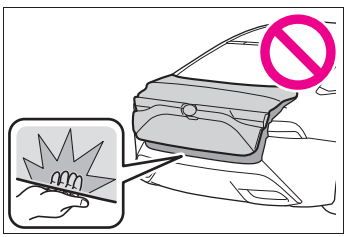
- Lorsque vous fermez le couvercle du coffre, assurez-vous d'appliquer une légère pression sur sa surface extérieure. Si vous utilisiez la poignée du coffre pour le fermer entièrement, vous pourriez vous coincer les mains ou les bras.

AVERTISSEMENT

- Ne fixez aucun accessoire autre que des pièces d'origine Toyota sur le couvercle du coffre. Un tel poids supplémentaire sur le couvercle du coffre pourrait entraîner la fermeture brusque du couvercle une fois qu'il est ouvert.

■ Dispositif de fermeture automatique du coffre (si le véhicule en est doté)

Si le couvercle du coffre est laissé légèrement entrebâillé, le dispositif de fermeture automatique du coffre en assurera la fermeture complète automatiquement. Plusieurs secondes sont nécessaires à l'activation du dispositif de fermeture automatique du coffre. Veillez à ne pas vous coincer les doigts ni autre chose sous le couvercle du coffre; vous pourriez alors vous fracturer un os ou subir d'autres blessures graves.



NOTE

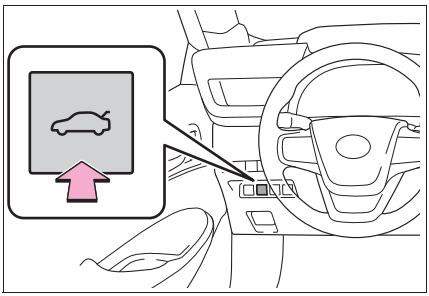
■ Pour éviter une défaillance du dispositif de fermeture automatique du coffre (si le véhicule en est doté)

N'exercez pas de pression sur le couvercle du coffre lors du fonctionnement du dispositif de fermeture automatique du coffre.

Ouverture/fermeture du coffre

■ Contacteur d'ouverture du coffre

Appuyez sur le contacteur d'ouverture du coffre.

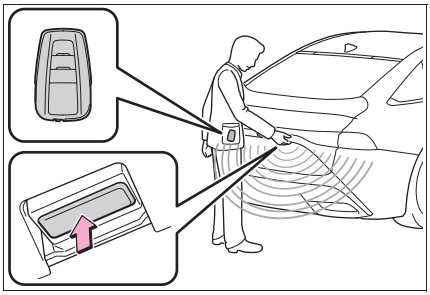


■ Système Smart key

Alors que vous portez la clé à puce sur vous, appuyez sur le bouton situé sur le couvercle du coffre.

Lorsque toutes les portières sont déverrouillées à l'aide de l'une des méthodes suivantes, vous pouvez ouvrir le coffre sans la clé à puce :

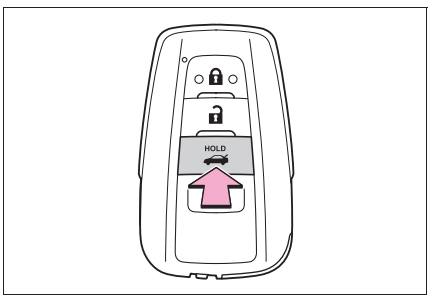
- Fonction d'ouverture
- Télécommande
- Contacteurs de verrouillage des portières
- Système de déverrouillage automatique des portières
- Clé mécanique



■ Télécommande

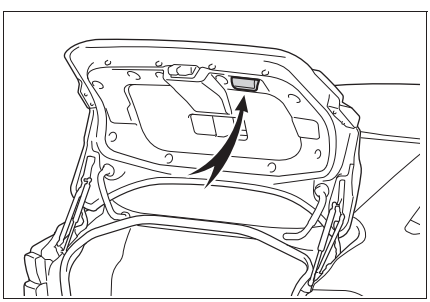
Maintenez le contacteur enfoncé.

Un avertisseur sonore retentira.



■ Poignée du couvercle du coffre

Tirez vers le bas le couvercle du coffre à l'aide de sa poignée sans forcer sur les côtés, puis de l'extérieur, poussez sur le couvercle vers le bas pour le fermer.



■ Éclairage du coffre

- Lorsque vous ouvrez le coffre, l'éclairage du coffre s'allume.
- Si l'éclairage du coffre reste allumé alors que le contacteur d'alimentation est désactivé, il s'éteindra automatiquement au bout de 20 minutes.

■ Dispositif de fermeture automatique du coffre (si le véhicule en est doté)

Si le couvercle du coffre est laissé légèrement entrebâillé, le dispositif de fermeture automatique du coffre en assurera la fermeture complète automatiquement.

- Le dispositif de fermeture automatique du coffre fonctionnera, quel que soit le mode du contacteur d'alimentation.
- Si le dispositif de fermeture automatique du coffre ne fonctionne pas, ouvrez le coffre en position semi-ouverte ou plus, puis fermez-le.

■ Fonction permettant d'empêcher le verrouillage du coffre lorsque la clé à puce est restée à l'intérieur

- Lorsque les portières sont verrouillées, une alarme retentit si le couvercle du coffre est fermé alors que la clé à puce est restée dans le coffre.
  Dans ce cas, vous pouvez ouvrir le couvercle du coffre en appuyant sur le bouton de déverrouillage du coffre situé sur le couvercle du coffre.
- Si la clé à puce de secours est placée dans le coffre alors que toutes les portières sont verrouillées, la fonction de prévention de verrouillage des portières est activée afin de pouvoir ouvrir le coffre. Pour prévenir le vol, prenez toutes les clés à puce avec vous lorsque vous quittez le véhicule.
- Si la clé à puce est placée dans le

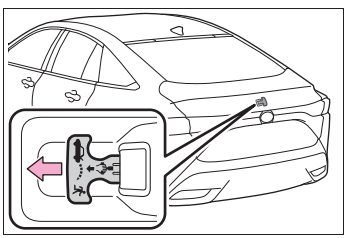
coffre alors que toutes les portières sont verrouillées, il se peut qu'elle ne soit pas détectée selon l'emplacement de la clé et les conditions des ondes radio environnantes. Dans ce cas, il est impossible d'activer la fonction de prévention de verrouillage des portières, et les portières se verrouilleront lorsque vous fermerez le coffre. Assurez-vous de savoir où se trouve la clé avant de fermer le coffre.

- Il est impossible d'activer la fonction de prévention de verrouillage des portières si l'une des portières est déverrouillée. Dans ce cas, ouvrez le coffre à l'aide du dispositif d'ouverture du coffre.

■ Levier de déverrouillage à l'intérieur du coffre

Il est possible d'ouvrir le couvercle du coffre en tirant vers le côté, sur le levier, lumineux dans le noir, situé à l'intérieur du couvercle du coffre.

Le levier continuera à luire pendant un certain temps après la fermeture du couvercle du coffre.



■ Utilisation de la clé mécanique

Vous pouvez également ouvrir le coffre à l'aide de la clé mécanique. (→P.537)

■ Si le système Smart key ou la télécommande ne fonctionne pas correctement

Utilisez la clé mécanique pour déverrouiller le coffre. (→P.537)
Si la pile de la clé est déchargée, remplacez-la par une pile neuve.

■ Avertisseur sonore de portière ouverte

→P.137

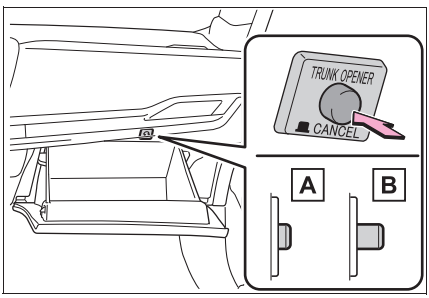
■ Personnalisation

Vous pouvez personnaliser certaines fonctions. (→P.572)

Système de sécurité des bagages

Vous pouvez désactiver provisoirement le contacteur d'ouverture du coffre pour prévenir le vol des bagages qui s'y trouvent.

Pour désactiver le dispositif d'ouverture du coffre, désactivez le contacteur principal situé dans la boîte à gants.



A Activé

B Désactivé

Vous ne pouvez plus ouvrir le couvercle du coffre, même à l'aide de la télécommande ou de la fonction d'ouverture.

■ Lorsque vous laissez une clé du véhicule au préposé au stationnement

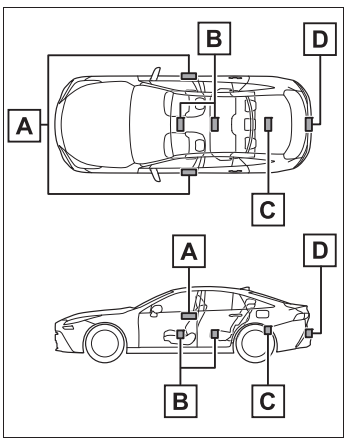
→P.132

Système Smart key

Vous pouvez effectuer les opérations suivantes simplement en portant la clé à puce sur vous, par exemple dans votre poche. Le conducteur devrait toujours garder la clé à puce sur lui.

- Verrouillage et déverrouillage des portières (→P.133)
- Ouverture du coffre (→P.140)
- Démarrage du système de pile à combustible (→P.194)

Emplacement des antennes



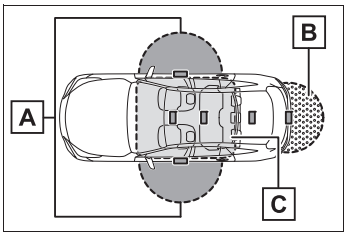
A Antennes à l'extérieur de l'habitacle

B Antennes à l'intérieur de l'habitacle

C Antenne à l'intérieur du coffre

D Antenne à l'extérieur du coffre

Portée réelle (zones à l'intérieur desquelles la clé à puce est détectée)



A Lorsqu'on verrouille ou que l'on déverrouille les portières

Il est possible de faire fonctionner le système lorsque la clé à puce est à moins de 2,3 ft. (0,7 m) environ de la poignée extérieure d'une portière. (Seules les portières qui détectent la clé fonctionneront.)

B Lorsqu'on ouvre le coffre

Il est possible de faire fonctionner le système lorsque la clé à puce est à moins de 2,3 ft. (0,7 m) environ du bouton de déverrouillage du coffre.

C Lorsque vous faites démarrer le système de pile à combustible ou changez le mode du contacteur d'alimentation

On peut faire fonctionner le système lorsque la clé à puce est à l'intérieur du véhicule.

Alarmes et messages d'avertissement

Une alarme retentit et des messages d'avertissement s'affichent sur l'écran multifonction pour vous protéger contre les accidents imprévus et le vol du véhicule provoqués par une fausse manœuvre. Lorsqu'un message d'avertissement

s'affiche, prenez les mesures pertinentes en fonction de celui-ci. (→P.516)

Lorsque seule une alarme retentit, les circonstances et les mesures correctives sont les suivantes.

- Lorsqu'une alarme extérieure retentit une fois pendant 5 secondes

Situation	Mesure corrective
Tentative de verrouillage du véhicule alors qu'une portière était ouverte.	Fermez toutes les portières, puis verrouillez-les de nouveau.
Le coffre a été fermé alors que la clé à puce était encore à l'intérieur de celui-ci et que toutes les portières étaient verrouillées.	Sortez la clé à puce du coffre, puis fermez le couvercle du coffre.

- Lorsqu'une alarme intérieure retentit de manière continue

Situation	Mesure corrective
Le contacteur d'alimentation a été placé sur ACC alors que la portière du conducteur était ouverte (la portière du conducteur a été ouverte alors que le contacteur d'alimentation était sur ACC).	Désactivez le contacteur d'alimentation et fermez la portière du conducteur.
Le contacteur d'alimentation a été désactivé alors que la portière du conducteur était ouverte.	Fermez la portière du conducteur.

■ Si "Défaillance du système d'accès avec clé électrique Consulter le manuel du propriétaire" s'affiche sur l'écran multifonction

Le système est peut-être défaillant. Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

■ Si "Clé détectée dans le véhicule" s'affiche sur l'écran multifonction

Tentative de verrouillage des portières à l'aide du système Smart key alors que la clé à puce était toujours à l'intérieur du véhicule. Sortez la clé à puce du véhicule, puis verrouillez de nouveau les portières.

■ Fonction d'économie d'énergie

La fonction d'économie d'énergie sera activée pour éviter que la pile de la clé à puce et la batterie de 12 volts ne se déchargent si le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période.

- Dans les situations suivantes, un peu de temps pourrait s'écouler

avant que le système Smart key ne déverrouille les portières.
- La clé à puce est restée éloignée à environ 6 ft. (2 m) du véhicule pendant 10 minutes ou plus.
- Le système Smart key n'a pas été utilisé depuis 5 jours ou plus.

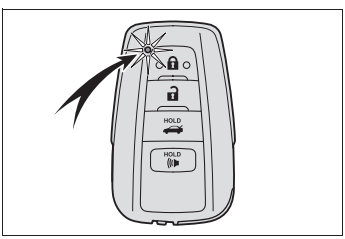
● Si le système Smart key n'a pas été utilisé depuis 14 jours ou plus, les portières ne peuvent plus être déverrouillées qu'à partir de la portière du conducteur. Dans ce cas, saisissez fermement la poignée de la portière du conducteur, ou utilisez la télécommande ou la clé mécanique pour déverrouiller les portières.

■ Activation du mode d'économie d'énergie sur la clé à puce

● Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé, la clé à puce cesse de recevoir des ondes radio afin de réduire l'affaiblissement de la pile.

Appuyez deux fois sur tout en maintenant enfoncé. Vérifiez que le voyant de la clé à puce clignote 4 fois.

Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé, il est impossible d'utiliser le système Smart key. Pour annuler la fonction, appuyez sur n'importe quel bouton de la clé à puce.



● Les clés à puce qui ne seront pas utilisées pendant de longues périodes peuvent être réglées à l'avance sur le mode d'économie d'énergie de la batterie.

■ Conditions pouvant nuire au fonctionnement

Le système Smart key utilise des ondes radio faibles. Dans les situations suivantes, les communications entre la clé à puce et le véhicule peuvent être perturbées, ce qui empêchera le système Smart key, la télécommande et le système immobilisateur de fonctionner correctement. (Mesures alternatives : →P.536)

● Lorsque la pile de la clé à puce est à plat

● À proximité d'une station émettrice de télévision, d'une centrale électrique, d'une station-service, d'une station de radio, d'un écran géant, d'un aéroport ou d'une autre installation générant de puissantes ondes radio ou des parasites électriques

● Lorsqu'on transporte une radio portative, un téléphone cellulaire, un téléphone sans fil ou un autre dispositif de communication sans fil

● Lorsque la clé à puce entre en contact avec l'un des objets métalliques suivants ou est couverte par l'un d'eux
- Des cartes auxquelles est fixée une feuille d'aluminium
- Des boîtes à cigarettes recouvertes d'une feuille d'aluminium à l'intérieur
- Des portefeuilles ou des sacs métalliques
- Pièces de monnaie
- Des manchons comportant du métal
- Des supports comme les CD et les DVD

● Lorsqu'on utilise d'autres télécommandes (émettrices d'ondes radio) à proximité

● Lorsqu'on transporte la clé à puce avec les appareils émetteurs d'ondes radio suivants
- Une autre clé à puce ou une télé-

commande émettant des ondes radio
- Des ordinateurs personnels ou des assistants numériques personnels (ANP)
- Des lecteurs audio numériques
- Des systèmes de jeu portatifs

● Si un produit teintant pour glace contenant du métal est appliqué sur la lunette arrière ou si des objets métalliques y sont fixés

● Lorsque la clé à puce est placée près d'un chargeur de batterie ou d'appareils électroniques

● Lorsque le véhicule est garé sur une place de stationnement payant où des ondes radio sont émises.

■ Remarque relative à la fonction d'ouverture

● Même lorsque la clé à puce est dans la zone de portée réelle (zones de détection), il se peut que le système ne fonctionne pas correctement dans les cas suivants :
- Lors du verrouillage ou du déverrouillage des portières, la clé à puce est trop près de la glace ou de la poignée extérieure de la portière, près du sol ou à un endroit élevé.
- Lors de l'ouverture du coffre, la clé à puce est près du sol, à un endroit élevé, ou trop près du centre du pare-chocs arrière.
- Lors du démarrage du système de pile à combustible ou d'un changement de mode du contacteur d'alimentation, la clé à puce est sur le tableau de bord, sur la plage arrière, sur le plancher, dans les vide-poches de portière ou dans la boîte à gants.

● Ne laissez pas la clé à puce sur la partie supérieure du tableau de bord ni à proximité des vide-poches de portière lorsque vous quittez le véhicule. En fonction de la qualité de réception des ondes radio, l'antenne située à l'extérieur de l'habitacle pourrait la détecter et les portières pourraient alors devenir verrouillables de l'extérieur du véhicule, coinçant le cas échéant la clé à puce à l'intérieur du véhicule.

● Tant que la clé à puce est à portée réelle, n'importe qui peut verrouiller ou déverrouiller les portières. Cependant, seules les portières qui détectent la clé à puce peuvent être utilisées pour déverrouiller le véhicule.

● Même si la clé à puce n'était pas à l'intérieur du véhicule mais près d'une glace, il pourrait être possible de faire démarrer le système de pile à combustible.

● Lorsque la clé à puce est dans la zone de portée réelle, les portières peuvent se déverrouiller ou se verrouiller si une grande quantité d'eau éclabousse la poignée de portière, par exemple lorsqu'il pleut ou si vous êtes dans un lave-auto. (Les portières se verrouilleront automatiquement au bout d'environ 60 secondes si elles ne sont pas ouvertes et refermées.)

● Si l'on utilise la télécommande pour verrouiller les portières lorsque la clé à puce est à proximité du véhicule, il se peut que la fonction d'ouverture ne déverrouille pas les portières. (Utilisez la télécommande pour déverrouiller les portières.)

● Toucher le capteur de verrouillage de poignée de portière lorsqu'on porte des gants peut retarder ou empêcher l'opération de verrouillage.

● Lorsque le verrouillage est exécuté en utilisant le capteur de verrouillage, des signaux de reconnaissance sont émis jusqu'à deux fois de suite. Après cela, aucun signal de reconnaissance ne sera émis.

● Si la poignée de portière se

mouille alors que la clé à puce se trouve dans la zone de portée réelle, la portière peut se verrouiller et se déverrouiller à répétition. Dans ce cas, suivez les mesures correctives suivantes pour laver le véhicule :

- Placez la clé à puce à 6 ft. (2 m) ou plus du véhicule. (Faites attention à ne pas vous faire voler la clé.)
- Activez le mode d'économie d'énergie de la clé à puce afin de désactiver le système Smart key. (→P.145)

- Si la clé à puce est à l'intérieur du véhicule et que la poignée d'une portière se mouille pendant le lavage de la voiture, un message peut s'afficher sur l'écran multifonction et un avertisseur sonore retentira à l'extérieur du véhicule. Pour désactiver l'alarme, verrouillez toutes les portières.
- Le capteur de verrouillage peut ne pas fonctionner correctement s'il entre en contact avec de la glace, de la neige, de la boue, etc. Nettoyez le capteur de verrouillage et essayez de le faire fonctionner de nouveau.
- Une arrivée soudaine dans la zone de portée réelle ou la manipulation de la poignée de portière peut empêcher le déverrouillage des portières. Dans ce cas, remettez la poignée de portière à sa position initiale et vérifiez si les portières se déverrouillent avant de tirer de nouveau sur la poignée de portière.
- Si une autre clé à puce se trouve dans la zone de détection, un peu plus de temps peut être nécessaire pour déverrouiller les portières après avoir saisi la poignée de portière.

■ Lorsqu'on n'utilise pas le véhicule pendant une longue période

- Pour prévenir le vol du véhicule, ne laissez pas la clé à puce à moins de 6 ft. (2 m) du véhicule.
- Le système Smart key peut être désactivé à l'avance.
- Régler la clé à puce sur le mode d'économie d'énergie aide à diminuer l'épuisement de la pile de la clé. (→P.145)

■ Pour faire fonctionner le système correctement

- Assurez-vous d'avoir la clé à puce sur vous lorsque vous faites fonctionner le système. Lorsque vous faites fonctionner le système de l'extérieur du véhicule, n'approchez pas la clé à puce trop près de celui-ci.

Selon votre position et votre façon de tenir la clé à puce, il se peut que le système ne la détecte pas correctement et ne fonctionne pas correctement. (L'alarme peut se déclencher accidentellement ou la fonction de prévention de verrouillage des portières peut ne pas fonctionner.)

- Ne laissez pas la clé à puce à l'intérieur du coffre.
  La fonction de prévention de verrouillage des portières peut ne pas fonctionner selon l'emplacement de la clé (bord intérieur du coffre), les conditions (à l'intérieur d'un sac métallique, près d'objets métalliques) et des ondes radio dans la zone environnante. (→P.141)

■ Si le système Smart key ne fonctionne pas correctement

- Verrouillage et déverrouillage des portières et du coffre : →P.537
- Démarrage du système de pile à combustible : →P.538

■ Personnalisation

Vous pouvez personnaliser certaines fonctions. (→P.572)

■ **Si le système Smart key a été désactivé lors d'un réglage personnalisé**

- Verrouillage et déverrouillage des portières, et ouverture du coffre : Utilisez la télécommande ou la clé mécanique. (→P.133, 141, 537)
- Démarrage du système de pile à combustible ou changement de mode du contacteur d'alimentation : →P.538
- Arrêt du système de pile à combustible : →P.197

■ **Homologation**

→P.612

AVERTISSEMENT

■ **Précautions relatives à l'interférence avec des appareils électroniques**

- Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque implantable, un stimulateur de resynchronisation cardiaque ou un défibrillateur automatique implantable devraient se tenir à l'écart des antennes du système Smart key. (→P.143) Les ondes radio pourraient nuire au fonctionnement de tels appareils. Si nécessaire, la fonction d'ouverture peut être désactivée. Adressez-vous à votre concessionnaire Toyota pour plus de détails, par exemple sur la fréquence des ondes radio et sur leur séquence d'émission. Consultez ensuite votre médecin pour savoir si vous devriez désactiver la fonction d'ouverture.
- Les utilisateurs de tout appareil médical électrique autre que les stimulateurs cardiaques implantables, les stimulateurs de resynchronisation cardiaque ou les défibrillateurs automatiques implantables devraient consulter le fabricant de l'appareil à propos du fonctionnement de ce dernier lorsqu'il est exposé aux ondes radio. Les ondes radio pourraient avoir des effets inattendus sur de tels appareils médicaux.

Adressez-vous à votre concessionnaire Toyota pour plus de détails sur la désactivation de la fonction d'ouverture.

Sièges avant

AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous réglez la position du siège

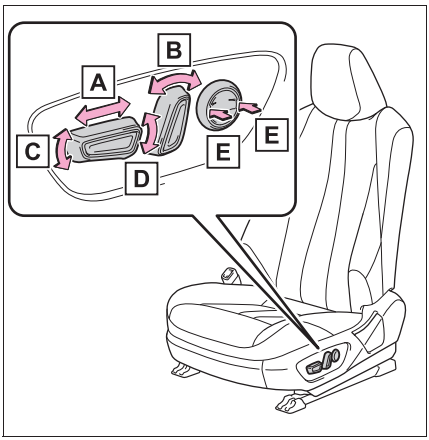
- Lorsque vous réglez la position du siège, veillez à ce que le mouvement du siège ne blesse pas les autres passagers.
- Ne placez pas vos mains sous le siège ni près de pièces en mouvement afin d'éviter les blessures.
  Les doigts et les mains peuvent se coincer dans le mécanisme du siège.
- Assurez-vous de laisser suffisamment d'espace autour des pieds pour qu'ils ne se coincent pas.

■ Réglage des sièges

Afin de réduire les risques de glisser sous la ceinture abdominale lors d'une collision, n'inclinez pas le siège plus que nécessaire.
Si le siège était trop incliné, la ceinture abdominale pourrait glisser sur les hanches et exercer une force exagérée directement sur l'abdomen, ou votre cou pourrait toucher la ceinture épaulière, augmentant ainsi le risque de blessures graves, voire mortelles en cas d'accident.
Vous ne devriez effectuer aucun réglage pendant que vous conduisez, car le siège pourrait se déplacer de façon inopinée et provoquer la perte de contrôle du véhicule.

Procédure de réglage

■ Contacteurs de réglage du siège



A Réglage de la position du siège

B Réglage de l'inclinaison du dossier

C Réglage de l'inclinaison du coussin de siège (avant) (si le véhicule en est doté)

D Réglage de la hauteur (si le véhicule en est doté)

E Réglage de soutien lombaire (côté conducteur)

■ Lorsque vous réglez le siège

Lorsque vous réglez le siège, veillez à ce que l'appui-tête ne touche pas au plafond.

■ Système assisté d'accès facile (si le véhicule en est doté)

Le siège du conducteur et le volant se déplacent selon le mode du contacteur d'alimentation et l'état de la ceinture de sécurité du conduc-

teur. (→P.150)

Mémorisation de la position de conduite*

*: Si le véhicule en est doté

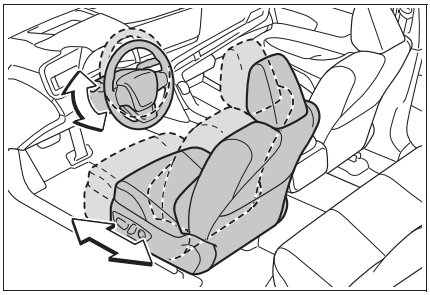
Cette fonction règle automatiquement les positions du siège du conducteur, du volant, des rétroviseurs extérieurs et de l'affichage sur le pare-brise (si le véhicule en est doté) afin de faciliter l'entrée dans le véhicule et la sortie du véhicule ou afin de répondre à vos préférences.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 2 positions de conduite différentes.

Vous pouvez enregistrer chaque clé à puce afin de rappeler votre position de conduite préférée.

Système assisté d'accès facile

Le siège du conducteur et le volant sont réglés automatiquement afin de permettre au conducteur d'entrer facilement dans le véhicule et d'en sortir tout aussi facilement.



Lorsque toutes les opérations suivantes ont été effectuées, le siège du conducteur et le volant sont réglés automatiquement à une position qui permet au conducteur d'entrer facilement dans le véhicule et d'en sortir tout aussi facilement.

- Le levier sélecteur de vitesses a été placé en position P.
- Le contacteur d'alimentation a été désactivé.
- La ceinture de sécurité du conducteur a été détachée.

Lorsque l'une des opérations suivantes a été effectuée, le siège et le volant reviennent automatiquement à leur position d'origine.

- Le contacteur d'alimentation a été placé sur ACC ou ON.
- La ceinture de sécurité du conducteur a été bouclée.

■ Fonctionnement du système assisté d'accès facile

Lorsque vous sortez du véhicule, il se peut que le système assisté d'accès facile ne fonctionne pas si le siège est déjà près de la position la plus reculée, etc.

■ Personnalisation

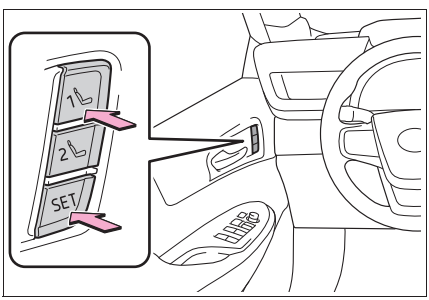
Vous pouvez personnaliser certaines fonctions. (→P.572)

Mémorisation/rappel d'une position de conduite

■ Procédure de mémorisation

1. Placez le contacteur d'alimentation sur ON.
2. Vérifiez que la position de changement de vitesse est P.
3. Réglez le siège du conducteur, le volant, les rétroviseurs extérieurs et l'affichage sur le pare-brise (si le véhicule en est doté) aux positions souhaitées.
4. Tout en appuyant sur le bouton "SET", ou dans les 3 secondes après avoir appuyé sur le bouton "SET", appuyez sur le bouton "1" ou "2" jusqu'à ce qu'un avertisseur sonore retentisse.

Si le bouton sélectionné a déjà été préprogrammé, la position mémorisée auparavant sera remplacée.

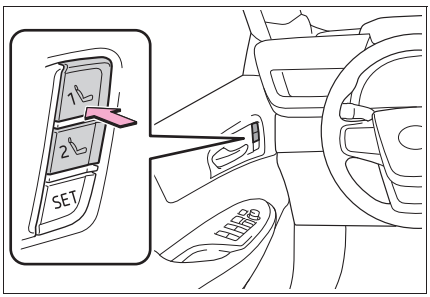


■ Procédure de rappel

1 Placez le contacteur d'alimentation sur ON.

2 Vérifiez que la position de changement de vitesse est P.

3 Appuyez sur l'un des boutons qui correspond à la position de conduite que vous souhaitez rappeler jusqu'à ce que l'avertisseur sonore retentisse.



■ Pour interrompre à mi-course l'opération de rappel de position

Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur le bouton "SET".
- Appuyez sur le bouton "1" ou "2".
- Actionnez l'un des contacteurs de réglage du siège (ne sert qu'à annuler le rappel de la position du siège).
- Actionnez le contacteur de commande de la direction inclinable et télescopique (ne sert qu'à annuler le rappel de la position du volant).

■ Positions du siège qui peuvent être mémorisées (→P.149)

Les positions réglées par la procédure suivante peuvent être mémorisées :

- Réglage de la position du siège
- Réglage de l'inclinaison du dossier
- Réglage de l'inclinaison du coussin de siège (avant)
- Réglage de la hauteur

■ Fonctionnement de la mémorisation de la position de conduite après avoir désactivé le contacteur d'alimentation

Les positions de siège mémorisées peuvent être activées jusqu'à 180 secondes après l'ouverture de la portière du conducteur et 60 secondes de plus après sa fermeture.

■ Afin d'utiliser correctement la fonction de mémorisation de la position de conduite

Si une position de siège est déjà dans la position la plus reculée possible et que le siège est actionné dans la même direction, il se peut que la position mémorisée soit légèrement différente de celle qui est rappelée.

■ Lorsque vous rappelez une position de conduite mémorisée

Lorsque vous rappelez une position de conduite mémorisée, veillez à ce que l'appui-tête ne touche pas au plafond.

■ Lorsqu'il est impossible de rappeler la position de siège mémorisée

Il n'est pas possible de rappeler la position de siège dans certaines situations où elle est mémorisée dans une certaine plage. Pour plus de détails, contactez votre concessionnaire Toyota.

AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives au réglage du siège

Pendant le réglage du siège, veillez à ce qu'il ne heurte pas le passager arrière et à ce que votre corps ne soit pas écrasé contre le volant.

Mémorisation/rappel/annulation d'une position de conduite sur une clé à puce (fonction de mémorisation de la position de conduite)

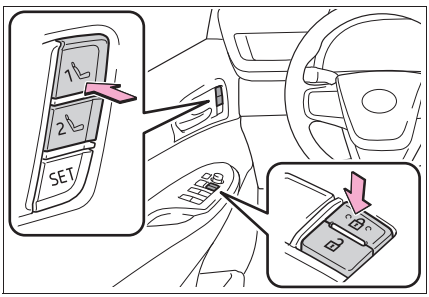
■ Procédure d'enregistrement

Mémorisez votre position de conduite sur le bouton "1" ou "2" avant d'effectuer la procédure suivante :

N'ayez avec vous que la clé que vous souhaitez enregistrer, puis fermez la portière du conducteur.
Si 2 clés ou plus sont à l'intérieur du véhicule, il est impossible de mémoriser la position de conduite correctement.

1. Placez le contacteur d'alimentation sur ON.
2. Vérifiez que la position de changement de vitesse est P.
3. Rappelez la position de conduite que vous souhaitez mémoriser.
4. Tout en appuyant sur le bouton de rappel, maintenez enfoncé l'un des contacteurs de verrouillage des portières (verrouillage ou déverrouillage) jusqu'à ce que l'avertisseur sonore retentisse.

Si le bouton ne peut pas être enregistré, l'avertisseur sonore retentira de manière continue pendant environ 3 secondes.



■ Procédure de rappel

1. Avant de rappeler la position de conduite, assurez-vous que les portières sont verrouillées. Ayez sur vous la clé à puce qui a été enregistrée afin de rappeler la position de conduite, puis déverrouillez et ouvrez la portière du conducteur à l'aide du système Smart key ou de la télécommande.

La position de conduite se déplacera à la position mémorisée (volant et affichage sur le pare-brise [si le véhicule en est doté] non compris). Toutefois, le siège se déplacera à une position légèrement derrière la position mémorisée afin de faciliter l'entrée dans le véhicule.

Si la position de conduite est dans une position qui a déjà été mémorisée, le siège et les rétroviseurs extérieurs ne se déplaceront pas.

2 Placez le contacteur d'alimentation sur ACC ou ON, ou bouclez une ceinture de sécurité.

Le siège, le volant et l'affichage sur le pare-brise (si le véhicule en est doté) se déplaceront vers la position mémorisée.

■ Procédure d'annulation

N'ayez avec vous que la clé que vous souhaitez annuler, puis fermez la portière du conducteur. Si 2 clés ou plus sont à l'intérieur du véhicule, il est impossible d'annuler la position de conduite correctement.

1 Placez le contacteur d'alimentation sur ON.

2 Vérifiez que la position de changement de vitesse est P.

3 Tout en appuyant sur le bouton "SET", maintenez enfoncé l'un des contacteurs de verrouillage des portières (verrouillage ou déverrouillage) jusqu'à ce que l'avertisseur sonore retentisse deux fois.

Si le bouton ne peut pas être annulé, l'avertisseur sonore retentira de manière continue pendant environ 3 secondes.

■ Rappel de la position de conduite à l'aide de la fonction de rappel de mémorisation

- Vous pouvez enregistrer différentes positions de conduite pour chaque clé à puce. Par conséquent, la position de conduite qui est rappelée peut être différente selon la clé que vous avez sur vous.
- Si une portière autre que la portière du conducteur est déverrouillée à l'aide du système Smart key, il est impossible de rappeler la position de conduite. Dans ce cas, appuyez sur le bouton sur lequel la position de conduite a été mémorisée.

■ Personnalisation

Vous pouvez personnaliser certaines fonctions. (→P.572)

Appuis-tête

Des appuis-tête sont fournis pour tous les sièges.

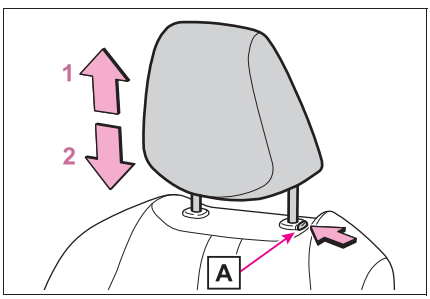
AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives aux appuis-tête

Observez les précautions suivantes en ce qui concerne les appuis-tête. Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Utilisez les appuis-tête conçus spécialement pour chaque siège.
- Réglez toujours les appuis-tête à la position adéquate.
- Après avoir réglé les appuis-tête, poussez-les vers le bas pour vous assurer qu'ils sont bien verrouillés.
- Ne conduisez pas sans appui-tête.

Réglage de l'appui-tête



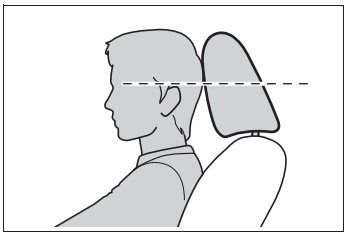
1 Vers le haut

Tirez les appuis-tête vers le haut.

2 Vers le bas

Poussez l'appui-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage A.

■ Réglage de la hauteur des appuis-tête



Assurez-vous de régler les appuis-tête afin que leur centre soit le plus près possible du haut de vos oreilles.

■ Réglage de l'appui-tête du siège central arrière

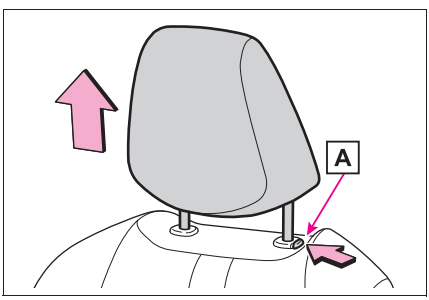
Lorsque vous utilisez l'appui-tête, soulevez-le toujours d'une position au-dessus de sa position de repos.

Retrait des appuis-tête

■ Sièges avant

Tirez l'appui-tête vers le haut tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage A.

Si l'appui-tête ne peut pas être retiré facilement parce qu'il touche au plafond, changez la hauteur du siège ou son inclinaison. (→P.149)



■ Sièges arrière

Vous ne pouvez pas retirer les appuis-tête.

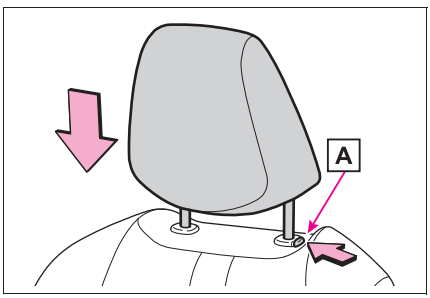
■ Retrait des appuis-tête du siège central arrière

Pour retirer et installer l'appui-tête, contactez votre concessionnaire Toyota.

Installation des appuis-tête

Alignez l'appui-tête sur les orifices d'installation, puis poussez-le vers le bas jusqu'à la position de verrouillage.

Lorsque vous abaissez l'appui-tête, maintenez le bouton de déverrouillage [A] enfoncé.

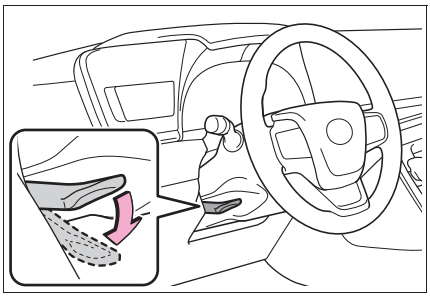


Volant

Procédure de réglage

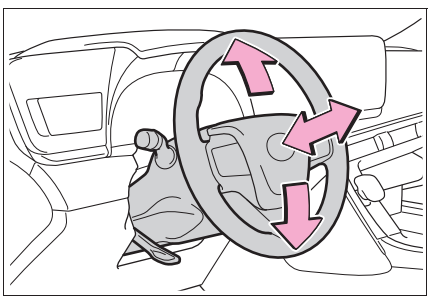
▶ Type à réglage manuel

1 Tenez le volant et poussez le levier vers le bas.



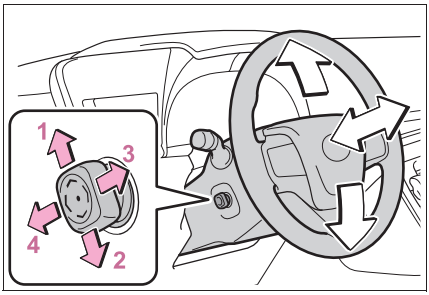
2 Réglez le volant à la position idéale en le déplaçant horizontalement et verticalement.

Après le réglage, tirez le levier vers le haut pour bien verrouiller le volant.



▶ Type à réglage assisté

L'activation du contacteur permet de déplacer le volant dans les directions suivantes :



1 Vers le haut

2 Vers le bas

3 Vers le conducteur

4 À l'écart du conducteur

■Vous pouvez régler le volant lorsque (type à réglage assisté)

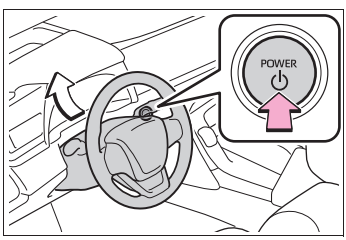
Le contacteur d'alimentation est sur ACC ou ON*.

*: Si la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée, il est possible de régler le volant, peu importe le mode du contacteur d'alimentation.

■Fonction de désengagement/retour automatique (si le véhicule en est doté)

Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, le volant est réglé automatiquement à une position qui permet au conducteur d'entrer facilement dans le véhicule et d'en sortir tout aussi facilement.

Lorsque le contacteur d'alimentation a été placé sur ACC ou sur ON, le volant revient automatiquement à sa position d'origine.



■ Réglage automatique de la position du volant (si le véhicule en est doté)

Vous pouvez mémoriser la position souhaitée du volant et rappeler automatiquement cette position à l'aide du système de mémorisation de position de conduite. (→P.150)

■ Système assisté d'accès facile (si le véhicule en est doté)

Le volant et le siège du conducteur se déplacent selon le mode du contacteur d'alimentation et l'état de la ceinture de sécurité du conducteur. (→P.150)

■ Après le réglage du volant (type à réglage manuel)

Assurez-vous que le volant est bien verrouillé.

Le klaxon risque de ne pas retentir si le volant n'est pas bien verrouillé.

■ Personnalisation

Vous pouvez personnaliser certaines fonctions. (→P.572)

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions à prendre pendant la conduite

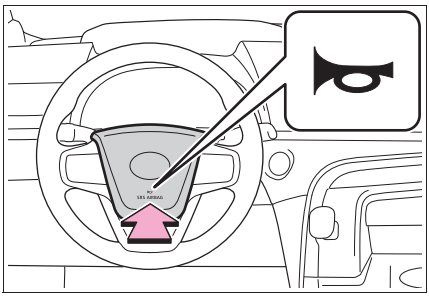
Ne réglez pas le volant pendant que vous conduisez.
Le conducteur pourrait alors exécuter une mauvaise manœuvre et provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

■ Après le réglage du volant (type à réglage manuel)

Assurez-vous que le volant est bien verrouillé. Sinon le volant pourrait se déplacer brusquement, ce qui pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Coup de klaxon

Appuyez sur le repère ou près de celui-ci.



Rétroviseur intérieur*

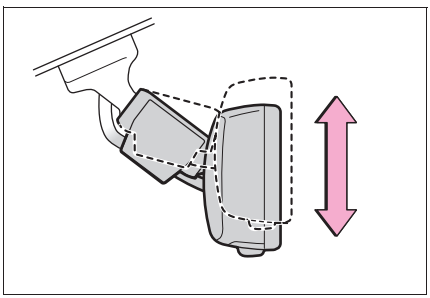
*: Si le véhicule en est doté

La position du rétroviseur peut être réglée afin d'offrir une vue arrière suffisante.

Réglage de la hauteur du rétroviseur

Vous pouvez régler la hauteur du rétroviseur afin qu'elle convienne à votre position de conduite.

Pour régler la hauteur du rétroviseur, déplacez-le vers le haut et vers le bas.



AVERTISSEMENT

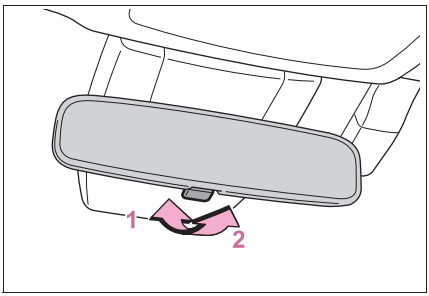
■ **Précautions à prendre pendant la conduite**

Ne réglez pas la position du rétroviseur pendant que vous conduisez.
Car vous pourriez alors exécuter une mauvaise manœuvre et provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Fonction antireflet

▶ Rétroviseur manuel intérieur antireflet

Vous pouvez réduire le reflet des phares des véhicules qui vous suivent en actionnant le levier.



1 Position normale

2 Position antireflet

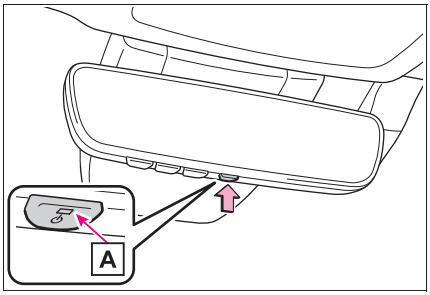
▶ Rétroviseur automatique intérieur antireflet

Le rétroviseur réagit selon l'intensité de la lumière des phares des véhicules qui vous suivent et réduit automatiquement la lumière réfléchie.

Activez/désactivez le mode de la fonction antireflet automatique

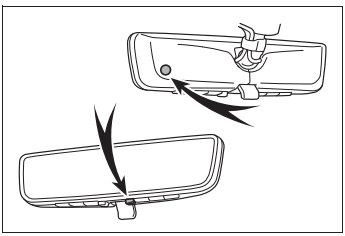
Lorsque la fonction antireflet automatique est en mode ON, le voyant A s'allume.

La fonction est réglée au mode ON chaque fois que le contacteur d'alimentation est placé sur ON.
En appuyant sur le bouton, vous règlerez la fonction au mode OFF. (Le voyant A s'éteint également.)



Pour éviter les erreurs de capteur (véhicules dotés d'un rétroviseur automatique intérieur antireflet)

Pour assurer le fonctionnement adéquat des capteurs, ne les touchez pas et ne les recouvrez pas.



Rétroviseur numérique*

*: Si le véhicule en est doté

Le rétroviseur numérique est un système qui utilise la caméra située à l'arrière du véhicule et affiche son image sur l'écran du rétroviseur numérique.

Vous pouvez changer le rétroviseur numérique entre le mode rétroviseur optique et le mode rétroviseur numérique en actionnant le levier.

Le rétroviseur numérique permet au conducteur de voir l'arrière du véhicule malgré les obstructions, comme les appuis-tête, les bagages ou l'écran pare-soleil arrière (si le véhicule en est doté), assurant une visibilité arrière. De plus, les sièges arrière ne sont pas affichés et la vie privée des passagers est améliorée.

AVERTISSEMENT

Observez les précautions suivantes.
Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Avant d'utiliser le rétroviseur numérique

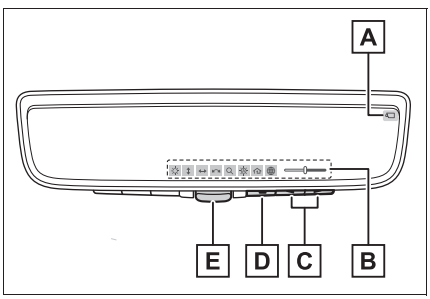
- Assurez-vous de régler le rétroviseur avant de prendre la route. (→P.162)

AVERTISSEMENT

- Passez en mode rétroviseur optique et réglez la position du rétroviseur numérique de sorte que la zone située à l'arrière de votre véhicule puisse être vue correctement.
- Passez en mode rétroviseur numérique et réglez les paramètres d'affichage.

● Comme la portée de l'image affichée par le rétroviseur numérique diffère de celle du rétroviseur optique, assurez-vous de vérifier cette différence avant de prendre la route.

Composants du système



A Voyant de la caméra

Indique que la caméra fonctionne normalement.

B Zone d'affichage des icônes

Affiche les icônes, réglage de la jauge, etc. (→P.163)

C Bouton Select

Appuyez pour régler l'élément que vous souhaitez modifier.

D Bouton Menu

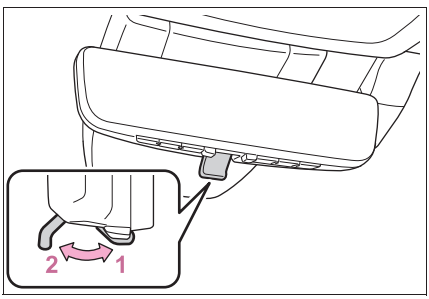
Appuyez pour afficher la zone d'affichage des icônes et sélectionnez l'élément que vous souhaitez régler.

E Levier

Actionnez pour passer du mode rétroviseur numérique au mode rétroviseur optique et inversement.

Changement des modes

Actionnez le levier pour passer du mode rétroviseur numérique au mode rétroviseur optique et inversement.



1 Mode rétroviseur numérique

Affiche une image de la zone située à l'arrière du véhicule.

s'allumera dans ce mode.

2 Mode rétroviseur optique

Désactive l'affichage du rétroviseur numérique lui permettant d'être utilisé comme un rétroviseur optique.

■ Condition de fonctionnement du mode rétroviseur numérique

Le contacteur d'alimentation est placé sur ON.
Lorsque le contacteur d'alimentation passe de ON à OFF ou à ACC, l'image disparaît au bout de quelques secondes.

■ Lorsque vous utilisez le rétroviseur numérique en mode rétroviseur numérique

● S'il est difficile de voir l'image

arrière en raison de la présence d'eau ou de saleté sur la caméra, actionnez le lave-caméra arrière (→P.223). Si le problème persiste, passez au mode rétroviseur optique.

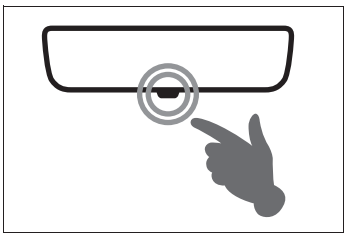
- S'il est difficile de voir l'image affichée en raison de la lumière réfléchie par le rétroviseur numérique, de la caméra qui est sale, ou si les phares d'un véhicule qui vous suit ou l'image affichée vous importunent, passez au mode rétroviseur optique.
- Lorsque le coffre est ouvert, il est possible que l'image du rétroviseur numérique ne s'affiche pas correctement. Avant de prendre la route, assurez-vous que le coffre est fermé.
- Si l'affichage est difficile à voir en raison de la lumière réfléchie, fermez le pare-soleil électronique du panneau de toit transparent panoramique (si le véhicule en est doté).
- L'une ou l'autre des situations suivantes peut se produire lorsque vous conduisez dans l'obscurité, comme la nuit. Aucune d'entre elles n'indique la survenance d'une défaillance.
  - Les couleurs des objets sur l'image affichée peuvent différer de leur couleur réelle.
  - Selon la hauteur des phares du véhicule qui vous suit, la zone située autour du véhicule pourrait sembler blanche et floue.
  - Le réglage automatique de l'image pour une image environnante plus brillante pourrait provoquer un scintillement.

S'il est difficile de voir l'image affichée ou si le scintillement vous importune, passez au mode rétroviseur optique.

- Il est possible que le rétroviseur numérique devienne chaud pendant qu'il est en mode rétroviseur numérique. Il ne s'agit pas d'une défaillance.
- Selon votre condition physique ou votre âge, vous concentrer sur l'image affichée peut être plus long que d'habitude. Dans ce cas, passez au mode rétroviseur optique.
- Ne laissez pas les passagers regarder fixement l'image affichée lorsque le véhicule roule, car cela pourrait leur occasionner le mal des transport.

■ Lorsque le système ne fonctionne pas correctement

Si le symbole qui figure sur l'illustration s'affiche lors de l'utilisation du rétroviseur numérique en mode rétroviseur numérique, il est possible que le système subisse une défaillance. Le symbole s'effacera après quelques secondes. Actionnez le levier, passez au mode rétroviseur optique et faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

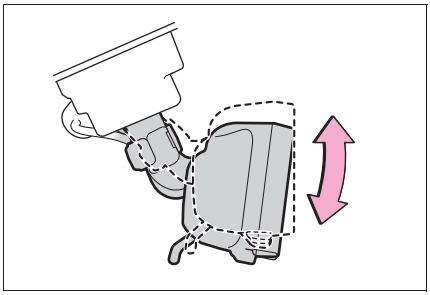


Réglage du rétroviseur

■ Réglage de la hauteur du rétroviseur

Vous pouvez régler la hauteur du rétroviseur afin qu'elle convienne à votre position de conduite.

Passez en mode rétroviseur optique et réglez la hauteur du rétroviseur en le déplaçant vers le haut et vers le bas.

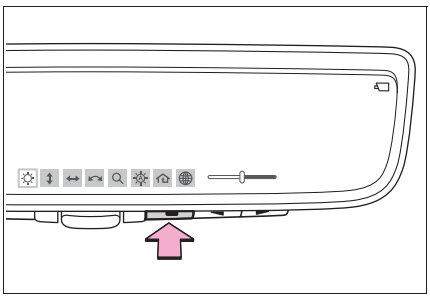


■ Paramètres d'affichage (mode rétroviseur numérique)

Les paramètres de l'affichage en mode rétroviseur numérique peuvent être modifiés.

1 Appuyez sur le bouton de menu.

Les icônes s'afficheront.



2 Appuyez plusieurs fois sur le bouton de menu et sélectionnez l'élément que vous souhaitez régler.

3 Appuyez sur ou pour modifier le réglage.

Les icônes disparaîtront si vous n'actionnez pas de bouton pendant environ 5 secondes ou plus.

Icônes	Paramètres
	Sélectionnez pour régler la luminosité de l'écran.
	Sélectionnez pour régler la zone affichée vers le haut/vers le bas.
	Sélectionnez pour régler la zone affichée vers la gauche/vers la droite.
	Sélectionnez pour régler l'inclinaison de l'image affichée.
	Sélectionnez pour effectuer un zoom avant/arrière sur l'image affichée.
	Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction antireflet automatique.* Réagissant à la luminosité des phares des véhicules qui vous suivent, la lumière réfléchie est ajustée automatiquement. La fonction antireflet automatique est activée chaque fois que le contacteur d'alimentation est placé sur ON.
	Sélectionnez pour afficher le tutoriel de formation HomeLink® conçu pour aider les clients à former leur système d'ouvre-porte de garage. (→P.424)
	Sélectionnez pour changer la langue du tutoriel de formation HomeLink®.

*: C'est une fonction pour le mode rétroviseur optique, toutefois,

vous pouvez également modifier le réglage alors que vous utilisez le mode rétroviseur numérique.

■ Activation/désactivation de la fonction antireflet automatique (mode rétroviseur optique)

Vous pouvez activer/désactiver la fonction antireflet automatique en mode rétroviseur optique. Vous pouvez modifier le réglage aussi bien en mode rétroviseur numérique qu'en mode rétroviseur optique.

▶ Lorsque vous utilisez le mode rétroviseur numérique

→P.163

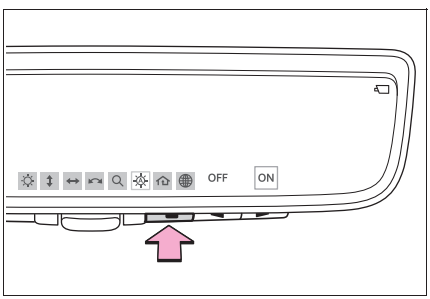
▶ Lorsque vous utilisez le mode rétroviseur optique

1 Appuyez sur le bouton de menu.

Les icônes s'afficheront.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche de menu et sélectionnez .

L'écran des paramètres s'affichera.



3 Appuyez sur ou pour activer (“ON”)/désactiver (“OFF”) la fonction antireflet automatique.

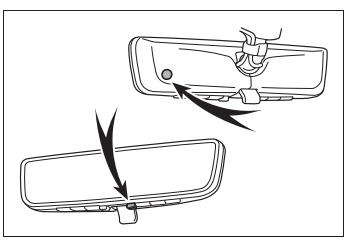
Les icônes disparaîtront si vous n'actionnez pas de bouton pendant environ 5 secondes ou plus.

■ Réglage de l'affichage (mode rétroviseur numérique)

- Si l'image affichée est réglée, elle peut sembler déformée. Il ne s'agit pas d'une défaillance.
- Si la luminosité du rétroviseur numérique est réglée à un niveau trop élevé, cela peut provoquer de la fatigue oculaire. Réglez le rétroviseur numérique à une luminosité appropriée. Si vos yeux commencent à fatiguer, passez au mode rétroviseur optique.
- La luminosité du rétroviseur numérique changera automatiquement en fonction de la luminosité de la zone située devant votre véhicule.

■ Pour empêcher une défaillance des capteurs d'éclairage

Pour empêcher une défaillance des capteurs d'éclairage, ne les touchez pas et ne les recouvrez pas.



⚠ AVERTISSEMENT

Observez les précautions suivantes.
Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

■ Pendant la conduite

- Ne réglez pas la position du rétroviseur numérique ni les paramètres d'affichage pendant que vous conduisez. Arrêtez le véhicule et actionnez les contacteurs de commande du rétroviseur numérique. Si vous négligiez de le faire, une erreur de fonctionnement du volant pourrait se produire, occasionnant un accident imprévu.
- Soyez toujours attentif à ce qui entoure le véhicule.

La taille des véhicules et d'autres objets peut sembler différente en mode rétroviseur numérique et en mode rétroviseur optique.
Lors d'une marche arrière, assurez-vous de vérifier directement la sécurité de la zone entourant votre véhicule, tout particulièrement derrière le véhicule.
De plus, si un véhicule approche de l'arrière dans l'obscurité, comme la nuit, la zone environnante peut sembler sombre.

■ Pour éviter tout risque d'incendie

Si le conducteur continue d'utiliser le rétroviseur numérique alors que de la fumée ou une odeur émanent du rétroviseur, un incendie risque de se produire. Arrêtez immédiatement d'utiliser le système, et contactez votre concessionnaire Toyota.

Nettoyage du rétroviseur numérique

■ Nettoyage de la surface du rétroviseur

Si la surface du rétroviseur est sale, l'image sur l'écran sera peut-être difficile à voir.

Nettoyez délicatement la surface du rétroviseur à l'aide d'un chiffon doux et sec.

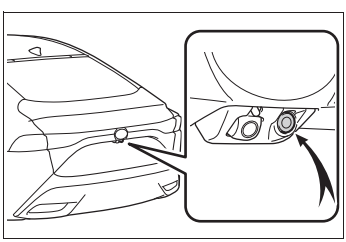
■ Nettoyage de la caméra

Si la lentille de la caméra est sale ou obstruée par un corps étranger, comme des gouttelettes d'eau, de la neige, de la boue, etc., l'image affichée peut ne pas être nette. Dans ce cas, rincez la lentille de la caméra avec une grande quantité d'eau, puis essuyez-la complètement à l'aide d'un chiffon doux et humide.

La lentille de la caméra peut être nettoyée en utilisant le lave-caméra prévu à cet effet. (→P.223)

■ La caméra

La caméra du rétroviseur numérique est située comme indiqué.



Nettoyage de la caméra avec du liquide de lave-glace

- Il peut devenir difficile de voir l'image arrière du véhicule en raison du liquide de lave-glace qui est pulvérisé lors du lavage de la caméra. Par conséquent, conduisez en tenant compte des conditions environnantes.
- Si du liquide de lave-glace reste sur la surface de la lentille après le lavage de la caméra, il peut être difficile de voir l'arrière du véhicule en raison de la hauteur et de l'angle de projection des phares du véhicule qui vous précède. Dans ce cas, passez au mode rétroviseur optique.
- Dans certains cas, de la saleté peut rester sur la caméra même après son nettoyage. Veuillez alors rincer la caméra avec de grandes quantités d'eau, puis essuyez les gouttelettes d'eau avec un chiffon doux imbibé d'eau.
- Les éléments réfléchissants, tels que l'eau, la neige, etc., qui se trouvent à proximité de la caméra ne peuvent pas être éliminés, car le lave-caméra pulvérise du liquide de lave-glace sur la lentille de la caméra.

NOTE

Pour empêcher une défaillance du rétroviseur numérique

- N'utilisez pas de détersif, notamment du solvant, du benzène ou de l'alcool, pour nettoyer le rétroviseur. Ces produits peuvent décolorer, détériorer ou endommager la surface du rétroviseur.
- Ne fumez pas, n'utilisez pas d'allumettes ni de briquets, et ne laissez pas de flamme nue, à proximité du rétroviseur. Sinon, vous pourriez endommager le rétroviseur ou provoquer un incendie.
- Ne retirez pas, ne démontez pas et ne modifiez pas le rétroviseur.

Pour empêcher une défaillance de la caméra

- Observez les précautions suivantes, sinon il se peut que le rétroviseur numérique ne fonctionne pas correctement.

• Ne frappez pas la caméra, ne la heurtez pas et ne la soumettez pas à un choc violent, car la position de l'installation de la caméra et son inclinaison pourraient être modifiées.

• Ne retirez pas, ne démontez pas et ne modifiez pas la caméra.

• Lorsque vous nettoyez la caméra, rincez-la avec une grande quantité d'eau, puis essuyez-la complètement à l'aide d'un chiffon doux et humide.
Ne frottez pas vigoureusement la lentille de la caméra, car elle pourrait être rayée et ne plus être en mesure de transmettre une image nette.

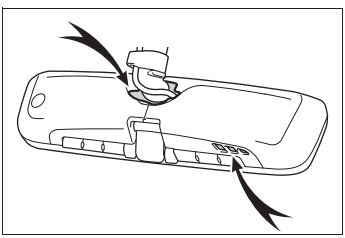
• Ne laissez pas du solvant organique, de la cire pour voiture, du produit de nettoyage pour vitres ou un revêtement transparent se coller sur le couvercle de la caméra. Si cela se produit, nettoyez la caméra dès que possible.

NOTE

- N'appliquez pas d'eau chaude sur la caméra par temps froid, car le changement soudain de température peut empêcher la caméra de fonctionner correctement.
- Lorsque vous lavez le véhicule à l'aide d'un nettoyeur à haute pression, ne dirigez pas le jet d'eau directement sur la caméra et la zone environnante, car cela pourrait empêcher la caméra de fonctionner correctement.

● Ne soumettez pas la caméra à un choc violent, car cela pourrait provoquer une défaillance. Si cela se produit, faites vérifier le véhicule dès que possible par votre concessionnaire Toyota.

● N'obstruez pas les orifices de ventilation du rétroviseur. Sinon, le rétroviseur peut surchauffer, entraînant un dysfonctionnement ou un incendie.



Si vous remarquez un quelconque symptôme

Si vous remarquez l'un des symptômes suivants, reportez-vous au tableau ci-dessous pour en connaître la cause probable et la solution.

Si la solution n'arrive pas à éliminer le symptôme, faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

Symptôme	Cause probable	Solution
L'image est difficile à voir.	La surface du rétroviseur est sale.	Nettoyez délicatement la surface du rétroviseur à l'aide d'un chiffon doux et sec.
	La lumière du soleil ou des phares éclairent directement le rétroviseur numérique.	Passez au mode rétroviseur optique. (Si la lumière passe à travers le panneau de toit transparent panoramique [si le véhicule en est doté], fermez le pare-soleil électronique.)
	• Le véhicule est dans une zone sombre. • Le véhicule se trouve à proximité d'une tour de télévision, d'une station émettrice de radio, d'une centrale électrique, ou d'un autre endroit où des ondes radio puissantes ou un bruit électrique fort peuvent être présents. • La température autour de la caméra est extrêmement élevée/basse. • La température ambiante est extrêmement basse. • Il pleut ou il y a de l'humidité. • La lumière du soleil ou des phares éclairent directement la lentille de la caméra. • Le véhicule se trouve sous un éclairage fluorescent, au sodium, au mercure, etc. • La vapeur d'eau du tuyau d'échappement obstrue la caméra.	Passez au mode rétroviseur optique. (Repassez au mode rétroviseur numérique lorsque les conditions se sont améliorées.)

Symptôme	Cause probable	Solution
L'image est difficile à voir.	Des corps étrangers (comme des gouttes d'eau, de la neige, de la boue, etc.) sont présents sur la lentille de la caméra.	• Utilisez le lave-caméra prévu à cet effet pour nettoyer la lentille de la caméra. (→P.165) • Passez au mode rétroviseur optique. • Rincez la caméra avec une grande quantité d'eau, essuyez-la complètement à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis repassez au mode rétroviseur numérique.
L'image est mal alignée.	Le coffre est mal fermé.	Fermez complètement le coffre.
	La caméra ou sa zone environnante a subi un choc violent.	Passez au mode rétroviseur optique et faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.
L'affichage est sombre et s'affiche.	Le système est peut-être défaillant.	Passez au mode rétroviseur optique et faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.
s'éteint.		

Symptôme	Cause probable	Solution
 s'affiche.	Le rétroviseur numérique est extrêmement chaud. (L'affichage devient progressivement plus sombre. Si la température continue d'augmenter, le rétroviseur numérique s'éteindra.)	Il est recommandé de baisser la température de l'habitacle afin de diminuer la température du rétroviseur. ( disparaîtra lorsque le rétroviseur deviendra froid.) Si  ne disparaît pas même si le rétroviseur est froid, faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.
Le levier ne peut pas être actionné correctement.	Le levier est peut-être défaillant.	Passez au mode rétroviseur optique et faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota. (Pour passer au mode rétroviseur optique, maintenez enfoncé le bouton de menu pendant environ 10 secondes.)

Rétroviseurs extérieurs

La position du rétroviseur peut être réglée afin d'offrir une vue arrière suffisante.

AVERTISSEMENT

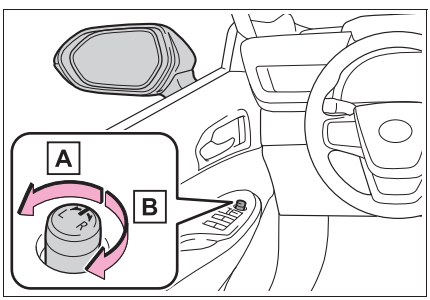
■ Points importants pendant la conduite

Observez les précautions suivantes lorsque vous conduisez. Les négliger pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule et provoquer un accident, ce qui pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne réglez pas les rétroviseurs pendant que vous conduisez.
- Ne conduisez pas avec les rétroviseurs rabattus.
- Les rétroviseurs extérieurs du conducteur et du passager doivent tous deux être déployés et correctement réglés avant que le conducteur prenne la route.

Procédure de réglage

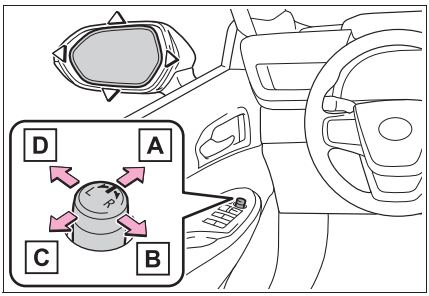
1 Pour sélectionner le rétroviseur à régler, tournez le contacteur.



A Vers la gauche

B Vers la droite

2 Pour régler le rétroviseur, actionnez le contacteur.



A Vers le haut

B Vers la droite

C Vers le bas

D Vers la gauche

■ Vous pouvez régler l'inclinaison du rétroviseur lorsque

Le contacteur d'alimentation est sur ACC ou ON.

■ Désembuage des rétroviseurs

Vous pouvez désembuer les rétroviseurs extérieurs en utilisant les désembueurs des rétroviseurs extérieurs. Activez le désembueur de lunette arrière pour activer les désembueurs des rétroviseurs extérieurs. (→P.372, 380)

■ Réglage automatique de l'inclinaison du rétroviseur (si le véhicule en est doté)

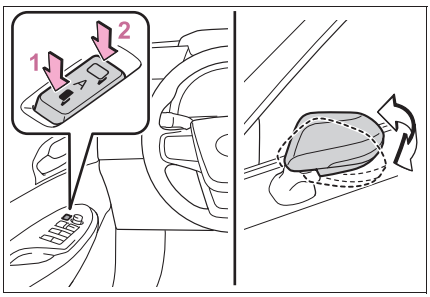
Vous pouvez mémoriser l'inclinaison souhaitée du rétroviseur et rappeler automatiquement cette position à l'aide de la commande de mémorisation de la position de conduite. (→P.150)

AVERTISSEMENT

■ Pendant le fonctionnement des désembueurs des rétroviseurs extérieurs

Ne touchez pas à la surface des rétroviseurs, car elle pourrait être très chaude et vous brûler.

Rabattement et déploiement des rétroviseurs



1 Rabat les rétroviseurs

2 Déploie les rétroviseurs

Si l'on place le contacteur en position neutre, les rétroviseurs extérieurs passent en mode automatique. Le mode automatique permet de lier le rabattement ou le déploiement des rétroviseurs à la fonction de verrouillage/déverrouillage des portières.

■ Utilisation du mode automatique par temps froid

Lorsque vous utilisez le mode automatique par temps froid, le rétroviseur de portière pourrait geler, et le rabattement/relèvement automatiques pourraient ne pas fonctionner. Dans ce cas, retirez la glace et la neige du rétroviseur de portière, puis actionnez le rétroviseur à l'aide du mode manuel ou déplacez-le à la main.

■ Personnalisation

Vous pouvez personnaliser certaines fonctions. (→P.572)

AVERTISSEMENT

■ Lorsqu'un rétroviseur est en mouvement

Pour éviter des risques de blessure et de défaillance du rétroviseur, veillez à ne pas vous coincer la main dans le rétroviseur en mouvement.

Fonction de rétroviseur liée à la marche arrière

Lorsque vous activerez le contacteur de sélection des rétroviseurs "L" ou "R", les rétroviseurs extérieurs s'inclineront automatiquement vers le bas quand le véhicule fera marche arrière afin de vous procurer une meilleure vue du sol.
Pour désactiver cette fonction, ne sélectionnez ni "L" ni "R".

■ Réglage de l'inclinaison du rétroviseur lorsque le véhicule fait marche arrière

Avec le levier sélecteur de vitesses en position R, réglez l'inclinaison du rétroviseur à la position souhaitée.
L'inclinaison réglée sera mémorisée et à partir de la prochaine fois, le rétroviseur s'inclinera automatiquement à l'inclinaison mémorisée chaque fois que vous passerez en position de changement de vitesse R.

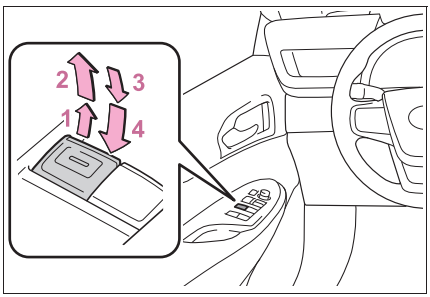
La position mémorisée d'inclinaison

du rétroviseur vers le bas est liée à la position normale (inclinaison réglée avec la position de changement de vitesse autre que R). Par conséquent, si la position normale est modifiée après le réglage, la position d'inclinaison changera également.
Lorsque la position normale est modifiée, réglez de nouveau l'inclinaison en marche arrière.

Glaces assistées

Ouverture et fermeture des glaces assistées

Vous pouvez ouvrir et fermer les glaces assistées à l'aide des contacteurs.
L'activation du contacteur permet de déplacer la glace comme suit :



1 Fermeture

2 Fermeture express*

3 Ouverture

4 Ouverture express*

*: Pour arrêter la glace à mi-course, actionnez le contacteur dans la direction opposée.

■ **Les glaces assistées peuvent être actionnées lorsque**

Le contacteur d'alimentation est sur ON

■ **Fonctionnement des glaces assistées après la désactivation du système de pile à combustible**

Même si le contacteur d'alimentation a été placé sur ACC ou désactivé, vous pouvez actionner les glaces assistées pendant environ 45 secondes. Cependant, une fois que l'une des deux portières avant est ouverte, elles ne peuvent plus être actionnées.

■ **Fonction de protection anti-obstruction**

Si un objet se coince entre la glace et son encadrement pendant la fermeture de la glace, le mouvement de la glace s'interrompt et elle s'ouvre légèrement.

■ **Fonction de protection anti-coincement**

Si un objet se coince entre la portière et la glace pendant l'ouverture de la glace, le mouvement de la glace s'interrompt.

■ **Lorsqu'il est impossible d'ouvrir ou de fermer la glace latérale**

Lorsque la fonction de protection anti-obstruction ou la fonction de protection anticoincement ne fonctionnent pas normalement, et que la glace latérale ne peut être ni ouverte ni fermée, effectuez les opérations suivantes à l'aide du contacteur de glace assistée de cette portière.

- Arrêtez le véhicule. Le contacteur d'alimentation étant sur ON, actionnez de manière continue le contacteur de glace assistée dans la position d'ouverture ou de fermeture express dans les 4 secondes qui suivent l'activation de la fonction de protection anti-obstruction ou de la fonction de protection anticoincement, de sorte que la glace latérale puisse s'ouvrir et se fermer.
- Si vous ne pouvez ni ouvrir ni fermer la glace latérale même lorsque vous effectuez les opérations ci-dessus, exécutez la procédure suivante pour l'initialisation de la fonction.

1 Placez le contacteur d'alimentation sur ON.

2 Maintenez le contacteur de glace assistée tiré dans la position de

fermeture express et fermez complètement la glace latérale.

3 Relâchez le contacteur de glace assistée pendant un instant, puis recommencez à tirer le contacteur dans la position de fermeture express et maintenez-le tiré pendant environ 6 secondes ou plus.

4 Maintenez le contacteur de glace assistée enfoncé dans la position d'ouverture express. Après l'ouverture complète de la glace latérale, continuez de maintenir le contacteur enfoncé pendant 1 seconde supplémentaire ou plus.

5 Relâchez le contacteur de glace assistée pendant un instant, puis recommencez à appuyer sur le contacteur dans la position d'ouverture express et maintenez-le enfoncé pendant environ 4 secondes ou plus.

6 Maintenez de nouveau le contacteur de glace assistée tiré dans la position de fermeture express. Après la fermeture complète de la glace latérale, continuez de maintenir le contacteur tiré pendant 1 seconde supplémentaire ou plus.

Si vous relâchez le contacteur pendant le déplacement de la glace, recommencez l'opération depuis le début.
Si le mouvement de la glace s'inverse, et si vous ne pouvez ni la fermer ni l'ouvrir complètement, faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

■ Fonctionnement des glaces lié au verrou de portière

- Vous pouvez ouvrir et fermer les glaces assistées à l'aide de la clé mécanique.* (→P.537)
- Vous pouvez également ouvrir les glaces assistées à l'aide de la télécommande.* (→P.133)

*: La personnalisation de ces réglages doit être confiée à votre concessionnaire Toyota.

■ Avertisseur sonore de glaces assistées ouvertes

Si les glaces assistées sont ouvertes, un avertisseur sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction du bloc d'instrumentation lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé et que la portière du conducteur est ouverte.

■ Personnalisation

Vous pouvez personnaliser certaines fonctions. (→P.572)

⚠ AVERTISSEMENT

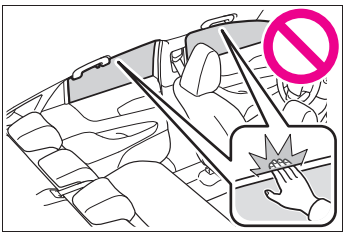
Observez les précautions suivantes.
Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

■ Fermeture des glaces

- Le conducteur est responsable de l'utilisation des glaces assistées, y compris pour les passagers. Pour éviter tout fonctionnement accidentel, en particulier par un enfant, ne laissez pas un enfant faire fonctionner les glaces assistées. Les enfants et les autres passagers pourraient coincer une partie de leur corps dans les glaces assistées. De plus, lorsque vous roulez avec un enfant, il est recommandé d'utiliser le contacteur de verrouillage des glaces. (→P.176)

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous qu'aucun passager n'est dans une position où une partie de son corps pourrait se trouver coincée par une glace en mouvement.



- Lorsque vous utilisez la télécommande ou la clé mécanique, et que vous faites fonctionner les glaces assistées, ne le faites qu'après vous être assuré qu'aucun passager ne risque d'avoir une partie de son corps coincée par la glace en mouvement. De plus, ne laissez pas d'enfants faire fonctionner les glaces en utilisant la télécommande ou la clé mécanique. Les enfants et les autres passagers pourraient coincer une partie de leur corps dans les glaces assistées.
- Lorsque vous quittez le véhicule, désactivez le contacteur d'alimentation, prenez la clé et emmenez l'enfant avec vous. L'enfant pourrait notamment faire des bêtises et actionner accidentellement un mécanisme, ce qui serait susceptible de provoquer un accident.

■ Fonction de protection anti-obstruction

- N'utilisez jamais une partie quelconque de votre corps dans le but d'activer volontairement la fonction de protection anti-obstruction.
- La fonction de protection anti-obstruction peut ne pas se déclencher si quelque chose se coince juste avant la fermeture complète de la glace. Veillez à ne coincer aucune partie de votre corps dans la glace.

■ Fonction de protection anti-coincement

- N'utilisez jamais une partie quelconque de votre corps ou un vêtement dans le but d'activer volontairement la fonction de protection anticoincement.
- La fonction de protection anti-coincement peut ne pas se déclencher si quelque chose se coince juste avant l'ouverture complète de la glace. Veillez à ne coincer aucune partie de votre corps ni aucun vêtement dans la glace.

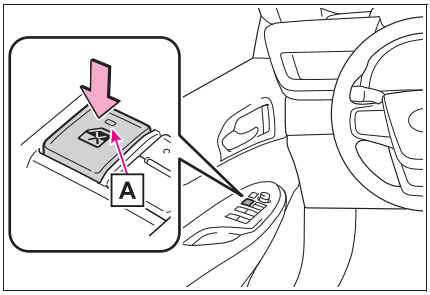
Prévention d'un fonctionnement accidentel (contacteur de verrouillage des glaces)

Vous pouvez utiliser cette fonction pour empêcher les enfants d'ouvrir ou de fermer accidentellement une glace de passager.

Appuyez sur le contacteur.

Le voyant [A] s'allumera et les glaces des passagers seront verrouillées.

Même si le contacteur de verrouillage est activé, les glaces des passagers peuvent toujours être ouvertes et fermées à l'aide du contacteur du conducteur.



■ Les glaces assistées peuvent être actionnées lorsque

Le contacteur d'alimentation est sur ON.

■ Lorsque la batterie de 12 volts est débranchée

Le contacteur de verrouillage des glaces est désactivé. Au besoin, appuyez sur le contacteur de verrouillage des glaces après avoir rebranché la batterie de 12 volts.

5-1. Avant de conduire

Conduite du véhicule .. 181

Chargement et bagages 189

Limites de charge du véhicule..... 192

Traction d'une remorque 193

Remorquage avec les quatre roues au sol ... 193

5-2. Procédures liées à la conduite

Contacteur d'alimentation 194

Position de changement de vitesse 200

Levier de commande des clignotants 207

Frein de stationnement 208

Maintien des freins..... 211

ASC (système actif de contrôle du son) 213

Évacuation de l'eau (contacteur H_2O)..... 214

5-3. Fonctionnement des phares et des essuie-glaces

Contacteur des phares 216

AHB (fonction automatique des feux de route) 219

Essuie-glaces et lave-glace avant 223

5-4. Remplissage du réservoir

Ouverture du panneau de réservoir 229

5-5. Utilisation des systèmes d'aide à la conduite

Toyota Safety Sense 2.5 + ... 234

PCS (système de sécurité préventive) 239

LTA (aide au maintien de la trajectoire) 252

RSA (aide sur les panneaux routiers) 263

Régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses. 266

BSM (moniteur d'angle mort)..... 280

Système intuitif d'aide au stationnement..... 286

RCTA (alerte de trafic transversal arrière)..... 297

RCD (détection de la caméra arrière)..... 303

PKSB (freinage d'aide au stationnement) 308

Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques)..... 314

Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules approchant par l'arrière)..... 316

Fonction de freinage d'aide au stationnement (piétons à l'arrière)..... 318

Toyota Teammate Advanced Park..... 321

Contacteur de sélection du mode de conduite..... 355

Mode Snow 356

Systèmes d'assistance à la conduite..... 357

5-6. Conseils relatifs à la conduite

Conseils pour la conduite en hiver..... 363

Conduite du véhicule

Pour vous assurer d'une conduite sécuritaire, veuillez observer les procédures suivantes :

Procédures liées à la conduite

■ Démarrage du système de pile à combustible

→P.194

■ Conduite

1 Tout en appuyant sur la pédale de frein, passez en position de changement de vitesse D.

Vérifiez que D est bien affiché sur l'indicateur de position de changement de vitesse.

2 Si le frein de stationnement est engagé, relâchez-le. (→P.208)

Si le frein de stationnement est en mode automatique, il se relâche automatiquement lorsque le levier sélecteur de vitesses est placé à une position autre que P. (→P.208)

3 Relâchez progressivement la pédale de frein et appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur pour que le véhicule accélère.

■ Arrêt

1 Enfoncez la pédale de frein.

2 Si nécessaire, engagez le frein de stationnement.

Si vous devez arrêter le véhicule pour une longue période, passez en position de changement de vitesse P. (→P.201)

■ Stationnement du véhicule

1 Enfoncez la pédale de frein pour immobiliser le véhicule.

2 Si le frein de stationnement est relâché, engagez-le. (→P.208)

3 Passez en position de changement de vitesse P. (→P.201)

Assurez-vous que l'indicateur de position de changement de vitesse affiche la position P et que le voyant de frein de stationnement est allumé.

4 Appuyez sur le contacteur d'alimentation pour arrêter le système de pile à combustible.

5 Relâchez lentement la pédale de frein.

6 Verrouillez la portière en vous assurant que la clé à puce est en votre possession.

Si vous garez le véhicule dans une côte, bloquez les roues autant que nécessaire.

■ Démarrage dans une côte à forte déclivité

1 Appuyez fermement sur la pédale de frein et passez en position de changement de vitesse D.

Le dispositif d'assistance pour démarrage en côte sera activé.

2 Engagez le frein de stationnement. (→P.208)

3 Relâchez la pédale de frein, puis appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur pour que le véhicule accélère.

4 Relâchez le frein de stationnement. (→P.208)

■ **Pour une conduite écoénergétique**

Gardez à l'esprit que les véhicules à pile à combustible sont semblables aux véhicules traditionnels et qu'il est important d'éviter certaines manœuvres, comme les accélérations brusques. (→P.98)

■ **Conduite sous la pluie**

- Conduisez prudemment lorsqu'il pleut, car la visibilité est réduite, les glaces peuvent s'embuer et la chaussée peut être glissante.
- Conduisez prudemment lorsqu'il commence à pleuvoir, car la chaussée est encore plus glissante.
- Évitez les vitesses élevées lorsque vous conduisez sur une autoroute sous la pluie, car une couche d'eau peut se former entre les pneus et la chaussée, empêchant la direction et les freins de fonctionner correctement.

■ **Guidage d'accélération ECO (→P.113)**

Il est plus facile d'adopter une conduite écologique en restant dans la zone d'accélération Eco. Aussi, en restant dans la zone d'accélération Eco, il est plus facile d'obtenir un bon score Eco.

- Au démarrage :

Enfoncez progressivement la pédale d'accélérateur pour rester dans la zone d'accélération Eco et pour accélérer jusqu'à la vitesse souhaitée. En évitant les accélérations excessives, vous obtiendrez un bon score Eco initial.

- Lors de la conduite :

Après avoir accéléré jusqu'à la vitesse souhaitée, relâchez la pédale d'accélérateur et conduisez à une vitesse constante à l'intérieur de la zone d'accélération Eco. Vous obtiendrez un bon score Eco de croisière en restant dans la zone d'accélération Eco.

- Lors de l'arrêt :

Vous obtiendrez un bon score Eco d'arrêt en commençant à relâcher la pédale d'accélérateur tôt avant de décélérer.

■ **Limitation de la puissance du système de pile à combustible (système de priorité des freins)**

- Le fait d'enfoncer simultanément les pédales d'accélérateur et de frein peut limiter la puissance du système de pile à combustible.
- Un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction et sur l'affichage sur le pare-brise (si le véhicule en est doté) lorsque le système est en fonction. (→P.510)

■ **Rodage de votre nouvelle Toyota**

Pour prolonger la durée utile du véhicule, il est conseillé d'observer les précautions suivantes :

- Pendant les 186 premiers miles (300 km) :

Évitez les arrêts brusques.

- Pendant les 621 premiers miles (1000 km) :
  - Ne roulez pas à une vitesse trop élevée.
  - Évitez les accélérations brusques.
  - Ne roulez pas en permanence en bas rapport de vitesse.
  - Ne roulez pas à une vitesse constante pendant de longues périodes.

Système de frein de stationnement de type à tambour intégré dans le disque

Votre véhicule est doté d'un système de frein de stationnement de type à tambour intégré dans le disque. Ce type de système de freinage nécessite un réglage des segments de frein de manière périodique ou à chaque remplacement des segments de frein et/ou du tambour du frein de stationnement. Confiez l'exécution de ce réglage à votre concessionnaire Toyota.

Fonctionnement de votre véhicule à l'étranger

Respectez la législation pertinente sur l'immatriculation des véhicules et vérifiez si vous pouvez vous procurer le carburant adéquat. (→P.555)

AVERTISSEMENT

Observez les précautions suivantes.
Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Lors du démarrage du véhicule

Gardez toujours votre pied sur la pédale de frein lorsque le véhicule est arrêté et que le voyant "READY" est allumé. Cela empêche le véhicule d'avancer.

Pendant la conduite du véhicule

- Ne conduisez pas si vous n'êtes pas certain de l'emplacement des pédales de frein et d'accélérateur; vous éviterez ainsi d'appuyer sur la mauvaise pédale.
  - Si vous appuyez accidentellement sur la pédale d'accélérateur plutôt que sur la pédale de frein, il se produira une accélération soudaine qui pourrait provoquer un accident.
  - Lors d'une marche arrière, vous pourriez faire pivoter votre corps ce qui rendrait l'utilisation des pédales difficile. Assurez-vous d'utiliser les pédales correctement.
  - Assurez-vous d'adopter une posture adaptée à la conduite, même lorsque vous conduisez sur une courte distance. Ceci vous permettra d'enfoncer la pédale de frein et la pédale d'accélérateur correctement.
  - Enfoncez la pédale de frein en utilisant votre pied droit. Si vous enfoncez la pédale de frein en utilisant votre pied gauche, ceci peut allonger le temps de réaction en cas d'urgence et provoquer un accident.
- Le conducteur doit faire particulièrement attention aux piétons, car ce véhicule n'est alimenté que par un moteur électrique (moteur de traction). Comme il n'y a pas de bruit de moteur, les piétons pourraient se méprendre sur le déplacement du véhicule. Même lors de l'activation du système d'avertissement acoustique du véhicule, conduisez avec prudence, car les piétons à proximité peuvent ne pas entendre le son qu'émet le véhicule et ne pas le remarquer si la zone environnante est bruyante.

AVERTISSEMENT

- Pendant la marche normale du véhicule, ne désactivez pas le système de pile à combustible. La désactivation du système de pile à combustible pendant la marche du véhicule n'entraîne pas une perte de contrôle de la direction et des freins, mais rend inutilisable le système de direction assistée. Il sera alors plus difficile de tourner le volant sans à-coups. Vous devriez par conséquent arrêter le véhicule sur le bas-côté dès que vous pourrez le faire de façon sécuritaire.
  En cas d'urgence, notamment s'il devient impossible d'arrêter le véhicule normalement :
  →P.495
- Si vous utilisez les freins sans arrêt, ils peuvent surchauffer et perdre de leur efficacité lorsque vous descendez une pente abrupte.
- Ne réglez pas la position du volant, du siège ni du rétroviseur intérieur ou des rétroviseurs extérieurs pendant que vous conduisez.
  Cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- Assurez-vous toujours que tous les passagers gardent à l'intérieur du véhicule leurs bras, leur tête et toute autre partie de leur corps.
- Ne dépassez pas la vitesse limite. Ne conduisez pas à plus de 85 mph (140 km/h), même si la législation relative à la vitesse limite le permet, à moins que votre véhicule ne soit équipé de pneus adaptés à la conduite à vitesse élevée. Conduire à une vitesse supérieure à 85 mph (140 km/h) peut provoquer l'éclatement d'un pneu, une perte de contrôle du véhicule et des blessures éventuelles.
  Avant de conduire à de telles vitesses, assurez-vous de consulter un vendeur de pneus afin de déterminer si vos pneus sont ou non adaptés à la conduite à grande vitesse.

■ Lorsque vous roulez sur des chaussées glissantes

- Si vous freinez, accélérez ou manœuvrez la direction de façon brusque, les pneus peuvent patiner et vous pouvez perdre le contrôle du véhicule.
- Toute accélération soudaine ou rétrogradation prématurée entraînant un freinage à récupération d'énergie peut provoquer le dérapage du véhicule.
- Après avoir roulé dans une flaque d'eau, enfoncez légèrement la pédale de frein pour vous assurer que les freins fonctionnent correctement. Des plaquettes de frein mouillées pourraient nuire au bon fonctionnement des freins. Si les freins sont mouillés d'un seul côté du véhicule et ne fonctionnent plus correctement, cela peut nuire à la direction.

AVERTISSEMENT

■ Lors du passage à une autre position de changement de vitesse

- Ne laissez pas le véhicule reculer alors que la position de changement de vitesse est une position de marche avant, ni avancer en position de changement de vitesse R.
  Cela pourrait provoquer un accident ou endommager le véhicule.
- Ne passez pas en position de changement de vitesse P pendant que le véhicule est en mouvement.
  Cela pourrait endommager la transmission et provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- Ne passez pas en position de changement de vitesse R pendant que le véhicule avance.
  Cela pourrait endommager la transmission et provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- Ne placez pas la position de changement de vitesse en position de conduite pendant que le véhicule recule.
  Cela pourrait endommager la transmission et provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- Passer en position de changement de vitesse N alors que le véhicule est en mouvement désactive le système de pile à combustible. Le freinage à récupération d'énergie n'est pas disponible lorsque le système de pile à combustible est désactivé.
- Veillez à ne pas changer la position de changement de vitesse pendant que vous appuyez sur la pédale d'accélérateur. Passer en position de changement de vitesse autre que P ou N peut entraîner une accélération inattendue et rapide du véhicule, et provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.
  Une fois la position de changement de vitesse changée, assurez-vous de vérifier la position de changement de vitesse actuelle affichée sur l'indicateur de position de changement de vitesse à l'intérieur du compteur.

■ Si vous entendez un grincement ou un grattement (indicateurs d'usure limite de plaquette de frein)

Faites vérifier et remplacer les plaquettes de frein par votre concessionnaire Toyota le plus tôt possible.

Si les plaquettes ne sont pas remplacées à temps, le disque risque d'être endommagé.

Il est dangereux de conduire le véhicule lorsque les plaquettes de frein et/ou les disques de frein présentent une usure excessive.

■ Lorsque le véhicule est arrêté

- N'appuyez pas inutilement sur la pédale d'accélérateur.
  Si la position de changement de vitesse est autre que P ou N, il est possible que le véhicule accélère brutalement et de manière imprévue, et provoque un accident.

AVERTISSEMENT

- Pour éviter les accidents provoqués par un déplacement du véhicule, gardez toujours la pédale de frein enfoncée lorsque le voyant “READY” est allumé alors que le véhicule est arrêté, et engagez le frein de stationnement au besoin.
- Pour empêcher le véhicule d’avancer ou de reculer et de provoquer ainsi un accident, lorsqu’il est arrêté dans une pente, gardez toujours la pédale de frein enfoncée et engagez correctement le frein de stationnement au besoin.

■ Lorsque le véhicule est garé

- Ne laissez pas de lunettes, de briquets, d’atomiseurs ni de cannettes de boissons gazeuses dans le véhicule en plein soleil.
  Cela pourrait avoir les conséquences suivantes :
  - Du gaz pourrait s’échapper d’un briquet ou d’un atomiseur et déclencher un incendie.
  - La température intérieure du véhicule pourrait déformer ou fêler les lentilles de plastique ou les matières plastiques des lunettes.
  - Les cannettes de boissons gazeuses pourraient se briser et le liquide qui y est contenu se répandre à l’intérieur du véhicule et provoquer aussi un court-circuit dans les composants électriques du véhicule.
- Ne laissez pas de briquets dans le véhicule. Si un briquet se trouve dans un endroit comme la boîte à gants ou sur le plancher, il risque de s’allumer accidentellement lorsque vous rangez des bagages ou réglez le siège et provoquer un incendie.
- Ne fixez pas de disques adhésifs sur le pare-brise ou sur les glaces. Ne placez pas de contenants comme des purificateurs d’air sur le tableau de bord ou sur la planche de bord. Des disques adhésifs ou des contenants peuvent agir comme des lentilles et provoquer un incendie dans le véhicule.
- Ne laissez pas de portière ni de glace ouverte si un film métallisé, par exemple un film argenté, a été apposé sur le verre courbé. La réflexion du soleil pourrait faire réagir le verre comme une lentille et provoquer un incendie.
- Engagez toujours le frein de stationnement, passez en position de changement de vitesse P, désactivez le système de pile à combustible et verrouillez le véhicule.
  Ne laissez pas le véhicule sans surveillance pendant que le voyant “READY” est allumé.
  Si le véhicule était garé en position de changement de vitesse P, mais sans avoir engagé le frein de stationnement, il pourrait se mettre à rouler et provoquer un accident.

AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous faites une sieste dans le véhicule

Désactivez toujours le système de pile à combustible. Autrement, si par accident vous accrochez le levier sélecteur de vitesses ou appuyez sur la pédale d'accélérateur, vous pourriez entraîner le véhicule dans un mouvement involontaire susceptible de provoquer un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.

■ Lorsque vous freinez

- Lorsque les freins sont mouillés, conduisez plus prudemment. La distance de freinage augmente lorsque les freins sont mouillés et, de ce fait, un côté du véhicule peut freiner différemment de l'autre. En outre, il se peut que le frein de stationnement n'immobilise pas correctement le véhicule.
- Si le système de freinage à commande électronique est inopérant, ne suivez pas les autres véhicules de près et évitez les pentes ou les virages serrés qui requièrent l'utilisation des freins. Il est alors toujours possible de freiner, mais vous devrez enfoncer plus fermement que d'habitude la pédale de frein. La distance de freinage sera aussi plus longue. Faites réparer les freins immédiatement.
- Le système de freinage est composé d'au moins 2 systèmes hydrauliques distincts; si l'un des systèmes ne répond pas, les autres fonctionneront quand même. Dans ce cas, vous devrez enfoncer plus fermement que d'habitude la pédale de frein et la distance de freinage augmentera. Faites réparer les freins immédiatement.

NOTE

■ Pendant la conduite du véhicule

- Pour éviter de réduire la puissance du système de pile à combustible, n'enfoncez pas en même temps les pédales d'accélérateur et de frein pendant la marche du véhicule.
- N'utilisez pas la pédale d'accélérateur ou n'appuyez pas simultanément sur la pédale d'accélérateur et sur la pédale de frein pour retenir le véhicule dans une côte.

■ Lorsque vous garez le véhicule

Engagez toujours le frein de stationnement et passez toujours en position de changement de vitesse P. Sinon, le véhicule pourrait se mettre en mouvement ou accélérer brusquement si vous appuyiez accidentellement sur la pédale d'accélérateur.

■ Prévention des dommages aux pièces du véhicule

- Ne tournez pas le volant à fond dans une direction ou dans l'autre et ne le maintenez pas dans cette position pendant une longue période.
  Cela pourrait endommager le moteur de la direction assistée.
- Lorsque vous roulez sur une route cahoteuse, conduisez le plus lentement possible pour éviter d'endommager les roues, le dessous du véhicule, etc.

■ Si vous avez une crevaison pendant que vous roulez

Une crevaison ou un pneu endommagé peut provoquer les situations suivantes. Maintenez fermement le volant et enfoncez graduellement la pédale de frein pour ralentir le véhicule.

NOTE

- Vous aurez peut-être de la difficulté à maîtriser votre véhicule.
- Le véhicule émettra des vibrations ou des bruits inhabituels.
- Le véhicule penchera de manière inhabituelle.

Informations sur les mesures à prendre en cas de crevaison (→P.520)

■ Lorsque des routes sont inondées

Ne roulez pas sur une route qui est inondée, par exemple à la suite de fortes pluies. Cela pourrait causer les dommages graves suivants au véhicule :

- Calage du système de pile à combustible
- Court-circuit dans les composants électriques
- Dommages au système de pile à combustible causés par l'immersion dans l'eau

Si vous roulez sur une route inondée et que le véhicule vient à être inondé, assurez-vous de faire vérifier par votre concessionnaire Toyota les éléments suivants :

- Système de pile à combustible
- Fonction de freinage
- Modifications de la quantité et de la qualité du liquide de transmission, etc.
- État des lubrifiants des roulements et des rotules de suspension (si possible), et fonctionnement de toutes les rotules, de tous les roulements, etc.

Si le système de commande de changement de vitesse est endommagé à la suite d'une inondation, il se peut qu'il soit impossible de passer en position de changement de vitesse P ou de passer de P à une autre position de changement de vitesse. Dans ce cas, contactez votre concessionnaire Toyota.

Commande de limitation de démarrage brusque (système de gestion du démarrage [SGD])

Lorsque la manœuvre inhabituelle suivante est exécutée avec la pédale d'accélérateur enfoncée, la puissance du système de pile à combustible peut être limitée.

- Lorsque vous passez en position de changement de vitesse R*.
- Lorsque vous passez de la position de changement de vitesse P ou R à une position de changement de vitesse de marche avant comme D*.

Lorsque le système fonctionne, un message apparaît sur l'écran multifonction. Lisez le message et suivez les instructions.

*: Selon la situation, il peut être impossible de passer à une autre position de changement de vitesse.

■ Système de gestion du démarrage (SGD)

- Lorsque TRAC est désactivé

(→P.358), la commande de limitation de démarrage brusque ne fonctionne pas non plus. Si votre véhicule a du mal à se dégager de la boue ou de la neige fraîche en raison du fonctionnement de la commande de limitation de démarrage brusque, désactivez le système TRAC (→P.358) afin que le véhicule puisse se dégager de la boue ou de la neige fraîche.

Chargement et bagages

Prenez note des informations suivantes sur les précautions relatives au rangement, à la capacité de chargement et à la charge :

Capacité et répartition

La capacité de chargement dépend du poids total des occupants.

(Capacité de chargement) = (Capacité totale de charge) — (Poids total des occupants)

Étapes à suivre pour déterminer la limite de charge correcte —

(1) Repérez l'avis "Le poids combiné des occupants et du chargement ne devrait jamais dépasser XXX kg ou XXX lbs." sur la plaque de votre véhicule.

(2) Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui vont prendre place dans votre véhicule.

(3) Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou XXX lbs.

(4) Le résultat obtenu équivaut à la capacité de chargement et de charge de bagages disponible.

Par exemple, si la somme "XXX" vaut 1400 lbs. et qu'il va y avoir dans votre véhicule cinq passa-

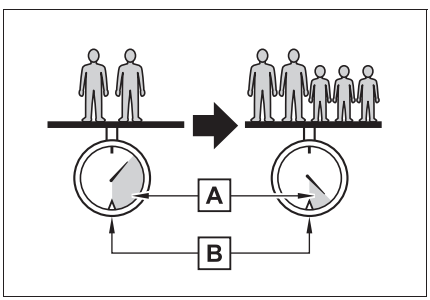
gers de 150 lbs. chacun, la capacité de chargement et de charge de bagages disponible sera de 650 lbs. (1400 − 750 (5 × 150) = 650 lbs.)

(5) Déterminez le poids combiné du chargement et des bagages placés dans le véhicule. Ce poids ne devrait pas dépasser, pour des raisons de sécurité, la capacité de chargement et de charge de bagages disponible calculée à l'étape 4.

(6) Si vous tractez une remorque, le poids de la remorque sera transféré à votre véhicule. Consultez ce manuel pour déterminer quelle sera l'ampleur de la réduction de la capacité de chargement et de charge de bagages disponible de votre véhicule. (→P.192)

Toyota vous recommande de ne pas tracter de remorque avec votre véhicule. Votre véhicule n'est pas conçu pour tracter une remorque.

Formule mathématique pour votre véhicule



A Capacité de chargement

B Capacité totale de charge (capacité de charge du véhicule) (→P.554)

Lorsque 2 personnes, dont le poids combiné est de A lb. (kg), voyagent dans votre véhicule qui a une capacité totale de charge (capacité de charge du véhicule) de B lb. (kg), la capacité de chargement et de charge de bagages disponible sera C lb. (kg) comme suit :

B[*2] lb. (kg) - A[*1] lb. (kg) = C[*3] lb. (kg)

[*1]: A = Poids des occupants

[*2]: B = Capacité de charge totale

[*3]: C = Capacité de chargement et charge de bagages

Dans ce cas, si 3 passagers supplémentaires dont le poids combiné est de D lb. (kg) prennent place dans le véhicule, la capacité de chargement et de charge de bagages disponible sera réduite à E lb. (kg) de la manière suivante :

C lb. (kg) - D[*4] lb. (kg) = E[*5] lb. (kg)

[*4]: D = Poids des occupants supplémentaires

[*5]: E = Capacité de chargement et charge de bagages

Comme le montre l'exemple ci-dessus, si le nombre d'occupants augmente, la capacité de chargement et de charge de bagages sera réduite d'un montant équivalent au poids ajouté en raison des occupants supplé-

mentaires. En d'autres termes, si une augmentation du nombre d'occupants entraîne un excédent de la capacité totale de charge (poids combiné des occupants plus la capacité de chargement et de charge de bagages), vous devrez réduire le poids du chargement et des bagages placés dans le véhicule.

AVERTISSEMENT

■ Objets qui ne doivent pas être transportés dans le coffre

Les objets suivants pourraient provoquer un incendie s'ils étaient rangés dans le coffre :

- Récipients contenant de l'essence
- Contenants pressurisés

■ Précautions relatives au rangement

Observez les précautions suivantes.
Les négliger pourrait empêcher d'enfoncer correctement les pédales, obstruer la vision du conducteur ou être à l'origine d'objets heurtant le conducteur ou les passagers, et provoquer éventuellement un accident.

- Dans la mesure du possible, rangez le chargement et les bagages dans le coffre.
- Ne placez pas de chargement ni de bagages aux endroits suivants.
  - Aux pieds du conducteur
  - Sur le siège du passager avant ou sur les sièges arrière (lorsqu'on empile des objets)
  - Sur la plage arrière
  - Sur le tableau de bord
  - Sur la planche de bord
- Fixez bien tous les objets dans l'habitacle.

■ Capacité et répartition

- Ne dépassez pas la charge maximale sur les essieux ni le poids nominal total du véhicule.
- Même si la somme du poids des occupants et du poids du chargement est inférieure à la capacité totale de charge, répartissez également la charge. Un chargement incorrect pourrait entraîner une détérioration des commandes de direction ou des freins susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

NOTE

■ Pellicule de toit (véhicules dotés d'un écran pare-soleil électronique)

N'installez pas de porte-bagages sur la pellicule de toit. Cela pourrait endommager la surface de la pellicule.

Limites de charge du véhicule

Les limites de charge du véhicule comprennent la capacité totale de charge, le nombre de sièges, la capacité de remorquage et la capacité de chargement.

- Capacité totale de charge (capacité de charge du véhicule) : →P.554

La capacité totale de charge équivaut au poids combiné des occupants, du chargement et des bagages.

- Nombre de sièges : →P.554

Le nombre de sièges équivaut au nombre maximum d'occupants, dont le poids moyen est estimé à 150 lb. (68 kg) par personne.

- PNR (poids nominal de la remorque)

Toyota vous recommande de ne pas tracter de remorque avec votre véhicule.

- Capacité de chargement

La capacité de chargement peut augmenter ou diminuer en fonction du poids et du nombre d'occupants.

■ Capacité totale de charge et nombre de sièges

Ces renseignements se retrouvent également sur l'étiquette d'information sur la charge et les pneus. (→P.474)

⚠ AVERTISSEMENT

■ Surcharge du véhicule

Ne surchargez pas le véhicule. Cela peut non seulement endommager les pneus, mais aussi réduire la maniabilité de la direction et la capacité de freinage, ce qui peut provoquer un accident.

Traction d'une remorque

Toyota vous recommande de ne pas tracter de remorque avec votre véhicule. Toyota déconseille également d'installer un attelage de remorquage ou d'utiliser un support de remorquage pour fauteuil roulant, scooter, bicyclette, etc. Votre véhicule n'est pas conçu pour la traction d'une remorque, ni pour le transport sur support.



Remorquage avec les quatre roues au sol

Votre véhicule n'est pas conçu pour être remorqué (les 4 roues au sol) par une autocaravane.



NOTE

■Pour éviter d'endommager sérieusement votre véhicule

Ne remorquez pas votre véhicule en laissant les quatre roues au sol.

Contacteur d'alimentation

Si vous effectuez les opérations suivantes lorsque vous transportez la clé à puce, le système de pile à combustible démarre ou les modes du contacteur d'alimentation changent.

Démarrage du système de pile à combustible

1 Tirez le contacteur de frein de stationnement pour vérifier que le frein de stationnement est engagé. (→P.208)

Le voyant de frein de stationnement s'allumera.

2 Enfoncez fermement la pédale de frein.

et un message s'afficheront sur l'écran multifonction.
Si le message ne s'affiche pas, le système de pile à combustible ne peut être démarré.

Lorsque la position de changement de vitesse est N, le système de pile à combustible ne peut démarrer. Lorsque vous faites démarrer le système de pile à combustible, passez en position de changement de vitesse P. (→P.201)

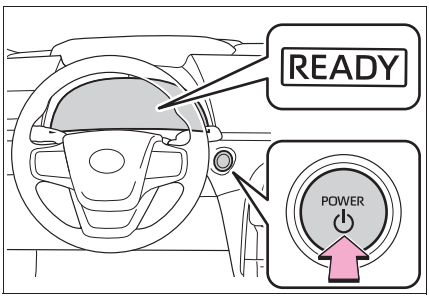
3 Appuyez brièvement et fermement sur le contacteur d'alimentation.

Pour faire fonctionner le contacteur d'alimentation, une seule pression ferme et brève est suffisante. Il n'est pas nécessaire de maintenir le contacteur enfoncé.

Si le voyant "READY" s'allume, le système de pile à combustible fonctionnera normalement.

Continuez de maintenir la pédale de frein enfoncée jusqu'à ce que le voyant "READY" soit allumé.

Le système de pile à combustible peut démarrer avec l'un ou l'autre des modes du contacteur d'alimentation.

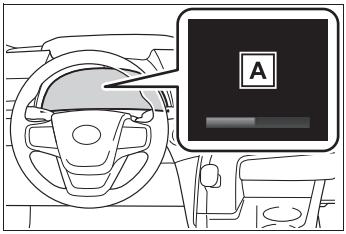


4 Vérifiez que le voyant "READY" est allumé.

Vous ne pouvez pas conduire le véhicule si le voyant "READY" est éteint.

■ Démarrage du système de pile à combustible par temps froid

- Lorsque vous faites démarrer le système de pile à combustible par temps froid, la pile à combustible se réchauffe rapidement en utilisant l'excédent de chaleur dissipée par la production d'énergie. Les bruits de fonctionnement seront plus forts qu'à l'habitude, mais il ne s'agit pas d'une anomalie. En fonction de la situation, les bruits de fonctionnement peuvent également continuer pendant un certain temps après l'allumage du voyant "READY". (→P.83)
- Par temps froid, le voyant "READY" peut prendre plus de temps pour s'allumer. Dans ce cas, la barre de progression s'affiche sur l'écran multifonction.



A “Système FCV réchauffé En attente…”

- Lors du démarrage du système de pile à combustible par temps froid, il est possible que la mention “Arrêt FCV à cause du gel Arrêtez dans lieu sûr. Voir manuel du propriétaire” s’affiche à l’écran multifonction.

Le système de pile à combustible est gelé et ne peut démarrer. Contactez votre concessionnaire Toyota.

- La puissance de sortie est temporairement limitée, le temps que le système de pile à combustible atteigne sa température de fonctionnement normale.
- Lorsque la batterie de traction est extrêmement froide (en dessous d’environ -22 °F [-30 °C]) en raison de l’influence de la température extérieure, il se peut qu’il soit impossible de faire démarrer le système de pile à combustible. Dans ce cas, essayez de nouveau de faire démarrer le système de pile à combustible une fois que la batterie de traction se sera réchauffée en raison de l’augmentation de la température extérieure, etc.

■ Si le système de pile à combustible ne démarre pas

- Le système immobilisateur n’a peut-être pas été désactivé. (→P.76)
  Contactez votre concessionnaire Toyota.
- Si un message concernant le démarrage s’affiche sur l’écran multifonction, lisez ce message et suivez les directives.
- Assurez-vous que le panneau de réservoir est fermé. Lorsque le panneau de réservoir est ouvert, le démarrage du système de pile à combustible est impossible. Fermez le panneau de réservoir avant de démarrer le système. (→P.232)

■ Bruits et vibrations propres à un véhicule à pile à combustible

→P.83

■ Si la batterie de 12 volts est déchargée

Vous ne pouvez pas démarrer le système de pile à combustible à l’aide du système Smart key. Consultez P.539 pour redémarrer le système de pile à combustible.

■ Affaiblissement de la pile de la clé à puce

→P.130

■ Conditions pouvant nuire au fonctionnement

→P.145

■ Remarques relatives à la fonction d’ouverture

→P.146

■ Si “Défaillance du système d’accès avec clé électrique Consulter le manuel du propriétaire” s’affiche sur l’écran multifonction

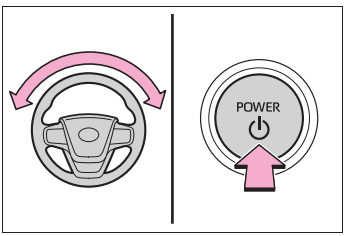
Le système est peut-être défaillant. Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

■ Fonction de verrouillage de direction

- Une fois que le contacteur d’alimentation est désactivé et après avoir ouvert et fermé les portières, le volant sera verrouillé par la fonction de verrouillage de direc-

tion. Une nouvelle activation du contacteur d'alimentation annulera automatiquement le verrouillage de direction.

- Lorsqu'il est impossible de déverrouiller le mécanisme de verrouillage de direction, "Appuyez sur le commutateur d'alimentation tout en tournant le volant dans un sens" s'affiche sur l'écran multifonction.
  Appuyez de nouveau brièvement et fermement sur le contacteur d'alimentation, tout en tournant le volant vers la gauche et vers la droite.



- Pour éviter une surchauffe du moteur de verrouillage de direction, celui-ci peut être désactivé si vous faites démarrer et coupez le système de pile à combustible à répétition sur une courte période. Dans ce cas, évitez d'actionner le contacteur d'alimentation. Au bout d'environ 10 secondes, le moteur de verrouillage de direction se réactivera.

Si le voyant "READY" ne s'allume pas

Si le voyant "READY" ne s'allume pas même après avoir effectué correctement les procédures de démarrage du véhicule, contactez immédiatement votre concessionnaire Toyota.

En cas de mauvais fonctionnement du système de pile à combustible

→P.516

Pile de la clé à puce

→P.484

Fonctionnement du contacteur d'alimentation

- Si vous n'appuyez pas brièvement et fermement sur le contacteur d'alimentation, il est possible qu'il ne change pas de mode ou que le système de pile à combustible ne démarre pas.
- Dans certaines situations, si vous tentez de redémarrer le système de pile à combustible immédiatement après avoir désactivé le contacteur d'alimentation, il est possible que cela ne fonctionne pas. Après avoir désactivé le contacteur d'alimentation, veuillez attendre quelques secondes avant de redémarrer le système de pile à combustible.

Personnalisation

Si le système Smart key a été désactivé lors d'un réglage personnalisé, reportez-vous à la P.536.

AVERTISSEMENT

Lors du démarrage du système de pile à combustible

Assurez-vous de toujours vous trouver dans le siège du conducteur lors du démarrage du système de pile à combustible.
N'enfoncez sous aucun prétexte la pédale d'accélérateur pendant le démarrage du système de pile à combustible.
Cela pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

■ Précautions à prendre pendant la conduite

Si une défaillance du système de pile à combustible se produit pendant que le véhicule est en mouvement, ne verrouillez pas et n'ouvrez pas les portières tant que le véhicule ne s'est pas complètement immobilisé en toute sécurité. La fonction de verrouillage de direction s'activera et cela pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

NOTE

■ Lors du démarrage du système de pile à combustible

Si le système de pile à combustible démarre difficilement, faites immédiatement inspecter votre véhicule par votre concessionnaire Toyota.

■ Symptômes indiquant une défaillance du contacteur d'alimentation

Si le contacteur d'alimentation semble fonctionner d'une manière légèrement différente qu'à l'habitude, par exemple s'il est légèrement coincé, il peut y avoir une défaillance. Contactez immédiatement votre concessionnaire Toyota.

Arrêt du système de pile à combustible

1 Arrêtez le véhicule complètement.

2 Engagez le frein de stationnement. (→P.208)

3 Appuyez sur le contacteur de position P. (→P.201)

Assurez-vous que l'indicateur de position de changement de vitesse affiche la position P et que le voyant de frein de stationnement est allumé.

4 Appuyez sur le contacteur d'alimentation.

Le système de pile à combustible s'arrête et l'affichage des compteurs s'éteint (l'indicateur de position de changement de vitesse s'éteint quelques secondes après l'affichage des compteurs).

5 Relâchez la pédale de frein et vérifiez que "ACCESSOIRE" ou "ALLU ACT" n'est pas affiché sur le compteur.

■ Arrêt du système de pile à combustible par temps froid

- Lorsque vous appuyez sur le contacteur d'alimentation et que le système de pile à combustible s'arrête par temps froid, le temps nécessaire pour purger l'eau du tuyau d'échappement peut être plus long que d'habitude pour empêcher le liquide de la pile à combustible de geler.
- Si "Purge syst. FCV en cours Arrêt auto" s'affiche sur l'écran multifonction, il n'y a aucun problème à sortir du véhicule.
- La purge de l'eau peut aussi prendre du temps si le système de pile à combustible est arrêté avant que la période de réchauffement se termine.
- Il est normal d'entendre des sifflements et d'autres bruits pendant la purge. (→P.83)
- Vous pouvez sans problème faire le plein de carburant pendant la purge du système.
  Le processus de purge est effectué automatiquement après plusieurs minutes et un brouillard blanc peut être émis, mais il ne

s’agit pas d’une anomalie.

■ **Stationnement du véhicule par temps froid**

- L’eau peut être purgée automatiquement du tuyau d’échappement, même lorsque le système de pile à combustible est éteint, afin d’empêcher le gel de la pile à combustible, des conduites d’hydrogène, etc. De plus, de la vapeur d’eau peut être purgée, mais il ne s’agit pas d’une anomalie.
- Il est normal d’entendre des sifflements et d’autres bruits pendant la purge. (→P.83)

■ **Fonction d’arrêt automatique du système de pile à combustible**

- Le véhicule est doté d’une fonction qui éteint automatiquement le système de pile à combustible s’il est en marche depuis un long moment à la position de changement de vitesse P.
- Le système de pile à combustible s’éteint automatiquement après environ 1 heure s’il fonctionne à la position de changement de vitesse P.
- La minuterie de la fonction d’arrêt automatique du système de pile à combustible se réinitialise si la pédale de frein est enfoncée ou si la position de changement de vitesse autre que P.
- Une fois le véhicule garé, la fonction d’arrêt automatique du système de pile à combustible est désactivée si la portière est verrouillée de l’intérieur à l’aide du contacteur de verrouillage des portières (→P.136) ou de l’extérieur à l’aide de la clé mécanique. La minuterie de la fonction d’arrêt automatique du système de pile à combustible se réactive lors de l’ouverture de la portière du conducteur.

■ **Lorsque le système de commande de changement de vitesse subit une défaillance**

Lorsque vous tentez de désactiver le contacteur d’alimentation alors qu’il y a une défaillance dans le système de commande de changement de vitesse, il est possible que le mode du contacteur d’alimentation passe à ACC. Dans ce cas, vous pouvez désactiver le mode ACC en engageant le frein de stationnement et en appuyant de nouveau sur le contacteur d’alimentation.

S’il y a une défaillance du système, faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

■ **Fonction de sélection automatique de la position P**

→P.203

■ **Évacuation de l’eau (contacteur H_2O)**

→P.214

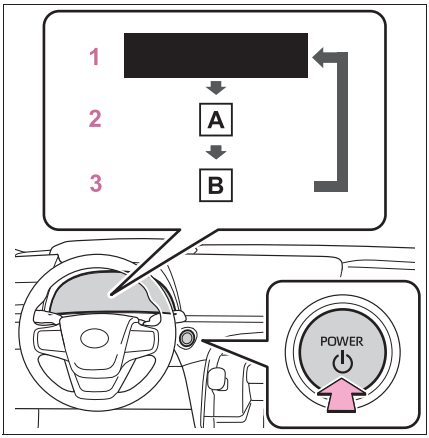
AVERTISSEMENT

■ Arrêt d'urgence du système de pile à combustible

- Si vous avez besoin d'arrêter d'urgence le système de pile à combustible pendant la marche du véhicule, appuyez sur le contacteur d'alimentation pendant plus de 2 secondes ou au moins 3 fois de suite. (→P.495) Cependant, ne touchez pas au contacteur d'alimentation pendant que vous conduisez, sauf en cas d'urgence. La désactivation du système de pile à combustible pendant la marche du véhicule n'entraîne pas une perte de contrôle de la direction et des freins, mais rend inutilisable le système de direction assistée. Il sera alors plus difficile de tourner le volant sans à-coups. Vous devriez par conséquent arrêter le véhicule sur le bas-côté dès que vous pourrez le faire de façon sécuritaire.
- Si le contacteur d'alimentation est actionné pendant que le véhicule roule, un message d'avertissement s'affichera sur l'écran multifonction et un avertisseur sonore retentira.
- Lors du redémarrage du système de pile à combustible après un arrêt d'urgence, appuyez sur le contacteur d'alimentation.

Changement de mode du contacteur d'alimentation

Vous pouvez changer de mode en appuyant sur le contacteur d'alimentation avec la pédale de frein relâchée. (Le mode change chaque fois que vous appuyez sur le contacteur.)



A "ACCESSOIRE"

B "ALLU ACT"

1 DÉSACTIVÉ

Vous pouvez utiliser les feux de détresse.

2 ACC

Vous pouvez utiliser certains composants électriques, par exemple le système audio.

"ACCESSOIRE" s'affichera sur le compteur.

3 ACTIVÉ

Vous pouvez utiliser tous les composants électriques.

"ALLU ACT" s'affichera sur le compteur.

■ Fonction de désactivation automatique du contacteur d'alimentation

Si le véhicule est laissé sur ACC pendant plus de 20 minutes ou sur ON (sans le fonctionnement du système de pile à combustible) pendant plus d'une heure à la position de changement de vitesse P, le contacteur d'alimentation s'éteint automatiquement. Néanmoins, cette fonction ne peut pas empêcher totalement la batterie de 12 volts de se décharger.

Lorsque le système de pile à combustible ne fonctionne pas, ne laissez pas le véhicule avec le contacteur d'alimentation sur ACC ou sur ON pendant une longue période.

NOTE

■ Pour éviter que la batterie de 12 volts ne se décharge

- Ne laissez pas le contacteur d'alimentation sur ACC ou sur ON pendant une longue période si le système de pile à combustible n'est pas en fonctionnement.
- Si "ACCESSOIRE" ou "ALLU ACT" est affiché sur le compteur, le contacteur d'alimentation n'est pas désactivé. Quittez le véhicule après avoir désactivé le contacteur d'alimentation.

Position de changement de vitesse

Sélectionnez la position de changement de vitesse en fonction de la manœuvre que vous souhaitez effectuer et de la situation.

Fonctions associées aux positions de changement de vitesse

Position de changement de vitesse	But ou fonction
P	Stationnement du véhicule et démarrage du système de pile à combustible
R	Marche arrière
N	Point mort
D	Conduite normale

Le mode Br n'est pas une position de changement de vitesse. (→P.206)

■ Si un message concernant un changement de vitesse s'affiche

Afin d'éviter de sélectionner une position de changement de vitesse erronée ou que le véhicule ne se déplace de manière inattendue, la position de changement de vitesse peut être changée automatiquement ou une manœuvre du levier sélecteur de vitesses peut être requise. Dans ce cas, changez la position de changement de vitesse en suivant

les messages sur l'écran multifonction.

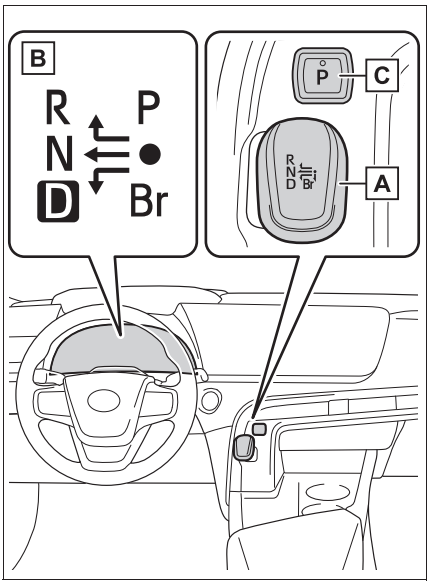
NOTE

■ **Situations dans lesquelles des défaillances du système de commande de changement de vitesse sont possibles**

Si l'une des situations suivantes se produit, des défaillances du système de commande de changement de vitesse sont possibles. Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sécuritaire et sur une surface plane, engagez le frein de stationnement, puis contactez votre concessionnaire Toyota.

- Lorsqu'un message d'avertissement au sujet du système de commande de changement de vitesse s'affiche sur l'écran multifonction. (→P.516)
- Après quelques secondes, l'affichage n'indique toujours pas de sélection de position de changement de vitesse.

Affichage de la position de changement de vitesse et modification de la position de changement de vitesse



A Levier sélecteur de vitesses

Actionnez le levier sélecteur de vitesses en douceur, mais avec assurance, dans le sens de la flèche qui figure sur l'indicateur de position de changement de vitesse.

Pour passer en position de changement de vitesse N, faites glisser le levier sélecteur de vitesses dans le sens de la flèche et maintenez-le à cette position.

Relâchez le levier sélecteur de vitesses après chaque changement de vitesse pour lui permettre de revenir à sa position normale (●).

Il n'est possible de changer au mode Br que lorsque la position de changement de vitesse est à D.

Lorsque vous passez de P à N, à D ou à R, de N, D, R ou du mode Br à P, de D ou du mode Br à R, ou de R à D, assurez-vous que la pédale de frein est bien enfoncée et que le véhicule est immobilisé.

B Indicateur de position de changement de vitesse

Affichage des compteurs :

La position de changement de vitesse actuelle est en surbrillance.

Lorsqu'une position de changement de vitesse autre que D ou le mode Br est sélectionnée, le voyant de mode Br s'affiche en gris.

C Contacteur de position P

Arrêtez complètement le véhicule et engagez le frein de stationnement, puis appuyez sur le contacteur de position P.

Lorsque vous changez la position de changement de vitesse pour P, le contacteur s'allume.

Vérifiez que P est affiché sur l'indicateur de position de changement de vitesse.

■ **Modification de la position de changement de vitesse dans chaque mode du contacteur d'alimentation**

- Vous ne pouvez pas modifier la position de changement de vitesse lorsque le contacteur d'alimentation est sur ACC ou désactivé.
- Lorsque le contacteur d'alimentation est sur ON, vous ne pouvez passer qu'en position de changement de vitesse N si le voyant READY n'est pas allumé.
- Lorsque le voyant READY est allumé, vous pouvez passer de la position de changement de vitesse P à la position D, N ou R.
- Lorsque le voyant READY clignote, il est impossible de passer de P à une autre position de changement de vitesse, même en actionnant le levier sélecteur de vitesses. Actionnez de nouveau le levier sélecteur de vitesses une fois que le voyant READY cesse de clignoter et devient fixe.

■ **Passage de la position de changement de vitesse P aux autres positions**

- Tout en enfonçant fermement la pédale de frein, actionnez le levier sélecteur de vitesses. Si vous actionnez le levier sélecteur de vitesses sans enfoncer la pédale de frein, l'avertisseur sonore retentira et l'opération de changement de vitesse sera annulée.
- Lorsque vous sélectionnez la position de changement de vitesse, assurez-vous que la position de changement de vitesse a bien été changée pour celle souhaitée en vérifiant l'indicateur de position de changement de vitesse présent sur le bloc d'instrumentation.
- Il est impossible de passer directement de la position de changement de vitesse P au mode Br.

■ **Situations dans lesquelles vous ne pouvez pas modifier la position de changement de vitesse**

Dans les situations suivantes, un avertisseur sonore retentit pour vous informer que la position de changement de vitesse ne peut pas être modifiée. Suivez la procédure appropriée pour tenter de modifier à nouveau la position de changement de vitesse.

- Lorsque vous essayez de passer de la position de changement de vitesse P à une autre position sans appuyer sur la pédale de frein
- Lorsque vous essayez de passer de la position de changement de vitesse P à une autre position en

appuyant sur la pédale d'accélérateur

- Lorsque vous essayez de passer de la position de changement de vitesse N à une autre position sans appuyer sur la pédale de frein, alors que le véhicule est arrêté ou roule très lentement
- Lorsque vous essayez de passer de la position de changement de vitesse N à une autre position en appuyant sur la pédale d'accélérateur, alors que le véhicule est arrêté ou roule très lentement
- Lorsque vous essayez de passer de la position de changement de vitesse P ou N au mode Br
- Lorsque vous appuyez sur le contacteur de position P pendant que vous conduisez

Lorsque vous conduisez à très basse vitesse, la position de changement de vitesse peut passer à P.

■ Situations dans lesquelles la position de changement de vitesse passe automatiquement à N

Dans les situations suivantes, un avertisseur sonore retentit pour vous informer que la position de changement de vitesse est passée sur N. Suivez la procédure appropriée pour tenter de modifier à nouveau la position de changement de vitesse.

- Lorsque vous essayez de passer en position de changement de vitesse R alors que le véhicule avance

Lorsque vous conduisez à basse vitesse, la position de changement de vitesse peut passer à R.

- Lorsque vous essayez de passer en position de changement de vitesse D alors que le véhicule recule

Lorsque vous conduisez à basse vitesse, la position de changement de vitesse peut passer à D.

- Lorsque vous essayez de passer de la position de changement de vitesse R au mode Br

■ Si la position de changement de vitesse N est sélectionnée pendant que vous conduisez

Si le levier sélecteur de vitesses est placé sur N pendant que vous conduisez au-dessus d'une certaine vitesse, la position de changement de vitesse passe à N sans maintenir le levier sélecteur de vitesses en position N. Dans cette situation, un avertisseur sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction pour vous informer que la position de changement de vitesse est passée sur N.

■ Avertisseur sonore de marche arrière

Lorsque vous passez en position de changement de vitesse R, un avertisseur sonore retentit pour vous rappeler que la position de changement de vitesse est R.

■ Fonction de sélection automatique de la position P

Dans les situations suivantes, le véhicule passe automatiquement en position de changement de vitesse P.

- Lorsque le véhicule est arrêté et que vous appuyez sur le contacteur d'alimentation alors que celui-ci est sur ON et que vous utilisez une position de changement de vitesse autre que P (après le changement à la position P, le contacteur d'alimentation se désactive)*
- Lorsque la portière du conducteur est ouverte et que toutes les conditions suivantes sont remplies, alors que le changement de vitesse est à une position autre que P
  - Le contacteur d'alimentation est sur ON.
  - Le conducteur ne porte pas sa

ceinture de sécurité.
- La pédale de frein n'est pas enfoncée.

Pour faire démarrer le véhicule après être passé en position de changement de vitesse P, actionnez de nouveau le levier sélecteur de vitesses.

- Lorsque le véhicule est immobile après un arrêt d'urgence du système de pile à combustible pendant que vous rouliez
- Lorsque la tension de la batterie de 12 volts baisse alors que vous utilisez une position de changement de vitesse autre que P

*: Lorsque vous appuyez sur le contacteur d'alimentation alors que vous roulez très lentement, par exemple juste avant d'arrêter le véhicule, le véhicule peut passer automatiquement en position de changement de vitesse P. Assurez-vous que le véhicule est complètement arrêté avant d'appuyer sur le contacteur d'alimentation.

■ S'il est impossible de passer de la position de changement de vitesse P à une autre position

Il se peut que la batterie de 12 volts soit déchargée. Dans ce cas, vérifiez la batterie de 12 volts. (→P.539)

■ Personnalisation

Vous pouvez personnaliser certaines fonctions. (→P.572)

AVERTISSEMENT

■ En ce qui a trait au levier sélecteur de vitesses

- N'enlevez pas le pommeau du levier sélecteur de vitesses et n'utilisez rien d'autre qu'un pommeau de levier sélecteur de vitesses d'origine TOYOTA. De plus, n'accrochez rien sur le levier sélecteur de vitesses. Cela pourrait empêcher le levier sélecteur de vitesses de revenir à sa position d'origine et provoquer un accident pendant que le véhicule roule.
- Afin d'éviter un changement accidentel de la position de changement de vitesse, ne touchez pas au levier sélecteur de vitesses lorsque vous ne l'utilisez pas.

■ Contacteur de position P

- N'appuyez pas sur le contacteur de position P pendant que le véhicule est en mouvement. Si vous appuyiez sur le contacteur de position P lorsque vous conduisez à très basse vitesse (par exemple, juste avant d'arrêter le véhicule), le véhicule pourrait s'arrêter brusquement lors du passage en position de changement de vitesse P, ce qui risquerait de provoquer un accident.
- Afin d'éviter un changement accidentel de la position de changement de vitesse, ne touchez pas au contacteur de position P lorsque vous ne l'utilisez pas.

NOTE

■ **Remarques concernant le levier sélecteur de vitesses et le fonctionnement du contacteur de position P**

Évitez d'utiliser de manière répétitive et en succession rapide le levier sélecteur de vitesses et le contacteur de position P. La fonction de protection du système peut s'activer et empêcher temporairement le passage à toute position de changement de vitesse autre que P. Si cela se produit, veuillez patienter avant de tenter un nouveau changement de vitesse.

■ **Lorsque vous sortez du véhicule (siège du conducteur uniquement)**

Vérifiez que P est affiché sur l'indicateur de position de changement de vitesse et que le voyant de frein de stationnement est allumé avant d'ouvrir la portière et de sortir du véhicule.

Lorsque le contacteur d'alimentation est placé sur ACC en laissant la position de changement de vitesse N

- Les procédures suivantes permettent de placer le contacteur d'alimentation sur ACC en laissant la position de changement de vitesse N.

1 Actionnez le levier sélecteur de vitesses et mettez la position de changement de vitesse N lorsque le système de pile à combustible est en marche.

2 Ramenez le levier sélecteur de vitesses à sa position normale (●).

3 Placez le levier sélecteur de vitesses en position N, puis maintenez-le à cette position jusqu'à ce que l'avertisseur sonore retentisse.

4 Appuyez sur le contacteur d'alimentation dans les 5 secondes suivant le déclenchement de l'avertisseur sonore.

Le contacteur d'alimentation est réglé sur ACC avec la position de changement de vitesse N.* Assurez-vous de vérifier que l'avertisseur sonore retentit et que le message "Maintenu en position N Mettez en pos. P lorsque vous aurez fini" s'affiche sur l'écran multifonction.

- Pour changer à une position de changement de vitesse autre que N, appuyez sur le contacteur de position P. La position de changement de vitesse passera à P.
- Même si le système de pile à combustible n'est pas en marche, en actionnant le levier sélecteur de vitesses et le contacteur d'alimentation, il se peut qu'il soit possible de placer le contacteur d'alimentation sur ACC en laissant le levier sélecteur de vitesses à la position N. Toutefois assurez-vous que le système de pile à combustible est en

marche avant d'effectuer l'opération.

*: Pour conserver cette position, n'actionnez pas le contacteur d'alimentation. Si le contacteur d'alimentation est actionné à répétition, il sera désactivé lorsque la position de changement de vitesse passera automatiquement à P.

Sélection du mode de conduite

■ Mode de conduite

→P.355

■ Mode Snow

→P.356

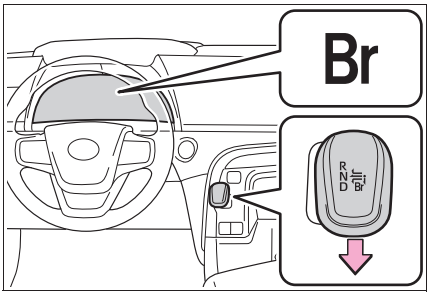
■ Mode Br

Convient à la conduite nécessitant une forte force de décélération, comme la conduite en descente, etc.

Pour sélectionner le mode Br, abaissez le levier sélecteur de vitesses.

Le voyant de mode Br s'allume sur l'affichage des compteurs.

Pour revenir en mode normal de conduite, appuyez sur la pédale d'accélérateur ou sélectionnez à nouveau la position D avec le levier sélecteur de vitesses.



■ Mode Br

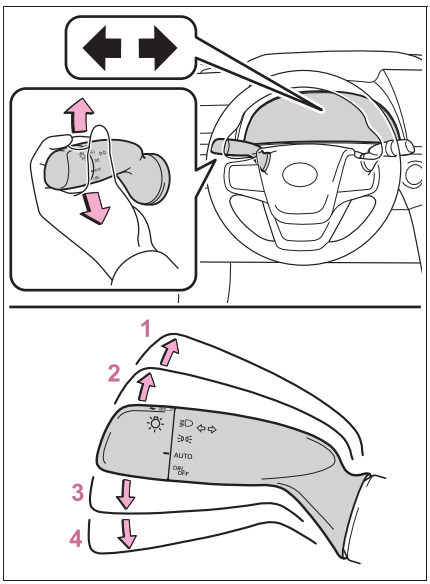
Selon l'état de la batterie de traction, il peut arriver que le mode Br soit indisponible. Dans ce cas, un message s'affiche sur l'écran multifonction.

■ Bruits en mode Br

→P.83

Levier de commande des clignotants

Directives de fonctionnement



1 Virage à droite

2 Changement de voie vers la droite (déplacez le levier à mi-course, puis relâchez-le)

Les clignotants de droite clignoteront 3 fois.

3 Changement de voie vers la gauche (déplacez le levier à mi-course, puis relâchez-le)

Les clignotants de gauche clignoteront 3 fois.

4 Virage à gauche

■ Les clignotants peuvent être actionnés lorsque

Le contacteur d'alimentation est sur ON.

■ Si le voyant clignote plus rapidement qu'à l'habitude

Vérifiez si une ampoule du clignotant avant ou arrière n'est pas brûlée.

■ Si les clignotants cessent de clignoter avant la fin du changement de voie

Actionnez le levier de nouveau.

■ Personnalisation

Vous pouvez personnaliser certaines fonctions. (→P.572)

Frein de stationnement

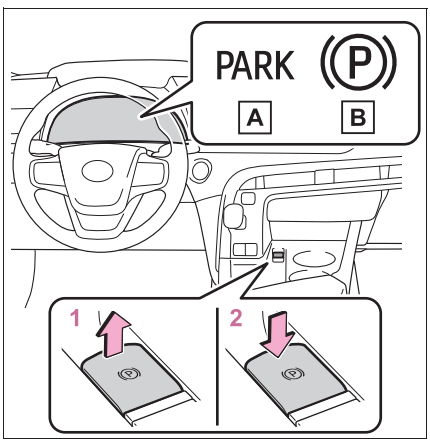
Il est possible d'engager ou de relâcher le frein de stationnement automatiquement ou manuellement.

En mode automatique, il est possible d'engager ou de relâcher le frein de stationnement automatiquement en fonction de l'utilisation du levier sélecteur de vitesses. De plus, même en mode automatique, il est possible d'engager ou de relâcher le frein de stationnement manuellement.

Directives de fonctionnement

■ Utilisation du mode manuel

Il est possible d'engager et de relâcher le frein de stationnement manuellement.



A États-Unis

B Canada

1 Tirez le contacteur pour engager le frein de stationnement

Le voyant de frein de stationnement s'allumera.

Si une urgence survient et que vous devez activer le frein de stationnement pendant que le véhicule roule, tirez le contacteur de frein de stationnement et maintenez-le ainsi.

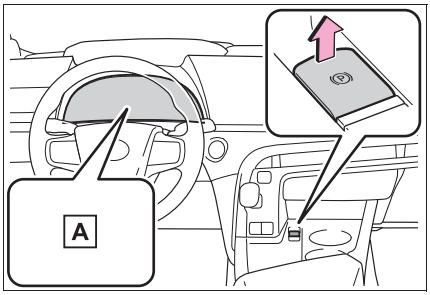
2 Appuyez sur le contacteur pour relâcher le frein de stationnement

- Actionnez le contacteur de frein de stationnement tout en appuyant sur la pédale de frein.
- Grâce à la fonction de relâchement automatique du frein de stationnement, vous pouvez relâcher le frein de stationnement en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Lorsque vous utilisez cette fonction, enfoncez lentement la pédale d'accélérateur.

Assurez-vous que le voyant de frein de stationnement s'éteint.

■ Active le mode automatique

Alors que le véhicule est arrêté, tirez sur le contacteur de frein de stationnement jusqu'à ce qu'un message s'affiche sur l'écran multifonction.



A “Fonction de verrouillage du sélecteur de l’EPB activée”

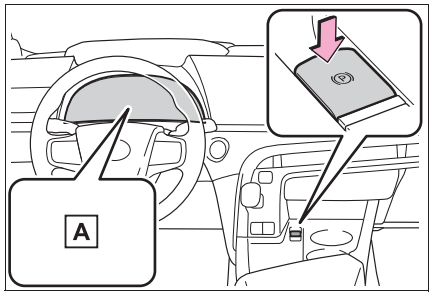
Lorsque le mode automatique est activé, le frein de stationnement fonctionne comme suit.

- Lorsque vous passez à une position de changement de vitesse autre que P, le frein de stationnement est relâché et le voyant de frein de stationnement s’éteint.
- Lorsque vous passez en position de changement de vitesse P, le frein de stationnement est engagé et le voyant de frein de stationnement s’allume.

Arrêtez le véhicule et enfoncez la pédale de frein lorsque vous déplacez le levier sélecteur de vitesses ou actionnez le contacteur de position P.

■ Désactive le mode automatique

Alors que le véhicule est arrêté, maintenez le contacteur de frein de stationnement enfoncé jusqu’à ce qu’un message s’affiche sur l’écran multifonction.



A “Fonction de verrouillage du sélecteur de l’EPB désactivée”

Arrêtez le véhicule et enfoncez la pédale de frein lorsque vous déplacez le levier sélecteur de vitesses ou actionnez le contacteur de position P.

■ Fonctionnement du frein de stationnement

- Lorsque le contacteur d’alimentation n’est pas sur ON, vous ne pouvez pas relâcher le frein de stationnement à l’aide du contacteur de frein de stationnement.
- Lorsque le contacteur d’alimentation n’est pas sur ON, le mode automatique (enclenchement et relâchement automatiques du frein) n’est pas disponible.

■ Fonction de relâchement automatique du frein de stationnement

- Lorsque vous passez à une position de changement de vitesse autre que P, le frein de stationnement est relâché en mode automatique.
- Lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies en mode manuel, vous pouvez relâcher le frein de stationnement en appuyant sur la pédale d’accélérateur.

• La portière du conducteur est fer-

mée
- Le conducteur porte sa ceinture de sécurité
- La position de changement de vitesse est à D ou à R

Si “Fonctionnement fréquent de l’EPB Attendre un instant” s’affiche sur l’écran multifonction

Si le frein de stationnement était utilisé à répétition sur une courte période de temps, le système pourrait en restreindre l’utilisation pour éviter une surchauffe. Si cela se produit, évitez d’utiliser le frein de stationnement. Il reviendra à un fonctionnement normal au bout d’environ 1 minute.

Si “EPB non disponible” s’affiche sur l’écran multifonction

Actionnez le contacteur de frein de stationnement. Si le message reste affiché après avoir actionné à plusieurs reprises le contacteur, le système est peut-être défaillant. Faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

Bruit de fonctionnement du frein de stationnement

Lorsque le frein de stationnement est utilisé, un bruit de moteur (ronronnement) peut être audible. Cela n’indique pas une défaillance.

Fonctionnement du frein de stationnement

- En fonction du mode du contacteur d’alimentation, le voyant de frein de stationnement s’allumera et restera allumé tel que décrit ci-dessous :
  ON : S’allume jusqu’à ce que le frein de stationnement soit relâché.
  Pas sur ON : Reste allumé pendant environ 15 secondes.
- Lorsque le contacteur d’alimentation est désactivé alors que le frein de stationnement est engagé, le voyant de frein de stationnement reste allumé pendant environ 15 secondes. Cela n’indique pas une défaillance.

Lorsque le contacteur de frein de stationnement subit une défaillance

Le mode automatique (engagement et relâchement automatiques du frein) sera activé automatiquement.

Stationnement du véhicule

→P.181

Avertisseur sonore de frein de stationnement engagé

Un avertisseur sonore retentira si le véhicule roule avec le frein de stationnement engagé. “EPB appliqué” s’affiche sur l’écran multifonction. (le véhicule a atteint une vitesse de 3 mph [5 km/h])

Si le voyant de frein de stationnement clignote

→P.511

Utilisation pendant l’hiver

→P.363

AVERTISSEMENT

Lorsque vous garez le véhicule

Ne laissez pas d’enfants seuls dans le véhicule. Le frein de stationnement pourrait être relâché accidentellement et le véhicule en mouvement représenterait alors un danger pouvant provoquer un accident susceptible d’occasionner des blessures graves, voire mortelles.

NOTE

■ **Lorsque vous garez le véhicule**

Avant de quitter le véhicule, engagez le frein de stationnement, passez en position de changement de vitesse P et assurez-vous que le véhicule ne roule pas.

■ **Lorsque le système ne fonctionne pas correctement**

Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire et vérifiez les messages d'avertissement.

■ **Lorsqu'il est impossible de relâcher le frein de stationnement en raison d'une défaillance**

Conduire le véhicule alors que le frein de stationnement est engagé entraînera une surchauffe des composants des freins, ce qui peut nuire au rendement des freins et les user prématurément.

Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota si cela se produit.

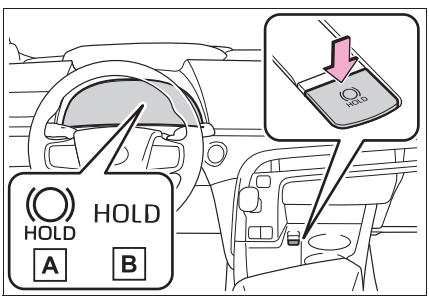
Maintien des freins

Le système de maintien des freins permet de maintenir les freins engagés lorsque la position de changement de vitesse est D ou N avec le système activé, et que la pédale de frein a été enfoncée pour arrêter le véhicule. Ce système relâche les freins lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée et que la position de changement de vitesse est D pour permettre un démarrage en douceur.

Activation du système

Active le système de maintien des freins

Le voyant d'attente du maintien des freins (vert) A s'allume. Pendant que le système maintient les freins, le voyant d'utilisation du maintien des freins (jaune) B s'allume.



Conditions de fonctionnement du système de maintien des freins

Il n'est pas possible d'activer le système de maintien des freins dans les cas suivants :

- La portière du conducteur n'est pas fermée.
- Le conducteur ne porte pas sa ceinture de sécurité.
- Le frein de stationnement est engagé.

Si l'une des situations ci-dessus est détectée lorsque le système de maintien des freins est activé, le système se désactivera et le voyant d'attente du maintien des freins s'éteindra. De plus, si l'une de ces situations est détectée pendant que le système maintient les freins, un avertisseur sonore retentira et un message s'affichera sur l'écran multifonction. Le frein de stationnement sera alors automatiquement engagé.

Fonction de maintien des freins

- Si la pédale de frein n'est pas enfoncée pendant les 3 minutes environ qui suivent le début du maintien des freins, le frein de stationnement sera automatiquement engagé. Dans ce cas, un avertisseur sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction.
- Pour désactiver le système alors que le maintien des freins est en cours, enfoncez fermement la pédale de frein, puis appuyez de nouveau sur le bouton.
- La fonction de maintien des freins pourrait ne pas maintenir le véhicule immobilisé s'il se trouvait dans une pente abrupte. Dans ce cas, il est possible que le conducteur doive appliquer les freins. Un avertisseur sonore retentira et l'écran multifonction informera le conducteur de cette situation. Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, lisez ce message et suivez les directives.

Lorsque le frein de stationnement est automatiquement engagé pendant que le système maintient les freins

Effectuez l'une des opérations suivantes pour relâcher le frein de stationnement.

- Enfoncez la pédale d'accélérateur. (Le frein de stationnement ne sera pas relâché automatiquement si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée.)
- Actionnez le contacteur de frein de stationnement tout en enfonçant la pédale de frein.

Assurez-vous que le voyant de frein de stationnement s'éteint. (→P.208)

À quel moment une inspection chez votre concessionnaire Toyota est nécessaire

Lorsque le voyant d'attente du maintien des freins (vert) ne s'allume pas même si vous appuyez sur le contacteur de maintien des freins alors que les conditions de fonctionnement du système de maintien des freins sont remplies, le système est peut-être défaillant. Faites vérifier le véhicule chez votre concessionnaire Toyota.

Si "Anomalie du maintien des freins. App péd fr pr désact et Visitez votre concessionnaire" ou "Anomalie du maintien des freins. Visitez votre concessionnaire" s'affiche sur l'écran multifonction

Le système est peut-être défaillant. Faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

Messages d'avertissement et avertisseurs sonores

Les messages d'avertissement et les avertisseurs sonores servent à indiquer une défaillance du système

ou à informer le conducteur de la nécessité d'être prudent. Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, lisez ce message et suivez les directives.

■ **Si le voyant d'utilisation du maintien des freins clignote**

→P.510

AVERTISSEMENT

■ **Lorsque le véhicule est dans une pente abrupte**

Lorsque vous utilisez le système de maintien des freins dans une pente abrupte, faites preuve de prudence. La fonction de maintien des freins pourrait ne pas maintenir le véhicule immobilisé dans une telle situation.

■ **Lorsque le véhicule est arrêté sur une chaussée glissante**

Le système ne peut pas arrêter le véhicule lorsque l'adhérence des pneus est insuffisante. N'utilisez pas le système lorsque le véhicule est arrêté sur une chaussée glissante.

NOTE

■ **Lorsque vous garez le véhicule**

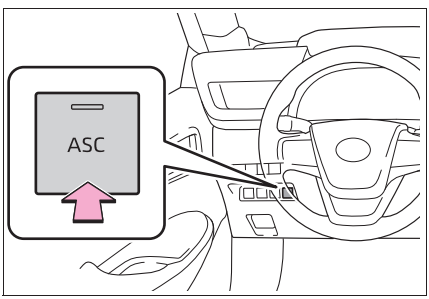
Le système de maintien des freins n'est pas conçu pour être utilisé lorsque vous garez le véhicule pendant une longue période. Si vous désactivez le contacteur d'alimentation pendant que le système maintient les freins, il est possible que les freins soient relâchés, ce qui provoquerait un déplacement du véhicule.
Lorsque vous activez le contacteur d'alimentation, enfoncez la pédale de frein, passez en position de changement de vitesse P, puis engagez le frein de stationnement.

ASC (système actif de contrôle du son)*

*: Si le véhicule en est doté

Le système ASC transmet au conducteur, grâce à des sons, les conditions de conduite, telles que l'accélération et la décélération du véhicule. La réponse du véhicule aux opérations d'accélération et de freinage effectuées par le conducteur est transmise par des sons. La tonalité respective varie en fonction du mode normal ou du mode Sport. (→P.355)

Activation et désactivation du système ASC



Activation et désactivation du système ASC

Lorsque le système ASC est activé, le voyant s'allume sur le contacteur ASC.

■ **Conditions de fonctionnement**

Lorsque le contacteur de sélection du mode de conduite n'est pas en

mode de conduite Eco.

■ Annulation temporaire des fonctions du système ASC

Le système ASC peut être temporairement annulé en fonction des conditions de conduite, par exemple lorsque les pneus patinent en raison d'une accélération soudaine.

Les tonalités peuvent ne pas retentir si vous alternez continuellement entre les modes de conduite pendant de courts moments.

Évacuation de l'eau (contacteur H_2O)

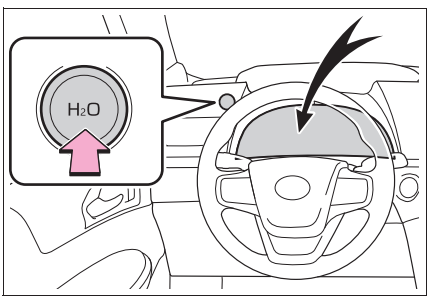
Lors de l'arrêt du système de pile à combustible, l'eau est automatiquement purgée à partir du tuyau d'échappement.

Pour réduire au minimum l'accumulation d'eau lorsque vous stationnez dans un garage, etc., vous pouvez purger l'eau manuellement avant de stationner.

Contacteur H_2O

Lorsque le contacteur H_2O est enfoncé alors que le voyant "READY" est allumé, le véhicule purge l'eau.

Lorsque le contacteur est à nouveau enfoncé, la purge s'arrête.



Les messages de purge et de purge complète du système s'affichent sur l'écran multifonction.

■ Fonction d'évacuation de l'eau par temps froid

Dans les cas suivants, il peut arriver

que l'évacuation automatique de l'eau du système de pile à combustible ne fonctionne pas correctement. Il peut être impossible de démarrer le système de pile à combustible en raison du gel de la pile à combustible, des conduites d'hydrogène, etc.

- Lors du transport ou du remorquage du véhicule dans des zones gelées
- Lorsque les bornes de la batterie de 12 volts sont déconnectées et restent telles quelles dans des zones gelées

Activez la fonction d'évacuation de l'eau en effectuant la procédure suivante au préalable pour empêcher l'eau de geler dans le système.

1 Mettez le contacteur d'alimentation sur ON et appuyez sur le contacteur H_2O.

Assurez-vous que le message "Mode purge active ACTIVÉE" s'affiche à l'écran multifonction.

2 Tout en enfonçant le frein, appuyez sur le contacteur d'alimentation pour démarrer le système de pile à combustible.

Assurez-vous que le voyant "READY" s'allume.

3 Appuyez sur le contacteur d'alimentation pour arrêter le système de pile à combustible.

L'évacuation de l'eau se fait automatiquement. (Plus long que lors d'une purge normale.)

Purge lorsque la voiture est stationnée

La fonction d'évacuation de l'eau n'empêche pas complètement la purge lorsque la voiture est stationnée. La capacité de purge lorsque la voiture est stationnée change en fonction de la température extérieure et des conditions de fonctionnement.

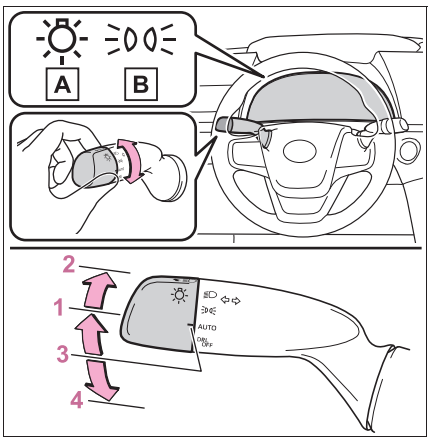
Si le voyant "READY" reste allumé après l'évacuation de l'eau, il est possible que de l'eau soit générée et purgée une fois le véhicule stationné.

Contacteur des phares

Les phares peuvent être actionnés manuellement ou automatiquement.

Directives de fonctionnement

Si vous actionnez le contacteur , les phares s'allument comme suit :



A États-Unis

B Canada

1 Les feux de gabarit, les feux de stationnement, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation, l'éclairage du tableau de bord et les phares de jour (→P.216) s'allument.

2 Les phares et toutes les lumières énumérées ci-dessus (sauf les phares de jour) s'allument.

3 AUTO Les phares, les phares de jour (→P.216) et toutes les lumières énumérées ci-dessus s'allument et s'éteignent automatiquement.

4 DRL OFF (si le véhicule en est doté) Off

■ Le mode AUTO peut être utilisé lorsque

Le contacteur d'alimentation est sur ON.

■ Système des phares de jour

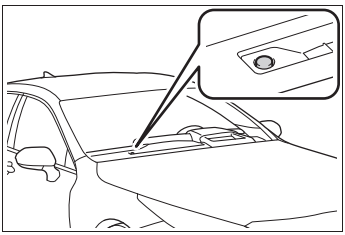
- Les phares de jour s'allument en utilisant les mêmes ampoules que les feux de stationnement, mais ils sont plus lumineux que les feux de stationnement. (Sur certains modèles : Utilisation des mêmes lumières que les phares et éclairage plus sombre qu'avec les phares.)
- Lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies, les phares de jour s'allument automatiquement afin que les autres conducteurs puissent mieux voir votre véhicule lorsque vous conduisez de jour. (Les phares de jour ne sont pas conçus pour être utilisés la nuit.)
  - Le système de pile à combustible est en fonctionnement
  - Le frein de stationnement est relâché
  - Le contacteur des phares est en position ou AUTO*

*: Lorsque l'environnement est bien éclairé

- Les phares de jour restent allumés après qu'ils se sont allumés, même si le frein de stationnement est engagé de nouveau.

- Pour les États-Unis : Vous pouvez éteindre les phares de jour en actionnant le contacteur.
- Par rapport aux phares, le système des phares de jour offre une plus grande longévité et consomme moins d'électricité, ainsi il peut contribuer à réduire la consommation de carburant.

Capteur de commande des phares



Il se peut que le capteur ne fonctionne pas correctement si l'on place un objet sur celui-ci ou si un objet fixé au pare-brise le bloque. Dans ce cas, l'interférence causée à la détection de la lumière ambiante par le capteur pourrait nuire au fonctionnement du système de phares automatique.

Système automatique d'extinction des phares

- Lorsque les phares sont allumés : Les phares et les feux arrière s'éteignent 30 secondes après l'ouverture et la fermeture de la portière du conducteur si le contacteur d'alimentation est placé sur ACC ou sur OFF. (Une fois toutes les portières fermées, les phares s'éteignent immédiatement si l'on appuie sur sur la clé.)
- Lorsque seuls les feux arrière sont allumés : Les feux arrière s'éteignent automatiquement si le contacteur d'alimentation est placé sur ACC ou sur OFF lors de l'ouverture de la portière du conducteur.

Pour rallumer les phares, placez le contacteur d'alimentation sur ON, ou désactivez le contacteur des phares une fois, puis retournez-le en position ou .

Avertisseur sonore d'oubli des feux

Un avertisseur sonore retentit lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé ou placé sur ACC et que la portière du conducteur est ouverte alors que les phares sont allumés.

Système d'ajustement automatique des phares (si le véhicule en est doté)

L'inclinaison des phares est automatiquement ajustée en fonction du nombre de passagers et du chargement du véhicule afin que les phares n'éblouissent pas les autres conducteurs sur la route.

Éclairage des phares lié à l'essuie-glace avant

Lorsque vous roulez de jour avec le contacteur des phares en position AUTO et que les essuie-glaces avant sont en marche, les phares s'allumeront automatiquement après quelques secondes pour permettre à votre véhicule d'être vu plus facilement.

Fonction d'économie d'énergie de la batterie de 12 volts

Afin d'empêcher la batterie de 12 volts du véhicule de se décharger, si les phares et/ou les feux arrière sont allumés lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, la fonction d'économie d'énergie de la batterie de 12 volts se déclenchera et éteindra automatiquement tous les feux après environ 20 minutes. Lorsque le contacteur d'alimentation est placé sur ON, la fonction d'économie d'énergie de la batterie de 12 volts est désactivée. Lorsque l'une des opérations sui-

vantes est effectuée, la fonction d'économie d'énergie de la batterie de 12 volts est annulée une fois, puis réactivée. Toutes les lumières s'éteignent automatiquement 20 minutes après que la fonction d'économie d'énergie de la batterie de 12 volts a été réactivée :

- Lorsque le contacteur des phares est actionné
- Lorsqu'une portière ou le coffre est ouvert ou fermé

■ Personnalisation

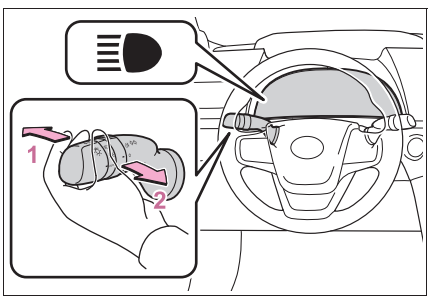
Vous pouvez personnaliser certaines fonctions. (→P.572)

⚠ NOTE

■ Pour éviter que la batterie de 12 volts ne se décharge

Ne laissez pas les feux allumés plus longtemps qu'il le faut lorsque le système de pile à combustible est arrêté.

Allumage des feux de route



1 Lorsque les phares sont allumés, poussez le levier vers l'avant pour allumer les feux de route.

Ramenez le levier vers vous à la position centrale pour éteindre les feux de route.

2 Pour faire un appel de phares, tirez le levier vers vous et relâchez-le.

Vous pouvez faire un appel de phares lorsque les phares sont allumés ou éteints.

AHB (fonction automatique des feux de route)

La fonction automatique des feux de route utilise une caméra avant située derrière la partie supérieure du pare-brise pour évaluer l'intensité lumineuse des véhicules qui vous précèdent, des réverbères, etc., et au besoin, elle allume ou éteint automatiquement les feux de route.

AVERTISSEMENT

■ Limites de la fonction automatique des feux de route

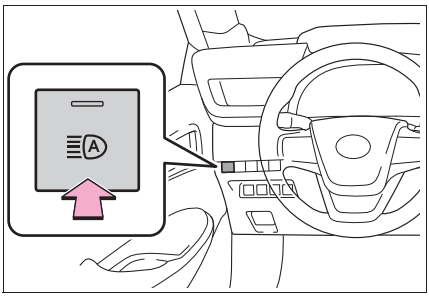
Ne vous fiez pas aveuglément à la fonction automatique des feux de route. Conduisez toujours prudemment, en prenant soin d'observer votre environnement et d'allumer ou d'éteindre les feux de route manuellement au besoin.

■ Pour éviter un fonctionnement incorrect de la fonction automatique des feux de route

Ne surchargez pas le véhicule.

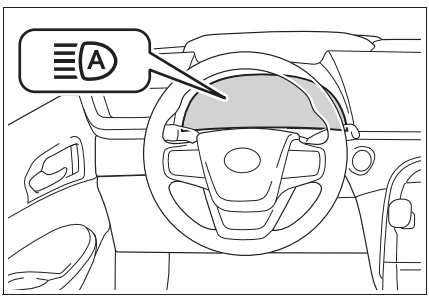
Activation de la fonction automatique des feux de route

1 Appuyez sur le contacteur de la fonction automatique des feux de route.



2 Placez le contacteur des phares en position ou AUTO.

Lorsque le contacteur des phares est en position de feux de croisement, le système AHB est activé et le voyant AHB s'allume.



■ Conditions pour allumer/éteindre les feux de route automatiquement

● Lorsque toutes les conditions suivantes seront remplies, les feux de route s'allumeront automatiquement (au bout d'environ 1 seconde) :

• La vitesse du véhicule est d'envi-

ron 21 mph (34 km/h) ou plus.
- La zone à l'avant du véhicule est sombre.
- Il n'y a aucun véhicule vous précédant dont les phares ou les feux arrière sont allumés.
- Il y a quelques réverbères à l'avant, sur la route.

● Si l'une des conditions suivantes est remplie, les feux de route s'éteindront automatiquement :
- La vitesse du véhicule est inférieure à environ 17 mph (27 km/h).
- La zone à l'avant du véhicule n'est pas sombre.
- Les phares ou les feux arrière des véhicules qui vous précèdent sont allumés.
- Il y a de nombreux réverbères à l'avant, sur la route.

■ Informations sur la détection par la caméra avant

● Les feux de route pourraient ne pas s'éteindre automatiquement dans les situations suivantes :
- Lorsqu'un véhicule surgit brusquement au détour d'un virage
- Lorsqu'un véhicule vous coupe la route
- Lorsque les véhicules qui vous précèdent ne peuvent pas être détectés en raison de virages répétés, des bandes de séparation de la route ou d'arbres longeant la route
- Lorsque les véhicules qui vous précèdent surgissent dans une voie éloignée sur une route large
- Lorsque les feux des véhicules qui vous précèdent ne sont pas allumés

● Les feux de route peuvent s'éteindre si le système détecte un véhicule qui vous précède et qui utilise des phares antibrouillards sans que ses phares réguliers soient allumés.

● L'éclairage résidentiel, les réverbères, les feux de circulation et les panneaux d'affichage ou les signaux lumineux, ainsi que les autres objets réfléchissants, peuvent causer la désactivation des feux de route, et l'activation provisoire ou permanente des feux de croisement.

● Les facteurs suivants peuvent influer sur le temps nécessaire avant que les feux de route ne s'allument ou ne s'éteignent :
- L'intensité des phares, des phares antibrouillards et des feux arrière des véhicules qui vous précèdent
- Le mouvement et la direction des véhicules qui vous précèdent
- Lorsque les feux d'un véhicule qui vous précède ne fonctionnent que d'un seul côté
- Lorsqu'un véhicule qui vous précède est un véhicule à deux roues
- Les conditions de la route (côte, virage, état de la chaussée, etc.)
- Le nombre de passagers et la quantité de bagages dans le véhicule

● Les feux de route peuvent s'allumer ou s'éteindre de façon inattendue.

● Les vélos ou des véhicules similaires pourraient ne pas être détectés.

● Dans les situations suivantes, le système pourrait ne pas être en mesure de détecter correctement le niveau d'intensité de la lumière environnante. Les feux de croisement pourraient alors rester allumés, ou les feux de route clignoter ou éblouir les piétons et les véhicules qui vous précèdent. Si cela se produit, vous devez faire basculer manuellement les phares entre les feux de route et les feux de croisement.
- Lorsque vous conduisez par mauvais temps (forte pluie, neige, brouillard, tempêtes de sable, etc.)
- Lorsque le pare-brise est obstrué par du brouillard, de la buée, de la glace, de la saleté, etc.
- Lorsque le pare-brise est fissuré ou endommagé

- Lorsque la caméra avant est déformée ou sale
- Lorsque la température de la caméra avant est extrêmement élevée
- Lorsque le niveau d'intensité de la lumière environnante est identique à celui des phares, des feux arrière ou des phares antibrouillards
- Lorsque les phares ou les feux arrière des véhicules qui vous précèdent sont éteints, sont sales, changent de couleur ou sont mal alignés
- Lorsque le véhicule qui vous précède projette de l'eau, de la neige, de la poussière, etc. sur votre véhicule
- Lorsque vous roulez dans une zone tantôt claire, tantôt obscure
- Lorsque vous roulez fréquemment et à maintes reprises sur des routes pentues ou dont la chaussée est accidentée, cahoteuse ou inégale (par exemple des routes pavées de pierres, des routes en gravier, etc.)
- Lorsque vous roulez fréquemment et à maintes reprises sur des routes comportant de nombreux virages ou sur des routes sinueuses
- Lorsqu'il y a un objet très réfléchissant à l'avant du véhicule, par exemple un panneau de signalisation ou un miroir
- Lorsque l'arrière d'un véhicule qui vous précède, par exemple un conteneur sur un camion, est très réfléchissant
- Lorsque les phares du véhicule sont endommagés, sales ou mal alignés
- Lorsque le véhicule gîte ou s'incline en raison d'un pneu crevé, de la traction d'une remorque, etc.
- Lorsque les phares basculent à répétition entre les feux de route et les feux de croisement de manière anormale
- Lorsque le conducteur estime que les feux de route peuvent clignoter ou éblouir les piétons ou les autres conducteurs

■ Réduction temporaire de la sensibilité du capteur

Vous pouvez réduire temporairement la sensibilité du capteur.

1 Désactivez le contacteur d'alimentation lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- Le contacteur des phares est en position ou AUTO.
- Le levier du contacteur des phares est en position de feux de croisement.
- Le contacteur de la fonction automatique des feux de route est activé.

2 Placez le contacteur d'alimentation sur ON.

3 Dans les 60 secondes qui suivent l'étape 2, poussez de nouveau le levier du contacteur des phares en position de feux de route, puis ramenez-le à sa position d'origine. Répétez cette manœuvre rapidement à 10 reprises, puis laissez le levier à sa position d'origine.

4 Si la sensibilité est modifiée, le voyant AHB s'allumera et s'éteindra 3 fois.

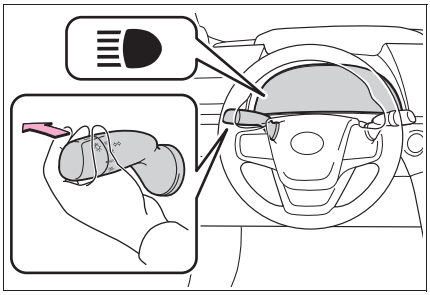
Allumer/éteindre les feux de route manuellement

■ Passage aux feux de route

Poussez le levier vers l'avant.

Le voyant AHB s'éteindra et celui des feux de route s'allumera.

Pour activer la fonction automatique des feux de route, tirez le levier jusqu'à sa position d'origine.

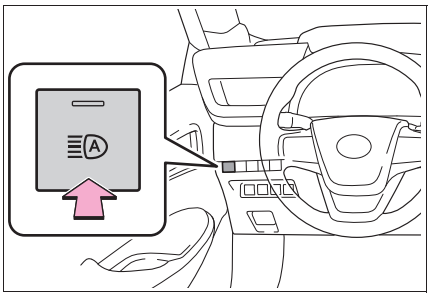


■ Passage aux feux de croisement

Appuyez sur le contacteur de la fonction automatique des feux de route.

Le voyant AHB s'éteindra.

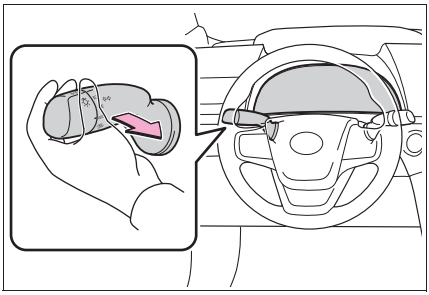
Pour réactiver la fonction automatique des feux de route, appuyez sur le contacteur.



■ Passage aux feux de croisement temporairement

Tirez le levier vers vous, puis ramenez-le à sa position d'origine.

Les feux de route sont allumés lorsque le levier est tiré vers le conducteur. Cependant, après le retour du levier à sa position d'origine, les feux de croisement restent allumés pendant un certain temps. La fonction automatique des feux de route est ensuite réactivée.



■ Passage aux feux de croisement temporairement

Il est recommandé de passer aux feux de croisement lorsque les feux de route peuvent nuire aux autres conducteurs ou aux piétons à proximité, ou les incommoder.

Essuie-glaces et lave-glace avant

Le levier vous permet de passer du mode automatique au mode manuel et inversement, ou d'utiliser le lave-glace.

NOTE

■ Lorsque le pare-brise est sec

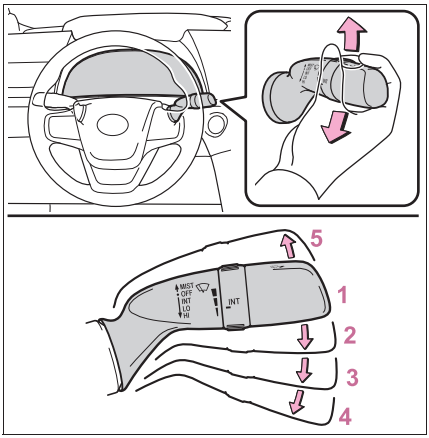
N'utilisez pas les essuie-glaces, car ils pourraient endommager le pare-brise.

Fonctionnement du levier des essuie-glaces

Le levier permet d'actionner les essuie-glaces ou le lave-glace comme suit :

- Essuie-glaces avant à balayage intermittent avec dispositif de réglage de l'intervalle de balayage

Lorsque le balayage intermittent des essuie-glaces avant est sélectionné, vous pouvez également régler l'intervalle de balayage.



1 **OFF** (États-Unis) ou O (Canada)
Désactivé

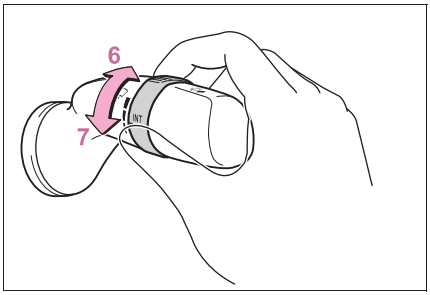
2 **INT** (États-Unis) ou (Canada)
Balayage intermittent

3 **LO** (États-Unis) ou ▼ (Canada)
Balayage lent des essuie-glaces

4 **HI** (États-Unis) ou ▼▼ (Canada)
Balayage rapide des essuie-glaces

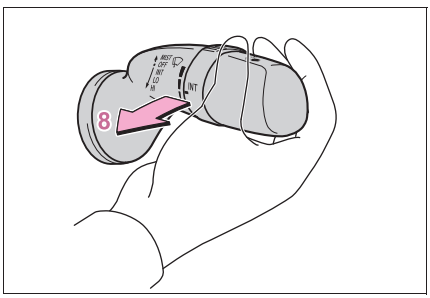
5 **MIST** (États-Unis) ou ⌓ (Canada)
Fonctionnement temporaire

Vous pouvez régler l'intervalle de balayage des essuie-glaces lorsque le balayage intermittent est sélectionné.



6 Augmente la fréquence de balayage intermittent des essuie-glaces avant

7 Diminue la fréquence de balayage intermittent des essuie-glaces avant

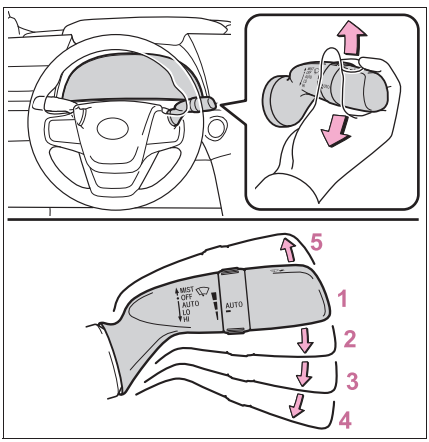


8 Fonctionnement jumelé du lave-glace et de l'essuie-glace

Tirer le levier vous permet d'actionner les essuie-glaces et le lave-glace.
(Après avoir balayé le pare-brise à plusieurs reprises, les essuie-glaces fonctionnent une dernière fois, après un court délai, pour enlever l'eau qui peut s'être écoulée. Le balayage de prévention d'écoulement ne sera toutefois pas effectué pendant que le véhicule est en mouvement.)

▶ Essuie-glaces avant avec détecteur de pluie

Lorsque AUTO est sélectionné, les essuie-glaces fonctionnent automatiquement quand le capteur détecte de la pluie. Le système règle automatiquement la fréquence de balayage des essuie-glaces en fonction de la quantité de pluie et de la vitesse du véhicule.



1 OFF (États-Unis) ou (Canada)
Désactivé

2 AUTO Fonctionnement des essuie-glaces avec détecteur de pluie

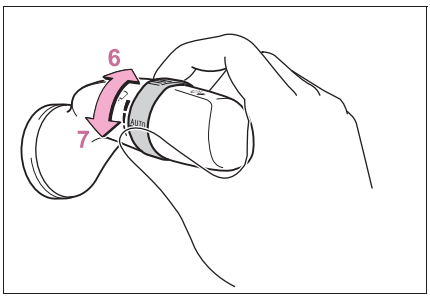
Si le capteur détecte de la pluie, les essuie-glaces fonctionnent automatiquement. Le système règle automatiquement la fréquence de balayage des essuie-glaces en fonction de la quantité de pluie et de la vitesse du véhicule.

3 LO (États-Unis) ou ▼ (Canada)
Balayage lent des essuie-glaces

4 HI (États-Unis) ou ▼▼ (Canada)
Balayage rapide des essuie-glaces

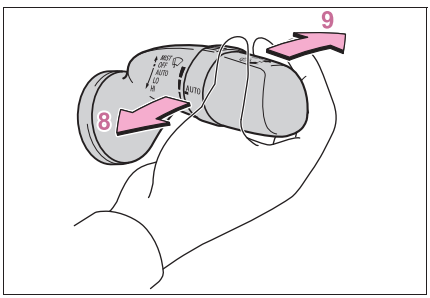
5 MIST (États-Unis) ou △ (Canada)
Fonctionnement temporaire

Lorsque AUTO est sélectionné, vous pouvez régler la sensibilité du capteur en tournant l'anneau du contacteur.



6 Augmente la sensibilité

7 Diminue la sensibilité



8 Fonctionnement jumelé du lave-glace et de l'essuie-glace

Tirer le levier vous permet d'actionner les essuie-glaces et le lave-glace.
(Après avoir balayé le pare-brise à plusieurs reprises, les essuie-glaces fonctionnent une dernière fois, après un court délai, pour enlever l'eau qui peut s'être écoulée. Le balayage de prévention d'écoulement ne sera toutefois pas effectué pendant que le véhicule est en mouvement.)

9 * Fonctionnement du lave-caméra arrière

Poussez le levier pour actionner le lave-caméra arrière et pour nettoyer la caméra arrière et la caméra du rétroviseur numérique.

*: Véhicules dotés d'un rétroviseur numérique

■ Les essuie-glaces et le lave-glace avant peuvent être actionnés lorsque

Le contacteur d'alimentation est sur ON.

■ Effets de la vitesse du véhicule sur le fonctionnement des essuie-glaces (véhicules dotés d'essuie-glaces avant avec détecteur de pluie)

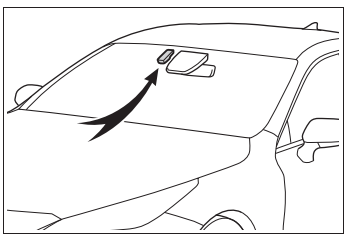
Même lorsque les essuie-glaces ne sont pas en mode AUTO, la vitesse du véhicule a une incidence sur le délai du balayage de prévention d'écoulement.

Si le balayage lent des essuie-glaces avant est sélectionné, les essuie-glaces passeront du balayage lent au balayage intermittent uniquement lorsque le véhicule sera immobilisé.
(Toutefois, lorsque la sensibilité du

capteur est réglée à son niveau le plus élevé, il est impossible de changer de mode.)

■ Capteur d'intensité de pluie (véhicules dotés d'essuie-glaces avant avec détecteur de pluie)

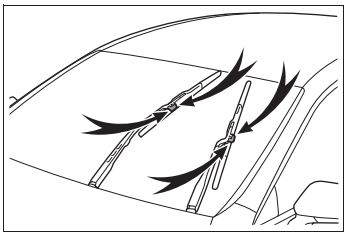
- Le capteur d'intensité de pluie évalue la quantité de pluie. Un capteur optique est utilisé. Il se peut qu'il ne fonctionne pas correctement lorsque la lumière du lever ou du coucher du soleil frappe de façon intermittente le pare-brise, ou s'il y a des insectes ou d'autres corps étrangers sur le pare-brise.



- Si les essuie-glaces sont placés en mode AUTO alors que le contacteur d'alimentation est sur ON, les essuie-glaces effectuent un balayage pour indiquer que le mode AUTO est activé.
- Si la température du capteur d'intensité de pluie est de 185 °F (85 °C) ou plus, ou de 5 °F (-15 °C) ou moins, il se peut qu'il n'y ait pas de fonctionnement automatique. Dans ce cas, faites fonctionner les essuie-glaces sous un mode autre que AUTO.

■ Si le liquide de lave-glace ne gicle pas

Si le réservoir du liquide de lave-glace avant n'est pas vide, vérifiez que les gicleurs de liquide lave-glace ne sont pas obstrués.



■ Fonction d'arrêt des essuie-glaces avant liée à l'ouverture des portières avant (véhicules dotés d'essuie-glaces avant avec détecteur de pluie)

Lorsque AUTO est sélectionné et que les essuie-glaces avant fonctionnent, ceux-ci arrêtent de fonctionner si une portière avant est ouverte alors que le véhicule est immobilisé et que la position de changement de vitesse P est sélectionnée pour empêcher quiconque se trouvant à proximité du véhicule d'être éclaboussé par l'eau des essuie-glaces. Lorsque la portière avant sera fermée, le fonctionnement des essuie-glaces reprendra.

■ Lors de l'arrêt d'urgence du système de pile à combustible pendant la conduite

Si les essuie-glaces avant sont en fonctionnement lors de l'arrêt du système de pile à combustible, ils effectuent un balayage à vitesse élevée. Après l'arrêt du véhicule, le balayage retourne à la normale lorsque le contacteur d'alimentation est placé sur ON, ou il s'arrête lors de l'ouverture de la portière du conducteur.

AVERTISSEMENT

■ **Précautions relatives à l'utilisation des essuie-glaces avant en mode AUTO (véhicules dotés d'essuie-glaces avant avec détecteur de pluie)**

En mode AUTO, les essuie-glaces avant peuvent s'activer de manière imprévue si l'on touche au capteur ou si le pare-brise subit des vibrations. Prenez soin de ne pas coincer vos doigts ni autre chose dans les essuie-glaces avant.

■ **Précautions relatives à l'utilisation du liquide de lave-glace**

Lorsqu'il fait froid, attendez que le pare-brise se réchauffe avant d'utiliser le liquide de lave-glace. Le liquide peut geler sur le pare-brise et entraîner une réduction de la visibilité. Cela pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

NOTE

■ **Lorsque le liquide de lave-glace ne sort pas du gicleur**

Vous pourriez endommager la pompe du liquide de lave-glace si vous tiriez le levier vers vous et le mainteniez de manière continue.

■ **Lorsqu'un gicleur est obstrué**

Dans ce cas, contactez votre concessionnaire Toyota. N'essayez pas de le nettoyer à l'aide d'une aiguille ou d'un autre objet. Le gicleur sera endommagé.

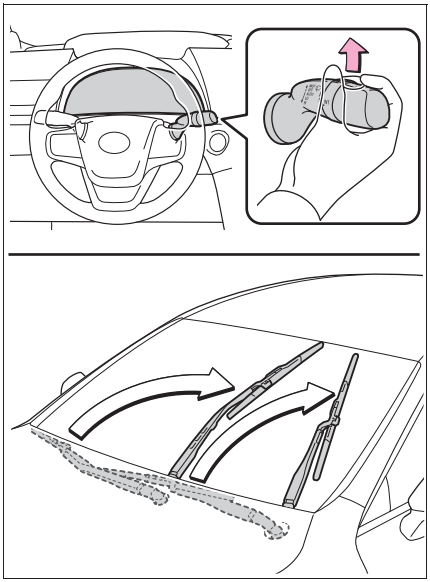
Changement de la position de repos des essuie-glaces avant/soulèvement des essuie-glaces avant

Lorsque les essuie-glaces avant ne sont pas utilisés, ils se rétractent sous le capot. Pour permettre aux essuie-glaces d'être soulevés lorsque le véhicule est garé par temps froid ou lors du remplacement de la lame des essuie-glaces avant, changez la position de repos des essuie-glaces avant pour la position d'entretien à l'aide du levier des essuie-glaces.

■ Soulèvement des essuie-glaces à la position d'entretien

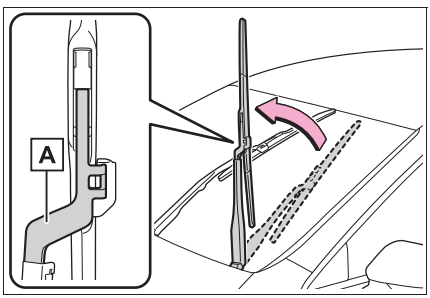
Dans les 45 secondes environ suivant la désactivation du contacteur d'alimentation, déplacez le levier des essuie-glaces à la position MIST (États-Unis) ou △ (Canada) et maintenez-le pendant environ 2 secondes ou plus.

Les essuie-glaces se déplaceront à la position d'entretien.



■ Soulèvement des essuie-glaces avant

Tout en maintenant la partie de crochet A du bras d'essuie-glace, soulevez l'essuie-glace avant du pare-brise.



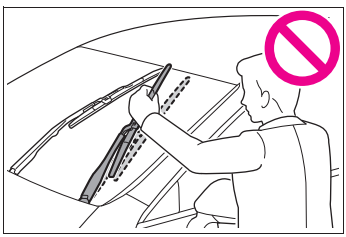
■ Abaissement des essuie-glaces avant à la position rétractée

Les essuie-glaces avant étant posés sur le pare-brise, placez le contacteur d'alimentation sur ON, puis déplacez le levier des essuie-glaces à une position de fonctionnement. Lorsque le contacteur des essuie-glaces sera désactivé, les essuie-glaces avant s'arrêteront à la position rétractée. Même si les essuie-glaces changent de position pendant que le contacteur d'alimentation est désactivé, ils retourneront à leur position normale.

NOTE

■ Lors du soulèvement des essuie-glaces avant

- Ne soulevez pas les essuie-glaces avant lorsqu'ils sont en position rétractée en dessous du capot. Sinon, ils pourraient toucher le capot, et un essuie-glace avant et/ou le capot pourraient alors être endommagés.
- Ne soulevez pas un essuie-glace avant par le balai d'essuie-glace. Sinon, le balai d'essuie-glace pourrait être déformé.



- Ne faites pas fonctionner le contacteur des essuie-glaces lorsque les essuie-glaces avant sont soulevés. Sinon, les essuie-glaces avant pourraient toucher le capot, et les essuie-glaces avant et/ou le capot pourraient alors être endommagés.

Ouverture du panneau de réservoir

- Ravitaillez en hydrogène gazeux comprimé uniquement dans les stations à hydrogène.
- Faites le ravitaillement à une station à hydrogène en respectant le protocole de ravitaillement J2601 de la Society of Automotive Engineers (SAE) ou les lois qui peuvent remplacer ces protocoles de la SAE.
- Reportez-vous à l'application Mirai Station Finder dans les services connectés, https://www.toyota.com/connected-services (pour les propriétaires américains) ou https://www.toyota.ca/toyota/en/about/connected-services (pour les propriétaires canadiens), ou appelez au 1-800-331-4331 (pour les propriétaires américains) ou au 1-888-869-6828 (pour les propriétaires canadiens).
- Respectez les consignes et instructions affichées aux stations à hydrogène.
- Le temps nécessaire pour faire le plein de carburant et pour obtenir la quantité voulue varie selon la température extérieure et le matériel de la station à hydrogène.
- Il est interdit d'utiliser un véhicule dont les réservoirs d'hydrogène sont périmés. Reportez-vous à la page P.90 pour savoir la marche à suivre et à quel moment vérifier l'expiration. Adressez-vous à votre concessionnaire Toyota.

Avant de faire le plein

- Fermez toutes les portières et fenêtres.
- Engagez le frein de stationnement.
- Passez en position de changement de vitesse P.
- Désactivez le contacteur d'alimentation.
- Éteignez les phares.

■ Types de carburant

→P.555

■ Remarques sur le ravitaillement

- Il n'est pas possible de ravitailler si la pression interne des réservoirs d'hydrogène du véhicule est supérieure à la pression de distribution de la station à hydrogène. Si les réservoirs d'hydrogène sont encore pleins à plus de la moitié, il n'est pas possible de ravitailler le véhicule à une pompe H35. Une

station à hydrogène dotée d'une pompe H70 (pression de distribution de 10150 psi) [70 MPa, 714 kgf/cm^2, 700 bar] est nécessaire pour remplir complètement les réservoirs d'hydrogène.

- Si vous ne pouvez pas procéder au ravitaillement en raison de difficultés avec le matériel de la station, composez le numéro apparaissant sur le matériel.

AVERTISSEMENT

■ Pendant le ravitaillement

Respectez les précautions suivantes lorsque vous ravitaillez le véhicule. Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Éteignez le contacteur d'alimentation avant de ravitailler.
- Assurez-vous que le pistolet à hydrogène gazeux est bien verrouillé au goulot de remplissage de carburant avant de faire le plein. Pour ce faire, tirez sur le pistolet à hydrogène gazeux pour vérifier qu'il n'est pas possible de l'enlever. À défaut de le faire, vous vous exposez à un risque de blessure ou vous pourriez causer des dommages au pistolet à hydrogène gazeux ou au véhicule.
- Ne fumez pas pendant le ravitaillement.
- Sachant que le carburant est froid, le pistolet à hydrogène gazeux et le goulot de remplissage de carburant se refroidissent en surface, et du givre peut apparaître. Une fois le ravitaillement terminé, retirez le pistolet à hydrogène gazeux en le tirant uniquement par la poignée de plastique. Pour éviter tout risque d'engelure, ne touchez pas à mains nues d'autres parties du pistolet à hydrogène gazeux ou le goulot de remplissage de carburant tout de suite après avoir fait le plein.
- Veillez à utiliser un pistolet à hydrogène à 350 bar/700 bar destiné aux véhicules de tourisme.
  N'utilisez pas un pistolet à hydrogène conçu pour les véhicules utilitaires. Consultez les instructions fournies dans la station à hydrogène ou demandez une assistance au gérant de la station.
- Faites le plein de carburant uniquement dans des stations à hydrogène conçues pour les véhicules de tourisme. Ne faites pas le plein de carburant dans des stations à hydrogène conçues pour les chariots élévateurs, les bus ou les camions. Demandez une assistance au gérant de la station.

NOTE

■ Pendant le ravitaillement

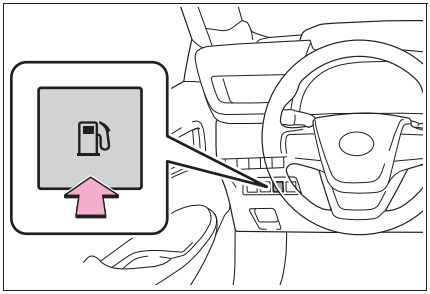
- Ravitaillez seulement avec de l'hydrogène gazeux comprimé dans des stations conformes au protocole de ravitaillement J2601 de la Society of Automotive Engineers (SAE) ou aux lois qui peuvent remplacer ces protocoles de la SAE. La pile à combustible sera endommagée si vous utilisez un carburant inadapté.
- N'agitez pas le pistolet à hydrogène gazeux, ne l'échappez pas et n'y appliquez pas une force exagérée. Ceci pourrait occasionner des dommages.
- Si vous n'arrivez pas à retirer le pistolet à hydrogène gazeux après le ravitaillement, il peut arriver qu'il gèle sur le goulot de remplissage de carburant. Attendez que le pistolet à hydrogène gazeux se réchauffe avant d'essayer de le retirer. Ne tirez pas le pistolet à hydrogène gazeux et ne le faites pas tourner sur lui-même. Le non-respect de ces mesures de précaution peut causer des dommages.
- Assurez-vous de remettre le bouchon en place après avoir fait le plein. Si un corps étranger entre dans le goulot de remplissage de carburant, il risque de causer des dommages.
- Ne mettez rien de tranchant, comme un tournevis, une lame ou tout autre objet étranger dans l'embouchure du goulot de remplissage de carburant. Si le goulot de remplissage de carburant est abîmé, il est possible qu'une fuite d'hydrogène gazeux apparaisse pendant le ravitaillement.
- Si vous remarquez quelque chose d'inhabituel à propos du goulot de remplissage de carburant, veuillez en informer votre concessionnaire Toyota.
- Si vous remarquez quoi que ce soit d'inhabituel en ce qui concerne la pompe à hydrogène ou le pistolet à hydrogène, veuillez en aviser le gérant de la station à hydrogène. Les coordonnées sont généralement indiquées sur la pompe de distribution.
- N'utilisez pas d'antigel dans l'ouverture de l'entrée de carburant. Si des corps étrangers pénètrent dans l'ouverture de l'entrée de carburant, cela risque de causer des dommages.
- Pour le ravitaillement, n'utilisez pas un pistolet d'alimentation en hydrogène auquel adhèrent des gouttes d'eau. Les gouttes d'eau gèleraient et vous risqueriez de ne pas pouvoir retirer le pistolet d'alimentation en hydrogène.

Ouverture du panneau de réservoir

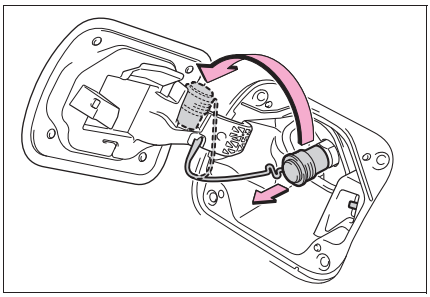
1 Appuyez sur le contacteur du dispositif d'ouverture.

Si le voyant "READY" est allumé ou si le contacteur d'alimentation est sur ON, le panneau de réservoir ne

se déverrouille pas.



2 Retirez le bouchon et posez-le sur son support.



■ Si “Arrêtez-vous dans lieu sûr Coupez contact Ouvrez porte réservoir d’hydrogène” s’affiche sur l’écran multifonction

Arrêtez le véhicule en lieu sûr et appuyez une nouvelle fois sur le contacteur d’ouverture du panneau de réservoir, en respectant la procédure suivante :

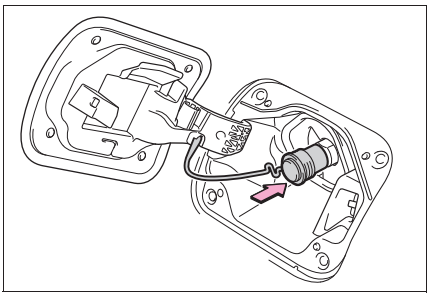
1 Passez en position de changement de vitesse P.
2 Désactivez le contacteur d’alimentation.
3 Appuyez sur le contacteur d’ouverture du panneau de réservoir.

■ Bruits pendant le ravitaillement

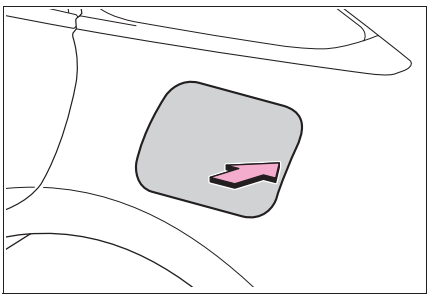
Lorsque vous ravitaillez avec de l’hydrogène gazeux comprimé, il peut arriver que vous perceviez les bruits que produit la circulation du gaz dans le pistolet à hydrogène et dans les vannes du réservoir d’hydrogène. (→P.83)

Fermeture du panneau de réservoir

1 Remettez le bouchon en place.



2 Fermez le panneau de réservoir.



■ Erreur d’utilisation de la fonction de prévention

Lorsque le panneau de réservoir est ouvert, le système de pile à combustible ne peut démarrer. Lorsque le voyant “READY” est allumé, le panneau de réservoir ne s’ouvre pas.

■ Si “Ouv. porte réserv. détec Arrêtez-vous dans lieu sûr Fermez porte réservoir” s’affiche sur l’écran multifonction

Le panneau de réservoir est ouvert. Arrêtez le véhicule en lieu sûr et fermez le panneau de réservoir.

Si “Ouv. porte réserv. détec. Fermez porte réservoir Redémarrez le véhicule” s’affiche sur l’écran multifonction

Le panneau de réservoir est ouvert et le démarrage du système de pile à combustible est impossible. Mettez la position de changement de vitesse P et éteignez le contacteur d’alimentation, puis :

1. assurez-vous que vous avez bien remis le bouchon en place.
2. Fermez le panneau de réservoir.

Si le message d’avertissement s’éteint à ce moment sur l’écran multifonction, l’anomalie a disparu. Toutefois, si elle s’affiche toujours, le capteur est peut-être endommagé. Faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

Il peut être démarré 1 fois après avoir répété l’opération de démarrage à 5 reprises (avec la pédale de frein enfoncée, appuyez sur le contacteur d’alimentation 9 fois dans un intervalle de 2 secondes). Utilisez le véhicule après avoir vérifié que le pistolet de remplissage d’hydrogène n’est pas raccordé au véhicule.

Toyota Safety Sense 2.5 +

L'ensemble Toyota Safety Sense 2.5 + se compose des systèmes d'assistance à la conduite suivants et il contribue à une expérience de conduite sécuritaire et confortable :

Système d'assistance à la conduite

- **PCS (système de sécurité préventive)**

→P.239

- **LTA (aide au maintien de la trajectoire)**

→P.252

- **AHB (fonction automatique des feux de route)**

→P.219

- **RSA (aide sur les panneaux routiers)***

→P.263

*: Si le véhicule en est doté

- **Régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses**

→P.266

AVERTISSEMENT

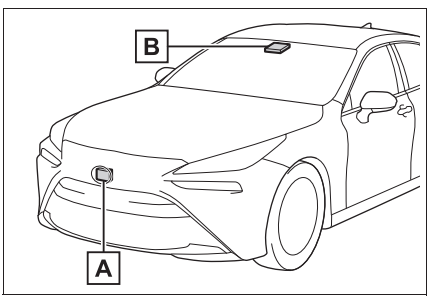
■ Toyota Safety Sense 2.5 +

L'ensemble Toyota Safety Sense 2.5 + est conçu pour fonctionner en partant du principe que le conducteur conduira de façon sécuritaire. Il est conçu pour réduire l'impact pour les occupants et pour le véhicule en cas de collision, et pour aider le conducteur dans des conditions de conduite normale.

Comme il existe une limite au degré de précision de la reconnaissance et de la performance de contrôle que ce système peut offrir, ne vous y fiez pas aveuglément. Il est toujours de la responsabilité du conducteur de prêter attention à la zone autour du véhicule et de conduire de façon sécuritaire.

Capteurs

Deux types de capteurs, situés derrière la calandre avant et le pare-brise, détectent des informations nécessaires au fonctionnement des systèmes d'assistance à la conduite.



A Capteur radar

B Caméra avant

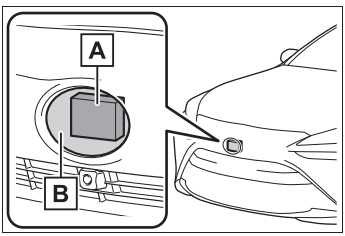
AVERTISSEMENT

■ Pour éviter une défaillance du capteur radar

Observez les précautions suivantes.

Autrement, le capteur radar pourrait ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Gardez le capteur radar et la protection du capteur radar propres en tout temps.



A Capteur radar

B Protection du capteur radar

Si le devant du capteur radar, ou si le devant ou l'arrière de la protection du capteur radar, sont sales ou couverts de gouttes d'eau, de neige, etc., nettoyez-les.

Nettoyez le capteur radar et la protection du capteur radar avec un chiffon doux pour éviter de les endommager.

- Ne fixez pas d'accessoires ni d'autocollants (y compris les autocollants transparents) ou d'autres articles sur le capteur radar, la protection du capteur radar ou la zone environnante.
- Ne soumettez pas le capteur radar ni sa zone environnante à un choc violent.
  Si le capteur radar, la calandre avant ou le pare-chocs avant ont été soumis à un choc violent, faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.
- Ne démontez pas le capteur radar.
- Ne modifiez pas le capteur radar ni la protection du capteur radar, et ne les peignez pas.
- Dans les cas suivants, le capteur radar doit être recalibré. Contactez votre concessionnaire Toyota pour plus de détails.
  - Lorsque le capteur radar ou la calandre avant sont retirés puis réinstallés, ou remplacés
  - Lorsque le pare-chocs avant est remplacé

■ Pour éviter une défaillance de la caméra avant

Observez les précautions suivantes.

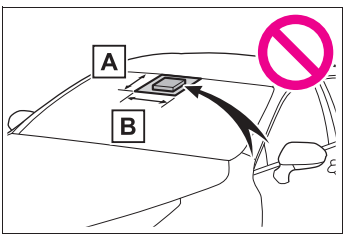
Autrement, la caméra avant pourrait ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Gardez le pare-brise propre en tout temps.
  - Nettoyez le pare-brise s'il est sale ou couvert d'une pellicule huileuse, de gouttes d'eau, de neige, etc.

AVERTISSEMENT

- Si un enduit pour vitres est appliqué sur le pare-brise, vous devrez tout de même utiliser les essuie-glaces avant pour éliminer les gouttes d'eau, etc., de la zone du pare-brise se situant devant la caméra avant.
- Si le côté intérieur du pare-brise où est installée la caméra avant est sale, contactez votre concessionnaire Toyota.

● Ne fixez pas d'objets, comme des autocollants, des autocollants transparents, etc., sur le côté extérieur du pare-brise devant la caméra avant (zone en grisé sur l'illustration).



A Du haut du pare-brise jusqu'à environ 0,4 in. (1 cm) sous la caméra avant

B Environ 7,9 in. (20 cm) (environ 4,0 in. [10 cm] à droite et à gauche du centre de la caméra avant)

● Si la partie du pare-brise devant la caméra avant est embuée ou couverte de condensation ou de glace, utilisez le désembueur de pare-brise pour enlever la buée, la condensation ou la glace. (→P.371, 379)

● Si les essuie-glaces avant ne parviennent pas à balayer les gouttes d'eau qui couvrent la zone du pare-brise devant la caméra avant, remplacez la lame ou le balai d'essuie-glace.

● N'appliquez pas de produit teintant pour glace sur le pare-brise.

● Remplacez le pare-brise s'il est endommagé ou fissuré.
Après avoir remplacé le pare-brise, la caméra avant doit être recalibrée. Contactez votre concessionnaire Toyota pour plus de détails.

● Ne laissez pas de liquide entrer en contact avec la caméra avant.

● Ne laissez pas des lumières brillantes éblouir la caméra avant.

● Ne salissez pas la caméra avant et ne l'endommagez pas.
Lorsque vous nettoyez l'intérieur du pare-brise, ne laissez pas le nettoyant pour vitres entrer en contact avec la lentille de la caméra avant. De plus, ne touchez pas à la lentille.
Si la lentille est sale ou endommagée, contactez votre concessionnaire Toyota.

● Ne soumettez pas la caméra avant à un choc violent.

● Ne changez pas la position de pose ni l'orientation de la caméra avant et ne l'enlevez pas.

● Ne démontez pas la caméra avant.

● Ne modifiez aucun élément du véhicule autour de la caméra avant (rétroviseur intérieur, etc.) ni sur le plafond.

AVERTISSEMENT

- Ne fixez aucun accessoire sur le capot, la calandre avant ou le pare-chocs avant, susceptible d'obstruer la caméra avant. Contactez votre concessionnaire Toyota pour plus de détails.
- Si vous devez fixer un objet long sur le toit, comme une planche de surf, assurez-vous qu'il n'obstruera pas la caméra avant.
- Ne modifiez pas les phares ni tout autre feu.

Homologation

→P.614

Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction

Un système peut être temporairement indisponible ou il peut y avoir une défaillance du système.

- Dans les circonstances suivantes, effectuez les opérations spécifiées dans le tableau. Lorsque les conditions normales de fonctionnement reviendront, le message disparaîtra et le système deviendra opérationnel.

Si le message reste affiché, contactez votre concessionnaire Toyota.

Situation	Mesures à prendre
Lorsque la zone entourant une caméra est couverte de saleté, d'humidité (embuée, couverte de condensation, de glace, etc.) ou de tout autre corps étranger	À l'aide de l'essuie-glace et de la fonction A/C, retirez la saleté et les autres matières (→P.371, 379).

Situation	Mesures à prendre
Lorsque la température autour de la caméra avant est en dehors de la plage de fonctionnement, par exemple lorsque le véhicule est en plein soleil ou par temps extrêmement froid	Si la caméra avant est chaude, par exemple après avoir garé le véhicule au soleil, utilisez le climatiseur pour diminuer la température autour de la caméra avant. Si un pare-soleil était utilisé lorsque le véhicule était garé, selon son type, la lumière du soleil réfléchie par la surface du pare-soleil pourrait provoquer une hausse excessive de la température de la caméra avant.
	Si la caméra avant est froide, par exemple après avoir garé le véhicule dans un environnement extrêmement froid, utilisez le climatiseur pour augmenter la température autour de la caméra avant.
La zone devant la caméra avant est obstruée, par exemple lorsque le capot est ouvert ou qu'un autocollant est fixé sur la partie du pare-brise devant la caméra avant.	Fermez le capot et retirez l'autocollant, etc. pour dégager l'obstruction.
Si "Radar du PCS en autocalibration et indisponible Consultez le manuel du propriétaire" est affiché.	Vérifiez s'il y a des matières sur le capteur radar et sur le couvercle du capteur radar. S'il y en a, retirez-les.

● Dans les circonstances suivantes, si la situation a changé (ou si le véhicule a roulé pendant un certain temps) et que les conditions normales de fonctionnement sont détectées, le message disparaîtra et le système deviendra opérationnel.
Si le message reste affiché, contactez votre concessionnaire Toyota.

- Lorsque la température autour du capteur radar est en dehors de la plage de fonctionnement, par exemple lorsque le véhicule est en plein soleil ou par temps extrêmement froid
- Lorsque la caméra avant ne peut pas détecter les objets devant le véhicule, par exemple lorsque vous conduisez dans l'obscurité, la neige ou le brouillard, ou lorsque des lumières brillantes éclairent directement la caméra avant
- Selon les conditions à proximité du véhicule, le radar peut juger que l'environnement ne peut être correctement reconnu. Dans ce cas, "PCS indisponible Consultez le manuel du propriétaire" est affiché.

PCS (système de sécurité préventive)

Le système de sécurité préventive utilise un capteur radar et une caméra avant pour détecter les objets (→P.239) devant le véhicule. Lorsque le système estime qu'il y a un risque élevé de collision frontale avec un objet, un avertissement est émis pour demander instamment au conducteur d'effectuer une manœuvre d'évitement et la force de freinage potentielle est accrue afin d'aider le conducteur à éviter la collision. Si le système estime qu'il y a un risque très élevé de collision frontale avec un objet, les freins sont appliqués automatiquement afin d'aider à éviter la collision ou à réduire l'impact de la collision.

Vous pouvez désactiver/activer le système de sécurité préventive et modifier le moment de l'avertissement. (→P.243)

Objets détectables

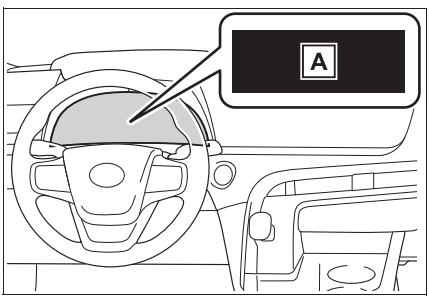
Le système peut détecter les éléments suivants (les objets détectables diffèrent selon la fonction.) :

- Véhicules
- Cyclistes
- Piétons

Fonctions du système

Avertissement du système de sécurité préventive

Lorsque le système estime qu'il y a un risque élevé de collision frontale, un avertisseur sonore retentit et un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction pour demander instamment au conducteur d'effectuer une manœuvre d'évitement.



A "Freinage!"

Assistance au freinage à action préventive

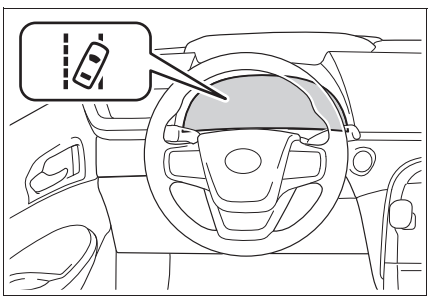
Lorsque le système estime qu'il y a un risque élevé de collision frontale, le système applique une puissance de freinage plus élevée en fonction de la force de la pression exercée sur la pédale de frein.

■ Freinage à action préventive

Si le système estime qu'il y a un risque très élevé de collision frontale, les freins sont appliqués automatiquement afin d'aider à éviter la collision ou à réduire l'impact de la collision.

■ Assistance d'urgence à la direction

Si le système détermine que la possibilité d'une collision frontale est élevée, qu'il y a suffisamment d'espace pour que le véhicule soit dirigé dans sa voie et que le conducteur a commencé une manœuvre d'évitement, l'assistance d'urgence à la direction aide les mouvements de direction pour améliorer la stabilité du véhicule et pour prévenir la sortie de la voie. Pendant la manœuvre, le voyant s'illumine en vert.

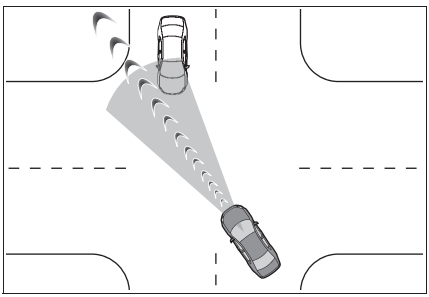


■ Assistance pour virage à droite/gauche à une intersection

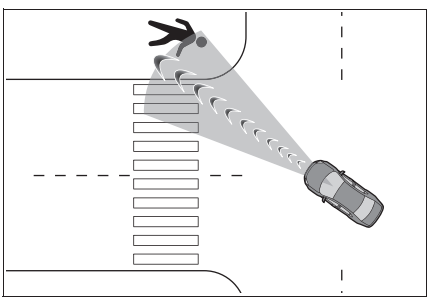
Si le système détermine qu'il y a un risque élevé de collision dans les situations suivantes, il aide en émettant un avertissement de sécurité préventive et, s'il le faut, en réalisant un freinage à action préventive.

Selon la configuration de l'intersection, une prise en charge peut ne pas être possible.

- Lorsque vous tournez à droite ou à gauche à une intersection et que vous croisez un véhicule en sens inverse



- Lorsque vous tournez à droite ou à gauche, un piéton est détecté dans la direction avant et il est estimé qu'il croisera la trajectoire de votre véhicule (les cyclistes ne sont pas détectés.)



AVERTISSEMENT

■ Limites du système de sécurité préventive

● Le conducteur est l'unique responsable d'une conduite sécuritaire. Conduisez toujours prudemment, en prenant soin d'observer votre environnement.
N'utilisez en aucun cas le système de sécurité préventive à la place d'un freinage normal. Ce système ne permettra pas d'éviter des collisions ni de réduire les dommages ou les blessures à la suite d'une collision en toute circonstance. Ne vous fiez pas aveuglément à ce système. Négliger de le faire pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

● Bien que ce système soit conçu pour aider à éviter une collision ou à réduire l'impact de la collision, son efficacité peut changer en fonction de multiples facteurs. Par conséquent, il est possible que le système ne soit pas toujours en mesure d'atteindre le même niveau de performance.
Lisez attentivement les conditions suivantes. Ne vous fiez pas aveuglément à ce système et conduisez toujours prudemment.

- Conditions dans lesquelles le système peut fonctionner même s'il n'y a aucun risque de collision : →P.247
- Conditions dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement : →P.248

● N'essayez pas de tester le fonctionnement du système de sécurité préventive vous-même. Selon les objets utilisés pour les tests (mannequins, objets en carton imitant des objets détectables, etc.), le système pourrait ne pas fonctionner correctement, ce qui serait susceptible de provoquer un accident.

■ Freinage à action préventive

● Lorsque le freinage à action préventive est en fonction, une importante force de freinage est appliquée.

● Si le véhicule est arrêté par le fonctionnement du freinage à action préventive, le fonctionnement du freinage à action préventive sera annulé après environ 2 secondes. Enfoncez la pédale de frein au besoin.

● Le freinage à action préventive peut ne pas fonctionner si certaines opérations sont exécutées par le conducteur. Si la pédale d'accélérateur est enfoncée fermement ou que le volant est tourné, le système peut estimer que le conducteur est en train d'effectuer une manœuvre d'évitement et il peut empêcher le freinage à action préventive de fonctionner.

● Dans certaines situations, alors que le freinage à action préventive est en fonction, son fonctionnement peut être annulé si la pédale d'accélérateur est enfoncée fermement, ou si le volant est tourné et que le système estime que le conducteur est en train d'effectuer une manœuvre d'évitement.

AVERTISSEMENT

- Si la pédale de frein est enfoncée, le système peut estimer que le conducteur est en train d'effectuer une manœuvre d'évitement et il peut retarder le déclenchement du freinage à action préventive.

Assistance d'urgence à la direction

- Le fonctionnement de l'assistance d'urgence à la direction s'annule lorsque le système détermine que la fonction de prévention de sortie de voie est terminée.
- L'assistance d'urgence à la direction peut ne pas fonctionner ou être annulée dans les cas suivants, car le système peut déterminer que le conducteur prend des mesures pour remédier à la situation.

• Si la pédale d'accélérateur est fortement enfoncée, le volant est tourné brusquement, la pédale de frein est enfoncée ou le levier de commande des clignotants est actionné. Dans ce cas, le système peut déterminer que le conducteur prend une mesure d'évitement et l'assistance d'urgence à la direction peut ne pas fonctionner.

• Dans certaines situations, pendant le fonctionnement de l'assistance d'urgence à la direction, la fonction peut être annulée lorsque le système détermine que le conducteur prend une mesure d'évitement en enfonçant la pédale d'accélérateur, en tournant brusquement le volant ou en enfonçant la pédale de frein.

• Lors du fonctionnement de l'assistance d'urgence à la direction, si vous tenez fermement le volant ou si vous le tournez dans le sens opposé à celui du système, la fonction peut être annulée.

Situations dans lesquelles le système de sécurité préventive doit être désactivé

Dans les situations suivantes, désactivez le système, car il pourrait ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles :

- Lorsque le véhicule est remorqué
- Lorsque votre véhicule tracte un autre véhicule
- Lors du transport du véhicule par camion, bateau, train ou autres moyens de transport similaires
- Lorsque le véhicule est levé sur un pont avec le système de pile à combustible en marche et que les roues peuvent tourner librement
- Lors de l'inspection du véhicule à l'aide d'un testeur de tambour comme un dynamomètre pour châssis ou un testeur de l'indicateur de vitesse, ou lors de l'utilisation d'une équilibreuse de roue
- Lorsqu'un fort impact se produit sur le pare-chocs avant ou sur la calandre avant en raison d'un accident ou d'autres causes
- S'il est impossible de conduire le véhicule de manière stable, par exemple lorsqu'il a été impliqué dans un accident ou s'il subit une défaillance

AVERTISSEMENT

- Lorsque le véhicule est conduit de manière sportive ou hors route
- Lorsque les pneus ne sont pas gonflés correctement
- Lorsque les pneus sont très usés
- Lorsque des pneus d'une taille autre que celle spécifiée sont installés
- Lorsque des chaînes antidérapantes sont installées
- Lorsqu'un pneu de secours compact ou une trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés sont utilisés
- Si de l'équipement (lame de déneigement, etc.) susceptible d'obstruer le capteur radar ou la caméra avant est installé de façon temporaire sur le véhicule

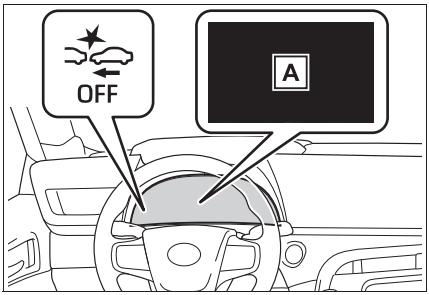
Modification des paramètres du système de sécurité préventive

Activation/désactivation du système de sécurité préventive

Vous pouvez activer/désactiver le système de sécurité préventive dans ⚙ (→P.572) sur l'écran multifonction.

Le système est activé automatiquement chaque fois que le contacteur d'alimentation est placé sur ON.

Si le système est désactivé, la lampe témoin PCS s'allumera et un message s'affichera sur l'écran multifonction.



A "Système précollision désactivé"

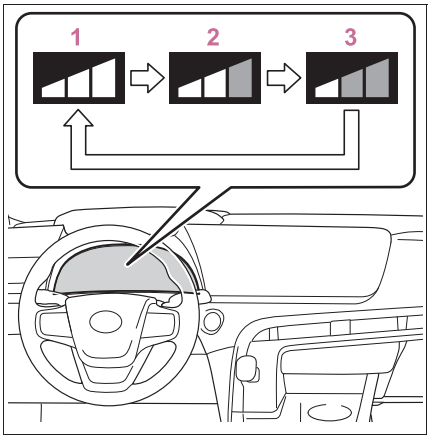
Changement du moment de l'avertissement du système de sécurité préventive

Vous pouvez modifier le moment de l'avertissement du système de sécurité préventive dans ⚙ (→P.572) sur l'écran multifonction.

Le réglage du moment de l'avertissement est conservé lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé. Cependant, si le système de sécurité préventive est désactivé et réactivé, le moment de fonctionnement reviendra au réglage par défaut (mi-distance).

Si la synchronisation de l'avertissement du système de sécurité préventive est modifiée, la synchronisation de l'assistance d'urgence à la direction est également modifiée en conséquence.

Si cette option est sélectionnée, l'assistance d'urgence à la direction ne fonctionnera pas en cas d'urgence.



1 Anticipé

2 Mi-distance

Il s'agit du réglage par défaut.

3 Tardif

■ Conditions de fonctionnement de chaque fonction de sécurité préventive

Le système de sécurité préventive est activé et le système estime qu'il y a un risque élevé de collision frontale avec un objet détecté.

Il est possible que le système ne fonctionne pas dans les situations suivantes :

- Si une borne de la batterie de 12 volts a été débranchée et rebranchée, et qu'ensuite le véhicule n'a pas roulé pendant un certain temps
- Si la position de changement de vitesse est R
- Lorsque le voyant VSC OFF est allumé (seule la fonction d'avertissement de sécurité préventive est opérationnelle)

Les vitesses de fonctionnement et l'annulation de chaque fonction sont énumérées ci-dessous.

● Avertissement du système de sécurité préventive

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules situés devant et véhicules arrêtés	Environ de 7 à 110 mph (10 à 180 km/h)	Environ de 7 à 110 mph (10 à 180 km/h)
Véhicules venant en sens inverse	Environ de 7 à 110 mph (10 à 180 km/h)	Environ de 13 à 110 mph (20 à 180 km/h)
Cyclistes et piétons	Environ de 7 à 50 mph (10 à 80 km/h)	Environ de 7 à 50 mph (10 à 80 km/h)

Pendant le fonctionnement de la fonction d'avertissement du système de sécurité préventive, si le volant est tourné brusquement ou soudainement, l'avertissement du système de sécurité préventive peut être annulé.

● Assistance au freinage à action préventive

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules situés devant et véhicules arrêtés	Environ de 20 à 110 mph (30 à 180 km/h)	Environ de 20 à 110 mph (30 à 180 km/h)
Cyclistes et piétons	Environ de 20 à 50 mph (30 à 80 km/h)	Environ de 20 à 50 mph (30 à 80 km/h)

● Freinage à action préventive

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules situés devant et véhicules arrêtés	Environ de 7 à 110 mph (10 à 180 km/h)	Environ de 7 à 110 mph (10 à 180 km/h)
Véhicules venant en sens inverse	Environ de 7 à 110 mph (10 à 180 km/h)	Environ de 13 à 110 mph (20 à 180 km/h)
Cyclistes et piétons	Environ de 7 à 50 mph (10 à 80 km/h)	Environ de 7 à 50 mph (10 à 80 km/h)

Si l'une des situations suivantes survient pendant le fonctionnement du freinage à action préventive, il sera annulé :

- La pédale d'accélérateur est enfoncée fermement.
- Le volant est tourné d'un coup sec ou brusquement.

● Assistance d'urgence à la direction

Lorsque les clignotants fonctionnent, l'assistance d'urgence à la direction ne fonctionne pas en cas d'urgence.

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules situés devant et véhicules arrêtés, cyclistes et piétons	Environ de 25 à 50 mph (40 à 80 km/h)	Environ de 25 à 50 mph (40 à 80 km/h)

Si l'une des situations suivantes se produit pendant que la fonction d'assistance d'urgence à la direction est en cours de fonctionnement, celle-ci sera annulée :

- La pédale d'accélérateur est enfoncée fermement.
- Le volant est tourné d'un coup sec ou brusquement.
- La pédale de frein est enfoncée.

● Assistance pour virage à droite/gauche à une intersection (avertissement du système de sécurité préventive)

Lorsque les clignotants ne sont pas activés, l'assistance ciblant les véhicules venant en sens inverse lors d'un virage à gauche ou à droite à une intersection ne fonctionne pas.

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse du véhicule venant en sens inverse	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules venant en sens inverse	Environ de 7 à 15 mph (10 à 25 km/h)	Environ de 20 à 35 mph (30 à 55 km/h)	Environ de 25 à 50 mph (40 à 80 km/h)
Piétons	Environ de 7 à 15 mph (10 à 25 km/h)	-	Environ de 7 à 15 mph (10 à 25 km/h)

● Assistance pour virage à droite/gauche à une intersection (freinage à action préventive)

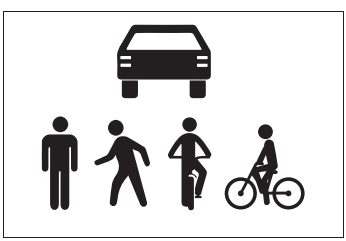
Lorsque les clignotants ne sont pas activés, l'assistance ciblant les véhicules venant en sens inverse lors d'un virage à gauche ou à droite à une intersection ne fonctionne pas.

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse du véhicule venant en sens inverse	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules venant en sens inverse	Environ de 10 à 15 mph (15 à 25 km/h)	Environ de 20 à 28 mph (30 à 45 km/h)	Environ de 28 à 43 mph (45 à 70 km/h)
Piétons	Environ de 7 à 15 mph (10 à 25 km/h)	-	Environ de 7 à 15 mph (10 à 25 km/h)

■ Fonction de détection des objets

Le système détecte les objets en fonction de leur taille, de leur profil, de leur mouvement, etc. Cependant, il se peut qu'un objet ne soit pas détecté tout dépendant de la lumière ambiante, ainsi que du déplacement, de la position et de l'angle de l'objet détecté, empêchant le système de fonctionner correctement. (→P.248)

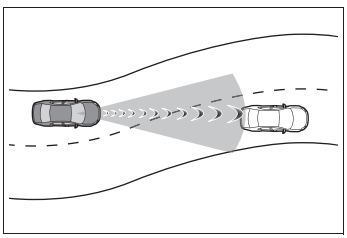
L'illustration montre une image des objets détectables.



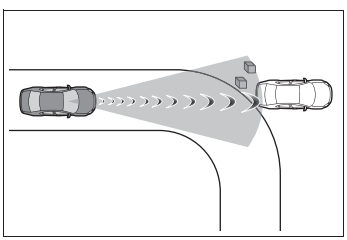
Conditions dans lesquelles le système peut fonctionner même s'il n'y a aucun risque de collision

● Dans certaines situations, notamment celles décrites ci-dessous, le système peut estimer qu'il y a un risque de collision frontale et fonctionner.

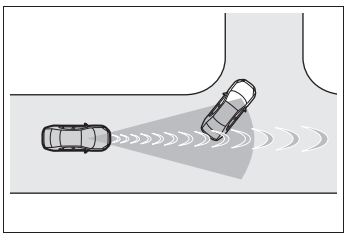
- Lorsque vous croisez un objet détectable, etc.
- Lorsque vous changez de voie lors du dépassement d'un objet détectable, etc.
- Lorsque vous approchez d'un objet détectable dans une voie adjacente ou sur le bord de la route, par exemple lorsque vous changez de trajectoire ou que vous conduisez sur une route sinueuse



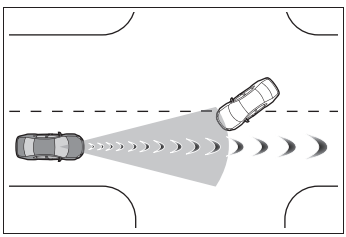
- Lorsque vous vous rapprochez rapidement d'un objet détectable, etc.
- Lorsque vous approchez d'objets sur le bord de la route, comme des glissières de sécurité, des poteaux électriques, des arbres, des murets ou tout autre objet détectable
- Lorsqu'il y a un objet détectable ou un autre objet sur le bord de la route à l'entrée d'un virage



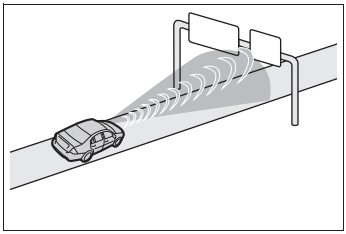
- Lorsqu'il y a des motifs ou de la peinture devant votre véhicule qui peuvent être confondus avec un objet détectable
- Lorsque l'avant de votre véhicule est atteint par de l'eau, de la neige, de la poussière, etc.
- Lorsque vous dépassez un objet détectable qui est en train de changer de voie ou d'effectuer un virage à gauche/à droite



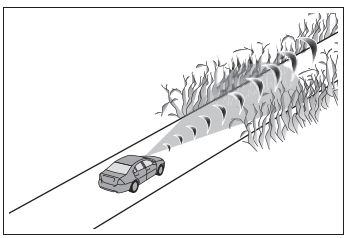
- Lorsque vous croisez un objet détectable dans la voie venant en sens inverse qui est arrêté pour effectuer un virage à droite/à gauche



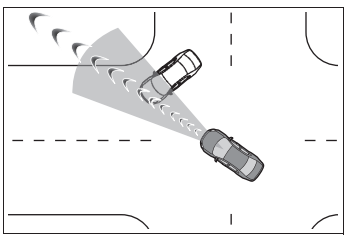
- Lorsqu'un objet détectable se rapproche de très près, puis s'arrête avant de pénétrer dans la trajectoire de votre véhicule
- Si l'avant de votre véhicule est élevé ou abaissé, par exemple lorsqu'il se trouve sur une chaussée inégale ou vallonnée
- Lorsque vous conduisez sur une route entourée d'une structure, notamment dans un tunnel ou sur un pont en fer
- Lorsqu'il y a un objet métallique (plaque d'égout, plaque d'acier, etc.), des marches ou une saillie devant votre véhicule
- Lorsque vous passez sous un objet (panneau de signalisation, panneau d'affichage, etc.)



- Lorsque vous vous approchez de la barrière électrique d'un poste de péage, de la barrière d'une zone de stationnement, ou d'une autre barrière qui s'ouvre et se ferme
- Lorsque vous utilisez un lave-auto automatique
- Lorsque vous conduisez à travers ou sous des objets qui peuvent entrer en contact avec votre véhicule, par exemple de l'herbe épaisse, des branches d'arbre ou une bannière



- Lorsque vous roulez dans de la vapeur ou de la fumée
- Lorsque vous conduisez à proximité d'un objet qui renvoie les ondes radio, par exemple un gros camion ou une glissière de sécurité
- Lorsque vous conduisez à proximité d'une tour de télévision, d'une station émettrice de radio, d'une centrale électrique, d'un véhicule équipé d'un radar ou d'un autre endroit où des ondes radio ou un bruit électrique puissants peuvent être présents
- Lorsque plusieurs éléments pouvant refléter les ondes radio du radar se trouvent à proximité (tunnels, ponts à treillis, routes en gravier, route enneigée avec des ornières, etc.)
- Pendant un virage à droite ou à gauche, lorsqu'un véhicule venant en sens inverse ou un piéton qui traverse la route est déjà sorti de la trajectoire de votre véhicule
- Pendant un virage à droite ou à gauche, près d'un véhicule venant en sens inverse ou d'un piéton qui traverse la route.
- Pendant un virage à droite ou à gauche, lorsqu'un véhicule venant en sens inverse ou un piéton qui traverse la route s'arrête avant d'entrer dans la trajectoire de votre véhicule
- Pendant un virage à droite à gauche, lorsqu'un véhicule venant en sens inverse tourne à droite ou à gauche devant votre véhicule



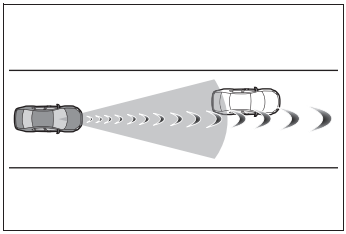
- Lors d'un virage dans une voie où la circulation vient en sens inverse

■ Circonstances dans lesquelles le système pourrait ne pas fonctionner correctement

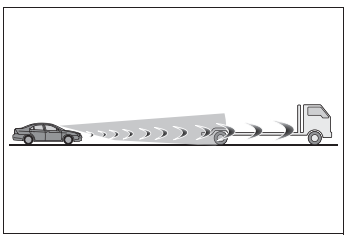
● Dans certaines situations, notamment celles décrites ci-dessous, il se peut qu'un objet ne soit pas détecté par le capteur radar et par la caméra avant, empêchant le système de fonctionner correctement :

- Lorsqu'un objet détectable approche de votre véhicule
- Lorsque votre véhicule ou un objet détectable sont instables
- Si un objet détectable effectue une manœuvre brusque (par exemple, une embardée soudaine, une accélération ou un ralentissement brusques)
- Lorsque votre véhicule s'approche rapidement d'un objet détectable
- Lorsqu'un objet détectable n'est

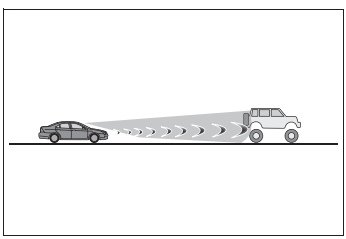
pas directement devant votre véhicule



- Lorsqu'un objet détectable est proche d'un mur, d'une clôture, d'une glissière de sécurité, d'une plaque d'égout, d'un véhicule, d'une plaque d'acier sur la route, etc.
- Lorsqu'un objet détectable se trouve sous une structure
- Lorsqu'une partie d'un objet détectable est cachée par un objet tel qu'un gros bagage, un parapluie ou une glissière de sécurité
- Lorsque plusieurs éléments pouvant refléter les ondes radio du radar se trouvent à proximité (tunnels, ponts à treillis, routes en gravier, route enneigée avec des ornières, etc.)
- Lorsqu'un radar installé dans un autre véhicule a une influence sur les ondes radio
- Lorsque plusieurs objets détectables sont rapprochés
- Si le soleil ou une autre lumière se réfléchissent sur un objet détectable
- Lorsque l'objet détectable est une nuance de blanc et semble extrêmement lumineux
- Lorsqu'un objet détectable semble être à peu près de la même couleur ou avec la même luminosité que son environnement
- Si un objet détectable coupe la route de votre véhicule ou surgit brusquement devant lui
- Lorsque l'avant de votre véhicule est atteint par de l'eau, de la neige, de la poussière, etc.
- Lorsqu'une lumière très vive en avant, par exemple le soleil ou les phares des véhicules venant en sens inverse, éclaire directement la caméra avant
- Lorsque vous vous rapprochez du côté ou de l'avant d'un véhicule qui vous précède
- Si le véhicule qui vous précède est une motocyclette
- Si un véhicule qui vous précède est étroit, par exemple s'il s'agit d'un véhicule à mobilité personnelle
- Si l'arrière d'un véhicule qui vous précède est de petite taille, par exemple s'il s'agit d'un camion déchargé
- Si l'arrière d'un véhicule qui vous précède est bas, par exemple s'il s'agit d'une remorque surbaissée

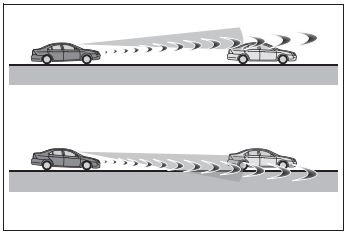


- Si un véhicule qui vous précède a une garde au sol extrêmement élevée

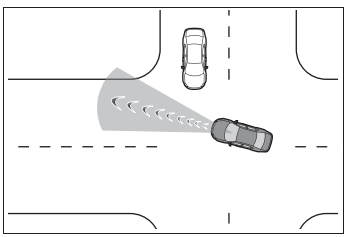


- Si le chargement d'un véhicule qui vous précède dépasse son pare-chocs arrière
- Si un véhicule qui vous précède est de forme irrégulière, par exemple s'il s'agit d'un tracteur ou d'une nacelle latérale
- Si un véhicule qui vous précède est une bicyclette pour enfant, une bicyclette transportant un gros chargement, une bicyclette montée par plus d'une personne, ou une bicyclette de forme unique

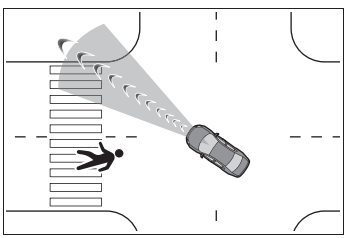
(bicyclette avec un siège d'enfant, tandem, etc.)
- Si la hauteur d'un piéton/ou la hauteur de conduite d'un cycliste à l'avant est inférieure à 3,2 ft. (1 m) environ ou supérieure à 6,5 ft. (2 m) environ
- Si un piéton/cycliste porte des vêtements surdimensionnés (un manteau de pluie, une jupe longue, etc.), rendant sa silhouette sombre
- Si un piéton se penche vers l'avant ou s'accroupit, ou si un cycliste se penche vers l'avant
- Si un piéton/cycliste se déplace rapidement
- Si un piéton pousse une poussette, un fauteuil roulant, une bicyclette ou un autre véhicule
- Lorsque vous conduisez par mauvais temps, par exemple en cas de pluie forte, de brouillard, de neige ou de tempête de sable
- Lorsque vous roulez dans de la vapeur ou de la fumée
- Lorsque la zone environnante est peu éclairée, par exemple à l'aube ou au crépuscule, la nuit ou dans un tunnel, faisant apparaître un objet détectable presque de la même couleur que son environnement
- Lorsque vous conduisez dans un endroit où la lumière ambiante change rapidement, comme l'entrée ou la sortie d'un tunnel
- Après le démarrage du système de pile à combustible, si le véhicule n'a pas roulé depuis un certain temps
- Pendant que vous effectuez un virage à gauche/à droite et pendant quelques secondes après l'avoir effectué
- Pendant que vous négociez un virage et pendant quelques secondes après l'avoir négocié
- Si votre véhicule dérape
- Si l'avant du véhicule est élevé ou abaissé



- Si les roues ne sont pas alignées
- Si un balai d'essuie-glace bloque la caméra avant
- Le véhicule roule à une vitesse très élevée
- Lorsque vous conduisez dans une côte
- Si le capteur radar ou la caméra avant est mal aligné
- Lorsque vous conduisez dans une voie de circulation à plus d'une voie où les véhicules venant en sens inverse tournent à droite ou à gauche
- Lorsque votre véhicule est largement mal aligné par rapport au véhicule roulant dans la voie opposée lors d'un virage à droite ou à gauche



- Pendant un virage à droite ou à gauche, lorsqu'un piéton s'approche à l'arrière ou sur le côté de votre véhicule



● En plus de ce qui précède, dans certaines situations, comme les suivantes, l'assistance d'urgence

à la direction peut ne pas fonctionner.
- Lorsque les lignes blanches (jaunes) de la voie sont difficiles à voir, par exemple lorsqu'elles sont pâles, divergentes, fusionnantes ou à l'ombre
- Lorsque la voie est plus large ou plus étroite que la normale
- Lorsqu'il y a un motif clair et sombre sur la surface de la route, par exemple en raison de réparations routières
- Lorsque la cible est trop proche
- Lorsque l'espace sûr ou dégagé est insuffisant pour que le véhicule puisse être redirigé
- Lorsqu'un véhicule venant en sens inverse est présent
- Lors du fonctionnement du système VSC

● Dans certaines situations, notamment celles décrites ci-dessous, il se peut qu'il soit impossible d'avoir la puissance de freinage ou de changement de direction suffisante, ce qui peut empêcher le système de fonctionner correctement :
- Si les fonctions de freinage ne peuvent pas fonctionner à leur pleine capacité, notamment lorsque les pièces des freins sont extrêmement froides, extrêmement chaudes ou mouillées
- Si le véhicule n'est pas entretenu correctement (les freins ou les pneus sont excessivement usés, la pression de gonflage des pneus est inadéquate, etc.)
- Lorsque le véhicule roule sur du gravier ou sur toute autre chaussée glissante
- Lorsque des ornières à la surface de la route sont profondes
- Lorsque vous conduisez dans une pente
- Lorsque vous conduisez sur une route inclinée sur un côté

■ Si le dispositif VSC est désactivé

● Si le dispositif VSC est désactivé (→P.358), l'assistance au freinage à action préventive et le freinage à action préventive sont également désactivés.

● La lampe témoin PCS s'allumera et "VSC désactivé Système de freinage précollision non disponible" s'affichera sur l'écran multifonction.

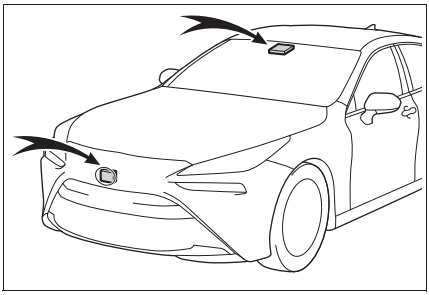
LTA (aide au maintien de la trajectoire)

Résumé des fonctions

Lorsque vous conduisez sur une route disposant de lignes blanches (jaunes) bien marquées, le système LTA avertit le conducteur si le véhicule est susceptible de dévier de sa voie ou de sa trajectoire* et peut aussi actionner légèrement le volant pour éviter que le véhicule ne dévie de sa voie ou de sa trajectoire*. De plus, lorsque le régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses est en fonction, ce système actionne le volant pour maintenir le véhicule dans sa position sur la voie.

Le système LTA reconnaît les lignes blanches (jaunes) marquant la voie ou une trajectoire* à l'aide de la caméra avant. De plus, il détecte les véhicules qui vous précèdent à l'aide de la caméra avant et du radar.

*: Limite entre l'asphalte et le bord de la route, comme l'herbe, le sol ou une bordure de trottoir



⚠ AVERTISSEMENT

■ Avant d'utiliser le système LTA

- Ne vous fiez pas uniquement au système LTA. Le système LTA ne conduit pas automatiquement le véhicule ni ne réduit l'importance de l'attention que vous devez accorder à la zone située en avant du véhicule. Le conducteur doit toujours assumer l'entière responsabilité d'une conduite sécuritaire en accordant une grande attention aux conditions environnantes et en actionnant le volant afin de corriger la trajectoire du véhicule. En outre, le conducteur doit prendre des pauses adéquates lorsqu'il est fatigué, par exemple après avoir conduit pendant un long moment.
- Négliger d'effectuer les manœuvres de conduite appropriées et d'être très attentif pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

■ Situations ne convenant pas à l'utilisation du système LTA

Dans les situations suivantes, utilisez le contacteur LTA pour désactiver le système. Négliger de le faire pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

- Vous roulez sur une chaussée qui est glissante en raison du temps pluvieux, des chutes de neige, du verglas, etc.
- Vous roulez sur une route enneigée.
- Les lignes blanches (jaunes) sont difficiles à voir en raison de la pluie, de la neige, du brouillard, de la poussière, etc.
- Vous roulez sur une voie temporaire ou sur une voie limitée en raison de travaux de construction.
- Vous roulez dans une zone en travaux.
- Un pneu de secours, des chaînes antidérapantes, etc. sont installés.
- Lorsque l'usure des pneus est excessive ou lorsque la pression de gonflage des pneus est basse.
- Lors d'un remorquage d'urgence.

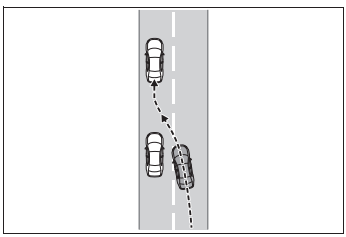
■ Prévention des défaillances du système LTA et des opérations effectuées par erreur

- Ne modifiez pas les phares et ne fixez pas d'autocollants, etc., à leur surface.
- Ne modifiez pas la suspension, etc. S'il est nécessaire de remplacer la suspension, etc., communiquez avec votre concessionnaire Toyota.
- N'installez rien et ne placez rien sur le capot ou sur la calandre. De plus, n'installez pas de protection de calandre (barre safari, barre kangourou, etc.).
- Si votre pare-brise doit être réparé, contactez votre concessionnaire Toyota.

■ Conditions dans lesquelles les fonctions peuvent ne pas fonctionner correctement

Dans les situations suivantes, il est possible que les fonctions ne réagissent pas correctement et que le véhicule dévie de sa voie. Conduisez prudemment en accordant toujours une grande attention à votre environnement et actionnez le volant afin de corriger la trajectoire du véhicule sans vous fier aveuglément aux fonctions.

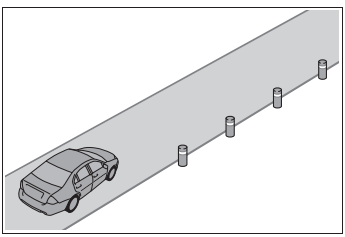
- Lorsque la régulation de la vitesse en mode suivi de véhicule est affichée (→P.258) et que le véhicule qui vous précède change de voie. (Votre véhicule peut suivre le véhicule qui vous précède et changer également de voie.)



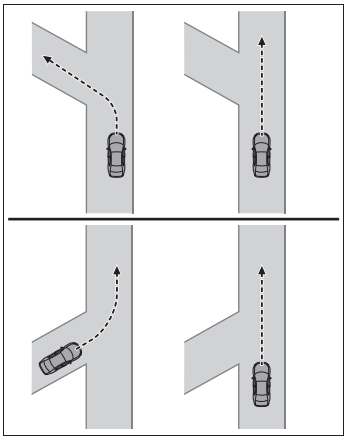
- Lorsque la régulation de la vitesse en mode suivi de véhicule est affichée (→P.258) et que le véhicule qui vous précède est en train de louvoyer. (Votre véhicule peut louvoyer en conséquence et dévier de la voie.)

AVERTISSEMENT

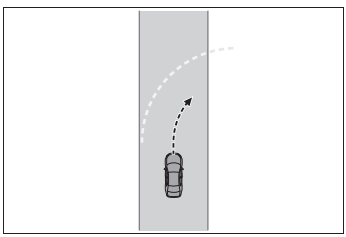
- Lorsque la régulation de la vitesse en mode suivi de véhicule est affichée (→P.258) et que le véhicule qui vous précède dévie de sa voie. (Votre véhicule peut suivre le véhicule qui vous précède et dévier de la voie.)
- Lorsque la régulation de la vitesse en mode suivi de véhicule est affichée (→P.258) et que le véhicule qui vous précède roule très près de la ligne gauche/droite marquant la voie. (Votre véhicule peut suivre le véhicule qui vous précède et dévier de la voie.)
- Vous négociez un virage serré.
- Des objets ou des motifs qui pourraient être confondus avec des lignes blanches (jaunes) sont présents sur le côté de la route (glissière de sécurité, poteaux réfléchissants, etc.).



- La route sur laquelle vous roulez se divise en deux, fusionne, etc.



- Des marques de réparation d'asphalte, des lignes blanches (jaunes), etc., sont présentes en raison de travaux routiers.



- Il y a des ombres sur la route qui suivent parallèlement ou recouvrent les lignes blanches (jaunes).
- Vous roulez dans une zone sans lignes blanches (jaunes), par exemple devant un poste de péage ou un point de contrôle, ou à une intersection, etc.
- Les lignes blanches (jaunes) sont fissurées, des "plots", des "plots réfléchissants" ou des pierres sont présents.
- Les lignes blanches (jaunes) sont invisibles ou sont difficiles à voir en raison de sable, etc.

AVERTISSEMENT

- Vous roulez sur une chaussée qui est mouillée en raison de la pluie, de flaques d'eau, etc.
- Les voies de circulation sont jaunes (ce qui peut être plus difficile à reconnaître que des lignes qui sont blanches).
- Les lignes blanches (jaunes) chevauchent une bordure de trottoir, etc.
- Vous roulez sur une surface brillante, comme le béton.
- Si le bord de la route n'est pas net ni droit.
- Vous roulez sur une surface qui est brillante en raison de la lumière réfléchie, etc.
- Vous roulez dans un endroit où la lumière ambiante change rapidement, comme les entrées et les sorties des tunnels, etc.
- La lumière des phares des véhicules venant en sens inverse, le soleil, etc., pénètrent dans la caméra.
- Vous roulez sur une pente.
- Vous roulez sur une route qui penche à gauche ou à droite, ou sur une route sinueuse.
- Vous roulez sur une route non pavée ou accidentée.
- La voie de circulation est extrêmement étroite ou large.
- Le véhicule est extrêmement incliné en raison du transport de bagages lourds ou d'une pression des pneus inadéquate.
- La distance entre votre véhicule et celui qui vous précède est extrêmement courte.
- Le véhicule bouge beaucoup de bas en haut en raison des conditions routières durant la conduite (mauvais état de la route ou joints sur la route).
- Lorsque vous roulez dans un tunnel ou la nuit avec les phares éteints, ou lorsqu'un phare est faible en raison d'une lentille sale ou d'un mauvais alignement.
- Le véhicule est balayé par des vents latéraux.
- Le véhicule est perturbé par le souffle provenant d'un véhicule roulant dans une voie voisine.
- Le véhicule vient de changer de voie ou de traverser une intersection.
- Des pneus dont le fabricant, la marque, la structure ou des sculptures de bande de roulement diffèrent sont utilisés.
- Lorsque des pneus d'une taille autre que celle spécifiée sont installés.
- Des pneus neige, etc., sont installés.
- Le véhicule roule à une vitesse très élevée.

Fonctions incluses dans le système LTA

■ Fonction d'avertissement de sortie de voie

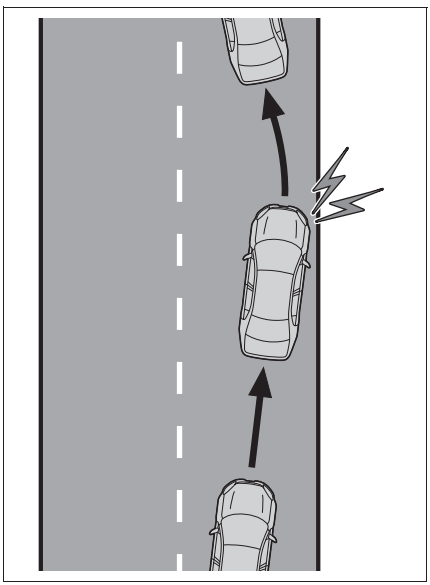
Lorsque le système estime que le véhicule pourrait dévier de sa voie ou de sa trajectoire*, un avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, et soit l'avertisseur sonore retentit soit

le volant vibre pour alerter le conducteur.

Lorsque l'avertisseur sonore retentit ou que le volant vibre, vérifiez la zone autour de votre véhicule et manœuvrez prudemment le volant pour ramener le véhicule au centre de la voie.

Véhicules dotés du BSM : Lorsque le système estime que le véhicule pourrait dévier de sa voie et qu'il y a un risque élevé de collision avec un véhicule vous dépassant dans la voie adjacente, le système d'avertissement de sortie de voie se déclenchera même si les clignotants sont en fonction.

*: Limite entre l'asphalte et le bord de la route, comme l'herbe, le sol ou une bordure de trottoir

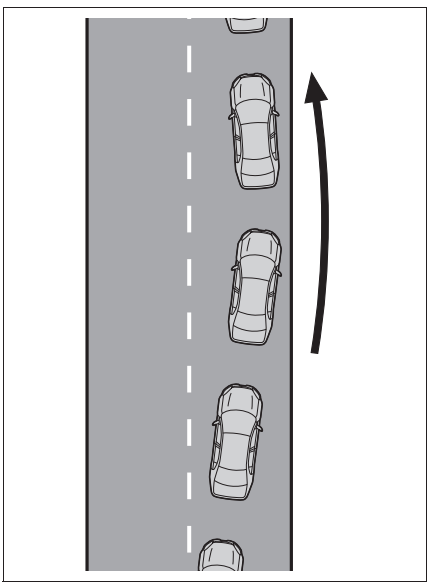


■ Fonction d'assistance à la direction

Lorsque le système estime que le véhicule pourrait dévier de sa voie ou de sa trajectoire *, le système fournit une assistance au besoin en actionnant légèrement le volant à plusieurs reprises et pendant un petit moment afin de maintenir le véhicule dans sa voie.

Véhicules dotés du BSM : Lorsque le système estime que le véhicule pourrait dévier de sa voie et qu'il y a un risque élevé de collision avec un véhicule vous dépassant dans la voie adjacente, l'assistance à la direction se déclenchera même si les clignotants sont en fonction.

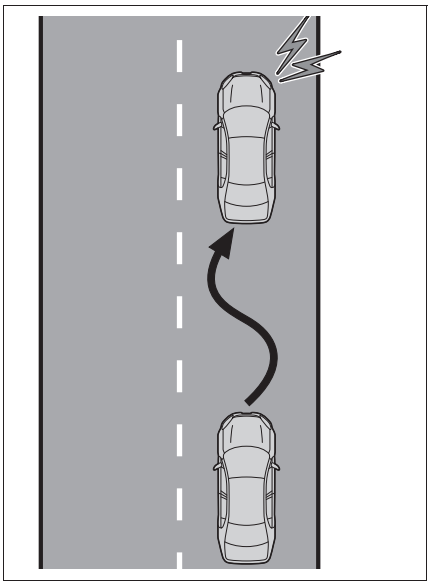
*: Limite entre l'asphalte et le bord de la route, comme l'herbe, le sol ou une bordure de trottoir



■ Fonction d'avertissement de louvoiement du véhicule

Lorsque le véhicule louvoie à l'intérieur d'une voie, l'avertisseur sonore retentit et un mes-

sage s'affiche sur l'écran multifonction pour alerter le conducteur.

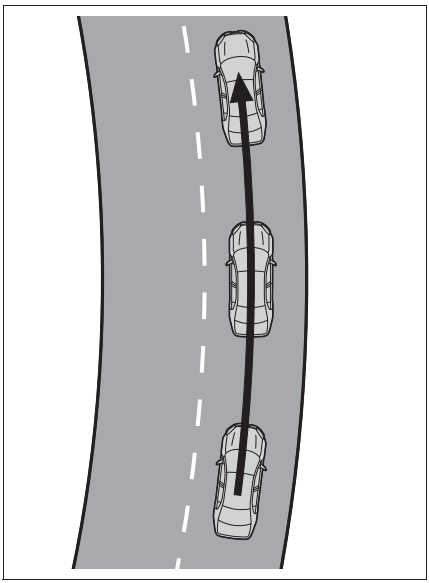


■ Fonction de maintien au centre de la voie

Cette fonction est liée au régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses et fournit l'assistance nécessaire en actionnant le volant afin de maintenir le véhicule dans sa voie actuelle.

Lorsque le régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses n'est pas activé, la fonction de maintien au centre de la voie ne fonctionne pas.

Dans les situations où les lignes blanches (jaunes) marquant la voie sont difficiles à voir ou ne sont pas visibles, comme dans un embouteillage, cette fonction s'activera pour permettre de suivre un véhicule qui vous précède en surveillant la position du véhicule devant le vôtre.



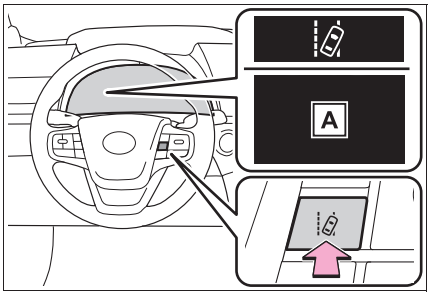
Activation du système LTA

Appuyez sur le contacteur LTA pour activer le système LTA.

Le voyant LTA s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonction.

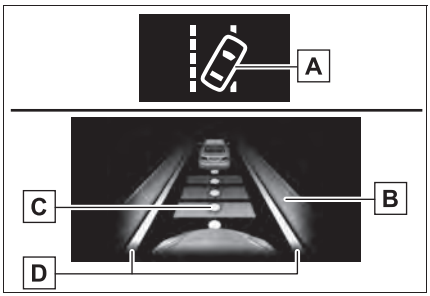
Appuyez de nouveau sur le contacteur LTA pour désactiver le système LTA.

Lors de l'activation ou de la désactivation du système LTA, celui-ci reste activé ou désactivé au prochain démarrage du système de pile à combustible.



A "LTA activé Direction assistée activé"

Indications affichées sur l'écran multifonction



A Voyant LTA

La condition d'éclairage du voyant informe le conducteur sur l'état de fonctionnement du système.

Allumé en blanc : Le système LTA est en fonction.

Allumé en vert : L'assistance du volant de la fonction d'assistance à la direction ou de la fonction de maintien au centre de la voie est en fonction.

Clignotant en orange : Le système d'avertissement de sortie de voie est en fonction.

B Affichage du fonctionnement de l'assistance au fonctionnement du volant

S'affiche lorsque l'écran multifonction passe à l'affichage des informations sur le système d'aide à la conduite.

Indique que l'assistance du volant de la fonction d'assistance à la direction ou de la fonction de maintien au centre de la voie est en fonction.

Les deux lignes extérieures de la voie sont affichées : Indique que l'assistance du volant de la fonction de maintien au centre de la voie est en fonction.

Une seule ligne extérieure de la voie est affichée : Indique que l'assistance du volant de la fonction d'assistance à la direction est en fonction.

Les deux lignes extérieures de la voie clignotent : Alerte le conducteur que son intervention est nécessaire pour rester au centre de la voie (fonction de maintien au centre de la voie).

C Affichage de la régulation de la vitesse en mode suivi de véhicule

S'affiche lorsque l'écran multifonction passe à l'affichage des informations sur le système d'aide à la conduite.

Indique que l'assistance à la direction de la fonction de maintien au centre de la voie est en fonction en surveillant la position du véhicule qui vous précède.

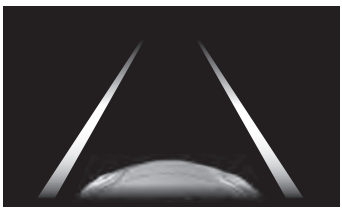
Lorsque la régulation de la vitesse en mode suivi de véhicule est affichée et que le véhicule qui vous précède se déplace, votre véhicule pourrait se déplacer de la même façon. Accordez toujours une

grande attention à votre environnement et actionnez le volant au besoin pour corriger la trajectoire du véhicule et assurer la sécurité.

D Affichage de la fonction d'avertissement de sortie de voie

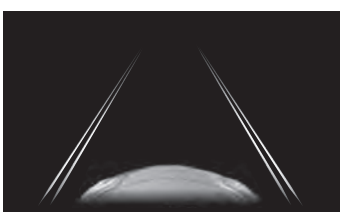
S'affiche lorsque l'écran multifonction passe à l'affichage des informations sur le système d'aide à la conduite.

▶ L'intérieur des lignes affichées est blanc



Indique que le système reconnaît les lignes blanches (jaunes) ou une trajectoire*. Lorsque le véhicule dévie de sa voie, la ligne blanche affichée du côté où le véhicule dévie clignote en orange.

▶ L'intérieur des lignes affichées est noir



Indique que le système est incapable de reconnaître les lignes blanches (jaunes) ou une trajectoire* ou qu'il est temporairement annulé.

*: Limite entre l'asphalte et le bord de la route, comme l'herbe, le sol ou une bordure de trottoir

■ Conditions de fonctionnement de chacune des fonctions

● Fonction d'avertissement de sortie de voie

Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.

- Le système LTA est activé.
- La vitesse du véhicule est d'environ 32 mph (50 km/h) ou plus.*1
- Le système reconnaît les lignes blanches (jaunes) marquant la voie ou une trajectoire*2. (Lorsqu'une ligne blanche [jaune] ou une trajectoire*2 est reconnue sur un seul côté, le système ne fonctionnera que pour le côté reconnu.)
- La largeur de la voie de circulation est d'environ 9,8 ft. (3 m) ou plus.
- Le levier de commande des clignotants n'est pas actionné. (Véhicules dotés du BSM : Sauf lorsqu'un autre véhicule se trouve dans la voie du côté où le clignotant a été actionné)
- Vous ne négociez pas un virage serré.
- Aucune défaillance du système n'a été détectée. (→P.262)

*1: La fonction s'active même si la vitesse du véhicule est inférieure à environ 32 mph (50 km/h) lorsque la fonction de maintien au centre de la voie est activée.

*2: Limite entre l'asphalte et le bord de la route, comme l'herbe, le sol

ou une bordure de trottoir

● Fonction d'assistance à la direction

Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies en plus des conditions de fonctionnement du système d'avertissement de sortie de voie.

- L'accélération ou la décélération du véhicule n'atteint ou ne dépasse pas un niveau défini.
- Le volant n'est pas actionné avec un niveau de force de direction approprié pour le changement de voie.
- Les systèmes ABS, VSC, TRAC et PCS ne sont pas en fonction.
- Le système TRAC ou VSC n'est pas désactivé.

● Fonction d'avertissement de louvoiement du véhicule

Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.

- "Alerte d'oscil" dans ⚙ sur l'écran multifonction est réglé sur "ACT". (→P.572)
- La vitesse du véhicule est d'environ 32 mph (50 km/h) ou plus.
- La largeur de la voie de circulation est d'environ 9,8 ft. (3 m) ou plus.
- Aucune défaillance du système n'a été détectée. (→P.262)

● Fonction de maintien au centre de la voie

Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.

- Le système LTA est activé.
- "Centre de voie" dans ⚙ sur l'écran multifonction est réglé sur "ACT". (→P.572)
- Cette fonction reconnaît les lignes blanches (jaunes) marquant la voie ou la position du véhicule qui vous précède (sauf lorsque le véhicule qui vous précède est petit, par exemple une motocyclette).
- Le régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses est en fonction dans le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule.
- La largeur de la voie de circulation est d'environ 10 à 13 ft. (3 à 4 m).
- Le levier de commande des clignotants n'est pas actionné.
- Vous ne négociez pas un virage serré.
- Aucune défaillance du système n'a été détectée. (→P.262)
- L'accélération ou la décélération du véhicule n'atteint ou ne dépasse pas un niveau défini.
- Le volant n'est pas actionné avec un niveau de force de direction approprié pour le changement de voie.
- Les systèmes ABS, VSC, TRAC et PCS ne sont pas en fonction.
- Le système TRAC ou VSC n'est pas désactivé.
- L'avertissement de retrait des mains du volant n'est pas affiché. (→P.261)
- Le véhicule roule au centre d'une voie.
- La fonction d'assistance à la direction n'est pas en fonction.

■ Annulation temporaire des fonctions

● Lorsque les conditions de fonctionnement ne sont plus remplies, une fonction peut être temporairement annulée. Cependant, lorsque les conditions de fonctionnement seront de nouveau remplies, le fonctionnement de la fonction sera automatiquement rétabli. (→P.259)

● Si les conditions de fonctionnement (→P.259) ne sont plus remplies pendant que la fonction de maintien au centre de la voie est utilisée, le volant peut vibrer et l'avertisseur sonore peut retentir pour indiquer que la fonction a été temporairement annulée. Cepen-

dant, si le paramètre de personnalisation "Alerte" est réglé sur , le système avertira le conducteur en faisant vibrer le volant au lieu de faire retentir l'avertisseur sonore.

Fonction d'assistance à la direction/fonction de maintien au centre de la voie

- Selon la vitesse du véhicule, la condition de la sortie de voie, les conditions routières, etc., le conducteur peut ne pas ressentir que la fonction est active ou la fonction peut ne pas fonctionner du tout.
- La fonction de contrôle de la direction est annulée lorsque le conducteur actionne le volant.
- N'essayez pas de tester le fonctionnement de la fonction d'assistance à la direction.

Fonction d'avertissement de sortie de voie

- Il peut être difficile d'entendre l'avertisseur sonore en raison du bruit extérieur, de la lecture audio, etc. De plus, il peut être difficile de sentir les vibrations du volant en raison des conditions routières, etc.
- Si le bord de la trajectoire* n'est pas net ni droit, la fonction d'avertissement de sortie de voie peut ne pas fonctionner.
- Véhicules dotés du BSM : Il se peut qu'il soit impossible pour le système de déterminer s'il existe un risque de collision avec un véhicule dans une voie adjacente.
- N'essayez pas de tester le fonctionnement de la fonction d'avertissement de sortie de voie.

*: Limite entre l'asphalte et le bord de la route, comme l'herbe, le sol ou une bordure de trottoir

Avertissement de retrait des mains du volant

Dans les situations suivantes, un message d'avertissement demandant instamment au conducteur de tenir le volant et le symbole représenté sur l'illustration s'affichent sur l'écran multifonction pour avertir le conducteur. L'avertissement s'arrête lorsque le système estime que le conducteur tient le volant. Gardez toujours vos mains sur le volant lors de l'utilisation de ce système, indépendamment des avertissements.



- Lorsque le système estime que le conducteur ne tient pas le volant alors que la fonction de maintien au centre de la voie est active.

Si le conducteur persiste à ne pas tenir le volant, l'avertisseur sonore retentit, le conducteur est averti et la fonction est temporairement annulée. Cet avertissement fonctionne aussi de la même façon lorsque le conducteur actionne légèrement le volant à plusieurs reprises.

L'avertisseur sonore retentit même si le type d'alerte est réglé sur .

- Lorsque le système estime que le véhicule est susceptible de dévier de sa voie en négociant un virage, alors que la fonction de maintien au centre de la voie est utilisée.

Selon l'état du véhicule et les conditions routières, l'avertissement pourrait ne pas fonctionner. De plus, si le système estime que le véhicule négocie un virage, les avertissements se produiront plus tôt que lors

d'une conduite en ligne droite.

- Lorsque le système estime que le conducteur conduit sans tenir le volant alors que l'assistance du volant de la fonction d'assistance à la direction est en fonction.

Si le conducteur persiste à ne pas tenir le volant alors que l'assistance du volant est en fonction, l'avertisseur sonore retentit et le conducteur est averti. Chaque fois que l'avertisseur sonore retentit, sa durée de fonctionnement s'allonge de plus en plus.

L'avertisseur sonore retentit même si le type d'alerte est réglé sur .

Fonction d'avertissement de louvoiement du véhicule

Lorsque le système estime que le véhicule louvoie alors que la fonction d'avertissement de louvoiement du véhicule est activée, un avertisseur sonore retentit, et un message d'avertissement demandant instamment au conducteur de se reposer ainsi que le symbole représenté sur l'illustration s'affichent simultanément sur l'écran multifonction.



Selon le véhicule et les conditions routières, l'avertissement pourrait ne pas fonctionner.

Message d'avertissement

Si le message d'avertissement suivant s'affiche sur l'écran multifonction et que le voyant LTA s'allume en orange, suivez la procédure de dépannage appropriée. De même, si un message d'avertissement différent s'affiche, suivez les directives affichées sur l'écran.

- "Dysfonctionnement LTA Consulter son concessionnaire"

Le système ne fonctionne peut-être pas correctement. Faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

- "LTA indisponible"

Le système LTA est temporairement annulé en raison de la défaillance d'un capteur autre que la caméra avant. Désactivez le système LTA, patientez un moment, puis réactivez le système LTA.

- "LTA indisponible à la vitesse courante"

Vous ne pouvez pas utiliser la fonction, car la vitesse du véhicule dépasse la portée de fonctionnement du système LTA. Roulez plus lentement.

Personnalisation

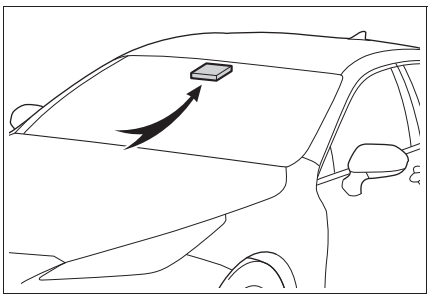
Vous pouvez modifier les paramètres de la fonction. (Fonctions personnalisables :→P.572)

RSA (aide sur les panneaux routiers)*

*: Si le véhicule en est doté

Résumé de la fonction

Le système RSA reconnaît les panneaux routiers spécifiques à l'aide de la caméra avant et/ou du système de navigation (lorsque les informations de limitation de vitesse sont disponibles) pour fournir des informations au conducteur par le biais de l'écran.



AVERTISSEMENT

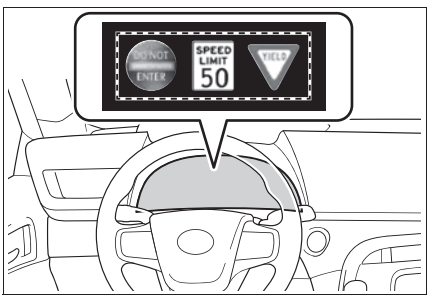
■ Avant d'utiliser le système RSA

Ne vous fiez pas uniquement au système RSA. Le système RSA est un système qui aide le conducteur en lui fournissant des informations, mais il ne remplace pas la vue ni l'attention du conducteur. Conduisez prudemment en accordant toujours une grande attention aux règles du Code de la route.

Indications affichées sur l'écran multifonction

Lorsque la caméra avant reconnaîtra un panneau et/ou que le système de navigation disposera d'informations sur un panneau, le panneau s'affichera sur l'écran multifonction.

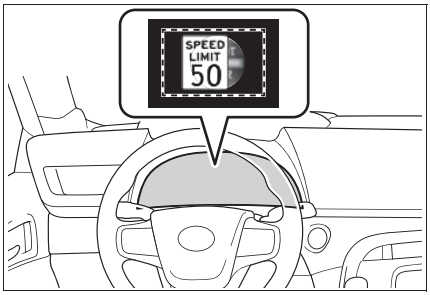
- Lorsque l'affichage des informations relatives au système d'aide à la conduite est sélectionné, un maximum de 3 panneaux peut être affiché. (→P.110)



- Lorsqu'un onglet autre que les informations relatives au système d'aide à la conduite est sélectionné, les types de panneaux routiers suivants s'affichent. (→P.110)

• Panneaux de limite de vitesse

• Panneau Sens interdit (lorsque la notification est nécessaire)



Si des panneaux autres que des panneaux de limite de vitesse sont reconnus, ils s'afficheront dans une pile se chevauchant sous le panneau de limite de vitesse actuel.

Types de panneaux routiers pris en charge

Les types de panneaux routiers suivants sont reconnus, y compris les panneaux électroniques et les panneaux clignotants.

Un panneau de signalisation non officiel ou récemment introduit pourrait ne pas être reconnu.



Limite de vitesse



Sens interdit



Arrêt



Cédez le passage

Fonction de notification

Dans les circonstances suivantes, le système RSA avertira le conducteur.

- Lorsque la vitesse du véhicule dépasse le seuil de notification de la vitesse indiquée sur le panneau affiché, l'affichage du panneau sera agrandi et un avertisseur sonore retentira.
- Lorsque le système RSA reconnaît un panneau de sens interdit et estime que votre véhicule est entrée à contresens sur une route, le panneau affiché clignotera et un avertisseur sonore retentira.

Selon la situation, il se peut que le système de notification ne fonctionne pas correctement.

■ Procédure de réglage

1. Appuyez sur le contacteur de commande du compteur 〈 ou 〉, puis sélectionnez ⚙.
2. Appuyez sur le contacteur de commande du compteur ∧ ou ∨, et sélectionnez "RSA", puis appuyez sur **OK**.

■ Désactivation automatique de l'affichage des panneaux RSA

Dans les situations suivantes, l'affichage en cours d'un panneau de limite de vitesse et/ou du panneau Sens interdit s'interrompra automatiquement :

- Aucun panneau n'a été reconnu sur une certaine distance.
- La route change en raison d'un virage à gauche ou à droite, etc.

Dans les situations suivantes, l'affi-

chage des panneaux Arrêt et Cédez le passage s'interrompra automatiquement :

- Le système estime que votre véhicule a dépassé le panneau.
- La route change en raison d'un virage à gauche ou à droite, etc.

Circonstances dans lesquelles le système pourrait ne pas fonctionner ni détecter correctement

Dans les situations suivantes, le système RSA ne fonctionne pas normalement et peut ne pas reconnaître les panneaux, afficher le mauvais panneau, etc. Toutefois, cela n'est pas le signe d'une anomalie.

- La caméra avant est mal alignée en raison d'un choc violent subi par le capteur, etc.
- De la saleté, de la neige, des autocollants, etc. se trouvent sur le pare-brise à proximité de la caméra avant.
- Par mauvais temps, par exemple en cas de pluie forte, de brouillard, de neige ou de tempête de sable
- La lumière d'un véhicule venant en sens inverse, le soleil, etc., éblouissent la caméra avant.
- Le panneau est sale, décoloré, incliné ou plié.
- Le panneau électronique a un faible contraste.
- Tout ou partie du panneau est caché par les feuilles d'un arbre, par un poteau, etc.
- Le panneau est seulement visible par la caméra avant pendant une courte période.
- L'environnement de conduite (virage, changement de voie, etc.) est estimé de façon incorrecte.
- Si un panneau n'est pas approprié pour la voie sur laquelle vous roulez actuellement, mais que ce panneau existe immédiatement après les embranchements d'une autoroute, ou dans une voie adjacente juste avant la convergence.
- Des autocollants sont fixés à l'arrière du véhicule qui vous précède.
- Un panneau ressemblant à un panneau compatible avec le système est reconnu.
- Pendant que le véhicule roule sur la route principale, les panneaux de vitesse de la route latérale peuvent être détectés et affichés (s'ils sont positionnés à la vue de la caméra avant).
- Pendant que vous circulez dans un rond-point, les panneaux indiquant la vitesse de sortie du rond-point peuvent être détectés et affichés (s'ils sont positionnés à la vue de la caméra avant).
- L'avant du véhicule est élevé ou abaissé en raison de la charge transportée.
- La luminosité ambiante est insuffisante ou change brusquement.
- Lorsqu'un panneau destiné aux camions, etc. est reconnu.
- Les données cartographiques du système de navigation sont obsolètes.
- Le système de navigation ne fonctionne pas.
- La vitesse affichée sur le compteur peut différer de celle affichée sur le système de navigation, car ce dernier utilise les données cartographiques.

Affichage des panneaux de limite de vitesse

Si le contacteur d'alimentation a été désactivé pour la dernière fois alors qu'un panneau de limite de vitesse était affiché sur l'écran multifonction, le même panneau s'affiche de nouveau lorsque le contacteur d'alimentation est placé sur ON.

■ **Si "Dysfonctionnement RSA Consulter son concessionnaire" s'affiche**

Le système est peut-être défaillant. Faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

■ **Personnalisation**

Vous pouvez personnaliser certaines fonctions. (Fonctions personnalisables :→P.572)

Régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses

Résumé des fonctions

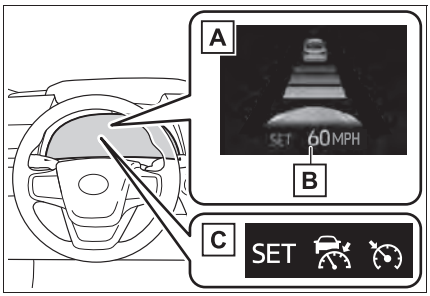
En mode de commande de la distance de véhicule à véhicule, le véhicule accélère, ralentit et s'arrête automatiquement de façon à correspondre aux changements de vitesse du véhicule qui le précède, même si la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée. En mode de régulation à vitesse constante, le véhicule roule à une vitesse déterminée.

Utilisez le régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses sur les autoroutes et sur les routes.

- Mode de commande de la distance de véhicule à véhicule (→P.270)
- Mode de régulation à vitesse constante (→P.276)

Composants du système

■ Affichage des compteurs

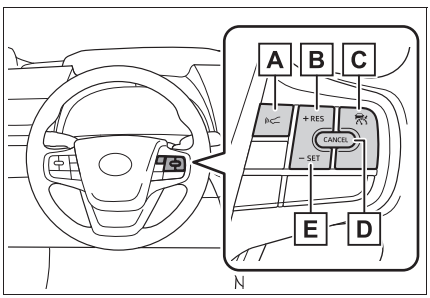


A Écran multifonction

B Vitesse sélectionnée

C Voyants

■ Contacteurs de fonctionnement



A Contacteur de distance de véhicule à véhicule

B Contacteur "+RES"

C Contacteur principal du régulateur de vitesse

D Contacteur d'annulation

E Contacteur "-SET"

⚠ AVERTISSEMENT

■ Avant d'utiliser le régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses

- Il incombe au conducteur de conduire de manière sécuritaire. Ne vous fiez pas uniquement au système et conduisez prudemment en accordant toujours une grande attention à votre environnement.
- Le régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses offre une assistance à la conduite afin de réduire la fatigue du conducteur. Cependant, l'assistance fournie comporte certaines limites. Lisez attentivement les conditions suivantes. Ne vous fiez pas aveuglément à ce système et conduisez toujours prudemment.
  - Lorsqu'il y a un risque que le capteur ne détecte pas correctement le véhicule qui vous précède : →P.278
  - Circonstances pouvant nuire au fonctionnement du mode de commande de la distance de véhicule à véhicule : →P.279
- Réglez la vitesse de façon appropriée en fonction de la limite de vitesse, de la circulation, des conditions routières, des conditions météorologiques, etc. Il incombe au conducteur de surveiller la vitesse réglée.

AVERTISSEMENT

- Même lorsque le système fonctionne normalement, l'état du véhicule qui vous précède tel que détecté par le système peut être différent de l'état observé par le conducteur. Par conséquent, le conducteur doit toujours être vigilant, évaluer le danger de chaque situation et conduire prudemment. Se fier uniquement au système ou tenir pour acquis qu'il permet de conduire en toute sécurité pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Lorsque vous ne l'utilisez pas, désactivez le régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses à l'aide du contacteur principal du régulateur de vitesse.

Précautions relatives aux systèmes d'assistance à la conduite

Observez les précautions suivantes, car l'assistance fournie par le système comporte certaines limites. Négliger de le faire pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Aide au conducteur dans le calcul de la distance de suivi

Le régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses ne vise qu'à aider le conducteur à déterminer la distance de suivi entre son véhicule et un véhicule particulier qui le précède. Il ne s'agit pas d'un système qui permet de conduire de façon négligente ou de manière distraite, et il ne peut pas aider le conducteur dans des conditions de visibilité réduite. Le conducteur doit quand même surveiller très attentivement les alentours du véhicule.

- Aide au conducteur dans l'estimation de la distance de suivi adéquate

Le régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses estime si la distance de suivi entre le véhicule du conducteur et un véhicule particulier qui le précède est dans une plage définie. Il n'est pas en mesure de juger d'autres éléments de conduite. Aussi est-il primordial que le conducteur reste vigilant et en mesure d'estimer s'il y a ou non une possibilité de danger dans toute situation donnée.

AVERTISSEMENT

- Aide au conducteur dans l'utilisation du véhicule

Le régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses ne comprend pas de fonctions conçues pour prévenir ou éviter une collision avec les véhicules qui vous précèdent. Par conséquent, s'il y a le moindre risque de danger, le conducteur doit lui-même prendre immédiatement le contrôle du véhicule et agir de sorte à assurer la sécurité de toutes les personnes impliquées.

■ Situations ne convenant pas à l'utilisation du régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses

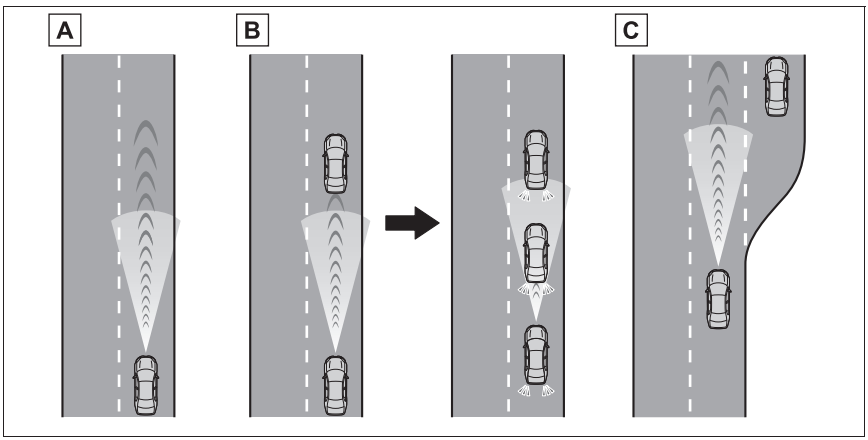
N'utilisez pas le régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses dans les situations suivantes. Sinon, vous pourriez perdre le contrôle de la vitesse du véhicule et provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Routes où il y a des piétons, des cyclistes, etc.
- Lorsque la circulation est dense
- Sur les routes comportant des virages serrés
- Sur les routes sinueuses
- Sur les routes glissantes, comme celles qui sont couvertes d'eau, de glace ou de neige
- Dans les pentes abruptes ou lorsqu'il y a des variations subites dans l'inclinaison des côtes
  Lorsque vous descendez une pente abrupte, la vitesse du véhicule pourrait excéder celle sélectionnée.
- Aux entrées des autoroutes et des routes
- Lorsque les conditions atmosphériques sont tellement mauvaises qu'elles peuvent empêcher la détection adéquate des capteurs (brouillard, neige, tempête de sable, forte pluie, etc.)
- Lorsqu'il y a de la pluie, de la neige, etc. sur la surface avant du capteur radar ou de la caméra avant
- Dans des conditions de circulation qui nécessitent une accélération et un ralentissement répétés et fréquents
- Lors d'un remorquage d'urgence
- Lorsqu'un avertisseur d'approche retentit fréquemment

Conduite en mode de commande de la distance de véhicule à véhicule

Ce mode utilise un radar pour détecter la présence de véhicules vous précédant jusqu'à environ 328 ft. (100 m). Il évalue la distance de véhicule à véhicule actuelle et fonctionne de manière à maintenir une distance convenable entre votre véhicule et celui qui le précède. Vous pouvez également sélectionner la distance de véhicule à véhicule en utilisant le contacteur de distance de véhicule à véhicule.

Lorsque vous descendez une pente, la distance de véhicule à véhicule peut devenir plus courte.



A Exemple de régulation à vitesse constante

Lorsqu'aucun véhicule ne vous précède

Le véhicule roule à la vitesse sélectionnée par le conducteur.

B Exemple de ralentissement de la vitesse de croisière et de régulation de la vitesse en mode suivi de véhicule

Lorsqu'un véhicule qui vous précède roulant moins vite que la vitesse sélectionnée surgit

Lorsque le système détecte un véhicule roulant devant vous, il fait automatiquement ralentir votre véhicule. Lorsqu'une réduction plus importante de la vitesse du véhicule est nécessaire, le système applique les freins (les feux d'arrêt s'allumeront à ce moment-là). Le système s'ajustera aux variations de la vitesse du véhicule qui vous précède pour maintenir la distance de véhicule à véhicule sélectionnée par le conducteur. L'avertisseur d'approche vous prévient lorsque le système ne peut pas ralentir suffisamment pour empêcher votre véhicule de se rapprocher trop de celui qui vous précède.

Lorsque le véhicule qui vous précède s'arrête, votre véhicule s'arrête aussi (le véhicule est arrêté par le régulateur). Après que le véhicule qui vous précède a démarré, la régulation de la vitesse en mode suivi de véhicule sera rétablie si vous appuyez sur le contacteur "+RES" ou sur la pédale d'accélérateur (opération de démarrage). Si l'opération de démarrage n'est pas effectuée, le système continuera à maintenir votre véhicule arrêté.

Lorsque le levier de commande des clignotants est actionné et que votre véhicule se déplace vers une voie de dépassement alors que vous roulez à 50 mph (80 km/h) ou plus, le véhicule accélérera pour aider à dépasser le véhicule qui vous précède.

Le système peut reconnaître une voie de dépassement uniquement en fonction de l'emplacement du volant dans le véhicule (conduite à gauche ou à droite). Si le véhicule est utilisé dans une région où la voie de dépassement ne se trouve pas du côté habituel, le véhicule peut accélérer lorsque le levier de commande des clignotants est actionné dans la direction opposée à la voie de dépassement (par exemple, si le conducteur roule habituellement dans une région où la voie de dépassement se trouve à droite, mais qu'il conduit ensuite dans une région où la voie de dépassement se trouve à gauche, le véhicule peut accélérer lorsque le clignotant de droite est activé).

C Exemple d'accélération

Lorsqu'il n'y a plus de véhicule vous précédant roulant à une vitesse inférieure à celle sélectionnée

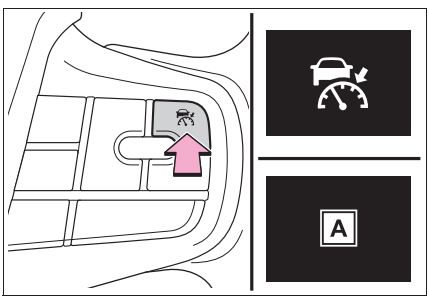
Le système accélère jusqu'à la vitesse sélectionnée. Le système revient ensuite en mode de régulation à vitesse constante.

Réglage de la vitesse du véhicule (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

1 Appuyez sur le contacteur principal du régulateur de vitesse pour activer le régulateur de vitesse.

Le voyant du régulateur de vitesse dynamique à radar s'allumera et un message s'affichera sur l'écran multifonction. Appuyez de nouveau sur le contacteur pour désactiver le régulateur de vitesse.

Si le contacteur principal du régulateur de vitesse est maintenu enfoncé pendant 1,5 seconde ou plus, le système se placera en mode de régulation à vitesse constante. (→P.276)



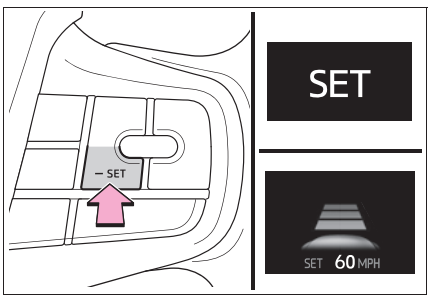
A "Radar prêt"

2 Accélérez ou ralentissez, en actionnant la pédale d'accélérateur, jusqu'à la vitesse

souhaitée (égale ou supérieure à environ 20 mph [30 km/h]), puis appuyez sur le contacteur "-SET" pour sélectionner la vitesse.

Le voyant "SET" du régulateur de vitesse s'allumera.

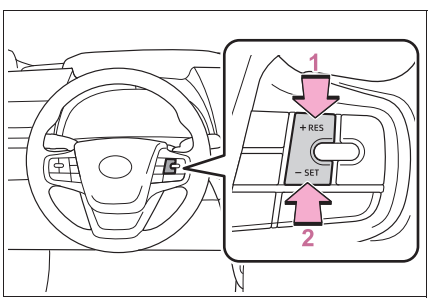
La vitesse à laquelle le véhicule roule au moment où le contacteur est relâché devient la vitesse sélectionnée.



Réglage de la vitesse sélectionnée

Réglage de la vitesse sélectionnée à l'aide du contacteur

Pour changer la vitesse sélectionnée, appuyez sur le contacteur "+RES" ou "-SET" jusqu'à ce que la vitesse souhaitée s'affiche.



1 Augmente la vitesse (Sauf lorsque le véhicule a été arrêté par le régulateur en mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

2 Réduit la vitesse

Réglage précis : Appuyez sur le contacteur.

Réglage large : Maintenez le contacteur enfoncé pour changer la vitesse et relâchez-le lorsque la vitesse souhaitée est atteinte.

En mode de commande de la distance de véhicule à véhicule, la vitesse sélectionnée sera augmentée ou réduite comme suit :

▶ Pour les États-Unis (continent), Hawaï

Réglage précis : De 1 mph (1,6 km/h)[*1] ou de 1 km/h (0,6 mph)[*2] chaque fois que vous appuyez sur le contacteur
Réglage large : Augmente ou diminue par incréments de 1 mph (1,6 km/h)[*1] ou de 1 km/h (0,6 mph)[*2] tant que le contacteur est maintenu enfoncé

▶ Sauf pour les États-Unis (continent) et Hawaï

Réglage précis : De 1 mph (1,6 km/h)[*1] ou de 1 km/h (0,6 mph)[*2] chaque fois que vous appuyez sur le contacteur
Réglage large : Augmente ou diminue par incréments de 5 mph (8 km/h)[*1] ou de 5 km/h (3,1 mph)[*2] tant que le contacteur est maintenu enfoncé

En mode de régulation à vitesse constante (→P.276), la vitesse sélectionnée sera augmentée ou réduite comme suit :

Réglage précis : De 1 mph (1,6 km/h)*1 ou de 1 km/h (0,6 mph)*2 chaque fois que vous appuyez sur le contacteur

Réglage large : La vitesse continuera de changer tant que le contacteur sera maintenu enfoncé.

*1: Lorsque la vitesse sélectionnée s'affiche en "MPH"

*2: Lorsque la vitesse sélectionnée s'affiche en "km/h"

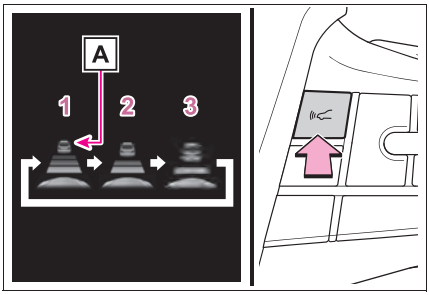
■ Augmentation de la vitesse sélectionnée à l'aide de la pédale d'accélérateur

1 Accélérez jusqu'à la vitesse souhaitée en utilisant la pédale d'accélérateur

2 Appuyez sur le contacteur "SET"

Changement de la distance de véhicule à véhicule (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

Chaque fois que vous appuyez sur le contacteur, la distance de véhicule à véhicule est modifiée comme suit :



1 Longue
2 Moyenne
3 Courte

Si un véhicule vous précède, le repère de ce véhicule A sera aussi affiché.

Réglages de la distance de véhicule à véhicule (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

Sélectionnez une distance dans le tableau ci-dessous. Prenez note que les distances affichées correspondent à une vitesse de 50 mph (80 km/h). La distance de véhicule à véhicule augmente ou diminue en fonction de la vitesse du véhicule. Lorsque le véhicule est arrêté par le régulateur, il s'arrête à une certaine distance de véhicule à véhicule selon la situation.

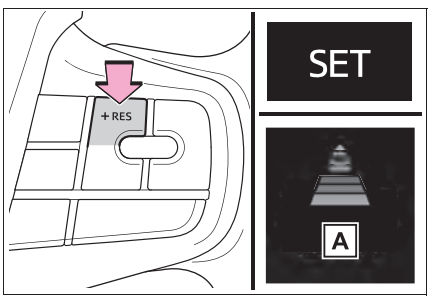
Options de distance	Distance de véhicule à véhicule
Longue	Environ 160 ft. (50 m)

Options de distance	Distance de véhicule à véhicule
Moyenne	Environ 130 ft. (40 m)
Courte	Environ 100 ft. (30 m)

Restauration de la régulation de la vitesse en mode suivi de véhicule lorsque le véhicule a été arrêté par le régulateur (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

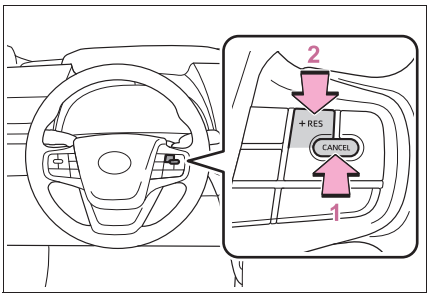
Après que le véhicule qui vous précède a démarré, appuyez sur le contacteur "+RES".

La régulation de la vitesse en mode suivi de véhicule sera également restaurée par votre véhicule, si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur après que le véhicule qui vous précède a démarré.



A "App sur comm du rég vit ou sur l'acc pour repren"

Annulation et restauration de la régulation de vitesse



1 Si vous appuyez sur le contacteur d'annulation, vous annulez le régulateur de vitesse.

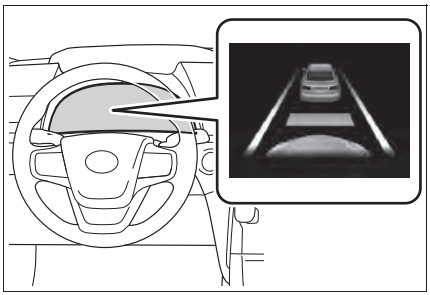
Le régulateur de vitesse est également annulé lorsque vous enfoncez la pédale de frein. (Lorsque le véhicule a été arrêté par le régulateur, le réglage ne sera pas annulé si vous enfoncez la pédale de frein.)

2 Si vous appuyez sur le contacteur "+RES", vous restaurez le régulateur de vitesse et revenez à la vitesse sélectionnée.

Avertisseur d'approche (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

Lorsque votre véhicule est trop près d'un véhicule qui le précède et que le régulateur de vitesse n'est pas en mesure de ralentir automatiquement à une vitesse suffisante, l'affichage clignote et l'avertisseur sonore retentit pour avertir le conduc-

teur. Ceci pourrait se produire si un autre conducteur vous coupait la route pendant que vous suivez un autre véhicule. Enfoncez la pédale de frein pour assurer une distance de véhicule à véhicule appropriée.



Circonstances dans lesquelles des avertissements pourraient ne pas être émis

Dans les situations suivantes, il est possible que l'avertisseur ne se déclenche pas même si la distance de véhicule à véhicule est courte.

- Lorsque la vitesse du véhicule qui vous précède correspond à celle de votre véhicule ou la dépasse
- Lorsque le véhicule qui vous précède roule à une vitesse extrêmement basse
- Tout de suite après avoir sélectionné la vitesse de croisière
- Lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur

Fonction de réduction de vitesse dans une courbe

Lorsque vous conduisez en mode de commande de la distance de véhicule à véhicule, cette fonction réduit la vitesse du véhicule, si cela est nécessaire.

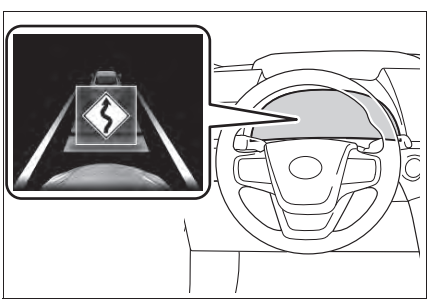
Fonctionnement de la fonction

Lorsque le volant commence à tourner, la vitesse du véhicule diminue graduellement. Lorsque le volant est ramené en position centrale, la diminution de la vitesse du véhicule prend fin.

En fonction de la situation, la vitesse du véhicule revient alors à la vitesse du mode de commande de la distance de véhicule à véhicule.

Dans les situations où la commande de distance de véhicule à véhicule doit fonctionner, notamment lorsqu'un véhicule situé à l'avant coupe votre véhicule, la fonction de réduction de vitesse dans une courbe s'annule.

Affichage de la manœuvre



S'affiche lorsque la vitesse du véhicule est réduite.

Lorsque la réduction de vitesse du véhicule prend fin, l'affichage disparaît.

■ Modification des paramètres de la fonction de réduction de vitesse dans une courbe

La fonction de réduction de vitesse dans une courbe peut être activée ou désactivée et l'intensité de la réduction de la vitesse du véhicule peut être ajustée sur ⚙ (→P.110) sur l'écran multifonction.

Le réglage change chaque fois **OK** que le contacteur de commande du compteur est enfoncé.

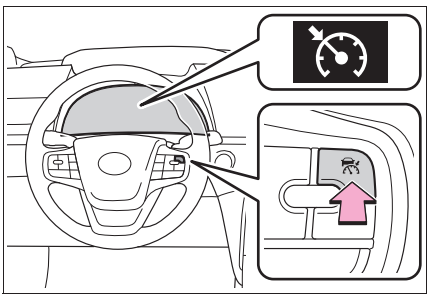
Sélection du mode de régulation à vitesse constante

Lorsque le mode de régulation à vitesse constante est sélectionné, votre véhicule maintient la vitesse sélectionnée sans contrôler la distance de véhicule à véhicule. Ne sélectionnez ce mode que lorsque le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule ne fonctionne pas correctement en raison de saletés sur le radar, etc.

1 Le régulateur de vitesse étant désactivé, maintenez le contacteur principal du régulateur de vitesse enfoncé pendant 1,5 seconde ou plus.

Immédiatement après avoir appuyé sur le contacteur, le voyant du régulateur de vitesse dynamique à radar s'allumera. Ensuite, il passera au voyant du régulateur de vitesse.

Le passage au mode de régulation à vitesse constante n'est possible que lorsque vous actionnez le contacteur avec le régulateur de vitesse désactivé.



2 Accélérez ou ralentissez, en actionnant la pédale d'accélérateur, jusqu'à la vitesse souhaitée (égale ou supérieure à environ 20 mph [30 km/h]), puis appuyez sur le contacteur "-SET" pour sélectionner la vitesse.

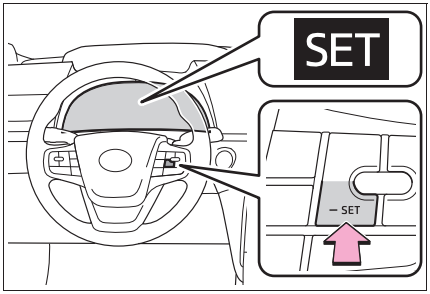
Le voyant "SET" du régulateur de vitesse s'allumera.

La vitesse à laquelle le véhicule roule au moment où le contacteur est relâché devient la vitesse sélectionnée.

Réglage de la sélection de la vitesse : →P.272

Annulation et restauration de la

vitesse sélectionnée : →P.274



■ Vous pouvez activer le régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses lorsque

- La position de changement de vitesse est D.
- Vous pouvez régler la vitesse souhaitée lorsque la vitesse du véhicule est d'environ 20 mph (30 km/h) ou plus. (Toutefois, lorsque la vitesse du véhicule est réglée alors qu'il roule en dessous d'environ 20 mph [30 km/h], la vitesse sélectionnée sera réglée à environ 20 mph [30 km/h].)

■ Accélération après le réglage de la vitesse du véhicule

Vous pouvez faire accélérer le véhicule en utilisant la pédale d'accélérateur. Après l'accélération, le véhicule revient à la vitesse sélectionnée. Cependant, en mode de commande de la distance de véhicule à véhicule, la vitesse du véhicule peut diminuer en deçà de la vitesse sélectionnée pour maintenir la distance entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.

■ Lorsque le véhicule s'arrête pendant que la régulation de la vitesse en mode suivi de véhicule est en fonction

- Si vous appuyez sur le contacteur "+RES" alors que le véhicule qui vous précède est arrêté, la régulation de la vitesse en mode suivi de véhicule reprend si le véhicule qui vous précède redémarre dans les 3 secondes environ suivant votre action.
- Si le véhicule qui vous précède redémarre dans les 3 secondes environ après l'arrêt de votre véhicule, la régulation de la vitesse en mode suivi de véhicule est automatiquement réactivée.

■ Annulation automatique du mode de commande de la distance de véhicule à véhicule

Dans les situations suivantes, le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule est annulé automatiquement.

- Le système VSC est activé.
- Le système TRAC est activé pendant un certain temps.
- Lorsque le système VSC ou TRAC est désactivé.
- Le capteur ne peut pas détecter correctement parce qu'il est recouvert d'une manière quelconque.
- Lorsque la commande des freins ou la commande de limitation de puissance d'un système d'aide à la conduite est en fonctionnement. (Par exemple : système de sécurité préventive, système de gestion du démarrage)
- Le frein de stationnement est actionné.
- Le véhicule est arrêté par le régulateur dans une pente abrupte.
- Les conditions suivantes sont détectées lorsque le véhicule est arrêté par le régulateur :
  - Le conducteur ne porte pas sa ceinture de sécurité.
  - La portière du conducteur est ouverte.
  - Le véhicule est arrêté depuis environ 3 minutes.
- Lorsque le mode Br est sélectionné.

Si le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule est

annulé automatiquement pour toute autre raison que celles mentionnées ci-dessus, il peut s'agir d'une défaillance du système. Contactez votre concessionnaire Toyota.

■ Annulation automatique du mode de régulation à vitesse constante

Dans les situations suivantes, le mode de régulation à vitesse constante est annulé automatiquement :

- La vitesse réelle du véhicule est inférieure de plus de 10 mph (16 km/h) environ à la vitesse sélectionnée.
- La vitesse réelle du véhicule descend en dessous d'environ 20 mph (30 km/h).
- Le système VSC est activé.
- Le système TRAC est activé pendant un certain temps.
- Lorsque le système VSC ou TRAC est désactivé.
- Lorsque la commande des freins ou la commande de limitation de puissance d'un système d'aide à la conduite est en fonctionnement. (Par exemple : système de sécurité préventive, système de gestion du démarrage)
- Lorsque le mode Br est sélectionné.

Si le mode de régulation à vitesse constante est annulé automatiquement pour toute autre raison que celles mentionnées ci-dessus, il peut s'agir d'une défaillance du système. Contactez votre concessionnaire Toyota.

■ Situations dans lesquelles la fonction de réduction de vitesse dans une courbe peut ne pas fonctionner

Dans des situations comme les suivantes, la fonction de réduction de vitesse dans une courbe peut ne pas fonctionner :

- Lorsque le véhicule roule dans une courbe peu prononcée
- Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée
- Lorsque le véhicule roule dans une courbe très courte

■ Fonctionnement des freins

Un bruit de fonctionnement des freins peut être entendu et la réponse de la pédale de frein peut changer, mais il ne s'agit pas de défaillances.

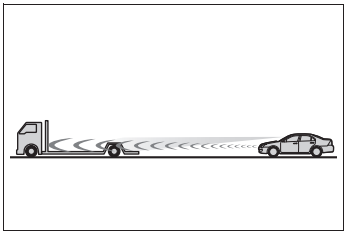
■ Messages d'avertissement et avertisseurs sonores du régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses

Les messages d'avertissement et les avertisseurs sonores servent à indiquer une défaillance du système ou à informer le conducteur de la nécessité d'adopter une conduite prudente. Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, lisez-le et suivez les instructions (→P.237, 516)

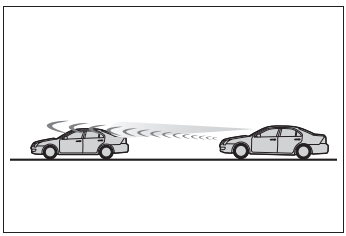
■ Lorsqu'il y a un risque que le capteur ne détecte pas correctement le véhicule qui vous précède

Dans les situations suivantes et selon les conditions, actionnez la pédale de frein lorsque le système ne ralentit pas suffisamment, ou actionnez la pédale d'accélérateur lorsqu'il est nécessaire d'accélérer. Comme le capteur pourrait ne pas être en mesure de détecter correctement ces types de véhicules, il se peut que l'avertisseur d'approche (→P.274) ne se déclenche pas.

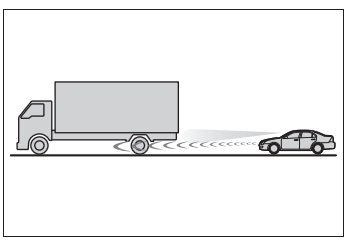
- Les véhicules qui vous coupent brusquement la route
- Les véhicules qui roulent à basse vitesse
- Les véhicules qui ne circulent pas dans la même voie
- Les véhicules dont l'arrière est petit (les remorques sans charge, etc.)



- Les motocyclettes circulant dans la même voie
- Lorsque les projections d'eau ou de neige des véhicules à proximité nuisent à la détection du capteur
- Lorsque l'avant du véhicule est relevé (en raison d'une charge lourde dans le compartiment de charge, etc.)



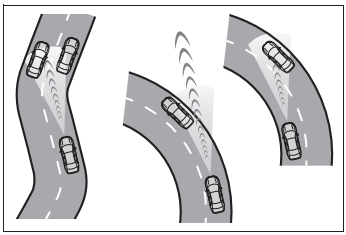
- Le véhicule qui vous précède a une garde au sol extrêmement élevée



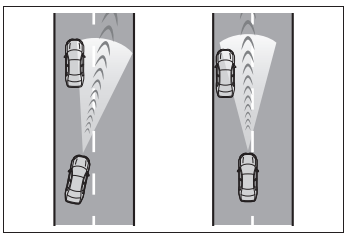
■ Circonstances pouvant nuire au fonctionnement du mode de commande de la distance de véhicule à véhicule

Dans les conditions suivantes, actionnez la pédale de frein (ou la pédale d'accélérateur, selon la situation) au besoin.
Comme le capteur pourrait ne pas détecter correctement les véhicules qui vous précèdent, il se peut que le système ne fonctionne pas correctement.

- Lorsque la route est sinueuse ou que les voies sont étroites



- Lorsque le volant est instable ou si votre position dans la voie est incertaine



- Lorsque le véhicule qui vous précède ralentit subitement
- Lorsque vous conduisez sur une route entourée d'une structure, notamment dans un tunnel ou sur un pont
- Pendant que la vitesse du véhicule diminue jusqu'à la vitesse sélectionnée après avoir accéléré en appuyant sur la pédale d'accélérateur

■ Situations dans lesquelles la fonction de réduction de vitesse dans une courbe peut ne pas fonctionner correctement

Dans des situations comme les suivantes, la fonction de réduction de vitesse dans une courbe peut ne pas fonctionner correctement :

- Lorsque le véhicule roule dans une courbe montante ou descendante
- Lorsque la trajectoire du véhicule diffère de la forme de la courbe

- Lorsque la vitesse du véhicule est trop élevée en entrant dans une courbe
- Lorsque le volant est tourné soudainement

BSM (moniteur d'angle mort)*

*: Si le véhicule en est doté

Le moniteur d'angle mort est un système qui utilise les capteurs radar latéraux arrière installés sur le côté intérieur du pare-chocs arrière sur les côtés gauche et droit, pour aider le conducteur à confirmer qu'un changement de voie peut se faire en toute sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT

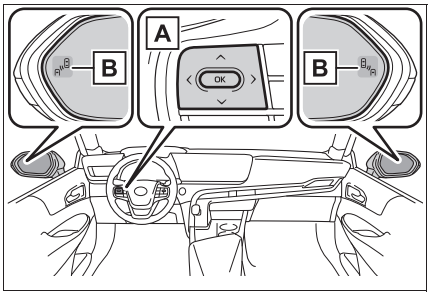
■ Précautions relatives à l'utilisation du système

Le conducteur est l'unique responsable d'une conduite sécuritaire. Conduisez toujours prudemment, en prenant soin d'observer votre environnement.

Le moniteur d'angle mort est une fonction complémentaire qui avertit le conducteur qu'un véhicule se trouve dans un angle mort des rétroviseurs extérieurs ou qu'il approche rapidement par l'arrière dans un angle mort. Ne vous fiez pas aveuglément au moniteur d'angle mort. Comme la fonction ne peut pas juger s'il est sécuritaire de changer de voie, un excès de confiance pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Comme il se peut que le système ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions, le conducteur doit confirmer la sécurité de ses propres yeux.

Composants du système



A Contacteurs de commande du compteur

Activation/désactivation du moniteur d'angle mort.

B Voyants sur les rétroviseurs extérieurs

Lorsqu'un véhicule est détecté dans un angle mort des rétroviseurs extérieurs ou qu'il approche rapidement par l'arrière dans un angle mort, le voyant du rétroviseur extérieur du côté détecté s'allume. Si le levier de commande des clignotants est actionné vers le côté détecté, le voyant du rétroviseur extérieur clignote.

Visibilité du voyant sur les rétroviseurs extérieurs

En plein soleil, il peut être difficile de voir le voyant sur les rétroviseurs extérieurs.

Lorsque "BSM non disponible Consulter le manuel du propriétaire" s'affiche sur l'écran multifonction

De la glace, de la neige, de la boue, etc. peuvent s'être accumulées sur le pare-chocs arrière autour des capteurs. (→P.282) Le système devrait de nouveau fonctionner normalement une fois que vous aurez retiré la glace, la neige, la boue, etc. du pare-chocs arrière. De plus, il est possible que les capteurs ne fonctionnent pas normalement lorsque vous roulez dans des environnements extrêmement chauds ou très froids.

Lorsque "Dysfonctionnement du moniteur d'angle mort Rendez visite à votre concessionnaire" s'affiche sur l'écran multifonction

Il peut s'agir d'une défaillance du capteur ou d'une anomalie de tension. Faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

Personnalisation

Vous pouvez personnaliser certaines fonctions. (→P.572)

Homologation

→P.616

AVERTISSEMENT

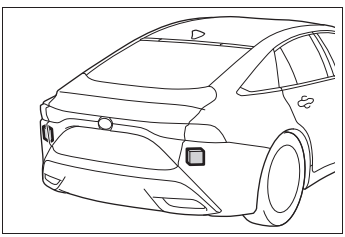
Pour garantir le bon fonctionnement du système

Les capteurs du moniteur d'angle mort sont installés derrière les côtés gauche et droit du pare-chocs arrière, respectivement. Observez les précautions suivantes pour vous assurer que le moniteur d'angle mort peut fonctionner correctement.

AVERTISSEMENT

- En tout temps, gardez propres les capteurs et les zones environnantes sur le pare-chocs arrière.

Si un capteur ou sa zone environnante sur le pare-chocs arrière sont sales ou couverts de neige, le moniteur d'angle mort ne pourra peut-être pas fonctionner et un message d'avertissement (→P.281) s'affichera. Dans ce cas, enlevez la saleté ou la neige, et conduisez le véhicule en ayant les conditions de fonctionnement de la fonction BSM (→P.284) remplies pendant environ 10 minutes. Si le message d'avertissement reste affiché, faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.



- Ne fixez pas d'accessoires, d'autocollants (y compris les autocollants transparents), de ruban adhésif en aluminium, etc. sur un capteur ou autour d'un capteur sur le pare-chocs arrière.
- N'exposez pas un capteur ni sa zone environnante sur le pare-chocs arrière à un choc violent. Si un capteur se déplaçait même légèrement de sa position, le système pourrait ne pas fonctionner correctement et ne pas détecter les véhicules correctement.
  Dans les situations suivantes, faites vérifier votre véhicule par votre concessionnaire Toyota.
  - Un capteur ou sa zone environnante subit un choc violent.
  - Si la zone environnante d'un capteur est rayée ou cabossée, ou si un de leurs éléments a été débranché.
- Ne démontez pas le capteur.
- Ne modifiez pas le capteur ni la zone environnante sur le pare-chocs arrière.
- S'il est nécessaire de retirer/d'installer ou de remplacer un capteur ou le pare-chocs arrière, contactez votre concessionnaire Toyota.
- Ne peignez pas le pare-chocs arrière d'une couleur autre que la couleur officielle Toyota.

Activation/désactivation du moniteur d'angle mort

Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour activer ou désactiver la fonction. (→P.111)

1 Appuyez sur 〈 ou 〉 pour sélectionner ⚙.

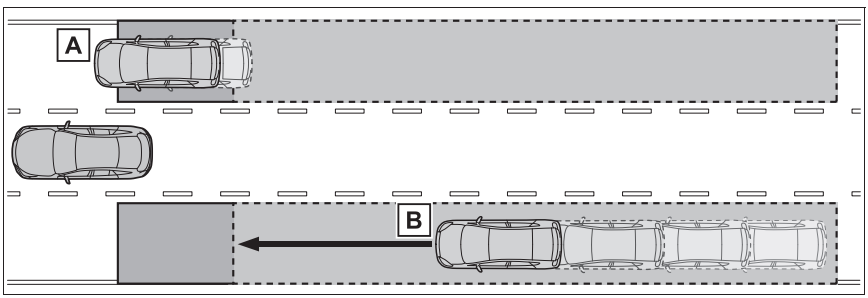
2 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner " BSM", puis appuyez sur OK.

Lorsque la fonction BSM est désactivée, le voyant BSM OFF s'allume. (Chaque fois que le contacteur d'alimentation est désactivé, puis changé à ON, le moniteur d'angle mort est automatiquement activé.)

Fonctionnement du moniteur d'angle mort

■ Véhicules pouvant être détectés par le moniteur d'angle mort

Le moniteur d'angle mort utilise des capteurs radar latéraux arrière pour détecter les véhicules suivants qui circulent dans des voies adjacentes et il avertit le conducteur de la présence de tels véhicules à l'aide des voyants sur les rétroviseurs extérieurs.

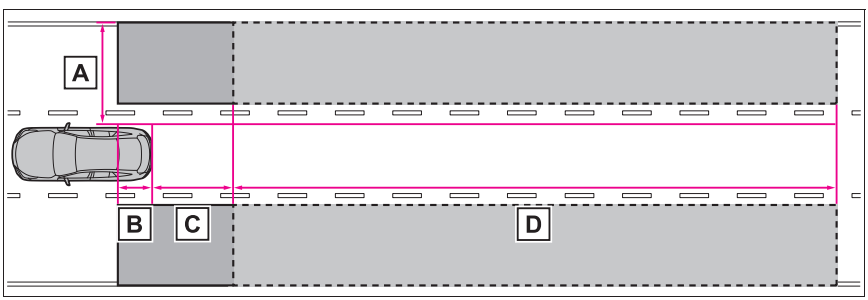


A Véhicules qui circulent dans des zones qui ne sont pas visibles au moyen des rétroviseurs extérieurs (les angles morts)

B Véhicules qui approchent rapidement de l'arrière dans des zones qui ne sont pas visibles au moyen des rétroviseurs extérieurs (les angles morts)

■ Zones de détection du moniteur d'angle mort

Les zones dans lesquelles les véhicules peuvent être détectés sont exposées ci-dessous dans les grandes lignes.



La portée de chaque zone de détection est :

A Environ 1,6 ft. (0,5 m) à 11,5 ft. (3,5 m) à partir de chaque côté du véhicule*1

B Environ 3,3 ft. (1 m) devant le pare-chocs arrière

C Environ 9,8 ft. (3 m) à partir du pare-chocs arrière

D Environ 9,8 ft. (3 m) à 197 ft. (60 m) à partir du pare-chocs arrière*2

*1: La zone située entre le côté du véhicule et 1,6 ft. (0,5 m) à partir du côté du véhicule ne peut pas être détectée.

*2: Plus grande est la différence de vitesse entre votre véhicule et le véhicule détecté, plus loin le véhicule sera détecté, provoquant l'éclairage ou le clignotement du voyant sur les rétroviseurs extérieurs.

■ Le moniteur d'angle mort est opérationnel lorsque

Le moniteur d'angle mort est opérationnel lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies :

- Le moniteur d'angle mort est activé.
- La position de changement de vitesse est autre que R.
- La vitesse du véhicule est supérieure à environ 10 mph (16 km/h).

■ Le moniteur d'angle mort détectera un véhicule lorsque

Le moniteur d'angle mort détectera un véhicule présent dans la zone de détection dans les situations suivantes :

- Un véhicule d'une voie adjacente dépasse votre véhicule.
- Vous dépassez un véhicule lentement dans une voie adjacente.
- Un autre véhicule pénètre dans la zone de détection en changeant de voie.

■ Conditions dans lesquelles le système ne détecte pas de véhicule

Le moniteur d'angle mort n'est pas conçu pour détecter les types de véhicules et/ou d'objets suivants :

- Les petites motocyclettes, les vélos, les piétons, etc.*
- Les véhicules circulant dans la direction opposée
- Les glissières de sécurité, murs, panneaux de signalisation, véhicules garés et autres objets fixes semblables*
- Les véhicules qui suivent le vôtre dans la même voie*
- Les véhicules qui circulent à 2 voies de votre véhicule*
- Véhicules dépassés rapidement par votre véhicule*

*: Selon les circonstances, il se peut que le système détecte un véhicule et/ou un objet.

■ Conditions dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement

- Il se peut que le moniteur d'angle mort ne détecte pas les véhicules correctement dans les situations suivantes :
  - Lorsque le capteur est mal aligné en raison d'un choc violent sur le capteur ou sur sa zone environnante
  - Lorsque de la boue, de la neige, de la glace, un autocollant ou autre chose recouvrent le capteur

ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière
- Lorsque vous roulez sur une chaussée qui est mouillée avec de l'eau stagnante lors d'intempéries, par exemple une forte pluie, de la neige ou du brouillard
- Lorsque de nombreux véhicules s'approchent avec seulement une courte distance entre chaque véhicule
- Lorsque la distance entre votre véhicule et un véhicule qui le suit est courte
- Lorsqu'il y a un écart de vitesse important entre votre véhicule et celui qui pénètre dans la zone de détection
- Lorsque l'écart de vitesse entre votre véhicule et un autre véhicule est en train de changer
- Lorsqu'un véhicule roulant à peu près à la même vitesse que votre véhicule pénètre dans une zone de détection
- Tandis que votre véhicule démarre d'un arrêt, un véhicule demeure dans la zone de détection
- Lorsque vous montez et descendez des pentes abruptes consécutives comme des collines, une route vallonneuse, etc.
- Lorsque vous conduisez sur des routes comportant des virages serrés, des virages successifs, ou ayant une chaussée inégale
- Lorsque les voies réservées aux véhicules sont larges, ou lorsque vous roulez sur le bord d'une voie, et que le véhicule dans la voie adjacente est loin de votre véhicule
- Lorsqu'un accessoire (tel qu'un support à vélo) est installé à l'arrière du véhicule
- Lorsqu'il y a un écart de hauteur important entre votre véhicule et celui qui pénètre dans la zone de détection
- Immédiatement après l'activation du moniteur d'angle mort

● Les cas où le moniteur d'angle mort détecte inutilement un véhicule et/ou un objet peuvent augmenter dans les situations suivantes :
- Lorsque le capteur est mal aligné en raison d'un choc violent sur le capteur ou sur sa zone environnante
- Lorsque la distance entre votre véhicule et une glissière de sécurité, un mur, etc. de la zone de détection est courte
- Lorsque vous montez et descendez des pentes abruptes consécutives comme des collines, une route vallonneuse, etc.
- Lorsque les voies réservées aux véhicules sont étroites, ou lorsque vous roulez sur le bord d'une voie, et qu'un véhicule circulant dans une voie autre que les voies adjacentes entre dans la zone de détection
- Lorsque vous conduisez sur des routes comportant des virages serrés, des virages successifs, ou ayant une chaussée inégale
- Lorsque les pneus dérapent ou patinent
- Lorsque la distance entre votre véhicule et un véhicule qui le suit est courte
- Lorsqu'un accessoire (tel qu'un support à vélo) est installé à l'arrière du véhicule

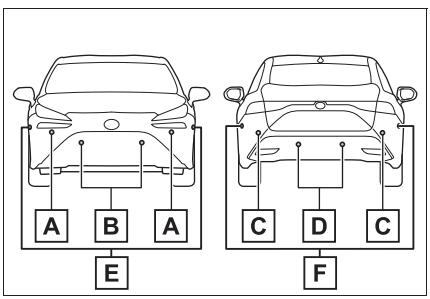
Système intuitif d'aide au stationnement*

*: Si le véhicule en est doté

Lorsque vous garez votre véhicule en parallèle ou que vous entrez dans un garage, les capteurs calculent la distance entre votre véhicule et des objets (par exemple, un mur); vous en êtes informé par l'intermédiaire de l'écran multifonction, de l'écran et d'un avertisseur sonore. Vérifiez toujours la zone environnante lorsque vous utilisez ce système.

Composants du système

■ Types de capteurs



A Capteurs d'angle avant

B Capteurs centraux avant

C Capteurs d'angle arrière

D Capteurs centraux arrière

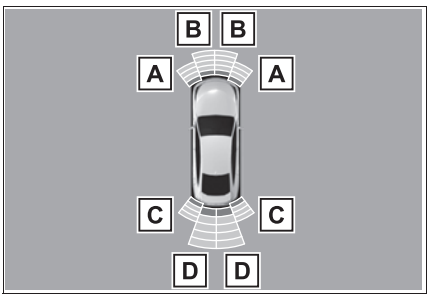
E Capteurs latéraux avant (véhicules avec Advanced Park)

F Capteurs latéraux arrière (véhicules avec Advanced Park)

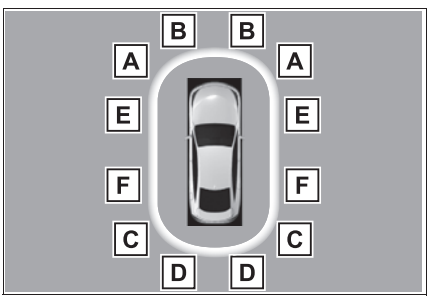
■ Affichage

Lorsque les capteurs détectent un objet, comme un mur, un graphique s'affiche sur l'écran multifonction selon la position et la distance de l'objet. (Lorsque la distance de l'objet diminue, les segments de distance peuvent clignoter.)

▶ Affichage multimédia (véhicules sans Advanced Park)



▶ Affichage multimédia (véhicules avec Advanced Park)



A Détection par le capteur d'angle avant

B Détection par le capteur central avant

C Détection par le capteur d'angle arrière

D Détection par le capteur central arrière

E Capteurs latéraux avant

F Capteurs latéraux arrière

Activation/désactivation du système intuitif d'aide au stationnement

Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour activer/désactiver le système intuitif d'aide au stationnement. (→P.111)

1 Appuyez sur ❮ ou ❯ pour sélectionner ⚙.

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner P, puis appuyez sur OK.

Lorsque la fonction du système intuitif d'aide au stationnement est désactivée, le voyant OFF (→P.105) s'allume.

Pour réactiver le système lorsqu'il est désactivé, appuyez sur ⚙ sur l'écran multifonction, sélectionnez P, puis ON. S'il est désactivé à l'aide de cette méthode, le système ne sera pas réactivé en désactivant le contacteur d'alimentation et en le mettant ensuite ensuite sur ON.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives à l'utilisation du système

Il existe une limite au degré de précision de la reconnaissance et de la performance de contrôle que ce système peut offrir; ne vous y fiez pas aveuglément. Il est toujours de la responsabilité du conducteur de prêter attention à la zone entourant le véhicule et de conduire de façon sécuritaire.

■ Pour garantir le bon fonctionnement du système

Observez les précautions suivantes.

Les négliger pourrait nuire à une conduite sécuritaire du véhicule et risquer de provoquer un accident.

- N'endommagez pas les capteurs et gardez-les toujours propres.
- N'apposez pas un autocollant ou n'installez pas un dispositif électronique, comme une plaque d'immatriculation rétroéclairée (en particulier de type fluorescent), des phares antibrouillards, une antenne d'aile ou une antenne sans fil à proximité d'un capteur radar.
- N'exposez pas la zone environnante du capteur à un choc violent. En cas d'exposition à un choc, faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota. S'il est nécessaire de retirer/d'installer ou de remplacer le pare-chocs avant ou arrière, contactez votre concessionnaire Toyota.
- Ne modifiez pas les capteurs, ne les démontez pas et ne les peignez pas.
- N'installez pas un couvercle de plaque d'immatriculation.

AVERTISSEMENT

- Maintenez vos pneus gonflés correctement.

Situations dans lesquelles la fonction doit être désactivée

Dans les situations suivantes, désactivez la fonction, car elle peut fonctionner même s'il n'y a aucun risque de collision.

- Lors du non-respect des mises en garde ci-dessus.
- La suspension installée (suspension surbaissée, etc.) n'est pas d'origine Toyota.

Remarques relatives au lavage du véhicule

Ne dirigez pas de jets d'eau violents ni de vapeur en direction de la zone du capteur.

Cela pourrait provoquer une défaillance du capteur.

- Lorsque vous lavez le véhicule à l'aide d'un nettoyeur à haute pression, ne dirigez pas le jet d'eau directement sur les capteurs, car cela pourrait provoquer la défaillance d'un capteur.
- Lorsque vous lavez le véhicule à l'aide de vapeur, ne dirigez pas la vapeur trop près des capteurs, car cela pourrait provoquer la défaillance d'un capteur.

Le système peut être utilisé lorsque

- Le contacteur d'alimentation est sur ON.
- La fonction du système intuitif d'aide au stationnement est activée.
- La vitesse du véhicule est inférieure à environ 6 mph (10 km/h).
- Lorsqu'une position de changement de vitesse autre que P est sélectionnée.

Si "Nettoyer le capteur d'aide au stationnement" s'affiche sur l'écran multifonction

Un capteur est peut-être recouvert de gouttes d'eau, de glace, de neige, de saleté, etc. Retirez les gouttes d'eau, la glace, la neige, la saleté, etc. du capteur pour que le système fonctionne à nouveau normalement.

En outre, en raison de la glace se formant sur un capteur à basse température, un message d'avertissement peut s'afficher ou le capteur peut ne pas être en mesure de détecter un objet. Le système reviendra à la normale une fois la glace fondue.

Si un message d'avertissement s'affiche même lorsque le capteur est propre, cela peut indiquer une défaillance du capteur. Faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.



Si "Aide au stationnement non disponible" s'affiche sur l'écran multifonction

Il se peut que de l'eau ruisselle en permanence sur le capteur, par exemple lors d'une forte pluie. Le système reviendra à la normale quand il aura jugé que la situation est normale.

Informations sur la détection des capteurs

- Les zones de détection des capteurs sont limitées aux zones situées autour des pare-chocs avant et arrière du véhicule.
- Les situations suivantes peuvent

se produire pendant l'utilisation du système.
- En fonction de la forme de l'objet et d'autres facteurs, il se peut que la distance de détection soit plus courte ou que la détection soit impossible.
- La détection peut s'avérer impossible si des objets statiques s'approchent trop près du capteur.
- Il y aura un court délai entre la détection d'un objet statique et son affichage (un avertisseur sonore retentit). Même à basse vitesse, il est possible que l'objet approche à moins de 11,9 in. (30 cm) avant qu'il soit affiché et que l'avertisseur sonore retentisse.
- Il pourrait être difficile d'entendre l'avertisseur sonore en raison du volume du système audio ou des bruits de ventilation du climatiseur.
- Il pourrait être difficile d'entendre l'avertisseur sonore de ce système en raison des avertisseurs sonores des autres systèmes.

■ Objets pouvant ne pas être détectés correctement par le système

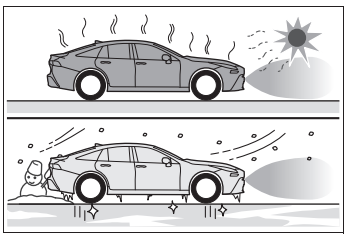
Il est possible que la forme de l'objet empêche le capteur de le détecter. Portez une attention particulière aux objets suivants :

- Câbles, clôtures, cordages, etc.
- Coton, neige et autres matériaux qui absorbent les ondes sonores
- Objets à arêtes aiguës
- Objets bas
- Objets hauts dont les parties supérieures se présentent en saillie vers votre véhicule

■ Circonstances dans lesquelles le système pourrait ne pas fonctionner correctement

Certaines conditions présentées par le véhicule et l'environnement extérieur peuvent avoir une incidence sur la capacité d'un capteur à détecter correctement les objets. Les circonstances particulières dans lesquelles cela peut se produire sont énumérées ci-dessous.

- Il y a de la saleté, de la neige, des gouttes d'eau ou de la glace sur un capteur. (On résoudra ce problème en nettoyant les capteurs.)
- Un capteur est gelé. (On résoudra ce problème en déglaçant la zone.)
  S'il fait particulièrement froid et qu'un capteur est gelé, l'affichage du capteur peut paraître anormal ou des objets, par exemple un mur, peuvent ne pas être détectés.
- Lorsqu'un capteur ou la zone autour d'un capteur sont extrêmement chauds ou froids.



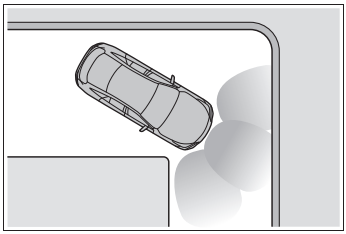
- Sur une chaussée extrêmement cahoteuse ou inclinée, sur le gravier ou sur l'herbe.
- Lorsque des klaxons de véhicules, des détecteurs de véhicules, des moteurs de motocyclettes, des freins à air comprimé de gros véhicules, le sonar de dégagement d'autres véhicules, ou encore d'autres dispositifs produisant des ultrasons se trouvent à proximité du véhicule
- Un capteur est obstrué par une pellicule de bruine ou par une forte pluie.
- Si des objets s'approchent trop près du capteur.
- Lorsqu'un piéton porte des vêtements ne réfléchissant pas les ondes ultrasonores (p. ex. jupes à fronces ou à volants).

- Lorsque des objets qui ne sont pas perpendiculaires au sol ou à la trajectoire du véhicule, ou encore qui sont inégaux ou ondulants, se trouvent à portée de détection.
- Un vent fort souffle
- Lorsque vous conduisez par mauvais temps, par exemple en cas de brouillard, de neige ou de tempête de sable
- Lorsqu'un objet qui ne peut pas être détecté se trouve entre le véhicule et un objet détecté
- Si un objet, comme un véhicule, une motocyclette, une bicyclette ou un piéton, vous coupe la route ou surgit d'un côté du véhicule
- Si l'orientation d'un capteur a été modifiée en raison d'une collision ou d'un autre choc
- Lorsqu'un équipement susceptible d'obstruer un capteur est installé, par exemple un œillet de remorquage d'urgence, un protecteur de pare-chocs (une bande de garniture supplémentaire, etc.), un support à vélo, ou une lame de déneigement
- Si l'avant du véhicule est élevé ou abaissé en raison de la charge transportée
- S'il est impossible de conduire le véhicule de manière stable, par exemple lorsqu'il a été impliqué dans un accident ou s'il subit une défaillance
- Lors de l'utilisation de chaînes antidérapantes, d'un pneu de secours compact ou d'une trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés

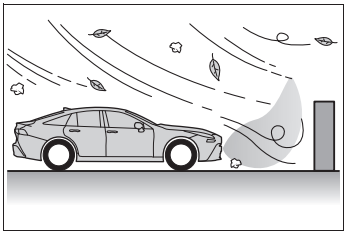
■ Situations dans lesquelles le système peut fonctionner même s'il n'y a aucun risque de collision

Dans certaines situations, comme les suivantes, le système peut fonctionner même s'il n'y a aucun risque de collision.

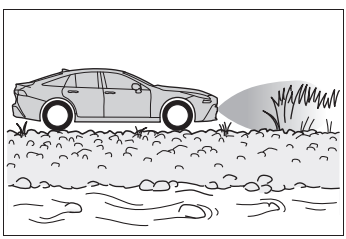
- Lorsque vous roulez sur une route étroite



- Lorsque vous roulez vers une bannière, un drapeau, une branche basse ou une barrière levante (comme celles utilisées aux passages à niveau, aux postes de péage et dans les stationnements)
- Lorsqu'il y a une ornière ou un trou dans la chaussée
- Lorsque vous roulez sur une plaque en métal (grille) comme celles utilisées pour les fossés de drainage
- Lorsque vous montez ou descendez une pente abrupte
- Si une grande quantité d'eau atteint un capteur, par exemple lorsque vous roulez sur une route inondée
- Il y a de la saleté, de la neige, des gouttes d'eau ou de la glace sur un capteur. (On résoudra ce problème en nettoyant les capteurs.)
- Un capteur est obstrué par de la bruine ou par une forte pluie
- Lorsque vous conduisez par mauvais temps, par exemple en cas de brouillard, de neige ou de tempête de sable
- Lorsque soufflent des vents forts



- Lorsque des klaxons de véhicules, des détecteurs de véhicules, des moteurs de motocyclettes, des freins à air comprimé de gros véhicules, le sonar de dégagement d'autres véhicules, ou encore d'autres dispositifs produisant des ultrasons se trouvent à proximité du véhicule
- Si l'avant du véhicule est élevé ou abaissé en raison de la charge transportée
- Si l'orientation d'un capteur a été modifiée en raison d'une collision ou d'un autre choc
- Le véhicule s'approche d'une bordure de trottoir élevée ou incurvée
- Lors de la conduite à proximité de colonnes (poutres en acier en H, etc.) dans des stationnements à plusieurs étages, des chantiers de construction, etc.
- S'il est impossible de conduire le véhicule de manière stable, par exemple lorsqu'il a été impliqué dans un accident ou s'il subit une défaillance
- Sur une chaussée extrêmement cahoteuse ou inclinée, sur le gravier ou sur l'herbe



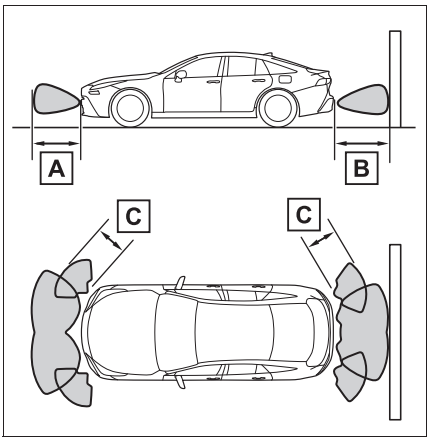
- Lors de l'utilisation de chaînes antidérapantes, d'un pneu de secours compact ou d'une trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés

■ **Homologation**

→P.617

Affichage de la détection par le capteur, distance des objets

■ Plage de détection des capteurs (véhicules sans Advanced Park)



A Environ 3,3 ft. (100 cm)

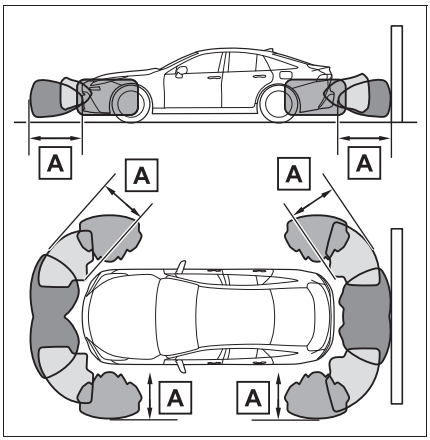
B Environ 4,9 ft. (150 cm)

C Environ 2,0 ft. (60 cm)

Le diagramme illustre la portée de détection des capteurs. Prenez note que les capteurs ne peuvent pas détecter les objets qui sont extrêmement près du véhicule.

La portée des capteurs peut varier en fonction de la forme de l'objet, etc.

■ Plage de détection des capteurs (véhicules avec Advanced Park)



A Environ 6,6 ft. (200 cm)

Le diagramme illustre la portée de détection des capteurs. Prenez note que les capteurs ne peuvent pas détecter les objets qui sont extrêmement près du véhicule.

La portée des capteurs peut varier en fonction de la forme de l'objet, etc.

■ Distance et avertisseur sonore

▶ Véhicules sans Advanced Park

Distance approximative de l'obstacle	Avertisseur sonore
Capteur avant : De 3,3 ft. à 2,0 ft. (100 cm à 60 cm)* Capteur arrière : De 4,9 ft. à 2,0 ft. (150 cm à 60 cm)*	Lent
De 2,0 ft. à 1,5 ft. (60 cm à 45 cm)*	Moyenne
De 1,5 ft. à 1,0 ft. (45 cm à 30 cm)*	Rapide
De 1,0 ft. à 0,5 ft. (30 cm à 15 cm)	En permanence
Moins de 0,5 ft. (15 cm)	

*: La fonction de mise en sourdine automatique de l'avertisseur sonore est activée. (→P.293)

▶ Véhicules avec Advanced Park

Distance approximative de l'obstacle	Avertisseur sonore
Capteur central avant : De 6,6 ft. à 3,3 ft. (200 cm à 100 cm) Capteur central arrière : De 6,6 ft. à 4,9 ft. (200 cm à 150 cm) Capteur latéral : De 6,6 ft. à 4,1 ft. (200 cm à 125 cm) Capteur d'angle : De 6,6 ft. à 2,0 ft. (200 cm à 60 cm)	N'émet pas de signal sonne (affichage uniquement)
Capteur central avant : De 3,3 ft. à 2,0 ft. (100 cm à 60 cm)* Capteur central arrière : De 4,9 ft. à 2,0 ft. (150 cm à 60 cm)* Capteur latéral : De 4,1 ft. à 2,0 ft. (125 cm à 60 cm)*	Lent
De 2,0 ft. à 1,5 ft. (60 cm à 45 cm)*	Moyenne
De 1,5 ft. à 1,0 ft. (45 cm à 30 cm)*	Rapide
Moins de 1,0 ft. (30 cm)	En permanence

*: La fonction de mise en sourdine automatique de l'avertisseur sonore est activée. (→P.293)

■ Fonctionnement de l'avertisseur sonore et distance d'un objet

Un avertisseur sonore retentit lorsque les capteurs sont en fonction.

- À l'approche d'un objet, l'avertisseur sonore retentit plus rapidement.
  Lorsque le véhicule approche de l'objet à une distance inférieure à 1,0 ft. (30 cm), l'avertisseur sonore retentit en continu.
- Lorsque 2 capteurs ou plus détectent simultanément un objet statique, l'avertisseur sonore retentit pour l'objet le plus près.
- Même lorsque les capteurs sont en fonction, l'avertisseur sonore sera mis en sourdine dans certaines situations. (fonction de mise en sourdine automatique de l'avertisseur sonore)

■ Ajustement du volume de l'avertisseur sonore

Vous pouvez régler le volume de l'avertisseur sonore sur l'écran multifonction.

Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour modifier les paramètres. (→P.111)

1 Appuyez sur le contacteur de commande du compteur ❮ ou ❯ pour sélectionner ⚙.

2 Appuyez sur le contacteur de commande du compteur ∧ ou ∨ pour sélectionner P, puis maintenez enfoncé OK.

3 Sélectionnez le volume et appuyez sur OK.

Chaque fois que vous appuyez sur le contacteur, le niveau du volume bascule entre 1, 2 et 3.

■ Mettre un avertisseur sonore en sourdine

Un bouton de mise en sourdine s'affichera sur l'écran multifonction lorsqu'un objet sera détecté. Pour mettre l'avertisseur sonore en sourdine, appuyez sur OK.

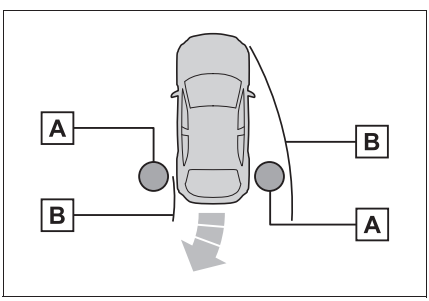
Les avertisseurs sonores du système intuitif d'aide au stationnement et de la fonction RCTA (si le véhicule en est doté) seront simultanément mis en sourdine.

La mise en sourdine sera automatiquement annulée dans les situations suivantes :

- Lorsque vous changez de position de changement de vitesse.
- Lorsque le véhicule dépasse une certaine vitesse.
- Lorsqu'un capteur subit une défaillance ou que le système est provisoirement indisponible.
- Lorsque la fonction en cours d'utilisation est désactivée manuellement.
- Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé.

Fonction d'avertissement d'objet (véhicules avec Advanced Park)

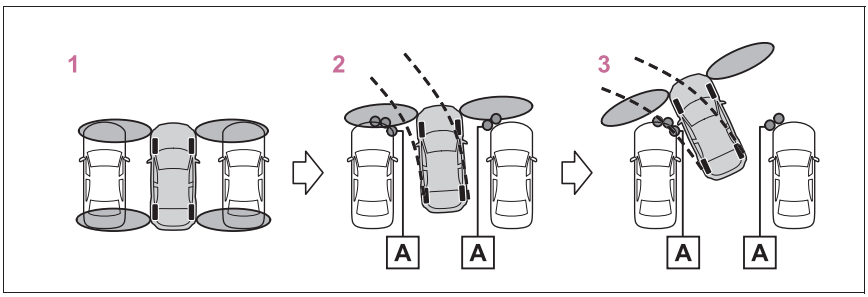
La fonction d'avertissement d'objet informe le conducteur à l'aide d'un affichage et d'un avertisseur sonore de l'existence d'objets sur le côté du véhicule si ces objets se trouvent dans la trajectoire estimée du véhicule.



A Objet

B Trajectoire calculée du véhicule

Lorsque le véhicule est en mouvement, les capteurs latéraux ou les caméras latérales peuvent détecter des objets. Pendant que le véhicule se déplace, si les capteurs latéraux ou les caméras latérales ne peuvent plus détecter un objet, la position de l'objet par rapport au véhicule est estimée. S'il est déterminé que l'objet se trouve dans la trajectoire estimée du véhicule, la fonction d'avertissement d'objet s'active.



A Objet détecté par des capteurs latéraux ou des caméras latérales

1 Le véhicule s'immobilise et les objets sur les côtés du véhicule ne sont pas détectés.

2 Les objets sont détectés pendant que le véhicule se déplace.

3 Même si les objets se trouvent en dehors de la zone de détection des capteurs latéraux ou des caméras latérales, un avertissement s'affiche et un avertisseur sonore retentit.

Conditions de fonctionnement de la fonction d'avertissement d'objet

- Le système Advanced Park est en fonctionnement.
- Le véhicule parcourt une distance de 23,0 ft. (7 m) après le démarrage du système de pile à combustible.
- La position de changement de vitesse R est sélectionnée.
- Une fois la position de changement de vitesse D sélectionnée, le véhicule s'est déplacé de 23,0 ft. (7 m) ou moins.
- Le contacteur de la caméra a été touché et l'écran du moniteur à vue panoramique s'affiche.
- Le capteur avant ou arrière détecte un objet fixe.

Détection d'objets sur les côtés du véhicule

- Les objets se trouvant sur les côtés du véhicule ne sont pas détectés instantanément. La localisation des objets par rapport au véhicule est estimée après leur détection initiale par les capteurs latéraux avant ou arrière, ou par les caméras latérales. Par conséquent, une fois que le contacteur d'alimentation est réglé sur ON, même si un objet se trouve sur le côté du véhicule, il peut ne pas être détecté tant que le véhicule ne s'est pas déplacé un peu et

que les capteurs latéraux ou les caméras latérales n'ont pas balayé complètement les côtés du véhicule.

- Si un véhicule, une personne, un animal, etc. est détecté par un capteur latéral ou une caméra latérale, mais qu'il quitte ensuite la zone de détection du capteur latéral ou de la caméra latérale, le système tiendra pour acquis que l'objet n'a pas bougé.

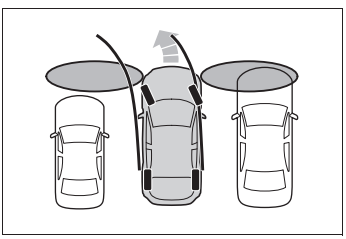
AVERTISSEMENT

■ Fonction d'avertissement d'objet

Dans des situations comme les suivantes, la fonction peut fonctionner incorrectement, ce qui peut entraîner un accident. Faites preuve de prudence.

- Lors du démarrage peu après avoir placé le contacteur d'alimentation sur ON, un petit véhicule ou un autre objet qui ne peut pas être détecté par un capteur latéral avant se trouve à côté du véhicule.

Dans la situation illustrée ci-dessous, même si le véhicule démarre, le véhicule se trouvant à gauche ne sera pas détecté et la fonction d'avertissement d'objet ne fonctionnera pas.



- Lorsqu'un objet ou une personne se trouve dans une position qui ne peut pas être détectée par les capteurs latéraux ou les caméras latérales.
- Lorsque les capteurs latéraux ont terminé de balayer les zones le long des côtés du véhicule, et qu'un véhicule, une personne ou un autre objet s'approche du côté du véhicule et ne peut être détecté.

RCTA (alerte de trafic transversal arrière)*

*: Si le véhicule en est doté

La fonction RCTA utilise les capteurs radar du BSM installés dans les côtés gauche et droit du pare-chocs arrière. Cette fonction est conçue pour aider le conducteur à vérifier des zones qu'il ne voit pas facilement lors de la marche arrière.

AVERTISSEMENT

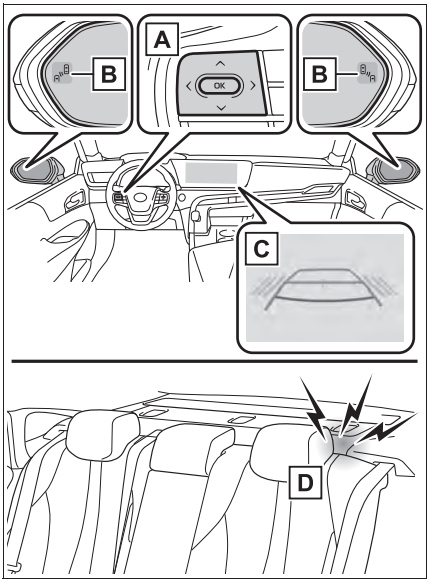
■ **Précautions relatives à l'utilisation du système**

Il existe une limite au degré de précision de la reconnaissance et de la performance de contrôle que ce système peut offrir; ne vous y fiez pas aveuglément. Il est toujours de la responsabilité du conducteur de prêter attention à la zone autour du véhicule et de conduire de façon sécuritaire. (→P.280)

■ **Pour garantir le bon fonctionnement du système**

→P.281

Composants du système



A Contacteurs de commande du compteur

Activation/désactivation de la fonction RCTA.

B Voyants sur les rétroviseurs extérieurs

Lorsque le système détecte un véhicule approchant de la droite ou de la gauche à l'arrière du véhicule, les voyants des deux rétroviseurs extérieurs clignotent.

C Écran multimédia

Si le système détecte un véhicule approchant de la droite ou de la gauche à l'arrière du véhicule, l'icône RCTA (→P.299) s'affiche du côté de la détection sur l'écran multimédia. L'illustration suivante montre l'exemple d'un véhicule approchant des deux côtés du véhicule.

D Avertisseur sonore RCTA

Si le système détecte un véhicule approchant de la droite ou de la gauche à l'arrière du véhicule, un avertisseur sonore retentira. L'avertisseur sonore retentit aussi pendant environ 1 seconde immédiatement après que la fonction RCTA a été activée.

Activation/désactivation de la fonction RCTA

Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour activer/désactiver la fonction RCTA. (→P.111)

1 Appuyez sur 〈 ou 〉 pour sélectionner ⚙.

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner "RCTA", puis appuyez sur OK.

Lorsque la fonction RCTA est désactivée, le voyant RCTA OFF (→P.105) s'allume. (Chaque fois que le contacteur d'alimentation est désactivé, puis placé sur ON, la fonction RCTA est automatiquement activée.)

■ Visibilité du voyant sur les rétroviseurs extérieurs

En plein soleil, il peut être difficile de voir le voyant sur les rétroviseurs extérieurs.

■ Perception du son de l'avertisseur sonore RCTA

Il peut être difficile d'entendre l'avertisseur sonore RCTA si le bruit ambiant, comme le volume audio, est fort.

■ Lorsque "Système d'alerte de circulation transversale arrière non disponible" s'affiche sur l'écran multifonction

La tension du capteur est devenue anormale, ou de l'eau, de la neige, de la boue, etc. peuvent s'être accumulées à proximité de la zone du capteur du pare-chocs arrière. (→P.282)

Le capteur devrait de nouveau fonctionner normalement une fois que vous aurez retiré l'eau, la neige, la boue, etc., autour du capteur. De plus, il est possible que le capteur ne fonctionne pas normalement lorsqu'il est utilisé par temps extrêmement chaud ou très froid.

■ Lorsque "Anomalie du syst d'approche transversale arrière. Visitez votre concessionnaire" s'affiche sur l'écran multifonction

Il peut s'agir d'une défaillance du capteur ou d'une anomalie de tension. Faites vérifier le véhicule chez votre concessionnaire Toyota.

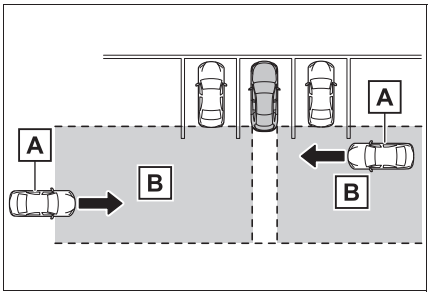
■ Capteurs radar

→P.282

Fonction RCTA

■ Fonctionnement de la fonction RCTA

La fonction RCTA utilise des capteurs radar pour détecter les véhicules approchant de la droite ou de la gauche à l'arrière du véhicule. Elle alerte le conducteur de la présence de tels véhicules en faisant clignoter les voyants sur les rétroviseurs extérieurs et retentir un avertisseur sonore.



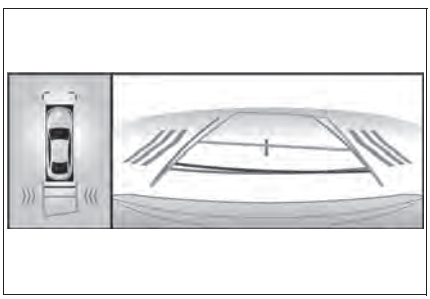
A Véhicules approchant

B Zones de détection des véhicules approchant

■ Affichage de l'icône RCTA

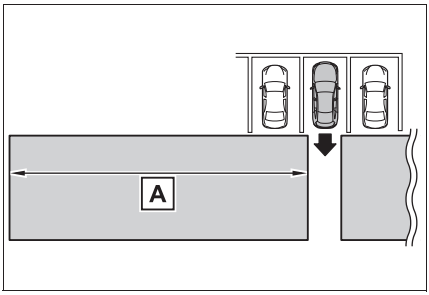
Lorsque le système détecte un véhicule approchant de la droite ou de la gauche à l'arrière du véhicule, les éléments suivants s'affichent sur l'écran multimédia.

L'illustration suivante montre l'exemple d'un véhicule approchant des deux côtés du véhicule.



■ Zones de détection de la fonction RCTA

Les zones dans lesquelles les véhicules peuvent être détectés sont exposées ci-dessous dans les grandes lignes.



L'avertisseur sonore peut alerter de l'approche de véhicules plus rapides de beaucoup plus loin.

Exemple :

Véhicule qui approche	Vitesse	A Distance approximative d'alerte
Rapide	34 mph (56 km/h)	131 ft. (40 m)
Lent	5 mph (8 km/h)	18 ft. (5,5 m)

■ La fonction RCTA est opérationnelle lorsque

La fonction RCTA s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies :

- Le contacteur d'alimentation est sur ON.
- La fonction RCTA est activée.
- La position de changement de vitesse est R.
- La vitesse du véhicule est inférieure à environ 9 mph (15 km/h).
- La vitesse du véhicule qui approche se situe entre environ 5 mph (8 km/h) et 34 mph (56 km/h).

■ Ajustement du volume de l'avertisseur sonore

Vous pouvez régler le volume de l'avertisseur sonore sur l'écran multifonction.

Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour modifier les paramètres. (→P.111)

1. Appuyez sur le contacteur de commande du compteur ❮ ou ❯ pour sélectionner ⚙.
2. Appuyez sur le contacteur de commande du compteur ∧ ou ∨ pour sélectionner "RCTA", puis maintenez enfoncé OK.
3. Appuyez sur OK pour sélectionner le volume.

Chaque fois que vous appuyez sur le contacteur, le niveau du volume bascule entre 1, 2 et 3.

■ Mise en sourdine temporaire d'un avertisseur sonore

Un bouton de mise en sourdine s'affiche sur l'écran multifonction lors de la détection d'un objet ou d'un véhicule. Pour mettre l'avertisseur sonore en sourdine, appuyez sur OK.

Les avertisseurs sonores de la fonction RCTA et du système intuitif d'aide au stationnement sont simultanément mis en sourdine.

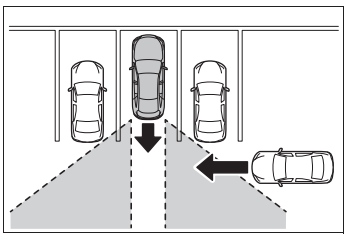
La mise en sourdine sera automatiquement annulée dans les situations suivantes :

- Lorsque vous changez la position du levier sélecteur de vitesses.
- Lorsque le véhicule dépasse une certaine vitesse.
- Lorsqu'un capteur subit une défaillance ou que le système est provisoirement indisponible.
- Lorsque la fonction en cours d'utilisation est désactivée manuellement.
- Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé.

■ Conditions dans lesquelles le système ne détecte pas de véhicule

La fonction RCTA n'est pas conçue pour détecter les types de véhicules et/ou d'objets suivants :

- Les véhicules qui approchent directement à l'arrière
- Les véhicules qui font marche arrière dans une place de stationnement situé à côté de votre véhicule
- Les véhicules que les capteurs ne peuvent pas détecter en raison d'obstructions



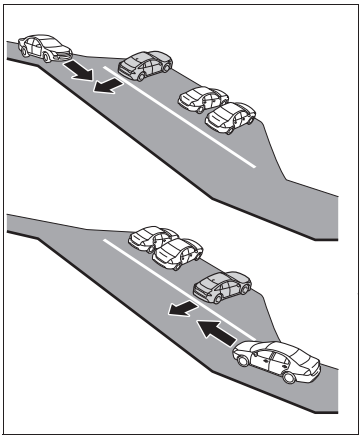
- Les glissières de sécurité, murs, panneaux de signalisation, véhicules garés et autres objets fixes semblables*
- Les petites motocyclettes, les vélos, les piétons, etc.*
- Les véhicules qui s'éloignent du vôtre
- Les véhicules qui se dirigent des places de stationnement avoisinants vers votre véhicule*
- La distance entre le capteur et le véhicule s'approchant devient trop courte

*: Selon les circonstances, il se peut que le système détecte un véhicule et/ou un objet.

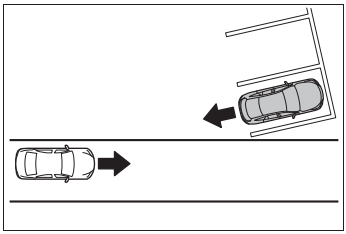
Circonstances dans lesquelles le système pourrait ne pas fonctionner correctement

Il se peut que la fonction RCTA ne détecte pas les véhicules correctement dans les situations suivantes :

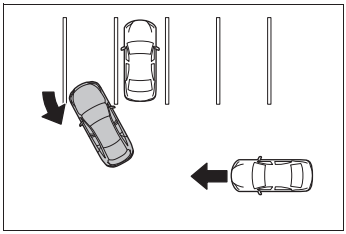
- Lorsque le capteur est mal aligné en raison d'un choc violent sur le capteur ou sur sa zone environnante
- Lorsque de la boue, de la neige, de la glace, un autocollant ou autre chose recouvrent le capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière
- Lorsque vous roulez sur une chaussée qui est mouillée avec de l'eau stagnante lors d'intempéries, par exemple une forte pluie, de la neige ou du brouillard
- Lorsque de nombreux véhicules s'approchent avec seulement une courte distance entre chaque véhicule
- Lorsqu'un véhicule approche à une vitesse élevée
- Lorsqu'un équipement susceptible d'obstruer un capteur est installé, par exemple un œillet de remorquage d'urgence, un protecteur de pare-chocs (une bande de garniture supplémentaire, etc.), un support à vélo, ou une lame de déneigement
- Lors d'une marche arrière dans une pente comportant un changement brusque de déclivité



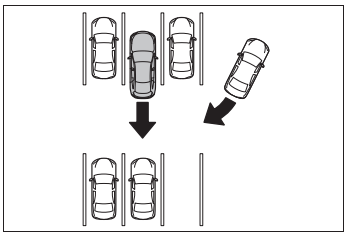
- Lors d'une sortie en marche arrière d'une place de stationnement à angle aigu



- Lorsque vous tractez une remorque
- Lorsqu'il y a un écart de hauteur important entre votre véhicule et celui qui pénètre dans la zone de détection
- Lorsqu'un capteur ou la zone autour d'un capteur sont extrêmement chauds ou froids
- Si la suspension a été modifiée ou si des pneus d'une taille autre que celle spécifiée sont installés
- Si l'avant du véhicule est élevé ou abaissé en raison de la charge transportée
- Lorsque vous tournez en faisant une marche arrière



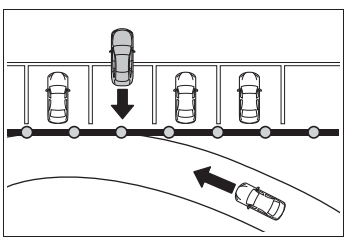
● Lorsqu'un véhicule pénètre dans la zone de détection



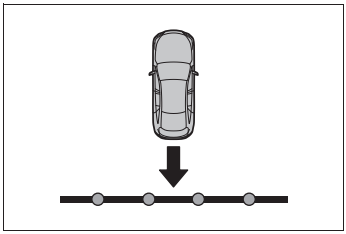
■ **Situations dans lesquelles le système peut fonctionner même s'il n'y a aucun risque de collision**

Les cas où la fonction RCTA détecte inutilement un véhicule et/ou un objet peuvent augmenter dans les situations suivantes :

● Lorsque la place de stationnement fait face à une rue et que des véhicules circulent sur la rue

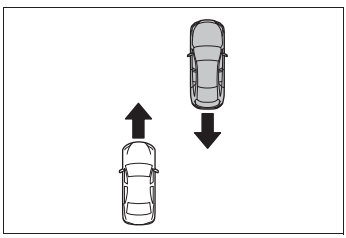


● Lorsque la distance entre votre véhicule et des objets métalliques, comme une glissière de sécurité, un mur, un panneau de signalisation ou un véhicule garé, qui peuvent réfléchir les ondes électriques vers l'arrière du véhicule, est courte

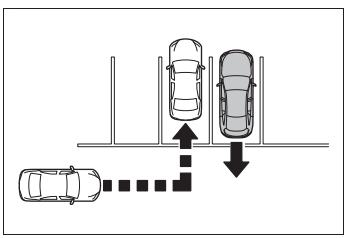


● Lorsqu'un équipement susceptible d'obstruer un capteur est installé, par exemple un œillet de remorquage d'urgence, un protecteur de pare-chocs (une bande de garniture supplémentaire, etc.), un support à vélo, ou une lame de déneigement

● Lorsqu'un véhicule dépasse votre véhicule par le côté



● Lorsqu'un véhicule détecté tourne tout en approchant du véhicule



● Lorsqu'il y a des objets en rotation à proximité de votre véhicule, comme le ventilateur d'un climatiseur

● Lorsque de l'eau éclabousse le pare-chocs arrière ou est pulvérisée dans sa direction, par exemple à partir d'un gicleur

● Objets en mouvement (drapeaux, gaz d'échappement, grosses gouttes de pluie ou flocons de neige, eau de pluie à la surface de

la route, etc.)

- Lorsque la distance entre votre véhicule et une glissière de sécurité, un mur, etc. de la zone de détection est courte
- Grilles et gouttières
- Lorsqu'un capteur ou la zone autour d'un capteur sont extrêmement chauds ou froids
- Si la suspension a été modifiée ou si des pneus d'une taille autre que celle spécifiée sont installés
- Si l'avant du véhicule est élevé ou abaissé en raison de la charge transportée

RCD (détection de la caméra arrière)*

*: Si le véhicule en est doté

Lorsque le véhicule recule, la fonction de détection de la caméra arrière peut détecter les piétons dans la zone de détection derrière le véhicule. Si un piéton est détecté, un avertisseur sonore retentit et une icône s'affiche sur l'écran multimédia pour avertir le conducteur de la présence du piéton.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives à l'utilisation du système

Les capacités de reconnaissance et de contrôle de ce système sont limitées.

Le conducteur doit toujours conduire en toute sécurité et de façon responsable, sans trop compter sur le système, et avoir une compréhension des situations environnantes.

■ Pour garantir le bon fonctionnement du système

Tenez compte de ce qui suit pour éviter tout risque pouvant conduire à un accident.

- Nettoyez toujours la caméra sans l'endommager.
- N'installez pas de composants électroniques en vente libre (comme une plaque d'immatriculation éclairée, des phares antibrouillard, etc.) à proximité de la caméra.

AVERTISSEMENT

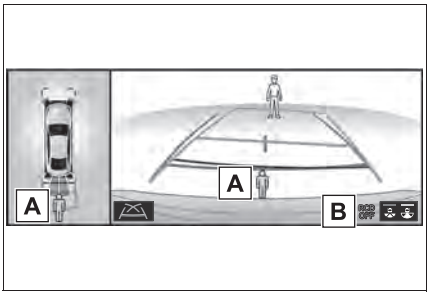
- Ne soumettez pas la zone entourant la caméra à un choc violent. Si cette zone est soumise à un choc violent, faites inspecter le véhicule chez un concessionnaire Toyota.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne peignez pas la caméra.
- Ne collez pas d'accessoires ou d'autocollants sur la caméra.
- N'installez pas de pièces de protection en vente libre (garniture de pare-chocs, etc.) sur le pare-chocs arrière.
- Maintenez une pression d'air appropriée pour les pneus.
- Assurez-vous que le coffre est complètement fermé.

■ La fonction RCD est désactivée

Dans les situations suivantes, le système s'éteint. La fonction RCD peut ne pas fonctionner correctement et il existe donc un risque d'accident.

- Les situations mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées
- Des pièces de suspension ne provenant pas de Toyota sont installées

Écran multimédia



A Icône de détection de piéton

Affiché automatiquement lorsqu'un piéton est détecté.

B Icône RCD OFF

Lorsque la fonction RCD est désactivée, l'icône RCD OFF s'allume. (Chaque fois que le contacteur d'alimentation est désactivé, puis changé pour ON, la fonction RCD est automatiquement activée.)

Activation/désactivation de la fonction RCD

Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour activer/désactiver la fonction RCD. (→P.111)

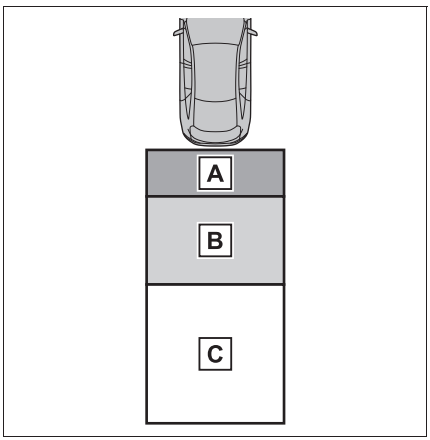
1 Appuyez sur ❮ ou ❯ pour sélectionner ⚙.

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner "RCD", puis appuyez sur OK.

Lorsque la fonction RCD est désactivée, le voyant RCD OFF (→P.105) s'allume.

Lorsqu'un piéton est détecté

Si la fonction de détection de la caméra arrière détecte un piéton dans la zone de détection, l'avertisseur sonore et la détection des piétons fonctionneront comme suit :



A Si un piéton est détecté dans la zone A
Avertisseur sonore : Retentit à plusieurs reprises
Icône de détection de piéton : Clignote 3 fois, puis reste allumée

B Si un piéton est détecté dans la zone B
Avertisseur sonore (lorsque le véhicule est immobilisé) : Retentit 3 fois
Avertisseur sonore (lorsque le véhicule recule, lorsqu'un piéton s'approche de l'arrière du véhicule) : Retentit à plusieurs reprises
Icône de détection de piéton : Clignote 3 fois, puis reste allumée

C Si le système estime que votre véhicule est susceptible de heurter un piéton dans la zone C
Avertisseur sonore : Retentit à plusieurs reprises
Icône de détection de piéton : Clignote 3 fois, puis reste allumée

■ La fonction de détection de la caméra arrière est opérationnelle lorsque

- Le contacteur d'alimentation est sur ON.
- La fonction RCD est activée.
- La position de changement de vitesse est R.

■ Réglage du volume de l'avertisseur sonore

Vous pouvez régler le volume de l'avertisseur sonore sur l'écran multifonction.

Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour modifier les paramètres. (→P.111)

1 Appuyez sur le contacteur de commande du compteur 〈 ou 〉 pour sélectionner ⚙.

2 Appuyez sur le contacteur de commande du compteur ∧ ou ∨ pour sélectionner "RCD", puis maintenez enfoncé OK.

3 Appuyez sur OK pour sélectionner le volume.

Chaque fois que vous appuyez sur

le contacteur, le niveau du volume bascule entre 1, 2 et 3.

■ Si "Détection par caméra arrière indisponible Enlever la saleté de la caméra arrière" s'affiche sur l'écran multifonction

La lentille de la caméra arrière est peut-être sale ou couverte de neige ou de glace. Dans ce cas, une fois la lentille de la caméra arrière nettoyée, le système doit revenir à la normale. (Il peut être nécessaire de rouler pendant un certain temps avant que le système retourne à la normale.)

■ Si "Détection par caméra arrière indisponible" s'affiche sur l'écran multifonction

- Si ce message s'affiche après que la batterie de 12 volts a été débranchée et rebranchée, tournez complètement le volant vers la gauche, puis vers la droite sur un sol plat.
- Si ce message s'affiche uniquement lors de la sélection de la position de changement de vitesse R, la lentille de la caméra arrière est peut-être sale. Nettoyez la lentille de la caméra arrière.

■ Circonstances dans lesquelles le système pourrait ne pas fonctionner correctement

- Il se peut que certains piétons, notamment ceux décrits ci-dessous, ne soient pas détectés par la fonction de détection de la caméra arrière, empêchant le système de fonctionner correctement :
  - Piétons qui se penchent vers l'avant ou qui s'accroupissent
  - Piétons qui sont couchés
  - Piétons qui courent
  - Piétons qui entrent soudainement dans la zone de détection
  - Personnes circulant sur une bicyclette, une planche à roulettes ou un autre véhicule léger
  - Piétons portant des vêtements surdimensionnés (par exemple un manteau de pluie, une jupe longue, etc.), rendant leur silhouette sombre
  - Piétons dont le corps est caché en partie par un objet, tel qu'un panier d'épicerie ou un parapluie
  - Piétons qui sont assombris par l'obscurité, comme la nuit
- Dans certaines situations, il se peut que les piétons, notamment ceux décrits ci-dessous, ne soient pas détectés par la fonction de détection de la caméra arrière, empêchant la fonction de fonctionner correctement :
  - Lorsque vous reculez par mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.)
  - Lorsque la caméra arrière est obscurcie (de la saleté, de la neige, de la glace, etc. s'y sont accumulées) ou rayée
  - Lorsqu'une lumière très vive, par exemple le soleil ou les phares d'un autre véhicule, éclaire directement la caméra arrière
  - Lorsque vous reculez dans un endroit où la lumière ambiante change rapidement, comme l'entrée ou la sortie d'un garage ou d'un stationnement souterrain
  - Lorsque vous reculez dans un environnement sombre, par exemple au crépuscule ou dans un stationnement souterrain
  - Lorsque la position et la direction de la caméra sont déviées
  - Lorsqu'un crochet de remorquage d'urgence est fixé
  - Lorsque des gouttelettes d'eau coulent sur l'objectif de la caméra
  - Lorsque la hauteur du véhicule a été considérablement modifiée (cabré, piqué).
  - Lorsque des chaînes antidérapantes ou une trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés sont utilisés

Situations dans lesquelles le système peut fonctionner de manière inattendue

- Même s'il n'y a aucun piéton dans la zone de détection, certains objets, notamment ceux décrits ci-dessous, peuvent être détectés, ce qui est susceptible de déclencher la fonction de détection de la caméra arrière.
  - Objets tridimensionnels, par exemple un poteau, un cône de signalisation, une clôture ou un véhicule garé
  - Objets en mouvement, par exemple une voiture ou une moto
  - Objets se déplaçant vers votre véhicule alors qu'il recule, par exemple des drapeaux ou des flaques (ou des matières en suspension, comme de la fumée, de la vapeur, de la pluie ou de la neige)
  - Routes pavées ou recouvertes de gravier, rails de tramways, travaux routiers, lignes blanches, passages pour piétons ou feuilles mortes sur la route
  - Couvertures métalliques (grilles), comme celles utilisées pour les fossés de drainage
  - Objets se réfléchissant dans une flaque ou sur une chaussée mouillée
  - Ombres sur la route
- Dans certaines situations, notamment celles décrites ci-dessous, la fonction de détection de la caméra arrière peut fonctionner même s'il n'y a aucun piéton dans la zone de détection.
  - Lorsque vous reculez vers le bord de la route ou vers une bosse sur la route
  - Lorsque vous reculez vers un plan incliné/une pente
  - Si l'arrière du véhicule est élevé ou abaissé en raison de la charge transportée
  - Si un protecteur de pare-chocs, par exemple une bande de garniture supplémentaire, est installé au pare-chocs arrière
  - Si l'orientation de la caméra arrière a été modifiée
  - Si un œillet de remorquage d'urgence est installé à l'arrière du véhicule
  - Lorsque de l'eau coule sur la lentille de la caméra arrière
  - Lorsque la caméra arrière est obscurcie (de la saleté, de la neige, de la glace, etc. s'y sont accumulées) ou rayée
  - S'il y a une lumière clignotante dans la zone de détection, par exemple les feux de détresse d'un autre véhicule
  - Lorsque des chaînes antidérapantes ou une trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés sont utilisées
- Situations dans lesquelles il peut être difficile d'utiliser la fonction de détection de la caméra arrière
  - Il peut être difficile d'entendre l'avertisseur sonore si la zone environnante est bruyante, si le volume du système audio est élevé, si le climatiseur est utilisé, etc.
  - Si la température de l'habitacle est extrêmement élevée ou extrêmement basse, il se peut que l'écran du système audio ne fonctionne pas correctement.

PKSB (freinage d'aide au stationnement)*

*: Si le véhicule en est doté

Le freinage d'aide au stationnement comprend les fonctions suivantes qui s'activent lorsque vous conduisez à basse vitesse ou en marche arrière, par exemple lorsque vous vous garez. Lorsque le système estime qu'il y a un risque élevé de collision avec un objet ou un piéton détectés, un avertissement se déclenche pour demander instamment au conducteur d'effectuer une manœuvre d'évitement. Si le système estime qu'il y a un risque très élevé de collision avec un objet ou un piéton détectés, les freins sont appliqués automatiquement afin d'aider à éviter la collision ou à réduire l'impact de la collision.

Système PKSB (freinage d'aide au stationnement)

■ Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques)

→P.314

■ Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules approchant par l'arrière)

→P.316

■ Fonction de freinage d'aide au stationnement (piétons à l'arrière)

→P.318

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives à l'utilisation du système

Ne vous fiez pas aveuglément au système, car cela pourrait entraîner un accident.

Conduisez toujours en vérifiant que la zone autour du véhicule ne présente aucun danger.

Selon le véhicule et les conditions routières, les conditions météorologiques, etc., le système pourrait ne pas fonctionner.

Les capacités de détection des capteurs et des radars sont limitées. Conduisez toujours en vérifiant que la zone autour du véhicule ne présente aucun danger.

- Le conducteur est l'unique responsable d'une conduite sécuritaire. Conduisez toujours prudemment, en prenant soin d'observer votre environnement. Le système de freinage d'aide au stationnement est conçu pour fournir une assistance afin de réduire la gravité des collisions. Cependant, il pourrait ne pas fonctionner dans certaines situations.

AVERTISSEMENT

- Le système de freinage d'aide au stationnement n'est pas conçu pour arrêter complètement le véhicule. De plus, même si le système a arrêté le véhicule, il est nécessaire d'enfoncer immédiatement la pédale de frein, car la commande des freins sera annulée au bout d'environ 2 secondes.
- Il est extrêmement dangereux de vérifier le fonctionnement du système en faisant intentionnellement rouler le véhicule en direction d'un mur, etc. Ne tentez jamais de telles manœuvres.

■ Situations dans lesquelles le freinage d'aide au stationnement doit être désactivé

Dans les situations suivantes, désactivez le freinage d'aide au stationnement, car le système peut fonctionner même s'il n'y a aucun risque de collision.

- Lorsque vous inspectez le véhicule à l'aide d'un dispositif d'inclinaison de châssis, d'un dynamomètre de châssis ou d'un rouleau libre
- Lors du chargement du véhicule sur un bateau, un camion ou tout autre moyen de transport
- Si la suspension a été modifiée ou si des pneus d'une taille autre que celle spécifiée sont installés
- Si l'avant du véhicule est élevé ou abaissé en raison de la charge transportée
- Lorsqu'un équipement susceptible d'obstruer un capteur est installé, par exemple un œillet de remorquage d'urgence, un protecteur de pare-chocs (une bande de garniture supplémentaire, etc.), un support à vélo, ou une lame de déneigement
- Lors de l'utilisation d'un lave-auto automatique
- S'il est impossible de conduire le véhicule de manière stable, par exemple lorsqu'il a été impliqué dans un accident ou s'il subit une défaillance
- Lorsque le véhicule est conduit de manière sportive ou hors route
- Lorsque les pneus ne sont pas gonflés correctement
- Lorsque les pneus sont très usés
- Lors de l'utilisation de chaînes antidérapantes, d'un pneu de secours compact ou d'une trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés

Activation/désactivation du freinage d'aide au stationnement

Vous pouvez activer/désactiver le freinage d'aide au stationnement sur l'écran multifonction. Toutes les fonctions du freinage d'aide au stationnement (objets statiques, véhicule approchant par l'arrière et piétons à l'arrière) sont activées/désactivées simultanément.

Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour acti-

ver/désactiver le freinage d'aide au stationnement. (→P.111)

1 Appuyez sur ❮ ou ❯ pour sélectionner ⚙.

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner "PKSB non disponible", puis appuyez sur OK.

Lorsque la fonction de freinage d'aide au stationnement est désactivée, le voyant PKSB OFF (→P.105) s'allume.

Pour réactiver le système lorsqu'il est désactivé, sélectionnez ⚙ sur l'écran multifonction, sélectionnez "PKSB non disponible", puis ON. S'il est désactivé à l'aide de cette méthode, le système ne sera pas réactivé en désactivant le contacteur d'alimentation et en le mettant ensuite ensuite sur ON.

Affichage et avertisseur sonore de la commande de limitation de puissance du système de pile à combustible et de la commande des freins

Si la commande de limitation de puissance du système de pile à combustible ou la commande des freins est en fonctionnement, un avertisseur sonore retentit et un message apparaît sur l'écran multifonction, sur l'affichage sur le pare-brise (si le véhicule en est doté) ainsi que sur l'écran multimédia pour alerter le conducteur.

Selon la situation, la commande de limitation de puissance du système de pile à combustible se met en marche pour limiter le plus possible l'accélération ou la puissance.

- La commande de limitation de puissance du système de pile à combustible est en fonctionnement (limitation d'accélération)

Une accélération supérieure à un certain niveau est limitée par le système.

Écran multimédia : Aucun avertissement affiché

Écran multifonction : "Objet détecté Accélération réduite"

Affichage sur le pare-brise (si le véhicule en est doté) : Aucun avertissement affiché

Voyant PKSB OFF : Éteint

Avertisseur sonore : Ne retentit pas

- La commande de limitation de puissance du système de pile à combustible est en fonctionnement (puissance limitée autant que possible)

Le système a estimé qu'un freinage plus fort que la normale était nécessaire.

Écran multimédia : "FREINEZ!"

Écran multifonction : "Freinage!"

Affichage sur le pare-brise (si le véhicule en est doté) : "Freinez!"

Voyant PKSB OFF : Éteint

Avertisseur sonore : Signal sonore court

- La commande des freins est en fonction

Le système a estimé qu'un freinage d'urgence était nécessaire.

Écran multimédia : "FREINEZ!"

Écran multifonction : "Freinage!"

Affichage sur le pare-brise (si le véhicule en est doté) : "Freinez!"

Voyant PKSB OFF : Éteint

Avertisseur sonore : Signal sonore court

- Véhicule arrêté par le fonctionnement du système

Le véhicule a été arrêté par le fonctionnement de la commande des freins.

Écran multimédia : "Enfoncez la pédale de frein"

Écran multifonction : "Passer en position freinage" (Si vous n'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur, "Enfoncez la pédale de frein" s'affichera.)

Affichage sur le pare-brise (si le véhicule en est doté) : "Passer en position freinage" (Si vous n'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur, "Enfoncez la pédale de frein" s'affichera.)

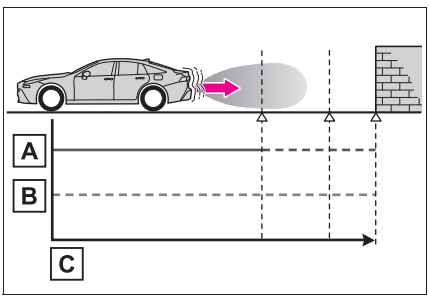
Voyant PKSB OFF : Allumé

Avertisseur sonore : Signal sonore court

Vue d'ensemble du système

Si la fonction de freinage d'aide au stationnement détermine qu'une collision avec un objet ou un piéton détecté est possible, la puissance du système de pile à combustible est limitée afin de restreindre toute augmentation de la vitesse du véhicule. (Commande de limitation de puissance du système de pile à combustible : Voir illustration 2.) De plus, si la pédale d'accélérateur continue d'être enfoncée, les freins seront appliqués automatiquement pour réduire la vitesse du véhicule. (Commande des freins : Voir illustration 3.)

- Figure 1 Lorsque le système PKSB (freinage d'aide au stationnement) n'est pas en fonction

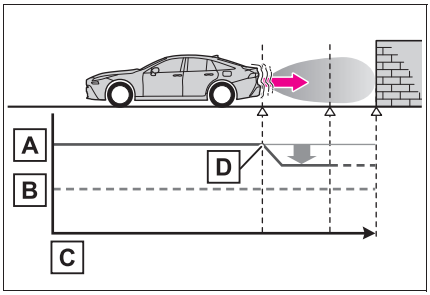


A Puissance du système de pile à combustible

B Force de freinage

C Durée

- Illustration 2 - Lorsque la commande de limitation de puissance du système de pile à combustible est en fonctionnement



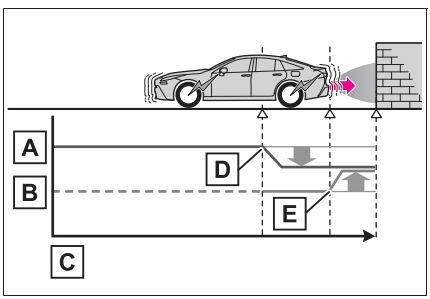
A Puissance du système de pile à combustible

B Force de freinage

C Durée

D La commande de limitation de puissance du système de pile à combustible commence à fonctionner (le système estime qu'il y a un risque élevé de collision avec un objet détecté)

- Illustration 3 - Lorsque la commande de limitation de puissance du système de pile à combustible et la commande des freins sont en fonctionnement



A Puissance du système de pile à combustible

B Force de freinage

C Durée

D La commande de limitation de puissance du système de pile à combustible commence à fonctionner (le système estime qu'il y a un risque élevé de collision avec un objet détecté)

E La commande des freins commence à fonctionner (le système estime qu'il y a un risque extrêmement élevé de collision avec un objet détecté)

Si le freinage d'aide au stationnement a été actionné

Si le véhicule est arrêté par le fonctionnement du freinage d'aide au stationnement, le freinage d'aide au stationnement sera désactivé et le voyant PKSB OFF s'allumera. Si le freinage d'aide au stationnement fonctionne inutilement, vous pouvez annuler la commande des freins en enfonçant la pédale de frein ou en attendant environ 2 secondes pour qu'elle soit automatiquement annulée. Ensuite, vous pouvez manœuvrer le véhicule en appuyant sur la pédale d'accélérateur.

Réactivation du freinage d'aide au stationnement

Pour réactiver le freinage d'aide au stationnement lorsqu'il a été désactivé en raison du fonctionnement du freinage d'aide au stationnement, activez de nouveau le système (→P.309), ou désactivez le contacteur d'alimentation, puis revenez à ON.

De plus, si l'une des conditions suivantes est remplie, le système sera automatiquement réactivé et le voyant PKSB OFF s'éteindra :

- La position de changement de vitesse P est sélectionnée
- L'objet n'est plus détecté dans la trajectoire du véhicule
- Le sens de déplacement du véhicule change*

*: Sauf lorsque la fonction de freinage d'aide au stationnement (piétons à l'arrière) fonctionne.

■ Si "PKSB Unavailable" s'affiche sur l'écran multifonction et que le voyant PKSB OFF est allumé

Si le véhicule est arrêté par le fonctionnement du freinage d'aide au stationnement, le freinage d'aide au stationnement sera désactivé et le voyant PKSB OFF s'allumera.

- Un capteur est peut-être recouvert de gouttes d'eau, de glace, de neige, de saleté, etc. Retirez les gouttes d'eau, la glace, la neige, la saleté, etc. du capteur pour que le système fonctionne à nouveau normalement.
  En outre, en raison de la glace se formant sur un capteur à basse température, un message d'avertissement peut s'afficher ou le capteur peut ne pas être en mesure de détecter un objet. Le système reviendra à la normale une fois la glace fondue.
- Si ce message s'affiche uniquement lors de la sélection de la position de changement de vitesse R, la lentille de la caméra arrière est peut-être sale. Nettoyez la lentille de la caméra. Si ce message s'affiche lorsque la position de changement de vitesse est autre que R, un capteur sur le pare-chocs avant ou sur le pare-chocs arrière est peut-être sale. Nettoyez les capteurs et leur zone environnante sur les pare-chocs.
- Si ce message continue de s'afficher même après le nettoyage du capteur, ou s'il s'affiche même si le capteur est propre, faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

■ Si une borne de la batterie de 12 volts a été débranchée, puis rebranchée

Le système doit être initialisé. Pour initialiser le système, roulez en ligne droite pendant 5 secondes ou plus à une vitesse d'environ 22 mph (35 km/h) ou plus.

Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques)*

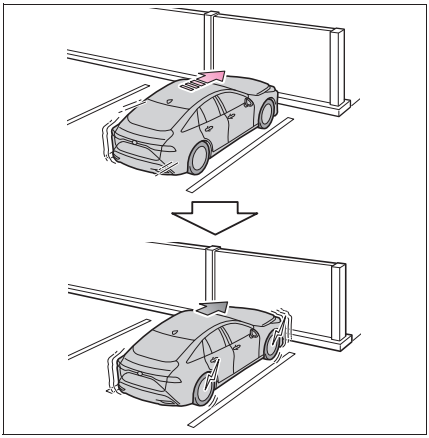
*: Si le véhicule en est doté

Si les capteurs détectent un objet statique (par exemple un mur), dans la trajectoire du véhicule et que le système estime qu'une collision est susceptible de survenir en raison du déplacement soudain du véhicule vers l'avant découlant d'une manœuvre accidentelle de la pédale d'accélérateur, du déplacement du véhicule dans une direction non souhaitée en raison d'une erreur de sélection de la position de changement de vitesse, ou lors du stationnement ou d'un déplacement à basse vitesse, le système fonctionnera pour diminuer l'impact avec l'objet statique détecté et réduire les dommages en résultant.

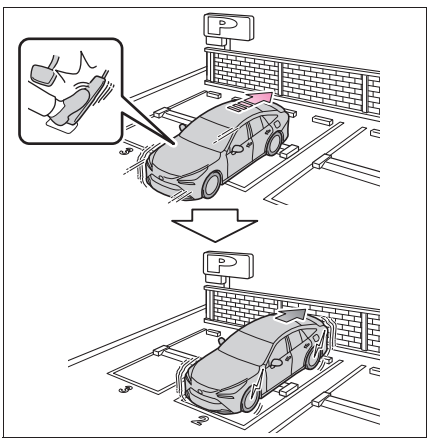
Exemples de fonctionnement de la fonction

Cette fonction s'activera dans des situations comme celles qui suivent si un objet est détecté dans la trajectoire du véhicule.

■ **Lorsque vous roulez à basse vitesse et que la pédale de frein n'est pas enfoncée ou est enfoncée tardivement**

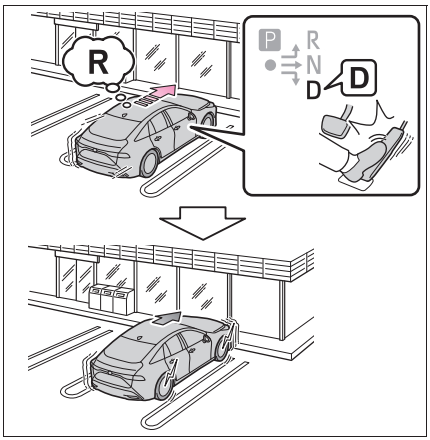


■ **Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée de façon excessive**



■ **Lorsque le véhicule se déplace dans la direction non souhaitée en raison**

d'une erreur de sélection de la position de changement de vitesse



Types de capteurs

→P.286

AVERTISSEMENT

■ **Pour garantir le bon fonctionnement du système**

→P.287

■ **Si la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) fonctionne inutilement, par exemple à un passage à niveau**

→P.312

■ **Remarques relatives au lavage du véhicule**

→P.288

■ **Le freinage d'aide au stationnement (objets statiques) fonctionnera lorsque**

La fonction s'activera lorsque le voyant PKSB OFF n'est pas allumé ou ne clignote pas (→P.105, 508) et que toutes les conditions suivantes sont remplies :

● Commande de limitation de puissance du système de pile à combustible
- Le freinage d'aide au stationnement est activé.
- La vitesse du véhicule est d'environ 9 mph (15 km/h) ou moins.
- Il y a un objet statique dans la trajectoire du véhicule et distant du véhicule de 6 à 13 ft. (de 2 à 4 m) environ.
- Le freinage d'aide au stationnement estime qu'un freinage plus fort que la normale est nécessaire pour éviter une collision.

● Commande des freins
- La commande de limitation de puissance du système de pile à combustible est en fonctionnement.
- Le freinage d'aide au stationnement estime qu'un freinage immédiat est nécessaire pour éviter une collision.

■ **Le freinage d'aide au stationnement (objets statiques) cessera de fonctionner lorsque**

La fonction cessera de fonctionner si l'une des conditions suivantes est remplie :

● Commande de limitation de puissance du système de pile à combustible
- Le freinage d'aide au stationnement est désactivé.
- Le système estime que la collision a pu être évitée avec un freinage normal.
- L'objet statique n'est plus distant de 6 à 13 ft. (2 à 4 m) environ du véhicule ou n'est plus dans la trajectoire du véhicule.

● Commande des freins
- Le freinage d'aide au stationnement est désactivé.
- Il s'est écoulé environ 2 secondes depuis l'arrêt du véhicule au moyen de la commande des freins.
- La pédale de frein est enfoncée après l'arrêt du véhicule au moyen de la commande des freins.

- L'objet statique n'est plus distant de 6 à 13 ft. (2 à 4 m) environ du véhicule ou n'est plus dans la trajectoire du véhicule.

■ **Portée de détection de la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques)**

La portée de détection de la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) diffère de celle du système intuitif d'aide au stationnement. (→P.291) Par conséquent, même si le système intuitif d'aide au stationnement détectait un objet et émettait un avertissement, la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) pourrait ne pas s'activer.

■ **Circonstances dans lesquelles le système pourrait ne pas fonctionner correctement**

→P.289

■ **Situations dans lesquelles le système peut fonctionner même s'il n'y a aucun risque de collision**

→P.290

Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules approchant par l'arrière)*

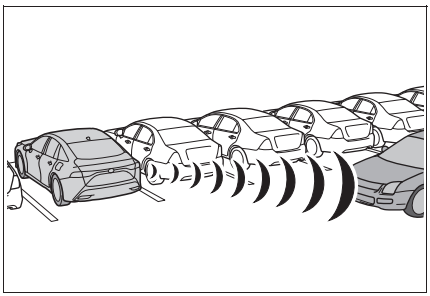
*: Si le véhicule en est doté

Si un capteur radar arrière détecte un véhicule approchant de la droite ou de la gauche à l'arrière du véhicule et que le système estime qu'il y a un risque élevé de collision, cette fonction activera la commande des freins pour réduire la possibilité d'un choc avec le véhicule qui approche.

Exemples de fonctionnement de la fonction

Cette fonction s'activera dans des situations comme celles qui suivent si un véhicule est détecté dans la trajectoire du véhicule.

■ **Lorsque vous faites marche arrière, un véhicule approche et la pédale de frein n'est pas enfoncée ou est enfoncée tardivement**



Types de capteurs

→P.282

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Pour garantir le bon fonctionnement du système**

→P.281

■ **La fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules approchant par l'arrière) s'activera lorsque**

La fonction s'activera lorsque le voyant PKSB OFF n'est pas allumé ou ne clignote pas (→P.105, 508) et que toutes les conditions suivantes sont remplies :

● Commande de limitation de puissance du système de pile à combustible
- Le freinage d'aide au stationnement est activé.
- La vitesse du véhicule est d'environ 9 mph (15 km/h) ou moins.
- Des véhicules approchent par la droite ou par la gauche à l'arrière du véhicule à une vitesse de déplacement d'environ 5 mph (8 km/h) ou plus.
- La position de changement de vitesse est R.
- Le freinage d'aide au stationnement estime qu'un freinage plus fort que le freinage normal est nécessaire pour éviter une collision avec un véhicule approchant.

● Commande des freins
- La commande de limitation de puissance du système de pile à combustible est en fonctionnement.
- Le freinage d'aide au stationnement estime qu'un freinage d'urgence est nécessaire pour éviter une collision avec un véhicule approchant.

■ **La fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules approchant par l'arrière) cessera de fonctionner lorsque**

La fonction cessera de fonctionner si l'une des conditions suivantes est remplie :

● Commande de limitation de puissance du système de pile à combustible
- Le freinage d'aide au stationnement est désactivé.
- La collision peut être évitée avec un freinage normal.
- Un véhicule ne s'approche plus du vôtre du côté arrière droit ou du côté arrière gauche.

● Commande des freins
- Le freinage d'aide au stationnement est désactivé.
- Il s'est écoulé environ 2 secondes depuis l'arrêt du véhicule au moyen de la commande des freins.
- La pédale de frein est enfoncée après l'arrêt du véhicule au moyen de la commande des freins.
- Un véhicule ne s'approche plus du vôtre du côté arrière droit ou du côté arrière gauche.

■ **Zone de détection de la fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules approchant par l'arrière)**

La zone de détection de la fonction

de freinage d'aide au stationnement (véhicules approchant par l'arrière) diffère de celle de la fonction RCTA (→P.299). Par conséquent, même si la fonction RCTA détectait un véhicule et émettait une alerte, la fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules approchant par l'arrière) pourrait ne pas s'activer.

■ **Circonstances dans lesquelles le système pourrait ne pas fonctionner correctement**

→P.301

■ **Situations dans lesquelles le système peut fonctionner même s'il n'y a aucun risque de collision**

→P.302

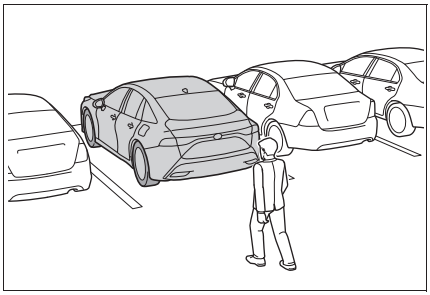
Fonction de freinage d'aide au stationnement (piétons à l'arrière)*

*: Si le véhicule en est doté

Si le capteur de la caméra arrière détecte un piéton derrière le véhicule alors que vous faites une marche arrière et que le système estime qu'il y a un risque élevé de collision avec le piéton détecté, un avertisseur sonore retentira. Si le système estime qu'il y a un risque très élevé de collision avec le piéton détecté, les freins sont appliqués automatiquement afin d'aider à réduire l'impact de la collision.

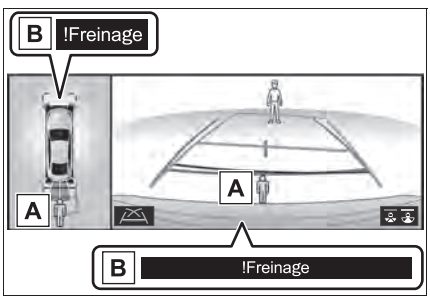
Exemples de fonctionnement du système

Lorsqu'un piéton est détecté derrière le véhicule alors que vous faites une marche arrière, la pédale de frein n'est pas enfoncée ou est enfoncée tardivement.



Écran multimédia

Affiche un message pour demander instamment au conducteur d'effectuer une manœuvre d'évitement lorsqu'un piéton est détecté dans la zone de détection derrière le véhicule. (Un message s'affiche également sur l'écran multifonction et sur l'affichage sur le pare-brise [si le véhicule en est doté].)



A Icône de détection de piéton

B Rappel du frein

AVERTISSEMENT

■ Si la fonction de freinage d'aide au stationnement (piétons à l'arrière) fonctionne inutilement

Enfoncez la pédale de frein immédiatement après l'activation de la fonction de freinage d'aide au stationnement (piétons à l'arrière). (Le fonctionnement de la fonction est annulé en enfonçant la pédale de frein.)

■ Utilisation correcte de la fonction de freinage d'aide au stationnement (piétons arrière)

→P.303

NOTE

■ Si "Frein du système d'assistance au stationnement indisponible Enlever la saleté sur la caméra arrière" s'affiche sur l'écran multifonction et que le voyant PKSB OFF clignote

Si ce message s'affiche immédiatement après que le contacteur d'alimentation est placé sur ON, manœuvrez le véhicule prudemment, en faisant attention à votre environnement.

■ La fonction de freinage d'aide au stationnement (piétons à l'arrière) s'activera lorsque

La fonction s'activera lorsque le voyant PKSB OFF n'est pas allumé ou ne clignote pas (→P.105, 508) et que toutes les conditions suivantes sont remplies :

- Commande de limitation de puissance du système de pile à combustible
- Le freinage d'aide au stationnement est activé.
- La vitesse du véhicule est de

9 mph (15 km/h) ou moins.
- La position de changement de vitesse est R.
- Le capteur de la caméra arrière détecte un piéton derrière le véhicule alors que vous faites une marche arrière et que le système estime qu'il y a un risque élevé de collision avec le piéton détecté.

● Commande des freins
- La commande de limitation de puissance du système de pile à combustible est en fonctionnement.
- La fonction de freinage d'aide au stationnement estime qu'un freinage d'urgence est nécessaire pour éviter une collision avec un piéton.

■ La fonction de freinage d'aide au stationnement (piétons à l'arrière) cessera de fonctionner lorsque

La fonction cessera de fonctionner si l'une des conditions suivantes est remplie :

● Commande de limitation de puissance du système de pile à combustible
- Le freinage d'aide au stationnement est désactivé.
- La collision peut être évitée avec un freinage normal.
- Le piéton n'est plus détecté derrière votre véhicule.

● Commande des freins
- Le freinage d'aide au stationnement est désactivé.
- Il s'est écoulé environ 2 secondes depuis l'arrêt du véhicule au moyen de la commande des freins.
- La pédale de frein est enfoncée après l'arrêt du véhicule au moyen de la commande des freins.
- Le piéton n'est plus détecté derrière votre véhicule.

■ Réactivation de la fonction de freinage d'aide au stationnement (piétons à l'arrière)

→P.312

■ Zone de détection de la fonction de freinage d'aide au stationnement (piétons à l'arrière)

La zone de détection de la fonction de freinage d'aide au stationnement (piétons à l'arrière) diffère de celle de la fonction RCD (→P.305). Par conséquent, même si la fonction RCD détectait un piéton et émettait une alerte, la fonction de freinage d'aide au stationnement (piétons à l'arrière) pourrait ne pas s'activer.

■ Circonstances dans lesquelles le système pourrait ne pas fonctionner correctement

→P.306

■ Situations dans lesquelles le système peut fonctionner de manière inattendue

→P.307

Toyota Teammate Advanced Park*

*: Si le véhicule en est doté

Advanced Park

■ Description de la fonction

Advanced Park aide à effectuer un stationnement perpendiculaire ou à se garer en parallèle à un endroit sélectionné sur l'écran multimédia, ou à sortir d'un espace de stationnement, en fournissant des instructions de manœuvre par le biais des écrans et d'un avertisseur sonore, ainsi qu'en changeant la position de changement de vitesse, en actionnant le volant, la pédale d'accélérateur, la pédale de frein.

De plus, le moniteur à vue panoramique peut afficher les zones se trouvant à l'avant, à l'arrière et au-dessus du véhicule, aidant à confirmer les conditions de la zone entourant le véhicule. Pour plus de détails sur le moniteur à vue panoramique, reportez-vous au "SYSTÉME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

En fonction de l'état de la chaussée ou du véhicule, de la distance entre le véhicule et une place de stationnement, etc., il est possible que l'aide au stationnement ne soit pas disponible dans la place ciblée.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lors de l'utilisation d'Advanced Park

- Ne vous fiez pas aveuglément au système Advanced Park. Comme avec un véhicule normal, assurez-vous d'observer la zone environnante lorsque le véhicule est en déplacement.
- Faites toujours attention à l'environnement du véhicule lorsque le système fonctionne.
- Advanced Park aide le conducteur lorsqu'il se gare ou lorsqu'il sort d'une place de stationnement. Tout en garantissant la sécurité de la zone autour du véhicule, assurez-vous d'appuyer sur la pédale de frein au besoin pour ralentir ou immobiliser le véhicule.
- Puisqu'il est possible que les objets bas (bordures, blocs de stationnement, etc.) ne soient pas détectés, assurez-vous que la zone autour de votre véhicule est sécuritaire et appuyez sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule s'il percute un objet.
- Pendant qu'Advanced Park est en fonctionnement, s'il est probable que votre véhicule entre en collision avec un véhicule, un bloc de stationnement, un objet ou une personne se trouvant à proximité, enfoncez la pédale de frein pour immobiliser le véhicule et appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park pour désactiver le système.

AVERTISSEMENT

- N'utilisez jamais uniquement l'écran multimédia pour examiner la zone derrière le véhicule. L'image affichée peut différer de la situation réelle. Le fait de n'utiliser que l'écran pour reculer peut entraîner un accident, comme une collision avec un autre véhicule. Lorsque vous faites marche arrière, regardez directement ou utilisez les rétroviseurs pour vous assurer que la zone entourant votre véhicule est sécuritaire, particulièrement à l'arrière du véhicule.
- Puisque le volant tourne pendant le fonctionnement d'Advanced Park, prêtez une attention spéciale à ce qui suit.
  - Assurez-vous de ne pas coincer votre cravate, votre foulard ou votre bras avec le volant. Gardez le haut de votre corps éloigné du volant. Tenez également les enfants éloignés du volant.
  - Les ongles longs peuvent être coincés et entraîner une blessure lorsque le volant tourne.
  - En cas d'urgence, enfoncez la pédale de frein pour arrêter le véhicule, puis appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park pour désactiver le système.
- Lors du stationnement, assurez-vous que le véhicule peut être garé dans la place de stationnement ciblée avant de commencer la manœuvre.
- Advanced Park peut être annulé et le véhicule peut commencer à se déplacer dans les cas suivants. Comme cela peut causer un accident, assurez-vous d'appuyer immédiatement sur les freins lorsque cela se produit.
  - Lorsque la portière du conducteur s'ouvre pendant le fonctionnement du système d'aide au stationnement
  - Lorsque les instructions d'Advanced Park ne sont pas exécutées dans un certain laps de temps pendant le fonctionnement du système
  - Lorsque la pédale de frein est enfoncée et que le véhicule est immobile pendant un certain temps pendant le fonctionnement du système d'aide au stationnement
  - Lorsqu'un dysfonctionnement d'Advanced Park survient pendant son fonctionnement

Fonctions du système Advanced Park

Fonction de stationnement perpendiculaire

L'assistance est fournie à partir de la position d'arrêt du véhicule, près de la place de stationnement ciblée, jusqu'à ce que le véhicule se trouve dans la place de stationnement. (→P.327)

Fonction de stationnement en parallèle

L'assistance est fournie à partir de la position d'arrêt du véhicule, près de la place de stationnement ciblée, jusqu'à ce que le véhicule se trouve dans la place de stationnement. (→P.330)

Fonction de sortie de stationnement en parallèle

L'assistance est fournie à partir

de la position de stationnement jusqu'à ce que le véhicule se trouve dans une position où il est facile de quitter la place de stationnement. (→P.333)

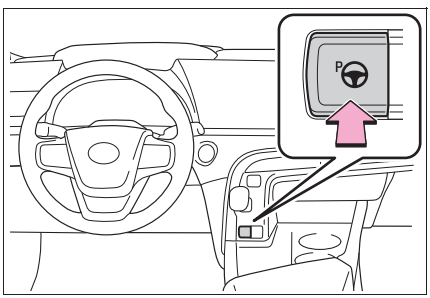
■ **Fonction mémoire**

L'assistance est fournie jusqu'à ce que le véhicule soit guidé à une place de stationnement précédemment enregistrée. (→P.336)

Activation et désactivation d'Advanced Park

Appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park.

Si vous appuyez sur le contacteur pendant le fonctionnement du système d'aide au stationnement, l'assistance est annulée.



■ **Conditions de fonctionnement**

L'assistance commence lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies :

- La pédale de frein est enfoncée
- Le véhicule est arrêté
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée
- Le volant n'est pas en cours d'utilisation
- La pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée
- Toutes les portières et le coffre sont fermés
- Les rétroviseurs extérieurs ne sont pas rabattus
- Le frein de stationnement n'est pas engagé
- Le régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses n'est pas en fonctionnement
- ABS, VSC, TRAC, PCS et PKSB ne fonctionnent pas
- Le véhicule n'est pas dans une pente abrupte
- Le système Advanced Park est activé
- Le VSC et le TRAC ne sont pas désactivés

Vérifiez l'affichage multimédia pour les messages lorsqu'il est impossible d'activer le système. (→P.341)

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Pour garantir le bon fonctionnement d'Advanced Park**

- N'utilisez pas Advanced Park dans des situations comme les suivantes :
  - Lorsque le véhicule se trouve dans une zone autre que les places de stationnement communes
  - Lorsque la surface de la place de stationnement est recouverte de sable ou de gravier et qu'elle n'est pas clairement définie par des lignes
  - Lorsque la place de stationnement n'est pas de niveau, par exemple si elle se trouve dans une pente ou si elle présente des différences de hauteur

AVERTISSEMENT

- Lorsque la surface de la route est gelée, glissante ou couverte de neige
- Lorsqu'il fait extrêmement chaud et que l'asphalte fond
- Lorsqu'il y a un objet entre votre véhicule et la place de stationnement ciblée ou dans la place de stationnement ciblée (dans la case bleue affichée)
- Lorsque vous vous trouvez dans des zones à forte circulation de piétons ou de véhicules
- Lorsque la place de stationnement n'est pas adaptée (trop étroite ou trop courte pour votre véhicule)
- Lorsque les images ne sont pas nettes parce que des saletés ou de la neige obstruent l'objectif de la caméra, parce que de la lumière est projetée dans la caméra ou parce qu'il y a des ombres
- Lorsque des chaînes antidérapantes sont installées sur le véhicule
- Lorsque le coffre n'est pas complètement fermé
- Lorsqu'un bras sort d'une fenêtre

- Assurez-vous de n'utiliser que des pneus de taille standard, comme ceux qui ont été installés sur le véhicule lors de son expédition de l'usine. Sinon, Advanced Park pourrait ne pas fonctionner correctement. De plus, lors du remplacement des pneus, la position affichée des lignes ou de la case à l'écran peut être incorrecte. Lors du remplacement des pneus, contactez votre concessionnaire Toyota.
- Puisqu'Advanced Park est conçu pour aider à garer le véhicule dans une place de stationnement définie, en fonction de l'état de la chaussée ou du véhicule, de la distance entre le véhicule et une place de stationnement, etc., une place de stationnement peut ne pas être détectée ou il se peut que l'assistance ne soit pas offerte jusqu'à ce que le véhicule soit complètement stationné.
- Dans des situations comme les suivantes, il peut être impossible pour Advanced Park de fournir une assistance à la place de stationnement sélectionnée :

- Lorsque les pneus sont extrêmement usés ou que la pression de gonflage des pneus est faible
- Lors du transport d'une charge lourde
- Lorsque le véhicule est incliné en raison de la charge transportée
- Lorsqu'un chauffage est installé à la surface de la place de stationnement (chauffage de prévention de gel à la surface de la route)

AVERTISSEMENT

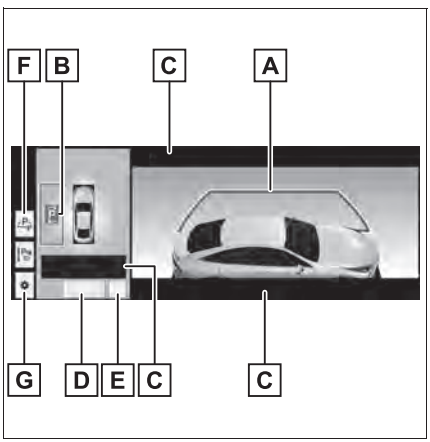
- Lorsque les roues sont mal alignées, par exemple lorsqu'une roue a encaissé un fort impact

Si le véhicule dévie considérablement de la place de stationnement définie dans une situation autre que celles ci-dessus, faites inspecter le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

Écran de guidage

Les écrans de guidage s'affichent sur l'écran multimédia.

▶ Écran de guidage (lorsque l'assistance démarre)



A Place de stationnement ciblée (bleu)

B Bouton de modification du type de stationnement

Si plusieurs boutons sont affichés, leur fonction diffère selon la couleur, comme suit.

P ou P : Choisissez une autre place de stationnement possible.

P ou P : Place de stationnement sélectionnée.

(P) : Sélectionnez pour passer à la fonction de stationnement en parallèle

P : Sélectionnez pour passer à la fonction de stationnement perpendiculaire

C Affichage des conseils

D Bouton "Start"

Sélectionnez-le pour lancer l'aide au stationnement.

E Bouton "MODE"

Sélectionnez-le pour basculer entre la fonction mémoire et la fonction de stationnement perpendiculaire/la fonction de stationnement en parallèle. (→P.338)

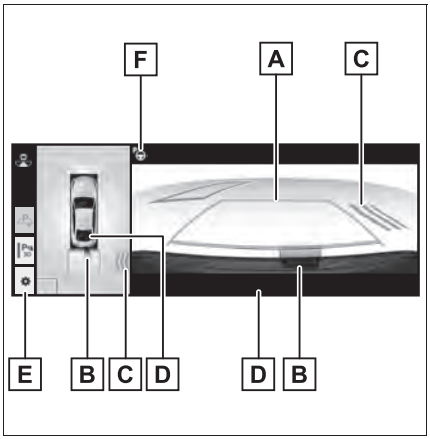
F Bouton d'enregistrement

Sélectionnez-le pour commencer l'enregistrement d'une place de stationnement.

G Bouton de réglage personnalisé

Sélectionnez-le pour afficher l'écran de réglage Advanced Park.

▶ Écran de guidage (en marche arrière)



A Lignes de guidage (jaune et rouge)

Affichent les points du centre du bord du pare-chocs avant ou arrière à la position d'arrêt ciblée (jaune)*, à environ 1 ft. (0,3 m) (rouge) du véhicule.

B Affichage du système intuitif d'aide au stationnement

→P.286

C RCTA (alerte de trafic transversal arrière)/Icône RCTA (alerte de trafic transversal arrière)

→P.299

D Affichage de fonctionnement de la commande des freins

"FREINEZ!" s'affiche.

E Bouton de réglage personnalisé

Sélectionnez-le pour afficher l'écran de réglage Advanced Park.

F Icône de fonctionnement

S'affiche lors du fonctionnement du système Advanced Park.

*: Lorsque la distance jusqu'à la position d'arrêt ciblée est supérieure à 8,2 ft. (2,5 m), la ligne s'affiche 8,2 ft. (2,5 m) devant le véhicule.

■ Affichage contextuel du système intuitif d'aide au stationnement

Que le système intuitif d'aide au stationnement soit désactivée ou activée (→P.287) si un objet est détecté pendant le fonctionnement du système Advanced Park, l'écran contextuel du système intuitif d'aide au stationnement s'affiche automatiquement sur l'écran de guidage.

■ Fonctionnement de la commande de frein lors de l'utilisation du système Advanced Park

Pendant le fonctionnement d'Advanced Park, si celui-ci détermine que le risque d'une collision avec un objet mobile ou stationnaire détecté est élevé, la commande de limitation de puissance du système de pile à combustible et la commande de frein seront en fonctionnement.

- Si la commande de frein est activée, le fonctionnement du système Advanced Park est suspendu et un message apparaît sur l'écran multifonction.
- Si le fonctionnement d'Advanced Park est interrompu 3 fois par l'activation de la commande de frein, le système Advanced Park est désactivé.

Annulation et suspension d'Advanced Park

Dans des situations comme les suivantes, le fonctionnement d'Advanced Park est annulé ou

suspendu.

▶ L'assistance est annulée lorsque :

- Le contacteur principal d'Advanced Park est activé
- La position de changement de vitesse est changée à P
- Le frein de stationnement est engagé
- Une portière est ouverte ou le coffre est ouvert
- La ceinture de sécurité du conducteur est détachée
- Les rétroviseurs extérieurs sont rabattus
- Les systèmes TRAC ou VSC sont désactivés
- Les systèmes TRAC, VSC ou ABS sont en fonctionnement
- Le contacteur d'alimentation est activé
- Advanced Park détermine que l'assistance ne peut pas se poursuivre dans l'environnement de stationnement actuel
- Les dysfonctionnements d'Advanced Park

Si l'assistance a été annulée, un message s'affiche sur l'écran multimédia. (→P.347) Tenez fermement le volant et enfoncez la pédale de frein pour arrêter le véhicule. Lorsque le fonctionnement d'Advanced Park a été annulé, recommencez la manœuvre ou continuez à vous garer manuellement en utilisant le volant.

▶ L'assistance est suspendue lorsque :

- Le volant est tourné
- La pédale d'accélérateur est enfoncée
- La position de changement de vitesse est changée à une position autre que P
- La commande des freins est en fonctionnement
- Le système PCS (système de sécurité préventive) est en fonctionnement

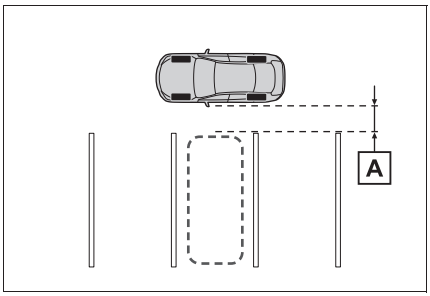
Fonction de stationnement perpendiculaire

Description de la fonction

La fonction de stationnement perpendiculaire peut être utilisée si la place de stationnement ciblée peut être détectée lorsque le véhicule est arrêté perpendiculairement au centre de la place de stationnement et à proximité. De plus, selon l'état de la place de stationnement, s'il est nécessaire de changer le sens de déplacement du véhicule, la commande d'assistance peut modifier la position de changement de vitesse.

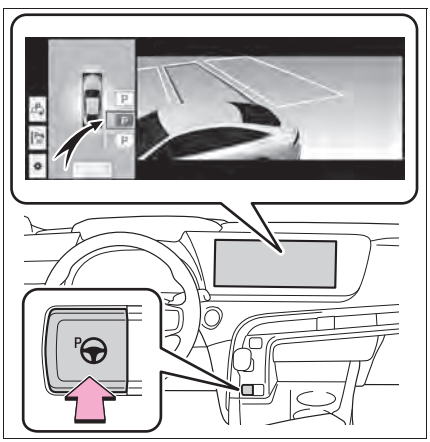
■ **Stationnement à l'aide de la fonction de stationnement perpendiculaire**

1 Arrêtez le véhicule lorsqu'il est perpendiculaire au centre de la place de stationnement ciblée et se trouve à proximité.



A 3,3 ft. (1 m)

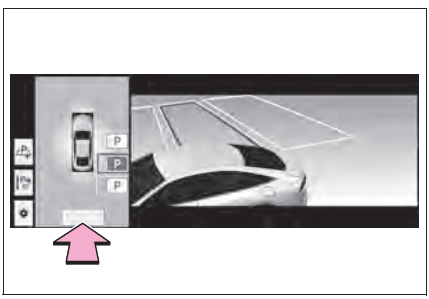
2 Appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park et assurez-vous qu'une place de stationnement potentielle est affichée sur l'écran multimédia.



- Si une place dans laquelle votre véhicule peut être garé est détectée, une case de place de stationnement ciblée s'affiche.
- S'il est possible de stationner en parallèle dans l'espace, sélectionnez la place de stationnement, puis sélectionnez (P) pour passer à la fonction de stationnement en parallèle.
- Selon l'environnement immédiat, cette fonction pourrait ne pas être disponible. Selon les informations affichées sur l'écran multimédia, utilisez la fonction sur une autre place de stationnement.

3 Sélectionnez le bouton "Start".

Un avertisseur sonore retentit, un message de fonctionnement s'affiche sur l'écran multifonction et l'assistance se met en marche.



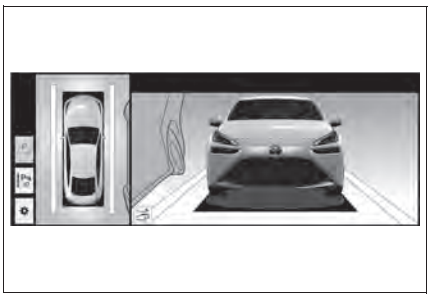
- Lorsque la pédale de frein est relâchée, "Déplacement en marche avant..." s'affiche et le véhicule commence à avancer.
- Pour annuler l'assistance, appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park.

Si l'assistance est annulée, "Advanced Park annulé" s'affiche.

Si le véhicule semble s'approcher trop près d'un véhicule, d'un objet, d'une personne ou d'une gouttière se trouvant à proximité : →P.329

4 Effectuez les manœuvres comme indiqué par l'affichage des conseils jusqu'à ce que le véhicule s'immobilise dans la place de stationnement ciblée.

Lorsque le véhicule s'arrête, "Advanced Park terminé" s'affiche et l'assistance prend fin.



- Si vous sélectionnez sur l'écran multimédia, le véhicule affiché sur l'écran d'aide au stationnement pivote.

Si le véhicule semble s'approcher trop près d'un véhicule, d'un objet, d'une personne ou d'une gouttière se trouvant à proximité

Enfoncez la pédale de frein pour arrêter le véhicule, puis changez la position de changement de vitesse afin de déplacer le véhicule dans une autre direction. À ce moment, l'assistance est suspendue. Cependant, si vous sélectionnez le bouton "Start", l'assistance reprend et le véhicule se déplace dans la direction correspondant à la position de changement de vitesse sélectionnée.

NOTE

Stationnement à l'aide de la fonction de stationnement perpendiculaire

- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles entre les lignes de guidage jaunes ainsi qu'entre le véhicule et la place de stationnement ciblée. S'il y a des obstacles entre le véhicule et la place de stationnement ciblée, ou entre les lignes de guidage jaunes, annulez la fonction de stationnement perpendiculaire.
- Comme la place de stationnement ciblée ne pourra pas être réglée correctement si la surface de la place de stationnement est en pente ou présente des différences de hauteur, le véhicule pourrait s'éloigner de la place de stationnement ciblée ou être incliné. Par conséquent, n'utilisez pas la fonction de stationnement perpendiculaire pour ce type de place de stationnement.
- Lors du stationnement dans une place de stationnement étroite, le véhicule peut s'approcher près d'un véhicule garé adjacent. Si une collision semble probable, appuyez sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule.
- Selon les conditions environnantes, comme la position des autres véhicules garés, le véhicule peut s'écarter de la place de stationnement ciblée ou être incliné. Réalignez manuellement le véhicule dans la place de stationnement si nécessaire.

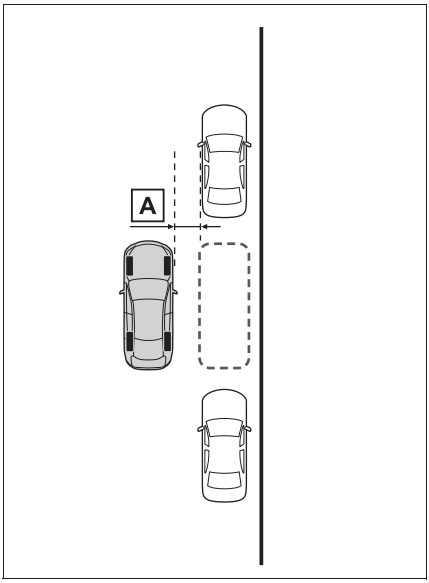
Fonction de stationnement en parallèle

■ Description de la fonction

La fonction de stationnement en parallèle peut être utilisée si la place de stationnement ciblée peut être détectée lorsque le véhicule est arrêté à proximité du centre de la place de stationnement, de façon alignée. De plus, selon l'état de la place de stationnement, s'il est nécessaire de changer le sens de déplacement du véhicule, la commande d'assistance peut modifier la position de changement de vitesse.

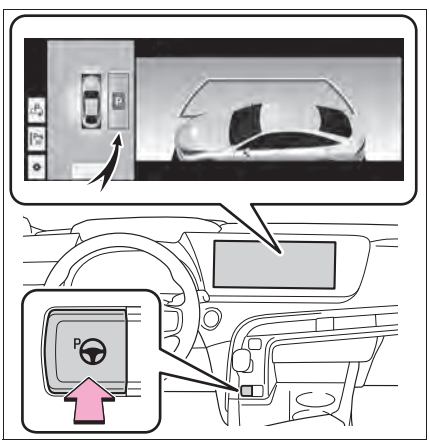
■ Stationnement à l'aide de la fonction de stationnement en parallèle

1 Arrêtez le véhicule en l'alignant près du centre de la place de stationnement ciblée.



A 3,3 ft. (1 m)

2 Appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park et assurez-vous qu'une place de stationnement potentielle est affichée sur l'écran multimédia.



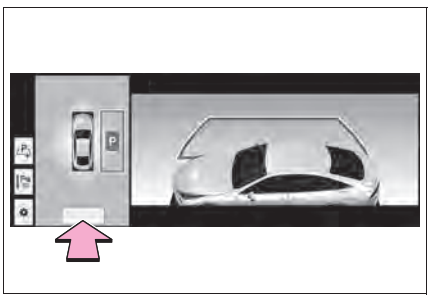
- Si une place dans laquelle

votre véhicule peut être garé est détectée, une case de place de stationnement ciblée s'affiche.

- S'il est possible d'effectuer un stationnement perpendiculaire dans l'espace, sélectionnez la place de stationnement, puis sélectionnez pour passer à la fonction de stationnement perpendiculaire.

3 Sélectionnez le bouton "Start".

Un avertisseur sonore retentit, un message de fonctionnement s'affiche sur l'écran multifonction et l'assistance se met en marche.



- Lorsque la pédale de frein est relâchée, "Déplacement en marche avant..." s'affiche et le véhicule commence à avancer.
- Pour annuler l'assistance, appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park.

Si l'assistance est annulée, "Advanced Park annulé" s'affiche.

Si le véhicule semble s'approcher trop près d'un véhicule, d'un objet, d'une personne ou d'une gouttière se trouvant à proximité : →P.331

4 Effectuez les manœuvres comme indiqué par l'affichage des conseils jusqu'à ce que le véhicule s'immobilise dans la place de stationnement ciblée.

Lorsque le véhicule s'arrête, "Advanced Park terminé" s'affiche et l'assistance prend fin.



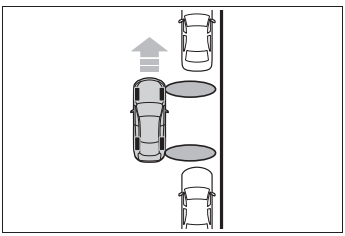
- Si vous sélectionnez sur l'écran multimédia, le véhicule affiché sur l'écran d'aide au stationnement pivote.

Si le véhicule semble s'approcher trop près d'un véhicule, d'un objet, d'une personne ou d'une gouttière se trouvant à proximité

Enfoncez la pédale de frein pour arrêter le véhicule, puis changez la position de changement de vitesse afin de déplacer le véhicule dans une autre direction. À ce moment, l'assistance est suspendue. Cependant, si vous sélectionnez le bouton "Start", l'assistance reprend et le véhicule se déplace dans la direction correspondant à la position de changement de vitesse sélectionnée.

Si "Pas d'espace de stationnement disponible" s'affiche

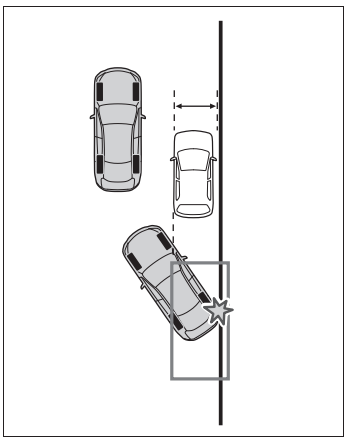
Même si le véhicule est arrêté parallèlement à une place de stationnement, un véhicule garé adjacent peut ne pas être détecté. Dans ce cas, si le véhicule est déplacé vers un endroit où un véhicule garé peut être détecté, l'assistance peut commencer.



NOTE

Lors de l'utilisation de la fonction de stationnement en parallèle

- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles entre les lignes de guidage jaunes ainsi qu'entre le véhicule et la place de stationnement ciblée. Si des obstacles sont détectés entre les lignes de guidage jaunes ou entre le véhicule et la place de stationnement ciblée, la fonction de stationnement en parallèle est annulée ou suspendue.
- Comme la place de stationnement ciblée ne peut pas être réglée correctement si la surface de la place de stationnement est en pente ou présente des différences de hauteur, le véhicule pourrait s'éloigner de la place de stationnement ciblée ou être incliné. Par conséquent, n'utilisez pas la fonction de stationnement en parallèle pour ce type de place de stationnement.
- Si un véhicule garé adjacent est étroit ou stationné très près du trottoir, le système d'aide au stationnement gare également le véhicule près du trottoir. S'il semble probable que le véhicule entre en collision avec le rebord du trottoir ou quitte la route, enfoncez la pédale de frein pour arrêter le véhicule, puis appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park pour désactiver le système.



- S'il y a un mur ou une autre barrière sur le côté intérieur de la place de stationnement, le véhicule peut s'arrêter légèrement à l'extérieur de la place de stationnement ciblée.
- Selon les conditions environnantes, comme la position des autres véhicules garés, le véhicule peut s'écarter de la place de stationnement ciblée ou être incliné. Réalignez manuellement le véhicule dans la place de stationnement si nécessaire.

NOTE

- L'assistance d'aide guide le véhicule vers une position qui correspond à la position du véhicule garé adjacent même s'il y a un obstacle, une différence de hauteur ou un butoir dans la place de stationnement. S'il semble probable que le véhicule entre en collision avec quoi que ce soit, enfoncez la pédale de frein pour arrêter le véhicule, puis appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park pour désactiver le système.

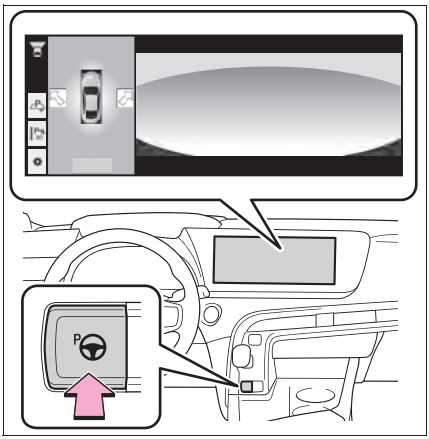
Fonction de sortie de stationnement en parallèle

Description de la fonction

Lorsque vous sortez d'une place de stationnement en parallèle, en sélectionnant la direction dans laquelle vous souhaitez partir, la fonction de sortie de stationnement en parallèle fournit de l'assistance par le biais de changements de la position de changement de vitesse, du volant, de la pédale de frein et de la pédale d'accélérateur pour guider le véhicule vers une position vous permettant de sortir de la place de stationnement.

Sortir d'une place de stationnement en utilisant la fonction de sortie de stationnement en parallèle

1 Avec la pédale de frein enfoncée et la position de changement de vitesse P sélectionnée, appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park et assurez-vous que l'écran de sélection de la direction de départ s'affiche sur l'écran multimédia.



2 Sélectionnez la direction dans laquelle vous souhaitez sortir en actionnant le levier de commande des clignotants (→P.207).

La direction de sortie peut également être sélectionnée avec une flèche sur l'écran multimédia.

3 Appuyez sur la pédale de frein et sélectionnez le bouton "Start".

Un avertisseur sonore retentit, un message de fonctionnement s'affiche sur l'écran multifonction et l'assistance se met en marche.

Pour annuler l'assistance, appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park.

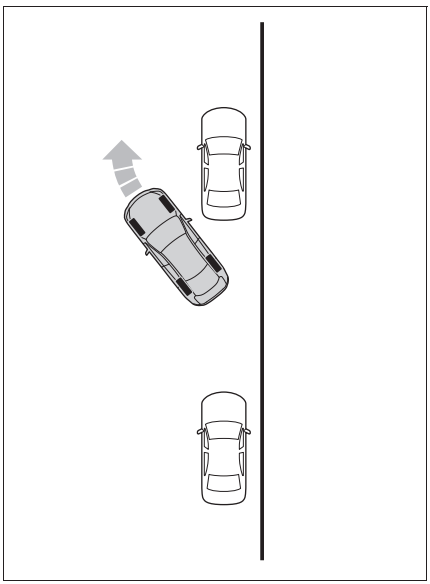
Si l'assistance est annulée, "Advanced Park annulé" s'affiche.

Si le véhicule semble s'approcher trop près d'un véhicule, d'un objet,

d'une personne ou d'une gouttière se trouvant à proximité : →P.334

4 Effectuez les manœuvres indiquées en suivant l'affichage des conseils jusqu'à ce que le véhicule se trouve dans une position vous permettant de sortir de la place de stationnement.

Lorsque le véhicule s'arrête à une position permettant la sortie, appuyez sur la pédale de frein ou d'accélérateur. "Advanced Park terminé" s'affiche et l'assistance prend fin. Prenez le volant et avancez.



■ Si le véhicule semble s'approcher trop près d'un véhicule, d'un objet, d'une personne ou d'une gouttière se trouvant à proximité

Enfoncez la pédale de frein pour arrêter le véhicule, puis changez la position de changement de vitesse afin de déplacer le véhicule dans une autre direction. À ce moment, l'assistance est suspendue. Cependant, si vous sélectionnez le bouton "Start", l'assistance reprend et le véhicule se déplace dans la direction correspondant à la position de changement de vitesse sélectionnée.

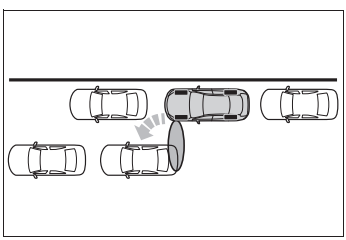
■ Fonction de sortie de stationnement en parallèle

- Pendant le fonctionnement de l'assistance, si le conducteur détermine que le véhicule peut sortir de la place de stationnement et tourne le volant, l'assistance prend fin.
- N'utilisez pas la fonction de sortie de stationnement en parallèle dans une situation où vous ne sortez pas d'une place de stationnement en parallèle. Si vous lancez accidentellement le système d'aide, appuyez sur la pédale de frein et arrêtez le véhicule, puis appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park pour annuler l'assistance.

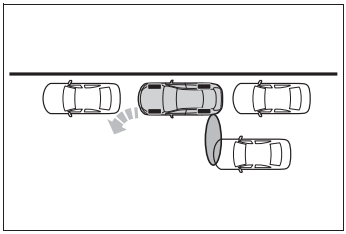
■ Situations dans lesquelles la fonction de sortie de stationnement en parallèle ne fonctionne pas

Dans des situations comme les suivantes, la fonction de sortie de stationnement en parallèle ne pourra pas être utilisée :

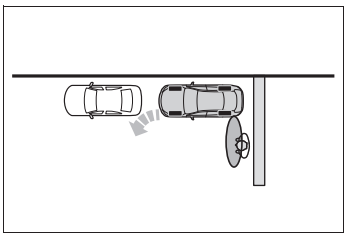
- Lorsque des véhicules attendent à un feu de circulation dans le sens de la sortie



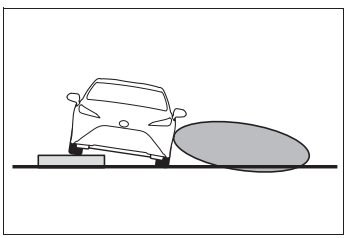
- Lorsqu'un véhicule est arrêté dans la zone derrière le point de sortie du véhicule



● Lorsqu'un mur, une colonne ou une personne est détecté à proximité d'un capteur latéral avant ou arrière



● Lorsque le véhicule a été garé sur une bordure de trottoir et qu'un capteur latéral détecte la surface de la route



● Lorsqu'un véhicule n'est pas garé devant le véhicule

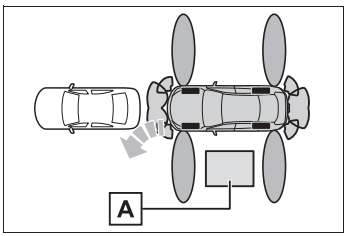
● Lorsqu'il y a un espace excessif entre l'avant du véhicule et un véhicule garé

AVERTISSEMENT

■ Fonction de sortie de stationnement en parallèle

Dans la situation suivante, assurez-vous de conduire prudemment, car il est possible que les capteurs latéraux ne soient pas en mesure de détecter correctement les obstacles, ce qui peut entraîner un accident.

● Lorsqu'un objet se trouve dans une zone en dehors de la portée de détection des capteurs latéraux



A Obstruction

● Il se peut que les capteurs ne soient pas en mesure de détecter certains objets, tels que les suivants :

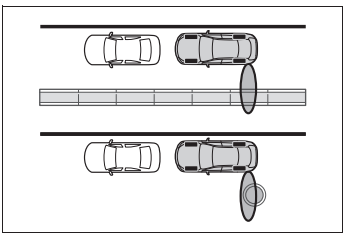
- Objets fins, comme des fils de fer, des clôtures, de la corde, etc.
- Coton, neige et autres matériaux qui absorbent les ondes sonores
- Objets à arêtes aiguës
- Objets bas
- Objets hauts avec des sections supérieures qui sortent vers l'extérieur

AVERTISSEMENT

- Les objets en mouvement tels que des personnes ou des animaux

Il est aussi possible que les piétons ne soient pas détectés selon le type de vêtements qu'ils portent. Vérifiez toujours visuellement la zone entourant le véhicule.

● Lorsqu'il y a un trou ou une ornière profonde dans la direction de la sortie



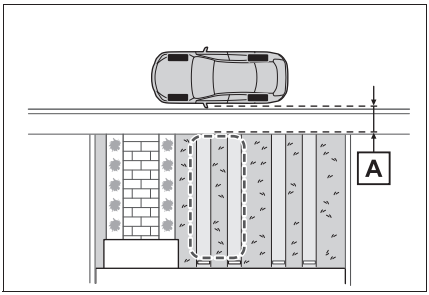
Fonction mémoire

■ Description de la fonction

La fonction mémoire peut être utilisée pour se garer dans une place de stationnement précédemment enregistrée, même s'il n'y a pas de lignes de place de stationnement ou de véhicules garés adjacents.
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 3 places de stationnement.

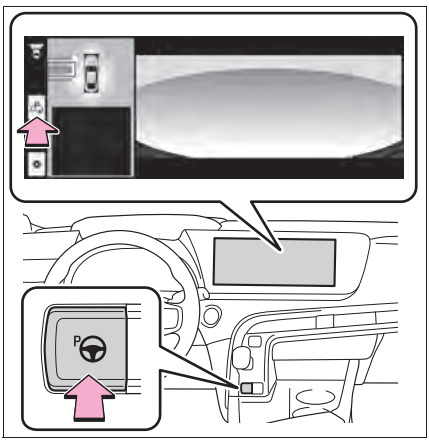
■ Enregistrement d'une place de stationnement

1 Arrêtez le véhicule à une position perpendiculaire au centre de la place de stationnement ciblée.

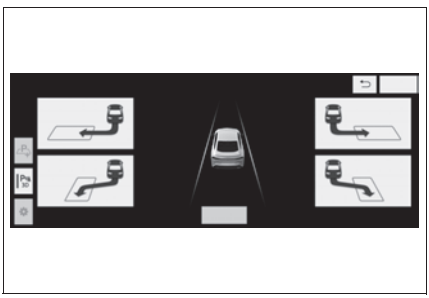


A 3,3 ft. (1 m)

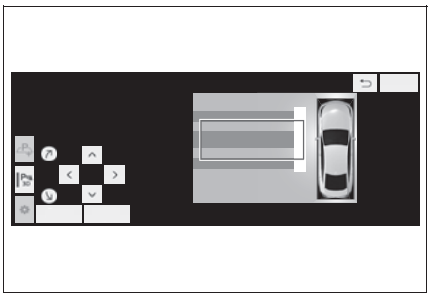
2 Appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park, puis sélectionnez .



3 Sélectionnez la position de stationnement et l'orientation de la place.



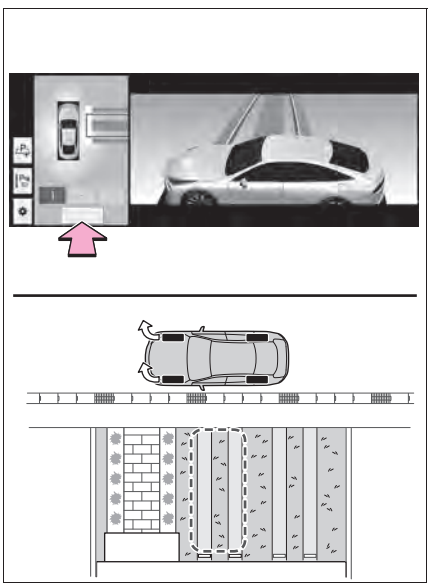
4 À l'aide des touches fléchées, ajustez la position de la place de stationnement à enregistrer, puis sélectionnez le bouton "OK".



5 Sélectionnez le bouton "Start".

Un avertisseur sonore retentit, un message de fonctionnement s'affiche sur l'écran multifonction et l'assistance se met en marche.

Si le véhicule semble s'approcher trop près d'un véhicule, d'un objet, d'une personne ou d'une gouttière se trouvant à proximité : →P.338

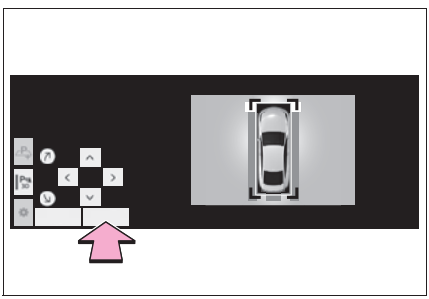


- Lorsque la pédale de frein est relâchée, "Déplacement en marche avant..." s'affiche et le véhicule commence à avancer.

6 Effectuez les manœuvres comme indiqué par l'affichage des conseils jusqu'à ce que le véhicule s'immobilise dans la place de stationnement ciblée.

7 Vérifiez la position d'arrêt du véhicule. S'il le faut, ajustez la position de la place de stationnement à enregistrer à l'aide des touches fléchées, puis sélectionnez le bouton "Enregistrer".

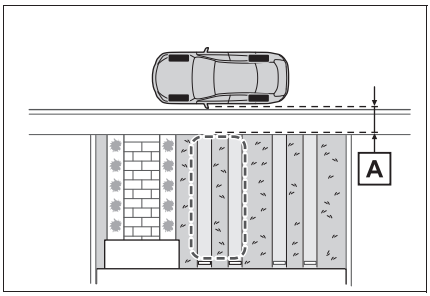
"Enregistrement terminé" s'affiche sur l'écran multimédia.



- Enregistrez la place de stationnement uniquement s'il n'y a pas d'obstacles dans la zone indiquée par les lignes larges.
- La quantité d'ajustements pouvant être apportés à la position de la place de stationnement à enregistrer est limitée.

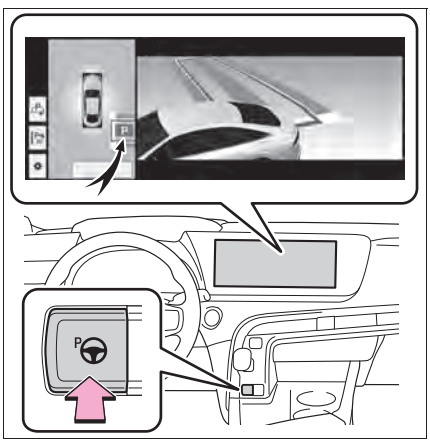
■ **Lors du stationnement dans une place de stationnement enregistrée dans la fonction mémoire**

1 Arrêtez le véhicule à une position perpendiculaire au centre de la place de stationnement ciblée.



A 3,3 ft. (1 m)

2 Appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park et assurez-vous qu'une place de stationnement potentielle est affichée sur l'écran multimédia.



3 Si le bouton "MODE" s'affiche, sélectionnez-le pour passer à la fonction mémoire.

4 Sélectionnez la place de stationnement souhaitée, puis sélectionnez le bouton "Start".

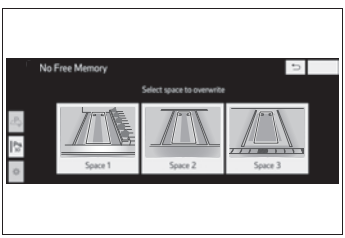
Suivez la procédure de la fonction de stationnement perpendiculaire à partir de l'étape **3**. (→P.327)

■ **Si le véhicule semble s'approcher trop près d'un véhicule, d'un objet, d'une personne ou d'une gouttière se trouvant à proximité**

Enfoncez la pédale de frein pour arrêter le véhicule, puis changez la position de changement de vitesse afin de déplacer le véhicule dans une autre direction. À ce moment, l'assistance est suspendue. Cependant, si vous sélectionnez le bouton "Start", l'assistance reprend et le véhicule se déplace dans la direction correspondant à la position de changement de vitesse sélectionnée.

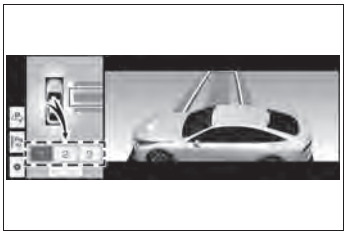
■ **Lors de la réécriture d'une place de stationnement enregistrée**

Si le nombre maximum de places de stationnement a été enregistré et que P est sélectionné, une place de stationnement enregistrée peut être sélectionnée, puis remplacée par une nouvelle place.



Lorsque plusieurs places de stationnement sont enregistrées

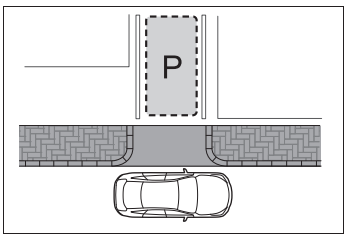
Sélectionnez la place de stationnement souhaitée, puis sélectionnez le bouton "Start".



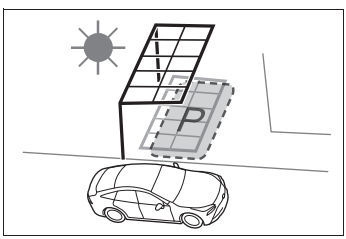
NOTE

Lors de l'utilisation de la fonction mémoire

- La fonction mémoire fournit de l'assistance pour le stationnement dans une place précédemment enregistrée. Si l'état de la chaussée, du véhicule ou de la zone environnante diffère de l'état au moment de l'enregistrement, la place de stationnement peut ne pas être détectée correctement ou le système peut ne pas être en mesure de fournir de l'assistance jusqu'à ce que le véhicule soit complètement garé.
- N'enregistrez pas une place de stationnement dans les situations comme les suivantes, car il est possible que la place de stationnement définie ne puisse pas être enregistrée ou que l'assistance ne puisse pas fonctionner plus tard.
  - Lorsque l'objectif d'une caméra est sale
  - Lorsqu'il pleut ou neige
  - Lorsqu'il fait nuit (si la zone environnante n'est pas suffisamment éclairée)
- Dans des situations comme les suivantes, il se peut qu'il ne soit pas possible d'enregistrer une place de stationnement.
  - Lorsqu'il y a un trottoir devant la place de stationnement

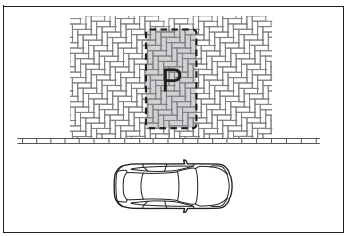


  - Lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'espace entre la chaussée et la place de stationnement
  - Lorsque la surface de la route autour de l'espace de stationnement ne présente aucune différence qu'Advanced Park peut reconnaître
- Si une place de stationnement a été enregistrée dans des situations comme les suivantes, il est possible que l'assistance ne puisse pas démarrer plus tard ou ne fonctionne pas avec la position enregistrée.
  - Lorsque des ombres sont projetées sur la place de stationnement (abri d'auto au-dessus de la place de stationnement, etc.)



NOTE

- Lorsqu'il y a des feuilles, des ordures ou d'autres objets susceptibles de bouger dans la place de stationnement
- Lorsque la surface de la chaussée autour de la place de stationnement a le même motif répétitif (brique, etc.)



● Dans des situations comme les suivantes, il peut être impossible pour Advanced Park de fournir une assistance à la place de stationnement sélectionnée :

- Lorsque des ombres sont projetées sur la place de stationnement
- Lorsqu'un objet est détecté dans la place de stationnement enregistrée
- Lorsqu'un piéton ou un véhicule est détecté pendant le fonctionnement de l'assistance
- Lorsque la position du véhicule immobilisé au lancement de l'assistance diffère de la position au moment de l'enregistrement
- Lorsque la place de stationnement enregistrée ne peut pas être atteinte en raison de l'existence de blocs de stationnement, etc.
- Lorsque la surface de la chaussée autour de la place de stationnement a changé (la chaussée s'est dégradée ou a été refaite)
- Lorsque l'ensoleillement diffère du moment où l'enregistrement a eu lieu (en raison de la météo ou de l'heure de la journée)
- Quand une lumière vive brille sur la place de stationnement
- Lorsqu'une lumière éclaire temporairement la place de stationnement (feux d'un autre véhicule, éclairage de sécurité, etc.)
- Lorsque l'objectif d'une caméra est sale ou couvert de gouttes d'eau

Si l'assistance prend fin lors de l'enregistrement, recommencez l'enregistrement.

● Lors de l'enregistrement d'une place de stationnement dans la fonction mémoire, si la surface de la chaussée ne peut pas être détectée, "Pas d'espace stationnement disponible à enregistrer" s'affiche.

● Lorsque vous utilisez la fonction mémoire, assurez-vous de vous arrêter immédiatement devant la position d'arrêt. Sinon, la place de stationnement peut ne pas être détectée correctement et le système peut ne pas être en mesure de fournir de l'assistance jusqu'à ce que le véhicule soit complètement stationné.

NOTE

- N'utilisez pas la fonction mémoire si une caméra a encaissé un fort impact ou si les images du moniteur à vue panoramique sont mal alignées.
- Si une caméra a été remplacée, compte tenu du changement de l'angle de la caméra à la suite de l'installation, vous devez réenregistrer les places de stationnement dans la fonction mémoire.

Messages affichés

Les messages suivants s'affichent sur l'écran multimédia dans les cas suivants lorsque le système Advanced Park ne peut être utilisé ou lorsque la manœuvre est annulée ou suspendue. Apportez les mesures correctives appropriées en fonction du message affiché.

Lorsqu'Advanced Park ne peut pas fonctionner

Message	Condition/Mesure corrective
"Dysfonction. Advanced Park. Voir concession."	Advanced Park peut ne pas fonctionner correctement →Éteignez le contacteur d'alimentation et redémarrez le système de pile à combustible. Faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota si le message s'affiche de nouveau.
"Le frein de stationnement est engagé"	Vous avez appuyé sur le contacteur principal d'Advanced Park avec le frein de stationnement engagé →Relâchez le frein de stationnement et appuyez à nouveau sur le contacteur principal d'Advanced Park.

Message	Condition/Mesure corrective
"Nettoyer la caméra"	Un objectif de caméra est recouvert de glace, de neige, de boue, etc. (la caméra est affichée sur l'écran multimédia) →Retirez la glace, la neige, la boue, etc.
"Advanced Park non disponible"	Advanced Park ne peut pas être utilisé temporairement →Attendez un moment avant de tenter d'utiliser Advanced Park.
"Les rétroviseurs latéraux sont rabattus"	Vous avez appuyé sur le contacteur principal d'Advanced Park avec les rétroviseurs extérieurs repliés →Déployez les rétroviseurs extérieurs et appuyez à nouveau sur le contacteur principal d'Advanced Park.
"Une porte est ouverte" "Le coffre est ouvert"	Vous avez appuyé sur le contacteur principal d'Advanced Park avec une portière ouverte ou le coffre ouvert →Fermez la portière ou le coffre et appuyez à nouveau sur le contacteur principal d'Advanced Park.
"La ceinture de sécurité n'est pas bouclée"	Vous avez appuyé sur le contacteur principal d'Advanced Park avec la ceinture de sécurité du conducteur non bouclée →Bouclez la ceinture de sécurité du conducteur et appuyez à nouveau sur le contacteur principal d'Advanced Park.

Message	Condition/Mesure corrective
"La pédale de frein n'est pas enfoncée"	Vous avez appuyé sur le contacteur principal d'Advanced Park alors que la pédale de frein n'était pas enfoncée →Appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park avec la pédale de frein enfoncée.
"Le véhicule n'est pas arrêté"	Vous avez appuyé sur le contacteur principal d'Advanced Park alors que le véhicule roulait →Appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park lorsque le véhicule s'est immobilisé.
"Le volant a été actionné manuellement"	Vous avez appuyé sur le contacteur principal d'Advanced Park en utilisant le volant →Appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park en posant vos mains sur le volant sans appliquer de force.

Message	Condition/Mesure corrective
"La pédale d'accélérateur a été enfoncée"	Vous avez appuyé sur le contacteur principal d'Advanced Park alors que la pédale d'accélérateur était enfoncée →Appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park avec la pédale d'accélérateur relâchée.
"Position vitesse changée manuellement"	La position de changement de vitesse a été modifiée et Advanced Park n'a pas pu commencer à fonctionner →Remettez la position de changement de vitesse à la position précédente, puis appuyez sur le contacteur principal d'Advanced Park pour activer le système.

Message	Condition/Mesure corrective
“Délai d’opération expiré”	Un certain temps s’est écoulé depuis que vous avez appuyé sur le contacteur principal d’Advanced Park →Appuyez à nouveau sur le contacteur principal d’Advanced Park pour activer le système.
“Contacteur Advanced Park enfoncé”	Vous avez appuyé sur le contacteur principal d’Advanced Park et le système a été désactivé →Appuyez à nouveau sur le contacteur principal d’Advanced Park pour activer le système.

Message	Condition/Mesure corrective
“Non disponible. Pente raide.”	Vous avez appuyé sur le contacteur principal d’Advanced Park dans une pente abrupte →Puisqu’il est dangereux d’utiliser Advanced Park dans une pente abrupte, déplacez le véhicule dans une zone plane avant de l’utiliser.
“Pas d’espace de stationnement disponible”	Vous avez appuyé sur le contacteur principal d’Advanced Park dans un endroit où une place de stationnement ne peut être détectée →L’assistance ne fonctionne pas lorsqu’une place de stationnement ne peut être détectée. Déplacez le véhicule à un endroit où une place de stationnement ou des lignes de stationnement peuvent être détectées avant d’utiliser Advanced Park.

Message	Condition/Mesure corrective
"Non disponible. Voie trop étroite." "Non disponible. Route à venir trop étroite."	Vous avez appuyé sur le contacteur principal d'Advanced Park dans une place de stationnement étroit →L'assistance ne fonctionne pas avec les places de stationnement étroites. Déplacez le véhicule vers une place de stationnement plus large avant d'utiliser Advanced Park.
"Non disponible dans les conditions actuelles"	Vous avez appuyé sur le contacteur principal d'Advanced Park dans un endroit où le système ne peut pas être utilisé →Déplacez le véhicule à un endroit où une place de stationnement ou des lignes de stationnement peuvent être détectées avant d'utiliser Advanced Park.

Message	Condition/Mesure corrective
"Espace de stationnement étroit"	Vous avez appuyé sur le contacteur principal d'Advanced Park à une place de stationnement trop étroite pour le véhicule →L'assistance ne fonctionne pas lorsqu'une place de stationnement ne peut être détectée. Déplacez le véhicule à un endroit où une place de stationnement ou des lignes de stationnement peuvent être détectées avant d'utiliser Advanced Park.

Message	Condition/Mesure corrective
“Espace insuffisant pour sortir”	Vous avez appuyé sur le contacteur principal d’Advanced Park pour sortir d’une place de stationnement en parallèle où l’espace devant et derrière le véhicule est restreint →L’assistance pour sortir de la place de stationnement ne peut pas être effectuée lorsque l’espace devant et derrière le véhicule est restreint. Assurez-vous que la zone autour de votre véhicule est sécuritaire et sortez de la place de stationnement manuellement.

Message	Condition/Mesure corrective
“Non disponible. Obstacle à proximité.”	Vous avez appuyé sur le contacteur principal d’Advanced Park pour sortir d’une place de stationnement en parallèle alors qu’un objet a été détecté près du côté du véhicule →L’assistance pour sortir de la place de stationnement ne peut pas être effectuée lorsqu’un objet est détecté à proximité du côté du véhicule. Assurez-vous que la zone autour de votre véhicule est sécuritaire et sortez de la place de stationnement manuellement.

■ Lorsque l'opération a été annulée

Message	Condition/Mesure corrective
"Une porte est ouverte"	Une portière a été ouverte pendant le fonctionnement de l'assistance →Fermez la porte, puis activez à nouveau Advanced Park.
"La ceinture de sécurité n'est pas bouclée"	La ceinture de sécurité du conducteur n'a pas été bouclée pendant le fonctionnement de l'assistance →Attachez la ceinture de sécurité du conducteur, puis activez à nouveau Advance Park.
"Le frein de stationnement est engagé"	Le frein de stationnement a été engagé pendant le fonctionnement de l'assistance →Relâchez le frein de stationnement, puis actionnez à nouveau Advance Park.
"Non disponible. Obstacle à proximité."	Un objet est entré dans la trajectoire du véhicule →Déplacez l'objet ou utilisez Advanced Park dans un endroit exempt d'obstacles
"Dysfonction. Advanced Park. Enfoncer la pédale frein."	Advanced Park peut ne pas fonctionner correctement →Appuyez sur la pédale de frein et arrêtez le véhicule à un endroit sûr.
"Réglage de la vitesse impossible"	Advanced Park a été utilisé dans une pente ou à un endroit avec des différences de hauteur et la vitesse du véhicule ne peut plus être contrôlée →Utilisez Advanced Park dans un emplacement de niveau.

Message	Condition/Mesure corrective
"Délai d'opération expiré"	Un certain temps s'est écoulé depuis que l'assistance a été activée →Répétez la manœuvre depuis le début.
"Les rétroviseurs latéraux sont rabattus"	Les rétroviseurs extérieurs ont été rabattus pendant le fonctionnement de l'assistance →Déployez les rétroviseurs extérieurs, puis sélectionnez le bouton "Start" pour relancer l'assistance.
"Enfoncer pédale frein"	L'assistance ne peut pas être annulée si la pédale de frein n'est pas fermement enfoncée. →Continuez d'appuyer sur le frein plus longtemps que d'habitude.

■ Lorsque la manœuvre a été suspendue

Message	Condition/Mesure corrective
"Le volant a été actionné manuellement"	Une force a été appliquée au volant pendant le fonctionnement de l'assistance →Arrêtez le véhicule et sélectionnez "Start" en posant vos mains sur le volant sans appliquer de force pour redémarrer l'assistance.

Message	Condition/Mesure corrective
"La pédale d'accélérateur a été enfoncée"	La pédale d'accélérateur a été enfoncée pendant le fonctionnement du système d'aide →Relâchez la pédale d'accélérateur, puis sélectionnez le bouton "Start" pour redémarrer l'assistance.
"Position vitesse changée manuellement"	Une position de changement de vitesse a été sélectionnée lors de l'assistance →Sélectionnez le bouton "Start" pour redémarrer l'assistance.

■ Lorsqu'une place de stationnement ne peut pas être enregistrée

Message	Condition/Mesure corrective
"Pas d'espace stationnement disponible à enregistrer"	P+ a été sélectionné à une place de stationnement qui ne peut pas être détectée →Faites fonctionner Advanced Park dans une place de stationnement où la surface de la route peut être reconnue

■ Si un écran noir s'affiche sur l'écran multimédia lors de l'utilisation d'Advanced Park

Le système multimédia ou Advanced Park est affecté par des ondes radio ou peut ne pas fonctionner correctement. Si une antenne radio est installée près d'une caméra, déplacez-la le plus loin possible des caméras. Si aucune antenne radio n'est installée à proximité d'une caméra et que l'écran ne revient pas à la normale après avoir la désactivation du contacteur d'alimentation et le redémarrage du système de pile à combustible, faites inspecter le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

Mesures de précaution lors de l'utilisation

Pour obtenir plus de détails sur les éléments suivants, reportez-vous à "Panoramic view monitor" de "Peripheral monitoring system" dans le "SYSTÉME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

- Portée affichable des écrans
- Caméras
- Différences entre les images affichées et la chaussée réelle
- Différences entre les images affichées et les objets réels

Situations dans lesquelles les lignes de place de stationnement blanches peuvent ne pas être reconnues correctement

Dans des situations comme les suivantes, les lignes de place de stationnement sur la chaussée peuvent ne pas être détectées :

- Lorsque la place de stationnement n'utilise pas de lignes blanches (les limites de la place de stationnement sont marquées avec une corde, des blocs, etc.)
- Lorsque les lignes de place de stationnement sont partiellement effacées ou sales, ce qui les rend floues
- Lorsque la surface de la route est claire, comme du béton, et que le contraste entre celle-ci et les lignes blanches de place de stationnement est faible
- Lorsque les lignes de place de stationnement sont d'une couleur autre que le jaune ou le blanc
- Lorsque la zone entourant la place de stationnement est sombre, comme la nuit, dans un stationnement souterrain, un stationnement couvert, etc.
- Lorsqu'il pleut ou qu'il a plu et que la surface de la chaussée est mouillée et réfléchissante ou qu'il y a des flaques d'eau
- Lorsque le soleil brille directement dans une caméra, comme tôt le matin ou le soir
- Lorsque la place de stationnement est recouverte de neige ou d'agent de dégivrage
- Lorsqu'il y a des marques de réparations ou autres, ou une borne de circulation sur la surface de la chaussée
- Lorsque la couleur ou la luminosité de la chaussée est inégale
- Lorsqu'une caméra a été éclaboussée par de l'eau chaude ou froide et que l'objectif est embué

- Lorsque l'apparence de la place de stationnement est affectée par l'ombre du véhicule ou des arbres
- Lorsque l'objectif d'une caméra est sale ou couvert de gouttes d'eau

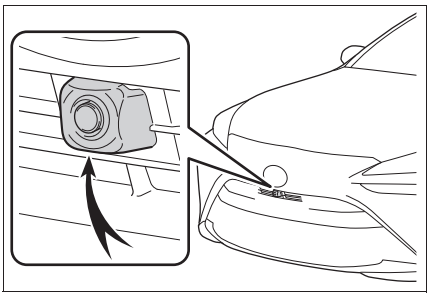
Dans des situations comme les suivantes, il est possible que la place de stationnement ciblée ne soit pas reconnue correctement :

- Lorsqu'il y a un butoir de stationnement, une borne de circulation, un objet, des marques de réparations ou d'autres marques sur la surface de la chaussée
- Lorsqu'il pleut ou qu'il a plu et que la surface de la chaussée est mouillée et réfléchissante ou qu'il y a des flaques d'eau
- Lorsque la couleur ou la luminosité de la chaussée est inégale
- Lorsque la place de stationnement est en pente
- Lorsque l'apparence de la place de stationnement est affectée par l'ombre d'un véhicule garé (comme l'ombre de la calandre, du marchepied latéral, etc.) ou d'arbres
- Lorsque les lignes de place de stationnement sont partiellement effacées ou sales, ce qui les rend floues
- Lorsque l'apparence de la place de stationnement est affectée par l'ombre du véhicule ou des arbres

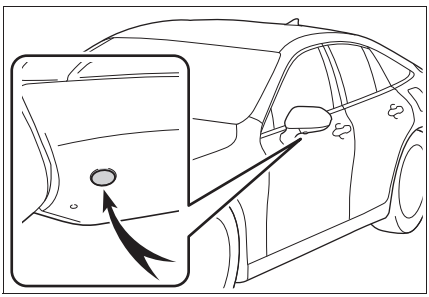
■ Caméras et capteurs

Des caméras et des capteurs sont utilisés pour détecter les véhicules garés, ce qui facilite l'identification des places de stationnement.

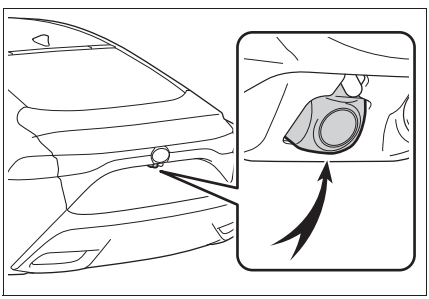
▶ Caméra avant



▶ Caméras latérales



▶ Caméra arrière



▶ Capteurs

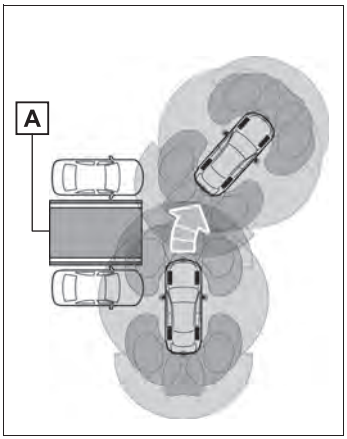
→P.286

Images de la caméra

Comme des caméras spéciales sont utilisées, les couleurs des images affichées peuvent différer des couleurs réelles.

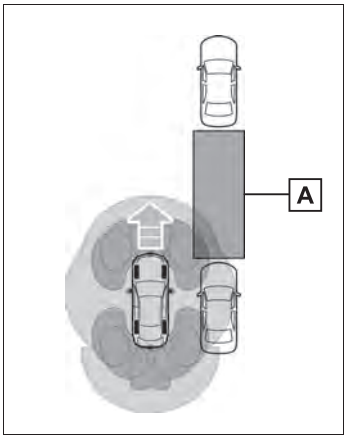
Portée de détection des capteurs

- Portée de détection des capteurs lors de l'utilisation de la fonction de stationnement perpendiculaire



A Position de la place de stationnement ciblée

- Portée de détection des capteurs lors de l'utilisation des fonctions de stationnement en parallèle et de sortie de stationnement



A Position de la place de stationnement ciblée

- Si un véhicule est garé à l'avant de la place de stationnement ciblée à une distance trop grande, il se peut qu'il ne puisse pas être détecté. Selon la forme ou l'état d'un véhicule garé, la portée de détection peut devenir courte ou le véhicule peut ne pas être détecté.
- Des objets autres que des véhicules garés, comme des poteaux et des murs, pourraient ne pas être détectés. En outre, s'ils sont détectés, ils peuvent entraîner un désalignement de la place de stationnement ciblée.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour s'assurer qu'Advanced Park peut fonctionner correctement

→P.287

Veuillez aussi vous référer au "Panoramic view monitor" de "Peripheral monitoring system" dans "SYSTÉME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

AVERTISSEMENT

■ Lorsque les capteurs ne fonctionnent pas correctement

● Dans des situations comme les suivantes, les capteurs peuvent fonctionner incorrectement, ce qui peut entraîner un accident. Faites preuve de prudence.

- Lorsqu'un capteur est gelé. (On résoudra ce problème en déglaçant la zone.) S'il fait particulièrement froid et qu'un capteur est gelé, l'affichage à l'écran peut être anormal ou des véhicules garés peuvent ne pas être détectés.
- Lorsque le véhicule est incliné à un angle prononcé
- Lorsqu'il fait très chaud ou très froid
- Lorsque le véhicule roule sur des routes accidentées ou pentues, sur du gravier ou sur de l'herbe
- Lorsque des ondes ultrasonores sont produites à proximité du véhicule en raison de klaxons de véhicules, de moteurs de motocyclette, de freins à air de gros véhicules ou de capteurs d'autres véhicules
- Lorsqu'il pleut ou qu'un capteur est éclaboussé par de l'eau
- Lorsque la zone autour du véhicule est sombre ou rétroéclairée
- Lorsqu'une antenne d'aile ou une antenne radio a été installée sur le véhicule
- Lorsqu'un capteur est extrêmement proche d'un véhicule garé
- Lorsqu'il y a un véhicule garé à côté de la place de stationnement ciblée, si la place de stationnement ciblée affichée est loine de la place de stationnement ciblé réelle, un capteur peut être désaligné. Faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.
- N'installez aucun accessoire à proximité de la zone de détection des capteurs.

● Advanced Park guide le véhicule vers la position appropriée pour changer la trajectoire. Cependant, si à tout moment vous sentez que le véhicule s'approche trop d'un véhicule garé adjacent, appuyez sur la pédale de frein et changez la position de changement de vitesse. Toutefois, si cela est effectué, le nombre de virages nécessaires peut augmenter et le véhicule peut être garé en angle.

Modification des paramètres

Sur l'écran multimédia, appuyez sur ⚙, puis sélectionnez "Advanced Park".

■ Profil de vitesse

La vitesse du véhicule lorsque l'aide au stationnement est exécutée peut être réglée.

Ce réglage ne peut pas être modifié lors de l'enregistrement d'une place de stationnement dans la fonction mémoire.

■ Portée de détection des obstacles

La distance à partir de laquelle

les obstacles sont évités lors de l'exécution de l'aide au stationnement peut être réglée.

■ Méthode de stationnement préférée

Vous pouvez définir la direction de stationnement préférée lorsqu'une place permet un stationnement perpendiculaire ou parallèle.

■ Réglage de la trajectoire de stationnement

La trajectoire pendant le fonctionnement de l'aide au stationnement peut être réglée vers l'intérieur ou vers l'extérieur.

Si les pneus sont usés, la trajectoire du véhicule peut être décalée par rapport au centre de l'espace de stationnement. Dans ce cas, utilisez ce réglage pour ajuster la trajectoire de stationnement.

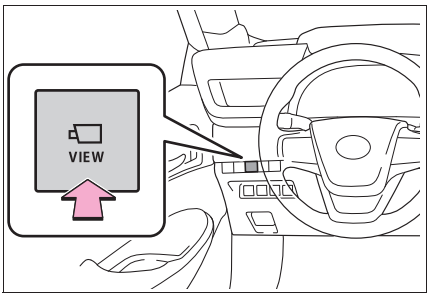
■ Réglage de la largeur de la route

La largeur de la zone dans laquelle le véhicule se déplace lors de l'utilisation de l'aide au stationnement peut être réglée.

■ Effacer la place de stationnement enregistrée

Les informations sur la place de stationnement enregistrée dans la fonction mémoire peuvent être supprimées.

1 Avec Advanced Park désactivé, appuyez sur le contacteur de la caméra.



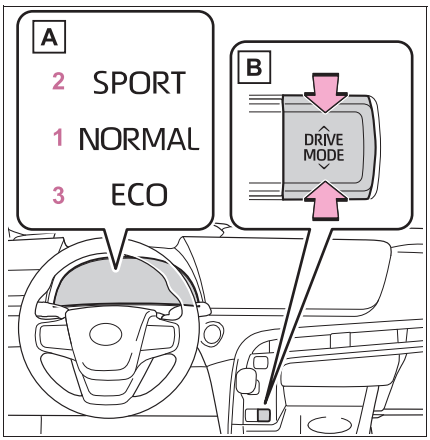
2 Sur l'écran multimédia, appuyez sur ⚙, puis sélectionnez "Advanced Park".

3 Si "Effacer un espace de stationnement enregistré" est sélectionné, les places de stationnement enregistrées dans la fonction mémoire peuvent être supprimées.

Contacteur de sélection du mode de conduite

Vous pouvez sélectionner les modes de conduite pour adapter le véhicule aux conditions de conduite.

Sélection d'un mode de conduite



A Écran multifonction

B Contacteur de sélection du mode de conduite

Le mode de conduite change si le contacteur est enfoncé.

1 Mode Normal

Offre un équilibre optimal entre économies de carburant, tranquillité et performance dynamique. Convient à la conduite normale.

2 Mode Sport

Contrôle la transmission et le système de pile à combustible afin de fournir une accélération rapide et puissante. Ce mode convient lorsqu'une réponse de conduite agile est souhaitée, par exemple lorsque vous conduisez sur des routes avec de nombreux virages.

Lorsque le mode Sport est sélectionné, le voyant du mode Sport s'allume.

3 Mode de conduite Eco

Aide le conducteur à accélérer de manière écologique et à améliorer l'économie de carburant en accélérant de façon modérée et en contrôlant le fonctionnement du climatiseur (chauffage/refroidissement).

Lorsque le mode de conduite Eco est sélectionné, le voyant du mode de conduite Eco s'allume.

■ **Fonctionnement du climatiseur en mode de conduite Eco**

Afin d'améliorer l'efficacité énergétique, le mode de conduite Eco commande les opérations de chauffage et refroidissement, ainsi que la vitesse du ventilateur du climatiseur. Afin d'améliorer le rendement du climatiseur, effectuez les opérations suivantes :

- Désactivez le mode Eco du climatiseur (→P.371)
- Réglez la vitesse du ventilateur (→P.371)
- Désactivez le mode de conduite Eco

■ **Désactivation automatique du mode Sport**

Si le contacteur d'alimentation est désactivé après avoir conduit en mode Sport, le mode de conduite changera pour le mode Normal.

Mode Snow

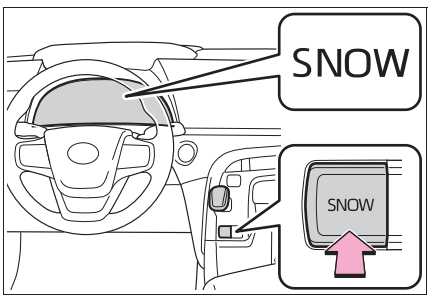
Vous pouvez sélectionner le mode Snow pour répondre aux conditions lorsque vous conduisez sur des chaussées glissantes, par exemple sur la neige.

Fonctionnement du système

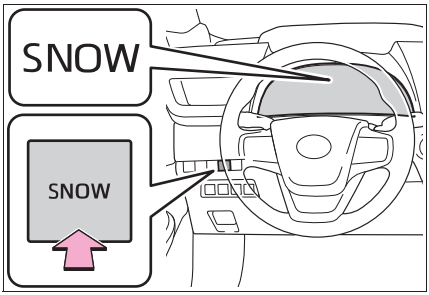
Appuyez sur le contacteur du mode Snow

Lorsque vous appuyez sur le contacteur, le mode Snow s'active et le voyant de ce mode s'allume sur l'écran multifonction. Lorsque vous appuyez de nouveau sur le contacteur, le voyant du mode Snow s'éteint.

▶ Type A



▶ Type B



Désactivation automatique du mode Snow

Le mode Snow est automatiquement désactivé si le contacteur d'alimentation est désactivé après avoir roulé en mode Snow.

Systèmes d'assistance à la conduite

Pour assurer la sécurité de la conduite et les performances du véhicule, les systèmes suivants s'activent automatiquement en réponse aux différentes situations de conduite. Soyez cependant conscient qu'il s'agit de systèmes complémentaires et qu'il ne faut pas s'y fier aveuglément lorsqu'on conduit le véhicule.

Récapitulatif des systèmes d'assistance à la conduite

■ ECB (système de freinage à commande électronique)

Le système de freinage à commande électronique génère une puissance de freinage correspondant au fonctionnement des freins

■ ABS (freins antiblocage)

Aide à prévenir le blocage des roues lors d'un freinage brusque ou d'un freinage sur une chaussée glissante

■ Assistance au freinage

Génère une plus grande force de freinage sur pression de la pédale de frein lorsque le système détecte une situation de freinage d'urgence

■ VSC (dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule)

Aide le conducteur à contrôler le dérapage lors d'un coup de volant soudain ou lors d'un virage sur une chaussée glissante.

■ TRAC (régulateur de traction)

Aide à maintenir la force motrice et évite le patinage des roues motrices lorsque le véhicule démarre ou accélère sur une chaussée glissante

■ Assistance active en virage (ACA)

Aide à empêcher le véhicule de dévier vers l'extérieur en exécutant une commande des freins des roues intérieures lors d'une tentative d'accélération dans un virage

■ Dispositif d'assistance pour démarrage en côte

Aide à réduire le mouvement de recul du véhicule lorsqu'il démarre en côte

■ EPS (direction assistée électrique)

Utilise un moteur électrique pour réduire l'effort demandé pour tourner le volant.

■ VDIM (système de gestion intégrée de la dynamique du véhicule)

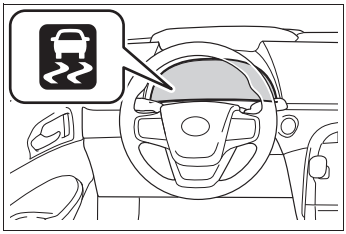
Offre un contrôle intégré des systèmes ABS, d'assistance au freinage, TRAC, VSC, du dispositif d'assistance pour démarrage en côte et du système EPS Aide à assurer la stabilité du véhicule lors d'embardées sur une route glissante en contrôlant les freins, la puissance du système de pile à combustible et le système de direction assistée.

■ Le freinage multicollision

Lorsque le capteur du coussin gonflable SRS détecte une collision et que le système fonctionne, les freins et les feux de freinage sont automatiquement actionnés afin de réduire la vitesse du véhicule et, par conséquent, la possibilité de dommages supplémentaires en raison d'une collision secondaire.

■ Lorsque les systèmes TRAC/VSC/ABS sont en fonction

Le voyant de dérapage clignotera lorsque les systèmes TRAC/VSC/ABS seront en fonction.

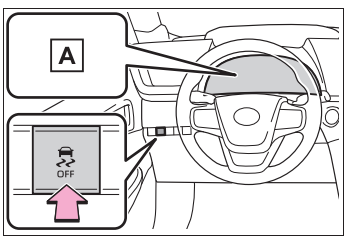


■ Désactivation du système TRAC

Si le véhicule est enlisé dans de la boue, de la terre ou de la neige, le système TRAC peut réduire la puissance transmise du système de pile à combustible aux roues. En appuyant sur OFF pour désactiver le système, il est possible que vous puissiez dégager le véhicule plus facilement en le faisant bouger d'avant en arrière.

Pour désactiver le système TRAC, appuyez brièvement sur OFF, puis relâchez.
"Régulateur de traction désactivé" s'affichera sur l'écran multifonction.

Appuyez de nouveau sur OFF pour réactiver le système.



A "Régulateur de traction désactivé"

■ Désactivation des systèmes TRAC et VSC

Pour désactiver les systèmes TRAC et VSC, maintenez OFF enfoncé pendant plus de 3 secondes alors

que le véhicule est arrêté.
Le voyant VSC OFF s'allumera et le message "Régulateur de traction désactivé" s'affichera sur l'écran multifonction.*

Appuyez de nouveau sur pour réactiver le système.

*: Le système PCS sera également désactivé (seule la lampe témoin de sécurité préventive sera disponible). La lampe témoin PCS s'allumera et un message s'affichera sur l'écran multifonction. (→P.251, 507)

■ Lorsque le message indiquant que le système TRAC a été désactivé s'affiche sur l'écran multifonction même si vous n'avez pas appuyé sur

Le système TRAC est temporairement désactivé. Si les informations continuent de s'afficher, contactez votre concessionnaire Toyota.

■ Conditions de fonctionnement du dispositif d'assistance pour démarrage en côte

Lorsque les cinq conditions suivantes seront remplies, le dispositif d'assistance pour démarrage en côte se mettra en marche :

- La position de changement de vitesse est autre que P ou N (lors du démarrage en côte, vers l'avant/vers l'arrière)
- Le véhicule est arrêté
- La pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée
- Le frein de stationnement n'est pas engagé
- Le contacteur d'alimentation est placé sur ON

■ Annulation automatique du dispositif d'assistance pour démarrage en côte

Le dispositif d'assistance pour démarrage en côte se désactivera dans chacune des situations suivantes :

- Passez en position de changement de vitesse P ou N
- La pédale d'accélérateur est enfoncée
- Le frein de stationnement est engagé
- 2 secondes tout au plus depuis le relâchement de la pédale de frein
- Le contacteur d'alimentation est désactivé

■ Sons et vibrations engendrés par les systèmes ABS, d'assistance au freinage, VSC et TRAC, et le dispositif d'assistance pour démarrage en côte

- Il est possible d'entendre un bruit provenant du compartiment de l'unité à pile à combustible lorsque la pédale de frein est enfoncée à répétition, lors du démarrage du système de pile à combustible ou juste après la mise en mouvement du véhicule. Ce bruit n'indique pas une défaillance de l'un de ces systèmes.
- L'une ou l'autre des situations suivantes peut se produire lorsque les systèmes ci-dessus sont en fonction. Aucune d'entre elles n'indique une défaillance.
  - Vous pouvez ressentir les vibrations de la carrosserie du véhicule et du volant.
  - Vous pouvez entendre également un bruit de moteur une fois le véhicule arrêté.
  - Une fois l'ABS activé, la pédale de frein peut générer de légères impulsions.
  - Une fois l'ABS activé, il se peut que la pédale de frein s'abaisse un peu.

Bruit de fonctionnement de l'ECB

Vous pouvez entendre le bruit de fonctionnement de l'ECB dans les cas suivants, mais il n'indique pas une défaillance du système.

- Bruits de fonctionnement provenant du compartiment de l'unité à pile à combustible lorsque vous appuyez sur la pédale de frein.
- Vous pouvez entendre le bruit du moteur du système de freinage à l'avant du véhicule lorsque la portière du conducteur est ouverte.
- Bruits de fonctionnement provenant du compartiment de l'unité à pile à combustible lorsqu'une ou deux minutes se sont écoulées depuis l'arrêt du système de pile à combustible.

Sons et vibrations du fonctionnement de l'assistance active en virage

Lorsque l'assistance active en virage est activée, il est possible que des sons et vibrations de fonctionnement soient générés par le système de freinage, mais il ne s'agit pas d'une anomalie.

Bruit de fonctionnement de l'EPS

Lorsque vous tournez le volant, un bruit de moteur (ronronnement) peut être audible. Cela n'indique pas une défaillance.

Réactivation automatique des systèmes TRAC et VSC

Après avoir été désactivés, les systèmes TRAC et VSC se réactiveront automatiquement dans les circonstances suivantes :

- Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé
- Si seul le système TRAC est désactivé, il se réactivera lorsque la vitesse du véhicule augmentera Si les systèmes TRAC et VSC sont tous les deux désactivés, ils ne se réactiveront pas automatiquement lorsque la vitesse du véhicule augmentera.

Conditions de fonctionnement de l'assistance active en virage

Le système fonctionne dans les situations suivantes.

- Les systèmes TRAC/VSC peuvent fonctionner
- Le conducteur tente d'accélérer dans un virage
- Le système détecte que le véhicule dévie vers l'extérieur
- La pédale de frein est relâchée

Efficacité réduite du système EPS

Lorsque vous tournez fréquemment le volant sur une longue période de temps, l'efficacité du système EPS est réduite pour en éviter une surchauffe. Le volant peut alors sembler plus lourd qu'à l'habitude. Dans pareil cas, évitez de braquer excessivement le volant ou garez le véhicule et éteignez le système de pile à combustible. Le système EPS devrait revenir à la normale en 10 minutes.

Conditions de fonctionnement du freinage multicollision

Le système fonctionne lorsque le capteur de coussin gonflable SRS détecte une collision pendant que le véhicule est en mouvement. Cependant, le système ne fonctionne pas dans les situations suivantes.

- Lorsque vous conduisez à basse vitesse
- Des composants sont endommagés

Annulation automatique du freinage multicollision

Le système est automatiquement annulé dans les situations suivantes.

- La vitesse du véhicule a diminué à une certaine vitesse
- Un certain laps de temps s'est

écoulé depuis son fonctionnement

- La pédale d'accélérateur est enfoncée de façon importante

AVERTISSEMENT

■ L'ABS ne fonctionne pas correctement lorsque

- Les limites d'adhérence des pneus ont été dépassées (tels des pneus excessivement usés sur une chaussée enneigée).
- Le véhicule fait de l'aquaplanage alors qu'il roule à vitesse élevée sur une route mouillée ou glissante.

■ La distance d'arrêt peut être plus élevée qu'à l'habitude lorsque l'ABS est activé

L'ABS n'est pas conçu pour réduire la distance d'arrêt du véhicule. Conservez toujours une distance sécuritaire entre votre véhicule et celui qui vous précède, surtout dans les situations suivantes :

- Lorsque vous conduisez sur une chaussée recouverte de terre, de gravier ou de neige
- Lorsque vous conduisez avec des chaînes antidérapantes
- Lorsque vous roulez sur des routes cahoteuses
- Lorsque vous conduisez sur des routes où il y a des nids-de-poule ou à surface inégale

■ Les systèmes TRAC/VSC peuvent ne pas fonctionner efficacement lorsque

Même si les systèmes TRAC/VSC sont en fonction, vous ne pourrez peut-être pas parvenir à garder le contrôle de la direction et de la puissance si vous conduisez sur une chaussée glissante. Conduisez prudemment dans des conditions où vous risquez de déraper et de perdre de la puissance.

■ L'assistance active en virage ne fonctionne pas efficacement lorsque

- Ne vous fiez pas aveuglément à l'assistance active en virage. L'assistance active en virage peut ne pas fonctionner efficacement lorsque vous accélérez en descendant des pentes ou lorsque vous roulez sur des chaussées glissantes.
- L'assistance active en virage pourrait être temporairement suspendue si elle fonctionnait fréquemment, afin d'assurer le bon fonctionnement des freins ainsi que celui des systèmes TRAC et VSC.

■ Le dispositif d'assistance pour démarrage en côte ne fonctionne pas correctement lorsque

- Ne vous fiez pas aveuglément au dispositif d'assistance pour démarrage en côte. Le dispositif d'assistance pour démarrage en côte pourrait ne pas fonctionner correctement dans des pentes abruptes et sur des routes glacées.

AVERTISSEMENT

- Contrairement au frein de stationnement, le dispositif d'assistance pour démarrage en côte n'est pas conçu pour garder le véhicule à l'arrêt pendant une longue période. N'essayez pas d'utiliser le dispositif d'assistance pour démarrage en côte pour garder le véhicule à l'arrêt sur un plan incliné, car cela risquerait de provoquer un accident.

Lorsque les systèmes TRAC/ABS/VSC sont activés

Le voyant de dérapage clignote. Conduisez toujours prudemment. Une conduite irréfléchie pourrait provoquer un accident. Soyez particulièrement prudent lorsque le voyant clignote.

Lorsque les systèmes TRAC/VSC sont désactivés

Soyez particulièrement prudent et conduisez à une vitesse adaptée aux conditions routières. Comme les systèmes TRAC/VSC aident à assurer la stabilité du véhicule et la puissance de conduite, ne les désactivez pas sans motif sérieux.

Freinage multicollision

Ne vous fiez pas uniquement au freinage multicollision. Ce système est conçu pour aider à réduire la possibilité de dommages supplémentaires en raison d'une collision secondaire, mais son efficacité peut varier selon certaines conditions. Se fier aveuglément au système pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Remplacement des pneus

Assurez-vous que tous les pneus ont les dimensions, la marque, la sculpture de bande de roulement et la capacité totale de charge prescrites. De plus, assurez-vous que les pneus sont gonflés au niveau de pression de gonflage des pneus recommandé.

Les systèmes ABS, TRAC et VSC ne fonctionneront pas correctement si différents types de pneus sont installés sur le véhicule. Pour plus de détails sur le remplacement des pneus ou des roues, contactez votre concessionnaire Toyota.

Gestion des pneus et de la suspension

L'utilisation de pneus avec un quelconque problème ou la modification de la suspension aura une incidence sur les systèmes d'assistance à la conduite et pourra même causer la défaillance de l'un d'eux.

Conseils pour la conduite en hiver

Préparez le véhicule et procédez aux inspections nécessaires avant de le conduire en hiver. Conduisez toujours le véhicule en fonction des conditions atmosphériques qui prévalent.

Préparation pour l'hiver

- Utilisez un liquide de lave-glace adapté aux températures extérieures.
- Faites vérifier l'état de la batterie de 12 volts par un technicien agréé.
- Faites installer quatre pneus neige sur le véhicule ou achetez un ensemble de chaînes antidérapantes pour les pneus arrière.

Assurez-vous que vos pneus sont tous de la dimension et de la marque prescrites, et que les chaînes correspondent à la dimension des pneus.

AVERTISSEMENT

■ Conduite avec des pneus neige

Observez les précautions suivantes pour réduire les risques d'accident.
Les négliger pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule et occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Utilisez des pneus de la dimension prescrite.
- Gardez la pression d'air au niveau recommandé.
- Ne dépassez pas 75 mph (120 km/h), peu importe le type de pneus neige utilisé.
- Les pneus neige doivent être installés impérativement sur les quatre roues.

■ Conduite avec des chaînes antidérapantes

Observez les précautions suivantes pour réduire les risques d'accident.
Les négliger pourrait nuire à une conduite sécuritaire du véhicule et occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne dépassez pas la limite de vitesse permise avec les chaînes antidérapantes utilisées, ou 30 mph (50 km/h), soit la plus basse des deux vitesses.
- Évitez de conduire sur des chaussées cahoteuses ou dans des nids-de-poule.
- Évitez toute accélération, tout changement de direction et tout freinage brutal ou violent, ainsi que toute opération de changement de vitesse qui entraîne un freinage à récupération d'énergie soudain.
- Pour vous assurer de garder le contrôle du véhicule, ralentissez suffisamment à l'approche d'un virage.
- N'utilisez pas le système LTA (aide au maintien de la trajectoire).

NOTE

■ Réparation ou remplacement des pneus neige

Faites réparer ou remplacer vos pneus neige par un concessionnaire Toyota ou un marchand de pneus officiel.
Le retrait ou l'installation de pneus neige a en effet une incidence sur le fonctionnement des capteurs et émetteurs de pression des pneus.

Avant de conduire le véhicule

Procédez comme suit, selon les conditions de conduite :

- N'essayez pas de forcer pour ouvrir une glace ou pour déplacer un essuie-glace qui a gelé. Pour faire fondre la glace, faites couler de l'eau chaude sur la surface gelée. Essuyez immédiatement l'eau qui a coulé pour l'empêcher de geler.
- Pour que le ventilateur du système de commande de la température fonctionne correctement, retirez la neige accumulée dans les évents de l'entrée d'air situés devant le pare-brise.
- Vérifiez si de la glace ou de la neige s'est accumulée sur les feux, sur le toit du véhicule, sur le châssis, autour des pneus ou sur les freins, et enlevez-la.
- Retirez la neige ou la boue de dessous vos chaussures avant d'entrer dans le véhicule.

Pendant la conduite du véhicule

Accélérez doucement, conservez une distance de sécurité entre votre véhicule et celui qui vous précède, et conduisez plus lentement, à une vitesse adaptée aux conditions routières.

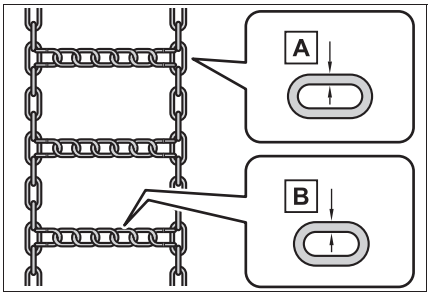
Lorsque vous garez le véhicule

Garez le véhicule, puis passez en position de changement de vitesse P sans engager le frein de stationnement. Le frein de stationnement pourrait geler et il serait alors impossible de le relâcher. Si vous garez le véhicule sans engager le frein de stationnement, assurez-vous de caler les roues.
Si vous négligiez de le faire, cela pourrait être dangereux, car le véhicule risquerait de se déplacer de façon inopinée et de provoquer un accident.

Choix des chaînes antidérapantes

Lorsque vous installez des chaînes antidérapantes, utilisez la bonne dimension.
La dimension des chaînes est

réglementée pour chaque dimension de pneu.



A Chaînes latérales (0,12 in. [3 mm] de diamètre)

B Chaînes transversales (0,16 in. [4 mm] de diamètre)

Réglementation relative à l'utilisation des chaînes antidérapantes

La réglementation relative à l'utilisation des chaînes antidérapantes varie en fonction de la région et du type de route. Renseignez-vous toujours sur la réglementation locale avant d'installer les chaînes.

Installation de chaînes antidérapantes

Observez les précautions suivantes lorsque vous installez ou retirez les chaînes :

- Installez et retirez les chaînes antidérapantes dans un endroit sécuritaire.
- Installez les chaînes antidérapantes sur les pneus arrière. N'installez pas de chaînes antidérapantes sur les pneus avant.
- Installez les chaînes antidérapantes sur les pneus arrière en les serrant le plus possible. Retendez les chaînes après avoir parcouru 1/4 — 1/2 mile (0,5 — 1,0 km).
- Installez les chaînes antidérapantes selon les directives fournies lors de leur achat.

NOTE

Installation de chaînes antidérapantes

Il se peut que les capteurs et émetteurs de pression des pneus ne fonctionnent pas correctement lorsqu'on installe des chaînes antidérapantes.

Essuie-glaces avant

Pour permettre le soulèvement des essuie-glaces avant lorsque de la neige intense ou des conditions glacées sont attendues, changez la position de repos des essuie-glaces avant de la position rétractée sous le capot à la position d'entretien à l'aide du levier des essuie-glaces. (→P.227)

Caractéristiques intérieures

6

6-1. Utilisation du climatiseur et du désembueur

Commande ALL AUTO 368

Climatiseur automatique (véhicules dotés d'un écran de 8 pouces) ... 370

Climatiseur automatique (véhicules dotés d'un écran de 12,3 pouces)377

Climatiseur arrière automatique 387

Volant chauffant/sièges chauffants/ventilateurs de siège..... 389

6-2. Utilisation des éclairages intérieurs

Liste des éclairages intérieurs 394

6-3. Utilisation des dispositifs de rangement

Liste des dispositifs de rangement 398

Caractéristiques du coffre 401

6-4. Utilisation des autres caractéristiques intérieures

Écran tactile multiusage Toyota (véhicules dotés d'un écran de 12,3 pouces) 403

Écran pare-soleil électronique..... 405

Autres caractéristiques intérieures 407

Ouvre-porte de garage 424

Commande ALL AUTO*

*: Si le véhicule en est doté

Les sièges chauffants, les ventilateurs de siège et le volant chauffant (si le véhicule en est doté) sont contrôlés automatiquement selon la température réglée du climatiseur, la température extérieure, la température de l'habitacle, etc. La commande ALL AUTO permet de maintenir une température confortable sans régler chaque système.

Activation de la commande ALL AUTO

Sélectionnez sur l'écran tactile multiusage Toyota, affichez l'écran de climatisation des sièges/du volant et sélectionnez ALL AUTO.

Le voyant sur l'écran de commande ALL AUTO s'allume et le climatiseur automatique, les sièges chauffants, les ventilateurs de siège ainsi que le volant chauffant fonctionnent en mode automatique.

Si vous actionnez manuellement l'un de ces systèmes, le voyant s'éteint. Cependant, toutes les autres fonctions demeurent activées en mode automatique.

Fonctionnement de chaque système

■ **Climatiseur automatique (→P.377)**

Vous pouvez régler la température de chaque siège de façon indépendante.

■ **Sièges chauffants (si le véhicule en est doté) et ventilateurs de siège (si le véhicule en est doté) (→P.389)**

Le système sélectionne automatiquement le chauffage ou la ventilation en fonction de la température réglée du climatiseur, de la température extérieure, etc.

■ **Volant chauffant (si le véhicule en est doté) (→P.389)**

Le volant chauffant fonctionne automatiquement en fonction de la température réglée du climatiseur, de la température extérieure, etc.

■ **Fonctions de détection des passagers**

Lorsqu'un passager est détecté sur le siège du passager avant, le chauffage et la ventilation du siège fonctionnent automatiquement.

■ **Siège chauffant (si le véhicule en est doté)/ventilateur de siège (si le véhicule en est doté)**

Lorsque le mode automatique est sélectionné en utilisant le contacteur du siège chauffant/du ventilateur de siège, aucune détection des passagers n'est effectuée.

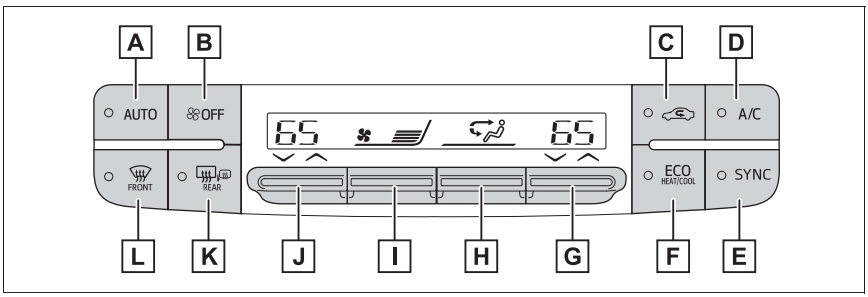
Fonctionnement des sièges chauffants arrière (véhicules avec commande de la température 3-ZONE)

Les sièges chauffants arrière ne sont pas contrôlés par la commande ALL AUTO.

Climatiseur automatique (véhicules dotés d'un écran de 8 pouces)

Les sorties d'air et la vitesse du ventilateur sont réglées automatiquement en fonction du réglage de la température.

Commandes du climatiseur



A Contacteur du mode automatique

B Contacteur "OFF"

C Mode Air extérieur/Recirculation d'air

D Contacteur "A/C"

E Contacteur "SYNC"

F Contacteur du mode Eco du climatiseur

G Bouton de commande de la température côté droit

H Bouton de commane du mode de débit d'air

I Bouton de commande de la vitesse du ventilateur

J Bouton de commande de la température côté gauche

K Contacteur des désembueurs de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs

L Contacteur du désembueur de pare-brise

■ Réglage de la température

Actionnez le bouton de commande de la température vers le haut pour augmenter la température et vers le bas pour la diminuer.

Si vous n'appuyez pas sur le contacteur "A/C", le système souf-

flera de l'air à la température ambiante ou de l'air chauffé.

■ Réglage de la vitesse du ventilateur

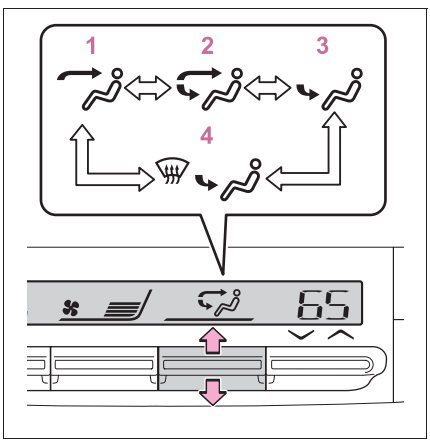
Appuyez sur le contacteur d'augmentation de la vitesse du ventilateur pour augmenter la vitesse du ventilateur, et le contacteur de diminution de la vitesse du ventilateur pour la diminuer.

Appuyez sur le contacteur "OFF" pour arrêter le ventilateur.

■ Changez le mode de débit d'air

Appuyez sur le contacteur de commande du débit d'air.

Le mode Débit d'air change comme suit chaque fois que vous appuyez sur le contacteur.



1 L'air est dirigé vers le haut du corps.

2 L'air est dirigé vers le haut du corps et vers les pieds.

3 L'air est dirigé vers les pieds.

4 L'air est dirigé vers les pieds et le désembueur du pare-brise est activé.

■ Passage du mode Air extérieur au mode Recirculation d'air et inversement

Appuyez sur le contacteur du mode Air extérieur/Recirculation d'air.

Chaque fois que vous actionnez le contacteur, le système bascule entre le mode Air extérieur et le mode Recirculation d'air.

Lorsque le mode Recirculation d'air est sélectionné, le voyant s'allume sur le contacteur du mode Air extérieur/Recirculation d'air.

■ Activez la fonction de refroidissement et de déshumidification

Appuyez sur le contacteur "A/C".

Lorsque la fonction est activée, le voyant s'allume sur le contacteur "A/C".

■ Mode Eco du climatiseur

Le climatiseur est commandé afin d'optimiser la consommation de carburant, par exemple en diminuant la vitesse du ventilateur, etc.

Appuyez sur le contacteur du mode Eco du climatiseur.

Lorsque le mode Eco du climatiseur est sélectionné, le voyant s'allume sur le contacteur du mode Eco du climatiseur.

■ Désembuage du pare-brise

Les désembueurs permettent de

désembuer le pare-brise et les glaces latérales avant.

Appuyez sur le contacteur du désembueur de pare-brise.

Si le mode Recirculation d'air est utilisé, réglez le contacteur de mode Air extérieur/Recirculation d'air sur Air extérieur. (Le mode pourrait changer automatiquement.)

Pour désembuer le pare-brise et les glaces latérales rapidement, augmentez le débit d'air et la température.

Pour revenir au mode précédent, appuyez de nouveau sur le contacteur du désembueur de pare-brise lorsque le pare-brise est désembué.

Lorsque le contacteur du désembueur de pare-brise est activé, le voyant s'allume sur le contacteur du désembueur de pare-brise.

■ Désembuage de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs

Les désembueurs permettent de désembuer la lunette arrière et d'éliminer les gouttes de pluie, la rosée et le givre des rétroviseurs extérieurs.

Appuyez sur le contacteur des désembueurs de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs.

Les désembueurs se désactiveront automatiquement au bout de 15 minutes.

Lorsque le contacteur des désembueurs de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs est activé, le voyant s'allume sur le contacteur des désembueurs de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs.

■ Lorsque la température extérieure est supérieure à 75 °F (24 °C) et que le climatiseur est activé

- Pour réduire sa consommation d'énergie, le climatiseur peut passer automatiquement au mode Recirculation d'air.
  Cette mesure peut également réduire la consommation de carburant.
- Le mode Recirculation d'air est sélectionné par défaut lorsque le contacteur d'alimentation est placé sur ON.
- Il est possible en tout temps de passer au mode Air extérieur en appuyant sur le contacteur du mode Air extérieur/Recirculation d'air.

■ Formation de buée sur les glaces

- De la buée se forme facilement sur les glaces lorsque le taux d'humidité est élevé à l'intérieur du véhicule. Activer la fonction de refroidissement et de déshumidification permettra de déshumidifier l'air provenant des sorties d'air et de désembuer le pare-brise efficacement.
- Si vous désactivez la fonction de refroidissement et de déshumidification, les glaces risquent de s'embuer plus facilement.
- Les glaces risquent de s'embuer si vous utilisez le mode Recirculation d'air.

■ Lorsque vous roulez sur des routes poussiéreuses

Fermez toutes les glaces. Si, malgré cela, de la poussière pénètre encore dans le véhicule, réglez le

mode d'admission d'air sur Air extérieur et le sélecteur de vitesse du ventilateur sur une position autre que désactivé.

■ Mode Air extérieur/Recirculation d'air

- Il est recommandé d'utiliser temporairement le mode Recirculation d'air afin d'empêcher la poussière de pénétrer dans l'habitacle tout en facilitant le refroidissement du véhicule lorsque la température extérieure est élevée.
- Le mode Air extérieur/Recirculation d'air peut changer automatiquement selon le réglage de la température ou selon la température intérieure.

■ Lorsque la température extérieure approche de 32 °F (0 °C)

Il se peut que la fonction de déshumidification ne s'active pas, même si vous appuyez sur le contacteur "A/C".

■ Fonctionnement du climatiseur en mode de conduite Eco

- En mode de conduite Eco, le climatiseur sera commandé comme suit afin d'optimiser la consommation de carburant :
  - Fonctionnement du système de pile à combustible et du compresseur afin de limiter le chauffage ou le refroidissement
  - Limitation de la vitesse du ventilateur lorsque le mode automatique est sélectionné
- Afin d'améliorer le rendement du climatiseur, effectuez les opérations suivantes :
  - Réglez la vitesse du ventilateur
  - Désactivez le mode de conduite Eco (→P.355)
  - Désactivez le mode Eco du climatiseur
- Lorsque le mode de conduite est réglé sur le mode de conduite Eco, le mode Eco du climatiseur sera activé automatiquement. Même dans ce cas, vous pouvez désactiver le mode Eco du climatiseur en appuyant sur le contacteur du mode Eco du climatiseur.

■ Odeurs du ventilateur et du climatiseur

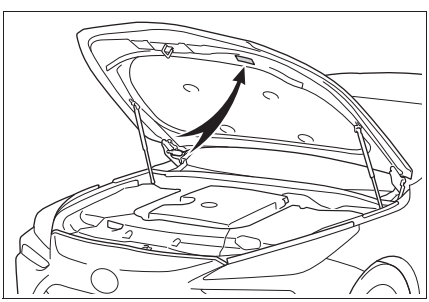
- Pour permettre à l'air extérieur d'entrer, réglez le climatiseur en mode Air extérieur.
- Durant l'utilisation, diverses odeurs provenant de l'intérieur et de l'extérieur du véhicule peuvent pénétrer dans le climatiseur et s'y accumuler. Des odeurs peuvent alors émaner des évents.
- Afin de supprimer les odeurs qui se font sentir lorsque le climatiseur démarre, il se peut que le mode de débit d'air soit modifié pour diriger l'air vers les pieds, ou que la circulation d'air cesse un court moment immédiatement après le démarrage du climatiseur en mode automatique.
- Lorsque vous garez le véhicule, le système passe automatiquement en mode Air extérieur pour permettre une meilleure circulation de l'air dans le véhicule et aider ainsi à réduire les odeurs qui se manifestent au moment du démarrage du véhicule.

■ Filtre du climatiseur

→P.479

■ Réfrigérant du climatiseur

- Une étiquette concernant le réfrigérant du climatiseur est fixée sur le capot, à l'endroit indiqué sur l'illustration suivante.



● Les différents symboles qui figurent sur l'étiquette ont la signification suivante :

	Attention
	Climatiseur
	Type de lubrifiant du climatiseur
	Le climatiseur ne peut être réparé que par un technicien certifié
	Réfrigérant inflammable

■ Personnalisation

Vous pouvez personnaliser certaines fonctions.
(Fonctions personnalisables : →P.583)

⚠ AVERTISSEMENT

■ Pour éviter que le pare-brise ne s'embue

N'utilisez pas le contacteur du désembueur de pare-brise pendant la climatisation en période d'extrême humidité.
La différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise risque d'embuer la surface extérieure du pare-brise et de diminuer ainsi votre visibilité.

■ Lorsque les désembueurs des rétroviseurs extérieurs sont en fonction

Ne touchez pas à la surface des rétroviseurs lorsque les désembueurs des rétroviseurs extérieurs sont activés.

⚠ NOTE

■ Pour éviter que la batterie de 12 volts ne se décharge

Ne laissez pas le climatiseur allumé plus longtemps qu'il ne faut lorsque le système de pile à combustible est désactivé.

■ Lorsque le climatiseur doit être réparé ou que certaines de ses pièces doivent être remplacées

Faites effectuer la réparation ou le remplacement par votre concessionnaire Toyota. Lorsqu'une pièce du climatiseur, comme l'évaporateur, doit être remplacée, une pièce neuve doit être utilisée.

Utilisation du mode automatique

1. Appuyez sur le contacteur "AUTO".
2. Réglez la température.
3. Pour arrêter le fonctionnement, appuyez sur le contacteur "OFF".

Si le réglage de la vitesse du ventilateur ou le mode de débit d'air sont actionnés, le voyant du mode automatique s'éteint. Cependant, le mode automatique est conservé pour toutes les fonctions autres que celles qui ont été actionnées.

■ Utilisation du mode automatique

La vitesse du ventilateur est réglée automatiquement en fonction du réglage de la température et des conditions ambiantes.

Par conséquent, immédiatement après avoir appuyé sur le contacteur du mode automatique, le ventilateur peut s'arrêter quelques instants pendant que l'air est réchauffé ou refroidi.

Réglage simultané de la température des sièges du conducteur et du passager (mode "SYNC")

Pour activer le mode "SYNC", appuyez sur le contacteur "SYNC".

Le bouton de commande de la température côté conducteur peut être utilisé pour régler la température côté conducteur et côté passager. Pour enclencher le mode individuel, actionnez le bouton de commande de la température côté passager ou appuyez de nouveau sur le contacteur "SYNC".

Lorsque le mode "SYNC" est activé, le voyant s'allume sur le contacteur "SYNC".

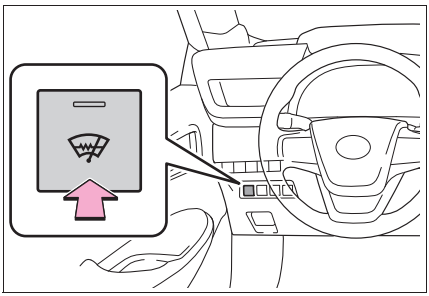
Dégivreur d'essuie-glace avant (si le véhicule en est doté)

Cette fonction permet d'empêcher la formation de glace sur le pare-brise et les balais d'essuie-glaces.

Appuyez sur le contacteur pour activer/désactiver le système.

Le voyant s'allume lorsque le système est activé.

Le dégivreur d'essuie-glace avant se désactivera automatiquement au bout d'environ 15 minutes.



AVERTISSEMENT

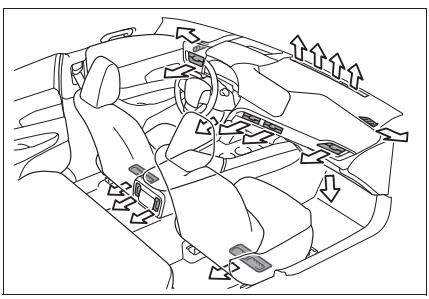
■ Pour éviter des brûlures

Ne touchez pas à la vitre de la partie inférieure du pare-brise ni aux côtés des montants avant lorsque le dégivreur d'essuie-glace avant est activé.

Disposition et utilisation des sorties d'air

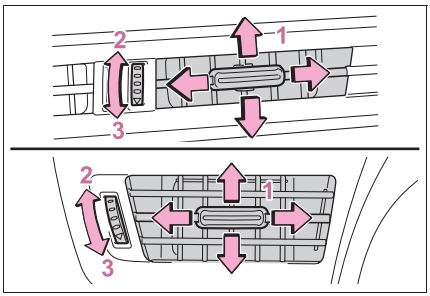
■ Emplacement des sorties d'air

Les sorties d'air et le débit d'air changent en fonction du mode de débit d'air sélectionné.



■ Réglage de la direction du débit d'air, et de l'ouverture/la fermeture des sorties d'air

▶ Avant

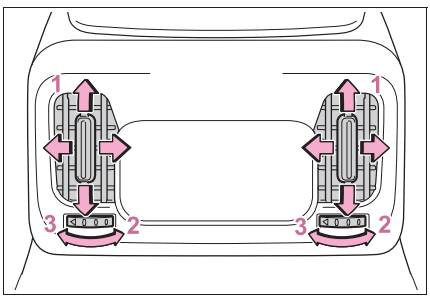


1 Dirigez l'air vers la gauche ou vers la droite, vers le haut ou vers le bas

2 Ouvrez l'évent

3 Fermez l'évent

▶ Arrière



1 Dirigez l'air vers la gauche ou vers la droite, vers le haut ou vers le bas

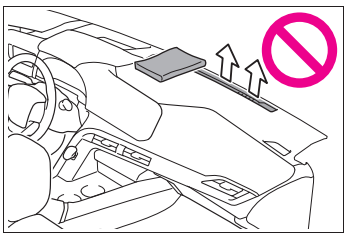
2 Ouvrez l'évent

3 Fermez l'évent

⚠ AVERTISSEMENT

■ Pour ne pas interrompre le fonctionnement du désembueur de pare-brise

Ne placez aucun objet sur le tableau de bord qui pourrait recouvrir les sorties d'air. Sinon, cela pourrait bloquer le débit d'air, et empêcher les désembueurs de pare-brise de fonctionner correctement.



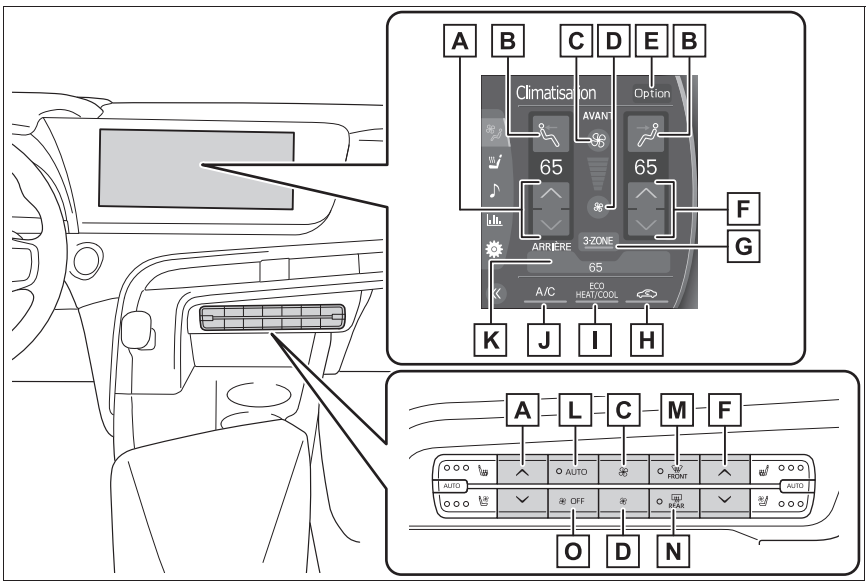
Climatiseur automatique (véhicules dotés d'un écran de 12,3 pouces)

Les sorties d'air et la vitesse du ventilateur sont réglées automatiquement en fonction du réglage de la température.

Le climatiseur peut être utilisé à l'aide du panneau de commande du climatiseur et de l'écran de commande du climatiseur sur l'écran tactile multiusage Toyota.

Pour plus de détails sur l'écran tactile multiusage Toyota, reportez-vous à la P.403.

Commandes du climatiseur



A Contacteurs de commande de température côté gauche

B Contacteur de commande du mode de débit d'air

C Contacteur d'augmentation de la vitesse du ventilateur

D Contacteur de diminution de la vitesse du ventilateur

E Contacteur "Option"

F Contacteurs de commande de température côté droit

G Contacteur “SYNC” ou “3-ZONE”

H Contacteur du mode Air extérieur/Recirculation d’air

I Contacteur du mode Eco du climatiseur

J Contacteur “A/C”

K Contacteur de sélection de l’écran de commande du climatiseur arrière

L Contacteur du mode automatique

M Contacteur du désembueur de pare-brise

N Contacteur des désembueurs de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs

O Contacteur “OFF”

■ Réglage de la température

Appuyez sur le contacteur de commande de la température ∧ situé sur le panneau de commande du climatiseur ou sélectionnez le contacteur de commande de la température ∧ sur l’écran de commande du climatiseur pour augmenter la température.

Appuyez sur le contacteur de commande de la température ∨ situé sur le panneau de commande du climatiseur ou sélectionnez le contacteur de commande de la température ∨ sur l’écran de commande du climatiseur pour diminuer la température.

Si vous appuyez sur le contacteur ou si vous le sélectionnez, puis que vous le maintenez enfoncé, la température change sans arrêt.

Si le voyant du contacteur “A/C” ne s’allume pas, le système soufflera de l’air à la température ambiante ou de l’air chauffé.

■ Réglage de la vitesse du ventilateur

Appuyez sur le contacteur d’augmentation de la vitesse du ventilateur situé sur le panneau de commande du climatiseur ou sélectionnez le contacteur d’augmentation de la vitesse du ventilateur sur l’écran de commande du climatiseur pour augmenter la vitesse du ventilateur.

Appuyez sur le contacteur de diminution de la vitesse du ventilateur situé sur le panneau de commande du climatiseur ou

sélectionnez le contacteur de diminution de la vitesse du ventilateur sur l'écran de commande du climatiseur pour diminuer la vitesse du ventilateur.

Appuyez sur le contacteur "OFF" sur le panneau de commande du climatiseur pour arrêter le ventilateur.

■ Changez le mode de débit d'air

Sélectionnez le contacteur de commande du débit d'air sur l'écran de commande du climatiseur.

Le mode du débit d'air change chaque fois que vous sélectionnez le contacteur.

: L'air est dirigé vers le haut du corps

: L'air est dirigé vers le haut du corps et vers les pieds

: L'air est dirigé vers les pieds

: L'air est dirigé vers les pieds et le désembueur du pare-brise est activé

■ Passage du mode Air extérieur au mode Recirculation d'air et inversement

Sélectionnez le contacteur du mode Air extérieur/Recirculation d'air sur l'écran de commande du climatiseur.

Chaque fois que vous sélectionnez le contacteur, le système bascule entre le mode Air extérieur et le mode Recirculation d'air.

Lorsque le mode Recirculation d'air est sélectionné, le voyant s'allume sur le contacteur du mode Air extérieur/Recirculation d'air.

■ Activez la fonction de refroidissement et de déshumidification

Sélectionnez le contacteur "A/C" sur l'écran de commande du climatiseur.

Lorsque la fonction est activée, le voyant s'allume sur le contacteur "A/C".

■ Mode Eco du climatiseur

Le climatiseur est commandé afin d'optimiser la consommation de carburant, par exemple en diminuant la vitesse du ventilateur, etc.

Sélectionnez le contacteur du mode Eco du climatiseur sur l'écran de commande du climatiseur.

Lorsque le mode Eco du climatiseur est sélectionné, le voyant s'allume sur le contacteur du mode Eco du climatiseur.

■ Désembuage du pare-brise

Les désembueurs permettent de désembuer le pare-brise et les glaces latérales avant.

Appuyez sur le contacteur du désembueur de pare-brise sur le panneau de commande du

climatiseur.

Si le mode Recirculation d'air est utilisé, réglez le contacteur de mode Air extérieur/Recirculation d'air sur Air extérieur. (Le mode pourrait changer automatiquement.)

Pour désembuer le pare-brise et les glaces latérales rapidement, augmentez le débit d'air et la température.

Pour revenir au mode précédent, appuyez de nouveau sur le contacteur du désembueur de pare-brise lorsque le pare-brise est désembué.

Lorsque le contacteur du désembueur de pare-brise est activé, le voyant s'allume sur le contacteur du désembueur de pare-brise.

■ Désembuage de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs

Les désembueurs permettent de désembuer la lunette arrière et d'éliminer les gouttes de pluie, la rosée et le givre des rétroviseurs extérieurs.

Appuyez sur le contacteur des désembueurs de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs sur le panneau de commande du climatiseur.

Les désembueurs se désactiveront automatiquement au bout de 15 minutes.

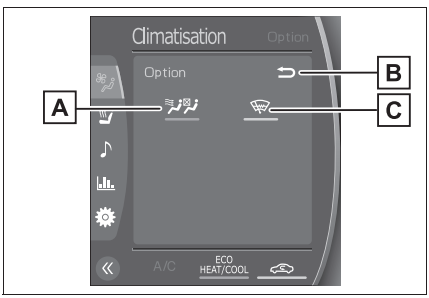
Lorsque le contacteur des désembueurs de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs est activé, le voyant s'allume sur le contacteur des désembueurs de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs.

■ Écran de commande des options

Sélectionnez le contacteur "Option" pour afficher l'écran de commande des options.

Vous pouvez activer et désactiver les fonctions.

Lorsque la fonction est activée, le voyant s'allume sur l'écran.



A Mode de débit d'air concentré sur les sièges avant (S-FLOW) (→P.384)

B Sélectionnez pour afficher l'écran précédent.

C Dégivreur d'essuie-glace avant (si le véhicule en est doté) (→P.385)

■ Lorsque la température extérieure est supérieure à 75 °F (24 °C) et que le climatiseur est activé

- Pour réduire sa consommation d'énergie, le climatiseur peut passer automatiquement au mode Recirculation d'air.
  Cette mesure peut également réduire la consommation de car-

burant.

- Le mode Recirculation d'air est sélectionné par défaut lorsque le contacteur d'alimentation est placé sur ON.
- Il est possible en tout temps de passer au mode Air extérieur en sélectionnant le contacteur du mode Air extérieur/Recirculation d'air.

Formation de buée sur les glaces

- De la buée se forme facilement sur les glaces lorsque le taux d'humidité est élevé à l'intérieur du véhicule. Activer la fonction de refroidissement et de déshumidification permettra de déshumidifier l'air provenant des sorties d'air et de désembuer le pare-brise efficacement.
- Si vous désactivez la fonction de refroidissement et de déshumidification, les glaces risquent de s'embuer plus facilement.
- Les glaces risquent de s'embuer si vous utilisez le mode Recirculation d'air.

Lorsque vous roulez sur des routes poussiéreuses

Fermez toutes les glaces. Si, malgré cela, de la poussière pénètre encore dans le véhicule, réglez le mode d'admission d'air sur Air extérieur et le sélecteur de vitesse du ventilateur sur une position autre que désactivé.

Mode Air extérieur/Recirculation d'air

- Il est recommandé d'utiliser temporairement le mode Recirculation d'air afin d'empêcher la poussière de pénétrer dans l'habitacle tout en facilitant le refroidissement du véhicule lorsque la température extérieure est élevée.
- Le mode Air extérieur/Recirculation d'air peut changer automatiquement selon le réglage de la température ou selon la température intérieure.

Lorsque la température extérieure approche de 32 °F (0 °C)

Il se peut que la fonction de déshumidification ne s'active pas, même si vous sélectionnez le contacteur "A/C".

Fonctionnement du climatiseur en mode de conduite Eco

- En mode de conduite Eco, le climatiseur sera commandé comme suit afin d'optimiser la consommation de carburant :
  - Fonctionnement du système de pile à combustible et du compresseur afin de limiter le chauffage ou le refroidissement
  - Limitation de la vitesse du ventilateur lorsque le mode automatique est sélectionné
- Afin d'améliorer le rendement du climatiseur, effectuez les opérations suivantes :
  - Réglez la vitesse du ventilateur
  - Désactivez le mode de conduite Eco (→P.355)
  - Désactivez le mode Eco du climatiseur
- Lorsque le mode de conduite est réglé sur le mode de conduite Eco, le mode Eco du climatiseur sera activé automatiquement. Même dans ce cas, vous pouvez désactiver le mode Eco du climatiseur en sélectionnant le contacteur du mode Eco du climatiseur.

Lorsque vous nettoyez le panneau de commande du climatiseur

Les contacteurs tactiles peuvent réagir lors du nettoyage. Placez le contacteur d'alimentation sur OFF avant d'effectuer le nettoyage.

Odeurs du ventilateur et du climatiseur

- Pour permettre à l'air extérieur d'entrer, réglez le climatiseur en mode Air extérieur.

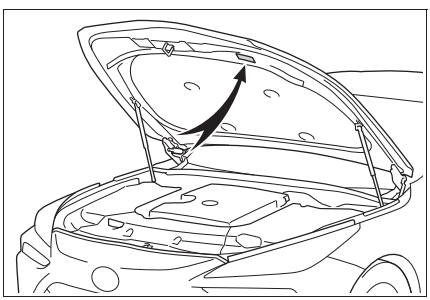
- Durant l'utilisation, diverses odeurs provenant de l'intérieur et de l'extérieur du véhicule peuvent pénétrer dans le climatiseur et s'y accumuler. Des odeurs peuvent alors émaner des évents.
- Afin de supprimer les odeurs qui se font sentir lorsque le climatiseur démarre, il se peut que le mode de débit d'air soit modifié pour diriger l'air vers les pieds, ou que la circulation d'air cesse un court moment immédiatement après le démarrage du climatiseur en mode automatique.
- Lorsque vous garez le véhicule, le système passe automatiquement en mode Air extérieur pour permettre une meilleure circulation de l'air dans le véhicule et aider ainsi à réduire les odeurs qui se manifestent au moment du démarrage du véhicule.

Filtre du climatiseur

→P.479

Réfrigérant du climatiseur

- Une étiquette concernant le réfrigérant du climatiseur est fixée sur le capot, à l'endroit indiqué sur l'illustration suivante.



- Les différents symboles qui figurent sur l'étiquette ont la signification suivante :

	Attention
	Climatiseur
	Type de lubrifiant du climatiseur
	Le climatiseur ne peut être réparé que par un technicien certifié
	Réfrigérant inflammable

Personnalisation

Vous pouvez personnaliser certaines fonctions.
(Fonctions personnalisables : →P.583)

AVERTISSEMENT

Pour éviter que le pare-brise ne s'embue

N'utilisez pas le contacteur du désembueur de pare-brise pendant la climatisation en période d'extrême humidité.
La différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise risque d'embuer la surface extérieure du pare-brise et de diminuer ainsi votre visibilité.

Lorsque les désembueurs des rétroviseurs extérieurs sont en fonction

Ne touchez pas à la surface des rétroviseurs lorsque les désembueurs des rétroviseurs extérieurs sont activés.

NOTE

Pour éviter que la batterie de 12 volts ne se décharge

Ne laissez pas le climatiseur allumé plus longtemps qu'il ne faut lorsque le système de pile à combustible est désactivé.

Utilisation du mode automatique

1 Appuyez sur le contacteur “AUTO” sur le panneau de commande du climatiseur.

2 Réglez la température.

3 Pour arrêter le fonctionnement, appuyez sur le contacteur “OFF” sur le panneau de commande du climatiseur.

Si le réglage de la vitesse du ventilateur ou le mode de débit d’air sont actionnés, le voyant du mode automatique s’éteint. Cependant, le mode automatique est conservé pour toutes les fonctions autres que celles qui ont été actionnées.

■ Utilisation du mode automatique

La vitesse du ventilateur est réglée automatiquement en fonction du réglage de la température et des conditions ambiantes.

Par conséquent, immédiatement après avoir appuyé sur le contacteur du mode automatique, le ventilateur peut s’arrêter quelques instants pendant que l’air est réchauffé ou refroidi.

Réglage simultané de la température des sièges du conducteur et du passager (mode “SYNC”)

▶ Véhicules dotés de la commande de température DUAL-ZONE

Pour activer le mode “SYNC”, sélectionnez le contacteur “SYNC” sur l’écran de commande du climatiseur.

Les contacteurs de commande de la température côté conducteur peuvent être utilisés pour régler la température côté conducteur et côté passager. Pour enclencher le mode individuel, actionnez les contacteurs de commande de la température côté passager ou sélectionnez de nouveau le contacteur “SYNC”.

Lorsque le mode “SYNC” est activé, le voyant s’allume sur le contacteur “SYNC”.

▶ Véhicules dotés de la commande de température 3-ZONE

Pour activer le mode “3-ZONE”, sélectionnez le contacteur “3-ZONE” sur l’écran de commande du climatiseur.

Les contacteurs de commande de la température côté conducteur peuvent être utilisés pour régler la température côté conducteur et côté passager. Pour enclencher le mode individuel, actionnez les contacteurs de commande de la température côté passager ou

sélectionnez de nouveau le contacteur “3-ZONE”.

Lorsque le mode “3-ZONE” est activé, le voyant s’allume sur le contacteur “3-ZONE”.

Mode de débit d’air concentré sur les sièges avant (S-FLOW)

Cette fonction commande automatiquement le débit d’air du climatiseur de façon à donner la priorité aux sièges avant. Lorsque le siège du passager avant n’est pas occupé, le débit d’air peut être dirigé uniquement vers le siège du conducteur. Toute utilisation superflue du climatiseur est arrêtée, ce qui contribue à une meilleure consommation de carburant.

Le mode de débit d’air concentré sur les sièges avant s’active dans les situations suivantes.

- Aucun passager n’est détecté dans les sièges arrière
- Le désembueur de pare-brise ne fonctionne pas

Pendant que cette fonction est active,  est allumé.

Activation/désactivation manuelle du mode de débit d’air concentré sur les sièges avant

Dans le mode de débit d’air concentré sur les sièges avant, vous pouvez diriger le débit d’air vers les sièges avant uniquement ou vers tous les sièges à l’aide du contacteur. Lorsque le mode a été changé manuellement, la commande de débit d’air automatique cesse de fonctionner.

Sélectionnez  sur l’écran de commande des options de l’écran de commande du climatiseur, et modifiez la direction du débit d’air.

- Voyant allumé : Débit d’air vers les sièges avant uniquement
- Voyant éteint : Débit d’air vers tous les sièges

Fonctionnement de la commande de débit d’air automatique

- Afin de conserver un habitacle confortable, il se peut que le débit d’air soit dirigé vers des sièges non occupés immédiatement après le démarrage du système de pile à combustible et à d’autres occasions, selon la température extérieure.
- Si, après le démarrage du système de pile à combustible, des passagers se déplacent dans le véhicule ou y entrent/en sortent, le système est incapable de détecter précisément la présence de passagers et la commande de débit d’air automatique ne fonctionnera pas.

Fonctionnement de la commande de débit d’air manuelle

Lorsqu’un siège arrière est occupé, il se peut que la fonction dirige automatiquement le débit d’air vers tous les sièges, même si elle est com-

mandée manuellement pour diriger le débit d'air vers les sièges avant uniquement.

■ Pour revenir à la commande de débit d'air automatique

1 Avec le voyant éteint, placez le contacteur d'alimentation sur OFF.

2 Après 60 minutes ou plus, placez le contacteur d'alimentation sur ON.

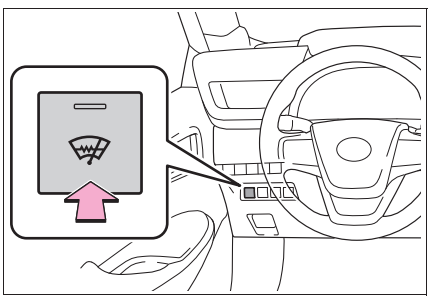
Dégivreur d'essuie-glace avant (si le véhicule en est doté)

Cette fonction permet d'empêcher la formation de glace sur le pare-brise et les balais d'essuie-glaces.

Appuyez sur le contacteur pour activer/désactiver le système.

Le voyant s'allume lorsque le système est activé.

Le dégivreur d'essuie-glace avant se désactivera automatiquement au bout d'environ 15 minutes.

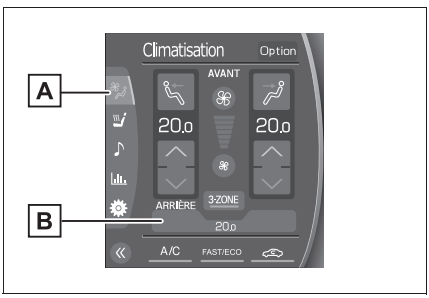


AVERTISSEMENT

■ Pour éviter des brûlures

Ne touchez pas à la vitre de la partie inférieure du pare-brise ni aux côtés des montants avant lorsque le dégivreur d'essuie-glace avant est activé.

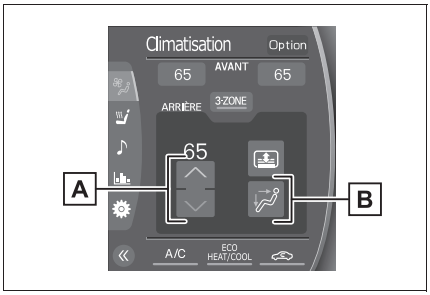
Écran de commande du climatiseur arrière (véhicules dotés de la commande de température 3-ZONE)



A Contacteur de sélection de l'écran de fonctionnement du climatiseur

B Contacteur de sélection de l'écran de commande du climatiseur arrière

Sélectionnez l'écran de fonctionnement du climatiseur avec l'écran tactile multiusage Toyota, puis sélectionnez l'écran de fonctionnement du climatiseur arrière.



Si vous n'actionnez rien pendant plus de 20 secondes après le passage à l'écran de fonctionnement du climatiseur arrière, l'écran de fonctionnement du climatiseur avant s'affichera.

A Réglez la température des sièges arrière

B Réglez le mode de débit d'air des sièges arrière

: L'air est dirigé vers le haut du corps

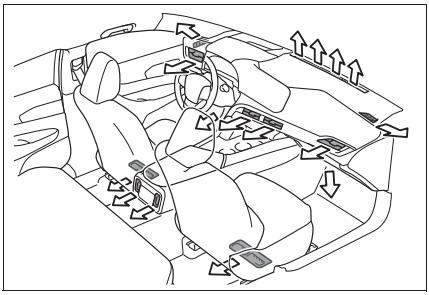
: L'air est dirigé vers le haut du corps et vers les pieds

: L'air est dirigé vers les pieds

Disposition et utilisation des sorties d'air

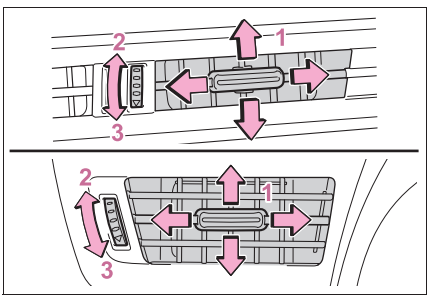
■ Emplacement des sorties d'air

Les sorties d'air et le débit d'air changent en fonction du mode de débit d'air sélectionné.



■ Réglage de la direction du débit d'air, et de l'ouverture/la fermeture des sorties d'air

▶ Avant

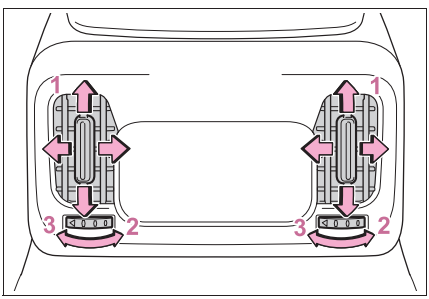


1 Dirigez l'air vers la gauche ou vers la droite, vers le haut ou vers le bas

2 Ouvrez l'évent

3 Fermez l'évent

▶ Arrière



1 Dirigez l'air vers la gauche ou vers la droite, vers le haut ou

vers le bas

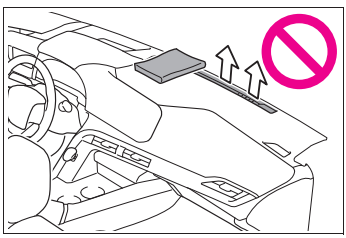
2 Ouvrez l'évent

3 Fermez l'évent

AVERTISSEMENT

■ Pour ne pas interrompre le fonctionnement du désembueur de pare-brise

Ne placez aucun objet sur le tableau de bord qui pourrait recouvrir les sorties d'air. Sinon, cela pourrait bloquer le débit d'air, et empêcher les désembueurs de pare-brise de fonctionner correctement.



Climatiseur arrière automatique*

*: Si le véhicule en est doté

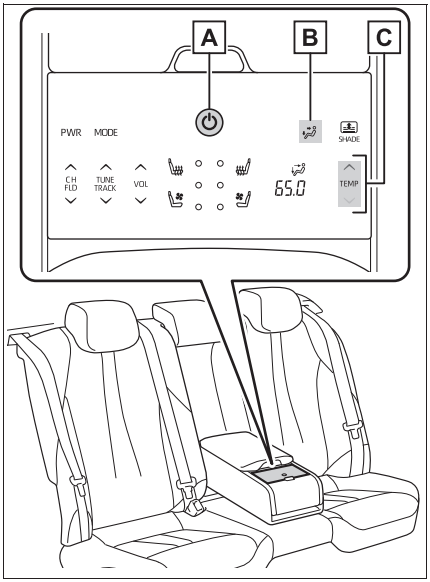
Les sorties d'air et la vitesse du ventilateur sont réglées automatiquement en fonction du réglage de la température.

Commande du climatiseur arrière

■ Panneau de commande arrière

Le climatiseur arrière peut être utilisé en activant le panneau de commande arrière au moyen du contacteur ON/OFF.

Lorsque le climatiseur du siège avant est en position OFF, le climatiseur arrière ne peut pas être placé indépendamment en position ON.



A Contacteur ON/OFF du panneau de commande arrière

B Contacteur de commande du mode de débit d'air des sièges arrière

C Contacteur de commande de température des sièges arrière

Réglage de la température des sièges arrière

Le réglage de la température des sièges arrière peut être effectué à l'aide des méthodes suivantes :

- Lorsque le voyant "3-ZONE" est éteint : Réglez la température du siège du conducteur.
- Réglez la température du siège arrière à l'aide de l'écran tactile multiusage Toyota (écran de commande du climatiseur arrière) ou du panneau de commande arrière.

Disposition et utilisation des sorties d'air

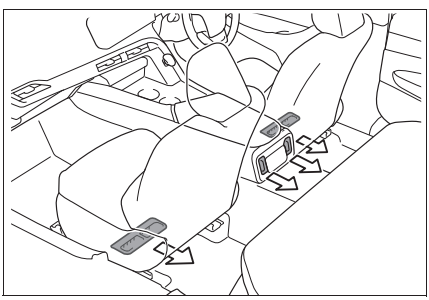
Emplacement des sorties d'air

Les sorties d'air et le débit d'air changent en fonction du mode de débit d'air sélectionné.

: L'air est dirigé vers le haut du corps

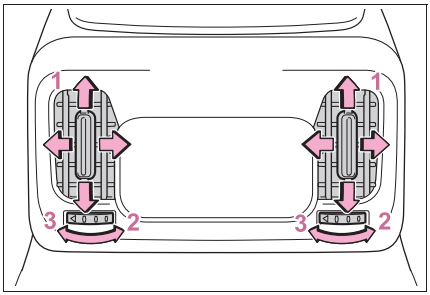
: L'air est dirigé vers le haut du corps et vers les pieds

: L'air est dirigé vers les pieds



■ Réglage de la position, et ouverture et fermeture des sorties d'air

▶ Arrière



1 Dirigez l'air vers la gauche ou vers la droite, vers le haut ou vers le bas

2 Ouvrez l'évent

3 Fermez l'évent

NOTE

■ Pour éviter que la batterie de 12 volts ne se décharge

Ne laissez pas le climatiseur allumé plus longtemps qu'il ne faut lorsque le système de pile à combustible est désactivé.

Volant chauffant*/sièges chauffants*/ventilateurs de siège*

*: Si le véhicule en est doté

- Volant chauffant

Chauffe la poignée du volant

- Sièges chauffants avant/sièges chauffants arrière

Chauffe le capitonnage des sièges

- Ventilateurs de siège avant/ventilateurs de siège arrière

Maintient une bonne ventilation en faisant circuler d'air dans le capitonnage des sièges

Cette fonction peut être actionnée à l'aide des contacteurs du climatiseur avant et de l'écran tactile multiusage Toyota, ainsi qu'avec le panneau de commande arrière (si le véhicule en est doté).

AVERTISSEMENT

■ Pour éviter des brûlures mineures

Soyez prudent si les personnes suivantes entrent en contact avec le volant ou les sièges lorsque leur dispositif de chauffage est activé :

AVERTISSEMENT

- Bébés, jeunes enfants, personnes âgées, malades ou personnes aux prises avec des difficultés physiques
- Personnes à la peau sensible
- Personnes très fatiguées
- Personnes ayant absorbé de l'alcool ou pris des médicaments qui provoquent une somnolence (somnifères, médicaments contre le rhume, etc.)

NOTE

■ Pour éviter d'endommager les sièges chauffants et les ventilateurs de siège

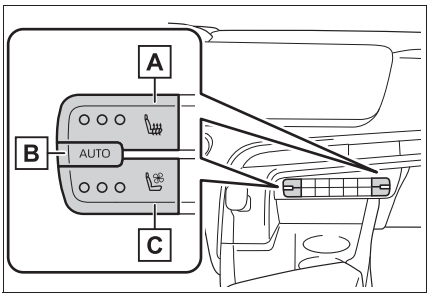
Ne placez pas sur le siège des objets lourds dont la surface est irrégulière et ne plantez pas d'objets pointus dans le siège tels que des aiguilles, des clous, etc.

■ Pour éviter que la batterie de 12 volts ne se décharge

N'utilisez pas les fonctions lorsque le système de pile à combustible est désactivé.

Directives de fonctionnement

■ Avant (panneau de commande du climatiseur : véhicules dotés d'un écran de 12,3 pouces)



A Réglez le niveau de température des sièges chauffants avant

Les sièges chauffants peuvent être réglés (3 niveaux). (Faible, moyen ou élevé)

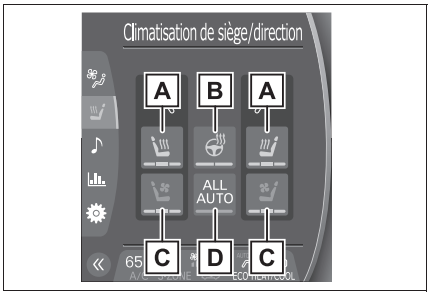
B Voyant de mode automatique des sièges chauffants/ventilateurs de siège

C Réglez la vitesse des ventilateurs de siège avant

Le ventilateur de siège peut être réglé (3 niveaux). (Faible, moyen ou élevé)

■ Écran tactile multiusage Toyota (véhicules dotés d'un écran de 12,3 pouces)

Sélectionnez sur l'écran tactile multiusage Toyota pour afficher l'écran de climatisation des sièges/du volant.



A Réglez le niveau de température des sièges chauffants

Les sièges chauffants peuvent être réglés (3 niveaux). (Faible, moyen ou élevé)

B Réglez le niveau de température du volant chauffant*

Le volant chauffant peut être réglé (2 niveaux). (Faible ou élevé)

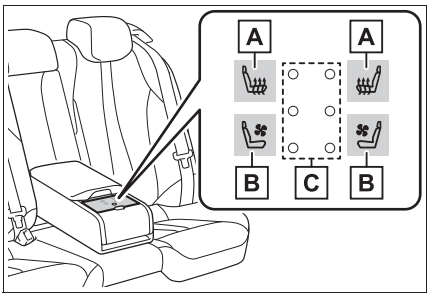
C Réglez la vitesse des ventilateurs de siège

Le ventilateur de siège peut être réglé (3 niveaux). (Faible, moyen ou élevé)

D Contacteur de commande ALL AUTO

Lorsque la commande ALL AUTO est activée, le voyant s'allume sur l'écran. (→P.368)

■ Panneau de commande arrière (si le véhicule en est doté)



A Réglez le niveau de température des sièges chauffants arrière

Les sièges chauffants peuvent être réglés (3 niveaux). (Faible, moyen ou élevé)

B Réglez la vitesse du ventilateur de siège arrière droit

Le ventilateur de siège peut être réglé (3 niveaux). (Faible, moyen ou élevé)

C Voyants

■ Vous pouvez utiliser le volant chauffant, les sièges chauffants et les ventilateurs de siège lorsque

Le contacteur d'alimentation est sur ON.

■ Mode de commande lié au climatiseur

Lorsque la vitesse des ventilateurs de siège est Élevé, la vitesse des ventilateurs de siège devient plus élevée en fonction de la vitesse du ventilateur du climatiseur.

■ Lorsque le climatiseur fonctionne en mode S-FLOW

Si aucun passager n'est détecté sur les sièges des passagers, le ventila-

teur et le chauffage des sièges des passagers seront désactivés s'ils sont activés. (→P.384)

■ Modifiez les paramètres du panneau de commande arrière

Les paramètres suivants peuvent être modifiés.

- Délai de réaction après avoir touché le bouton.
- Activation/désactivation des sons de fonctionnement des boutons

1 Arrêtez le véhicule en lieu sûr et arrêtez le système de pile à combustible.

2 Appuyez 1 fois sur le contacteur d'alimentation avec la pédale de frein relâchée, et passez en mode ACC.
Vous ne pouvez pas modifier ce paramètre lorsque le contacteur d'alimentation est sur ON.

3 Appuyez sur ∧ CH FLD pendant 10 secondes ou plus tout en appuyant sur le bouton ⏻.

4 Relâchez le bouton lorsque l'avertisseur sonore retentit.

5 Sélectionnez l'élément personnalisable

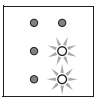
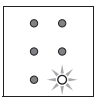
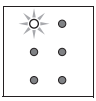
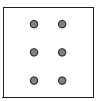
Modifiez le délai de réaction des boutons :

Lorsque ∧ CH FLD est actionné, le délai est plus court, tandis qu'il devient plus long lorsque CH FLD ∨ est actionné.

Activez/désactivez les sons de fonctionnement des boutons

Lorsque ∧ VOL est actionné, il est activé. Lorsque VOL ∨ est actionné, il est désactivé.

6 Une fois les changements terminés, les voyants du siège chauffant/ventilateur de siège s'allument comme indiqué dans le tableau suivant.

Fonction	Paramètres	Voyant
Délai de réaction	Rapide	
	Un peu rapide	
	Normal	
	Un peu lent	
	Lent	
Bruits de fonctionnement	ACTIVÉ	
	DÉSACTIVÉ	

7 Le réglage des paramètres prend fin avec l'une des actions suivantes.

- Actionnez le bouton ⏻ et désactivez le panneau de commande arrière.
- Appuyez sur le contacteur d'alimentation.
- N'actionnez pas le contacteur d'alimentation pendant environ 10 secondes.

■ Personnalisation

Vous pouvez personnaliser certaines fonctions. (→P.583)

AVERTISSEMENT

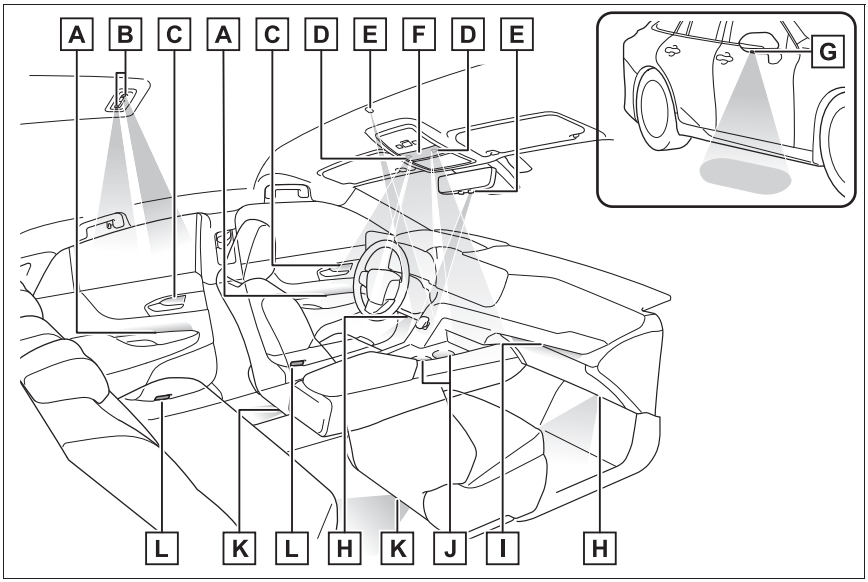
■ **Pour éviter une surchauffe et des blessures mineures par brûlure**

Observez les précautions suivantes lorsque vous utilisez les sièges chauffants.

- Ne recouvrez pas les sièges chauffants d'une couverture ou d'un coussin.
- N'utilisez pas les sièges chauffants plus que nécessaire.

Liste des éclairages intérieurs

Emplacement des éclairages intérieurs



A Éclairage décoratif des garnitures de portières (→P.396) (si le véhicule en est doté)

B Éclairage de lecture arrière (→P.395)

C Éclairage de poignée intérieure de portière (→P.396) (si le véhicule en est doté)

D Éclairage de lecture avant (→P.395)

E Éclairage du levier sélecteur de vitesses (si le véhicule en est doté)

F Éclairage intérieur (→P.395)

G Éclairage de seuil extérieur (si le véhicule en est doté)

H Éclairage de plancher avant (si le véhicule en est doté)

I Éclairage décoratif du tableau de bord (→P.396) (si le véhicule en est doté)

J Éclairage du porte-gobelets (→P.396)

K Éclairage de plancher arrière (si le véhicule en est doté)

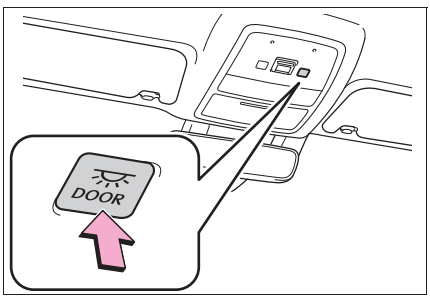
L Éclairage d'accueil aux portières

Fonctionnement de l'éclairage intérieur

■ Activation de la position de portière

Appuyez sur le contacteur de l'éclairage intérieur lié aux portières

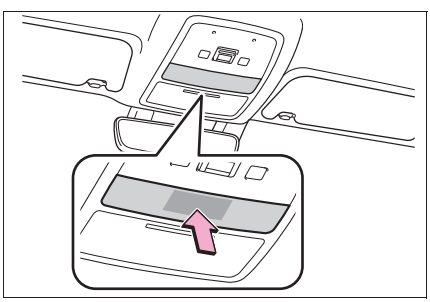
L'éclairage s'allume et s'éteint lorsque les portières sont ouvertes/fermées.



■ Activation/désactivation de l'éclairage

Effleurez l'éclairage

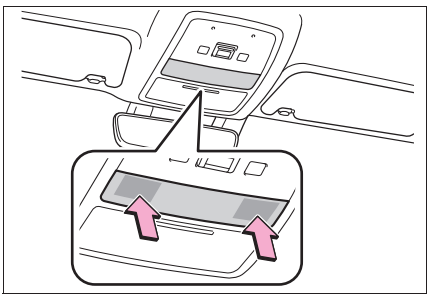
L'éclairage de lecture arrière s'allume/s'éteint avec l'éclairage intérieur.



Fonctionnement de l'éclairage de lecture avant

■ Activation/désactivation de l'éclairage

Effleurez l'éclairage

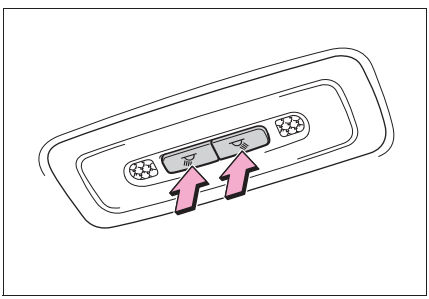


Fonctionnement de l'éclairage de lecture arrière

■ Activation/désactivation de l'éclairage

Appuyez sur le contacteur

L'éclairage de lecture arrière s'allume/s'éteint avec l'éclairage intérieur.



Modification de la couleur d'éclairage (si le véhicule en est doté)

À l'aide de l'écran tactile multiusage Toyota (→P.403), une couleur peut être sélectionnée parmi 8 possibilités pour les éclairages suivants. Cependant, la couleur choisie s'applique à tous les éclairages.

- Éclairage de poignée intérieure de portière
- Éclairage décoratif des garnitures de portières
- Éclairage des porte-gobelets
- Éclairage décoratif du tableau de bord

1 Sélectionnez ⚙.

2 Sélectionnez "Couleur de l'éclairage".

3 Sélectionnez la couleur souhaitée.

Système d'éclairage d'accueil

Les éclairages s'allument/s'éteignent automatiquement lorsque la clé à puce est détectée, lorsque les portières sont verrouillées/déverrouillées, lorsque les portières sont ouvertes/fermées et selon le mode du contacteur d'alimentation.

Pour éviter que la batterie de 12 volts ne se décharge

Si l'éclairage intérieur reste allumé alors que le contacteur d'alimentation est désactivé, il s'éteindra automatiquement au bout de 20 minutes.

Lorsque l'éclairage intérieur ou l'éclairage de lecture avant ne répondent pas normalement

- Lorsque la surface des lentilles est mouillée, encrassée, etc.
- Lorsque vous l'utilisez avec les mains humides
- Lorsque vous portez des gants, etc.

L'éclairage intérieur pourrait s'allumer automatiquement dans les situations suivantes

Si l'un des coussins gonflables SRS se déploie (se gonfle) ou en cas de choc violent à l'arrière, l'éclairage intérieur s'allume automatiquement.

L'éclairage intérieur s'éteindra automatiquement au bout d'environ 20 minutes.

L'éclairage intérieur peut être éteint manuellement. Cependant, afin de prévenir d'autres collisions, il est recommandé de le laisser allumé jusqu'à ce que la situation soit parfaitement sécuritaire.

(L'éclairage intérieur peut ne pas s'allumer automatiquement selon la force de l'impact et les conditions dans lesquelles la collision s'est produite.)

Personnalisation

Vous pouvez personnaliser certaines fonctions. (→P.572)

⚠ NOTE

Pour éviter que la batterie de 12 volts ne se décharge

Ne laissez pas les feux allumés plus longtemps qu'il le faut lorsque le système de pile à combustible est arrêté.

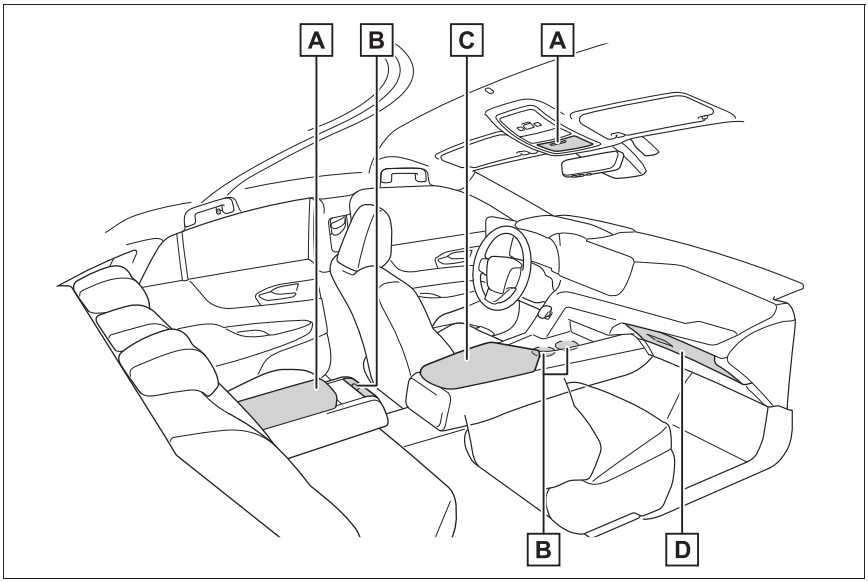
NOTE

■ Retrait des lentilles des éclairages

Ne retirez jamais les lentilles de l'éclairage intérieur ni de l'éclairage de lecture avant. Sinon, les éclairages pourraient être endommagés. S'il est nécessaire de retirer une lentille, contactez votre concessionnaire Toyota.

Liste des dispositifs de rangement

Emplacement des dispositifs de rangement



A Compartiments auxiliaires* (→P.400)

B Porte-gobelets (→P.399)

C Bloc central (→P.400)

D Boîte à gants (→P.399)

*: Si le véhicule en est doté

AVERTISSEMENT

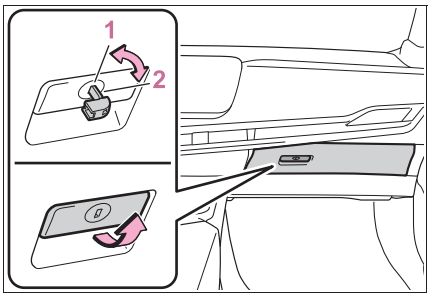
■ **Objets qui ne doivent pas être laissés dans les espaces de rangement**

Ne laissez pas de lunettes, de briquets ni d'atomiseurs dans les espaces de rangement, car les problèmes suivants risqueraient de se produire en cas de température élevée dans l'habitacle :

- Les lunettes pourraient être déformées par la chaleur ou se fissurer si elles entraient en contact avec d'autres articles rangés.
- Les briquets ou les atomiseurs pourraient exploser. S'ils entraient en contact avec d'autres articles rangés, le briquet pourrait s'enflammer et l'atomiseur pourrait laisser du gaz s'échapper et provoquer un incendie.

Boîte à gants

Tirez le levier vers le haut pour l'ouvrir.



1 Déverrouillez avec la clé mécanique

2 Verrouillez avec la clé mécanique

■ Éclairage de la boîte à gants

L'éclairage de la boîte à gants s'allume lorsque les feux arrière sont allumés.

■ Contacteur principal d'ouverture du coffre

Le contacteur principal d'ouverture du coffre se trouve dans la boîte à gants. (→P.142)

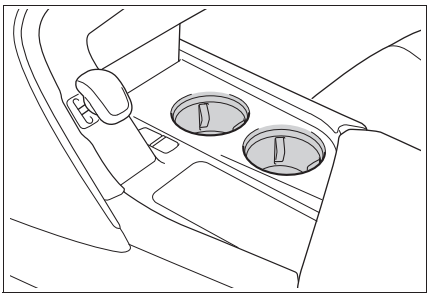
⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions à prendre pendant la conduite

Laissez la boîte à gants fermée. En cas de freinage ou de dérapage brusques, un occupant qui heurterait la boîte à gants ouverte ou se ferait frapper par les objets qui y sont rangés risquerait de provoquer un accident.

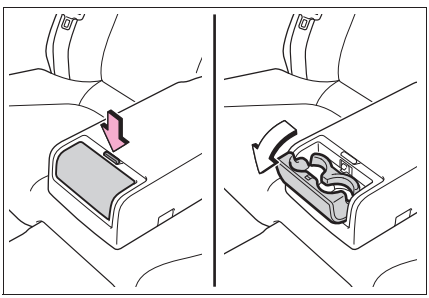
Porte-gobelets

▶ Avant



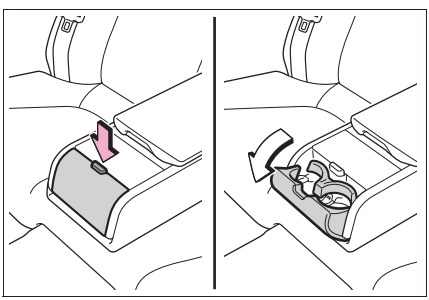
▶ Arrière (véhicules non dotés de sièges chauffants arrière)

Appuyez sur le bouton, puis relâchez-le.



▶ Arrière (véhicules dotés de sièges chauffants arrière)

Appuyez sur le bouton, puis relâchez-le.



AVERTISSEMENT

■ Objets à ne pas déposer dans le porte-gobelet

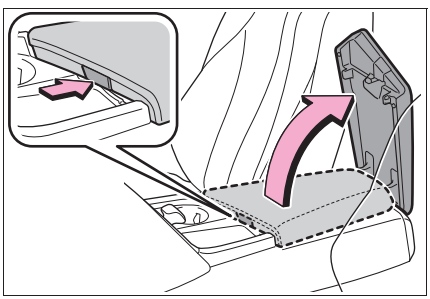
Ne placez aucun objet autre que des gobelets ou des cannettes de boisson dans les porte-gobelets. Les articles inappropriés ne doivent pas être déposés dans les porte-gobelets, même si le couvercle est fermé.
En cas d'accident ou de freinage brusque, les autres objets pourraient être projetés hors des porte-gobelets et occasionner des blessures. Si possible, placez un couvercle sur les boissons chaudes pour éviter les brûlures.

■ Lorsque vous ne les utilisez pas

Laissez les porte-gobelets fermés.
Des blessures pourraient survenir en cas d'accident ou de freinage brusque.

Bloc central

Appuyez sur un bouton pour ouvrir le bloc central.



AVERTISSEMENT

■ Précautions à prendre pendant la conduite

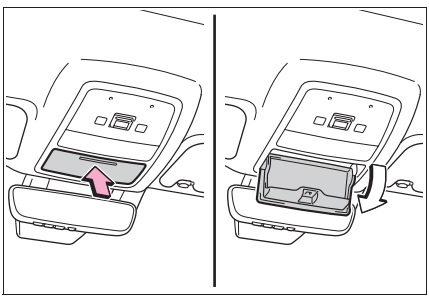
Laissez le bloc central fermé.
Des blessures pourraient survenir en cas d'accident ou de freinage brusque.

Compartiments auxiliaires

▶ Au plafond (véhicules non dotés d'un écran pare-soleil électronique)

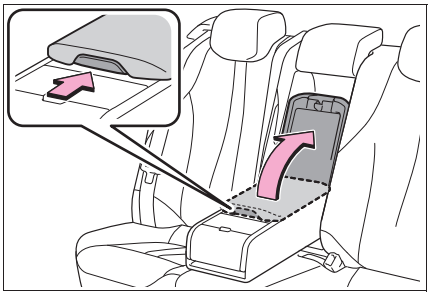
Appuyez sur le compartiment auxiliaire, puis relâchez-le.

Ce compartiment est utile pour ranger temporairement des objets de petite taille.



▶ Sièges arrière (véhicules dotés de sièges chauffants arrière)

Tirez l'accoudoir vers le bas puis appuyez sur le bouton et soulevez le couvercle pour l'ouvrir.



AVERTISSEMENT

■ Précautions à prendre pendant la conduite

Ne laissez pas le compartiment auxiliaire ouvert lorsque vous roulez.
Des objets pourraient s'en échapper et causer des blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident ou d'arrêt brusque.

■ Objets à ne pas ranger (au plafond)

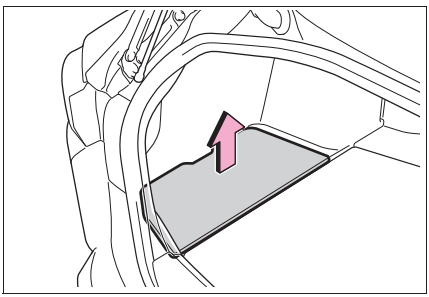
Ne rangez pas d'objets d'un poids supérieur à 0,4 lb. (0,2 kg).
Cela pourrait entraîner l'ouverture du compartiment auxiliaire et la chute des objets qui s'y trouvent, et provoquer un accident.

Caractéristiques du coffre

Tapis de compartiment de charge

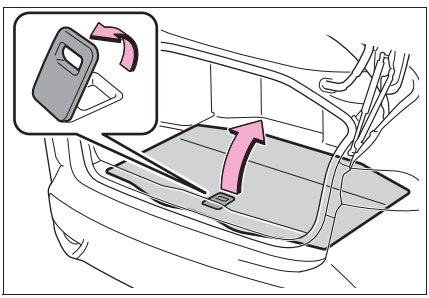
▶ Couvercles latéraux

Soulevez les couvercles latéraux et retirez-les.



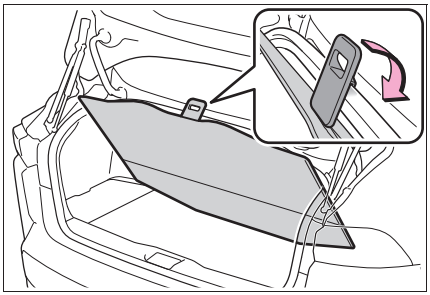
▶ Tapis de compartiment de charge

1 Tirez la courroie vers le haut pour soulever le tapis de compartiment de charge.



2 Soulevez le tapis de compartiment de charge jusqu'à ce

qu'il s'engage dans le crochet.



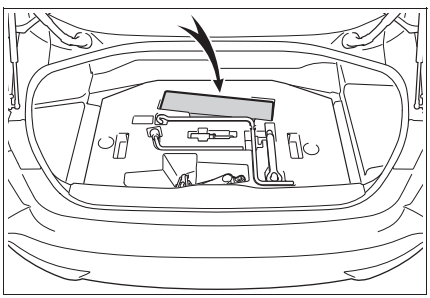
NOTE

■ **Pour éviter d'endommager le crochet du tapis de compartiment de charge**

Ne suspendez pas un sac d'épicerie ou tout autre objet au crochet.

Réflecteur d'urgence

Le réflecteur d'urgence peut se ranger sous le tapis de compartiment de charge.



Écran tactile multiusage Toyota (véhicules dotés d'un écran de 12,3 pouces)

L'écran tactile multifonction Toyota permet de faire fonctionner simultanément deux écrans, tels que l'écran de commande du climatiseur et l'écran de navigation.

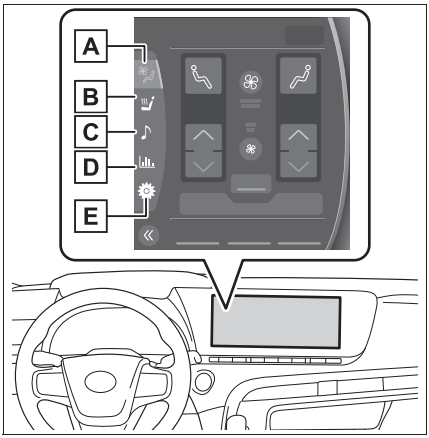
Pour plus de détails sur le fonctionnement de l'écran tactile multiusage Toyota, reportez-vous au "SYSTÉME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

Aperçu de l'écran tactile multiusage Toyota

Vous pouvez afficher et utiliser les fonctions suivantes sur l'affichage latéral.

Actionnez un bouton pour changer l'écran de fonction affiché.

Vous pouvez changer la fonction affichée en balayant vers le haut ou vers le bas sur l'affichage latéral.



A Sélectionnez pour afficher l'écran de commande du climatiseur. (→P.377)

B Sélectionnez pour afficher l'écran de commande des sièges chauffants/des ventilateurs de siège, etc.*1 (→P.390)

C Sélectionnez pour afficher l'écran de commande audio.*2

D Sélectionnez pour afficher l'écran de consommation de carburant/de contrôle d'énergie, etc. (→P.126)

E Sélectionnez pour afficher l'écran des paramètres et les informations logicielles. (→P.404)

*1: Si le véhicule en est doté

*2: Reportez-vous au "SYSTÉME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉ-

TAIRE”.

Fonctionnement de l’écran tactile multiusage Toyota

■ Déplacement des écrans sur l’écran tactile multiusage Toyota

Sélectionnez « ou » pour changer la position de l’affichage latéral vers le côté gauche ou droit de l’écran. Vous pouvez également changer la position de l’écran en balayant vers la gauche ou vers la droite sur un écran.

■ Affichage d’un écran en plein écran

Sélectionnez 〈 ou 〉 sur l’écran de consommation/de contrôle d’énergie ou sur l’écran d’informations sur le véhicule pour l’afficher en plein écran. Sélectionnez 〈 ou 〉 pour revenir à l’affichage divisé.

Paramètres et informations logicielles

Sélectionnez ☼ sur l’affichage latéral pour afficher l’écran de réglage.



A Sélectionnez pour changer la couleur de l’éclairage intérieur.* (→P.396)

B Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction feuilleter sur l’affichage latéral.

C Affichez les informations relatives au logiciel.

*: Si le véhicule en est doté

■ Licence du logiciel

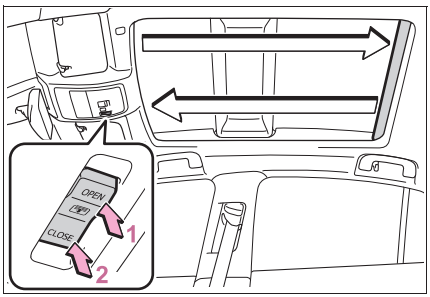
©1982-2013, QNX Software Systems Limited. Tous droits réservés.

Écran pare-soleil électronique*

*: Si le véhicule en est doté

Utilisez les contacteurs situés au plafond pour actionner le pare-soleil électronique.

Fonctionnement du pare-soleil électronique



1 Ouverture*

2 Fermeture*

*: Pour arrêter l'écran pare-soleil à mi-course, appuyez légèrement sur l'une des extrémités du contacteur.

■ Le pare-soleil électronique peut être utilisé lorsque

Le contacteur d'alimentation est sur ON.

■ Fonction de protection anti-obstruction de l'écran pare-soleil électronique

- Si un objet se coince entre l'écran pare-soleil électronique et son encadrement pendant sa fermeture, l'écran pare-soleil électronique s'immobilise, puis s'ouvre légèrement.
- Si la fonction de protection anti-obstruction a été activée, même si vous appuyez de nouveau sur le côté "CLOSE" du contacteur, l'écran pare-soleil électronique ne bougera pas dans la direction de fermeture tant que le mouvement en sens inverse n'aura pas complètement cessé.
- L'écran pare-soleil électronique peut fonctionner en sens inverse s'il est soumis à un impact à cause de ce qui l'entoure ou des conditions de conduite.

■ Lorsque le pare-soleil électronique ne se ferme pas normalement

Suivez la procédure d'initialisation suivante.

1 Placez le contacteur d'alimentation sur ON.

2 Maintenez enfoncé le côté "CLOSE" du contacteur.

Il se ferme presque complètement, puis s'arrête. Après cela, il se rouvre, puis se ferme complètement.

Si vous relâchez le contacteur au mauvais moment, vous devrez recommencer la procédure depuis le début.

Si la fonction d'ouverture et de fermeture automatique présente toujours une anomalie, même après avoir suivi correctement la procédure indiquée ci-dessus, faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

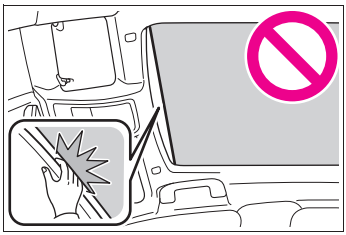
⚠ AVERTISSEMENT

Observez les précautions suivantes.
Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

■ Ouverture et fermeture du pare-soleil électronique

- Assurez-vous qu'aucun passager n'est dans une position où une partie de son corps pourrait se trouver coincée par le pare-soleil électronique en mouvement.



- Ne laissez pas d'enfants faire fonctionner le pare-soleil électronique. Le fait de fermer le pare-soleil électronique sur une personne pourrait lui occasionner des blessures graves, voire mortelles.

■ Fonction de protection anti-obstruction

- N'utilisez jamais une partie quelconque de votre corps dans le but d'activer volontairement la fonction de protection anti-obstruction.
- La fonction de protection anti-obstruction peut ne pas se déclencher si quelque chose se coince juste avant la fermeture complète de l'écran pare-soleil électronique. De plus, la fonction de protection anti-obstruction n'est pas conçue pour fonctionner pendant que vous appuyez sur le contacteur. Prenez soin de ne pas coincer vos doigts ni autre chose.

■ Pour éviter des brûlures ou des blessures

Ne touchez pas la zone située entre la face inférieure du panneau de toit transparent panoramique et le pare-soleil électronique. Vous risquez de vous y coincer la main et de vous blesser. De plus, si le véhicule est immobilisé pendant une longue période de temps à la lumière directe du soleil, il est possible que la face inférieure du panneau de toit transparent panoramique devienne brûlante et occasionne des brûlures.

Autres caractéristiques intérieures

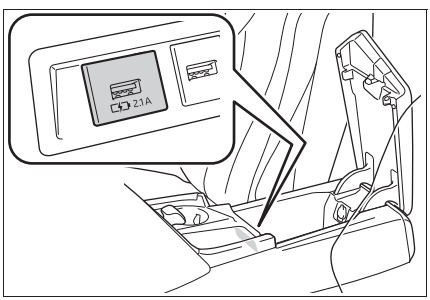
Ports de charge USB

Les ports de charge USB sont utilisés pour fournir du courant de 2,1 A à 5 V aux appareils externes.
Les ports de charge USB sont uniquement pour la charge. Ils ne sont pas conçus pour le transfert de données ni à d'autres fins.
Selon l'appareil externe, il est possible qu'il ne se charge pas correctement. Reportez-vous au manuel fourni avec l'appareil avant d'utiliser un port de charge USB.

■ Utilisation des ports de charge USB

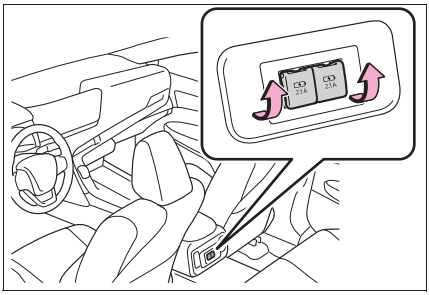
▶ Dans le bloc central

Ouvrez le bloc central.



▶ Arrière du bloc central

Ouvrez le couvercle.



■ Vous pouvez utiliser les ports de charge USB lorsque

Le contacteur d'alimentation est sur ACC ou ON.

■ Situations dans lesquelles il est possible que les ports de charge USB ne fonctionnent pas correctement

- Si un appareil consommant plus de 2,1 A à 5 V est branché
- Si un appareil conçu pour communiquer avec un ordinateur personnel, par exemple un périphérique de stockage USB, est connecté
- Si l'appareil externe connecté est désactivé (en fonction de l'appareil)
- Si la température à l'intérieur du véhicule est élevée, par exemple après que le véhicule a été garé au soleil

■ À propos des appareils externes connectés

En fonction de l'appareil externe connecté, il est possible que la charge soit parfois suspendue, et qu'ensuite elle reprenne. Il ne s'agit pas d'une défaillance.

⚠ NOTE

■ Pour éviter d'endommager les ports de charge USB

- N'insérez pas de corps étrangers dans les ports.

NOTE

- Ne renversez pas d'eau ni d'autres liquides dans les ports.
- Lorsque les ports de charge USB ne sont pas utilisés, fermez les couvercles. Si un corps étranger ou du liquide pénètre dans un port, cela peut provoquer un court-circuit.
- N'appliquez pas de force excessive aux ports de charge USB et ne les soumettez pas à un choc.
- Ne démontez pas les ports de charge USB et ne les modifiez pas.

Pour éviter d'endommager les appareils externes

- Ne laissez pas d'appareils externes dans le véhicule. La température pourrait augmenter dans l'habitacle et endommager un appareil externe.
- N'appuyez pas sur un appareil externe ni sur le câble d'un appareil externe lorsqu'il est connecté et n'y appliquez pas de force indue.

Pour éviter que la batterie de 12 volts ne se décharge

N'utilisez pas les ports de charge USB pendant une longue période lorsque le système de pile à combustible est arrêté.

Chargeur sans fil (si le véhicule en est doté)

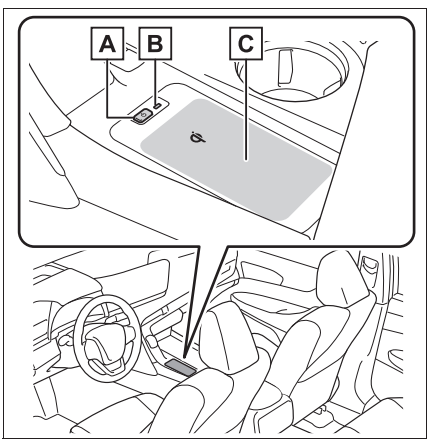
Un appareil portatif peut être chargé simplement en plaçant des appareils portatifs compatibles avec la norme de charge sans fil Qi selon le Wireless Power Consortium, tels que des téléphones intelligents et des batteries mobiles, etc. sur la zone de charge.

Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec des appareils portatifs qui sont plus grands que la zone de charge. De plus, selon l'appareil portatif, il est possible que cela ne fonctionne pas normalement. Veuillez lire le manuel d'utilisation des appareils portatifs avant de les utiliser.

Le symbole "Qi"

Le symbole "Qi" est une marque de commerce du Wireless Power Consortium.

Noms de toutes les pièces



A Contacteur d'alimentation

électrique

B Voyant de fonctionnement

C Zone de charge

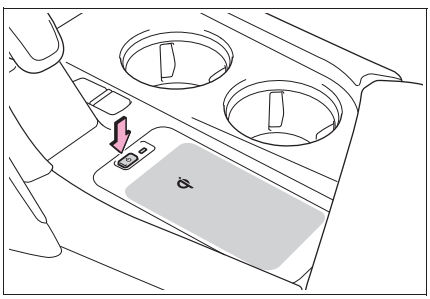
■ Utilisation du chargeur sans fil

1 Appuyez sur le contacteur d'alimentation électrique du chargeur sans fil.

Bascule entre activé et désactivé, chaque fois que vous appuyez sur le contacteur d'alimentation électrique.

Lorsqu'il est activé, le voyant de fonctionnement (vert) s'allume.

Même lorsque le système de pile à combustible est désactivé, l'état activé/désactivé du contacteur d'alimentation électrique est mémorisé.

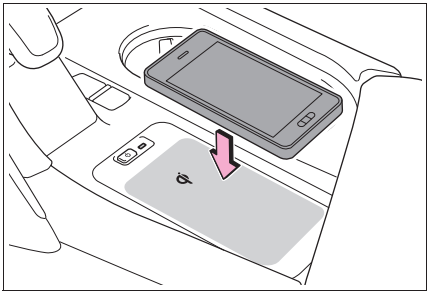


2 Placez vers le bas le côté de charge de l'appareil portatif.

Lors de la charge, le voyant de fonctionnement (orange) s'allume.

Si la charge ne se produit pas, essayez de placer l'appareil portatif aussi près que possible du centre de la zone de charge.

Lorsque la charge est terminée, le voyant de fonctionnement (vert) s'allume.



■ Fonction de recharge

- Lorsque la charge est terminée et après un temps déterminé dans l'état de suspension de charge, la charge redémarre.
- Lorsque l'appareil portatif est déplacé, la charge est interrompue pendant un moment, puis elle redémarre.

■ Conditions d'éclairage du voyant de fonctionnement

Voyant de fonctionnement	État
Désactivation	Lorsque l'alimentation électrique du chargeur sans fil est désactivée
Vert (s'allume)	En attente (état de charge possible)
	Lorsque la charge est terminée*
Orange (s'allume)	Lorsque vous placez l'appareil portatif sur la zone de charge (détection de l'appareil portatif)
	Charge

*: Selon l'appareil portatif et dans certains cas, le voyant de fonctionnement restera allumé en orange même après la fin de la charge.

● Lorsque le voyant de fonctionnement clignote

Lorsqu'une erreur se produit, le voyant de fonctionnement clignote en orange.
Gérez l'erreur en fonction des tableaux suivants.

• Clignotement à répétition une fois par seconde (orange)

Causes soupçonnées	Procédure à suivre
Échec de communication entre le véhicule et le chargeur.	Contactez votre concessionnaire Toyota.

• Clignote à répétition 3 fois de manière continue (orange)

Causes soupçonnées	Procédure à suivre
Un corps étranger se trouve entre l'appareil portatif et la zone de charge.	Retirez le corps étranger situé entre l'appareil portatif et la zone de charge.
L'appareil portatif est désynchronisé en raison du déplacement de l'appareil du centre de la zone de charge.	Placez l'appareil portatif près du centre de la zone de charge.

• Clignote à répétition 4 fois de manière continue (orange)

Causes soupçonnées	Procédure à suivre
Élévation de la température à l'intérieur du chargeur sans fil.	Arrêtez immédiatement la charge et démarrez-la après un moment.

■ **Vous pouvez utiliser le chargeur sans fil lorsque**

Le contacteur d'alimentation est sur ACC ou ON.

■ **Appareils portatifs utilisables**

● La norme de charge sans fil Qi peut être utilisée sur des appareils compatibles. Toutefois, tous les appareils de norme Qi et leur compatibilité ne sont pas garantis.

● À commencer par les téléphones mobiles et les téléphones intelligents, elle est prévue pour des appareils portatifs ayant une alimentation électrique de faible puissance de 5 W maximum.

■ **Lorsque des étuis et des accessoires sont fixés aux appareils portatifs**

N'effectuez pas de charge dans des situations où un étui et des accessoires ne permettant pas de gérer Qi sont fixés à l'appareil portatif. Selon le type d'étui et d'accessoire, il peut s'avérer impossible d'effectuer une charge. Lorsque la charge ne s'effectue pas même en ayant l'appareil portatif placé dans la zone de charge, retirez l'étui et les accessoires.

■ **La charge provoque des parasites sur la radio AM**

Désactivez le chargeur sans fil et vérifiez que les parasites ont diminué. Si les parasites diminuent, appuyez sur le contacteur d'alimentation électrique du chargeur sans fil de façon continue pendant 2 secondes, vous pouvez changer

la fréquence du chargeur et diminuer les parasites. De plus, à cette occasion, le voyant de fonctionnement clignotera 2 fois en orange.

Points importants du chargeur sans fil

- S'il est impossible de détecter la clé à puce dans l'habitacle, il sera impossible d'effectuer la charge. Lorsque la portière est ouverte et fermée, il se peut que la charge soit suspendue temporairement.
- Lors de la charge, le chargeur sans fil et l'appareil portatif deviendront plus chauds, il ne s'agit toutefois pas d'une anomalie.
  Lorsqu'un appareil portatif devient chaud pendant sa charge, il se peut que la charge soit interrompue en raison de la fonction de protection sur le côté de l'appareil portatif. Dans ce cas, lorsque la température de l'appareil portatif baisse considérablement, rechargez à nouveau.

Bruits de fonctionnement

Lorsque l'alimentation électrique est activée, pendant la recherche de l'appareil portatif, un bruit se produira, il ne s'agit toutefois pas d'une anomalie.

Homologation

→P.618

AVERTISSEMENT

Précautions à prendre pendant la conduite

Pour des raisons de sécurité, lors de la charge d'un appareil portatif, le conducteur ne devrait pas utiliser la partie principale de l'appareil portatif pendant la conduite.

Précautions relatives à l'interférence avec des appareils électroniques

Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque implantable, un stimulateur de resynchronisation cardiaque ou un défibrillateur automatique implantable, de même que tout autre appareil médical électrique, devraient consulter leur médecin au sujet de l'utilisation du chargeur sans fil. Il se peut que le fonctionnement du chargeur sans fil ait un effet sur les appareils médicaux.

Pour éviter les dommages ou les brûlures

Observez les précautions suivantes.
Les négliger pourrait occasionner un risque de défaillance ou de dommage à l'équipement, un incendie, des brûlures en raison de la surchauffe.

- N'insérez pas d'objets métalliques entre la zone de charge et l'appareil portatif pendant la charge
- Ne placez pas de contenants avec du liquide, comme de l'eau, sur le chargeur sans fil.
- Ne fixez pas d'autocollants, d'objets métalliques, etc. à la zone du chargeur ou à l'appareil portatif
- Ne les recouvrez pas d'un chiffon, etc, et n'y mettez pas de poids
- Ne chargez pas d'appareils portatifs autres que ceux mentionnés
- N'essayez pas de démonter pour un désassemblage ou des modifications
- Ne les cognez pas et n'y appliquez pas une force importante

NOTE

■ **Circonstances dans lesquelles il est possible que la fonction ne fonctionne pas correctement**

Il est possible qu'elle ne fonctionne pas correctement dans les circonstances suivantes

- L'appareil portatif est complètement chargé
- Il y a un corps étranger entre la zone de charge et l'appareil portatif
- La température de l'appareil portatif augmente pendant la charge
- La surface de charge de l'appareil portatif est tournée vers le haut
- Le positionnement de l'appareil portatif est en dehors de l'alignement avec la zone de charge
- À proximité d'une station émettrice de télévision, d'une centrale électrique, d'une station-service, d'une station de radio, d'un écran géant, d'un aéroport ou d'une autre installation générant de puissantes ondes radio ou des parasites électriques
- Lorsque l'appareil portatif entre en contact avec l'un des objets métalliques suivants ou est couvert par l'un d'eux

  • Des cartes auxquelles est fixée une feuille d'aluminium

  • Des boîtes à cigarettes recouvertes d'une feuille d'aluminium à l'intérieur

  • Des portefeuilles ou des sacs métalliques

  • Pièces de monnaie

  • Des manchons comportant du métal

  • Des supports comme les CD et les DVD

- Lorsqu'on utilise d'autres télécommandes (émettrices d'ondes radio) à proximité

En outre, à l'exclusion de ce qui est mentionné ci-dessus, lorsque le chargeur ne fonctionne pas normalement ou que la lampe d'affichage du fonctionnement clignote sans arrêt, on considère que le chargeur sans fil subit une défaillance. Contactez votre concessionnaire Toyota agréé.

■ **Pour éviter un échec ou d'endommager les données**

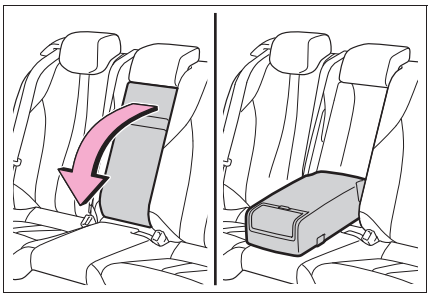
- N'apportez pas de cartes magnétiques, par exemple des cartes de crédit ou des supports d'enregistrement magnétiques, etc., à proximité du chargeur pendant la charge, car le champ magnétique pourrait effacer les données. De plus, n'apportez pas d'instruments de précision, par exemple des montres-bracelets, etc., à proximité du chargeur, car ces objets pourraient se briser.
- Ne laissez pas d'appareils portatifs dans l'habitacle. La température à l'intérieur de l'habitacle peut devenir élevée, lorsque le véhicule est sous le soleil, et occasionner des dommages à l'appareil.

■ **Pour éviter que la batterie de 12 volts ne se décharge**

Lorsque le système de pile à combustible est arrêté, n'utilisez pas le chargeur sans fil pendant un long moment.

Accoudoir

Abaissez l'accoudoir pour l'utiliser.



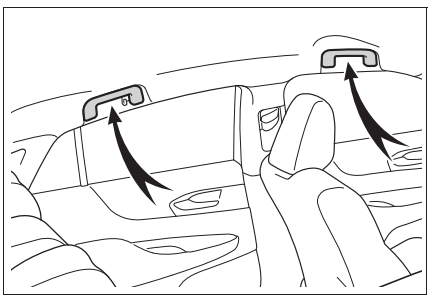
NOTE

■ **Pour éviter d'endommager l'accoudoir**

N'exercez pas une trop grosse pression sur l'accoudoir.

Poignées de maintien

Une poignée de maintien installée au plafond peut être utilisée pour vous soutenir lorsque vous êtes assis sur le siège.



AVERTISSEMENT

■ **Poignée de maintien**

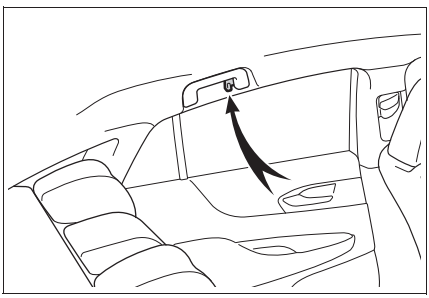
N'utilisez pas la poignée de maintien lorsque vous entrez ou sortez du véhicule ni pour vous lever de votre siège.
Cela pourrait endommager la poignée de maintien, ou vous pourriez tomber et vous blesser.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager la poignée de maintien**

N'accrochez aucun objet lourd sur la poignée de maintien et n'y placez pas de charge lourde.

Crochets porte-vêtements



AVERTISSEMENT

■ **Articles ne pouvant pas être accrochés sur le crochet**

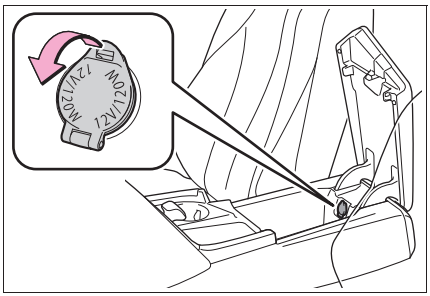
N'accrochez pas de cintres ni d'autres objets rigides ou pointus sur les crochets porte-vêtements. Si les coussins gonflables SRS en rideau se déployaient, ces objets pourraient se transformer en projectiles et occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Prise de courant (12 VCC)

La prise de courant peut être uti-

lisée pour les accessoires de 12 V qui fonctionnent à moins de 10 A.

Ouvrez le bloc central et ouvrez le couvercle.



■ La prise de courant peut être utilisée lorsque

Le contacteur d'alimentation est sur ACC ou ON.

■ Lors de l'arrêt du système de pile à combustible

Débranchez les dispositifs électriques qui se rechargent, comme les batteries portables. Si ces dispositifs ne sont pas débranchés, le système de pile à combustible peut ne pas s'arrêter normalement.

⚠ NOTE

■ Pour éviter d'endommager la prise de courant

Fermez le couvercle de la prise de courant lorsque celle-ci n'est pas utilisée.
Les corps étrangers ou les liquides qui pénètrent dans la prise de courant risquent de provoquer un court-circuit.

■ Pour éviter de faire griller le fusible

N'utilisez pas d'accessoires fonctionnant à plus de 12 V et 10 A.

■ Pour éviter un fonctionnement incorrect du véhicule

Lorsque vous désactivez le contacteur d'alimentation, assurez-vous de débrancher les accessoires conçus pour la charge, tels que les chargeurs portatifs, les blocs d'alimentation, etc., de la prise de courant.

Si ce type d'accessoires n'était pas débranché, les situations suivantes pourraient se produire :

- Il est impossible de verrouiller les portières à l'aide du système Smart key ou de la télécommande.
- L'écran d'ouverture s'affichera sur l'écran multifonction.
- L'éclairage intérieur, l'éclairage du tableau de bord, etc., s'allumeront.

■ Pour éviter que la batterie de 12 volts ne se décharge

N'utilisez pas la prise de courant plus longtemps qu'il ne faut lorsque le système de pile à combustible est désactivé.

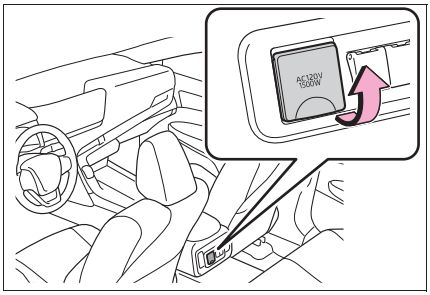
Prises de courant (120 VAC) (si le véhicule en est doté)

Veuillez utiliser cette source d'alimentation pour les appareils électroniques qui utilisent moins de 120 VAC (consommation électrique de 1500 W).

■ Utilisation des prises de courant

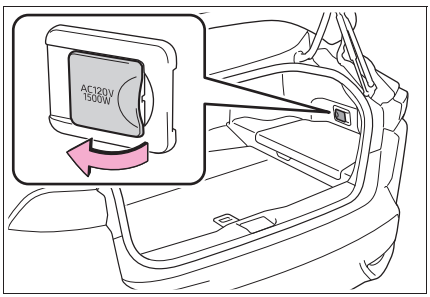
▶ Arrière du bloc central

Ouvrez le couvercle.



▶ Dans le coffre

Ouvrez le couvercle.



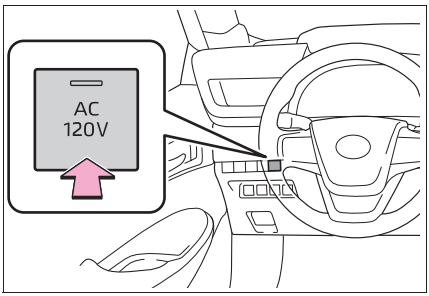
■ Lors de la mise sous tension des prises de courant

1 Vérifiez que le frein de stationnement est engagé, appuyez fermement sur la pédale de frein, puis appuyez sur le contacteur d'alimentation.

2 Vérifiez que le voyant READY est allumé, puis appuyez sur le contacteur AC120V.

Vous pouvez utiliser les prises de courant lorsque le voyant du contacteur AC120V est allumé.

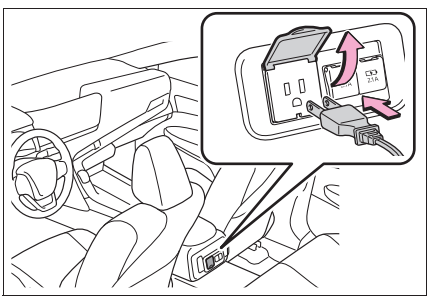
Les prises de courant sont activées/désactivées chaque fois que vous appuyez sur le contacteur AC120V.



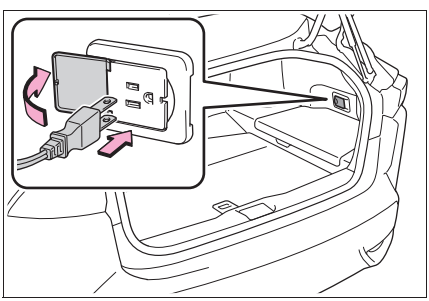
■ Lors du branchement d'un appareil

Ouvrez le couvercle, insérez complètement et fermement la fiche de l'appareil dans la prise de courant.

▶ Arrière du bloc central



▶ Dans le coffre



■ Lors de la désactivation des prises de courant

1 Éteignez les appareils branchés.

2 Appuyez sur le contacteur AC120V pour désactiver les prises de courant.

3 Débranchez chaque fiche des prises de courant.

4 Fermez le couvercle de chaque prise de courant.

La prise de courant peut être utilisée lorsque

Le voyant READY est allumé.

Appareils électroniques pouvant être branchés aux prises de courant

Quand vous utilisez des appareils électroniques, la consommation électrique totale de tous les appareils connectés aux prises de courant 120 VAC doit être inférieure à 1500 W. En fonction de l'appareil utilisé, le flux de courant peut devenir élevé et la puissance électrique peut momentanément dépasser la capacité régulée. Si la capacité régulée est dépassée par les appareils électroniques utilisés, la fonction de protection de la prise de courant peut se déclencher et la prise de courant peut ne pas pouvoir être utilisée, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Cependant, observez les précautions suivantes :

- Selon les appareils utilisés, cela peut provoquer des interférences avec les émissions de télévision et de radio.
- Respectez les précautions indiquées dans les manuels d'instructions de chacun des appareils électroniques utilisés.
- On présume que de nombreux appareils électroniques généraux courants ne seront pas utilisés dans le véhicule. Les problèmes suivants peuvent survenir lors de l'utilisation d'appareils électroniques dans le véhicule.
  - Dysfonctionnement de l'appareil électronique en raison de vibrations pendant la conduite.
  - Dysfonctionnement de l'appareil électronique ou mauvais fonctionnement en raison de changements de température* dans le véhicule.
  - L'installation est instable et peut ne pas fonctionner normalement, car le compartiment à l'intérieur du véhicule n'est pas plat.

*: Selon la météo, la saison, l'environnement d'utilisation, etc., le compartiment du véhicule peut subir des températures extrêmement élevées ou basses.

Prise de courant

- Une prise de courant est un dispositif qui permet d'utiliser des appareils électroniques à l'intérieur du véhicule.
- Lorsqu'une prise de courant est utilisée, un bruit de ventilateur de refroidissement peut être entendu à proximité d'un siège arrière. Cela n'indique pas une défaillance.

Appareils qui peuvent ne pas fonctionner correctement

Les appareils de 120 VAC suivants peuvent ne pas fonctionner correctement, même si leur consommation d'énergie est inférieure à 1500 W :

- Appareils ayant une puissance de pointe initiale élevée (en watts)
- Appareils de mesure calculant des données précises
- Appareils demandant une alimentation électrique extrêmement stable
- Appareils demandant une alimentation électrique constante de la prise de courant, comme un appareil avec une minuterie.

Lorsque la fonction d'alimentation électrique ne peut pas être utilisée

Si vous appuyez sur le contacteur AC120V, mais que le voyant du contacteur ne s'allume pas, le circuit de protection s'est peut-être activé.

Dans ce cas, effectuez les mesures correctives appropriées comme suit.

- Débranchez la fiche de chaque appareil des prises de courant, vérifiez que la consommation électrique totale de tous les appareils qui seront branchées aux prises de courant est inférieure à 1500 W, rebranchez les appareils, puis appuyez de nouveau sur le contacteur AC120V.
- Débranchez la fiche de chaque appareil des prises de courant, vérifiez que les appareils ne présentent pas d'anomalie, rebranchez les appareils, puis appuyez de nouveau sur le contacteur AC120V.
- Vérifiez la charge de la batterie de traction (→P.124). Si la charge est faible, placez le levier sélecteur de vitesses sur P, laissez le système de pile à combustible en marche pour charger la batterie de traction, puis appuyez de nouveau sur le contacteur AC120V.
- Si la température est élevée dans le véhicule, par exemple après avoir stationné le véhicule au soleil, déplacez le véhicule à l'ombre, utilisez le climatiseur pour aérer ou refroidir suffisamment l'intérieur, puis appuyez de nouveau sur le contacteur AC120V.
- Lorsqu'il fait particulièrement froid, les prises de courant peuvent ne pas pouvoir être utilisées pour protéger la batterie de traction. Dans ce cas, roulez pendant un certain temps pour réchauffer la batterie de traction, et utilisez les prises de courant par la suite.
- Lorsque le panneau de réservoir est ouvert, fermez-le et appuyez à nouveau sur le contacteur AC120V.

Si les prises de courant sont toujours inutilisables, même après avoir suivi la procédure indiquée ci-dessus, faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

- En cas de dysfonctionnement d'un appareil électrique, garez le véhicule dans un endroit sécuritaire et désactivez l'inverseur CA.
- Si la fonction de protection s'active et que l'alimentation électrique est coupée, procédez comme suit.

1. Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire et engagez le frein de stationnement.
2. Assurez-vous d'être en position de changement de vitesse P ou N.
3. Vérifiez que la puissance consommée par les appareils électriques est inférieure à 1500 W et qu'aucun appareil n'est défectueux.
4. Appuyez sur le contacteur AC 120 V.

Si l'intérieur du véhicule est chaud, ouvrez les fenêtres pour faire baisser la température et réactivez le contacteur une fois que l'intérieur du véhicule a atteint une température normale. Si l'alimentation n'est pas rétablie après avoir suivi la procédure ci-dessus, faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

AVERTISSEMENT

■ Pour une utilisation sécuritaire

Observez les précautions suivantes.

Négliger de le faire pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- N'utilisez pas d'appareils, comme ceux indiqués ci-dessous, pendant que le véhicule roule :

  - Les appareils qui ne peuvent pas être fixés de façon sécuritaire dans le véhicule.
  - Les appareils susceptibles de distraire le conducteur et de nuire à la sécurité, comme un téléviseur, un lecteur DVD, etc.
  - Les appareils qui ne sont pas fixés et qui génèrent de la chaleur, comme un grille-pain, un four à micro-ondes, un radiateur électrique, une bouilloire électrique, une cafetière, etc., car ils pourraient occasionner des blessures, des brûlures ou un incendie en cas de freinage brusque ou d'accident.
  - Les appareils qui peuvent glisser sous les pédales et empêcher la pédale de frein d'être enfoncée.

- N'utilisez pas d'appareils produisant de la vapeur lorsque les glaces sont fermées. Cela pourrait embuer les glaces, réduire la visibilité et rendre la conduite difficile en toute sécurité. De plus, la vapeur peut endommager ou nuire au fonctionnement d'autres appareils. Si l'appareil doit être utilisé, arrêtez le véhicule et ouvrez les glaces avant de l'utiliser.

- N'utilisez pas d'appareils électroniques endommagés. Il pourrait être impossible d'utiliser la fonction d'alimentation électrique.

- Ne débranchez pas la fiche d'un appareil lorsque vos mains sont mouillées et n'insérez pas une broche ou un autre objet dans la prise de courant. De plus, si un liquide ou de la neige se trouve sur la prise de courant, séchez-la avant de l'utiliser.

- Ne tentez pas de modifier, de démonter ou de réparer une prise de courant. Pour plus d'informations sur les réparations, contactez votre concessionnaire Toyota.

- Ne laissez pas d'enfants toucher les prises de courant.

- Gardez les prises de courant exemptes de poussière et de corps étrangers. De plus, nettoyez régulièrement la prise de courant.

- Si la fiche d'un appareil s'insère avec du jeu dans une prise de courant, remplacez la prise de courant même si la fiche est complètement insérée. Pour plus d'informations sur le remplacement, contactez votre concessionnaire Toyota.

■ Utilisation des prises de courant lorsque le véhicule est garé ou arrêté

Observez les précautions suivantes.

Négliger de le faire pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Assurez-vous d'engager le frein de stationnement, puis passez en position de changement de vitesse P.

AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas le véhicule sans surveillance pendant que le voyant READY est allumé et qu'un appareil est branché à une prise de courant.
- Ne placez pas de bagages près du tuyau d'échappement et ne vous y approchez pas.
- Assurez-vous que le capot est fermé. Ne placez pas votre tête ni vos mains à l'intérieur du compartiment de l'unité à pile à combustible, car les ventilateurs de refroidissement peuvent se mettre en marche soudainement. S'ils sont trop prêts, les mains et les vêtements (en particulier une cravate, un foulard, etc.) peuvent se prendre dans un ventilateur.
- N'arrêtez pas le véhicule à proximité d'objets inflammables.
- Installez et utilisez des dispositifs appropriés pour permettre l'alimentation en air et la ventilation d'évacuation dans les endroits où la ventilation est mauvaise, comme dans les garages, et les endroits où le véhicule est entouré (endroits où la neige s'accumule).
- Ne l'utilisez pas dans des endroits où la ventilation est mauvaise, comme dans les garages où il n'y a pas de dispositifs d'alimentation en air ni de ventilation, et dans les endroits où le véhicule est entouré (endroits où la neige s'accumule, etc.).
- N'utilisez pas les prises de courant si une bâche recouvre le véhicule.
- Ne dormez pas dans le véhicule lorsque vous utilisez des appareils comme un chauffage électrique.

■ Dispositifs à connecter

- Lisez le manuel d'instructions fourni avec l'appareil électronique utilisé et observez les précautions indiquées concernant le produit.
- Ne l'utilisez pas lorsque la fiche d'alimentation ou l'appareil électronique sont endommagés.
- Des dysfonctionnements ou un mauvais fonctionnement peuvent survenir lorsque les températures extérieures sont particulièrement élevées ou basses.
- Les appareils électroniques qui nécessitent une installation à niveau peuvent ne pas fonctionner correctement.
- À l'exception des appareils électroniques avec des spécifications d'étanchéité, n'utilisez pas d'appareils à des endroits où ils peuvent être exposés à la pluie ou à l'eau, ou à des endroits très humides.
- N'utilisez pas d'appareils médicaux, car la fonction d'alimentation électrique peut être coupée, selon l'état du véhicule.

NOTE

Observez les précautions suivantes.

Les négliger peut entraîner un dysfonctionnement des prises de courant, ou endommager le véhicule ou un appareil branché.

NOTE

■ **Pour éviter un court-circuit ou un dysfonctionnement**

- Ne placez pas un appareil qui génère de la chaleur à proximité des composants intérieurs ou sur un siège. Ces pièces peuvent fondre ou brûler à cause de la chaleur.
- N'utilisez aucun appareil sensible aux vibrations ou à la chaleur à l'intérieur du véhicule. Ces appareils peuvent mal fonctionner en raison des vibrations ressenties pendant que le véhicule roule, ou à cause de la chaleur lorsque le véhicule est garé au soleil.
- Lorsque vous n'utilisez pas de prise de courant, assurez-vous de fermer le couvercle. Si des corps étrangers ou un liquide pénètre dans la prise de courant, cela peut provoquer un dysfonctionnement ou un court-circuit.
- N'utilisez pas d'adaptateur de prise multiple, car cela pourrait surcharger la prise de courant.
- Cessez immédiatement de l'utiliser si la prise de courant est inhabituellement chaude.

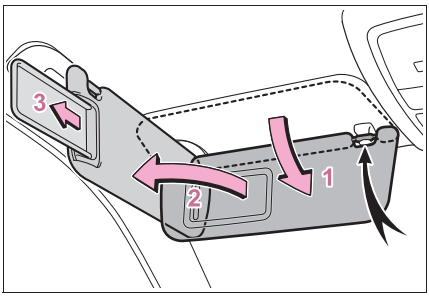
■ **Lorsque la température ambiante est élevée**

Si la température est élevée dans le véhicule, par exemple après avoir stationné le véhicule au soleil, déplacez le véhicule à l'ombre, utilisez le climatiseur pour aérer ou refroidir suffisamment l'intérieur, puis appuyez de nouveau sur le contacteur AC120V.

■ **Lorsque la température extérieure est basse**

Lorsqu'il fait particulièrement froid, les prises de courant peuvent ne pas pouvoir être utilisées pour protéger la batterie de traction. Dans ce cas, roulez pendant un certain temps pour réchauffer la batterie de traction, et utilisez les prises de courant par la suite.

Pare-soleil



1 Pour régler le pare-soleil en position avant, abaissez-le.

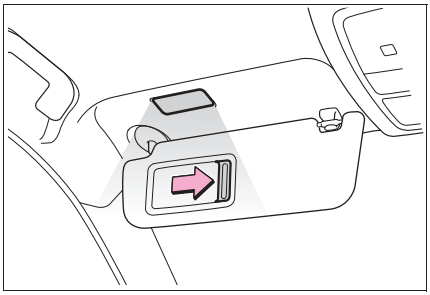
2 Pour régler le pare-soleil en position latérale, abaissez-le, décrochez-le, puis faites-le pivoter sur le côté.

3 Pour utiliser la rallonge latérale, placez le pare-soleil en position latérale, puis faites-le coulisser vers l'arrière.

Miroirs de pare-soleil

Faites coulisser le cache pour l'ouvrir.

L'éclairage de courtoisie s'allume.



Pour éviter que la batterie de 12 volts ne se décharge

Si l'éclairage de courtoisie reste allumé alors que le contacteur d'alimentation est désactivé, il s'éteindra automatiquement au bout de 20 minutes.

NOTE

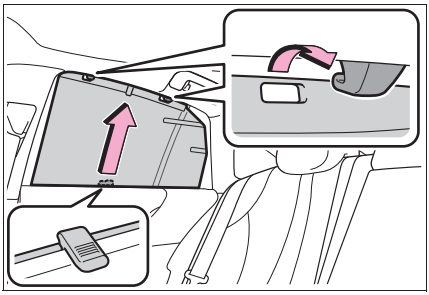
Pour éviter que la batterie de 12 volts ne se décharge

Ne laissez pas l'éclairage de courtoisie allumé trop longtemps lorsque le système de pile à combustible est désactivé.

Écrans pare-soleil des portières arrière (si le véhicule en est doté)

Tirez la languette de l'écran pare-soleil, puis accrochez l'écran à l'aide des ancrages.

Pour rétracter l'écran pare-soleil, décrochez l'écran pare-soleil, puis rétractez-le lentement.



NOTE

Pour assurer un fonctionnement normal des écrans pare-soleil

Observez les précautions suivantes :

- Ne placez aucun objet aux endroits où il risque d'entraver l'ouverture/la fermeture des écrans pare-soleil des portières arrière.
- Ne fixez rien sur l'écran pare-soleil de la portière arrière.
- N'exercez pas de pression excessive sur les écrans pare-soleil des portières arrière lorsqu'ils pendent des crochets.
- N'actionnez pas l'écran pare-soleil de la portière arrière pendant que la portière arrière s'ouvre/se ferme.
- Ne rangez pas l'écran pare-soleil de la portière arrière en position inclinée. S'il est rangé en position inclinée, l'écran pare-soleil de la portière arrière peut se froisser.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager l'écran pare-soleil de la portière arrière**

Observez les précautions suivantes :

- N'utilisez pas l'écran pare-soleil de la portière arrière lorsqu'un des crochets est détaché. Lorsque la portière arrière est ouverte/fermée, l'écran pare-soleil de la portière arrière peut être endommagé.
- Ne tirez pas l'écran lorsque les crochets sont fixés. L'écran pourrait être endommagé.

Écran pare-soleil arrière (si le véhicule en est doté)

L'écran pare-soleil arrière peut être déployé et rétracté à l'aide de l'écran tactile multiusage Toyota (→P.403) ou du panneau de commande arrière (→P.387).

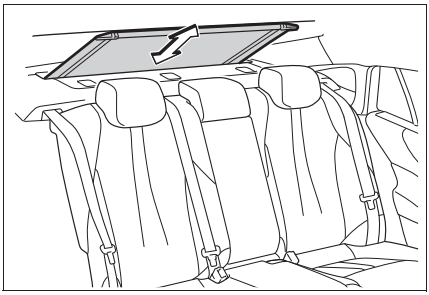
■ À partir des sièges avant

1 En utilisant l'écran tactile multiusage Toyota, sélectionnez .

2 Sélectionnez REAR.

3 Sélectionnez .

L'écran pare-soleil arrière sera déployé ou rétracté.

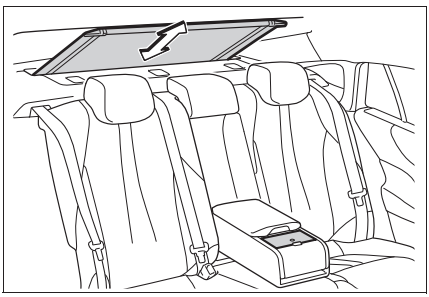


■ À partir des sièges arrière

1 En utilisant le panneau de commande arrière, appuyez sur .

2 Sélectionnez SHADE.

L'écran pare-soleil arrière sera déployé ou rétracté.



■ **Vous pouvez utiliser l'écran pare-soleil arrière lorsque**

Le contacteur d'alimentation est sur ON.

■ **Fonctionnement de l'écran pare-soleil arrière après la désactivation du système de pile à combustible**

Même si le contacteur d'alimentation est placé sur ACC ou désactivé, vous pouvez actionner l'écran pare-soleil arrière pendant un petit moment.

■ **Fonction d'inversion du dispositif d'ouverture**

Pour assurer une visibilité arrière

adéquate, l'écran pare-soleil arrière s'abaisse automatiquement lorsque le levier sélecteur de vitesses est placé sur R.

Toutefois, l'écran pare-soleil arrière se relève de nouveau si l'une des situations suivantes survient :

- Le bouton est de nouveau effleuré.
- Le levier sélecteur de vitesses est placé sur P.
- Le levier sélecteur de vitesses est placé dans une position autre que P et R, et le véhicule atteint une vitesse de 9 mph (15 km/h).

Si le système de pile à combustible est désactivé lorsque l'écran pare-soleil arrière est abaissé par la fonction d'inversion du dispositif d'ouverture, il ne se relèvera pas même si le système de pile à combustible redémarre et que le véhicule atteint une vitesse de 9 mph (15 km/h). Pour relever de nouveau l'écran pare-soleil arrière, effleurez le bouton.

Personnalisation

Vous pouvez personnaliser certaines fonctions. (→P.572)

AVERTISSEMENT

Lorsque l'écran pare-soleil arrière se déploie ou se rétracte

Ne placez pas les doigts ni d'autres objets dans le mécanisme de l'écran pare-soleil ou dans l'ouverture, car cela pourrait vous blesser.

NOTE

Pour assurer un fonctionnement normal de l'écran pare-soleil arrière

Observez les précautions suivantes :

- Ne faites pas forcer le moteur ni aucun autre élément.
- Ne placez pas d'objets aux endroits où ils risquent d'entraver l'ouverture/la fermeture.
- Ne fixez aucun objet sur l'écran pare-soleil arrière.
- Gardez l'ouverture toujours propre et dégagée.
- Ne faites pas fonctionner en permanence l'écran pare-soleil arrière sur une longue période.

Ouvre-porte de garage*

*: Si le véhicule en est doté

L'ouvre-porte de garage peut être programmé à l'aide du HomeLink® pour actionner, entre autres, des portes de garage, des grilles, des portes d'entrée, des verrous de portière, des systèmes d'éclairage, des systèmes de sécurité et d'autres dispositifs.

Procédure de programmation du HomeLink®

Les procédures de programmation peuvent aussi être consultées à l'adresse suivante.
Site Web : www.homelink.com/toyota

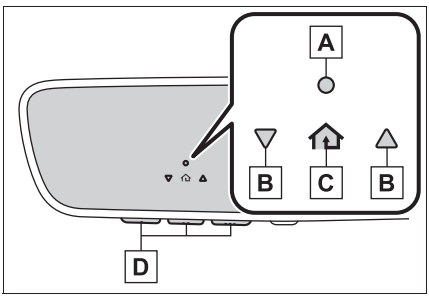
Pour obtenir une assistance, contactez le service d'assistance client au numéro suivant.

Assistance téléphonique : 1-800-355-3515

Composants du système

La télécommande HomeLink® de votre véhicule comporte 3 boutons qui peuvent être programmés pour actionner 3 dispositifs différents. Reportez-vous aux méthodes de programmation des pages suivantes pour déterminer la méthode qui est appropriée pour le dispositif.

- Véhicules dotés d'un rétroviseur automatique intérieur antireflet



A Voyant du HomeLink®

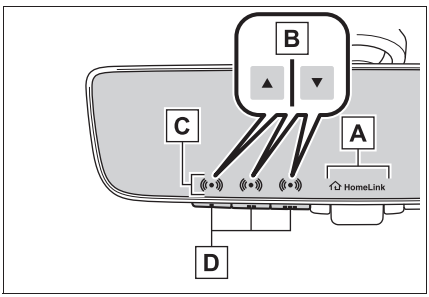
B Voyants de fonctionnement de la porte de garage

C Icône du HomeLink®

S'allume lorsque le HomeLink® est en fonction.

D Boutons

- Véhicules dotés d'un rétroviseur numérique



A Logo HomeLink®

S'affiche lorsque le HomeLink® est en fonction. Lorsque vous appuyez sur le bouton menu (→P.160), le logo disparaît même pendant que le HomeLink® fonctionne.

B Voyants de fonctionnement de la porte de garage

C Voyant du HomeLink®

S'allume au-dessus de chaque bouton sélectionné.

D Boutons

■ **Codes enregistrés dans la mémoire du HomeLink®**

- Les codes enregistrés ne sont pas effacés même si le câble de la batterie de 12 volts est débranché.
- Si la reprogrammation d'un bouton du HomeLink® échoue, le code déjà enregistré sur le bouton ne sera pas effacé.

■ **Homologation**

→P.621

AVERTISSEMENT

■ **Programmation d'une porte de garage ou d'une autre télécommande**

Pour éviter toute blessure ou tout dégât potentiel, assurez-vous qu'il n'y a personne ni aucun objet à proximité de la porte de garage ou des autres dispositifs en fonction.

■ **Conformité aux normes fédérales en matière de sécurité**

N'utilisez pas l'émetteur-récepteur compatible HomeLink® avec un ouvre-porte de garage ou un dispositif dépourvus de la fonction d'arrêt et de retour d'urgence prévue par les normes de sécurité fédérales (Federal Safety Standards).

Cela inclut toute porte de garage incapable de détecter un objet l'obstruant. Une porte ou un dispositif dépourvus de ces fonctionnalités augmentent le risque de blessures graves, voire mortelles.

■ **Lorsque vous utilisez ou programmez le HomeLink®**

Ne laissez jamais un enfant utiliser les boutons du HomeLink® ni jouer avec.

Programmation du HomeLink®

■ Avant de programmer le HomeLink®

- Pendant la programmation, il est possible que les portes de garage, les grilles ou d'autres dispositifs soient actionnés. Par conséquent, pour éviter toute blessure ou tout dégât potentiel, assurez-vous qu'il n'y a pas de personnes ni d'objets à proximité de la porte de garage ou des autres dispositifs.
- Pour une programmation plus précise, il est recommandé d'utiliser une pile neuve dans la télécommande.

- Les moteurs des ouvre-portes de garage fabriqués après 1995 peuvent être dotés d'une protection à code rotatif. Si tel est le cas, vous aurez peut-être besoin d'un escabeau ou d'un autre dispositif sécuritaire et robuste pour atteindre le bouton "Learn" ou "Smart" sur le moteur de l'ouvre-porte de garage.

■ Programmation du HomeLink®

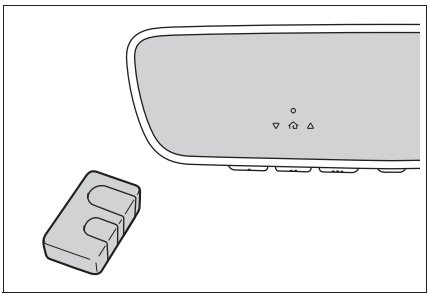
Effectuez les étapes **1** à **3** dans les 60 secondes. Sinon, le voyant cessera de clignoter et vous ne pourrez pas effectuer la programmation.

1 Appuyez sur le bouton du HomeLink® que vous voulez programmer, puis relâchez-le, et vérifiez que le voyant du HomeLink® clignote (orange).

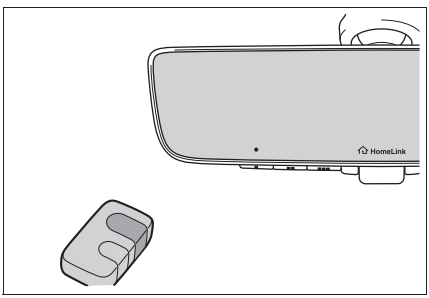
2 Pointez la télécommande du dispositif vers le rétroviseur intérieur, à une distance de 1 à 3 in. (25 à 75 mm) des boutons du HomeLink®.

Observez le voyant du HomeLink® pendant la programmation.

▶ Véhicules dotés d'un rétroviseur automatique intérieur antireflet

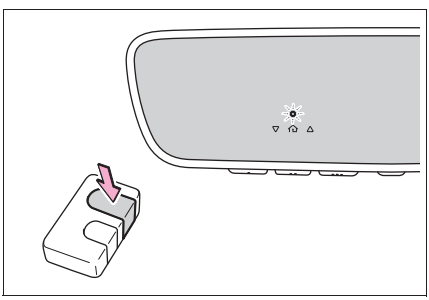


▶ Véhicules dotés d'un rétroviseur numérique

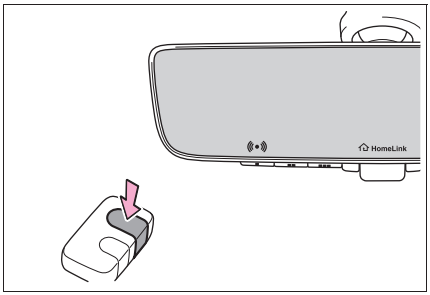


3 Programmez un dispositif.

▶ Véhicules dotés d'un rétroviseur automatique intérieur antireflet



▶ Véhicules dotés d'un rétroviseur numérique



▶ Programmation d'un dispositif autre qu'une grille d'entrée (pour les propriétaires aux États-Unis)

Maintenez le bouton de la télécommande enfoncé jusqu'à ce que le voyant du HomeLink® passe d'un clignotement orange lent à un clignotement vert rapide (code rotatif) ou à une lumière verte fixe (code prédéfini), puis relâchez le bouton.

▶ Programmation d'une grille d'entrée (pour les propriétaires aux États-Unis)/Programmation d'un dispositif en vente sur le marché canadien

Appuyez sur le bouton de la télécommande et relâchez-le à des intervalles de 2 secondes, puis recommencez jusqu'à ce que le voyant du HomeLink® passe d'un clignotement orange lent à un clignotement vert rapide (code rotatif) ou à une lumière verte fixe (code prédéfini).

4 Vérifiez le fonctionnement du HomeLink® en appuyant sur le bouton que vous venez de programmer et en observant le voyant :

- Le voyant du HomeLink® s'allume : La programmation d'un dispositif à code fixe a été effectuée. La porte de garage ou tout autre dispositif devrait s'activer lorsque le bouton du HomeLink® est enfoncé, puis relâché.
- Le voyant du HomeLink® clignote rapidement : Le moteur de l'ouvre-porte de garage ou l'autre dispositif sont dotés d'un code rotatif. Pour achever la procédure de programmation, maintenez le bouton du HomeLink® fermement enfoncé pendant 2 secondes, puis relâchez-le.
- Si la porte de garage (ou un autre dispositif) ne fonctionne pas, passez à la section "Programmation d'un système à code aléatoire".

5 Recommencez les étapes précédentes avec les autres boutons du HomeLink® pour programmer un autre dispositif.

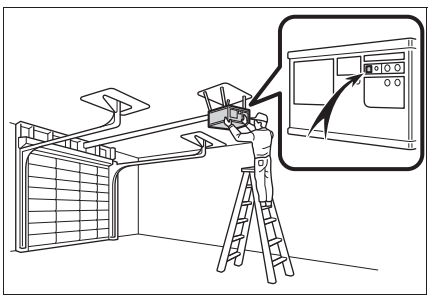
■ Programmation d'un système à code rotatif

La programmation du code rotatif peut nécessiter la participation de deux personnes ou plus.

1 Repérez le bouton "Learn" ou "Smart" sur le moteur de

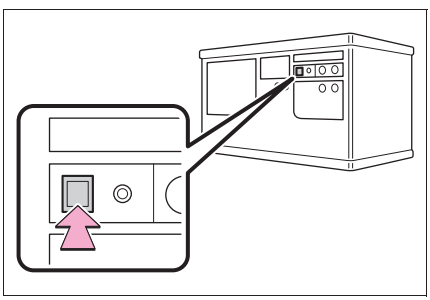
l'ouvre-porte de garage dans le garage.

Ce bouton se trouve généralement à l'endroit où le fil d'antenne suspendu est raccordé à l'unité. Le nom et la couleur du bouton peuvent varier en fonction du fabricant. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec le moteur de l'ouvre-porte de garage.



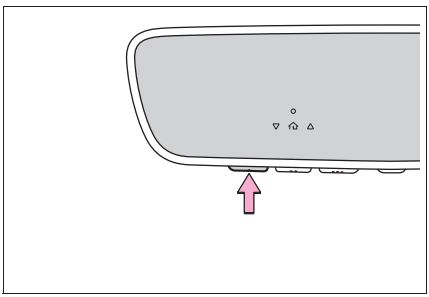
2 Appuyez sur le bouton "Learn" ou "Smart", puis relâchez-le.

Effectuez l'étape **3** moins de 30 secondes après avoir effectué l'étape **2**.

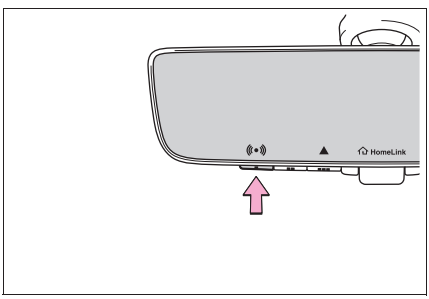


3 Maintenez le bouton du HomeLink® que vous souhaitez programmer (à l'intérieur du véhicule) enfoncé pendant 2 secondes, puis relâchez-le. Répétez cette séquence (maintenez enfoncé/relâchez) jusqu'à 3 reprises pour terminer la programmation.
Si le moteur de l'ouvre-porte de garage fonctionne lorsque le bouton du HomeLink® est enfoncé, cela signifie que le moteur de l'ouvre-porte de garage reconnaît le signal du HomeLink®.

▶ Véhicules dotés d'un rétroviseur automatique intérieur antireflet



▶ Véhicules dotés d'un rétroviseur numérique



■ Activation d'une communication bidirectionnelle avec une porte de garage (disponible uniquement pour les dispositifs compatibles)

Une fois activée, la communication bidirectionnelle vous permet

de vérifier l'état de l'ouverture et de la fermeture d'une porte de garage au moyen des voyants présents dans votre véhicule.

La communication bidirectionnelle n'est disponible que si le moteur de l'ouvre-porte de garage utilisé est un dispositif compatible. (Pour vérifier la compatibilité du dispositif, reportez-vous au site www.homelink.com.)

1 Dans les 5 secondes qui suivent la programmation de l'ouvre-porte de garage, si le moteur de l'ouvre-porte de garage est programmé pour utiliser HomeLink®, les deux voyants de fonctionnement de la porte de garage clignoteront rapidement (vert) et le voyant situé sur le moteur de l'ouvre-porte de garage clignotera deux fois pour indiquer que la communication bidirectionnelle est activée.

Si les voyants ne clignotent pas, effectuez les étapes **2** et**3** lors des 10 premières utilisations du bouton du HomeLink®, une fois la programmation terminée.

2 Appuyez sur un bouton programmé du HomeLink® pour faire fonctionner une porte de garage.

3 Moins de 1 minute après avoir appuyé sur le bouton du HomeLink®, une fois que la porte de garage s'est arrêtée, appuyez sur le bouton "Learn" ou "Smart" sur le moteur de l'ouvre-porte de garage. Dans les 5 secondes suivant l'établissement de la communication bidirectionnelle avec l'ouvre-porte de garage, les deux voyants de fonctionnement de la porte de garage situés dans le véhicule clignoteront rapidement (vert) et le voyant situé sur le moteur de l'ouvre-porte de garage clignotera deux fois pour indiquer que la communication bidirectionnelle est activée.

■ Reprogrammation d'un seul bouton du HomeLink®

Lorsque la procédure suivante est exécutée, les boutons sur lesquels des dispositifs ont déjà été programmés peuvent être reprogrammés :

1 Maintenez enfoncé le bouton du HomeLink® souhaité.

2 Lorsque le voyant du HomeLink® commence à clignoter (orange), maintenez toujours le bouton du HomeLink® enfoncé, puis suivez la procédure "Programmation de l'émetteur HomeLink®" **1** (le voyant du HomeLink® commence à clignoter après 20 secondes).

■ **Avant de programmer**

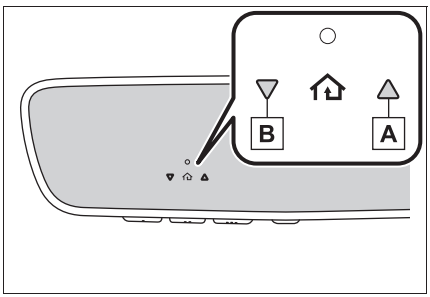
- Installez une nouvelle pile dans l'émetteur.
- Le côté pile de l'émetteur doit être orienté du côté opposé aux boutons du HomeLink®.

Fonctionnement du HomeLink®

Appuyez sur le bouton approprié du HomeLink®. Le voyant du HomeLink® devrait s'allumer.

L'état de l'ouverture et de la fermeture d'une porte de garage est indiqué par les voyants.

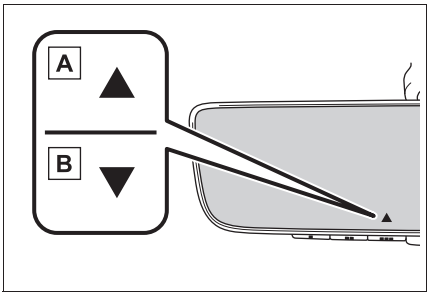
▶ Véhicules dotés d'un rétroviseur automatique intérieur antireflet



A Ouverture

B Fermeture

▶ Véhicules dotés d'un rétroviseur numérique



A Ouverture

B Fermeture

Cette fonction n'est disponible que si le moteur de l'ouvre-porte de garage utilisé est un dispositif compatible. (Pour vérifier la compatibilité du dispositif, reportez-vous au site www.homelink.com.)

Couleur	État
Orange (clignotant)	Ouverture/fermeture en cours
Vert	Ouverture/fermeture terminée
Rouge (clignotant)	Il est impossible de recevoir les signaux de confirmation

Vous pouvez faire fonctionner les voyants à une distance d'environ 820 ft. (250 m) de la porte de garage. Cependant, s'il y a des obstacles entre la porte de garage et le véhicule, par exemple des maisons et des arbres, il sera peut-être impossible de recevoir les signaux de confirmation provenant de la

porte de garage.

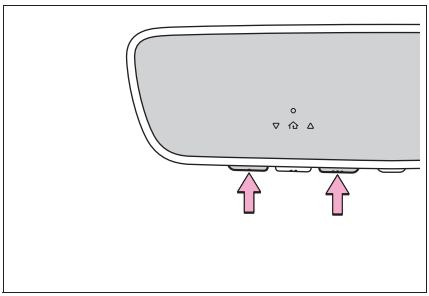
Pour rappeler l'état de fonctionnement précédent de la porte, appuyez simultanément sur les boutons et ou et (véhicules dotés d'un rétroviseur automatique intérieur antireflet), et ou et (véhicules dotés d'un rétroviseur numérique) du HomeLink®, puis relâchez-les. Le dernier état enregistré s'affichera pendant 3 secondes.

Effacement de la mémoire générale du HomeLink® (les trois codes)

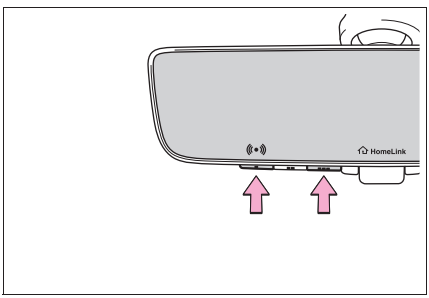
Maintenez les 2 boutons externes enfoncés pendant 10 secondes jusqu'à ce que le voyant du HomeLink® passe d'une lumière fixe (orange) à un clignotement rapide (vert).

Si vous vendez votre véhicule, assurez-vous d'effacer les programmes enregistrés dans la mémoire du HomeLink®.

- Véhicules dotés d'un rétroviseur automatique intérieur antireflet



- Véhicules dotés d'un rétroviseur numérique



7-1. Entretien et nettoyage

Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule 434

Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule 438

7-2. Entretien

Procédures d'entretien 442

Entretien général..... 443

7-3. Opérations d'entretien à réaliser soi-même

Précautions à prendre lorsque vous réalisez l'entretien vous-même447

Capot..... 449

Positionnement d'un cric rouleur 450

Compartiment de l'unité à pile à combustible..... 452

Batterie de 12 volts 458

Pneus 460

Remplacement du pneu 470

Pression de gonflage des pneus..... 474

Roues..... 477

Filtre du climatiseur 479

Nettoyage des filtres et des évents d'admission d'air de la batterie de traction. 481

Pile de la clé à puce 484

Vérification et remplacement des fusibles 486

Portée des phares..... 490

Ampoules 491

Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule

Nettoyez chaque composant et chaque type de surface comme il convient de le faire.

Directives de nettoyage

- Pour enlever la saleté ou la poussière accumulée, aspergez généreusement d'eau la carrosserie du véhicule, en allant de haut en bas, les passages de roue et le dessous du véhicule.
- Lavez la carrosserie du véhicule à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux, par exemple une peau de chamois.
- Pour les taches coriaces, utilisez un savon pour voiture et rincez abondamment à l'eau.
- Essuyez toute l'eau.
- Cirez le véhicule lorsque l'efficacité du revêtement hydrofuge diminue.

Si l'eau ne forme plus de gouttelettes sur une surface propre, appliquez de la cire lorsque la carrosserie du véhicule est froide.

Revêtement à capacité d'autorestauration

La carrosserie du véhicule comporte un revêtement à capacité d'autorestauration qui résiste aux petites rayures de surface causées par les lave-autos, etc.

- Le revêtement dure de 5 à 8 ans à compter du moment où le véhicule est livré au départ de l'usine.
- Le temps nécessaire pour la restauration varie selon la profondeur de la rayure et la température extérieure.
  Le temps nécessaire pour la restauration peut être raccourci lorsque le revêtement est chauffé en y appliquant de l'eau tiède.
- Les rayures profondes causées par des clés, des pièces de monnaie, etc., ne peuvent pas être restaurées.
- N'utilisez pas de cire contenant des abrasifs.

Lave-autos automatiques

- Avant de laver le véhicule :
  • Rabattez les rétroviseurs

Commencez le lavage du véhicule à partir de l'avant. Déployez les rétroviseurs avant de conduire.

- Les brosses utilisées dans les lave-autos automatiques peuvent rayer la carrosserie et les pièces (roues, etc.) du véhicule, et en endommager la peinture.
- Lorsque le contacteur d'alimentation doit être placé sur ACC en laissant le levier sélecteur de vitesses en position N, reportez-vous à la P.205.

Nettoyeurs à haute pression

- Ne placez pas l'embout du pistolet à proximité des espaces situés autour des portières ou du périmètre des fenêtres, et ne pulvérisez pas d'eau à ces endroits de façon continue, car l'eau pourrait pénétrer dans l'habitacle.
- Désactivez le contacteur d'alimentation.

Lorsque vous utilisez un lave-auto

Si la poignée de portière se mouille alors que la clé à puce se trouve dans la zone de portée réelle, la portière peut se verrouiller et se déverrouiller à répétition. Dans ce cas, suivez les mesures correctives suivantes pour laver le véhicule :

- Placez la clé à une distance de 6 ft. (2 m) ou plus du véhicule lorsque vous le faites laver. (Faites attention à ne pas vous faire voler la clé.)
- Activez le mode d'économie d'énergie de la clé à puce afin de désactiver le système Smart key. (→P.144)

Roues et enjoliveurs de roue

- Enlevez immédiatement toute saleté à l'aide d'un détersif neutre.
- Éliminez le détersif avec de l'eau immédiatement après en avoir utilisé.
- Pour éviter d'endommager la peinture, assurez-vous d'observer les précautions suivantes.
  - N'utilisez pas de détersif acide, alcalin ou abrasif
  - N'utilisez pas de brosses à poils durs
  - N'utilisez pas de détersif sur les roues lorsqu'elles sont chaudes, par exemple après avoir roulé ou avoir laissé le véhicule garé par temps chaud

Plaquettes et étriers de frein

Si vous laissez le véhicule garé avec des plaquettes de frein ou des disques mouillés, ceux-ci peuvent rouiller et se gripper. Avant de garer un véhicule qui vient d'être lavé, roulez lentement et engagez les freins à plusieurs reprises pour sécher les pièces.

Pare-chocs

Ne les frottez pas avec des nettoyants abrasifs.

Revêtement hydrofuge des glaces latérales avant

- Les précautions suivantes peuvent prolonger l'efficacité du revêtement hydrofuge.
  - Enlevez régulièrement toute poussière et autres substances des glaces latérales avant.
  - Ne laissez pas la saleté et la poussière s'accumuler sur les glaces pendant une longue période.
    Dès que possible, nettoyez les glaces avec un tissu doux et humide.
  - Lorsque vous nettoyez les glaces, n'utilisez pas de cire ni de nettoyant pour vitres contenant des abrasifs.
  - N'utilisez pas d'objets métalliques pour enlever la condensation accumulée.
- Lorsque l'effet hydrofuge n'est plus efficace, il est possible de restaurer le revêtement. Contactez votre concessionnaire Toyota.

Parties plaquées

Si vous ne pouvez pas retirer la saleté, nettoyez les pièces de la manière suivante :

- Utilisez un chiffon doux imbibé d'une solution contenant environ 5 % de détersif neutre et de l'eau pour enlever la saleté.
- Essuyez la surface avec un chiffon doux et sec pour éliminer toute trace d'humidité.
- Pour éliminer des dépôts gras, utilisez des lingettes humides à l'alcool ou un produit similaire.

Pellicule de toit (véhicules dotés d'un écran pare-soleil électronique)

- La saleté comme les excréments d'oiseaux et l'huile doit être nettoyée immédiatement avec un détersif neutre.
- Quand quelque chose est resté collé sur la pellicule, cela laisse une marque. Vous pouvez faire

disparaître cette petite marque en utilisant un séchoir.

- N'appliquez aucune pellicule sur la pellicule.
- N'utilisez pas de cire contenant des abrasifs.
- Si la pellicule doit être réparée, veuillez en faire la demande à votre concessionnaire Toyota.

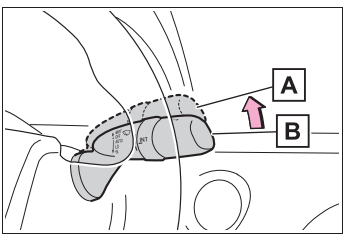
⚠ AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous lavez le véhicule

Ne répandez pas d'eau à l'intérieur du compartiment de l'unité à pile à combustible. Les composants électriques, notamment, risqueraient de s'enflammer.

■ Lorsque vous lavez le pare-brise

Placez le contacteur d'essuie-glace en position "OFF".
Si le contacteur d'essuie-glace était en position "AUTO", les essuie-glaces pourraient s'activer de façon inattendue dans les circonstances suivantes; ils pourraient alors coincer des mains ou occasionner d'autres blessures graves, et endommager les balais d'essuie-glaces.



A ○ Désactivé

B AUTO

- Lorsqu'on touche avec la main la partie supérieure du pare-brise, là où est situé le capteur d'intensité de pluie
- Lorsqu'un chiffon mouillé ou un objet similaire est tenu à proximité du capteur d'intensité de pluie
- Si quelque chose heurte le pare-brise
- Si vous touchez directement le capteur d'intensité de pluie ou si quelque chose le heurte

■ Précautions relatives au pare-chocs avant

Si la peinture du pare-chocs avant est écaillée ou rayée, il est possible que le système Toyota Safety Sense 2.5 + ne fonctionne pas correctement. Si cela se produit, adressez-vous à votre concessionnaire Toyota.

■ Précautions relatives au pare-chocs arrière

Si la peinture du pare-chocs arrière est écaillée ou rayée, il est possible que les systèmes suivants ne fonctionnent pas correctement. Si cela se produit, adressez-vous à votre concessionnaire Toyota.

- BSM
- RCTA
- PKSB

NOTE

■ Pour éviter les dommages à la peinture et la corrosion sur la carrosserie et les composants (jantes en aluminium, etc.)

- Lavez immédiatement le véhicule dans les cas suivants :
  - Après avoir roulé au bord de la mer
  - Après avoir roulé sur des routes salées

NOTE

- Si vous voyez du goudron ou de la sève d'arbre sur la carrosserie
- Si des insectes morts, ou des excréments d'insectes ou d'oiseaux se trouvent sur la carrosserie
- Après avoir conduit dans une région contaminée par de la suie, de la poussière huileuse, de la poussière minière ou métallique, ou des substances chimiques
- Si le véhicule se retrouve couvert de beaucoup de poussière ou de boue
- Si des liquides comme du benzène ou de l'essence se sont répandus sur la carrosserie

● Si la peinture est écaillée ou rayée, faites-la réparer immédiatement.

● Afin d'empêcher que les roues ne soient corrodées, éliminez toute saleté et rangez les roues que vous avez retirées dans un endroit peu humide.

■ Nettoyage des feux extérieurs

● Nettoyez-les soigneusement. N'utilisez pas de substances organiques et ne les frottez pas avec une brosse dure. Cela pourrait endommager la surface des feux.

● N'appliquez pas de cire sur les surfaces des feux. La cire risque d'endommager les lentilles.

■ Lorsque vous lavez le véhicule

Ne retirez pas le bouchon du goulot de remplissage de carburant et ne versez pas directement de l'eau sur le goulot de remplissage de carburant. Si de l'eau entre par le goulot de remplissage de carburant, des dommages risquent de s'ensuivre.

■ Lorsque vous utilisez un lave-auto automatique

Placez le contacteur d'essuie-glace en position désactivée. Si le contacteur d'essuie-glace était en position "AUTO", les essuie-glaces pourraient s'activer et les balais d'essuie-glaces être endommagés.

■ Lorsque vous utilisez un nettoyeur à haute pression

● Lors du lavage du véhicule, ne vaporisez pas la caméra et la zone autour de la caméra directement avec un nettoyeur à haute pression. L'impact de l'eau à haute pression peut empêcher l'appareil de fonctionner normalement.

● Ne vaporisez pas d'eau directement sur le capteur radar situé derrière l'emblème. Cela pourrait endommager l'appareil.

● Ne placez pas l'embout du pistolet près des capuchons (couvercles fabriqués en caoutchouc ou en résine), des connecteurs ou des pièces suivantes. Les pièces peuvent être endommagées si elles entrent en contact avec de l'eau projetée à haute pression.

- Pile à combustible
- Pièces liées à la traction
- Pièces de la direction
- Pièces de la suspension

NOTE

• Pièces des freins

● Maintenez la buse de nettoyage à une distance minimale de 11,9 in. (30 cm) de la carrosserie du véhicule. Sinon, les pièces en résine, comme les moulures et les pare-chocs, peuvent être déformées et endommagées.

De plus, ne dirigez pas la buse en permanence au même endroit.

● Ne dirigez pas continuellement l'eau vers le bas du pare-brise.

Si de l'eau pénétrait dans l'admission d'air du climatiseur située près de la partie inférieure du pare-brise, le climatiseur pourrait ne pas fonctionner correctement.

● Ne lavez pas le dessous du véhicule en utilisant un nettoyeur à haute pression.

Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule

Nettoyez chaque composant et chaque type de surface comme il convient de le faire.

Protection de l'intérieur du véhicule

- Utilisez un aspirateur pour éliminer la saleté et la poussière. Essuyez les surfaces sales avec un chiffon humecté d'eau tiède.
- Si vous ne pouvez pas retirer la saleté, essuyez-la avec un chiffon doux imbibé d'un détersif neutre dilué à environ 1 %.
  Tordez le chiffon pour en enlever l'excès d'eau et faites disparaître toute trace résiduelle de détersif et d'eau.

■ Nettoyage des tapis

Plusieurs types de nettoyants moussants sont vendus dans le commerce. Utilisez une éponge ou une brosse pour appliquer la mousse. Frottez en cercles concentriques. N'utilisez pas d'eau. Essuyez les surfaces sales et laissez-les sécher. Vous obtiendrez d'excellents résultats en gardant les tapis le plus sec possible.

■ Manipulation des ceintures de sécurité

Avec un chiffon ou une éponge, nettoyez à l'aide d'un savon doux et de

l'eau tiède. Vérifiez aussi les ceintures régulièrement pour vous assurer qu'elles ne présentent pas d'usure excessive, d'effilochage ou de coupures.

■ Lorsque vous nettoyez les parties tapissées de la boîte à gants, du bloc central, etc.

Si vous utilisez un ruban adhésif fort, il est possible que la surface du tapis soit endommagée.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Présence d'eau dans le véhicule

- N'éclaboussez pas le véhicule et n'y renversez pas de liquide, par exemple sur le plancher, les évent d'admission d'air de la batterie de traction, ou dans le coffre. (→P.97)
  La batterie de traction, les composants électriques, etc. risqueraient d'être endommagés ou de s'enflammer.
- Ne mouillez pas les composants SRS ni le câblage à l'intérieur du véhicule. (→P.36)
  Une défaillance du système électrique peut entraîner le déploiement ou un mauvais fonctionnement des coussins gonflables, ce qui est susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

■ Nettoyage de l'intérieur du véhicule (particulièrement du tableau de bord)

N'utilisez pas de cire ni de nettoyant de polissage. En se réfléchissant sur le pare-brise, le tableau de bord pourrait fausser la vision du conducteur et provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ NOTE

■ Détersifs

- N'utilisez pas les types de détersifs suivants; ces substances pourraient décolorer l'intérieur du véhicule ou laisser des traces sur la peinture ou l'endommager :
  - Les zones autres que les sièges et le volant : Substances organiques, notamment du benzène, de l'essence, des solutions alcalines ou acides, de la teinture ou de l'eau de Javel
  - Sièges : Solutions alcalines ou acides, notamment du solvant, du benzène ou de l'alcool
  - Volant : Substances organiques, notamment du solvant et des produits nettoyants contenant de l'alcool
- N'utilisez pas de cire ni de nettoyant de polissage. Ces produits pourraient endommager la surface peinte du tableau de bord ou d'autres éléments à l'intérieur du véhicule.

■ Protection des surfaces en cuir contre les dommages

Observez les précautions suivantes pour éviter d'endommager ou de détériorer les surfaces en cuir :

- Enlevez immédiatement toute saleté ou poussière des surfaces en cuir.
- N'exposez pas le véhicule à la lumière directe du soleil sur de longues périodes. Garez le véhicule à l'ombre, surtout pendant l'été.

NOTE

- Ne placez pas d'objets en vinyle, en plastique ou qui contiennent de la cire sur le capitonnage, car ils pourraient coller à la surface en cuir si la température à l'intérieur du véhicule augmentait beaucoup.

Eau sur le plancher

Ne lavez pas le plancher du véhicule avec de l'eau.
Si de l'eau entrait en contact avec les composants électriques situés au-dessus ou en dessous du plancher du véhicule, les systèmes du véhicule, notamment le système audio, pourraient être endommagés. L'eau pourrait aussi faire rouiller la carrosserie.

Lorsque vous nettoyez l'intérieur du pare-brise

Ne laissez pas le nettoyant pour vitres entrer en contact avec la lentille. De plus, ne touchez pas à la lentille. (→P.234)

Nettoyage de l'intérieur de la lunette arrière

- N'utilisez pas de nettoyant pour vitres sur la lunette arrière; cela pourrait endommager les fils chauffants du désembueur de lunette arrière ou l'antenne. Utilisez un chiffon humecté d'eau tiède pour essuyer doucement la lunette. Essuyez la lunette en un mouvement parallèle aux fils chauffants ou à l'antenne.
- Veillez à ne pas rayer ni endommager les fils chauffants ou l'antenne.

Nettoyage des zones comportant des accents métalliques au fini satiné

- Enlevez la saleté à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau ou d'une peau de chamois synthétique.
- Essuyez la surface avec un chiffon doux et sec pour éliminer toute trace d'humidité.

Nettoyage des zones comportant des accents métalliques au fini satiné

Les zones métalliques utilisent une couche de métal authentique pour la surface. Il est nécessaire de les nettoyer régulièrement. Si les zones sales ne sont pas nettoyées rapidement, il peut être difficile de les nettoyer.

Nettoyage des surfaces en cuir

- Utilisez un aspirateur pour éliminer la saleté et la poussière.
- Enlevez le reste de saleté et de poussière avec un tissu doux humecté d'un détersif dilué.

Utilisez une solution aqueuse diluée avec environ 5 % de détersif neutre pour lainages.

- Tordez le chiffon pour en enlever l'excès d'eau et faites disparaître toute trace résiduelle de détersif.
- Essuyez la surface avec un chiffon doux et sec pour éliminer toute trace d'humidité. Laissez le cuir sécher dans un endroit à l'abri du soleil et aéré.

■ **Entretien des surfaces en cuir**

Toyota recommande de nettoyer l'intérieur du véhicule au moins deux fois par année pour en conserver la qualité de finition.

Nettoyage des surfaces en cuir synthétique

- Utilisez un aspirateur pour éliminer la saleté et la poussière.
- Essuyez-la avec un chiffon doux imbibé d'un détersif neutre dilué à environ 1 %.
- Tordez le chiffon pour en enlever l'excès d'eau et faites disparaître toute trace résiduelle de détersif et d'eau.

Procédures d'entretien

Afin d'assurer une conduite sûre et économique, les entretiens périodiques et les soins quotidiens sont essentiels. Il incombe au propriétaire d'effectuer des vérifications régulières. Toyota recommande l'entretien ci-dessous.

■ Réparation ou remplacement

Nous vous recommandons de n'utiliser que des pièces Toyota d'origine pour les réparations afin d'assurer le rendement optimal de chaque système. Si vous utilisez des pièces d'une marque autre que Toyota ou si les réparations ne sont pas assurées par un concessionnaire Toyota, veuillez vérifier les termes de la garantie.

■ Laissez un concessionnaire Toyota effectuer les inspections et les réparations

- Les mécaniciens de Toyota sont des spécialistes qui ont suivi une formation adaptée. Ils sont tenus au courant des dernières nouveautés en matière d'entretien. Ils connaissent parfaitement le fonctionnement de tous les systèmes de votre véhicule.
- Conservez une copie du bon de réparation. Il atteste que l'entretien effectué est couvert par la garantie. Si un quelconque problème survient pendant que le véhicule est sous garantie, votre concessionnaire Toyota y remédiera rapidement.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Si votre véhicule n'est pas correctement entretenu

Un mauvais entretien pourrait endommager sérieusement le véhicule, et provoquer éventuellement des blessures graves, voire mortelles.

■ Manipulation de la batterie de 12 volts

- Les huiles, les carburants et les liquides utilisés dans les véhicules ainsi que les déchets provenant de l'usure des composants contiennent ou émettent des substances chimiques considérées par l'État de Californie comme étant à l'origine de cancers, de malformations à la naissance et d'autres problèmes liés à la reproduction. Évitez toute exposition à ces matières et lavez immédiatement toute zone contaminée.
- Les bornes de la batterie de 12 volts et les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb connus pour causer des dommages cérébraux. Lavez-vous les mains après leur manipulation. (→P.458)

Entretien général

L'entretien général devrait être effectué chaque jour. Vous pouvez vous en charger ou le confier à un concessionnaire Toyota.

Programme d'entretien

Le programme d'entretien devrait être effectué conformé-

ment au calendrier d'entretien prévu.

Pour plus de détails sur les entretiens prescrits et leur périodicité, reportez-vous au "Guide du programme d'entretien" ou au "Supplément du manuel du propriétaire".

Opérations d'entretien à réaliser soi-même

Vous pouvez effectuer vous-même certaines procédures d'entretien.
Gardez toutefois à l'esprit que les opérations d'entretien à réaliser soi-même peuvent avoir une incidence sur les termes de la garantie.

Il est conseillé d'utiliser les manuels de réparation Toyota.

Pour plus de détails sur la garantie, reportez-vous aux manuels suivants : "Carnet de garantie du propriétaire" ou "Supplément du manuel du propriétaire".

Entretien général

Vous trouverez ci-dessous les entretiens devant être réalisés aux intervalles prescrits dans le "Carnet de garantie du propriétaire" ou dans le "Supplément du manuel du propriétaire/Guide du programme d'entretien". Lorsque vous rencontrez un problème, nous vous recommandons de demander l'avis de votre concessionnaire Toyota ou d'un garagiste compétent.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Si le système de pile à combustible est en fonctionnement

Désactivez le système de pile à combustible et assurez-vous d'être dans un endroit aéré avant d'entreprendre les vérifications d'entretien.

Compartiment de l'unité à pile à combustible

Éléments	Points de vérification
Liquide de frein	Le niveau du liquide de frein est-il correct? (→P.456)
Liquide de refroidissement	Le niveau du liquide de refroidissement est-il correct? (→P.454)

Éléments	Points de vérification
Radiateur/condenseur	Il ne devrait pas y avoir de corps étrangers dans le radiateur ni dans le condenseur. (→P.456)
Liquide de lave-glace	Le niveau du liquide de lave-glace est-il adéquat? (→P.457)

Coffre

Éléments	Points de vérification
Batterie de 12 volts	Vérifiez les branchements. (→P.458)

Intérieur du véhicule

Éléments	Points de vérification
Pédale d'accélérateur	• La pédale d'accélérateur devrait s'enfoncer librement (sans effort irrégulier de la pédale ni accrochage).
Mécanisme "Parking" de la transmission	• Lorsqu'il est garé dans une pente et qu'il est en position de changement de vitesse P, le véhicule est-il arrêté de manière sécuritaire?
Pédale de frein	• La pédale de frein s'enfonce-t-elle librement? • La garde entre la pédale de frein et le plancher est-elle correcte? • Le jeu de la pédale de frein est-il correct?

Éléments	Points de vérification
Freins	• Le véhicule ne devrait pas tirer d'un côté lorsque vous freinez. • Les freins devraient être efficaces. • La pédale de frein ne devrait pas être molle. • La pédale de frein ne devrait pas descendre trop près du plancher lorsque vous freinez.
Appuis-tête	• Les appuis-tête se déplacent-ils librement et se verrouillent-ils de manière sécuritaire?
Voyants/avertisseurs sonores	• Les voyants et les avertisseurs sonores fonctionnent-ils correctement?
Feux/éclairages	• Tous les feux s'allument-ils correctement?

Éléments	Points de vérification
Frein de stationnement	• La pédale de frein de stationnement fonctionne-t-elle normalement? • Lorsqu'il est garé dans une pente et que le frein de stationnement est engagé, le véhicule est-il immobilisé de manière sécuritaire?
Ceintures de sécurité	• Les ceintures de sécurité fonctionnent-elles librement? • Les ceintures de sécurité ne devraient pas être endommagées.
Sièges	• Les dispositifs de réglage des sièges fonctionnent-ils correctement?
Volant	• Le volant tourne-t-il librement? • Le jeu du volant est-il correct? • Aucun bruit inhabituel ne devrait provenir du volant.

Extérieur du véhicule

Éléments	Points de vérification
Portières/coffre	• Les portières/le coffre fonctionnent-ils librement?
Capot	• Le système de verrouillage du capot fonctionne-t-il correctement?
Fuites de liquide	• Il ne devrait y avoir aucune trace de fuite de liquide là où le véhicule a été garé.
Pneus	• La pression de gonflage des pneus est-elle correcte? • Les pneus ne devraient pas être endommagés ni trop usés. • Les pneus ont-ils été permutés conformément au programme d'entretien? • Les écrous de roue ne devraient pas être lâches.
Essuie-glaces avant	• Les balais d'essuie-glaces ne devraient pas montrer de signes de craquelure, de séparation, d'usure, de contamination ou de déformation. • Les balais d'essuie-glaces devraient nettoyer le pare-brise complètement, sans faire de stries ni de manques.

Précautions à prendre lorsque vous réalisez l'entretien vous-même

Si vous procédez vous-même à l'entretien, assurez-vous de suivre correctement la procédure indiquée dans ces sections.

Entretien

Éléments	Pièces et outils
État de la batterie de 12 volts (→P.458)	• Graisse • Clé standard (pour boulons du collier de borne)
Niveau de liquide de frein (→P.456)	• Liquide de frein FMVSS No.116 DOT 3 ou SAE J1703 Liquide de frein FMVSS No.116 DOT 4 ou SAE J1704 • Chiffon ou serviette en papier • Entonnoir (utilisé pour faire l'appoint de liquide de frein uniquement)
Niveau de liquide de refroidissement de l'inverseur (→P.454)	• Le liquide de refroidissement "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) ou un liquide de refroidissement longue durée de haute qualité équivalent à base d'éthylène glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques et exempt de silicate, d'amine, de nitrite et de borate Pour les États-Unis : Le liquide de refroidissement "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) est composé de 50 % de liquide de refroidissement et de 50 % d'eau déionisée. Pour le Canada : Le liquide de refroidissement "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) est composé de 55 % de liquide de refroidissement et de 45 % d'eau déionisée. • Entonnoir (utilisé pour faire l'appoint de liquide de refroidissement uniquement)

Éléments	Pièces et outils
Fusibles (→P.486)	• Fusible d'intensité identique à celle du fusible d'origine • Tournevis à tête plate
Portée des phares (→P.490)	• Tournevis cruciforme
Radiateur et condenseur (→P.456)	—
Pression de gonflage des pneus (→P.474)	• Manomètre pour pneus • Source d'air comprimé
Liquide de lave-glace (→P.457)	• Eau ou liquide de lave-glace contenant de l'antigel (à utiliser en hiver) • Entonnoir (utilisé pour faire l'appoint d'eau ou de liquide de lave-glace uniquement)

⚠ AVERTISSEMENT

Le compartiment de l'unité à pile à combustible contient plusieurs mécanismes et liquides pouvant se déplacer soudainement, devenir chauds ou se charger électriquement. Pour éviter des blessures graves, voire mortelles, observez les précautions suivantes.

■ Lorsque vous travaillez dans le compartiment de l'unité à pile à combustible

- Prenez garde à ne pas toucher les composants haute tension ni ceux du circuit d'hydrogène.
- Assurez-vous que le voyant "READY" est éteint.
- Gardez les mains, les vêtements et les outils à l'écart du ventilateur en marche.
- Prenez garde à ne pas toucher le moteur, l'inverseur, le radiateur, etc., immédiatement après avoir roulé, car ils risquent d'être brûlants. Le liquide de refroidissement et les autres liquides peuvent aussi être chauds.
- Ne laissez aucun matériau facilement inflammable, comme du papier et des chiffons, dans le compartiment de l'unité à pile à combustible.
- Ne fumez pas, ne provoquez pas d'étincelles et évitez toute flamme nue à proximité de la batterie de 12 volts. Les vapeurs de la batterie de 12 volts sont inflammables.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez sur la batterie de 12 volts. Elle contient de l'acide sulfurique, un produit toxique et corrosif.
- Soyez prudent, car le liquide de frein peut vous blesser aux mains et aux yeux, en plus d'endommager la peinture. Si du liquide se répand sur vos mains ou entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire.
  Si vous ressentez toujours une gêne, consultez un médecin.

AVERTISSEMENT

- Vous ne devez jamais toucher, désassembler, enlever ou remplacer les pièces et les câbles à haute tension, ni leurs connecteurs. Ceci pourrait causer de graves brûlures ou une décharge électrique pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

■ Lorsque vous travaillez près du ventilateur de refroidissement électrique ou de la calandre

Assurez-vous que le contacteur d'alimentation est désactivé. Lorsque le contacteur d'alimentation est sur ON, le ventilateur de refroidissement électrique risque de démarrer automatiquement si le climatiseur fonctionne et/ou si la température du liquide de refroidissement du moteur est élevée. (→P.456)

■ Lunettes de protection

Portez des lunettes de protection pour éviter que des projections ou des chutes de matériaux, de liquides ou autre n'atteignent vos yeux.

NOTE

■ Si vous retirez le filtre à air

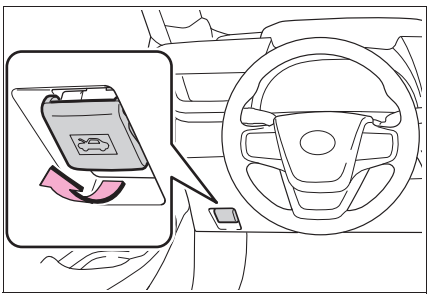
Si vous conduisez sans le filtre à air, la poussière de l'air peut provoquer une usure excessive du moteur.

Capot

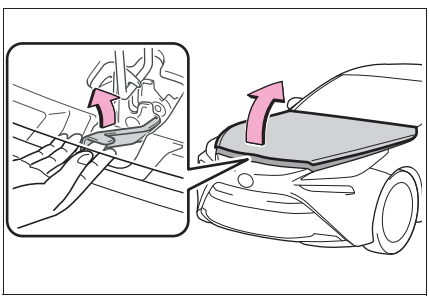
Ouverture du capot

1 Tirez le levier de déverrouillage du capot.

Le capot se soulèvera légèrement.



2 Levez le levier du crochet auxiliaire et soulevez le capot.



AVERTISSEMENT

■ Vérification avant de conduire

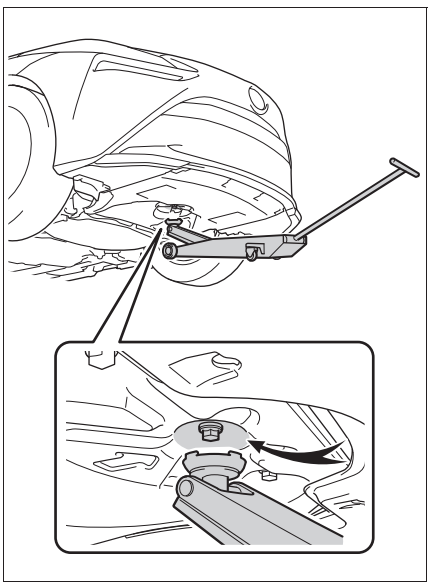
Vérifiez que le capot est bien fermé et verrouillé.
Si le capot n'était pas bien verrouillé, il pourrait s'ouvrir pendant que le véhicule est en mouvement et provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Positionnement d'un cric rouleur

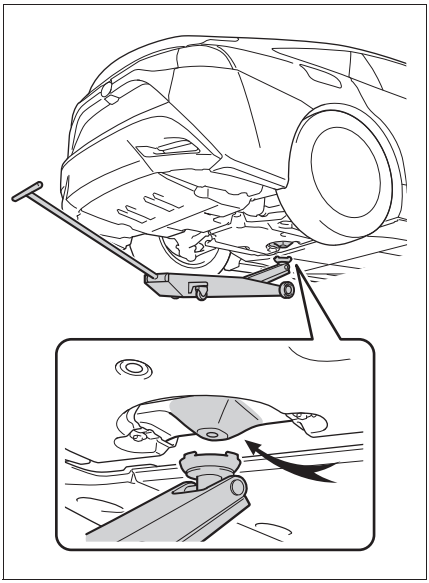
Lorsque vous utilisez un cric rouleur, suivez les directives du manuel fourni avec le cric et effectuez l'opération de façon sécuritaire.
Lorsque vous soulevez votre véhicule avec un cric rouleur, placez ce dernier correctement. Une position incorrecte du cric pourrait endommager votre véhicule ou causer des blessures.

Emplacement du point de levage

Avant



Arrière



AVERTISSEMENT

Lorsque vous soulevez votre véhicule

Assurez-vous d'observer les précautions suivantes pour réduire les risques de blessures graves, voire mortelles :

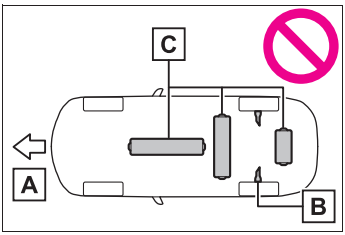
- Veillez à placer correctement le cric rouleur au point de levage.

Si vous soulevez le véhicule avec un cric rouleur mal placé, le véhicule risque d'être endommagé ou de tomber.

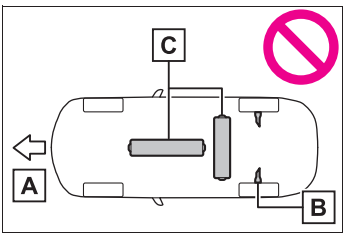
AVERTISSEMENT

- Ne mettez pas le véhicule en appui sur le cric par les réservoirs d’hydrogène ou la suspension arrière.

▶ Type A



▶ Type B



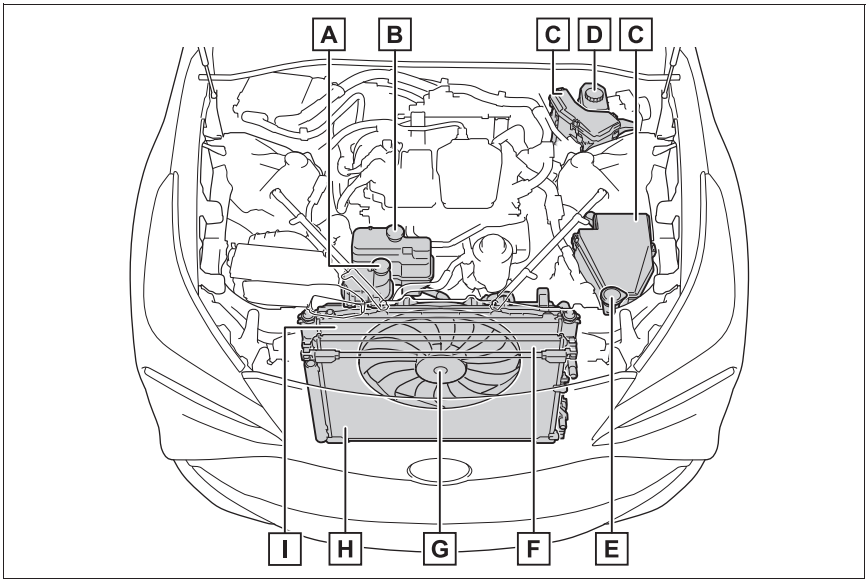
A Avant

B Suspension

C Réservoirs d’hydrogène

Compartiment de l'unité à pile à combustible

Composants



A Réservoir de liquide de refroidissement de l'inverseur (→P.456)

B Réservoir de liquide de refroidissement de la pile à combustible (→P.456)

C Boîtes à fusibles (→P.486)

D Réservoir de liquide de frein (→P.456)

E Réservoir du liquide de lave-glace (→P.457)

F Radiateur de liquide de refroidissement de l'inverseur (→P.456)

G Ventilateur de refroidissement électrique

H Condenseur (→P.456)

I Radiateur de liquide de refroidissement de la pile à combustible (→P.456)

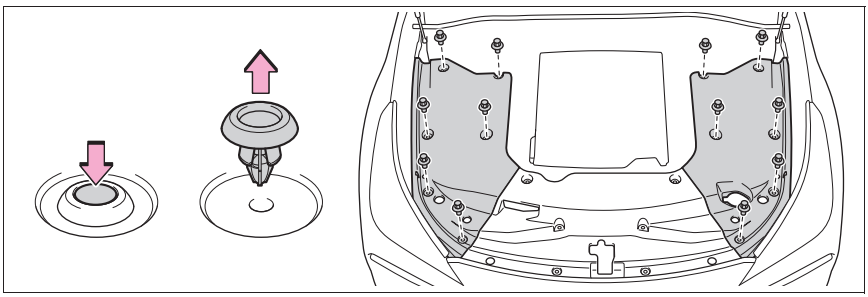
Batterie de 12 volts

→P.458

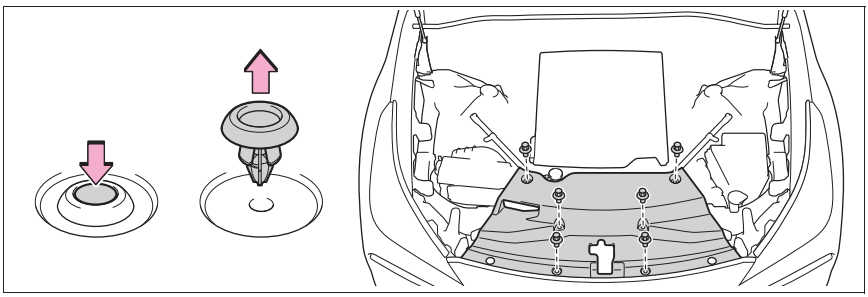
Couvercle du compartiment de l'unité à pile à combustible

■ Retrait du couvercle du compartiment de l'unité à pile à combustible

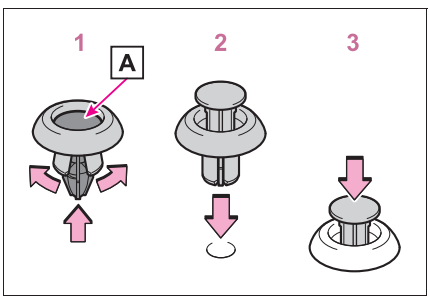
▶ Extérieur



▶ Avant



■ Installation des attaches



1 Poussez la partie centrale vers le haut [A]

2 Insérez

3 Appuyez

NOTE

■ Vérification de l'installation du couvercle du compartiment de l'unité à pile à combustible

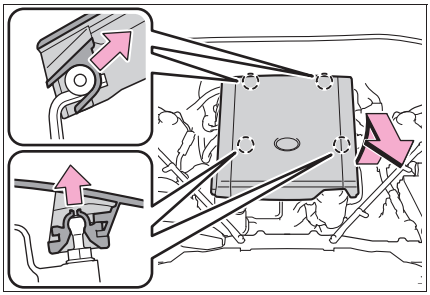
Assurez-vous que le couvercle est solidement fixé dans sa position d'origine.

Couvercle de la pile à combustible

■ Retrait du couvercle de la pile à combustible

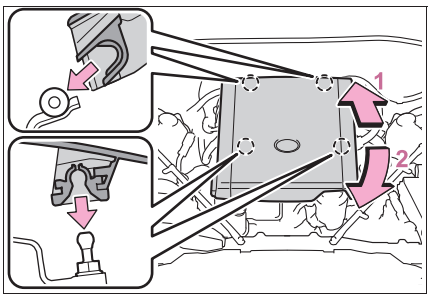
Retirez le couvercle de la pile à

combustible.



■ Installation du couvercle de la pile à combustible

Installation du couvercle de la pile à combustible.



1 Fixez les crochets à l’arrière du couvercle de la pile à combustible.

2 Insérez l’avant du couvercle de la pile à combustible sur les broches.

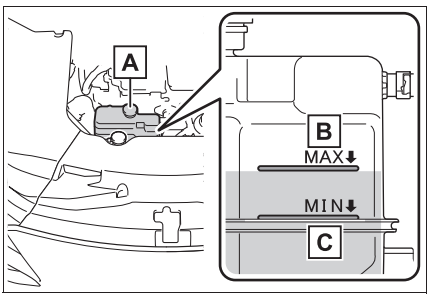
NOTE

■ Vérification de l’installation du couvercle de la pile à combustible

Assurez-vous que le couvercle est solidement fixé dans sa position d’origine.

Vérification du liquide de refroidissement de la pile à combustible

Le niveau de liquide de refroidissement est suffisant s’il se situe entre les repères “MAX” et “MIN” du réservoir lorsque le système de pile à combustible est froid.



A Bouchon du réservoir du liquide de refroidissement de la pile à combustible

B Repère “MAX”

C Repère “MIN”

Si le niveau se situe sur le repère “MIN” ou sous celui-ci, ajoutez du liquide de refroidissement jusqu’au repère “MAX”. (→P.545)

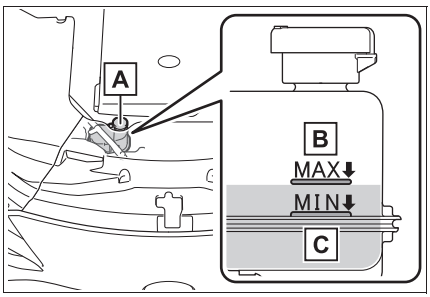
NOTE

■ Liquide de refroidissement de la pile à combustible

Le réservoir de liquide de refroidissement de la pile à combustible contient un produit exclusif au système de pile à combustible. N’utilisez aucun substitut quel qu’il soit. Cela pourrait endommager votre véhicule.

Vérification du liquide de refroidissement de l’inverseur

Le niveau de liquide de refroidissement est suffisant s’il se situe entre les repères “MAX” et “MIN” du réservoir lorsque le système de pile à combustible est froid.



A Bouchon du réservoir de liquide de refroidissement de l’inverseur

B Repère “MAX”

C Repère “MIN”

Si le niveau se situe sur le repère “MIN” ou sous celui-ci, ajoutez du liquide de refroidissement jusqu’au repère “MAX”. (→P.545)

Choix du liquide de refroidissement de l’inverseur

N’utilisez que du liquide de refroidissement “Toyota Super Long Life Coolant” (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) ou un liquide de refroidissement longue durée de haute qualité équivalent à base d’éthylène glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques et exempt de silicate, d’amine, de nitrite et de borate.

États-Unis :

Le liquide de refroidissement “Toyota Super Long Life Coolant” (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) contient 50 % de liquide de refroidissement et 50 % d’eau déionisée. (Température minimale : -31 °F [-35 °C])

Canada :

Le liquide de refroidissement “Toyota Super Long Life Coolant” (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) contient 55 % de liquide de refroidissement et 45 % d’eau déionisée. (Température minimale : -44 °F [-42 °C])

Pour plus de détails sur le liquide de refroidissement, contactez votre concessionnaire Toyota.

Si le niveau du liquide de refroidissement de l’inverseur redescend peu après avoir rempli le réservoir

Vérifiez visuellement les radiateurs, les durites, le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement de l’inverseur, le robinet de vidange et la pompe à eau.
Si vous ne détectez aucune fuite, demandez à votre concessionnaire Toyota de vérifier le bouchon et l’étanchéité du système de refroidissement.

AVERTISSEMENT

Lorsque le système de pile à combustible est chaud

Ne retirez pas les bouchons des réservoirs des liquides de refroidissement. (→P.549)

Le système de refroidissement pourrait être sous pression et projeter du liquide chaud si vous enleviez le bouchon, ce qui serait susceptible d’occasionner des blessures graves, comme des brûlures.

NOTE

■ Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement n'est constitué ni entièrement d'eau, ni entièrement d'antigel. On doit utiliser un mélange adéquat d'eau et d'antigel pour assurer une lubrification adéquate, une protection contre la corrosion et le refroidissement du moteur. Assurez-vous de lire attentivement l'étiquette du contenant de l'antigel ou du liquide de refroidissement.

■ Si vous renversez du liquide de refroidissement

Assurez-vous de le nettoyer à l'eau pour éviter toute détérioration des pièces ou de la peinture.

Vérification du radiateur et du condenseur

Vérifiez le radiateur et le condenseur, et enlevez tout corps étranger. Si l'une des pièces ci-dessus est très sale ou si vous avez des doutes sur son état, demandez à votre concessionnaire Toyota de vérifier votre véhicule.

AVERTISSEMENT

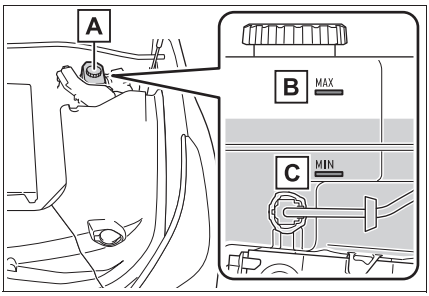
■ Lorsque le système de pile à combustible est chaud

Ne touchez ni au radiateur ni au condenseur; ces pièces pourraient être chaudes et vous causer des blessures graves, comme des brûlures.

Vérification et ajout de liquide de frein

■ Vérification du niveau de liquide

Le niveau de liquide de frein doit se situer entre les repères "MAX" et "MIN" du réservoir.



A Bouchon du réservoir de liquide de frein

B Repère "MAX"

C Repère "MIN"

■ Ajout de liquide

Assurez-vous de vérifier le type de liquide et de préparer le matériel nécessaire.

- Type de liquide

Liquide de frein FMVSS No.116 DOT 3 ou SAE J1703

Liquide de frein FMVSS No.116 DOT 4 ou SAE J1704

- Élément

Entonnoir propre

■ Le liquide de frein peut absorber l'humidité de l'air

Trop d'humidité dans le liquide de frein peut entraîner une perte dangereuse de l'efficacité des freins.

N’utilisez que du liquide de frein neuf.

AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous remplissez le réservoir

Soyez prudent, car le liquide de frein peut vous blesser aux mains et aux yeux, en plus d’endommager les surfaces peintes.
Si du liquide se répand sur vos mains ou entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à l’eau claire.

Si les symptômes persistent, consultez un médecin.

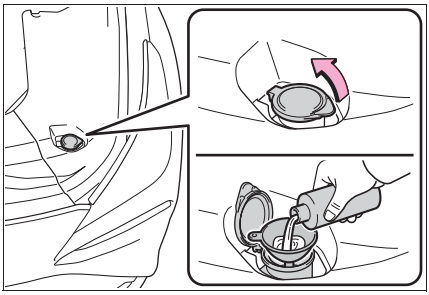
NOTE

■ Si le niveau de liquide est bas ou élevé

Il est normal que le niveau du liquide de frein baisse légèrement lorsque les plaquettes de frein sont usées ou que le niveau de liquide dans l’accumulateur est élevé.
Si vous devez remplir souvent le réservoir, cela peut être le signe d’un problème grave.

Ajout de liquide de lave-glace

Si le lave-glace ne fonctionne pas ou si un message d’avertissement apparaît sur l’écran multifonction, il se peut que le réservoir du lave-glace soit vide. Ajoutez du liquide de lave-glace.



AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous ajoutez du liquide de lave-glace

N’ajoutez pas de liquide de lave-glace lorsque le système de pile à combustible est chaud ou en marche, car le liquide de lave-glace contient de l’alcool et peut prendre feu s’il est renversé sur le système de pile à combustible, etc.

NOTE

■ N’utilisez pas de liquide autre que du liquide de lave-glace

N’utilisez pas de l’eau savonneuse ni de l’antigel à la place du liquide de lave-glace. Cela peut faire des stries sur la peinture du véhicule en plus d’endommager la pompe et l’empêcher de pulvériser le liquide de lave-glace.

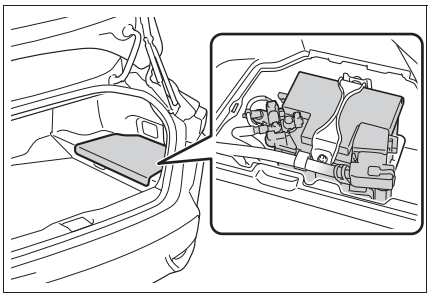
■ Dilution du liquide de lave-glace

Au besoin, diluez le liquide de lave-glace avec de l’eau. Reportez-vous aux températures de gel affichées sur l’étiquette du bidon de liquide de lave-glace.

Batterie de 12 volts

Emplacement

La batterie de 12 volts est située dans le côté droit du coffre.



Retirez le tapis du compartiment de charge : →P.401

■ Avant de recharger la batterie

Pendant la recharge, la batterie de 12 volts produit de l'hydrogène gazeux, un gaz inflammable et explosif. Par conséquent, observez les précautions suivantes avant de recharger la batterie :

- Si vous effectuez la recharge sans retirer la batterie de 12 volts du véhicule, assurez-vous de débrancher le câble de masse.
- Assurez-vous que le chargeur est désactivé avant de brancher et de débrancher les câbles du chargeur sur la batterie de 12 volts.

■ Après avoir rechargé/rebranché la batterie de 12 volts

- Il pourrait être impossible de déverrouiller les portières à l'aide du système Smart key immédiatement après avoir rebranché la batterie de 12 volts. Si cela vous arrive, utilisez la télécommande ou la clé mécanique pour verrouiller/déverrouiller les portières.
- Faites démarrer le système de pile à combustible avec le contacteur d'alimentation sur ACC. Il se peut que le système de pile à combustible ne démarre pas si le contacteur d'alimentation est désactivé. Cependant, le système de pile à combustible fonctionnera normalement à partir de la deuxième tentative.
- Le mode du contacteur d'alimentation est mémorisé par le véhicule. Si la batterie de 12 volts est rebranchée, le véhicule replacera le mode du contacteur d'alimentation dans l'état où il était avant qu'elle soit débranchée. Assurez-vous de désactiver le contacteur d'alimentation avant de débrancher la batterie de 12 volts. Soyez extrêmement prudent lorsque vous rebrancherez la batterie de 12 volts si vous ignorez quel était le mode du contacteur d'alimentation avant son débranchement.
- Lorsque la batterie de 12 volts est rebranchée, faites démarrer le système de pile à combustible, appuyez sur la pédale de frein, et vérifiez qu'il est possible de passer toutes les positions de changement de vitesse.

Si le système ne démarre toujours pas même après avoir essayé à plusieurs reprises, contactez votre concessionnaire Toyota.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Éléments chimiques contenus dans la batterie de 12 volts

La batterie de 12 volts contient de l'acide sulfurique, un produit toxique et corrosif, et elle peut dégager de l'hydrogène gazeux, un gaz inflammable et explosif. Lorsque vous travaillez à proximité d'une batterie de 12 volts ou sur celle-ci, observez les précautions suivantes pour réduire les risques de blessures graves, voire mortelles :

AVERTISSEMENT

- Ne provoquez pas d'étincelles en touchant les bornes de la batterie de 12 volts avec des outils.
- Ne fumez pas et ne craquez pas d'allumette à proximité de la batterie de 12 volts.
- Évitez tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements.
- Ne jamais inhaler ni ingérer de l'électrolyte.
- Portez des lunettes de protection lorsque vous travaillez à proximité de la batterie de 12 volts.
- Éloignez les enfants de la batterie de 12 volts.

■ Endroit où recharger la batterie de 12 volts en toute sécurité

Rechargez toujours la batterie de 12 volts dans un endroit dégagé. Ne rechargez pas la batterie de 12 volts dans un garage ni dans un endroit fermé insuffisamment ventilé.

■ Mesures d'urgence relatives à l'électrolyte

- Si de l'électrolyte pénètre dans vos yeux
  Rincez-les immédiatement à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et consultez au plus vite un médecin. Si possible, continuez à humecter la zone atteinte avec une éponge ou un chiffon pendant le transfert au centre médical le plus proche.
- Si de l'électrolyte entre en contact avec votre peau
  Lavez à fond la zone touchée. Si vous ressentez une douleur ou une brûlure, consultez un médecin immédiatement.
- Si de l'électrolyte souille vos vêtements
  Il peut s'infiltrer sous vos vêtements et entrer en contact avec votre peau. Enlevez immédiatement vos vêtements et suivez la procédure ci-dessus au besoin.
- Si, par mégarde, vous avalez de l'électrolyte
  Buvez une grande quantité d'eau ou de lait. Consultez un médecin immédiatement en urgence.

■ Lors du remplacement de la batterie de 12 volts

Utilisez une batterie de 12 volts prévue pour ce véhicule. Négliger de le faire pourrait entraîner l'infiltration de gaz (hydrogène) dans l'habitacle et provoquer un incendie ou une explosion.

Pour le remplacement de la batterie de 12 volts, contactez votre concessionnaire Toyota.

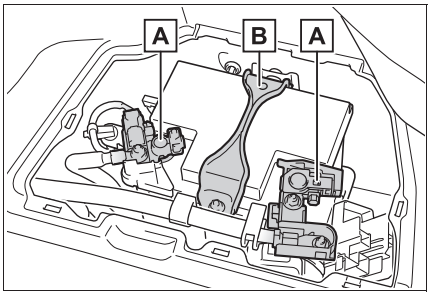
NOTE

■ Lorsque vous rechargez la batterie de 12 volts

Ne rechargez jamais la batterie de 12 volts lorsque le système de pile à combustible est en marche. Veillez aussi à couper l'alimentation électrique de tous les accessoires.

Extérieur

Assurez-vous que les bornes de la batterie de 12 volts ne sont ni corrodées ni desserrées, que le boîtier de la batterie n'est pas fissuré et que les brides de maintien ne sont pas desserrées.

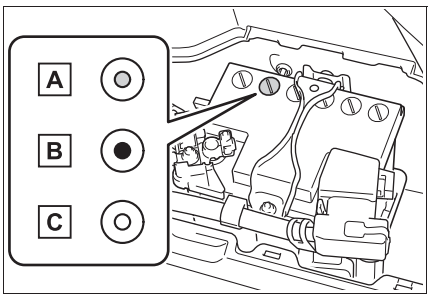


A Bornes

B Bride de maintien

Vérification de l’état de la batterie de 12 volts

Vérifiez l’état de la batterie de 12 volts en fonction de la couleur de l’indicateur.



A Bleu : Bon état

B Rouge : Recharge nécessaire.
Faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

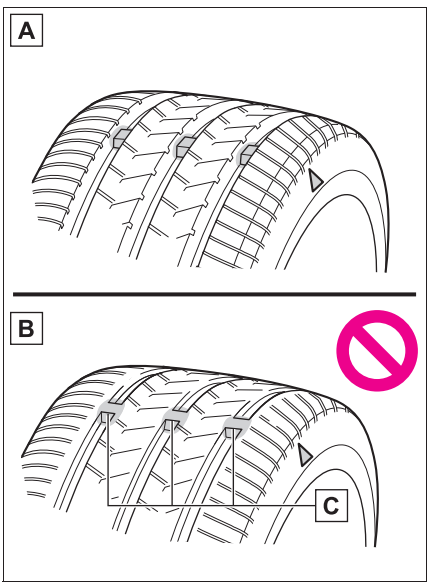
C Transparent : Remplacement nécessaire.
Faites vérifier la batterie de 12 volts par votre concessionnaire Toyota.

Pneus

Remplacez les pneus ou effectuez leur permutation en suivant le calendrier d’entretien et les indicateurs d’usure moulés.

Vérification des pneus

Vérifiez si des indicateurs d’usure moulés apparaissent sur les pneus. Vérifiez également les pneus pour une usure inégale, comme l’usure excessive d’un côté de la bande de roulement.



A Bande de roulement neuve

B Bande de roulement usée

C Indicateur d’usure moulé

L’emplacement des indicateurs

d'usure moulés est indiqué par un repère "TWI" ou " △ " (ou autre) moulé sur le flanc de chaque pneu. Remplacez les pneus si les indicateurs d'usure moulés apparaissent sur un pneu.

■ Quand remplacer les pneus de votre véhicule

Les pneus devraient être remplacés :

- Les indicateurs d'usure moulés apparaissent sur un pneu.
- Si le pneu est endommagé, par exemple s'il présente des coupures, des entailles, des fissures suffisamment profondes pour exposer la trame, ou si des renflements trahissent la présence de dommages internes
- Si un pneu se dégonfle souvent, ou si la dimension ou l'emplacement d'une entaille ou d'autres dommages empêchent de le réparer correctement

En cas de doute, contactez votre concessionnaire Toyota.

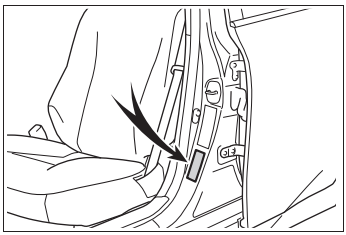
■ Longévité des pneus

Tout pneu de plus de 6 ans doit être vérifié par un technicien compétent, même s'il n'a jamais ou très peu été utilisé ou s'il ne présente aucun dommage apparent.

■ Charge maximale du pneu

Vérifiez que la charge maximale du pneu de remplacement est supérieure à la moitié du poids technique maximal sous essieu (PTME) de l'essieu avant ou de l'essieu arrière, en prenant la plus grande charge des deux.

Pour le PTME, reportez-vous à l'étiquette d'homologation.
Pour connaître la charge maximale du pneu, reportez-vous à la limite de charge à la pression de gonflage maximale des pneus à froid inscrite sur le flanc du pneu. (→P.561)



■ Types de pneus

- Pneus d'été

Les pneus d'été sont conçus pour la conduite à grande vitesse et sont dès lors les mieux adaptés à la conduite sur autoroute par temps sec. Les pneus d'été n'ont pas la même capacité de traction que les pneus neige. Ils ne conviennent donc pas pour la conduite sur route enneigée ou verglacée. Nous vous recommandons d'utiliser des pneus neige si vous roulez sur des routes enneigées ou verglacées. Lorsque vous installez des pneus neige, assurez-vous de remplacer les quatre pneus.

- Pneus toutes saisons

Les pneus toutes saisons fournissent une meilleure traction sur la neige, s'adaptent à la plupart des conditions hivernales tout en pouvant être utilisés le reste de l'année. Toutefois, en cas de neige épaisse ou poudreuse, la capacité de traction des pneus toutes saisons est inadéquate par rapport à celle des pneus neige. De plus, sur autoroute, les performances d'accélération et de tenue de route des pneus toutes saisons sont inférieures à celles des pneus d'été.

- Pneus neige

Nous vous recommandons d'utiliser des pneus neige si vous roulez sur

des routes enneigées ou verglacées. Si vous devez installer des pneus neige, choisissez-les de même dimension, structure et capacité de charge que les pneus d'origine de votre véhicule. Votre véhicule est équipé d'origine de pneus radiaux. Veillez à ce que les pneus neige utilisés aient aussi une carcasse radiale. Ne montez pas de pneus cloutés sans vous être au préalable renseigné sur la réglementation locale en vigueur et sur les éventuelles interdictions. Les pneus neige doivent être installés aux quatre roues. (→P.363)

■ Si la bande de roulement des pneus neige est inférieure à 0,16 in. (4 mm)

Les pneus neige ne sont plus efficaces.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous vérifiez ou remplacez des pneus

Observez les précautions suivantes pour éviter tout accident. Les négliger pourrait endommager certaines parties du groupe motopropulseur et avoir des conséquences dangereuses sur la tenue de route, ce qui pourrait entraîner un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne mélangez pas des pneus de marques, de modèles ou de sculptures de bande de roulement différents.
  Ne mélangez également pas des pneus dont les indicateurs d'usure moulés sont visiblement différents.
- N'utilisez pas des pneus de dimensions autres que celles recommandées par Toyota.
- Ne mélangez pas des pneus de conception différente (radiaux, ceinturés ou à nappes croisées).
- Ne mélangez pas des pneus d'été, toutes saisons et neige.
- N'utilisez pas de pneus usagés provenant d'un autre véhicule. N'utilisez pas de pneus si vous ne connaissez pas leur historique d'utilisation.

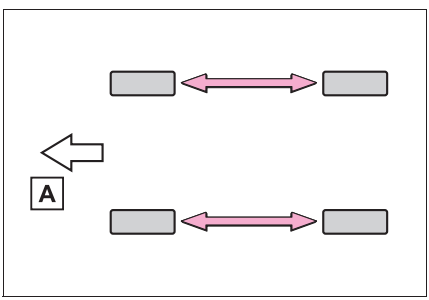
⚠ NOTE

■ Conduite sur des routes accidentées

Soyez particulièrement vigilant lorsque vous conduisez sur une route où il y a des nids-de-poule ou à surface inégale.
Ces conditions pourraient provoquer une baisse de la pression de gonflage des pneus, réduisant ainsi leurs propriétés d'amortissement. De plus, conduire sur des routes accidentées peut endommager les pneus ainsi que les roues et la carrosserie du véhicule.

Permutation des pneus

Permutez les pneus dans l'ordre indiqué.



A Avant

Pour obtenir une usure uniforme

des pneus et prolonger leur longévité, Toyota vous recommande de permuter vos pneus chaque fois qu'ils sont vérifiés.

Après la permutation des pneus, n'oubliez pas d'initialiser le système témoin de basse pression des pneus.

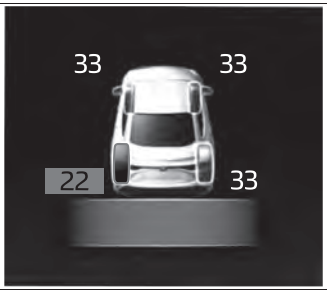
Système témoin de basse pression des pneus

Votre véhicule est doté d'un système témoin de basse pression des pneus qui utilise des capteurs et émetteurs de pression des pneus pour détecter une basse pression de gonflage des pneus avant qu'un problème grave ne survienne.

- La pression détectée par le système témoin de basse pression des pneus peut être affichée sur l'écran multifonction. (→P.116)



- Si la pression des pneus tombe sous un seuil prédéfini, le conducteur en est averti par un affichage à l'écran et une lampe témoin. (→P.511)



■ Vérification de routine de la pression de gonflage des pneus

Le système témoin de basse pression des pneus ne remplace pas une vérification de routine de la pression de gonflage des pneus. Assurez-vous d'inclure la vérification de la pression de gonflage des pneus dans votre routine quotidienne de vérification du véhicule.

■ Pression de gonflage des pneus

- Après avoir placé le contacteur d'alimentation sur ON, il pourrait s'écouler quelques minutes avant que la pression de gonflage des pneus ne s'affiche. Après le réglage de la pression de gonflage, il pourrait également s'écouler quelques minutes avant que la pression de gonflage des pneus ne s'affiche.
- La pression de gonflage des pneus change en fonction de la température. Les valeurs affichées peuvent également être différentes de celles mesurées à l'aide d'un manomètre pour pneus.

■ Circonstances dans lesquelles le système témoin de basse pression des pneus pourrait ne pas fonctionner correctement

- Dans les cas suivants, le système témoin de basse pression des pneus pourrait ne pas fonctionner correctement.
  - Si des roues autres que celles d'origine Toyota sont utilisées.

- Si un pneu a été remplacé par un pneu qui n'est pas d'origine.
- Si un pneu a été remplacé par un pneu qui n'est pas de la dimension prescrite.
- Si des chaînes antidérapantes, etc. sont installées.
- Si l'on applique un produit teintant pour glace qui nuit aux signaux des ondes radio.
- S'il y a beaucoup de neige ou de glace sur le véhicule, particulièrement autour des roues ou des passages de roue.
- Si la pression de gonflage des pneus est beaucoup plus élevée que le niveau recommandé.
- Si des roues qui ne sont pas dotés de capteurs et émetteurs de pression des pneus sont utilisés.
- Si le code d'identification des capteurs et émetteurs de pression des pneus n'est pas enregistré dans l'ordinateur du système témoin de basse pression des pneus.

● Le rendement du système pourrait être amoindri dans les situations suivantes.

- Lorsque vous roulez à proximité d'une station émettrice de télévision, d'une centrale électrique, d'une station-service, d'une station de radio, d'un écran géant, d'un aéroport ou d'une autre installation générant de puissantes ondes radio ou des parasites électriques
- Lorsqu'on transporte une radio portative, un téléphone cellulaire, un téléphone sans fil ou un autre dispositif de communication sans fil

Si les données sur la position des pneus n'étaient pas correctement affichées en raison des ondes radio, l'affichage pourrait être corrigé en déplaçant le véhicule, car la qualité du signal des ondes radio peut changer.

● Lorsque le véhicule est arrêté, le temps nécessaire pour démarrer ou terminer l'avertissement pourrait être plus long.

● Lorsque la pression de gonflage d'un pneu décroît rapidement, par exemple en cas d'éclatement d'un pneu, il se peut que l'avertissement ne soit pas émis.

■ **Efficacité de l'avertissement du système témoin de basse pression des pneus**

L'avertissement du système témoin de basse pression des pneus changera en fonction des conditions observées lors de l'initialisation. Par conséquent, le système peut émettre un avertissement même si la pression des pneus n'atteint pas un seuil minimal critique, ou si elle est supérieure à celle qui a été réglée lors de l'initialisation du système.

■ **Homologation du système témoin de basse pression des pneus**

→P.621

Installation des capteurs et émetteurs de pression des pneus

Lors du remplacement des pneus ou des roues, les capteurs et émetteurs de pression des pneus doivent être posés sur les roues qui seront installées sur le véhicule.

Lorsque vous installez de nouveaux capteurs et émetteurs de pression des pneus, leurs codes d'identification doivent être enregistrés dans l'ordinateur du système témoin de basse pression des pneus et ce système doit être initialisé. (→P.467)

Remplacement des pneus et des roues

Si les codes d'identification des capteurs et émetteurs de pression des pneus ne sont pas enregistrés, le système témoin de basse pression des pneus ne fonctionnera pas correctement. Dans ce cas, au bout d'environ 10 minutes de conduite, la lampe témoin de pression des pneus clignotera pendant environ 1 minute, puis restera allumée pour signaler une défaillance du système.

NOTE

Réparation ou remplacement des pneus, des roues, des capteurs et émetteurs de pression des pneus et des capuchons de valves de pneu

- Lorsque vous retirez ou installez les roues, les pneus ou les capteurs et émetteurs de pression des pneus, contactez votre concessionnaire Toyota, car les capteurs de pression et les émetteurs pourraient être endommagés s'ils n'étaient pas manipulés correctement.
- Assurez-vous d'installer les capuchons de valves de pneu. Si vous n'installiez pas les capuchons de valves de pneu, de l'eau pourrait pénétrer dans les capteurs de pression des pneus et les corroder, et ceux-ci pourraient rester collés entraînant une fuite d'air.
- Lorsque vous remplacez les capuchons de valves de pneu, n'utilisez que les capuchons indiqués. Sinon, ceux-ci pourraient se coincer.

Initialisation du système témoin de basse pression des pneus

Le système témoin de basse pression des pneus doit être initialisé dans les cas suivants :

- Lorsque la pression de gonflage des pneus est modifiée, par exemple en raison d'un changement de la vitesse de conduite ou du poids de la charge.
- Lorsque la pression de gonflage des pneus est modifiée, par exemple en raison d'un changement de la dimension des pneus.
- Lors de la permutation des pneus.
- Après avoir effectué la procédure d'enregistrement du code d'identification de l'émetteur. (→P.467)

Lorsque le système témoin de basse pression des pneus est initialisé, la pression de gonflage des pneus actuelle sert de référence.

Comment initialiser le système témoin de basse pression des pneus

1 Garez le véhicule dans un endroit sécuritaire, désactivez le contacteur d'alimentation, puis patientez 20 minutes ou plus.

Il est impossible de procéder à l'initialisation lorsque le véhicule est en mouvement.

2 Réglez la pression de gonflage des pneus au niveau prescrit pour les pneus à froid.

Assurez-vous de bien régler la pression de gonflage des pneus au niveau prescrit pour les pneus à froid. Le système témoin de basse pression des pneus fonctionnera selon ce niveau de pression.

3 Faites démarrer le système de pile à combustible.

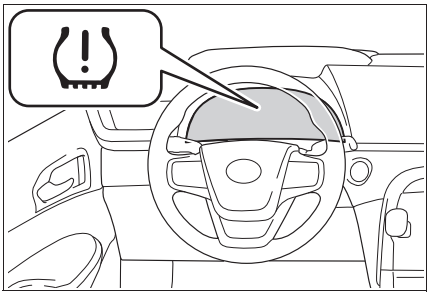
4 Appuyez sur le contacteur de commande du compteur 〈 ou 〉 pour sélectionner ⚙.

5 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner "Param.véhic.", puis maintenez OK enfoncé.

6 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner "TPWS", puis appuyez sur OK.

7 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner "Régler la pression". Ensuite, maintenez OK enfoncé jusqu'à ce que la lampe témoin de pression des pneus se mette à clignoter.

Un message s'affiche sur l'écran multifonction. "--" sera également affiché comme pression de gonflage de chaque pneu sur l'écran multifonction pendant que le système témoin de basse pression des pneus évalue la position.



8 Roulez à une vitesse d'environ 25 mph (40 km/h) ou plus pendant environ 10 à 30 minutes.

Une fois l'initialisation terminée, la pression de gonflage de chaque pneu sera affichée sur l'écran multifonction.

Même si le véhicule ne roule pas à environ 25 mph (40 km/h) ou plus, l'initialisation peut être effectuée en roulant pendant un long moment. Cependant, si l'initialisation n'est pas terminée après avoir roulé pendant 1 heure ou plus, garez le véhicule dans un endroit sécuritaire pendant environ 20 minutes, puis reprenez la route.

■ Lors de l'initialisation

- L'initialisation est effectuée pendant que le véhicule roule à une vitesse d'environ 25 mph (40 km/h) ou plus.
- Assurez-vous de procéder à l'initialisation du système après avoir réglé la pression de gonflage des pneus. Assurez-vous également que les pneus sont froids avant de procéder à l'initialisation du système ou au réglage de la pression de gonflage des pneus.
- Vous pouvez vous-même initialiser le système témoin de basse pression des pneus, mais en fonction des conditions et de l'environ-

nement de conduite, l'initialisation peut prendre un certain temps.

■ **Opération d'initialisation**

- Si vous avez accidentellement désactivé le contacteur d'alimentation pendant l'initialisation, il n'est pas nécessaire de redémarrer l'initialisation manuellement; cette dernière redémarrera automatiquement la prochaine fois que vous placerez le contacteur d'alimentation sur ON.
- Si vous effectuez accidentellement une initialisation alors qu'elle n'était pas nécessaire, réglez la pression de gonflage des pneus au niveau spécifié quand les pneus sont froids, puis procédez à une nouvelle initialisation.
- Lorsque la position de chaque pneu n'a pas encore été déterminée et que la pression de gonflage des pneus n'est pas encore affichée sur l'écran multifonction, la lampe témoin de pression des pneus s'allume si la pression d'un pneu chute.

■ **Si le système témoin de basse pression des pneus n'est pas initialisé correctement**

- Dans les situations suivantes, l'initialisation peut prendre plus de temps que d'habitude à se terminer ou elle peut échouer. Normalement, l'initialisation se termine en moins de 30 minutes environ.
  - Vous ne roulez pas à environ 25 mph (40 km/h) ou plus
  - Vous roulez sur des routes non pavées
  - Vous roulez près d'autres véhicules et le système ne parvient pas à reconnaître les capteurs et émetteurs de pression des pneus de votre véhicule

Si l'initialisation n'est pas terminée après avoir roulé pendant 1 heure ou plus, garez le véhicule dans un endroit sécuritaire pendant environ 20 minutes, puis reprenez la route.

- Si vous passez en marche arrière pendant la procédure d'initialisation, les données enregistrées avant le changement de vitesse sont réinitialisées. Par conséquent, effectuez de nouveau la procédure depuis le début.
- Dans les circonstances suivantes, la procédure d'initialisation n'aura pas lieu ou elle échouera, et le système ne fonctionnera pas correctement. Effectuez de nouveau l'initialisation.
  - Si, lorsque vous commencez la procédure d'initialisation, la lampe témoin de pression des pneus ne clignote pas 3 fois.
  - Si, lorsque vous avez roulé pendant environ 20 minutes après l'initialisation, la lampe témoin de pression des pneus clignote pendant environ 1 minute puis reste allumée.

Si l'initialisation ne peut pas être terminée après avoir effectué la procédure ci-dessus, contactez votre concessionnaire Toyota.

AVERTISSEMENT

■ **Lorsque vous initialisez le système témoin de basse pression des pneus**

N'initialisez pas le système témoin de basse pression des pneus sans avoir d'abord réglé la pression de gonflage des pneus au niveau prescrit. Sinon, la lampe témoin de pression des pneus risque de ne pas s'allumer même si la pression de gonflage des pneus est faible ou de s'allumer quand la pression de gonflage des pneus est normale.

Enregistrement de codes d'identification

Tous les capteurs et émetteurs de pression des pneus sont dotés d'un code d'identification

unique. Lorsque vous remplacez les capteurs et émetteurs de pression des pneus, vous devez enregistrer les codes d'identification.
Lors de l'enregistrement des codes d'identification, procédez comme suit.

1 Lors de l'enregistrement des codes d'identification, effectuez la procédure suivante : garez le véhicule dans un endroit sûr et désactivez le contacteur d'alimentation, attendez environ 15 minutes ou plus et effectuez la procédure.

2 Faites démarrer le système de pile à combustible. (→P.194)

3 Appuyez sur le contacteur de commande du compteur 〈 ou 〉 pour sélectionner ⚙.

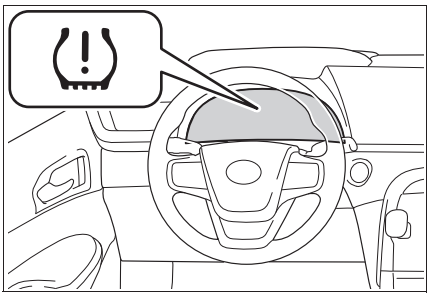
4 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner "Param.véhic.", puis maintenez OK enfoncé.

5 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner "TPWS", puis appuyez sur OK.

6 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner "Changer jeu roues". Ensuite, maintenez OK enfoncé jusqu'à ce que la lampe témoin de pression des pneus clignote lentement 3 fois.

Un message s'affichera alors sur l'écran multifonction.

Pendant l'enregistrement, la lampe témoin de pression des pneus clignotera pendant environ 1 minute, puis elle restera allumée, et "--" s'affichera pour indiquer la pression de gonflage de chaque pneu sur l'écran multifonction.



7 Roulez à une vitesse de 25 mph (40 km/h) ou plus pendant environ 10 à 30 minutes.

L'enregistrement sera terminé lorsque la lampe témoin de pression des pneus s'éteindra et que la pression de gonflage de chaque pneu sera affichée sur l'écran multifonction.

Même si le véhicule ne roule pas à environ 25 mph (40 km/h) ou plus, l'enregistrement peut être effectué en roulant pendant un long moment. Cependant, si l'enregistrement n'est pas terminé après avoir roulé pendant 1 heure ou plus, effectuez de nouveau la procédure depuis le début.

8 Initialisez le système témoin de basse pression des pneus. (→P.465)

■ Lors de l'enregistrement des codes d'identification

- L'enregistrement des codes d'identification est effectué pendant que le véhicule roule à une vitesse d'environ 25 mph (40 km/h) ou plus.
- Avant de procéder à l'enregistrement des codes d'identification, assurez-vous qu'il n'y a aucune roue dotée de capteur et émetteur de pression des pneus à proximité du véhicule.
- Assurez-vous d'initialiser le système témoin de basse pression des pneus après avoir enregistré les codes d'identification. Si le système est initialisé avant d'avoir enregistré les codes d'identification, les valeurs initialisées ne seront pas valides.
- Vous pouvez vous-même enregistrer les codes d'identification, mais en fonction des conditions et de l'environnement de conduite, l'enregistrement peut prendre un certain temps.

■ Annulation de l'enregistrement des codes d'identification

- Pour annuler l'enregistrement des codes d'identification après l'avoir lancé, désactivez le contacteur d'alimentation avant de prendre le volant.
  Si vous roulez après avoir lancé l'enregistrement des codes d'identification et souhaitez annuler l'enregistrement, recommencez la procédure d'enregistrement des codes d'identification et désactivez le contacteur d'alimentation avant de prendre le volant.
- Si l'enregistrement des codes d'identification a été annulé, la lampe témoin de pression des pneus clignote pendant environ 1 minute lorsque le contacteur d'alimentation est placé sur ON, puis elle reste allumée. Le système témoin de basse pression des pneus sera fonctionnel une fois la lampe témoin de pression des pneus éteinte.
- Si la lampe témoin ne s'éteint pas, même après plusieurs minutes, il se peut que l'enregistrement des codes d'identification n'ait pas été annulé correctement. Pour annuler l'enregistrement, recommencez la procédure d'enregistrement des codes d'identification, puis désactivez le contacteur d'alimentation avant de prendre le volant.

■ Si les codes d'identification ne sont pas enregistrés correctement

- Dans les situations suivantes, l'enregistrement des codes d'identification peut prendre plus de temps que d'habitude à se terminer ou elle peut échouer. Normalement, l'enregistrement se termine en moins de 30 minutes environ.
  - Vous n'avez pas laissé le véhicule garé pendant environ 20 minutes ou plus avant de rouler
  - Vous ne roulez pas à environ 25 mph (40 km/h) ou plus
  - Vous roulez sur des routes non pavées
  - Vous roulez près d'autres véhicules et le système ne parvient pas à reconnaître les capteurs et émetteurs de pression des pneus de votre véhicule
  - Une roue dotée de capteur et émetteur de pression des pneus se trouve dans le véhicule ou à proximité de celui-ci

  Si l'enregistrement n'est pas terminé après avoir roulé pendant 1 heure ou plus, effectuez de nouveau la procédure d'enregistrement des codes d'identification depuis le début.
- Si vous passez en marche arrière pendant la procédure d'enregistrement, les données enregistrées avant le changement de vitesse sont réinitialisées. Par consé-

quent, effectuez de nouveau la procédure d'enregistrement depuis le début.

- Dans les circonstances suivantes, la procédure d'enregistrement des codes d'identification n'aura pas lieu ou elle échouera, et le système ne fonctionnera pas correctement. Recommencez la procédure d'enregistrement des codes d'identification.
  - Si, lorsque vous commencez la procédure d'enregistrement des codes d'identification, la lampe témoin de pression des pneus ne clignote pas lentement 3 fois.
  - Si, lorsque vous avez roulé pendant environ 20 minutes après l'enregistrement des codes d'identification, la lampe témoin de pression des pneus clignote pendant environ 1 minute puis reste allumée.
- Si l'enregistrement des codes d'identification ne peut pas être terminé après avoir effectué la procédure ci-dessus, contactez votre concessionnaire Toyota.

Remplacement du pneu

Lorsque vous soulevez votre véhicule avec un cric, placez ce dernier correctement.
Une position incorrecte du cric pourrait endommager votre véhicule ou causer des blessures.
Si un remplacement de pneu est nécessaire, mais difficile à effectuer, contactez votre concessionnaire Toyota.

Avant de lever le véhicule à l'aide du cric

- Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire, sur une surface plane et ferme.
- Engagez le frein de stationnement.
- Passez en position de changement de vitesse P.
- Arrêtez le système de pile à combustible.

Cric et outils

Comme votre véhicule n'est pas doté d'un pneu de secours, les outils suivants permettant de changer un pneu ne sont pas inclus avec votre véhicule. Vous pouvez les acheter chez votre concessionnaire Toyota.

- Clé pour écrous de roue
- Cric

● Poignée de cric

AVERTISSEMENT

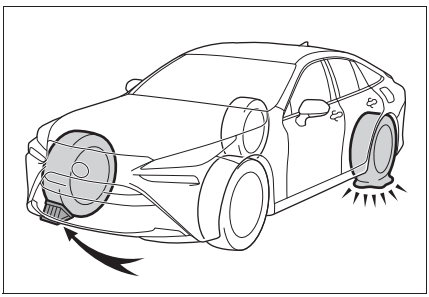
■ Utilisation du cric

Observez les précautions suivantes.
Une utilisation inadéquate du cric pourrait provoquer la chute soudaine du véhicule hors du cric et occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- N'utilisez le cric que pour remplacer des pneus ou installer/retirer des chaînes antidérapantes.
- N'utilisez pas de cric provenant d'un autre véhicule pour remplacer des pneus sur ce véhicule.
- Placez le cric correctement sur son point de levage.
- Ne placez aucune partie de votre corps sous le véhicule pendant qu'il est supporté par le cric.
- Ne faites pas démarrer le système de pile à combustible et ne conduisez pas le véhicule lorsqu'il est supporté par le cric.
- Ne levez pas le véhicule lorsqu'un passager est à l'intérieur.
- Lorsque vous levez le véhicule, ne placez aucun objet sur ou sous le cric.
- Ne soulevez le véhicule qu'à la hauteur nécessaire pour remplacer le pneu.
- Si vous devez aller sous le véhicule, utilisez un système de levage spécial pour automobile.
- Lorsque vous abaissez le véhicule, assurez-vous qu'il n'y a personne à proximité. S'il y a des gens à proximité, avertissez-les à voix haute avant d'abaisser le véhicule.

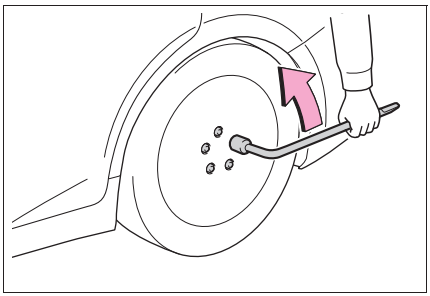
Désinstallation d'un pneu

1 Calez les pneus.



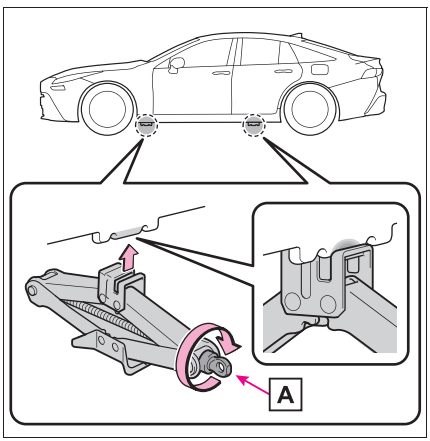
Pneu	Emplacements des cales de roue
Côté avant gauche	Derrière le pneu arrière droit
Côté avant droit	Derrière le pneu arrière gauche
Côté arrière gauche	Devant le pneu avant droit
Côté arrière droit	Devant le pneu avant gauche

2 Desserrez légèrement les écrous de roue (un tour de clé).

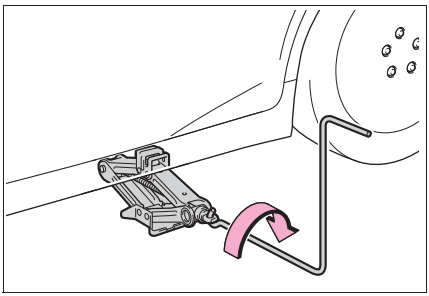


3 Tournez à la main la partie [A] du cric jusqu'à ce que l'encoche du cric atteigne le point de levage.

Les guides des points de levage sont situés sous le bas de caisse. Ils indiquent la position des points de levage.

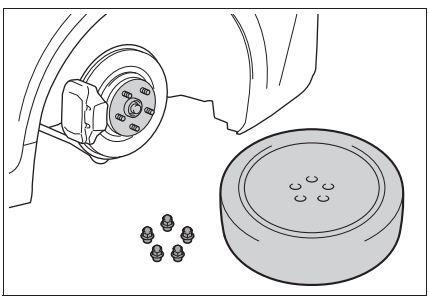


4 Soulevez le véhicule jusqu'à ce que le pneu soit légèrement décollé du sol.



5 Retirez tous les écrous de roue, puis le pneu.

Lorsque vous déposez le pneu au sol placez le pneu de façon à ce que la jante soit tournée vers le haut, afin d'éviter de rayer sa surface.



AVERTISSEMENT

■ Remplacement d'un pneu

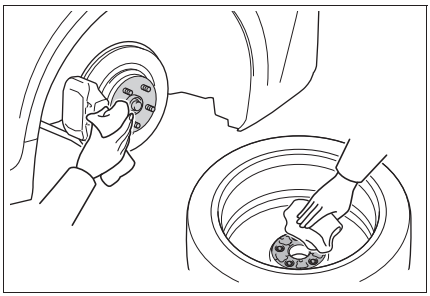
Ne touchez pas aux jantes ni à la zone autour des freins lorsque le véhicule vient juste de rouler.

Lorsque le véhicule a roulé, les jantes et la zone autour des freins sont brûlantes. Si vous les touchez avec vos mains, vos pieds ou une autre partie de votre corps pendant que vous changez un pneu ou autre, vous risquez de vous brûler.

Installation du pneu

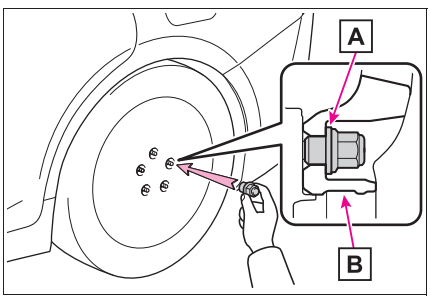
1 Retirez toute souillure ou tout corps étranger de la surface de contact de la roue.

Si un corps étranger se retrouvait sur la surface de contact de la roue, les écrous de roue pourraient se desserrer pendant que le véhicule est en mouvement, provoquant le détachement du pneu.



2 Installez le pneu et serrez légèrement chaque écrou de roue à la main de façon à peu près égale.

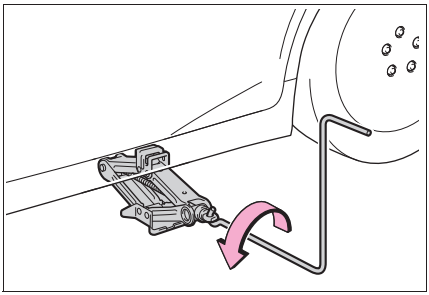
Serrez les écrous de roue jusqu'à ce que les rondelles entrent en contact avec la jante.



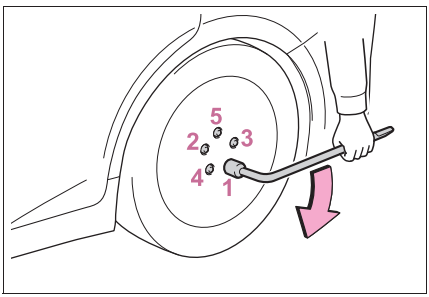
A Rondelle

B Jante

3 Abaissez le véhicule.



4 Serrez fermement chaque écrou de roue deux à trois fois dans l'ordre indiqué sur l'illustration.
Couple de serrage :
103 ft•lbf (140 N•m, 14,3 kgf•m)



AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous installez le pneu

Si vous négligiez ces précautions, les écrous de roue pourraient se desserrer et le pneu pourrait tomber, ce qui pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

- N'utilisez jamais d'huile ni de graisse sur les boulons ou les écrous de roue.
  L'huile ou la graisse peuvent entraîner un serrement excessif des écrous de roue, ce qui risque d'endommager le boulon ou la jante. De plus, l'huile ou la graisse peuvent entraîner un desserrement des écrous de roue et la roue risque alors de se détacher, provoquant ainsi un accident grave. Essuyez toute trace d'huile ou de graisse présente sur les boulons ou les écrous de roue.
- Après avoir changé les roues, faites serrer les écrous de roue dès que possible à 103 ft•lbf (140 N•m, 14,3 kgf•m) à l'aide d'une clé dynamométrique.
- Ne posez pas un enjoliveur de roue très endommagé, car il pourrait se détacher de la roue pendant que le véhicule est en mouvement.
- Lorsque vous installez un pneu, n'utilisez que des écrous de roue conçus spécialement pour cette roue.
- S'il y a une fissure ou une déformation sur les boulons, les filets d'écrou ou les trous des boulons des roues, faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

NOTE

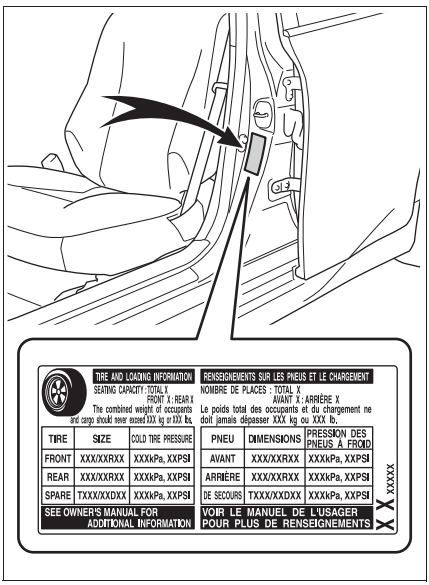
■ **Réparation ou remplacement des pneus, des roues, des capteurs et émetteurs de pression des pneus et des capuchons de valves de pneu**

→P.464

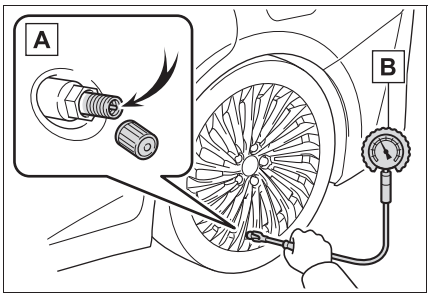
Pression de gonflage des pneus

Vérification de la pression de gonflage des pneus prescrite

La pression de gonflage des pneus à froid recommandée et la dimension des pneus sont inscrites sur l'étiquette d'information sur la charge et les pneus. (→P.560)



Procédure de vérification et de réglage



A Valve du pneu

B Manomètre pour pneus

1 Retirez le capuchon de valve de pneu.

2 Appuyez la pointe du manomètre pour pneus sur la valve du pneu.

3 Consultez la pression indiquée par les graduations du manomètre.

4 Si la pression de gonflage du pneu n'est pas conforme au niveau recommandé, ajustez-la.
Si vous ajoutez trop d'air, appuyez sur le centre de la valve pour en laisser sortir.

5 Après avoir terminé la mesure et le réglage de la pression de gonflage du pneu, mettez de l'eau savonneuse sur la valve pour vérifier la présence éventuelle de fuites.

6 Remettez en place le capuchon de valve de pneu.

■ Intervalle de vérification de la pression de gonflage des pneus

Vous devriez vérifier la pression de gonflage des pneus toutes les deux semaines ou au moins une fois par mois. N'oubliez pas de vérifier également le pneu de secours.

■ Effets d'une pression de gonflage des pneus incorrecte

Rouler avec des pneus dont la pression de gonflage est incorrecte pourrait entraîner les conséquences suivantes :

- Augmentation de la consommation de carburant
- Conduite moins confortable et mauvaise tenue de route
- Réduction de la longévité des pneus en raison de l'usure
- Diminution de la sécurité
- Dommages au groupe motopropulseur

Si un pneu se dégonfle fréquemment, faites-le vérifier par votre concessionnaire Toyota.

■ Directives de vérification de la pression de gonflage des pneus

Lorsque vous vérifiez la pression de gonflage des pneus, respectez les directives suivantes :

- Ne procédez à la vérification que lorsque les pneus sont froids. Vous obtiendrez une lecture précise de la pression de gonflage des pneus à froid si le véhicule est resté immobilisé pendant au moins 3 heures ou s'il n'a pas parcouru plus de 1 mile (1,5 km).
- Utilisez toujours un manomètre pour pneus.
Il est difficile d'évaluer si un pneu est gonflé correctement en se fiant seulement à son apparence.
- Il est normal que la pression de gonflage des pneus soit plus élevée juste après avoir roulé, car de la chaleur est générée dans le

pneu. Ne réduisez pas la pression de gonflage des pneus après avoir roulé.

- Ne dépassez jamais la capacité de charge du véhicule.
  Le poids des occupants et des bagages devrait être réparti de manière à ne pas déséquilibrer le véhicule.

AVERTISSEMENT

■ Une pression de gonflage adéquate est essentielle pour préserver la performance des pneus

Maintenez vos pneus gonflés correctement.
Si les pneus n'étaient pas gonflés correctement, les situations suivantes pourraient se produire ce qui risquerait de provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles :

- Usure excessive
- Usure inégale
- Mauvaise tenue de route
- Possibilité d'éclatement due à la surchauffe des pneus
- Fuite d'air entre le pneu et la roue
- Jante voilée et/ou pneu endommagé
- Risque plus élevé d'endommager les pneus pendant la conduite (à cause des dangers de la route, des joints de dilatation, des bordures marquées de la route, etc.)

NOTE

■ Lorsque vous vérifiez et réglez la pression de gonflage des pneus

Assurez-vous de remettre les capuchons de valve de pneu.
Si un capuchon de valve n'est pas installé, de la poussière ou de l'humidité peut pénétrer dans la valve et causer une fuite d'air, provoquant ainsi une baisse de la pression de gonflage des pneus.

Roues

Si une roue est voilée, fissurée ou très corrodée, vous devez la remplacer. Sinon, le pneu pourrait s'en détacher ou provoquer une perte de contrôle.

Choix des roues

Lors du remplacement des roues, veillez à ce que les nouvelles roues aient une capacité de charge, un diamètre, une largeur et un déport interne* de jante identiques aux anciennes.

Des roues de remplacement sont disponibles chez votre concessionnaire Toyota.

*: Habituellement appelé déport.

Toyota ne recommande pas l'utilisation :

- De roues de dimensions ou de types différents
- De roues usagées
- De roues voilées qui ont été réparées

■ Lorsque vous remplacez les roues

Les roues de votre véhicule sont dotées d'un système témoin de basse pression des pneus qui utilise des capteurs et émetteurs de pression des pneus pour détecter une basse pression de gonflage des pneus avant qu'un problème grave ne survienne. Lorsque vous remplacez les roues, assurez-vous également d'installer les capteurs et émetteurs de pression des pneus. (→P.464)

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous remplacez les roues

- N'utilisez pas de roues de dimensions autres que celles recommandées dans le Manuel du propriétaire, car cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- N'utilisez jamais de chambre à air pour réparer une fuite à une roue prévue pour des pneus sans chambre à air.
  Cela pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

■ Lorsque vous installez les écrous de roue

N'utilisez jamais d'huile ni de graisse sur les boulons ou les écrous de roue. L'huile ou la graisse peuvent entraîner un serrement excessif des écrous de roue, ce qui risque d'endommager le boulon ou la jante. De plus, l'huile ou la graisse peuvent entraîner un desserrement des écrous de roue et la roue risque alors de se détacher, provoquant ainsi un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles. Essuyez toute trace d'huile ou de graisse présente sur les boulons ou les écrous de roue.

■ L'utilisation de roues défectueuses est interdite

N'utilisez pas de roues fissurées ou déformées. Cela pourrait entraîner une fuite d'air du pneu pendant la conduite et provoquer éventuellement un accident.

NOTE

■ Remplacement des capteurs et émetteurs de pression des pneus

- La réparation ou le remplacement d'un pneu ayant une incidence sur les capteurs et émetteurs de pression des pneus, demandez à votre concessionnaire Toyota ou à un garagiste compétent de s'en charger. De plus, assurez-vous d'acheter vos capteurs et émetteurs de pression des pneus chez votre concessionnaire Toyota.
- Assurez-vous de n'utiliser que des roues d'origine Toyota sur votre véhicule.
  Les capteurs et émetteurs de pression des pneus pourraient ne pas fonctionner correctement avec des roues qui ne sont pas d'origine.

Précautions à prendre avec les jantes en aluminium

- Utilisez exclusivement les écrous de roue et les clés pour écrous de roue Toyota prévus pour les jantes en aluminium de votre véhicule.
- Si vos pneus ont été permutés, réparés ou remplacés, vérifiez que les écrous de roue sont bien serrés après avoir parcouru 1000 miles (1600 km).
- Si vous utilisez des chaînes antidérapantes, veillez à ne pas endommager les jantes en aluminium.
- Pour l'équilibrage des roues, utilisez uniquement des contrepoids Toyota ou équivalents et un maillet en plastique ou en caoutchouc.

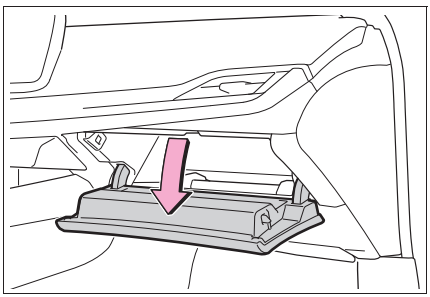
Filtre du climatiseur

Le filtre du climatiseur doit être remplacé régulièrement pour assurer l'efficacité du climatiseur.

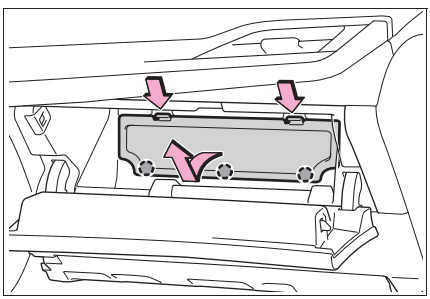
Retrait du filtre du climatiseur

1 Désactivez le contacteur d'alimentation.

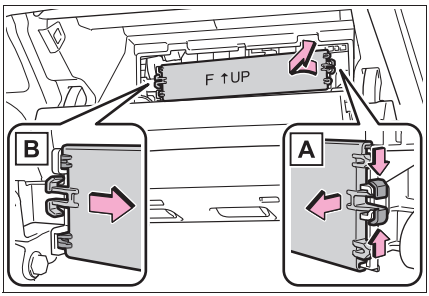
2 Ouvrez la boîte à gants.



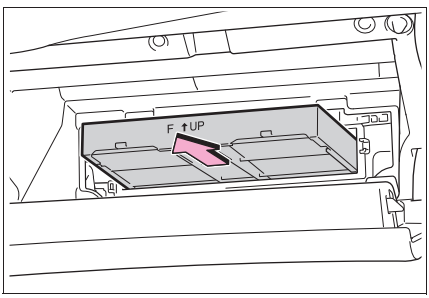
3 Retirez le panneau.



4 Déverrouillez le couvercle du filtre (A), sortez le couvercle du filtre des griffes (B), puis retirez le couvercle du filtre.

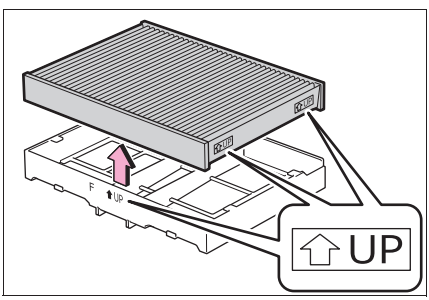


5 Retirez le boîtier du filtre.



6 Retirez le filtre du climatiseur du boîtier et remplacez-le par un filtre neuf.

Les repères " ⇧ UP" indiqués sur le filtre et sur le boîtier du filtre doivent pointer vers le haut.



■ Intervalle de vérification

Vérifiez et remplacez le filtre du climatiseur conformément au programme d'entretien prévu. Dans

des zones poussiéreuses ou des zones où la circulation est dense, il est possible que le remplacement doive être devancé. (Pour plus d’informations sur les entretiens prescrits, reportez-vous aux manuels suivants : “Guide du programme d’entretien” ou “Supplément du manuel du propriétaire”.)

Si le débit d’air des évents diminue de façon considérable

Le filtre est peut-être encrassé. Vérifiez le filtre et procédez à son remplacement si nécessaire.

Filtre du climatiseur avec fonction désodorisante

Lorsque des parfums sont présents dans votre véhicule, l’effet désodorisant peut devenir moins efficace en peu de temps.
Lorsqu’une odeur émane sans arrêt du climatiseur, remplacez le filtre du climatiseur.

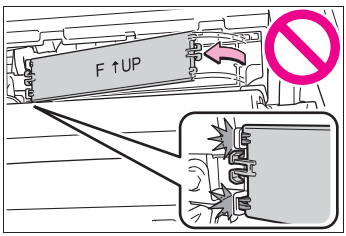
NOTE

Lors de l’utilisation du climatiseur

Assurez-vous qu’un filtre est toujours installé.
Le climatiseur pourrait être endommagé si vous l’utilisiez sans un filtre.

Pour éviter d’endommager le couvercle du filtre

Lorsque vous déplacez le couvercle du filtre dans la direction de la flèche pour le déverrouiller, veillez à ne pas appliquer une force excessive sur les griffes. Sinon, les griffes pourraient être endommagées.



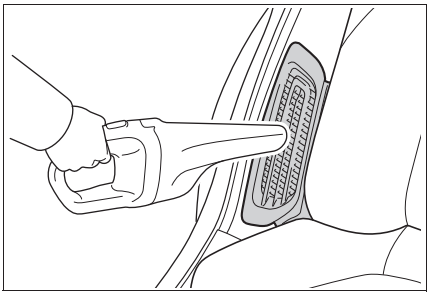
Nettoyage des filtres et des évents d'admission d'air de la batterie de traction

Pour éviter une augmentation de la consommation de carburant, inspectez visuellement et périodiquement les évents d'admission d'air de la batterie de traction pour déceler la présence de poussière et d'obstructions. S'il est poussiéreux ou obstrué, ou si "Entretien requis pour les pièces de refroidissement de la batterie de traction Consulter le manuel du propriétaire" s'affiche sur l'écran multifonction, nettoyez les évents d'admission d'air en procédant comme suit :

Nettoyage des évents d'admission d'air

Enlevez la poussière des évents d'admission d'air en utilisant un aspirateur, etc.

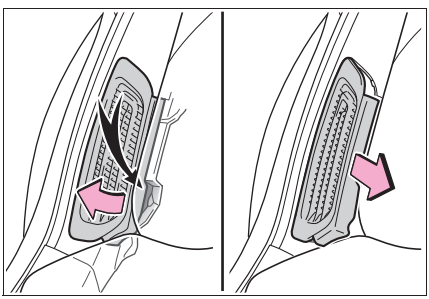
Assurez-vous de n'utiliser qu'un aspirateur pour aspirer la poussière et toute obstruction. Essayer d'expulser la poussière et les obstructions à l'aide d'un pistolet pneumatique, etc., pourrait les faire pénétrer dans les évents d'admission d'air. (→P.483)



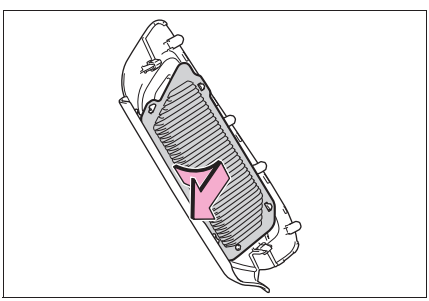
Si vous ne parvenez pas à enlever complètement la poussière et les obstructions

Si vous ne parvenez pas à enlever complètement la poussière et les obstructions lorsque le couvercle de l'évent d'admission d'air est en place, retirez le couvercle et nettoyez le filtre.

1 Retirez la calandre.



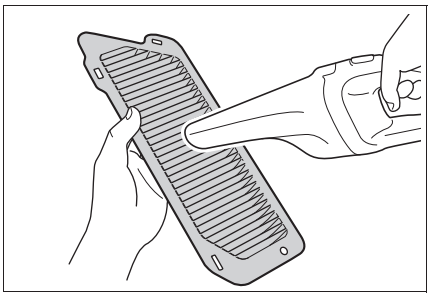
2 Retirez le filtre.



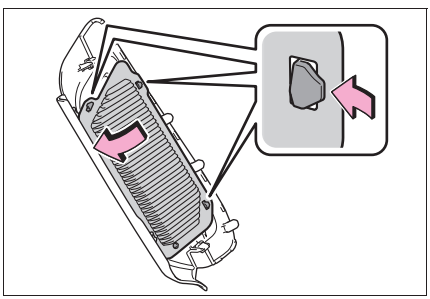
3 Retirez la poussière et toute obstruction du filtre en utilisant un aspirateur, etc.

Assurez-vous également d'enlever la poussière et toute obstruction à l'intérieur de la grille de l'évent d'admission d'air.

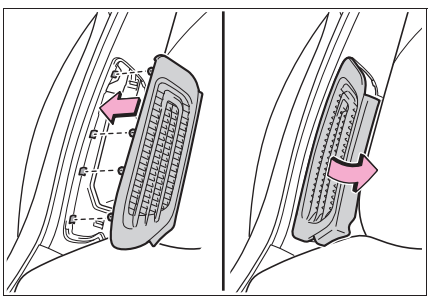
Si le filtre est endommagé, faites-le remplacer par votre concessionnaire Toyota.



4 Remettez le filtre sur la calandre.



5 Installez la calandre.



■ Conditions d'entretien requis des évents d'admission d'air

Dans certaines situations, par exemple lorsque le véhicule est utilisé fréquemment, notamment si la circulation est dense ou si l'air est poussiéreux, les évents d'admission d'air doivent être nettoyés plus souvent. Pour plus de détails, reportez-vous au "Carnet de garantie du propriétaire" ou au "Supplément du manuel du propriétaire".

■ Nettoyage des évents d'admission d'air

- La poussière sur les évents d'admission d'air peut nuire au refroidissement de la batterie de traction. Si la charge/la décharge de la batterie de traction était limitée, la distance que le véhicule peut parcourir à l'aide du moteur électrique pourrait être réduite et la consommation de carburant pourrait augmenter. Inspectez et nettoyez régulièrement les évents d'admission d'air.
- Les couvercles des évents d'admission d'air et les filtres pourraient être endommagés en cas de mauvaise manipulation. Si vous avez des préoccupations au sujet du nettoyage du filtre, contactez votre concessionnaire Toyota.

■ Si "Entretien requis pour les pièces de refroidissement de la batterie de traction Consulter le manuel du propriétaire" s'affiche sur l'écran multifonction

- Si ce message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, retirez les couvercles des évents d'admission d'air et nettoyez les filtres. (→P.518)
- Après avoir nettoyé les évents d'admission d'air, faites démarrer le système de pile à combustible et vérifiez que le message d'avertissement n'est plus affiché.

Il faut compter environ 20 minutes après le démarrage du système de pile à combustible pour que le message d'avertissement disparaisse. Si le message d'avertissement reste affiché, faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

AVERTISSEMENT

■ Lors du nettoyage des évents d'admission d'air

- N'utilisez pas d'eau ni d'autres liquides pour nettoyer les évents d'admission d'air. Si de l'eau giclait sur la batterie de traction ou sur d'autres composants, cela pourrait entraîner une défaillance ou un incendie.
- Avant de nettoyer les évents d'admission d'air, assurez-vous de désactiver le contacteur d'alimentation pour arrêter le système de pile à combustible.

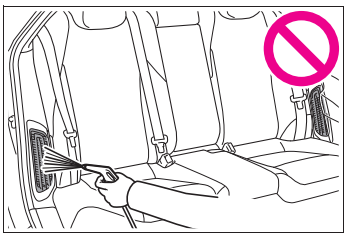
■ Lors du retrait des couvercles des évents d'admission d'air

Ne touchez pas la prise de service située à proximité des évents d'admission d'air. (→P.87)

NOTE

■ Lors du nettoyage des évents d'admission d'air

Lors du nettoyage des évents d'admission d'air, assurez-vous de n'utiliser qu'un aspirateur pour aspirer la poussière et toute obstruction. Si un pistolet pneumatique, etc. était utilisé, la poussière ou les obstructions pourraient pénétrer dans les évents d'admission d'air, ce qui pourrait nuire au rendement de la batterie de traction et provoquer une défaillance.



■ Pour éviter d'endommager le véhicule

- Ne laissez pas de l'eau ni des corps étrangers pénétrer dans l'évent d'admission d'air lorsque le couvercle est retiré.
- Manipulez avec soin le filtre retiré afin de ne pas l'endommager. Si le filtre est endommagé, faites-le remplacer par votre concessionnaire Toyota.
- Après le nettoyage, assurez-vous de remettre le filtre et le couvercle dans leur position d'origine.

NOTE

- N'installez rien d'autre dans l'évent d'admission d'air que le filtre conçu spécialement pour ce véhicule, et n'utilisez pas le véhicule sans avoir installé de filtre.

■ Si "Entretien requis pour les pièces de refroidissement de la batterie de traction Consulter le manuel du propriétaire" s'affiche sur l'écran multifonction

Si vous utilisez longtemps le véhicule avec le message d'avertissement affiché (indiquant que la charge/la décharge de la batterie de traction peuvent être limitées), la batterie de traction pourrait subir une défaillance. Si le message d'avertissement s'affiche, nettoyez immédiatement les évents d'admission d'air.

Pile de la clé à puce

Si la pile est déchargée, remplacez-la par une pile neuve.
Comme la clé peut être endommagée si la procédure suivante n'est pas exécutée correctement, il est recommandé que le remplacement de la pile de la clé soit effectué par votre concessionnaire Toyota.

■ Si la pile de la clé à puce est à plat

Vous pourriez remarquer les problèmes suivants :

- Le système Smart key et la télécommande ne fonctionneront pas correctement.
- La portée de fonctionnement sera réduite.

Matériel à préparer

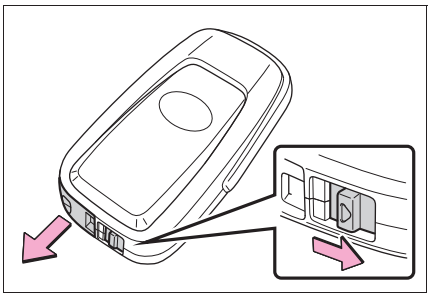
- Tournevis à tête plate
- Petit tournevis à tête plate
- Pile au lithium CR2032

■ Utilisez une pile au lithium de type CR2032

- Vous pouvez acheter des piles chez votre concessionnaire Toyota, dans un magasin d'appareils électriques ou dans un magasin d'appareils photographiques.
- Ne remplacez la pile que par une pile identique ou équivalente recommandée par le fabricant.
- Mettez les piles usagées au rebut en respectant la législation locale en vigueur.

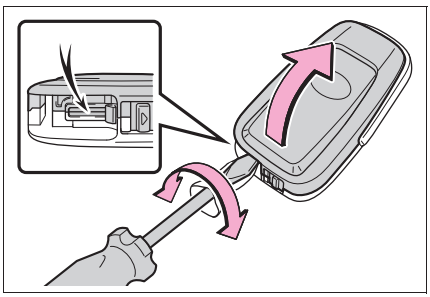
Remplacement de la pile

1 Sortez la clé mécanique.



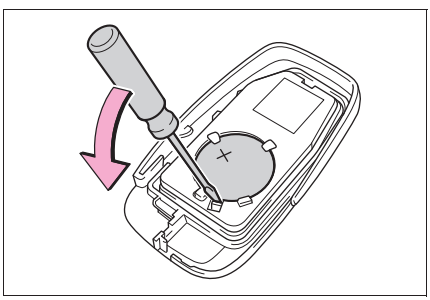
2 Retirez le couvercle.

Pour éviter d'endommager la clé, couvrez la pointe du tournevis à tête plate d'un ruban adhésif.



3 Retirez la pile vide.

Insérez une pile neuve avec la borne "+" vers le haut.



AVERTISSEMENT

■ Pile et pièces connexes retirées

Ces pièces sont petites et pourraient provoquer un étouffement si un enfant les avalait. Tenir à l'écart des enfants. Négliger cette précaution pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

NOTE

■ Lorsque vous remplacez la batterie

Utilisez un tournevis à tête plate de taille adéquate. Si vous forciez, vous pourriez déformer ou endommager le couvercle.

■ Pour permettre un fonctionnement normal après le remplacement de la pile

Observez les précautions suivantes pour éviter tout accident :

- Travaillez toujours avec les mains sèches.
  L'humidité pourrait faire rouiller la pile.
- Ne touchez ni ne déplacez aucun autre composant à l'intérieur de la télécommande.
- Ne pliez pas les bornes de la pile.

Vérification et remplacement des fusibles

Si certains composants électriques ne fonctionnent pas, il se peut qu'un fusible ait grillé. Si cela se produit, vérifiez et remplacez les fusibles en question.

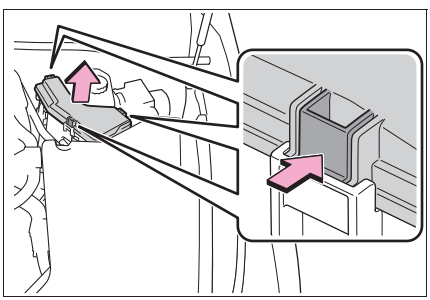
Vérification et remplacement des fusibles

1 Désactivez le contacteur d'alimentation.

2 Ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles.

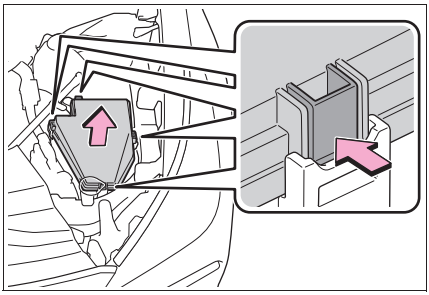
▶ Compartiment de l'unité à pile à combustible : boîte à fusibles de type A

Poussez les languettes et soulevez le couvercle.



▶ Compartiment de l'unité à pile à combustible : boîte à fusibles de type B

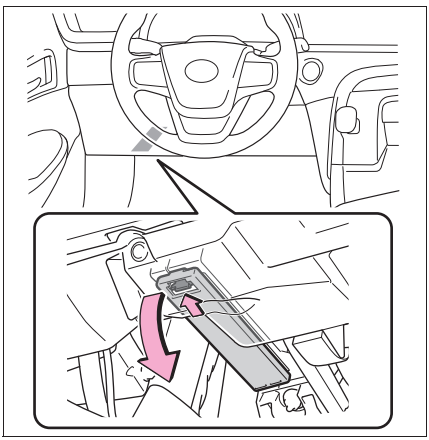
Retirez le couvercle du compartiment de l'unité à pile à combustible (→P.453), puis poussez les languettes et soulevez le couvercle.



▶ Tableau de bord côté conducteur

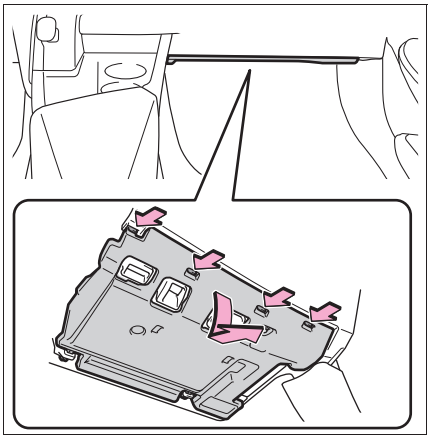
Poussez la languette et retirez le couvercle.

Assurez-vous de pousser la languette lors du retrait ou de l'installation.

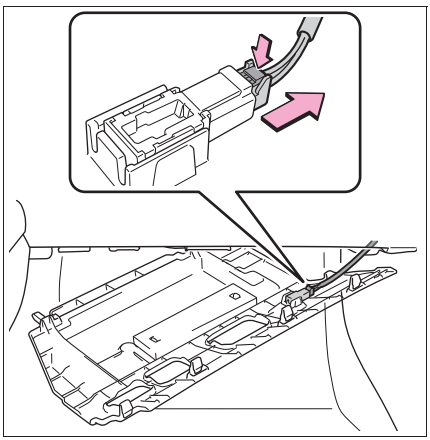


▶ Tableau de bord côté passager

Retirez le couvercle.

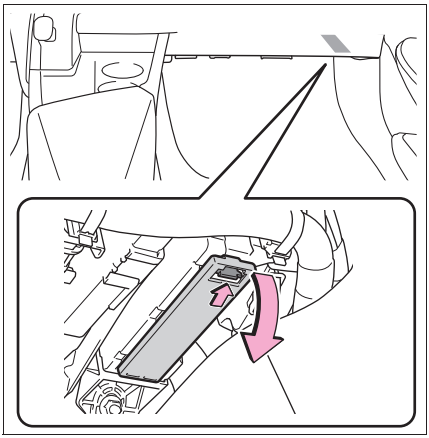


Retirez le connecteur de l’éclairage de plancher.



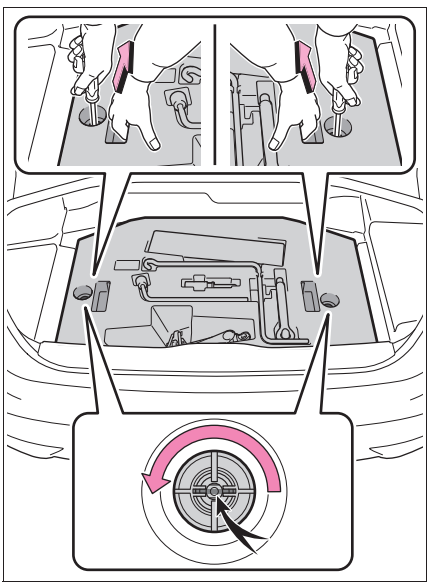
Retirez le couvercle.

Assurez-vous de pousser la griffe lors du retrait/de l’installation du couvercle.

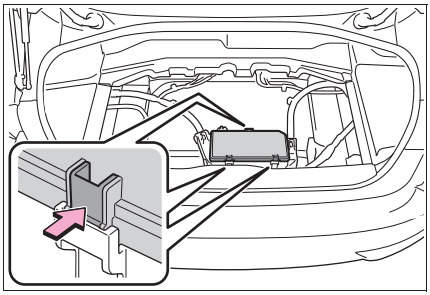


▶ Coffre

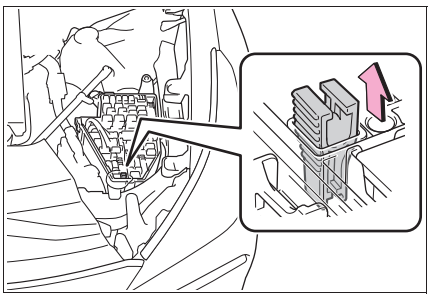
Retirez le tapis de compartiment de charge (→P.401), et tout en soulevant le plateau inférieur de compartiment de charge, utilisez un tournevis à tête plate et retirez l’attache.



Poussez la languette et soulevez le couvercle.



3 Retirez le fusible à l'aide de l'extracteur.
Seuls les fusibles de type A peuvent être retirés à l'aide de l'extracteur.

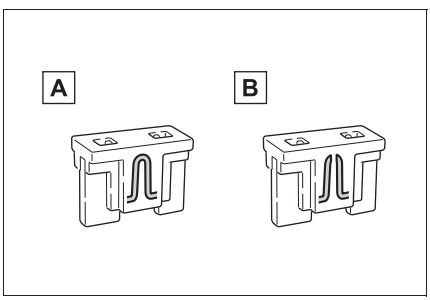


4 Vérifiez si le fusible a grillé.

Types A et B :
Remplacez le fusible grillé par un fusible neuf d'une intensité adéquate. L'intensité est indiquée sur le couvercle de la boîte à fusibles.

Types C et D :
Contactez votre concessionnaire Toyota.

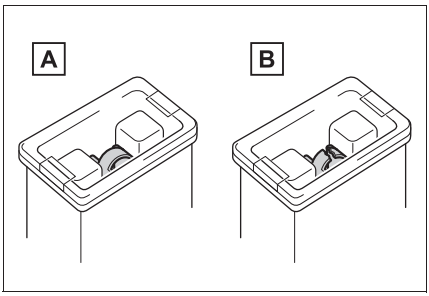
▶ Type A



A Fusible normal

B Fusible grillé

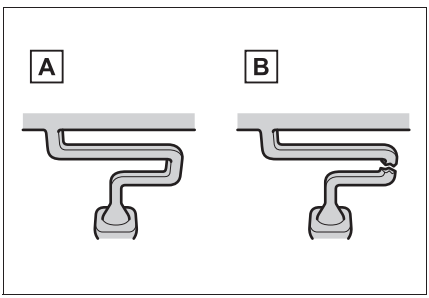
▶ Type B



A Fusible normal

B Fusible grillé

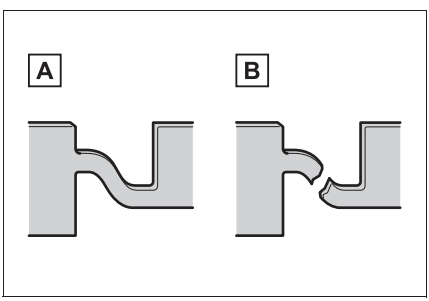
▶ Type C



A Fusible normal

B Fusible grillé

▶ Type D



A Fusible normal

B Fusible grillé

■ Après avoir remplacé un fusible

- Lorsque vous installez le couvercle, assurez-vous que la languette est correctement installée.
- Si les éclairages ne s'allument toujours pas après le remplacement du fusible, il faudra peut-être remplacer une ampoule.
- Si le fusible que vous avez remplacé grille de nouveau, faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

■ En cas de surcharge dans l'un des circuits

Les fusibles sont conçus pour griller afin de protéger le faisceau de câblage contre tout dommage.

AVERTISSEMENT

■ Pour éviter tout risque de panne du système et d'incendie du véhicule

Observez les précautions suivantes.
Les négliger pourrait endommager le véhicule et, éventuellement, provoquer un incendie ou occasionner des blessures.

- N'utilisez jamais de fusible d'une intensité supérieure à celle prescrite ni d'autre objet qui ne soit pas un fusible.
- Utilisez toujours un fusible Toyota d'origine ou un fusible équivalent.
  Ne remplacez jamais un fusible par un simple câble, même provisoirement.
- Ne modifiez pas les fusibles ni les boîtes à fusibles.

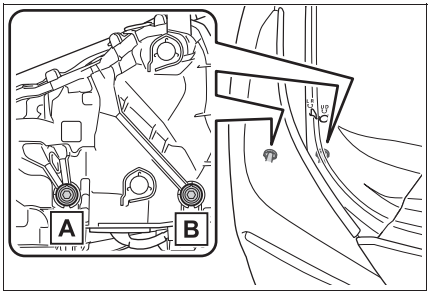
NOTE

■ Avant de remplacer un fusible

Demandez à votre concessionnaire Toyota de trouver l'origine de la surcharge électrique et de faire la réparation dès que possible.

Portée des phares

Boulons de réglage vertical



A Boulon de réglage A

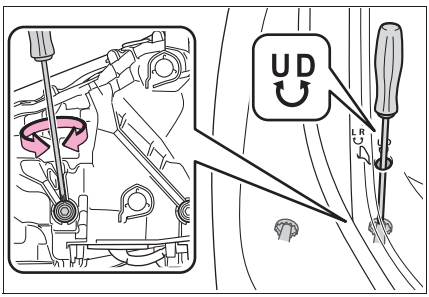
B Boulon de réglage B

Avant de vérifier la portée des phares

- Assurez-vous que le réservoir de carburant du véhicule est plein et que la partie de carrosserie située autour des phares n'est pas déformée.
- Garez le véhicule sur un sol parfaitement horizontal.
- Assurez-vous que la pression de gonflage des pneus est au niveau prescrit.
- Demandez à quelqu'un de s'asseoir sur le siège du conducteur.
- Faites rebondir le véhicule à plusieurs reprises.

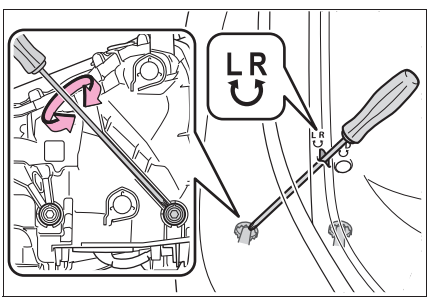
Réglage de la portée des phares

1 Tournez le boulon A vers la droite ou vers la gauche à l'aide d'un tournevis cruciforme.
Retenez le sens de rotation et le nombre de tours.



2 Tournez le boulon B du même nombre de tours et dans le même sens qu'à l'étape 1.

Si vous n'arrivez pas à régler vos phares en suivant cette procédure, apportez le véhicule chez votre concessionnaire Toyota afin qu'il règle la portée des phares.



Ampoules

Si l’une des lampes a brûlé, faites-la remplacer par votre concessionnaire Toyota.

■ Ampoules DEL

Les lampes suivantes sont composées de plusieurs DEL. Si une DEL grille, apportez votre véhicule chez votre concessionnaire Toyota pour faire remplacer la lampe.

■ Accumulation de condensation du côté intérieur de la lentille

L’accumulation temporaire de condensation du côté intérieur de la lentille de phare n’est pas le signe d’une anomalie. Dans les cas suivants, contactez votre concessionnaire Toyota pour plus d’informations :

- De grosses gouttes d’eau s’accumulent du côté intérieur de la lentille.
- De l’eau s’est accumulée à l’intérieur du phare.

En cas de problème

8

8-1. Informations essentielles

Feux de détresse 494

Si votre véhicule doit être arrêté d'urgence 495

Si le véhicule est submergé ou si le niveau de l'eau sur la route augmente 496

8-2. Procédures en cas d'urgence

Si votre véhicule doit être remorqué 498

Si vous croyez qu'il y a un problème 503

Si une lampe témoin s'allume ou si un avertisseur sonore retentit ... 504

Si un message d'avertissement s'affiche 516

En cas de crevaison 520

Si le système de pile à combustible ne démarre pas 533

Si vous perdez vos clés 535

S'il est impossible d'ouvrir le panneau de réservoir 536

Si la clé à puce ne fonctionne pas correctement 536

Si la batterie de 12 volts est déchargée 539

Si votre véhicule surchauffe 545

Si le véhicule s'est enlisé 550

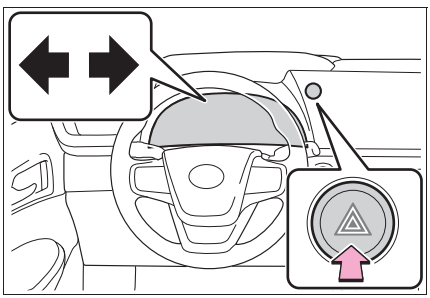
Feux de détresse

Les feux de détresse servent à avertir les autres conducteurs lorsque vous devez arrêter le véhicule sur la route, par exemple à cause d'une panne.

Directives de fonctionnement

Appuyez sur le contacteur pour activer tous les clignotants.

Pour les éteindre, appuyez de nouveau sur le contacteur.



■ Feux de détresse

- Si les feux de détresse sont utilisés pendant une longue période de temps alors que le système de pile à combustible ne fonctionne pas (quand le voyant "READY" est éteint), il se peut que la batterie de 12 volts se décharge.
- Si l'un des coussins gonflables SRS se déploie (se gonfle) ou en cas de choc violent à l'arrière, les feux de détresse s'allument automatiquement. Les feux de détresse s'éteindront automatiquement au bout d'environ 20 minutes. Pour allumer manuellement les feux de détresse, appuyez deux fois sur le contacteur. (Les feux de détresse peuvent ne pas s'allumer automatiquement selon la force de l'impact et les conditions dans lesquelles la collision s'est produite.)

Si votre véhicule doit être arrêté d'urgence

Uniquement en cas d'urgence, notamment s'il devient impossible d'arrêter le véhicule normalement, procédez comme suit pour arrêter le véhicule :

Arrêt du véhicule

1 Enfoncez fermement et sans interruption la pédale de frein avec vos deux pieds.

Ne pompez pas la pédale de frein à répétition, car cela augmentera l'effort nécessaire pour ralentir le véhicule.

2 Passez en position de changement de vitesse N.

▶ Si vous passez en position de changement de vitesse N

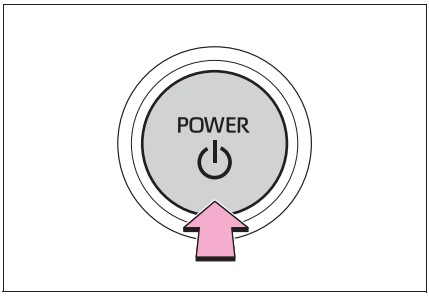
3 Ralentissez, puis arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire sur le bord de la route.

4 Arrêtez le système de pile à combustible.

▶ S'il est impossible de passer en position de changement de vitesse N

3 Continuez d'enfoncer la pédale de frein avec vos deux pieds pour réduire le plus possible la vitesse du véhicule.

4 Pour arrêter le système de pile à combustible, maintenez le contacteur d'alimentation enfoncé pendant 2 secondes ou plus, ou appuyez brièvement sur celui-ci 3 fois de suite ou plus.



5 Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire sur le bord de la route.

AVERTISSEMENT

■ Si le système de pile à combustible doit être coupé pendant la conduite

La direction assistée cessera de fonctionner, rendant ainsi le volant plus difficile à tourner. Ralentissez le plus possible avant de désactiver le système de pile à combustible.

Si le véhicule est submergé ou si le niveau de l'eau sur la route augmente

Ce véhicule n'est pas conçu pour pouvoir rouler sur des routes fortement inondées. N'empruntez pas des routes où le niveau d'eau risque de monter ou qui risquent d'être submergées. Il est dangereux de rester dans le véhicule s'il apparaît que celui-ci peut être inondé ou être emporté. Restez calme et procédez comme suit.

- Si la portière peut être ouverte, ouvrez-la et sortez du véhicule.
- Si la portière ne peut pas être ouverte, ouvrez la glace à l'aide du contacteur de glace assistée et évacuez le véhicule.
- Si la glace peut être ouverte, sortez du véhicule par la glace.
- Si la portière et la glace ne peuvent pas être ouvertes parce que le niveau de l'eau augmente, restez calme, attendez que le niveau de l'eau à l'intérieur du véhicule augmente jusqu'à ce que la pression de l'eau à l'intérieur du véhicule soit égale à celle à l'extérieur du véhicule, puis ouvrez la portière après avoir attendu que l'eau ait pénétré dans le véhicule, et sortez du véhicule. Lorsque le niveau de l'eau extérieur dépasse la moitié de la hauteur de la portière, il est impossible d'ouvrir la portière de l'intérieur en raison de la pression de l'eau.

Le niveau de l'eau dépasse le plancher

Lorsque le niveau de l'eau dépasse le plancher et que du temps s'est écoulé, les équipements électriques subissent des dommages, les glaces assistées ne fonctionnent plus, le moteur s'arrête et il se peut que le véhicule ne puisse plus bouger.

Utilisation d'un marteau pour évacuation d'urgence*

Du verre feuilleté est utilisé pour le pare-brise de ce véhicule.

Le verre feuilleté ne peut pas être brisé à l'aide d'un marteau d'urgence*.

Du verre trempé est utilisé pour les glaces de ce véhicule.

*: Pour plus d'informations sur les marteaux d'urgence, contactez votre concessionnaire Toyota ou un fabricant d'accessoires du marché de l'après-vente.

AVERTISSEMENT

■ Précautions à prendre pendant la conduite

N’empruntez pas des routes où le niveau d’eau risque de monter ou qui risquent d’être submergées. Dans le cas contraire, le véhicule pourrait être endommagé et immobilisé, ainsi qu’être inondé et emporté, ce qui peut avoir des conséquences mortelles.

Si votre véhicule doit être remorqué

Si votre véhicule doit être remorqué, nous vous recommandons de faire appel à votre concessionnaire Toyota ou à un dépanneur professionnel avec une dépanneuse à paniers ou une dépanneuse à plateau.

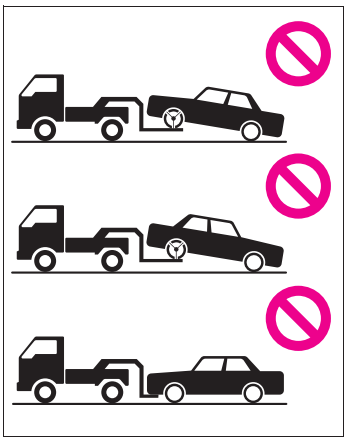
Utilisez un système de chaîne de sécurité valable pour tous les types de remorquage et respectez toutes les lois provinciales et locales.

⚠ AVERTISSEMENT

Observez les précautions suivantes.
Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

■ Lorsque vous faites remorquer le véhicule

Assurez-vous de transporter le véhicule en soulevant les quatre roues du sol. Si le véhicule était remorqué en laissant les pneus en contact avec le sol, cela pourrait endommager le groupe motopropulseur et les pièces connexes, il pourrait arriver un accident en raison d'un changement de direction du véhicule, ou le moteur pourrait générer de l'électricité et provoquer un incendie selon la nature des dommages ou de la défaillance.



■ Pendant le remorquage

- Lorsque vous utilisez des câbles ou des chaînes pour le remorquage, évitez notamment les démarrages brusques susceptibles de soumettre les œillets de remorquage d'urgence, les câbles ou les chaînes à des contraintes excessives. Cela pourrait endommager les œillets de remorquage d'urgence, les câbles ou les chaînes. Des débris pourraient alors heurter des personnes et occasionner de graves dommages.

AVERTISSEMENT

- N'effectuez aucune des opérations suivantes, car cela pourrait entraîner l'enclenchement du mécanisme de verrouillage de stationnement, bloquer les roues arrière et éventuellement provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles :

- Détachez la ceinture de sécurité du conducteur et ouvrez la portière du conducteur.
- Désactivez le contacteur d'alimentation.

■ Installation des œillets de remorquage d'urgence sur le véhicule

Assurez-vous que les œillets de remorquage d'urgence sont installés correctement.
S'ils n'étaient pas installés correctement, les œillets de remorquage d'urgence pourraient se desserrer pendant le remorquage.

NOTE

■ Pour éviter d'endommager le véhicule lors d'un remorquage à l'aide d'une dépanneuse à paniers

- Ne remorquez pas le véhicule par l'arrière lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé. Le mécanisme de verrouillage de la direction ne suffit pas à maintenir les roues avant droites.
- Lors du levage du véhicule, assurez-vous que la garde au sol du côté opposé à la partie levée du véhicule est suffisante. Si la garde au sol était insuffisante, le véhicule pourrait être endommagé pendant le remorquage.

■ Pour éviter d'endommager le véhicule lors d'un remorquage à l'aide d'une dépanneuse à palan

N'utilisez pas de dépanneuse à palan, que ce soit pour remorquer le véhicule par l'avant ou par l'arrière.

■ Pour éviter d'endommager le véhicule lors d'un remorquage d'urgence

Ne fixez pas de câbles ni de chaînes aux éléments de la suspension.

Situations dans lesquelles votre véhicule ne peut pas être remorqué par un autre véhicule

Dans les situations suivantes, votre véhicule ne peut pas être remorqué par un autre véhicule à l'aide de câbles ou de chaînes, car les roues arrière pourraient être bloquées par le verrouillage de stationnement. Contactez votre concessionnaire Toyota ou un dépanneur professionnel.

- Le système de commande de changement de vitesse subit une défaillance. (→P.516)
- Le système immobilisateur subit une défaillance. (→P.76)
- Le système Smart key subit une défaillance. (→P.536)
- La batterie de 12 volts est déchargée. (→P.539)

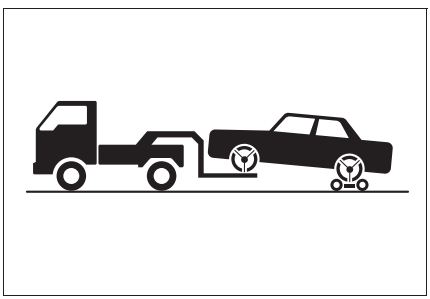
Situations dans lesquelles vous devez contacter le concessionnaire avant de procéder au remorquage

Les éléments suivants pourraient indiquer un problème de transmission. Contactez votre concessionnaire Toyota ou un dépanneur professionnel avant de procéder au remorquage.

- Le message d'avertissement du système de pile à combustible s'affiche sur l'écran multifonction et le véhicule ne bouge pas.
- Le véhicule émet un bruit inhabituel.

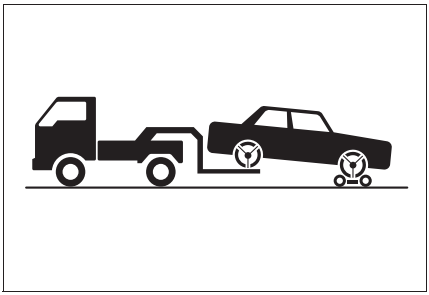
Remorquage avec une dépanneuse à paniers

▶ Par l'avant



Placez un panier remorque sous les roues arrière.

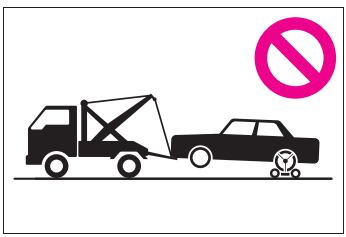
▶ Par l'arrière



Placez un panier remorque sous les roues avant.

Remorquage avec une dépanneuse à palan

Pour éviter d'endommager la carrosserie du véhicule, ne remorquez pas votre véhicule avec une dépanneuse à palan.



Utilisation d'une dépanneuse à plateau

Lorsque vous utilisez une dépanneuse à plateau pour transporter le véhicule, utilisez des sangles de cerclage. Reportez-vous au manuel du propriétaire de la dépanneuse à plateau pour connaître la méthode de cerclage des pneus.

Pour empêcher le véhicule de bouger pendant le transport, engagez le frein de stationne-

ment et désactivez le contacteur d'alimentation.

Remorquage d'urgence

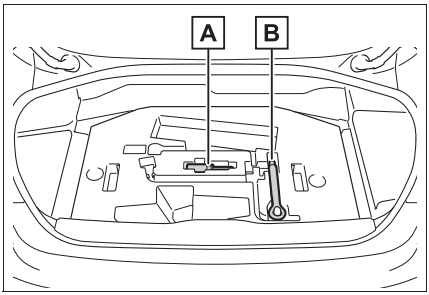
Si aucune dépanneuse n'est disponible en cas d'urgence, vous pouvez temporairement remorquer votre véhicule à l'aide de câbles ou de chaînes, fixés aux œillets de remorquage d'urgence. Cela ne devrait être tenté que sur des routes à revêtement dur, sur de courtes distances et à moins de 18 mph (30 km/h).

Un conducteur doit se trouver dans le véhicule pour diriger les roues et actionner les freins. Les roues, le groupe motopropulseur, les essieux, la direction et les freins du véhicule doivent être en bon état.

Procédure de remorquage d'urgence

Pour faire remorquer votre véhicule par un autre véhicule, l'œillet de remorquage d'urgence doit être installé sur votre véhicule. Installez l'œillet de remorquage d'urgence en suivant la procédure suivante.

1 Sortez le tournevis et l'œillet de remorquage d'urgence.



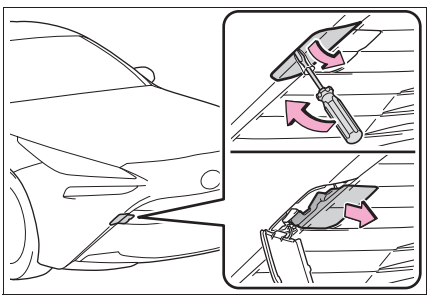
A Tournevis

B Œillet de remorquage d'urgence

2 Retirez le couvercle de l'œillet à l'aide d'un tournevis à tête plate.

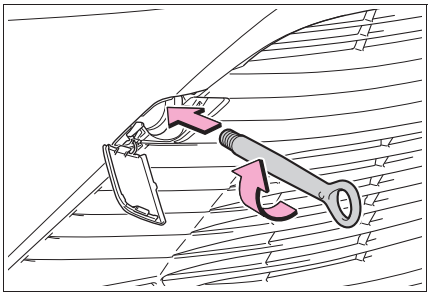
Si vous avez un tournevis cruciforme, utilisez plutôt un tournevis à tête plate.

Pour protéger la carrosserie du véhicule, placez un chiffon entre celle-ci et le tournevis, comme indiqué sur le schéma.

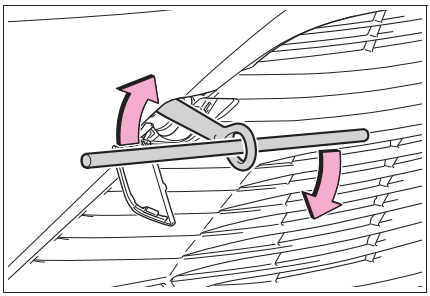


3 Insérez l'œillet de remorquage d'urgence dans l'ori-

fice et serrez-le partiellement à la main.



4 Serrez correctement l'œillet de remorquage d'urgence à l'aide d'un tournevis ou d'une barre robuste en métal.



5 Fixez correctement des câbles ou des chaînes à l'œillet de remorquage d'urgence.

Veillez à ne pas endommager la carrosserie du véhicule.

6 Montez dans le véhicule qui doit être remorqué, puis faites démarrer le système de pile à combustible.

Si le système de pile à combustible ne démarre pas, placez le contacteur d'alimentation sur ON.

7 Passez en position de changement de vitesse N, puis relâchez le frein de stationnement.

Désactivez le mode automatique. (→P.209)

■ Pendant le remorquage

Si le système de pile à combustible est désactivé, le système d'assistance au freinage et la direction assistée ne fonctionneront pas. Le maniement de la direction et le freinage seront alors plus difficiles.

■ Clé pour écrous de roue

Vous pouvez acheter une clé pour écrous de roue chez votre concessionnaire Toyota.

■ Avant le transport ou le remorquage dans des zones gelées

Actionnez la fonction d'évacuation de l'eau. Autrement, il est possible que vous ne puissiez pas faire démarrer le véhicule en raison du gel du système de pile à combustible. (→P.214)

Si vous croyez qu'il y a un problème

Si vous remarquez l'un des symptômes suivants, votre véhicule a probablement besoin d'un réglage ou d'une réparation. Contactez au plus vite votre concessionnaire Toyota.

Symptômes visibles

- Fuites sous le véhicule. (Il est normal que de l'eau s'écoule du climatiseur après usage.)
- Pneus dégonflés ou avec une usure inégale
- L'aiguille de la jauge de haute température du liquide de refroidissement indique constamment une température supérieure à la normale.

Symptômes sonores

- Le bruit d'une fuite d'hydrogène gazeux peut être audible. (→P.93)
- Crissement excessif des pneus dans les virages
- Bruits anormaux du système de suspension
- Autres bruits provenant du système de pile à combustible

Symptômes en cours de fonctionnement

- À-coups ou fonctionnement irrégulier
- Perte de puissance notable
- Déviation latérale importante du véhicule lorsque vous freinez
- Déviation latérale importante du véhicule lorsque vous roulez sur une route plane
- Perte d'efficacité des freins, pédale de frein molle, pédale touchant presque le plancher

Si une lampe témoin s'allume ou si un avertisseur sonore retentit

Si une lampe témoin s'allume ou clignote, effectuez avec calme les opérations suivantes. Si une lampe s'allume ou clignote, mais s'éteint ensuite, cela n'est pas forcément le signe d'une défaillance du système. Cependant, si cela se reproduit, faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

Opérations à effectuer en fonction des lampes témoins ou des avertisseurs sonores

■ Lampe témoin de fuite d'hydrogène (avertisseur sonore)

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
	Lorsqu'une fuite d'hydrogène gazeux est détectée, un avertisseur sonore retentit, un voyant s'allume, et un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction. → **P.97**

■ Lampe témoin du système de freinage (avertisseur sonore)

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
 (États-Unis) ou  (Rouge) (Canada)	Indique que : ● le niveau de liquide de frein est bas, ou ● le système de freinage subit une défaillance → **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sécuritaire et contactez votre concessionnaire Toyota. Il pourrait être dangereux de continuer à rouler.** Indique que les plaquettes de frein sont usées (seules les plaquettes de droite peuvent être détectées) → **Faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.**

■ Lampe témoin du système de freinage (avertisseur sonore)

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
 (Jaune)	Indique une défaillance de l'un des systèmes suivants : ● système de freinage à récupération d'énergie, ● système de freinage à commande électronique, ou ● système de frein de stationnement → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.**

■ Lampe témoin de haute température du liquide de refroidissement*

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
 (Rouge)	Indique que la température du liquide de refroidissement est trop élevée → **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sécuritaire.** **Procédure à suivre (→P.545)**

*: Cette lampe s'allume sur l'écran multifonction.

■ Lampe témoin de surchauffe du système de pile à combustible* (avertisseur sonore)

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
	Indique que le système de pile à combustible a surchauffé → **Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire.** **Procédure à suivre (→P.545)**

*: Cette lampe s'allume sur l'écran multifonction.

■ Lampe témoin du système de charge* (avertisseur sonore)

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
	Indique une défaillance au niveau du système de charge du véhicule → **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sécuritaire et contactez votre concessionnaire Toyota.**

*: Cette lampe s'allume sur l'écran multifonction.

■ Lampe témoin SRS

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
	Indique une défaillance de l'un des systèmes suivants : ● système de coussins gonflables SRS, ● système de classification de l'occupant du siège du passager avant, ou ● dispositif de tension des ceintures de sécurité → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.**

■ Lampe témoin de capot surélevable

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
	Indique que le système de capot surélevable a été actionné → **Le système de capot surélevable ne peut pas être réutilisé une fois qu'il a été actionné. Faites-le remplacer par votre concessionnaire Toyota.** Indique une défaillance du système de capot surélevable → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.**

■ Lampe témoin ABS

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
 (États-Unis) ou  (Canada)	Indique une défaillance de l'un des systèmes suivants : ● système ABS, ou ● système d'assistance au freinage → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.**

■ Lampe témoin de la direction assistée électrique (avertisseur sonore)

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
 (Rouge) ou  (Jaune)	Indique une défaillance du système EPS (direction assistée électrique) → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.**

■ Lampe témoin PCS

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
 (Clignote ou s'allume)	Lorsqu'un avertisseur sonore retentit simultanément : Indique qu'une défaillance est survenue dans le PCS (système de sécurité préventive). → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.** Lorsqu'un avertisseur sonore ne retentit pas : Le PCS (système de sécurité préventive) est devenu provisoirement indisponible, une mesure corrective peut être nécessaire. → **Suivez les directives affichées sur l'écran multifonction. (→P.237, 516)** Si les systèmes PCS (système de sécurité préventive) ou VSC (dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule) sont désactivés, la lampe témoin PCS s'allumera. → **P.358**

■ Voyant LTA* (avertisseur sonore)

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
 (Orange)	Indique une défaillance du système LTA (aide au maintien de la trajectoire) → **Suivez les directives affichées sur l'écran multifonction. (→P.262)**

*: Cette lampe s'allume sur l'écran multifonction.

■ Voyant OFF du système intuitif d'aide au stationnement (avertisseur sonore)

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
 (Clignote) (Si le véhicule en est doté)	Indique une défaillance de la fonction du système intuitif d'aide au stationnement → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.** Indique que le système est provisoirement indisponible, probablement en raison d'un capteur sale ou couvert de glace, etc. → **Suivez les directives affichées sur l'écran multifonction. (→P.288)**

■ Voyant PKSB OFF (avertisseur sonore)

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
 (Clignote) (Si le véhicule en est doté)	Lorsqu'un avertisseur sonore retentit : Indique une défaillance du système PKSB (freinage d'aide au stationnement) → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.** Lorsqu'un avertisseur sonore ne retentit pas : Indique que le système est provisoirement indisponible, probablement en raison d'un capteur sale ou couvert de glace, etc. → **Suivez les directives affichées sur l'écran multifonction. (→P.313)**

■ Voyant RCTA OFF (avertisseur sonore)

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
 (Clignote) (Si le véhicule en est doté)	Indique une défaillance de la fonction RCTA (alerte de trafic transversal arrière) → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.** Indique que le pare-chocs arrière autour du capteur radar est couvert de saleté, etc. (→P.282) → **Suivez les directives affichées sur l'écran multifonction. (→P.298)**

■ Voyant RCD OFF* (avertisseur sonore)

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
RCD OFF (Clignote) (Si le véhicule en est doté)	Lorsqu'un avertisseur sonore retentit : Indique une défaillance de la fonction RCD (détection de la caméra arrière) → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.** Lorsqu'un avertisseur sonore ne retentit pas : Indique qu'il est temporairement impossible d'utiliser la fonction, car la caméra est sale, etc. → **Suivez les directives affichées sur l'écran multifonction. (→P.306)**

*: Cette lampe s'allume sur l'écran multifonction.

■ Voyant de dérapage

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
	Indique une défaillance de l'un des systèmes suivants : ● système VSC, ● système TRAC, ou ● dispositif d'assistance pour démarrage en côte → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.**

■ Lampe témoin d'utilisation incorrecte des pédales* (avertisseur sonore)

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
	Lorsqu'un avertisseur sonore retentit : Indique une défaillance de l'un des systèmes suivants : ● Le système de priorité des freins ● Le système de gestion du démarrage → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.** Indique que la position de changement de vitesse a été changée et que le système de gestion du démarrage a été actionné tout en enfonçant la pédale d'accélérateur. → **Relâchez momentanément la pédale d'accélérateur.** Lorsqu'un avertisseur sonore ne retentit pas : Indique que la pédale d'accélérateur et la pédale de frein sont enfoncées simultanément, et que le système de priorité des freins est en fonction. → **Relâchez la pédale d'accélérateur, puis appuyez sur la pédale de frein.**

*: Cette lampe s'allume sur l'écran multifonction.

■ Voyant d'utilisation du maintien des freins (avertisseur sonore)

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
HOLD (Clignote)	Indique une défaillance du système de maintien des freins → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.**

■ Voyant de frein de stationnement (avertisseur sonore)

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
 (Clignote) (États-Unis) ou  (Clignote) (Canada)	Indique une défaillance du système de frein de stationnement → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.**

■ Lampe témoin de pression des pneus

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
	Si la lampe s'allume après avoir clignoté pendant environ 1 minute : Défaillance du système témoin de basse pression des pneus → **Faites vérifier le système par votre concessionnaire Toyota.** Lorsque la lampe s'allume : Faible pression de gonflage des pneus, par exemple en raison de ● Causes naturelles ● Crevaison → **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sécuritaire.** **Procédure à suivre (→P.513)**

■ Lampe témoin de basse réserve de carburant*

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
	Indique que la quantité de carburant résiduelle est d'environ 12% ou moins → **Faites le plein du véhicule.**

*: Cette lampe s'allume sur l'écran multifonction.

■ Lampe témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant (avertisseur sonore)*

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
	Rappelle au conducteur et/ou au passager avant de boucler leur ceinture de sécurité →**Bouclez la ceinture de sécurité.** **Si le siège du passager avant est occupé, la ceinture de sécurité du passager avant doit aussi être bouclée pour que la lampe témoin s'éteigne et que l'avertisseur sonore s'arrête.**

*: Avertisseur sonore de ceinture de sécurité du conducteur :
L'avertisseur sonore de ceinture de sécurité du conducteur retentit pour avertir le conducteur que sa ceinture de sécurité n'est pas bouclée. Une fois que le contacteur d'alimentation a été placé sur ON, l'avertisseur sonore retentit. Si la ceinture de sécurité n'est toujours pas bouclée, l'avertisseur sonore retentit de manière intermittente pendant un certain temps une fois que le véhicule a atteint une certaine vitesse.
Avertisseur sonore de ceinture de sécurité du passager avant :
L'avertisseur sonore de ceinture de sécurité du passager avant retentit pour avertir le passager avant que sa ceinture de sécurité n'est pas bouclée. Si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée, l'avertisseur sonore retentit de manière intermittente pendant un certain temps une fois que le véhicule a atteint une certaine vitesse.

■ Lampes témoins de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière*1 (avertisseur sonore)*2

Lampe témoin	Détails/Opérations à effectuer
	Rappelle aux passagers arrière de boucler leur ceinture de sécurité →**Bouclez la ceinture de sécurité.**

*1: Cette lampe s'allume sur l'écran multifonction.

*2: Avertisseur sonore de ceinture de sécurité des passagers arrière :
L'avertisseur sonore de ceinture de sécurité des passagers arrière retentit pour avertir le passager arrière que sa ceinture de sécurité n'est pas bouclée. Si la ceinture de sécurité est détachée, l'avertisseur sonore retentit de manière intermittente pendant un certain temps après que la ceinture de sécurité a été bouclée puis détachée et une fois que le véhicule a atteint une certaine vitesse.

■ **Avertisseur sonore**

Dans certains cas, l'avertisseur sonore peut être inaudible en raison d'un environnement bruyant ou de musique.

■ **Capteur de détection du passager avant, rappel de ceinture de sécurité et avertisseur sonore**

- Si des bagages sont posés sur le siège du passager avant, le capteur de détection du passager avant peut provoquer le clignotement de la lampe témoin et le déclenchement de l'avertisseur sonore, même si aucun passager n'est assis sur le siège.
- Si un coussin était placé sur le siège, le capteur pourrait ne pas détecter la présence du passager et la lampe témoin pourrait ne pas fonctionner correctement.

■ **Lampe témoin SRS**

Ce système de lampes témoins surveille le module de capteur de coussin gonflable, les capteurs d'impact avant, les capteurs d'impact latéral (portière avant), les capteurs d'impact latéral (avant), les capteurs d'impact latéral (arrière), le capteur de position du siège du conducteur, le contacteur de boucle de ceinture de sécurité du conducteur, le système de classification de l'occupant du siège du passager avant (ECU et capteurs), le voyant "AIRBAG ON", le voyant "AIRBAG OFF", le contacteur de boucle de ceinture de sécurité du passager avant, les dispositifs de tension des ceintures de sécurité, les coussins gonflables, le câblage d'interconnexion et l'alimentation électrique. (→P.36)

■ **Lampe témoin de la direction assistée électrique (avertisseur sonore)**

Lorsque la charge de la batterie de 12 volts devient insuffisante ou que la tension baisse temporairement, la lampe témoin de la direction assistée électrique peut s'allumer et l'avertisseur sonore peut retentir.

■ **Lorsque la lampe témoin de pression des pneus s'allume**

Vérifiez si un pneu est crevé.

Si un pneu est crevé : →P.520

Si aucun pneu n'est crevé : Désactivez le contacteur d'alimentation, puis placez-le sur ON. Vérifiez si la lampe témoin de pression des pneus s'allume ou clignote.

▶ Si la lampe témoin de pression des pneus clignote pendant environ 1 minute, puis reste allumée

Il peut s'agir d'une défaillance du système témoin de basse pression des pneus. Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

▶ Si la lampe témoin de pression des pneus s'allume

1. Lorsque les pneus ont suffisamment refroidi, vérifiez la pression de gonflage de chacun d'eux et réglez-la au niveau prescrit.
2. Si la lampe témoin ne s'éteint pas, même après plusieurs minutes, vérifiez que la pression de gonflage de chaque pneu est au niveau prescrit et initialisez le système. (→P.465)

■ **La lampe témoin de pression des pneus peut s'allumer pour des causes naturelles**

La lampe témoin de pression des pneus peut s'allumer pour des causes naturelles comme des fuites d'air ou des changements de pression de gonflage des pneus dus à une variation de température. Dans ce cas, si vous réglez la pression de gonflage des pneus, la lampe témoin s'éteindra (au bout de quelques minutes).

■ **Circonstances pouvant entraîner un fonctionnement incorrect du système témoin de basse pression des pneus**

→P.463

AVERTISSEMENT

■ Si les lampes témoins du système ABS et du système de freinage restent toutes les deux allumées

Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sécuritaire et contactez votre concessionnaire Toyota.
Le véhicule deviendra très instable pendant le freinage et le système ABS pourrait ne pas fonctionner; cela pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

■ Lorsque la lampe témoin de la direction assistée électrique s'allume

Lorsque la lampe s'allume en jaune, l'assistance à la direction assistée est limitée. Lorsque la lampe s'allume en rouge, l'assistance à la direction assistée est perdue et les opérations pour manœuvrer le volant présentent une très grande résistance.
Lorsque les opérations pour manœuvrer le volant présentent une plus grande résistance qu'à l'habitude, agrippez le volant fermement et manœuvrez-le en utilisant plus de force qu'à l'habitude.

■ Si la lampe témoin de pression des pneus s'allume

Assurez-vous d'observer les précautions suivantes.
Les négliger pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Vérifiez la pression de gonflage des pneus et gonflez-les immédiatement à la pression prescrite.
- Si la lampe témoin de pression des pneus s'allume même après le réglage de la pression de gonflage des pneus, vous avez sans doute une crevaison. Faites remplacer le pneu crevé par le concessionnaire Toyota le plus proche.
- Évitez les manœuvres et les freinages brusques.
  Une détérioration des pneus du véhicule pourrait vous faire perdre la maîtrise de la direction ou des freins.

■ En cas d'éclatement de pneu ou de fuite d'air subite

Le système témoin de basse pression des pneus pourrait ne pas s'activer immédiatement.

■ Entretien des pneus

Chaque pneu, y compris le pneu de secours (si le véhicule en est doté), devrait être vérifié à froid mensuellement et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le fabricant du véhicule et indiquée sur la plaque du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus (étiquette d'information sur la charge et les pneus). (Si votre véhicule est équipé de pneus dont les dimensions sont différentes de celles indiquées sur la plaque du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus [étiquette d'information sur la charge et les pneus], vous devrez déterminer la pression de gonflage adéquate pour ces pneus.)

AVERTISSEMENT

Comme mesure de sécurité supplémentaire, votre véhicule a été doté d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS-système témoin de basse pression des pneus) qui active un témoin de basse pression des pneus (lampe témoin de pression des pneus) lorsqu'au moins un de vos pneus est sous-gonflé de manière significative. En conséquence, lorsque le témoin de basse pression des pneus (lampe témoin de pression des pneus) s'allume, vous devez vous arrêter et vérifier vos pneus le plus rapidement possible, puis les gonfler à la pression adéquate. Conduire avec un pneu sous-gonflé de manière significative entraîne sa surchauffe et peut provoquer une défaillance du pneu. Le sous-gonflage augmente aussi la consommation de carburant, réduit la durée de vie de la bande de roulement du pneu et peut avoir une incidence sur la tenue de route et sur la capacité de freinage du véhicule.

Prenez note que le système TPMS (système témoin de basse pression des pneus) ne remplace pas un entretien adéquat des pneus; le conducteur est responsable de maintenir une pression de pneus adéquate, même si le sous-gonflage n'a pas atteint un niveau suffisant pour déclencher le témoin TPMS de basse pression des pneus (lampe témoin de pression des pneus).

Votre véhicule est aussi doté d'un témoin de mauvais fonctionnement du système TPMS (système témoin de basse pression des pneus) servant à indiquer que le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin de mauvais fonctionnement du système TPMS (système témoin de basse pression des pneus) est combiné au témoin de basse pression des pneus (lampe témoin de pression des pneus). Lorsque le système détecte une défaillance, le témoin clignote pendant environ une minute, puis reste continuellement allumé. Cette séquence se poursuivra aux prochains démarrages du véhicule, tant que la défaillance persistera. Lorsque le témoin de mauvais fonctionnement est allumé, il se peut que le système ne soit pas en mesure de détecter ou de signaler une basse pression des pneus tel que prévu.

Plusieurs raisons peuvent expliquer la survenance d'une défaillance du système TPMS (système témoin de basse pression des pneus), notamment l'installation sur le véhicule de pneus ou de roues de remplacement qui empêcheraient le fonctionnement adéquat du TPMS (système témoin de basse pression des pneus). Après avoir remplacé un ou plusieurs pneus, ou une ou plusieurs roues, vérifiez toujours le témoin de mauvais fonctionnement du système TPMS (système témoin de basse pression des pneus) afin de vous assurer que ce remplacement ou cette substitution des pneus ou des roues permet au TPMS (système témoin de basse pression des pneus) de continuer à fonctionner correctement.

NOTE

■ Pour garantir le bon fonctionnement du système témoin de basse pression des pneus

N'installez pas de pneus d'une spécification différente ou d'un autre fabricant, car le système témoin de basse pression des pneus risque de ne pas fonctionner correctement.

Si un message d'avertissement s'affiche

L'écran multifonction affiche des avertissements concernant des défaillances du système ou des opérations incorrectement exécutées, et des messages indiquant des entretiens requis. Lorsqu'un message s'affiche, effectuez les mesures correctives appropriées au message.

Si un message d'avertissement s'affiche encore après avoir pris les mesures appropriées, contactez votre concessionnaire Toyota.

De plus, si une lampe témoin s'allume ou clignote en même temps qu'un message d'avertissement s'affiche, appliquez la mesure corrective en fonction de la lampe témoin. (→P.504)

■ Messages d'avertissement

Il est possible que les messages d'avertissement expliqués ci-dessous diffèrent des messages réels en fonction des conditions de fonctionnement et des caractéristiques du véhicule.

■ Avertisseur sonore

Un avertisseur sonore peut retentir lorsqu'un message est affiché.

Dans certains cas, l'avertisseur

sonore peut être inaudible en raison d'un environnement bruyant ou de musique.

■ Si "Système FCV arrêté Puissance de direction faible" s'affiche

Ce message s'affiche si le système de pile à combustible est arrêté pendant la conduite.

Lorsque les opérations pour manœuvrer le volant présentent une plus grande résistance qu'à l'habitude, agrippez le volant fermement et manœuvrez-le en utilisant plus de force qu'à l'habitude.

■ Si "Temp. élevée système FCV Puissance FCV réduite" ou "Puissance FCV réduite pour accélération excessive" s'affiche

1. Réduisez la vitesse tout en vérifiant que tout est sécuritaire, et faites fonctionner le véhicule de cette manière pendant plusieurs minutes.
2. Lorsque le message ne s'affiche plus, le véhicule peut être utilisé normalement, car la surchauffe a été temporaire.

Ce message pourrait s'afficher lors de conditions de conduite difficiles. (Par exemple, lorsque vous gravissez une côte longue et abrupte.)

■ Si "Puissance FCV grandement réduite" s'affiche

La puissance du système de pile à combustible est grandement limitée. Si ce message s'affiche régulièrement, contactez votre concessionnaire Toyota.

■ Si "Arrêtez-vous dans un lieu sûr Mettez en pos. P" s'affiche

Il se peut que le système de pile à combustible subisse une défaillance ou que la position de changement de vitesse soit en N depuis longtemps. Arrêtez immédiatement le véhicule et contactez votre concessionnaire Toyota.

■ Si "Sélecteur de rapports à N. Relâchez péd acc avant de déplacer le sélecteur" s'affiche

La pédale d'accélérateur a été enfoncée alors que la position de changement de vitesse était en N.

Relâchez la pédale d'accélérateur et passez en position de changement de vitesse D ou R.

■ Si "Appuyez sur le frein lorsque véhicule arrêté Le système FCV pourrait surchauffer" s'affiche

Il se peut que le message s'affiche lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée pour maintenir le véhicule alors que ce dernier est arrêté dans une pente, etc. Il se peut que le système de pile à combustible surchauffe. Relâchez la pédale d'accélérateur, puis appuyez sur la pédale de frein.

■ Si "Arrêt automatique pour économiser la batterie" s'affiche

L'alimentation a été coupée par la fonction de désactivation automatique du contacteur d'alimentation. Au prochain démarrage du système de pile à combustible, faites-le fonctionner pendant environ 5 minutes afin de recharger la batterie de 12 volts.

■ Si "Dysfonctionnement du système de phares Rendez visite à votre concessionnaire" s'affiche

Les systèmes suivants subissent peut-être une défaillance. Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

- Système de phares à DEL
- Système d'ajustement automatique des phares (si le véhicule en est doté)
- AHB (fonction automatique des feux de route)

■ **Si "Régulateur de vitesse par radar non disponible Consulter le manuel du propriétaire" s'affiche**

Si le régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses est suspendu temporairement ou jusqu'à ce que le problème indiqué dans le message soit résolu. (Causes et mesures correctives : →P.237)

■ **Si "Régulateur de vitesse par radar indisponible" s'affiche**

Il est temporairement impossible d'utiliser le régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses. Utilisez le système quand il redeviendra disponible.

■ **Si un message indiquant une défaillance de la caméra avant s'affiche**

Les systèmes suivants peuvent être suspendus jusqu'à ce que le problème indiqué dans le message soit résolu. (→P.237, 504)

- PCS (système de sécurité préventive)
- LTA (aide au maintien de la trajectoire)
- Fonction automatique des feux de route
- RSA (aide sur les panneaux routiers) (si le véhicule en est doté)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses

■ **Si un message indiquant une défaillance du capteur radar s'affiche**

Les systèmes suivants peuvent être suspendus jusqu'à ce que le problème indiqué dans le message soit résolu. (→P.237, 504)

- PCS (système de sécurité préventive)
- LTA (aide au maintien de la trajectoire)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses

■ **Si "Anomalie du syst. chang. de vitesse Impossible de mod. la vitesse Arrêtez-vous dans un lieu sûr" ou "Anomalie du syst. chang. de vitesse Impossible de conduire" s'affiche**

Le système de commande de changement de vitesse subit une défaillance. Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

■ **Si un message indiquant qu'il faut utiliser le levier sélecteur de vitesses s'affiche**

Afin d'éviter que le levier sélecteur de vitesses ne soit utilisé de manière incorrecte ou que le véhicule ne se déplace de façon inattendue, un message demandant que le levier sélecteur de vitesses soit déplacé peut s'afficher sur l'écran multifonction. Dans ce cas, suivez les directives du message et déplacez le levier sélecteur de vitesses.

■ **Si un message indiquant qu'il faut vous rendre chez votre concessionnaire Toyota s'affiche**

Le système ou la partie affichée sur l'écran multifonction subit une défaillance. Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

■ **Si un message indiquant qu'il faut vous reporter au Manuel du propriétaire s'affiche**

- Si l'un des messages suivants s'affiche sur l'écran multifonction, cela pourrait indiquer une défaillance. Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.
  - "Défaillance du système d'accès avec clé électrique Consulter le manuel du propriétaire"
  - "Anomalie en position P Appl. frein à main pour stationner

Consultez manuel de l'utilisateur"
- "Anomalie du syst. chang. de vitesse Appl. frein à main pour stationner Consultez manuel de l'utilisateur"
- "Syst. changement vitesse non dispo Appl. frein à main pour stationner Consultez manuel de l'utilisateur"
- "Anomalie du syst. de changement de vitesse Consultez manuel de l'utilisateur"
- "Anomalie du syst. de changement de vitesse Arrêtez-vous dans un lieu sûr Cf. manuel utilis."
- "Niveau de batterie bas Impossible de mod. la vitesse Consultez manuel de l'utilisateur"
- "Anomalie du système FCV"
- "Dysfonctionnement du système de batterie de traction"
- "Anomalie d'accélérateur."

● Si l'un des messages suivants s'affiche sur l'écran multifonction, cela pourrait indiquer une défaillance. Arrêtez immédiatement le véhicule et contactez votre concessionnaire Toyota.
- "Puissance de freinage faible S'arrêter dans un lieu sûr Consulter le manuel d'utilisation"
- "Arrêt syst. FCV, fuite hydro. Arrêtez dans lieu sûr Voir manuel du propriétaire"

● Si "Système FCV arrêté" s'affiche sur l'écran multifonction, il se peut que le véhicule soit à court de carburant. Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire et faites le plein si le niveau de carburant est bas. (→P.89)

● Si "Batterie auxiliaire faible Consulter le manuel du propriétaire" s'affiche
- Lorsque le message s'éteint au bout de plusieurs secondes (s'affiche pendant environ 6 secondes) : Maintenez le système de pile à combustible en fonction pendant plus de 15 minutes et rechargez la batterie de 12 volts.
- Lorsque le message ne s'éteint pas : Faites démarrer le système de pile à combustible en suivant les procédures : →P.539

● Si "Entretien requis pour les pièces de refroidissement de la batterie de traction Consulter le manuel du propriétaire" s'affiche, il se peut que les filtres soient encrassés, que les évents d'admission d'air soient obstrués ou que le conduit ne soit pas hermétique. Par conséquent, effectuez la procédure corrective suivante.
- Si les évents d'admission d'air et les filtres de la batterie de traction sont sales, suivez la procédure indiquée à la P.481pour les nettoyer.
- Si le message d'avertissement s'affiche lorsque les évents d'admission d'air et les filtres de la batterie de traction ne sont pas sales, faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

■ Si "Entretien du filtre d'ions requis Visitez votre concession." s'affiche

Le filtre ionique doit être remplacé. Contactez votre concessionnaire Toyota.

⚠ NOTE

■ Si "Batterie auxiliaire faible Consulter le manuel du propriétaire" s'affiche fréquemment

La batterie de 12 volts s'est peut-être détériorée. Comme la batterie peut alors se décharger si elle n'est pas utilisée, faites-la vérifier par votre concessionnaire Toyota.

NOTE

■ Si "Entretien de la batterie de traction requis par le concessionnaire" s'affiche

Ce message indique que la batterie de traction a peut-être besoin d'une inspection ou d'un remplacement. Faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.
Ne continuez pas de conduire le véhicule, car il pourrait s'avérer impossible de faire redémarrer le système de pile à combustible.

En cas de crevaison

Votre véhicule n'est pas doté d'un pneu de secours, mais d'une trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés.

Vous pouvez réparer temporairement une crevaison provoquée par un clou ou une vis ayant percé la bande de roulement, à l'aide de la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés. (Cette trousse contient une bouteille de produit d'étanchéité. Vous pouvez utiliser le produit d'étanchéité une seule fois pour réparer temporairement un pneu sans avoir à en retirer le clou ou la vis.) En fonction des dommages, cette trousse ne peut pas être utilisée pour réparer le pneu. (→P.521)

Une fois le pneu réparé temporairement à l'aide de la trousse, faites-le réparer ou remplacer par votre concessionnaire Toyota. Les réparations effectuées à l'aide de la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés ne sont qu'une solution temporaire. Faites réparer et remplacer le pneu dès que possible.

AVERTISSEMENT

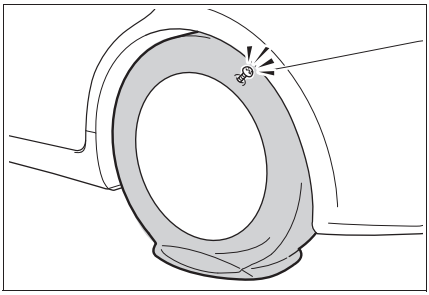
■ En cas de crevaison

Ne continuez pas à rouler avec un pneu crevé.
Le fait de rouler avec un pneu crevé, même sur une courte distance, peut endommager irrémédiablement le pneu et la roue ce qui pourrait provoquer un accident.

Avant de réparer le pneu

- Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire, sur une surface plane et ferme.
- Engagez le frein de stationnement.
- Passez en position de changement de vitesse P.
- Arrêtez le système de pile à combustible.
- Allumez les feux de détresse. (→P.494)
- Vérifiez la gravité des dommages au pneu.

Ne retirez pas le clou ni la vis du pneu. Le retrait de l'objet pourrait élargir l'ouverture et rendre impossible la réparation d'urgence à l'aide de la trousse de réparation.

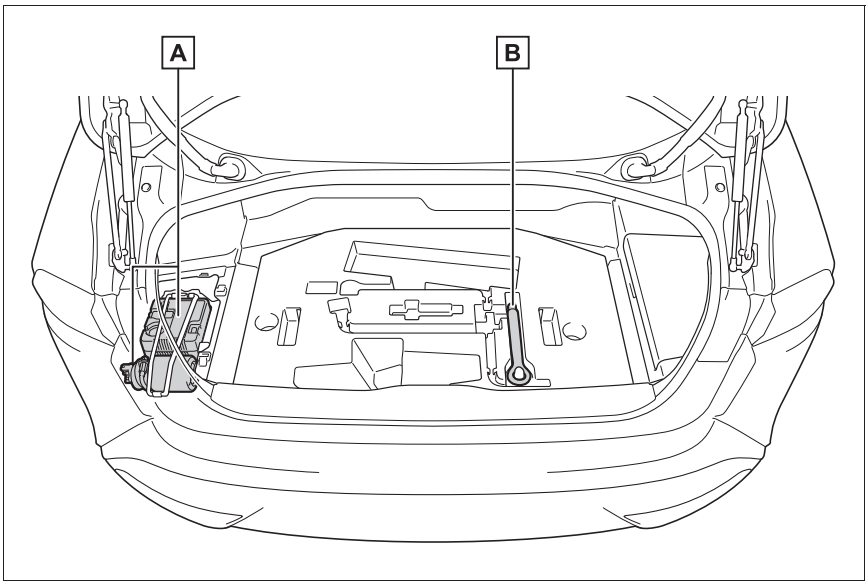


■ Vous ne pouvez pas réparer le pneu crevé à l'aide de la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés

Dans les cas suivants, vous ne pouvez pas réparer le pneu à l'aide de la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés. Contactez votre concessionnaire Toyota.

- Lorsque le pneu est endommagé parce que vous avez roulé alors que le pneu n'était pas suffisamment gonflé
- Lorsque des fissures ou des dommages sont présents n'importe où sur le pneu, par exemple sur le flanc, sauf sur la bande de roulement
- Lorsqu'il est visible que le pneu est séparé de la roue
- Lorsque la bande de roulement présente une entaille ou d'autres dommages d'au moins 0,16 in. (4 mm) de long
- Lorsque la roue est endommagée
- Lorsque deux pneus ou plus ont crevé
- Lorsque plus de 2 objets pointus, comme des clous ou des vis, ont percé la bande de roulement d'un seul pneu
- Lorsque la date de péremption du produit d'étanchéité est dépassée

Emplacement de la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés et des outils

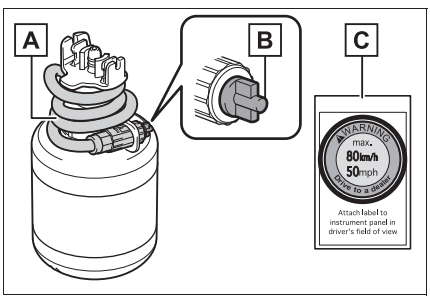


A Trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés

B Œillet de remorquage d'urgence

Contenu de la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés

▶ Bouteille

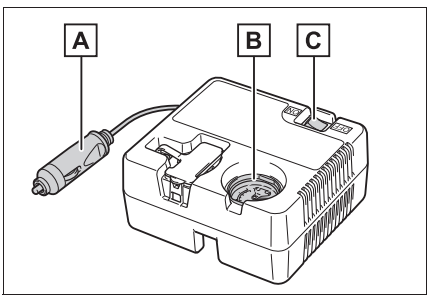


A Tuyau

B Bouchon du purgeur d'air

C Autocollant

▶ Compresseur d'air



A Fiche

B Manomètre à air

C Contacteur du compresseur

Remarque relative à la vérification de la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés

Vérifiez occasionnellement la date d'expiration du produit d'étanchéité. La date de péremption figure sur la bouteille. N'utilisez pas de produit d'étanchéité dont la date de péremption est déjà dépassée. Sinon, les réparations effectuées à l'aide de la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés pourraient ne pas être effectuées correctement.

Trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés

- La trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés est faite pour remplir d'air le pneu de la voiture.
- La durée de vie du produit d'étanchéité est limitée. La date de péremption est inscrite sur la bouteille. Le produit d'étanchéité devrait être remplacé avant la date de péremption. Contactez votre concessionnaire Toyota pour le remplacement.
- Le produit d'étanchéité de la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés ne peut être utilisé qu'une seule fois pour réparer temporairement un seul pneu. Si vous avez utilisé le produit d'étanchéité et devez le remplacer, achetez-en un nouveau flacon chez votre concessionnaire Toyota. Le compresseur est réutilisable.
- Vous pouvez utiliser le produit d'étanchéité lorsque la température extérieure est comprise entre -22 °F (-30 °C) et 140 °F (60 °C).
- La trousse est conçue exclusivement pour la taille et le type de pneus installés sur votre véhicule à l'origine. Ne l'utilisez pas avec des pneus d'une taille différente de ceux d'origine, ni à toute autre fin.
- Si le produit d'étanchéité tombe sur vos vêtements, il pourrait les tacher.
- Si le produit d'étanchéité adhère à une roue ou à la carrosserie du véhicule, il pourrait être impossible d'enlever la tache si elle n'est pas nettoyée immédiatement. Essuyez tout de suite le produit d'étanchéité à l'aide d'un chiffon humide.
- La trousse de réparation produit un fort bruit de fonctionnement pendant son utilisation. Cela n'indique pas une défaillance.
- Ne l'utilisez pas pour vérifier la pression des pneus ni pour l'ajuster.

AVERTISSEMENT

Précautions à prendre pendant la conduite

- Rangez la trousse de réparation dans le compartiment de charge.
  Des blessures pourraient survenir en cas d'accident ou de freinage brusque.
- La trousse de réparation ne doit servir exclusivement qu'à votre véhicule.
  N'utilisez pas la trousse de réparation sur d'autres véhicules, car cela pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.
- N'utilisez pas la trousse de réparation avec des pneus d'une taille différente de ceux d'origine, ni à toute autre fin. Si les pneus n'ont pas été complètement réparés, cela pourrait provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

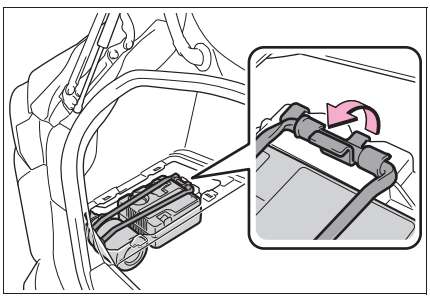
■ Précautions relatives à l'utilisation du produit d'étanchéité

- L'ingestion du produit d'étanchéité représente un danger pour votre santé. Si vous ingérez du produit d'étanchéité, buvez le plus d'eau possible et consultez immédiatement un médecin.
- Si le produit d'étanchéité pénètre dans vos yeux ou adhère à votre peau, nettoyez-le immédiatement avec de l'eau. Si une gêne persiste, consultez un médecin.

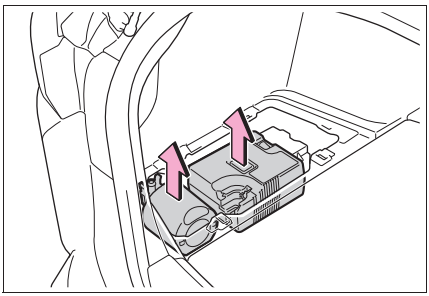
Sortie de la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés

1 Retirez le tapis du compartiment de charge. (→P.401)

2 Retirez la sangle.



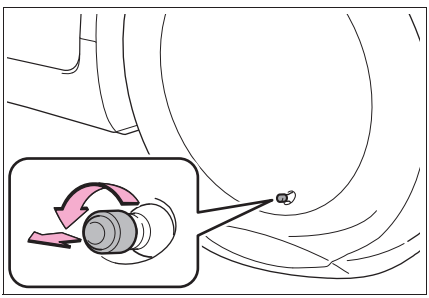
3 Sortez la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés. (→P.522)



Méthode de réparation d'urgence

1 Sortez la trousse de réparation du sac de plastique.

2 Retirez le capuchon de la valve du pneu crevé.

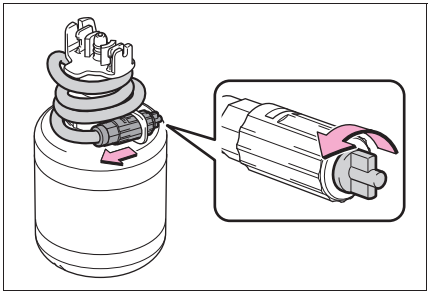


3 Déroulez le tuyau. Retirez le bouchon du purgeur d'air du tuyau.

Fixez l'autocollant fourni avec la bouteille aux emplacements indiqués. (Reportez-vous à l'étape **10**.)

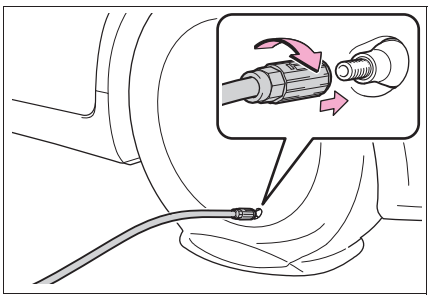
Vous réutiliserez le bouchon du purgeur d'air. Par conséquent,

conservez-le en lieu sûr.

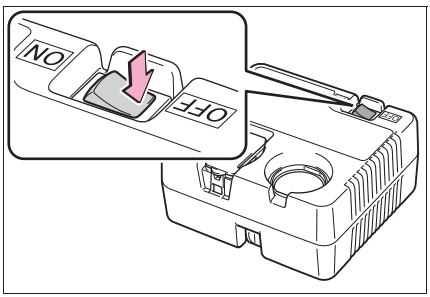


4 Raccordez le tuyau à la valve.

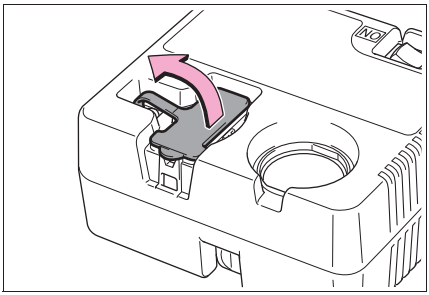
Vissez l'extrémité du tuyau le plus loin possible dans le sens des aiguilles d'une montre.



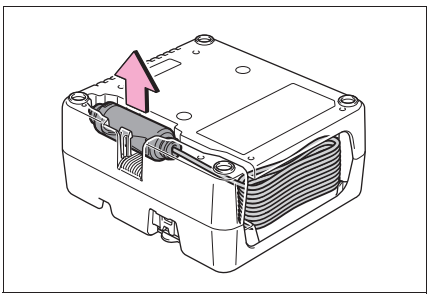
5 Assurez-vous que le contacteur du compresseur est désactivé.



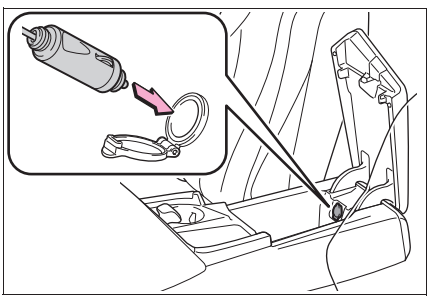
6 Soulevez la butée en caoutchouc sur le compresseur.



7 Retirez la fiche du compresseur.



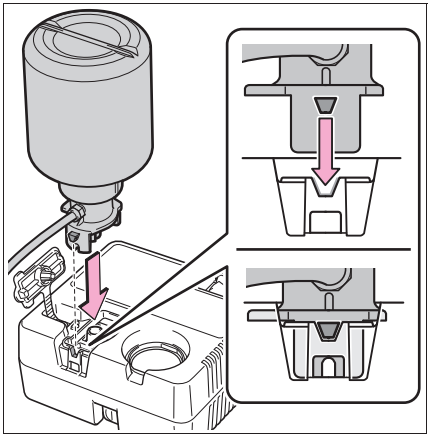
8 Branchez la fiche dans la prise de courant. (→P.413)



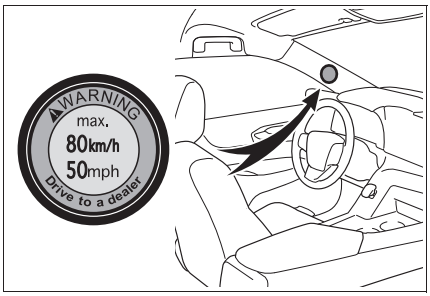
9 Raccordez la bouteille au compresseur.

Tel qu'indiqué sur l'illustration, insérez la bouteille solidement dans le compresseur jusqu'à ce que le côté supérieur du repère sur la bouteille soit aligné avec l'extrémité supé-

rieure de l'encoche.

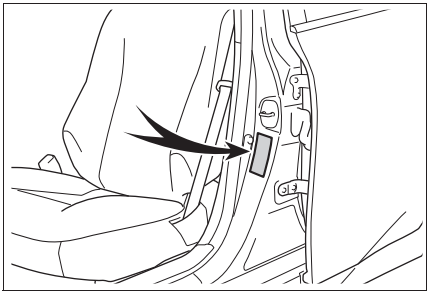


10 Fixez l'autocollant fourni avec la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés à une position facilement visible du siège du conducteur.



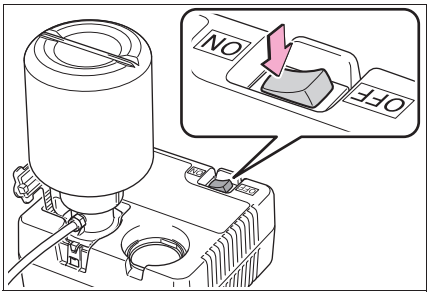
11 Vérifiez la pression de gonflage du pneu prescrite.

La pression de gonflage des pneus est spécifiée sur l'étiquette apposée sur le montant du côté du conducteur, comme indiqué sur l'illustration. (→P.560)

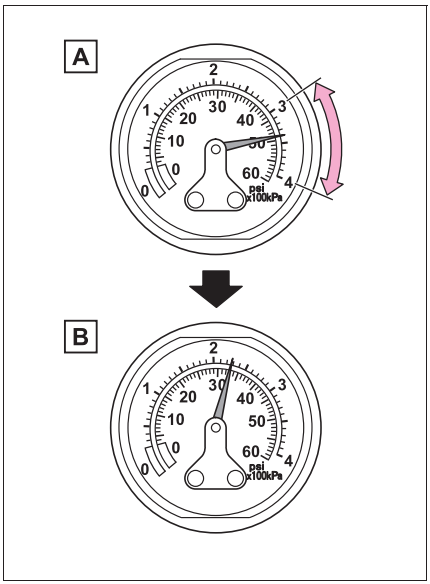


12 Faites démarrer le système de pile à combustible. (→P.194)

13 Pour injecter le produit d'étanchéité et gonfler le pneu, activez le contacteur du compresseur.



14 Gonflez le pneu jusqu'à ce que la pression d'air prescrite soit atteinte.



A Le produit d'étanchéité sera injecté et la pression montera entre 44 psi (300 kPa, 3,0 kgf/cm^2 ou bar) et 58 psi (400 kPa, 4,0 kgf/cm^2 ou bar), avant de redescendre progressivement.

B Le manomètre à air affichera la pression réelle de gonflage du pneu environ 1 à 5 minutes après avoir activé le contacteur.

- Désactivez le contacteur du compresseur, puis vérifiez la pression de gonflage du pneu. Prenez soin de ne pas trop gonfler le pneu; procédez à une vérification, puis répétez la procédure de gonflage jusqu'à ce que la pression de gonflage du pneu prescrite soit atteinte.
- Vous pouvez gonfler le pneu pendant environ 5 à 20 minutes (selon la température extérieure). Si la pression de gonflage du pneu est toujours plus basse que celle prescrite après avoir gonflé le pneu pendant 25 minutes, le pneu est trop endommagé pour être réparé. Désactivez le contacteur du compresseur, puis communiquez avec votre concessionnaire Toyota.
- Si la pression de gonflage du pneu dépasse la pression d'air prescrite, laissez sortir un peu d'air pour la régler. (→P.529, 560)

15 Le contacteur du compresseur étant désactivé, débranchez le tuyau de la valve du pneu, puis débranchez la fiche de la prise de courant.

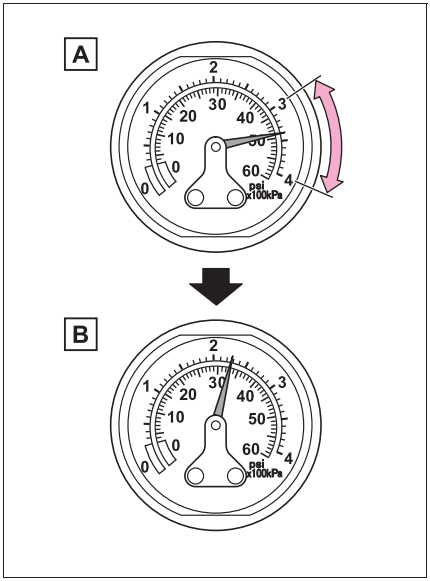
Un peu de produit d'étanchéité peut fuir lorsque vous retirez le tuyau.

16 Installez le capuchon de valve sur la valve du pneu réparé d'urgence.

17 Remettez le bouchon du purgeur d'air sur l'extrémité du tuyau.

Si le bouchon du purgeur d'air n'était pas fixé, le produit d'étanchéité pourrait couler et salir le

véhicule.

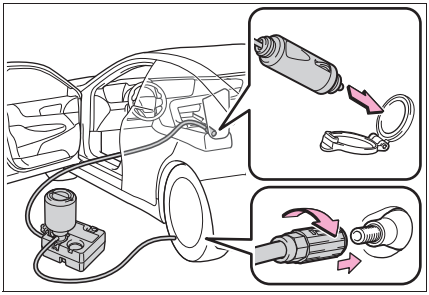


18 Rangez provisoirement la bouteille dans le compartiment de charge pendant qu'elle est raccordée au compresseur.

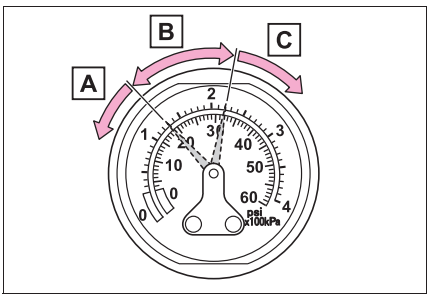
19 Pour équilibrer la répartition du produit d'étanchéité liquide dans le pneu, conduisez immédiatement le véhicule de manière sécuritaire sur une distance de 3 miles (5 km) à une vitesse inférieure à 50 mph (80 km/h).

20 Après avoir roulé, arrêtez votre véhicule dans un endroit sécuritaire, sur une surface plane et ferme, puis raccordez de nouveau la trousse de réparation.

Retirez le bouchon du purgeur d'air du tuyau avant de raccorder de nouveau le tuyau.



21 Activez le contacteur du compresseur et attendez quelques secondes, puis désactivez-le. Vérifiez la pression de gonflage du pneu.



A Si la pression de gonflage du pneu est inférieure à 19 psi (130 kPa, 1,3 kgf/cm^2 ou bar) : La crevaison ne peut pas être réparée. Contactez votre concessionnaire Toyota.

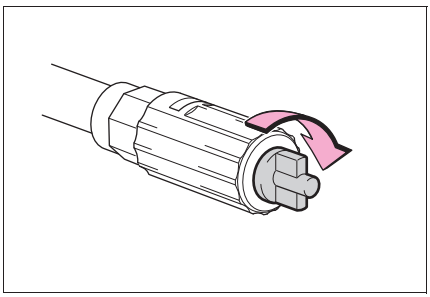
B Si la pression de gonflage du pneu est de 19 psi (130 kPa, 1,3 kgf/cm^2 ou bar) ou plus, mais inférieure à la pression d'air prescrite : Passez à l'étape **22**.

C Si la pression de gonflage du pneu correspond à la pression d'air prescrite (→P.560) : Passez à l'étape **23**.

22 Activez le contacteur du compresseur pour gonfler le pneu jusqu'à ce que la pression d'air prescrite soit atteinte. Roulez sur une distance d'environ 3 miles (5 km), puis passez à l'étape **20**.

23 Remettez le bouchon du purgeur d'air sur l'extrémité du tuyau.

Si le bouchon du purgeur d'air n'était pas fixé, le produit d'étanchéité pourrait couler et salir le véhicule.



24 Rangez la bouteille dans le compartiment de charge pendant qu'elle est raccordée au compresseur d'air.

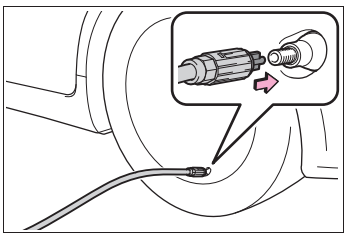
25 En prenant soin d'éviter les freinages brusques, les accélérations soudaines et les virages serrés, conduisez prudemment à une vitesse inférieure à 50 mph (80 km/h) jusqu'au concessionnaire Toyota le plus proche, c'est-à-dire distant de moins de 62 miles (100 km), pour faire réparer ou remplacer le pneu.

Lorsque vous faites réparer ou remplacer le pneu, assurez-vous de dire au concessionnaire Toyota qu'un produit d'étanchéité a été injecté.

■ Si le pneu est gonflé à une pression d'air supérieure à celle prescrite

1 Débranchez le tuyau de la valve.

2 Installez le bouchon du purgeur d'air à l'extrémité du tuyau, puis poussez la saillie du bouchon du purgeur d'air dans la valve du pneu pour faire évacuer un peu d'air.



3 Débranchez le tuyau de la valve, retirez le bouchon du purgeur d'air du tuyau, puis raccordez de nouveau le tuyau.

4 Activez le contacteur du compresseur et attendez quelques secondes, puis désactivez-le. Vérifiez si l'indicateur de pression d'air indique la pression d'air prescrite. (→P.560)

Si la pression d'air est inférieure à celle prescrite, activez de nouveau le contacteur du compresseur, puis répétez la procédure de gonflage jusqu'à ce que la pression d'air prescrite soit atteinte.

La valve d'un pneu qui a été réparé

Une fois qu'un pneu a été réparé à l'aide de la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés, la valve devrait être remplacée.

Une fois qu'un pneu a été réparé à l'aide de la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés

- Les capteur et émetteur de pression des pneus devraient être remplacés.
- Il se peut que la lampe témoin de pression des pneus s'allume/clignote même si la pression de gonflage des pneus est au niveau recommandé.

Remarque relative à la vérification de la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés

Vérifiez occasionnellement la date d'expiration du produit d'étanchéité.

La date de péremption figure sur la bouteille. N'utilisez pas de produit d'étanchéité dont la date de péremption est déjà dépassée. Sinon, les réparations effectuées à l'aide de la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés pourraient ne pas être effectuées correctement.

Trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés

- La trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés est faite pour remplir d'air le pneu de la voiture.
- La durée de vie du produit d'étanchéité est limitée. La date de péremption est inscrite sur la bouteille. Le produit d'étanchéité devrait être remplacé avant la date de péremption. Contactez votre concessionnaire Toyota pour le remplacement.
- Le produit d'étanchéité de la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés ne peut être utilisé qu'une seule fois pour réparer temporairement un seul pneu. Si le produit d'étanchéité dans la bouteille et d'autres pièces de la trousse ont été utilisés et doivent être remplacés, contactez votre concessionnaire Toyota.
- Vous pouvez utiliser le compresseur à plusieurs reprises.
- Vous pouvez utiliser le produit d'étanchéité lorsque la température extérieure est comprise entre -40 °F (-40 °C) et 140 °F (60 °C).
- La trousse est conçue exclusivement pour la taille et le type de pneus installés sur votre véhicule à l'origine. Ne l'utilisez pas avec des pneus d'une taille différente de ceux d'origine, ni à toute autre fin.
- Si le produit d'étanchéité tombe sur vos vêtements, il pourrait les tacher.
- Si le produit d'étanchéité adhère à une roue ou à la carrosserie du véhicule, il pourrait être impossible d'enlever la tache si elle n'est pas nettoyée immédiatement. Essuyez tout de suite le produit d'étanchéité à l'aide d'un chiffon humide.
- La trousse de réparation produit un fort bruit de fonctionnement pendant son utilisation. Cela n'indique pas une défaillance.
- Ne l'utilisez pas pour vérifier la pression des pneus ni pour l'ajuster.

AVERTISSEMENT

■ Ne roulez pas avec un pneu crevé

Ne continuez pas à rouler avec un pneu crevé.

Le fait de rouler avec un pneu crevé, même sur une courte distance, peut endommager irrémédiablement le pneu et la roue.

Conduire avec un pneu crevé peut provoquer une rainure circulaire sur le flanc du pneu. Le pneu peut alors éclater si vous utilisez la trousse de réparation.

■ Lorsque vous réparez un pneu crevé

- Arrêtez votre véhicule dans un endroit sécuritaire et sur une surface plane.
- Ne touchez pas aux roues ni à la zone autour des freins lorsque le véhicule vient juste de rouler.
  Lorsque le véhicule vient de rouler, les roues et la zone autour des freins peuvent être brûlantes. Si vous touchez ces zones avec vos mains, vos pieds ou une autre partie de votre corps, vous risquez de vous brûler.
- Le pneu étant toujours installé sur le véhicule, raccordez la valve et le tuyau de manière sécuritaire. Si le tuyau était mal raccordé à la valve, une fuite d'air pourrait se produire et faire gicler le produit d'étanchéité.
- Si le tuyau se sépare de la valve pendant le gonflage du pneu, il existe un risque que le tuyau se déplace brusquement en raison de la pression d'air.
- Une fois le pneu gonflé, le produit d'étanchéité peut gicler lors du débranchement du tuyau, ou de l'air peut s'échapper du pneu.
- Suivez la procédure d'utilisation pour réparer le pneu. Si vous ne suivez pas les procédures, le produit d'étanchéité pourrait gicler.
- Restez à l'écart du pneu pendant que vous le réparez, car il y a un risque qu'il éclate en cours de réparation. Si vous remarquez que le pneu se fendille ou se déforme, désactivez le contacteur du compresseur et interrompez immédiatement la réparation.
- La trousse de réparation peut surchauffer si elle est utilisée longtemps. N'utilisez pas la trousse de réparation sans interruption pendant plus de 40 minutes.
- Certaines parties de la trousse de réparation deviennent chaudes pendant son utilisation. Soyez prudent lorsque vous manipulez la trousse de réparation pendant et après son utilisation. Ne touchez pas à la partie métallique qui relie la bouteille au compresseur d'air. Elle sera brûlante.
- N'apposez pas l'autocollant de limitation de vitesse à un endroit autre que celui indiqué. Si l'autocollant était apposé à un endroit où est situé un coussin gonflable SRS, par exemple sur le rembourrage du volant, il pourrait empêcher le coussin gonflable SRS de fonctionner correctement.

AVERTISSEMENT

■ Conduite visant à équilibrer la répartition du produit d'étanchéité liquide

Observez les précautions suivantes pour réduire les risques d'accident.

Les négliger pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule et occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Conduisez le véhicule prudemment à basse vitesse. Soyez particulièrement prudent dans les courbes et les virages.
- Si le véhicule ne roule pas en ligne droite ou si vous sentez le volant tirer d'un côté, arrêtez le véhicule et vérifiez les éléments suivants.
  - État du pneu. Il est possible que le pneu se soit séparé de la roue.
  - Pression de gonflage des pneus. Si la pression de gonflage du pneu est de 19 psi (130 kPa, 1,3 kgf/cm^2 ou bar) ou moins, le pneu est peut-être gravement endommagé.

NOTE

■ Lorsque vous procédez à une réparation d'urgence

- Un pneu ne devrait être réparé à l'aide de la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés que si le dommage est causé par un objet pointu comme un clou ou une vis qui a percé sa bande de roulement. Ne retirez pas l'objet pointu du pneu. Le retrait de l'objet pourrait élargir l'ouverture et empêcher la réparation d'urgence à l'aide de la trousse de réparation.
- La trousse de réparation n'est pas imperméable à l'eau. Assurez-vous de ne pas exposer la trousse de réparation à l'eau, par exemple lorsque vous l'utilisez sous la pluie.
- Ne posez pas la trousse de réparation directement sur un sol poussiéreux, par exemple sur le sable de l'accotement de la route. Si les conduits de la trousse de réparation s'empoussièrent, etc., une défaillance peut survenir.

■ Précautions relatives à la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés

- La tension de la source d'alimentation de la trousse de réparation doit être de 12 V CC, convenant à une utilisation avec un véhicule. Ne branchez pas la trousse de réparation sur une autre source d'alimentation.
- La trousse de réparation peut s'abîmer si du carburant l'éclabousse. Veillez à ne pas laisser du carburant entrer en contact avec elle.
- Placez la trousse de réparation dans un espace de rangement pour éviter de l'exposer à la saleté ou à l'eau.
- Rangez la trousse de réparation dans le compartiment de charge, hors de portée des enfants.
- Ne démontez pas la trousse de réparation et ne la modifiez pas. N'exposez pas des pièces comme l'indicateur de pression d'air à des chocs. Cela pourrait provoquer une défaillance.

NOTE

■ Pour éviter d'endommager les capteurs et émetteurs de pression des pneus

Lorsqu'un pneu est réparé avec un produit d'étanchéité liquide, il se peut que les capteur et émetteur de pression des pneus ne fonctionnent pas correctement. Si un produit d'étanchéité liquide est utilisé, contactez au plus vite votre concessionnaire Toyota ou un garagiste compétent. Après l'utilisation d'un produit d'étanchéité liquide, assurez-vous de remplacer les capteur et émetteur de pression des pneus lorsque vous réparez ou remplacez le pneu. (→P.464)

Si le système de pile à combustible ne démarre pas

Les motifs pour lesquels le système de pile à combustible ne démarre pas peuvent varier selon les circonstances. Vérifiez les éléments suivants et appliquez la procédure pertinente :

Le système de pile à combustible ne démarre pas, alors même que vous appliquez strictement la procédure correcte de mise en route. (→P.194)

Ce problème pourrait être causé par l'un des éléments suivants :

- La clé à puce ne fonctionne peut-être pas correctement. (→P.536)
- Le niveau de carburant dans le réservoir du véhicule est peut-être insuffisant. Faites le plein du véhicule.
- Le panneau de réservoir est peut-être ouvert. (→P.232)
- Il peut s'agir d'une défaillance du système immobilisateur. (→P.76)
- Il peut s'agir d'une défaillance du système de commande de changement de vitesse.* (→P.198, 518)

- Il peut s'agir d'une défaillance du système de verrouillage de direction.
- La défaillance du système de pile à combustible est peut-être due à un problème électrique, comme un affaiblissement de la pile de la clé à puce ou un fusible grillé. Cependant, selon le type de défaillance, vous pouvez utiliser une mesure transitoire pour faire démarrer le système de pile à combustible. (→P.534)
- Il est possible que la température de la batterie de traction soit extrêmement basse (en dessous d'environ -22 °F [-30 °C]). (→P.91, 194)
- Il est possible que le système de pile à combustible soit gelé. (→P.194)

*: Il sera peut-être impossible de passer à une position de changement de vitesse autre que P.

L'éclairage intérieur et les phares sont faibles, ou le klaxon n'émet aucun bruit ou émet un bruit faible.

Ce problème pourrait être causé par l'un des éléments suivants :

- La batterie de 12 volts est peut-être déchargée. (→P.539)
- Les branchements des bornes de la batterie de 12 volts sont peut-être desserrés ou corrodés. (→P.458)

L'éclairage intérieur et les phares ne s'allument pas, ou le klaxon n'émet aucun bruit.

Ce problème pourrait être causé par l'un des éléments suivants :

- Au moins une des deux bornes de la batterie de 12 volts est peut-être débranchée. (→P.458)
- La batterie de 12 volts est peut-être déchargée. (→P.539)

Contactez votre concessionnaire Toyota si le problème ne peut pas être réparé, ou si la procédure de réparation n'est pas connue.

Démarrage d'urgence du système de pile à combustible

Lorsque le système de pile à combustible ne démarre pas et que le contacteur d'alimentation fonctionne normalement, vous pouvez utiliser la procédure suivante comme mesure transitoire pour le faire démarrer.
Sauf en cas d'urgence, n'utilisez pas cette procédure de démarrage.

1 Tirez le contacteur de frein de stationnement pour véri-

fier que le frein de stationnement est engagé. (→P.208)

Le voyant de frein de stationnement s'allumera.

2 Placez le contacteur d'alimentation sur ACC.

3 Maintenez le contacteur d'alimentation enfoncé pendant environ 15 secondes tout en appuyant fermement sur la pédale de frein.

Même si les étapes ci-dessus permettent de faire démarrer le système de pile à combustible, celui-ci est peut-être défectueux. Faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

Si vous perdez vos clés

Votre concessionnaire Toyota peut vous fabriquer de nouvelles clés mécaniques d'origine en utilisant une autre clé mécanique ainsi que le numéro inscrit sur votre plaquette portant le numéro de clé.

Conservez cette plaquette en lieu sûr, par exemple dans votre portefeuille; ne la laissez pas à l'intérieur du véhicule.

⚠ NOTE

■ Si vous perdez une clé à puce

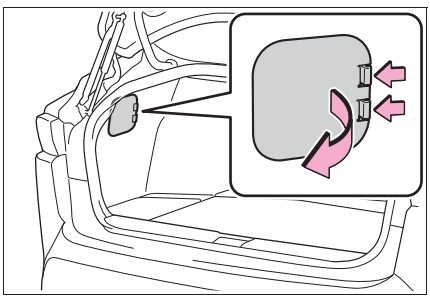
Si la clé à puce reste introuvable, les risques de vol du véhicule augmenteront considérablement. Rendez-vous immédiatement chez votre concessionnaire Toyota avec toutes les autres clés à puce qui vous ont été fournies avec votre véhicule.

S'il est impossible d'ouvrir le panneau de réservoir

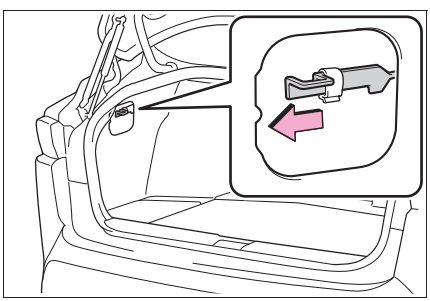
Si vous n'arrivez pas à faire fonctionner le contacteur d'ouverture du panneau de réservoir, la procédure suivante vous permettra d'ouvrir le panneau de réservoir.

Ouverture du panneau de réservoir

1 Retirez le couvercle à l'intérieur du coffre.



2 Après avoir retiré le couvercle, tirez le levier pour déverrouiller le panneau du réservoir et il sera prêt à s'ouvrir comme d'habitude.



Si la clé à puce ne fonctionne pas correctement

Si la communication entre la clé à puce et le véhicule est rompue (→P.145) ou s'il est impossible d'utiliser la clé à puce parce que sa pile est à plat, vous ne pouvez pas utiliser le système Smart key ni la télécommande. Dans ces circonstances, vous pouvez ouvrir les portières et le coffre, et faire démarrer le système de pile à combustible, en suivant la procédure ci-dessous.

■Lorsque la clé à puce ne fonctionne pas correctement

- Assurez-vous que le système Smart key n'a pas été désactivé dans les réglages personnalisés. S'il est désactivé, activez-le.
- Vérifiez si le mode d'économie d'énergie est activé. S'il est activé, annulez la fonction. (→P.145)

NOTE

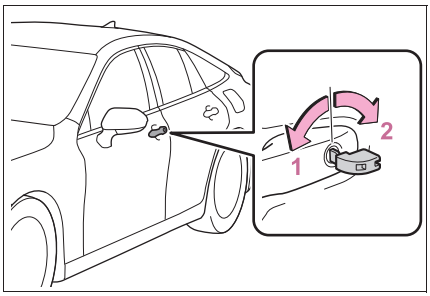
■En cas de défaillance du système Smart key ou d'autres problèmes liés à la clé

Apportez votre véhicule ainsi que toutes les clés à puce qui vous ont été fournies avec votre véhicule à votre concessionnaire Toyota.

Verrouillage et déverrouillage des portières, déverrouillage du coffre

■ Verrouillage et déverrouillage de la portière

Utilisez la clé mécanique (→P.132) pour effectuer les opérations suivantes :

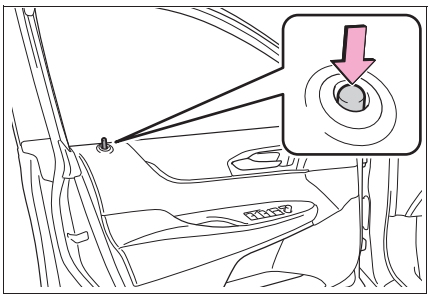


1 Verrouille toutes les portières

2 Déverrouille toutes les portières

■ Verrouillage de la portière

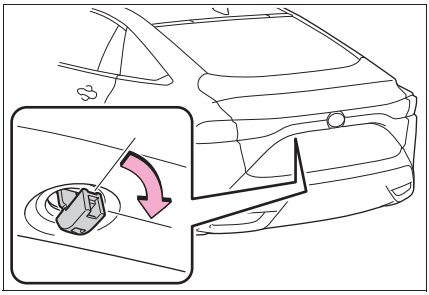
1 La portière étant ouverte, poussez le bouton intérieur de verrouillage.



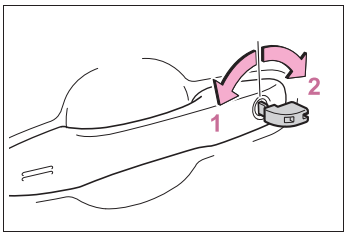
2 Fermez la portière.

■ Coffre

Pour ouvrir, tournez la clé mécanique dans le sens des aiguilles d'une montre. (→P.78)



■ Fonctions liées à la clé



1 Ferme les glaces (tournez et maintenez)

2 Ouvre les glaces (tournez et maintenez)

La personnalisation de ces réglages doit être confiée à votre concessionnaire Toyota.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous utilisez la clé mécanique et que vous faites fonctionner les glaces assistées

Ne faites fonctionner les glaces assistées qu'après vous être assuré qu'aucun passager ne risque d'avoir une partie de son corps coincée par la glace en mouvement.
De plus, ne laissez pas d'enfants utiliser la clé mécanique. Les enfants et les autres passagers pourraient coincer une partie de leur corps dans les glaces assistées.

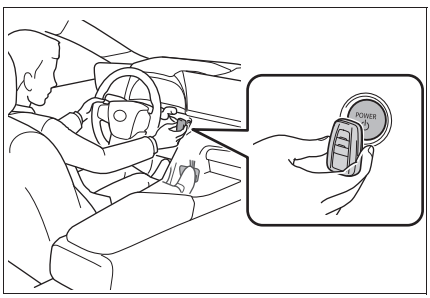
Démarrage du système de pile à combustible

1 Avec le levier sélecteur de vitesses en position P, enfoncez fermement la pédale de frein.

2 Touchez le contacteur d'alimentation avec le côté de la clé à puce portant l'emblème de Toyota.

Lorsque la clé à puce est détectée, un avertisseur sonore retentit et le contacteur d'alimentation passe sur ON.

Lorsque le système Smart key est désactivé dans les réglages personnalisés, le contacteur d'alimentation passe sur ACC.



3 Enfoncez fermement la pédale de frein et vérifiez que s'affiche sur l'écran multifonction.

4 Appuyez sur le contacteur d'alimentation.

Si vous n'arrivez toujours pas à faire démarrer le système de pile à combustible, contactez votre concessionnaire Toyota.

■ Arrêt du système de pile à combustible

Engagez le frein de stationnement, passez en position de changement de vitesse P, puis appuyez sur le contacteur d'alimentation comme vous le faites habituellement pour arrêter le système de pile à combustible.

■ Pile de la clé à puce

Comme cette procédure constitue une mesure provisoire, nous vous conseillons de remplacer immédiatement la pile de la clé à puce lorsqu'elle est à plat. (→P.484)

■ Alarme (pour le Canada)

L'utilisation de la clé mécanique pour verrouiller les portières n'entraînera pas l'activation du système d'alarme. Si vous déverrouillez une portière à l'aide de la clé mécanique alors que le système d'alarme est activé, celui-ci se déclenchera peut-être. (→P.77)

■ Changement de mode du contacteur d'alimentation

Relâchez la pédale de frein et appuyez sur le contacteur d'alimentation à l'étape 3 ci-dessus. Le système de pile à combustible ne démarre pas et les modes changent chaque fois que vous appuyez sur le contacteur. (→P.199)

Si la batterie de 12 volts est déchargée

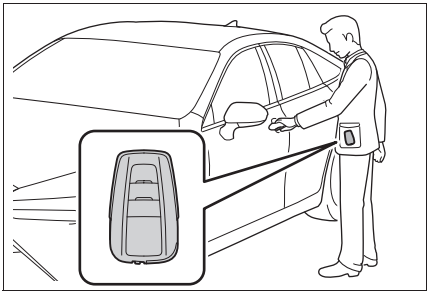
La procédure suivante vous permettra de faire démarrer le système de pile à combustible si la batterie de 12 volts est déchargée. Vous pouvez également vous adresser à votre concessionnaire Toyota ou à un garage compétent.

Redémarrage du système de pile à combustible

Si vous avez des câbles de démarrage et accès à un second véhicule muni d'une batterie de 12 volts, vous pouvez faire démarrer le moteur en suivant les étapes ci-dessous.

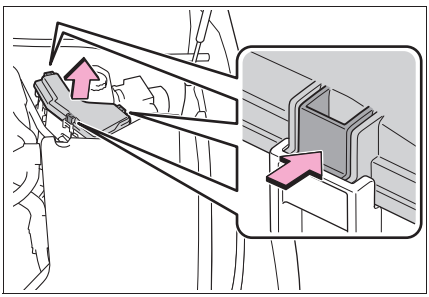
1 Vérifiez que vous avez sur vous la clé à puce.

Lorsque vous branchez les câbles de démarrage, en fonction de la situation, l'alarme peut s'activer et les portières se verrouiller. (→P.78)

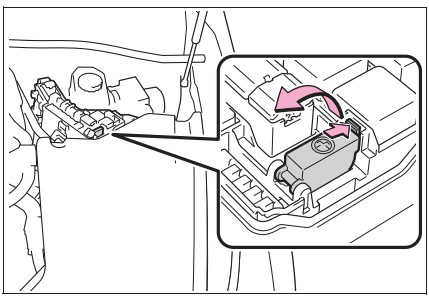


2 Ouvrez le capot. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles. (→P.449)

Poussez les languettes et soulevez le couvercle.



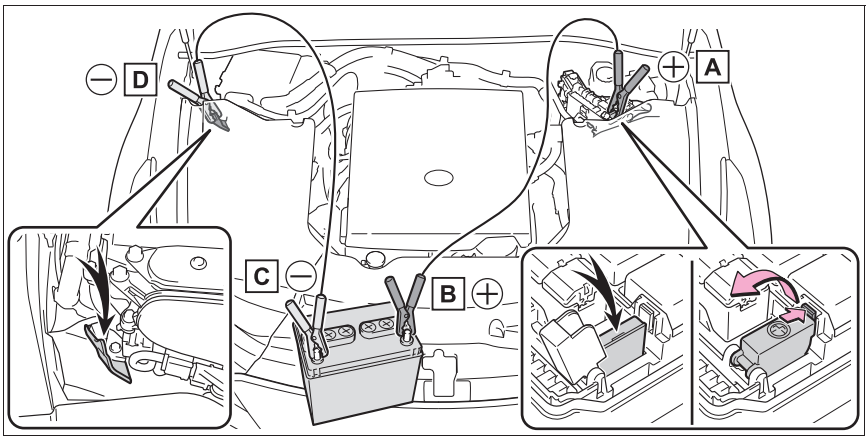
3 Ouvrez le couvercle de la borne unique de démarrage-secours.



4 Branchez une pince du câble positif de démarrage sur [A] sur votre véhicule, puis branchez la pince située à l'autre extrémité du câble positif sur [B] sur l'autre véhicule. Ensuite, branchez une

pince du câble négatif sur C sur l'autre véhicule, puis branchez la pince située à l'autre extrémité du câble négatif sur D.

Lorsque le branchement est effectué à un point métallique non peint D, effectuez le branchement après avoir vérifié la zone environnante. De plus, n'effectuez aucun branchement si une pièce à proximité risque d'interférer.



A Borne unique de démarrage-secours (votre véhicule)

B Borne positive (+) de la batterie (l'autre véhicule)

C Borne négative (-) de la batterie (l'autre véhicule)

D Point métallique solide, fixe et non peint, loin de la borne unique de démarrage-secours et de toute pièce mobile, comme indiqué sur le schéma

5 Faites démarrer le moteur de l'autre véhicule. Pour recharger la batterie de 12 volts de votre véhicule, augmentez légèrement le régime moteur et maintenez-le ainsi pendant environ 5 minutes.

6 Désactivez le contacteur d'alimentation, puis ouvrez et refermez une des portières de votre véhicule.

7 Maintenez le régime moteur de l'autre véhicule et faites démarrer le système de pile à combustible de votre véhicule en plaçant le contacteur d'alimentation sur ON.

8 Assurez-vous que le voyant "READY" s'allume. Si le voyant ne s'allume pas, contactez votre concessionnaire Toyota.

9 Une fois que le système de pile à combustible a démarré, retirez les câbles de démarrage en suivant l'ordre exact

inverse de celui dans lequel ils ont été branchés.

10 Fermez le couvercle de la borne unique de démarrage-secours, puis installez le couvercle de la boîte à fusibles.

Une fois que le système de pile à combustible a démarré, faites vérifier le véhicule dès que possible par votre concessionnaire Toyota.

■ Démarrage du système de pile à combustible lorsque la batterie de 12 volts est à plat

Vous ne pouvez pas faire démarrer le système de pile à combustible en poussant le véhicule.

■ Pour éviter que la batterie de 12 volts ne se décharge

- Éteignez les phares et le système audio lorsque le système de pile à combustible est désactivé.
- Éteignez tous les composants électriques superflus lorsque le véhicule roule à basse vitesse pendant une période prolongée, par exemple lorsque la circulation est dense.

■ Lorsque la batterie de 12 volts est retirée ou déchargée

- Les informations stockées dans l'ECU sont effacées. Lorsque la batterie de 12 volts est à plat, faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota.
- Certains systèmes peuvent exiger une initialisation. (→P.586)
- Si la batterie de 12 volts se décharge, il se peut qu'il soit impossible de passer à une autre position de changement de vitesse.

Dans ce cas, le véhicule ne peut pas être remorqué sans soulever les deux roues arrière, car elles sont verrouillées.

■ Lors du retrait des bornes de la batterie de 12 volts

Lorsque les bornes de la batterie de 12 volts sont retirées, les informations stockées dans l'ECU sont effacées. Avant de retirer les bornes de la batterie de 12 volts, contactez votre concessionnaire Toyota.

■ Charge de la batterie de 12 volts

De façon naturelle et à cause de la consommation excessive de certains appareils électriques, l'électricité contenue dans la batterie de 12 volts se déchargera progressivement même lorsque le véhicule ne sera pas utilisé. Si le véhicule est immobilisé pendant une longue période de temps, il est possible que la batterie de 12 volts se décharge et que le système de pile à combustible ne soit pas en mesure de démarrer. (La batterie de 12 volts se recharge automatiquement lorsque le système de pile à combustible est en marche.)

■ Lorsque vous rechargez ou remplacez la batterie de 12 volts

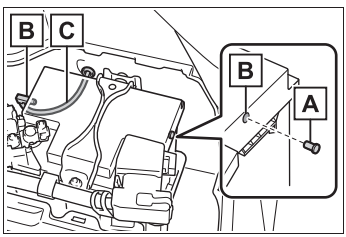
- Dans certains cas, il peut s'avérer impossible de déverrouiller les portières à l'aide du système Smart key lorsque la batterie de 12 volts est déchargée. Utilisez la télécommande ou la clé mécanique pour verrouiller/déverrouiller les portières.
- Après avoir rechargé la batterie de 12 volts, il est possible que le système de pile à combustible ne démarre pas du premier coup; il devrait démarrer normalement si vous essayez de nouveau. Il ne s'agit pas d'une défaillance.
- Le mode du contacteur d'alimentation est mémorisé par le véhicule. Lorsque la batterie de 12 volts est rebranchée, le système revient au mode dans lequel

il se trouvait avant que la batterie de 12 volts ne se décharge. Avant de débrancher la batterie de 12 volts, désactivez le contacteur d'alimentation.
Si vous ne savez pas avec certitude dans quel mode était le contacteur d'alimentation avant que la batterie de 12 volts ne se décharge, soyez particulièrement prudent lorsque vous rebranchez la batterie de 12 volts.

- Lorsque la batterie de 12 volts est rebranchée, faites démarrer le système de pile à combustible, appuyez sur la pédale de frein, et vérifiez qu'il est possible de passer toutes les positions de changement de vitesse.
- Si la batterie est retirée ou les bornes déconnectées sans actionner la fonction d'évacuation de l'eau par temps froid, le véhicule peut ne pas démarrer en raison du gel du système de pile à combustible. Pour éviter cela, utilisez la fonction d'évacuation de l'eau avant de retirer la batterie ou de déconnecter les bornes. (→P.214)

■ Lors du remplacement de la batterie de 12 volts

- Utilisez une batterie de 12 volts à dégazage central (réglementation européenne).
- Utilisez une batterie de 12 volts ayant la même taille de boîtier que l'ancienne batterie de 12 volts et une capacité de débit équivalente de 20 heures (20HR) ou supérieure.
  - Si la taille diffère, il sera impossible de fixer correctement la batterie de 12 volts.
  - Si la capacité de débit de 20 heures est faible, même si la période de temps où le véhicule n'est pas utilisé est un court laps de temps, il se peut que la batterie de 12 volts se décharge et que le système de pile à combustible ne soit pas en mesure de démarrer.
- Utilisez une batterie de 12 volts dotée d'une poignée. Si la batterie de 12 volts n'était pas dotée d'une poignée, il pourrait être plus difficile de la retirer.
- Une fois le remplacement effectué, fixez solidement les éléments suivants à l'orifice de dégazage de la batterie de 12 volts.
  - Utilisez le flexible de dégazage qui était fixé à l'ancienne batterie de 12 volts et vérifiez qu'il est solidement branché à la section d'orifice du véhicule.
  - Utilisez le bouchon d'orifice de dégazage inclus avec l'ancienne batterie de 12 volts ou celui installé sur la nouvelle batterie de 12 volts. (Selon la batterie de 12 volts que vous remplacez, l'orifice de dégazage pourrait être bouché.)



A Bouchon de l'orifice de dégazage

B Orifice de dégazage

C Flexible de dégazage

Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire Toyota.

AVERTISSEMENT

■ Lors du retrait des bornes de la batterie de 12 volts

Retirez toujours la borne négative (-) en premier. Si la borne positive (+) entre en contact avec un quelconque élément métallique dans la zone environnante lorsque la borne positive (+) est retirée, il peut se produire une étincelle, susceptible de provoquer un incendie en plus de décharges électriques et de blessures graves, voire mortelles.

■ Pour éviter un incendie ou une explosion de la batterie de 12 volts

Observez les précautions suivantes pour éviter d'enflammer accidentellement le gaz inflammable qui peut s'échapper de la batterie de 12 volts :

- Assurez-vous que chaque câble de démarrage est branché à la borne adéquate et qu'il ne touche pas accidentellement d'autres pièces que la borne voulue.
- Ne laissez pas l'autre pince du câble de démarrage branchée sur la borne positive "+" entrer en contact avec toute autre pièce ou surface métallique à proximité, comme des brides ou du métal non peint.
- Ne laissez pas les pinces + et - des câbles de démarrage entrer en contact les unes avec les autres.
- Ne fumez pas, n'utilisez pas d'allumettes ni de briquets, et ne laissez pas de flamme nue, à proximité de la batterie de 12 volts.

■ Précautions relatives à la batterie de 12 volts

La batterie de 12 volts contient de l'électrolyte, un élément toxique, acide et corrosif. Les pièces connexes contiennent du plomb et des composés de plomb. Observez les précautions suivantes lorsque vous manipulez la batterie de 12 volts :

- Lorsque vous effectuez une intervention au niveau de la batterie de 12 volts, portez toujours des lunettes de protection et veillez à ne pas laisser l'électrolyte (acide) de la batterie entrer en contact avec votre peau, vos vêtements ou la carrosserie du véhicule.
- Ne vous penchez pas par-dessus la batterie de 12 volts.
- Si votre peau ou vos yeux sont en contact avec l'électrolyte de la batterie, rincez immédiatement à l'eau la zone touchée et consultez un médecin. Posez une éponge ou un chiffon humides sur la zone touchée jusqu'à l'arrivée des secours.
- Lavez-vous toujours les mains après avoir manipulé le support, les bornes et les autres pièces de la batterie de 12 volts.
- Ne laissez pas d'enfants s'approcher de la batterie de 12 volts.

■ Après avoir rechargé la batterie de 12 volts

Faites vérifier la batterie de 12 volts dès que possible par le concessionnaire Toyota.
Si la batterie de 12 volts se détériore et que vous continuez à l'utiliser régulièrement, elle peut émettre un gaz malodorant susceptible de nuire à la santé des passagers.

AVERTISSEMENT

■ Lors du remplacement de la batterie de 12 volts

- Lorsque le bouchon de la batterie et l'indicateur sont à proximité de la bride de maintien, l'électrolyte de la batterie (acide sulfurique) peut fuir.
- Pour plus d'informations sur le remplacement de la batterie de 12 volts, contactez votre concessionnaire Toyota.
- Une fois le remplacement effectué, fixez le flexible de dégazage et le bouchon d'orifice de dégazage à l'orifice de dégazage de la batterie de 12 volts que vous avez remplacée. S'ils n'étaient pas correctement installés, des gaz (hydrogène) pourraient pénétrer dans l'habitacle du véhicule, et ils pourraient s'enflammer et provoquer une explosion.

NOTE

■ Manipulation des câbles de démarrage

Lorsque vous branchez les câbles de démarrage, assurez-vous qu'ils ne s'emmêlent pas dans le ventilateur de refroidissement.

■ Pour éviter d'endommager le véhicule

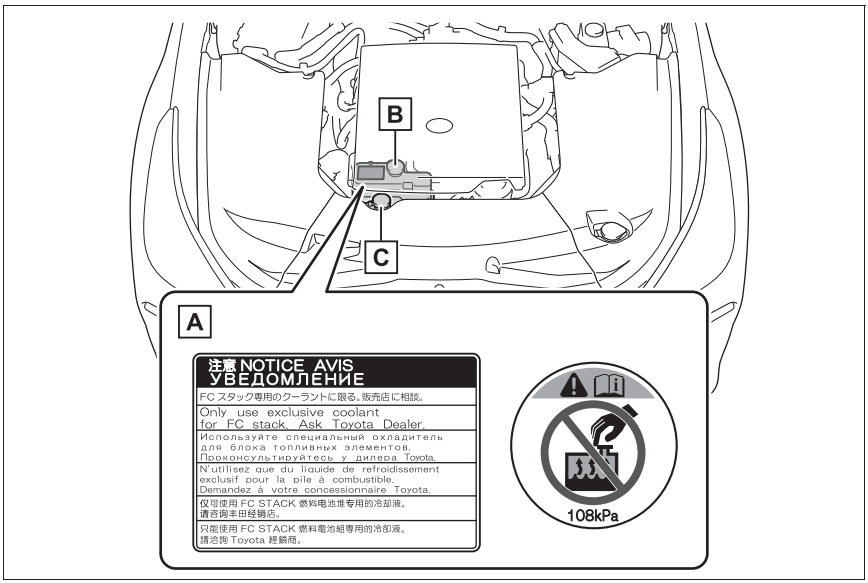
Vous devez utiliser la borne unique de démarrage-secours lorsque vous chargez la batterie de 12 volts à partir d'un autre véhicule en cas d'urgence. Vous ne pouvez pas l'utiliser pour le démarrage-secours d'un autre véhicule.

Si votre véhicule surchauffe

Les éléments suivants pourraient indiquer un problème de surchauffe de votre véhicule.

- La lampe témoin de haute température du liquide de refroidissement (→P.505) s'allume ou clignote, ou vous subissez une perte de puissance du système de pile à combustible. (Par exemple, la vitesse du véhicule n'augmente pas.)
- La lampe témoin de surchauffe du système de pile à combustible (→P.505) s'allume
- De la vapeur s'échappe du dessous du capot.

Nom des pièces des composants de refroidissement



A Étiquette

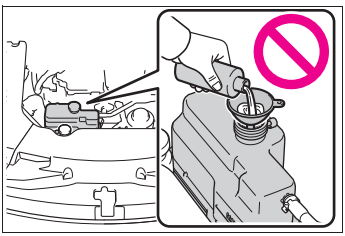
B Réservoir de liquide de refroidissement de la pile à combustible

C Réservoir de liquide de refroidissement de l'inverseur

NOTE

■ Liquide de refroidissement de la pile à combustible

Le liquide de refroidissement de la pile à combustible utilisé pour la pile à combustible lui est exclusif. L'utilisation d'eau ou de tout autre type de liquide de refroidissement risquant de causer de dommages, ne jamais utiliser un autre liquide quel qu'il soit. Si le niveau du liquide de refroidissement de la pile à combustible est bas, contactez immédiatement votre concessionnaire Toyota.



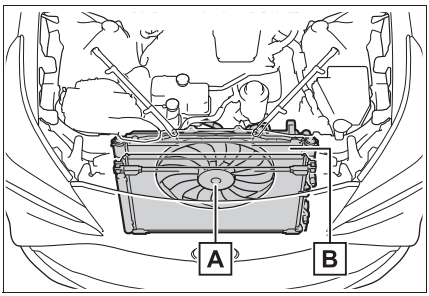
Mesures correctives

▶ Si la lampe témoin de haute température du liquide de refroidissement s'allume ou clignote

1 Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire et coupez le climatiseur, puis arrêtez le système de pile à combustible.

2 Si vous voyez de la vapeur :
Une fois que la quantité de vapeur aura diminué, soulevez le capot avec précaution.
Si vous ne voyez pas de vapeur :
Soulevez le capot avec précaution.

3 Une fois le système de pile à combustible refroidi suffisamment, vérifiez la présence de fuites éventuelles dans les durites et dans le faisceau du radiateur (radiateur).

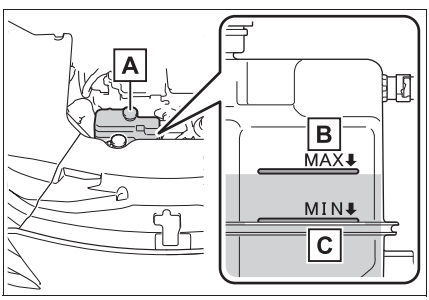


A Ventilateur de refroidissement électrique

B Radiateur de liquide de refroidissement de la pile à combustible

Si une grande quantité de liquide de refroidissement fuit, contactez immédiatement votre concessionnaire Toyota.

4 Le niveau du liquide de refroidissement de la pile à combustible est suffisant s'il se situe entre les repères "MAX" et "MIN" du réservoir.



A Réservoir de liquide de refroi-

dissement de la pile à combustible

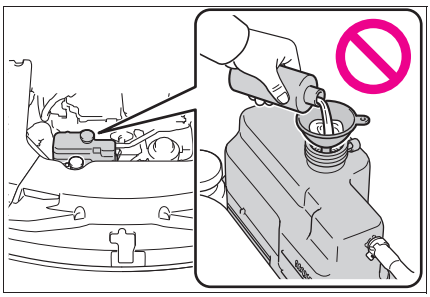
B Repère "MAX"

C Repère "MIN"

Si le niveau du liquide de refroidissement de la pile à combustible est bas :
Contactez immédiatement votre concessionnaire Toyota.

Si le niveau du liquide de refroidissement de la pile à combustible n'est pas bas :
Faites vérifier le véhicule par le concessionnaire Toyota le plus proche.

Même si le niveau du liquide de refroidissement de la pile à combustible est bas, ne faites pas l'appoint.

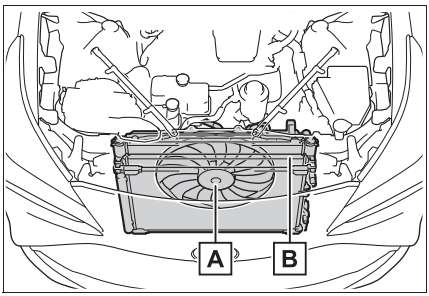


▶ Si la lampe témoin de surchauffe du système de pile à combustible s'allume

1 Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire et coupez le climatiseur, puis arrêtez le système de pile à combustible.

2 Si vous voyez de la vapeur ou une fuite de liquide de refroidissement :
Une fois que la quantité de vapeur aura diminué, soulevez le capot avec précaution.
Si vous ne voyez pas de vapeur ni de fuite de liquide de refroidissement :
Soulevez le capot avec précaution.

3 Une fois le système de pile à combustible refroidi, vérifiez la présence de fuites éventuelles dans les durites et dans le faisceau du radiateur (radiateur).



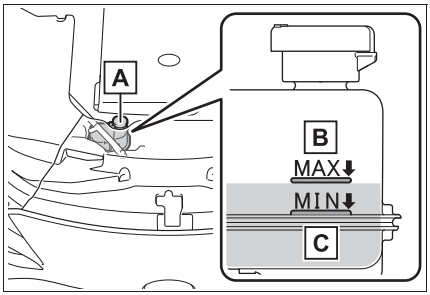
A Ventilateur de refroidissement électrique

B Radiateur de liquide de refroidissement de l'inverseur

Si une grande quantité de liquide de refroidissement fuit, contactez immédiatement votre concessionnaire Toyota.

4 Le niveau du liquide de refroidissement de l'inverseur est suffisant s'il se situe entre

les repères "MAX" et "MIN" du réservoir.



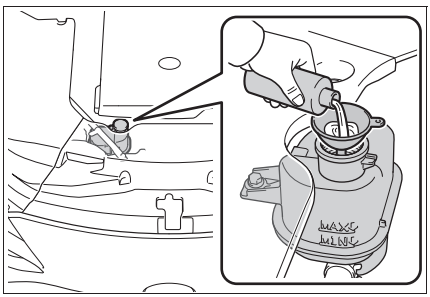
A Réservoir de liquide de refroidissement de l'inverseur

B Repère "MAX"

C Repère "MIN"

5 Ajoutez du liquide de refroidissement de l'inverseur au besoin.

En cas d'urgence, vous pouvez utiliser de l'eau si vous ne disposez pas de liquide de refroidissement de l'inverseur.



6 Faites démarrer le système de pile à combustible et activez le climatiseur pour vérifier que le ventilateur de refroidissement du radiateur fonctionne et pour vérifier la présence de fuites de liquide de refroidissement dans le radiateur ou les durites.

Le ventilateur fonctionne lorsque le climatiseur est activé immédiatement après un démarrage à froid. Assurez-vous que le ventilateur fonctionne en vérifiant le bruit du ventilateur et le débit d'air. S'il est difficile d'effectuer ces vérifications, activez et désactivez le climatiseur à répétition.

(Le ventilateur peut ne pas fonctionner si la température est sous le point de congélation.)

7 Si le ventilateur ne fonctionne pas :
Arrêtez immédiatement le système de pile à combustible et contactez votre concessionnaire Toyota.
Si le ventilateur fonctionne :
Faites vérifier le véhicule par le concessionnaire Toyota le plus proche.

AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous vérifiez le dessous du capot de votre véhicule

Observez les précautions suivantes.
Les négliger pourrait occasionner des blessures graves, comme des brûlures.

- Si de la vapeur s'échappe du dessous du capot, n'ouvrez le capot que lorsque la vapeur s'est entièrement dissipée. Il est possible que le compartiment de l'unité à pile à combustible soit très chaud.

AVERTISSEMENT

- Même si le système de pile à combustible est arrêté, le ventilateur de refroidissement peut s'activer soudainement.
  Ne touchez pas aux pièces en rotation des ventilateurs et ne vous en approchez pas. Vos doigts, vos vêtements ou des outils pourraient s'y accrocher et provoquer des blessures.
- Ne desserrez pas les bouchons des réservoirs des liquides de refroidissement ni le bouchon de radiateur lorsque le système hybride et le radiateur sont chauds.
  De la vapeur ou du liquide de refroidissement très chauds pourraient gicler.

NOTE

■ Si vous faites l'appoint du liquide de refroidissement de l'inverseur

Ajoutez le liquide de refroidissement lentement, après que le système de pile à combustible a refroidi suffisamment. En ajoutant trop rapidement du liquide de refroidissement de l'inverseur froid dans un système de pile à combustible chaud, vous pouvez endommager le système de pile à combustible.

■ Pour éviter d'endommager le système de refroidissement

Observez les précautions suivantes :

- Évitez de contaminer le liquide de refroidissement avec des corps étrangers (comme du sable, de la poussière, etc.).
- N'utilisez aucun additif de liquide de refroidissement dans le liquide de refroidissement de l'inverseur.
- Pour le remplacement du liquide de refroidissement de la pile à combustible, contactez votre concessionnaire Toyota.
- N'utilisez pas d'eau ni aucun liquide d'aucune sorte pour compléter le niveau du liquide de refroidissement de la pile à combustible. De même, n'ajoutez aucun additif quel qu'il soit au liquide de refroidissement.

Si le véhicule s'est enlisé

Procédez comme suit si les pneus patinent ou si le véhicule s'est enlisé dans de la boue, de la terre ou de la neige :

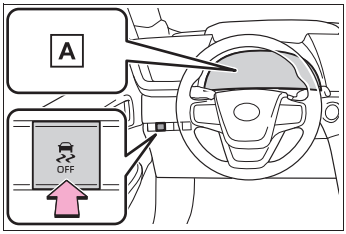
Procédure corrective

1. Engagez le frein de stationnement et arrêtez le système de pile à combustible.
2. Retirez la boue, la neige ou le sable accumulés autour des roues arrière.
3. Placez un bout de bois, des pierres ou tout autre élément susceptible de pouvoir permettre une traction en dessous des roues arrière.
4. Redémarrez le système de pile à combustible.
5. Passez en position de changement de vitesse D ou R, puis relâchez le frein de stationnement. Appuyez ensuite sur la pédale d'accélérateur en faisant preuve de prudence.

■ Lorsqu'il est difficile de dégager le véhicule

Appuyez sur l'interrupteur 

pour désactiver la fonction TRAC.



A "Régulateur de traction désactivé"

AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous tentez de dégager un véhicule enlisé

Si vous choisissez de pousser le véhicule vers l'avant et vers l'arrière pour le dégager, assurez-vous que la zone environnante est libre afin d'éviter de heurter d'autres véhicules, des objets ou des personnes. En se dégageant, le véhicule pourrait également se déplacer vers l'avant ou vers l'arrière dans un mouvement brusque et soudain. Soyez très prudent.

■ Lors du passage à une autre position de changement de vitesse

Veillez à ne pas changer la position de changement de vitesse pendant que vous appuyez sur la pédale d'accélérateur.
Cela risque d'entraîner une accélération inattendue et rapide du véhicule et de provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager la transmission et d'autres composants**

- Évitez de faire patiner les roues arrière et d'appuyer sur la pédale d'accélérateur plus que nécessaire.
- Si les tentatives pour dégager le véhicule demeurent malgré tout infructueuses, envisagez d'autres solutions comme, par exemple, le remorquage.

Caractéristiques du véhicule

9

9-1. Caractéristiques

Données sur l'entretien (carburant, niveau des liquides, etc.) 554

Informations sur les pneus 561

9-2. Personnalisation

Fonctions personnalisables 572

9-3. Initialisation

Éléments à initialiser ... 586

Données sur l'entretien (carburant, niveau des liquides, etc.)

Dimensions et poids

Longueur totale		195,9 in. (4975 mm)
Largeur totale		74,2 in. (1885 mm)
Hauteur totale*1		57,9 in. (1470 mm)*2 58,3 in. (1480 mm)*3
Empattement		115,0 in. (2920 mm)
Bande de roulement*1	Avant	63,4 in. (1610 mm)
	Arrière	63,2 in. (1605 mm)
Capacité de charge du véhicule (occupants + bagages)		835 lb. (380 kg)

*1: Tare du véhicule

*2: Véhicules non dotés d'un écran pare-soleil électronique

*3: Véhicules dotés d'un écran pare-soleil électronique

Nombre de sièges

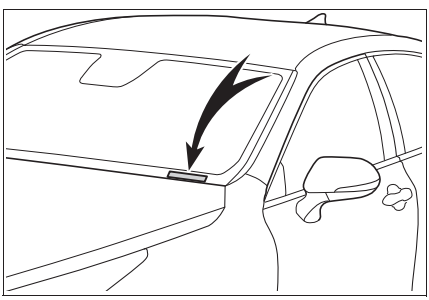
Nombre de sièges	5 (avant 2, arrière 3)

Identification du véhicule

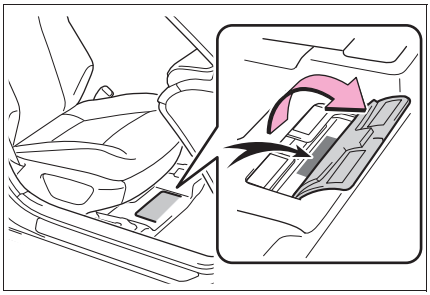
Numéro d'identification du véhicule

Le numéro d'identification du véhicule (VIN) constitue l'identification légale de votre véhicule. Il s'agit du principal numéro d'identification de votre Toyota. Il sert à immatriculer votre véhicule.

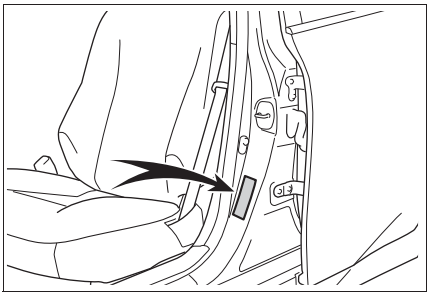
Ce numéro est estampillé sur le côté supérieur gauche du tableau de bord.



Ce numéro est également estampillé sous le siège avant droit.



Ce numéro se trouve aussi sur l'étiquette d'homologation.



Carburant

Type de carburant	Hydrogène gazeux comprimé[*1]
Pression nominale de service	10150 psi (70 MPa, 714 kgf/cm^2, 700 bar)
Contenance des réservoirs d'hydrogène (référence)	• 37,5 gal. (142,2 L, 31,2 Imp.gal.) (Environ 12,6 lb. [5,7 kg.][*2])[*3] • 30,8 gal. (116,9 L, 25,7 Imp.gal.) (Environ 10,4 lb. [4,7 kg.][*2])[*4]

[*1]: Norme de qualité de H2 :
EN 17124 (norme européenne pour les pays UE27)
ISO 14687 Catégorie D (norme européenne)
SAE J2719 (norme pour les États-Unis)

[*2]: C'est la quantité maximum qu'il est possible de remplir. Il peut arriver que la quantité réelle de carburant distribuée dans les stations à hydrogène soit différente, pour des raisons de capacité ou de configuration de la station.

[*3]: Pour les modèles JPD20L-CEDSSA[*5] et JPD20L-CEDHSA[*5]

[*4]: Pour les modèles JPD20L-CEDBSA[*5]

[*5]: Le code de modèle est indiqué sur l'étiquette du fabricant. (→P.554)

Moteur électrique (moteur de traction)

Type	Moteur synchrone à aimant permanent

Puissance maximale	134 kW
Couple maximal	221,3 ft•lbf (300 N•m, 30,6 kgf•m)

Batterie de traction

Type	Batterie au lithium-ion
Tension	3,7 V/cellule
Capacité	4,0 Ah
Quantité	84 cellules
Tension nominale	310,8 V

Système de refroidissement

Capacité*	Pile à combustible	17,3 qt. (16,4 L, 14,4 Imp. qt.)
	Inverseur	4,2 qt. (4,0 L, 3,5 Imp. qt.)

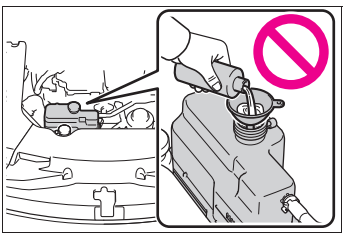
Type de liquide de refroidissement	Pile à combustible	“Toyota Genuine FC Stack Coolant” (liquide de refroidissement pour pile à combustible d’origine Toyota) • Afin de refroidir en toute sécurité la pile à combustible, qui fonctionne sous haute tension, le liquide de refroidissement de la pile à combustible utilisé pour elle est un produit exclusif hautement isolant. • N’utilisez jamais d’eau ni aucun liquide de refroidissement d’aucune sorte, sous peine de causer des dommages. • Les vidanges de liquide de refroidissement sont inutiles. • Ne réutilisez pas le liquide de refroidissement vidangé du radiateur. • Le liquide de refroidissement est incolore. • Consultez votre concessionnaire Toyota pour le remplissage ou le remplacement du liquide de refroidissement de la pile à combustible.
	Inverseur	Utilisez l’un des types suivants : • “Toyota Super Long Life Coolant” (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) • Un liquide de refroidissement longue durée de haute qualité équivalent, à base d’éthylène glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques et exempt de silicate, d’amine, de nitrite et de borate N’utilisez pas d’eau pure seule.

*: La quantité de liquide est indiquée comme référence.
Si un liquide doit être remplacé, contactez votre concessionnaire Toyota.

NOTE

■ Liquide de refroidissement de la pile à combustible

Le liquide de refroidissement de la pile à combustible utilisé pour la pile à combustible lui est exclusif. L'utilisation d'eau ou de tout autre type de liquide de refroidissement risquant de causer de dommages, ne jamais utiliser un autre liquide quel qu'il soit.
Si le niveau du liquide de refroidissement de la pile à combustible est bas, contactez immédiatement votre concessionnaire Toyota.



Système électrique (batterie de 12 volts)

Tension à vide à 68 °F (20 °C) :	12,0 V ou plus (Désactivez le contacteur d'alimentation, puis allumez les feux de route pendant 30 secondes.)
Intensité de charge	
Charge rapide	15 A max.
Charge lente	5 A max.

Transmission

Quantité de liquide*	5,9 qt. (5,6 L, 4,9 Imp. qt.)
Type de liquide	"Toyota Genuine ATF WS" (liquide de transmission automatique WS d'origine Toyota)

*: La quantité de liquide est indiquée comme référence.
Si un liquide doit être remplacé, contactez votre concessionnaire Toyota.

NOTE

■ Type de liquide de transmission

L'utilisation d'un liquide de transmission d'un type différent de celui indiqué ci-dessus peut provoquer un bruit ou des vibrations anormales, ou endommager la transmission de votre véhicule.

Freins

Garde à la pédale*1	4,0 in. (102 mm) min.
Jeu de la pédale	0,04 — 0,24 in. (1 — 6 mm)
Limite d'usure des plaquettes de frein	0,04 in. (1 mm)
Limite d'usure de la garniture de frein de stationnement	0,04 in. (1 mm)
Voyant de frein de stationnement*2	Lorsque vous tirez le contacteur de frein de stationnement pendant 1 à 2 secondes : le voyant s'allume Lorsque vous poussez le contacteur de frein de stationnement pendant 1 à 2 secondes : le voyant s'éteint
Type de liquide	FMVSS No.116 DOT 3 ou SAE J1703 FMVSS No.116 DOT 4 ou SAE J1704

*1: Garde minimale à la pédale lorsque la pédale est enfoncée avec une force de 112 lbf (500 N, 51 kgf) alors que le système de pile à combustible est en marche.
Lorsque vous effectuez une vérification de la pédale de frein, assurez-vous de vérifier également que la lampe témoin du système de freinage n'est pas allumée lorsque le système de pile à combustible est en marche. (Si la lampe témoin du système de freinage est allumée, reportez-vous à la P.504.)

*2: Assurez-vous que la lampe témoin du système de freinage (jaune) ne s'allume pas. (Si la lampe témoin du système de freinage s'allume, reportez-vous à la P.505.)

Direction

Jeu	Moins de 1,2 in. (30 mm)

Pneus et roues

▶ Pneus de 19 pouces

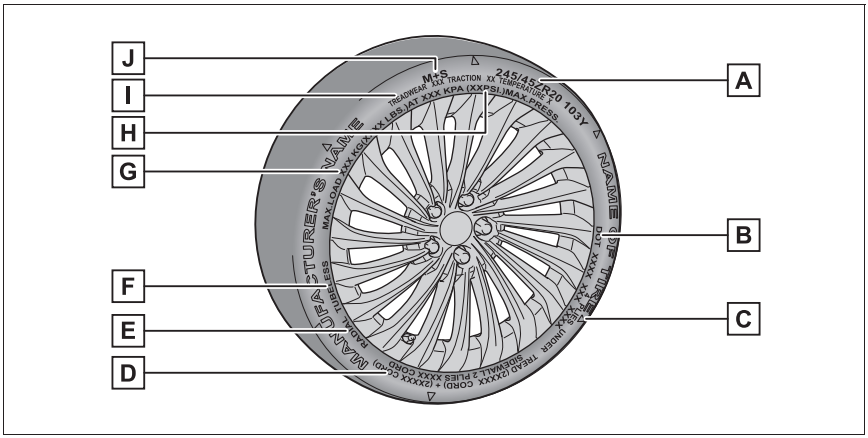
Dimensions des pneus	235/55R19 101V
Pression de gonflage des pneus (Pression de gonflage des pneus à froid recommandée)	Avant : 33 psi (230 kPa, 2,3 kgf/cm^2 ou bar) Arrière : 33 psi (230 kPa, 2,3 kgf/cm^2 ou bar)
Dimensions de la roue	19 × 8J
Couple de serrage des écrous de roue	103 ft•lbf (140 N•m, 14,3 kgf•m)

▶ Pneus de 20 pouces

Dimensions des pneus	245/45ZR20 103Y
Pression de gonflage des pneus (Pression de gonflage des pneus à froid recommandée)	Avant : 33 psi (230 kPa, 2,3 kgf/cm^2 ou bar) Arrière : 33 psi (230 kPa, 2,3 kgf/cm^2 ou bar)
Dimensions de la roue	20 × 8 1/2J
Couple de serrage des écrous de roue	103 ft•lbf (140 N•m, 14,3 kgf•m)

Informations sur les pneus

Symboles caractéristiques des pneus



A Dimensions des pneus (→P.562)

B DOT et numéro d'identification du pneu (TIN) (→P.562)

C Emplacement des indicateurs d'usure moulés (→P.460)

D Composition des plis de pneu et matériaux utilisés

Les plis sont des couches de fils câblés disposées parallèlement dans une gaine de caoutchouc. Les fils câblés sont les brins qui forment les plis du pneu.

E Pneus radiaux ou pneus à nappes croisées

Un pneu radial porte la mention "RADIAL" sur le flanc. Un pneu ne portant pas la mention "RADIAL" est un pneu à nappes croisées.

F PNEU SANS CHAMBRE À AIR ou PNEU AVEC CHAMBRE À AIR

Dans un pneu sans chambre à air, l'air est directement insufflé dans le pneu. Dans un pneu avec chambre à air, celle-ci maintient la pression d'air.

G Limite de charge à la pression maximale de gonflage des pneus à froid (→P.461)

H Pression maximale de gonflage des pneus à froid (→P.560)

Il s'agit de la pression à laquelle un pneu peut être gonflé.

I Classification relative à la qualité des pneus

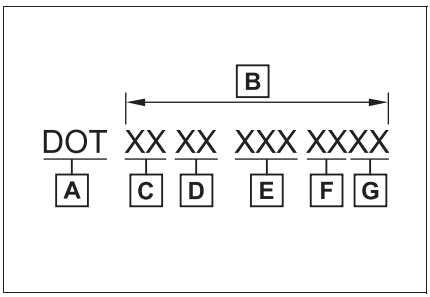
Pour plus de détails, reportez-vous à la section “Indice de qualité normalisé des pneus” ci-après.

J Pneus d’été ou pneus toutes saisons (→P.461)

Un pneu toutes saisons porte la mention “M+S” sur le flanc. Un pneu ne portant pas la mention “M+S” est un pneu d’été.

DOT et numéro d’identification du pneu (TIN) types

▶ Type A



A Symbole DOT*

B Numéro d’identification du pneu (TIN)

C Symbole d’identification du fabricant du pneu

D Code de dimension du pneu

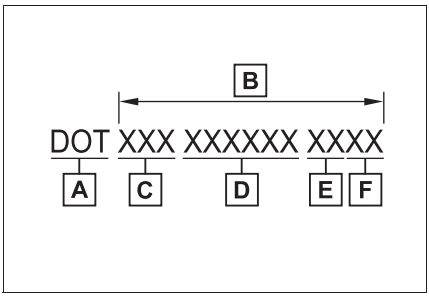
E Code optionnel du fabricant relatif au type de pneu (3 ou 4 lettres)

F Semaine de fabrication

G Année de fabrication

*: Le symbole DOT (Department of Transport – ministère des Transports) certifie que le pneu est conforme aux normes fédérales applicables en matière de sécurité des véhicules.

▶ Type B



A Symbole DOT*

B Numéro d’identification du pneu (TIN)

C Symbole d’identification du fabricant du pneu

D Code du fabricant

E Semaine de fabrication

F Année de fabrication

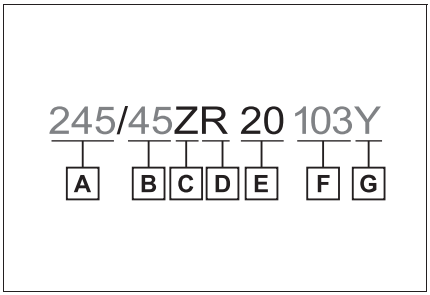
*: Le symbole DOT (Department of Transport – ministère des Transports) certifie que le pneu est conforme aux normes fédérales applicables en matière de sécurité des véhicules.

Dimensions des pneus

Informations relatives aux dimensions types des pneus

L’illustration indique les dimen-

sions types des pneus.



A Grosseur de boudin (millimètres)

B Rapport d'aspect (rapport entre la hauteur du pneu et la grosseur de boudin)

C Catégorie de vitesse (une lettre)

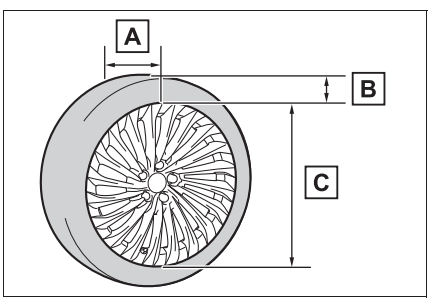
D Code de construction du pneu (R = Pneu radial, D = Pneu diagonal)

E Diamètre de roue (pouces)

F Indice de charge (2 ou 3 chiffres)

G Code de vitesse (une lettre)

■ **Dimensions du pneu**

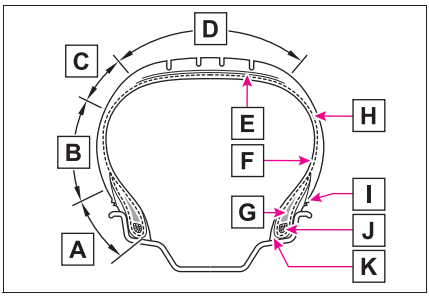


A Grosseur de boudin

B Hauteur du pneu

C Diamètre de roue

Noms des parties du pneu



A Talon

B Flanc

C Épaulement

D Bande de roulement

E Ceinture

F Calandrage intérieur

G Renfort en caoutchouc

H Carcasse

I Garniture de jante

J Tringle

K Bandelette talon

Classification relative à la qualité des pneus

Les informations réunies dans ce chapitre ont été préparées conformément aux réglementations publiées par la National Highway Traffic Safety Administration du ministère des Transports des États-Unis.

On y retrouve une classification relative à la qualité des pneus pour les acheteurs ou acheteurs éventuels de véhicules Toyota.

Votre concessionnaire Toyota répondra à toutes les questions que vous pourriez vous poser à la lecture de ces informations.

■ Catégories de qualité DOT

Tous les pneus des voitures de tourisme doivent être conformes aux prescriptions de sécurité fédérales (Federal Safety Requirements) ainsi qu'à ces catégories. Les catégories de qualité se trouvent, le cas échéant, sur le flanc du pneu, entre l'épaulement de la bande de roulement et la grosseur de boudin maximale.

Par exemple : Treadwear (usure de la bande de roulement)
200 Traction AA Temperature (température) A

■ Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est établi selon un classement comparatif relatif au taux d'usure du pneu lorsqu'il est testé sous contrôle lors d'un programme de tests spécifiques du gouvernement.

Par exemple, un pneu d'indice 150 s'use une fois et demie (1 - 1/2) plus vite qu'un pneu d'indice 100 lors du programme de tests du gouvernement.
Les performances relatives des pneus dépendent cependant des conditions d'utilisation réelles. Les performances peuvent varier de manière significative par rapport à la norme, en fonction des habitudes de conduite, des méthodes de réparation, ainsi que des différences de conditions routières et de conditions atmosphériques.

■ Traction AA, A, B, C

Les catégories d'adhérence sont, par ordre décroissant, AA, A, B et C, et elles représentent la capacité du pneu à s'arrêter sur un revêtement humide, telle que mesurée dans des conditions contrôlées, sur les surfaces en asphalte et en béton des tests spécifiques du gouvernement.

Un pneu de catégorie C a probablement des performances de traction médiocres.

Avertissement : La catégorie d'adhérence est attribuée à ce pneu sur la base des tests de traction lors du freinage (en ligne droite) et ne comprend pas la traction dans les virages.

■ Température A, B, C

Les catégories de température sont A (la plus élevée), B et C, et représentent la résistance du pneu à la production de chaleur et sa capacité à dissiper la chaleur, lors de tests réalisés dans des conditions contrôlées sur une roue d'essai spécifique d'un laboratoire intérieur.

Une haute température soutenue peut altérer le matériau du pneu et

écourter sa durée de vie; une température excessive peut mener à une défaillance soudaine du pneu.

La catégorie C correspond à un niveau de performances que tous les pneus de voitures de tourisme doivent atteindre, conformément à la norme fédérale n° 109 sur la sécurité des véhicules à moteur.

Les catégories B et A représentent des niveaux de performances plus élevés que la norme minimale exigée par la loi, obtenus sur une roue d'essai en laboratoire.

Avertissement : Les catégories de température sont établies pour un pneu correctement gonflé et qui ne supporte pas une charge excessive.

Une vitesse excessive, un sous-gonflage ou une charge excessive peuvent, ensemble ou séparément, occasionner une hausse de température et une possible défaillance du pneu.

Glossaire de termes relatifs aux pneus

Terminologie relative aux pneus	Signification
Pression de gonflage des pneus à froid	Pression de gonflage des pneus lorsque le véhicule a été garé pendant trois heures ou plus, ou qu'il n'a pas parcouru plus de 1 mile (1,5 km) dans ces conditions
Pression de gonflage maximale	Pression de gonflage à froid maximale à laquelle un pneu peut être gonflé. Elle est indiquée sur le flanc du pneu
Pression de gonflage recommandée	Pression de gonflage des pneus à froid recommandée par le fabricant
Poids des accessoires	Poids combiné (en plus des éléments standard pouvant être remplacés) de la transmission, de la direction assistée, des freins assistés, des glaces assistées, des sièges à réglage assisté, de la radio et du chauffage, dans la mesure où ces éléments font partie de l'équipement de série (qu'ils soient installés ou non)

Terminologie relative aux pneus	Signification
Poids à vide	Poids d'un véhicule à moteur avec équipement de série et réservoirs de carburant, d'huile et de liquide de refroidissement pleins. Ce poids comprend aussi, le cas échéant, le climatiseur et le poids d'un moteur optionnel dépassant le poids du moteur de série
Poids du véhicule en pleine charge	La somme des éléments suivants : (a) Poids à vide (b) Poids des accessoires (c) Capacité de charge du véhicule (d) Poids des options prévues par le constructeur
Poids normal des occupants	150 lb. (68 kg) multiplié par le nombre d'occupants mentionné dans la deuxième colonne du tableau 1* ci-après
Répartition des occupants	Répartition des occupants dans le véhicule telle que stipulée dans la troisième colonne du tableau 1* ci-dessous
Poids des options prévues par le constructeur	Le poids combiné des options normales prévues par le constructeur, dont le poids excède de 5 lb. (2,3 kg) les éléments standard qu'elles remplacent et qui n'ont pas été prises en compte dans le poids à vide ou le poids des accessoires. Elles comprennent les freins renforcés, les stabilisateurs ("ride-levelers"), le porte-bagages de toit, la batterie de 12 volts à grande capacité et les garnitures spéciales
Jante	Support métallique d'un pneu ou d'un ensemble pneu/chambre à air où vient se loger le talon du pneu
Diamètre de jante (diamètre de roue)	Diamètre nominal de la portée du talon
Désignation de la jante	Diamètre et largeur de la jante

Terminologie relative aux pneus	Signification
Type de jante	Désignation utilisée par les constructeurs automobiles pour une jante en fonction du style ou du code
Largeur de jante	Distance nominale entre les rebords de la jante
Capacité de charge du véhicule (capacité totale de charge)	Charge nominale du chargement et des bagages, plus 150 lb. (68 kg), multiplié par le nombre de sièges du véhicule
Charge maximale du véhicule sur le pneu	Charge sur un seul pneu, déterminée en répartissant le poids du véhicule en pleine charge sur chaque essieu et en divisant par deux
Charge normale du véhicule sur le pneu	Charge sur un seul pneu, déterminée en répartissant le poids à vide, le poids des accessoires et le poids normal des occupants sur chaque essieu (en fonction du tableau 1* ci-dessous) et en divisant par deux
Côté au vent	Surface de la jante non couverte par le pneu gonflé
Talon	Partie du pneu constituée de tringles en acier enveloppées ou renforcées de plis de fils câblés, et dont la forme s'ajuste à la jante
Séparation du talon	Rupture du lien entre les composants du talon
Pneu à nappes croisées	Pneu gonflable dans lequel les plis de fils câblés s'étendant aux talons sont couchés selon des angles alternes nettement inférieurs à 90 degrés par rapport à l'axe de la bande de roulement
Carcasse	Structure du pneu, à l'exception de la bande de roulement et la gomme de flanc qui, lorsqu'elle est gonflée, porte la charge
Arrachement	Décrochage de morceaux de la bande de roulement ou du flanc

Terminologie relative aux pneus	Signification
Fil câblé	Brins qui forment les plis du pneu
Séparation de fil câblé	Séparation des fils câblés des composés de caoutchouc adjacents
Craquelure	Toute séparation à l'intérieur de la bande de roulement, du flanc ou du calandrage intérieur du pneu s'étendant au matériau du fil câblé
CT	Système comportant un pneu gonflable avec un pneu à rebord inversé et une jante, dans lequel la jante est conçue avec des rebords pointant vers l'intérieur en coupe radiale et le pneu est conçu pour s'ajuster à la surface intérieure de la jante, de façon à recouvrir ses rebords à l'intérieur de l'espace vide du pneu
Pneu à charge lourde	Pneu conçu pour supporter des charges plus importantes que les pneus standard et à des pressions de gonflage supérieures
Rainure	Espace compris entre deux nervures de bande de roulement
Calandrage intérieur	Couche(s) formant la surface intérieure d'un pneu sans chambre à air et dans lequel est incorporé le support de gonflage
Séparation du calandrage intérieur	Séparation du calandrage intérieur du matériau du fil câblé à l'intérieur de la carcasse
Flanc extérieur	(a) Flanc blanc ou flanc portant des inscriptions en blanc ou des renseignements sur le fabricant, la marque et/ou le modèle et dont les lettres sont plus en relief que sur l'autre flanc du pneu, ou (b) Flanc spécial d'un pneu asymétrique qui doit toujours se trouver du côté extérieur lorsqu'on installe le pneu sur un véhicule

Terminologie relative aux pneus	Signification
Pneu de camion léger (LT)	Pneu conçu par son fabricant pour être utilisé principalement sur des camions légers ou des véhicules de tourisme à usage multiple
Limite de charge	Charge maximale qu'un pneu est censé accepter à une pression de gonflage donnée
Limite de charge maximale	Limite de charge d'un pneu à sa pression de gonflage maximale autorisée
Pression de gonflage maximale autorisée	Pression de gonflage à froid maximale à laquelle un pneu peut être gonflé
Jante de mesure	Jante sur laquelle un pneu est monté selon des exigences de dimension physique
Soudure ouverte	Toute séparation à n'importe quelle jonction de la bande de roulement, du flanc ou du calandrage intérieur s'étendant au matériau du fil câblé
Diamètre extérieur	Diamètre global d'un pneu neuf gonflé
Largeur totale	Distance en ligne droite entre les extrémités extérieures des flancs d'un pneu gonflé, incluant les dénivellations causées par l'étiquetage, les ornements, ou les bandes ou nervures protectrices
Pneu de voiture de tourisme	Pneu conçu pour être utilisé sur les voitures de tourisme, les véhicules de tourisme à usage multiple et les camions dont le poids nominal brut du véhicule (PNBV) est de 10.000 lb. ou moins.
Pli	Couche de fils câblés disposés parallèlement dans une gaine de caoutchouc
Décollement entre nappes	Séparation du composé en caoutchouc entre des plis adjacents

Terminologie relative aux pneus	Signification
Pneu gonflable	Dispositif mécanique composé de caoutchouc, de produits chimiques, de tissu et d'acier ou d'autres matériaux qui, une fois installé sur une roue automobile, fournit de la traction et contient le gaz ou le liquide supportant la charge
Pneu à carcasse radiale	Pneu gonflable dans lequel les fils câblés des plis s'étendant aux talons sont couchés selon un angle sensiblement égal à 90 degrés par rapport à l'axe de la bande de roulement
Pneu renforcé	Pneu conçu pour supporter des charges plus importantes que les pneus standard et à des pressions de gonflage supérieures
Grosseur de boudin	Distance en ligne droite entre les extrémités extérieures des flancs d'un pneu gonflé, excluant les dénivellations causées par l'étiquetage, les ornements ou les bandes protectrices
Flanc	Partie du pneu située entre la bande de roulement et le talon
Séparation du flanc	Séparation du composé en caoutchouc du matériau du fil câblé dans le flanc
Pneu neige	Pneu pouvant atteindre un indice de traction de 110 ou plus, en comparant son rendement au pneu d'essai de référence de la norme ASTM E-1136 lors du test de traction dans la neige, tel que décrit dans la norme "ASTM F-1805-00, Standard Test Method for Single Wheel Driving Traction in a Straight Line on Snow-and Ice-Covered Surfaces", et qui est marqué du symbole Alpine () sur au moins l'un de ses flancs

Terminologie relative aux pneus	Signification
Jante d'essai	Jante sur laquelle un pneu est posé en vue de le tester; il peut s'agir de n'importe quelle jante répertoriée comme convenant à ce pneu
Bande de roulement	Partie du pneu venant en contact avec la surface de la route
Nervure de bande de roulement	Section de la bande de roulement qui fait le tour du pneu
Décollement de la bande de roulement	Écartement de la bande de roulement de la carcasse du pneu
Indicateurs d'usure moulés (TWI)	Saillies des rainures principales conçues pour identifier visuellement le niveau d'usure de la bande de roulement
Dispositif de retenue des roues	Dispositif servant à retenir correctement la roue et le pneu pendant les tests

*: Tableau 1 : Charge et répartition des occupants dans un véhicule normalement chargé, en fonction du nombre de sièges disponibles

Nombre de sièges disponibles, nombre d'occupants	Charge normale du véhicule, nombre d'occupants	Répartition des occupants dans un véhicule normalement chargé
De 2 à 4	2	2 à l'avant
De 5 à 10	3	2 à l'avant, 1 sur la deuxième rangée de sièges
De 11 à 15	5	2 à l'avant, 1 sur la deuxième rangée de sièges, 1 sur la troisième rangée de sièges, 1 sur la quatrième rangée de sièges
De 16 à 20	7	2 à l'avant, 2 sur la deuxième rangée de sièges, 2 sur la troisième rangée de sièges, 1 sur la quatrième rangée de sièges

Fonctions personnalisables

Votre véhicule comporte différentes fonctions électroniques personnalisables à votre convenance. Ces fonctions peuvent être configurées à l'aide de l'écran multifonction, de l'écran du système multimédia, ou encore chez votre concessionnaire Toyota.

Personnalisation des fonctions du véhicule

■ Changement à l'aide des contacteurs de commande du compteur

1 Appuyez sur 〈 ou 〉 pour sélectionner ⚙.

2 Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner l'élément que vous souhaitez personnaliser.

3 Selon l'affichage, sélectionnez le réglage souhaité, puis appuyez sur OK.

Pour revenir à l'écran précédent ou pour quitter le mode de personnalisation, appuyez sur ⮌.

■ Changement à l'aide du système multimédia

1 Appuyez sur le bouton "MENU".

2 Sélectionnez "Configuration" sur l'écran "Menu".

3 Sélectionnez "Véhicule" sur l'écran "Configuration".

4 Sélectionnez "Personnalisation du véhicule".

Vous pouvez modifier différents paramètres. Pour plus de détails, reportez-vous à la liste des paramètres modifiables.

⚠ NOTE

■ Pendant la personnalisation

Pour éviter que la batterie de 12 volts ne se décharge, assurez-vous que le système de pile à combustible est en marche pendant que vous personnalisez les fonctions.

Fonctions personnalisables

La personnalisation de certaines fonctions entraîne automatiquement la modification d'autres fonctions. Pour plus de détails, contactez votre concessionnaire Toyota.

A Paramètres modifiables à l'aide du système multimédia

B Paramètres modifiables à l'aide de l'écran multifonction

C Paramètres modifiables par votre concessionnaire Toyota

Définition des symboles : O = Disponible, — = Non disponible

■ Alarme (→P.77)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Désactive l'alarme lorsque les portières ou le coffre sont déverrouillés à l'aide de la clé mécanique	Activé*	Désactivé	—	—	O

*: Le réglage par défaut varie selon les pays.

■ Jauges, compteurs et écran multifonction (→P.107, 110)

Fonction*1	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Langue	Anglais	Français	O	O	—
		Espagnol			
Unités*2	miles (MPGe)	km (kg/100km)	—	O	—
Guidage d'accélération Eco	Activé	Désactivé	—	O	—
Affichage de consommation de carburant	Moyenne totale (consommation moyenne de carburant [depuis remise à zéro])	Moyenne du déplacement (consommation moyenne de carburant [depuis démarrage])	—	O	—
		Moyenne du réservoir (consommation moyenne de carburant [depuis le dernier plein de carburant])			
Affichage lié au système audio	Activé	Désactivé	—	O	—
Écran de contrôle d'énergie	Activé	Désactivé	—	O	—

Fonction*1	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Type d'informations de conduite	Données de croisière (après le démarrage)	Total (après remise à zéro)	—	O	—
Éléments des informations de conduite (premier élément)	Distance	Vitesse moyenne du véhicule	—	O	—
		Temps écoulé			
Éléments des informations de conduite (deuxième élément)	Temps écoulé	Vitesse moyenne du véhicule	—	O	—
		Distance			
Affichage du résultat du déplacement actuel	Informations de conduite	Score Eco	—	O	—
Affichage contextuel	Activé	Désactivé	—	O	—
Fonction de suggestions	Activé	Activé (lorsque le véhicule est arrêté)	O	—	O
		Désactivé			

*1: Pour plus de détails sur chacune des fonctions : →P.116

*2: Le réglage par défaut varie selon les pays.

■ Affichage sur le pare-brise* (→P.119)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Indicateur du système de pile à combustible	Activé	Désactivé	—	O	—
Guidage routier jusqu'à la destination/nom de la rue*	Activé	Désactivé	—	O	—
Affichage des systèmes d'aide à la conduite	Activé	Désactivé	—	O	—
Boussole*	Activé	Désactivé	—	O	—
État de fonctionnement du système audio	Activé	Désactivé	—	O	—

*: Si le véhicule en est doté

■ Verrou de portière (→P.133, 140, 536)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Déverrouillage à l'aide d'une clé mécanique	Une fois pour déverrouiller la portière du conducteur, deux fois pour déverrouiller toutes les portières	Une fois pour déverrouiller toutes les portières	—	—	O
Fonction de verrouillage automatique des portières	Fonctionnement du verrouillage des portières lié à la position de changement de vitesse	Désactivé	O	—	O
		Fonctionnement du verrouillage des portières lié à la vitesse du véhicule			
Fonction de déverrouillage automatique des portières	Fonctionnement du déverrouillage des portières lié à la position de changement de vitesse	Désactivé	O	—	O
		Fonctionnement du déverrouillage des portières lié à la portière du conducteur			
Verrouillage/déverrouillage du coffre lorsque toutes les portières sont verrouillées/déverrouillées	Activé	Désactivé	—	—	O

■ Système Smart key et télécommande (→P.133, 140, 143)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Signal de fonctionnement (avertisseurs sonores)	5	Désactivé	O	—	O
		1 à 7			
Signal de fonctionnement (feux de détresse)	Activé	Désactivé	O	—	O

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Temps écoulé avant l'activation de la fonction de verrouillage automatique des portières si une portière n'est pas ouverte après avoir été déverrouillée	60 secondes	Désactivé 30 secondes 120 secondes	O	—	O
Avertisseur sonore de portière ouverte	Activé	Désactivé	—	—	O

■ Système Smart key (→P.133, 140, 143)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Système Smart key	Activé	Désactivé	—	—	O
Déverrouillage intelligent des portières	Portière du conducteur	Toutes les portières	O	—	O
Temps écoulé avant le déverrouillage de toutes les portières lorsque la poignée de la portière du conducteur est saisie et tenue	2 secondes	Désactivé 1,5 secondes 2,5 secondes	—	—	O
Nombre de verrouillages consécutifs des portières	2 fois	À volonté	—	—	O

■ Télécommande (→P.131, 133, 141)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Télécommande	Activé	Désactivé	—	—	O
Fonctionnement du déverrouillage	Une fois pour déverrouiller la portière du conducteur, deux fois pour déverrouiller toutes les portières	Une fois pour déverrouiller toutes les portières	O	—	O

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Fonctionnement du déverrouillage du coffre	Maintenez enfoncé (brièvement)	Une brève pression	—	—	O
		Appuyez deux fois			
		Maintenez enfoncé (longuement)			
		Désactivé			
Mode panique du système de dissuasion de vol	Activé	Désactivé	—	—	O
Verrouillage lorsque la portière est ouverte	Activé	Désactivé	O	—	O

■ Rappel des sièges arrière (→P.135)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Indication pour éviter un mauvais positionnement sur le siège arrière	Activé	Désactivé	—	O	—

■ Mémorisation de la position de conduite* (→P.150)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Sélection des portières liée à la fonction de rappel de mémorisation	Portière du conducteur	Toutes les portières	—	—	O
Déplacement en coulissant du siège du conducteur lorsque le conducteur quitte le véhicule	Plein	Désactivé	O	—	O
		Partiel			
Déplacement du volant	Inclinaison uniquement	Désactivé	O	—	O
		Télescopique uniquement			
		Inclinaison et télescopique			

*: Si le véhicule en est doté

■ **Rétroviseurs extérieurs (→P.171)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Rabattement et déploiement automatiques des rétroviseurs	Lié au verrouillage/au déverrouillage des portières	Désactivé	—	—	O
		Lié au fonctionnement du contacteur d'alimentation			

■ **Glaces assistées (→P.174)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Fonctionnement lié à la clé mécanique	Désactivé	Activé	—	—	O
Fonctionnement lié à la télécommande	Désactivé	Activé (ouverture uniquement)	—	—	O
Signal de fonctionnement lié à la télécommande (avertisseur sonore)	Activé	Désactivé	—	—	O

■ **Écran pare-soleil arrière* (→P.422)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Inversion du dispositif d'ouverture	Activé	Désactivé	—	—	O

*: Si le véhicule en est doté

■ **Avertisseur sonore de marche arrière (→P.203)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Signal (avertisseur sonore) lorsque vous êtes en position de changement de vitesse R	Une fois	Intermittent	—	—	O

■ Levier de commande des clignotants (→P.207)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Nombre de clignotements pour un changement de voie	3	Désactivé	—	—	O
		4 à 7			

■ Système de commande automatique des phares (→P.216)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Sensibilité du capteur de lumière	Standard	-2 à 2	O	—	O
Temps écoulé avant que les phares ne s'éteignent automatiquement une fois les portières fermées	30 secondes	Désactivé	O	—	O
		60 secondes			
		90 secondes			
Éclairage des phares lié à l'essuie-glace avant	Activé	Désactivé	—	—	O

■ Feux/éclairages (→P.216)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Phares de jour*	Activé	Désactivé	O	—	O

*: Sauf pour le Canada

■ PCS (système de sécurité préventive) (→P.239)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
PCS (système de sécurité préventive)	Activé	Désactivé	—	O	—
Réglage du moment de l'avertissement	—	Anticipé/Moyen/Tardif	—	O	—

■ LTA (aide au maintien de la trajectoire) (→P.252)

Fonction	Réglage personnalisé	A	B	C
Fonction de maintien au centre de la voie	Activé/Désactivé	—	O	—
Type d'alerte	Vibration du volant/Avertisseur sonore	—	O	—
Sensibilité de l'alerte	Élevé/Standard	—	O	—
Fonction d'avertissement de louvoiement du véhicule	Activé/Désactivé	—	O	—
Sensibilité de l'avertissement de louvoiement du véhicule	Élevé/Standard/Faible	—	O	—

■ RSA (aide sur les panneaux routiers)* (→P.263)

Fonction	Réglage personnalisé	A	B	C
RSA (aide sur les panneaux routiers)	Activé/Désactivé	—	O	—
Méthode de notification de vitesse excessive	Pas de notification/Affichage seulement/Affichage et avertisseur sonore	—	O	—
Niveau de notification de vitesse excessive	1 mph (2 km/h)/3 mph (5 km/h)/5 mph (10 km/h)	—	O	—
Autres méthodes de notifications (notification d'entrée interdite)	Pas de notification/Affichage seulement/Affichage et avertisseur sonore	—	O	—

*: Si le véhicule en est doté

■ Régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses (→P.266)

Fonction	Réglage personnalisé	A	B	C
Fonction de réduction de vitesse dans une courbe	Fort/Modéré/Désactivé	—	O	—

■ BSM (moniteur d'angle mort)* (→P.280)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
BSM (moniteur d'angle mort)	Activé	Désactivé	—	O	—
Luminosité du voyant sur les rétroviseurs extérieurs	Lumineux	Sombre	—	O	—
Moment de l'alerte d'approche d'un véhicule (sensibilité)	Immédiat	Anticipé	—	O	—
		Tardif			
		Uniquement lorsque le véhicule détecté est dans l'angle mort			

*: Si le véhicule en est doté

■ Système intuitif d'aide au stationnement* (→P.286)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Système intuitif d'aide au stationnement	Activé	Désactivé	—	O	—
Volume de l'avertisseur sonore	Niveau 2	Niveau 1	—	O	—
		Niveau 3			

*: Si le véhicule en est doté

■ RCTA (alerte de trafic transversal arrière)* (→P.297)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
RCTA (alerte de trafic transversal arrière)	Activé	Désactivé	—	O	—
Volume de l'avertisseur sonore	Niveau 2	Niveau 1	—	O	—
		Niveau 3			

*: Si le véhicule en est doté

■ RCD (détection de la caméra arrière)* (→P.303)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
RCD (détection de la caméra arrière)	Activé	Désactivé	—	O	—
Volume de l'avertisseur sonore	Niveau 2	Niveau 1	—	O	—
		Niveau 3			

*: Si le véhicule en est doté

■ PKSB (freinage d'aide au stationnement)* (→P.308)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
PKSB (freinage d'aide au stationnement)	Activé	Désactivé	—	O	—

*: Si le véhicule en est doté

■ Toyota Teammate Advanced Park*1 (→P.321)

Fonction*2	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Vitesse du véhicule pendant le fonctionnement	Normal	Lent	O	—	—
		Rapide			
Distance jusqu'aux objets	Normal	Éloigné	O	—	—
Préférence de direction de stationnement	Perpendiculaire	Parallèle	O	—	—
Réglage de la trajectoire de stationnement	0 (centré)	-3 (vers l'intérieur) à 3 (vers l'extérieur)	O	—	—
Réglage de la largeur de la route	Normal	Légèrement étroit	O	—	—
		Étroit	O	—	—

*1: Si le véhicule en est doté

*2: Pour plus de détails sur le changement des paramètres : →P.353

■ Climatiseur automatique (→P.370, 377)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Fonctionnement du changement de mode automatique A/C	Activé	Désactivé	O	—	O

■ Sièges chauffants/ventilateurs de siège (→P.389)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Préférence de température du siège du conducteur en mode automatique*	Standard	-2 (plus froid) à 2 (plus chaud)	O	—	O
Préférence de température du siège du passager en mode automatique*	Standard	-2 (plus froid) à 2 (plus chaud)	O	—	O

*: Si le véhicule en est doté

■ Volant chauffant* (→P.389)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Préférences du volant chauffant en mode automatique	Standard	-2 (bas) à 2 (élevé)	O	—	O

*: Si le véhicule en est doté

■ Éclairage (→P.394)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Temps écoulé avant que l'éclairage intérieur ne s'éteigne	15 secondes	Désactivé	O	—	O
		7,5 secondes			
		30 secondes			
Fonctionnement de l'éclairage de lecture avant et de l'éclairage intérieur après la désactivation du contacteur d'alimentation	Activé	Désactivé	—	—	O

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Fonctionnement de l'éclairage de lecture avant et de l'éclairage intérieur lorsque les portières sont déverrouillées	Activé	Désactivé	—	—	O
Fonctionnement de l'éclairage de lecture avant et de l'éclairage intérieur lorsque vous portez la clé à puce sur vous et approchez du véhicule	Activé	Désactivé	—	—	O
Éclairage de plancher*	Activé	Désactivé	—	—	O
Éclairage de la poignée intérieure des portières*, éclairage des porte-gobelets, éclairage intérieur, éclairage décoratif des garnitures de portières* et éclairage décoratif du tableau de bord*	Activé	Désactivé	—	—	O
Temps écoulé avant que l'éclairage de seuil extérieur* ne s'éteigne	15 secondes	Désactivé	O	—	O
		7,5 secondes			
		30 secondes			
Fonctionnement de l'éclairage de seuil extérieur* lorsque vous portez la clé à puce sur vous et approchez du véhicule	Activé	Désactivé	—	—	O
Fonctionnement de l'éclairage de seuil extérieur* lorsque les portières sont déverrouillées	Activé	Désactivé	—	—	O

*: Si le véhicule en est doté

■ **Personnalisation du véhicule**

- Lorsque le système Smart key est désactivé, vous ne pouvez pas personnaliser la fonction de déverrouillage.
- Lorsque les portières restent fermées après leur déverrouillage et que la fonction de verrouillage automatique des portières s'active après le temps imparti, les signaux sont générés conformément aux réglages du volume de l'avertisseur sonore de fonctionnement et du signal de fonctionnement (feux de détresse).
- Vous pouvez modifier certains paramètres à l'aide d'un contacteur ou du système multimédia. Si vous modifiez un paramètre à l'aide d'un contacteur, cette modification ne sera pas visible sur le système multimédia tant que le contacteur d'alimentation n'aura pas été désactivé, puis replacé sur ON.

Éléments à initialiser

Les éléments suivants doivent être initialisés afin que le système fonctionne normalement, par exemple après que la batterie de 12 volts a été rebranchée ou une fois les travaux d'entretien effectués sur le véhicule :

Liste des éléments à initialiser

Élément	Moment de l'initialisation	Référence
PKSB (freinage d'aide au stationnement)*	• Après avoir rebranché ou remplacé la batterie de 12 volts	P.313
Système témoin de basse pression des pneus	• Lorsque la pression de gonflage des pneus est modifiée, par exemple en raison d'un changement de la vitesse de conduite ou du poids de la charge. • Lorsque la pression de gonflage des pneus est modifiée, par exemple en raison d'un changement de la dimension des pneus. • Lors de la permutation des pneus. • Après avoir effectué la procédure d'enregistrement du code d'identification de l'émetteur.	P.465
Moniteur du système d'aide au stationnement Toyota*	• La batterie de 12 volts a été réinstallée. • Le volant a été tourné pendant la réinstallation de la batterie de 12 volts. • La batterie de 12 volts manque de puissance.	Reportez-vous au "SYSTÉME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".
Moniteur à vue panoramique*		

*: Si le véhicule en est doté

Index

Que faire si... (Dépannage) 588
Index alphabétique..... 591

Que faire si... (Dépannage)

En cas de problème, vérifiez les éléments suivants avant de contacter votre concessionnaire Toyota.

Il est impossible de verrouiller, de déverrouiller, d'ouvrir ou de fermer les portières



Vous perdez vos clés

- Si vous perdez vos clés mécaniques, votre concessionnaire Toyota peut vous fabriquer de nouvelles clés mécaniques d'origine. (→P.535)
- Si vous perdez vos clés à puce, les risques de vol du véhicule augmenteront considérablement. Contactez immédiatement votre concessionnaire Toyota. (→P.535)



La clé à puce ne fonctionne pas correctement

- La pile de la clé à puce est-elle faible ou à plat? (→P.484)



Il est impossible de verrouiller ou de déverrouiller les portières

- Le contacteur d'alimentation est-il sur ON?

Lorsque vous verrouillez les portières, désactivez le contacteur d'alimentation. (→P.199)

- Avez-vous laissé la clé à puce à l'intérieur du véhicule?

Lorsque vous verrouillez les portières, assurez-vous que la clé à puce est en votre possession.

- Il se peut que la fonction ne réponde pas adéquatement en raison de la qualité des ondes radio. (→P.145)



Il est impossible d'ouvrir la portière arrière

- Le verrou de protection pour enfants est-il enclenché?

Lorsque le verrou est enclenché, il est impossible d'ouvrir la portière arrière de l'intérieur du véhicule. Ouvrez la portière arrière de l'extérieur, puis déverrouillez le verrou de protection pour enfants. (→P.137)



Le couvercle du coffre est fermé alors que la clé à puce est restée à l'intérieur

- La fonction visant à empêcher la clé à puce d'être laissée à l'intérieur du coffre s'activera; vous pourrez donc ouvrir le coffre de la manière habituelle. Retirez la clé du coffre. (→P.141)

Si vous croyez qu'il y a un problème



Le système de pile à combustible ne démarre pas

- Avez-vous appuyé sur le contacteur d'alimentation tout en enfonçant fermement la pédale de frein? (→P.194)
- La clé à puce est-elle à un endroit où le système peut la détecter à l'intérieur du véhicule? (→P.143)
- Le volant est-il déverrouillé? (→P.195)
- La pile de la clé à puce est-elle faible ou à plat?

Dans ce cas, vous pouvez faire démarrer le système de pile à combustible de manière provisoire. (→P.538)

- La batterie de 12 volts est-elle déchargée? (→P.539)



Vous ne pouvez pas tourner le volant après avoir arrêté le système de pile à combustible

- Le volant se verrouille automatiquement pour prévenir le vol du véhicule. (→P.195)



Vous n'arrivez pas à ouvrir ni à fermer les glaces à l'aide des contacteurs de glaces assistées

- Le contacteur de verrouillage des glaces est-il enfoncé?

Si le contacteur de verrouillage des glaces est enfoncé, il est impossible d'actionner les glaces assistées, sauf celle du conducteur. (→P.176)



Le contacteur d'alimentation est automatiquement désactivé

- La fonction de désactivation automatique du contacteur d'alimentation s'activera si le véhicule est laissé sur ACC pendant un certain temps. (→P.199)



Un avertisseur sonore retentit pendant que vous conduisez

- La lampe témoin de rappel de ceinture de sécurité clignote

Le conducteur et le passager avant ont-ils bouclé leur ceinture de sécurité? (→P.512)

- Le voyant de frein de stationnement est allumé

Le frein de stationnement est-il relâché? (→P.208)

Selon les circonstances, d'autres types d'avertisseurs sonores peuvent aussi retentir. (→P.504, 516)



Une alarme est activée et le klaxon retentit

- Une personne à l'intérieur du

véhicule a-t-elle ouvert une portière pendant l'activation de l'alarme?

Le capteur détecte cette manœuvre et l'alarme retentit. (→P.77)

Utilisez l'une des méthodes suivantes pour désactiver ou arrêter les alarmes :

- Sauf pour le Canada : Déverrouillez les portières.
- Sauf pour le Canada : Déverrouillez le coffre à l'aide de la clé mécanique.
- Pour le Canada : Déverrouillez les portières ou le coffre à l'aide de la fonction d'ouverture ou de la télécommande.
- Placez le contacteur d'alimentation sur ACC ou ON, ou faites démarrer le système de pile à combustible. (L'alarme sera désactivée ou s'arrêtera après quelques secondes.)



Un avertisseur sonore retentit lorsque vous quittez le véhicule

- Le message est-il affiché sur l'écran multifonction?

Vérifiez le message affiché sur l'écran multifonction. (→P.516)



Une lampe témoin s'allume ou un message d'avertissement s'affiche

- Lorsqu'une lampe témoin s'allume ou qu'un message d'avertissement s'affiche, reportez-vous aux P.504, 516.

Lorsqu'un problème est survenu



En cas de crevaison

- Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire, puis réparez temporairement la crevaison à l'aide de la trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés. (→P.520)



Le véhicule s'est enlisé

- Essayez la procédure utilisée lorsque le véhicule s'est enlisé dans de la boue, de la terre ou de la neige. (→P.550)

Index alphabétique

A

A/C 370, 377
Climatiseur automatique 370, 377
Filtre du climatiseur 479
Mode de débit d'air concentré sur les sièges avant (S-FLOW) 384
Mode Eco du climatiseur....371, 379
ABS (freins antiblocage).....357
Lampe témoin 506
ACA (assistance active en virage) 357
ACC 199
Accoudoir 413
Affichage
Affichage sur le pare-brise ... 119
Détection de la caméra arrière (RCD).....304
Écran multifonction..... 110
Écran tactile multiusage Toyota 403
Fonction de freinage d'aide au stationnement (piétons à l'arrière).....319
LTA (aide au maintien de la trajectoire) 258
Message d'avertissement 516
RCD (détection de la caméra arrière).....304
Régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses 267
Système intuitif d'aide au stationnement 286
Toyota Teammate Advanced Park.....325
Affichage de l'odomètre et du compteur journalier
Bouton de changement d'affichage.....108
Éléments de l'affichage 108
Affichage de pression des pneus 463
Affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite.....115
Affichage lié au système audio 115
Affichage lié au système de navigation..... 115, 119
Affichage sur le pare-brise 119
Affichage contextuel 122
Affichage lié au système de navigation..... 119
Contacteur "HUD" (affichage sur le pare-brise) 121
Indicateur du système de pile à combustible 123
Paramètres.....121
Température extérieure 119
Zone d'affichage des informations de conduite 119
Zone d'affichage des systèmes d'aide à la conduite 122
AHB (fonction automatique des feux de route).....219
Aide au maintien de la trajectoire (LTA).....252
Fonctionnement.....252
Lampes témoins 507
Messages d'avertissement...262
Aide au stationnement 321
Aide sur les panneaux routiers 263
Alarme 77
Avertisseur sonore.....504

Alerte de trafic transversal arrière (RCTA) 297
Activation/désactivation du système 298
Lampes témoins 508
Message d'avertissement 298
Ampoules
Remplacement 491
Ancrages LATCH 66
Antennes (système Smart key) 143
Appuis-tête 155
ASC (système actif de contrôle du son) 213
Assistance active en virage (ACA) 357
Assistance au freinage 357
Autonomie 107
Avertisseur d'approche 274
Avertisseur sonore
Avertissement de retrait des mains du volant (LTA)..... 261
Fonction d'avertissement de louvoiement du véhicule (LTA) 262
Avertisseurs sonores
Avertissement de retrait des mains du volant (LTA)..... 261
Avertissement du système de sécurité préventive 239
Avertisseur d'approche 274
Ceinture de sécurité 512
Coussin gonflable SRS 506
Direction assistée électrique 507
Fonction d'avertissement de louvoiement du véhicule (LTA) 262
Freinage à action préventive 240
Fuite d'hydrogène 504
Glace ouverte 175
Haute température du liquide de refroidissement..... 505
LTA (aide au maintien de la trajectoire) 252, 255, 507
Maintien des freins 510
PCS (système de sécurité préventive) 507
PKSB (freinage d'aide au stationnement) 508
Portière ouverte 135, 137
RCD (détection de la caméra arrière) 509
RCTA (alerte de trafic transversal arrière) 508
Surchauffe du système de pile à combustible 505
Système de freinage 504
Système de gestion du démarrage 510
Système de priorité des freins 510
Système intuitif d'aide au stationnement 293, 508

B

Batterie (batterie de 12 volts) 458
Lampe témoin 505
Préparatifs et vérifications avant l'hiver 363
Si la batterie de 12 volts est déchargée 539
Vérification de la batterie 458
Batterie (batterie de traction) ..87
Batterie de traction 87
Caractéristiques 556
Charge 84
Emplacement 87
Évents d'admission d'air de la batterie de traction 97
Bloc central 400
Boîte à gants 399
Bouton de changement d'affichage 108
BSM (moniteur d'angle mort) 280
Activation/désactivation du système 282

C

Capacité de chargement.....192
Capacité totale de charge.....554
Capot 449
Capot surélevable 46
Ouverture 449
Capot surélevable 46
Capteur
BSM (moniteur d'angle mort)281
Capteur radar 234
Essuie-glaces avant avec détecteur de pluie 226
Fonction automatique des feux de route 219
Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) 286
Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules approchant par l'arrière).....281
LTA (aide au maintien de la trajectoire) 252
PCS (système de sécurité préventive).....234
RCTA (alerte de trafic transversal arrière).....281
Régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses 234
Rétroviseur intérieur.....160
Système de phares automatique 217
Système intuitif d'aide au stationnement 286
Toyota Teammate Advanced Park.....286
Capteurs du système d'aide au stationnement (système intuitif d'aide au stationnement).....286
Caractéristiques 554
Carburant 229
Capacité 555
Jauge de niveau de carburant 107
Lampe témoin.....511
Remplissage du réservoir.....229
Type.....555
Ceintures de sécurité.....31
Dispositifs de tension des ceintures de sécurité.....35
Femmes enceintes, utilisation adéquate de la ceinture de sécurité.....31
Installation du dispositif de retenue pour enfants 58
Lampe témoin de rappel et avertisseur sonore.....512
Lampe témoin SRS 506
Nettoyage et entretien de la ceinture de sécurité.....438
Port de la ceinture de sécurité32
Port de la ceinture de sécurité par les enfants.....32
Rallonge de ceinture de sécurité 33
Rétracteur à blocage automatique.....34
Rétracteur à blocage d'urgence 34
Chaînes.....364
Chargement et bagages.....189
Chargeur sans fil 408
Chauffage
Climatiseur automatique.....370, 377
Rétroviseurs extérieurs 372, 380
Sièges chauffants.....389
Volant chauffant.....389

Clé à puce 130
Fonction d'économie d'énergie 144
Remplacement de la pile.....484
Si la clé à puce ne fonctionne pas correctement 536
Clés.....130
Avertisseur sonore 143
Clé à puce 130
Clé mécanique 130
Contacteur d'alimentation 194
Fonction d'économie d'énergie 144
Plaquette portant le numéro de clé.....130
Remplacement de la pile.....484
Si la clé à puce ne fonctionne pas correctement 536
Si vous perdez vos clés 535
Système d'accueil sans clé 133, 143
Télécommande 131
Clignotants 207
Levier de commande des clignotants 207
Remplacement des ampoules 491
Clignotants arrière 207
Levier de commande des clignotants 207
Remplacement des ampoules 491
Clignotants avant 207
Levier de commande des clignotants 207
Remplacement des ampoules 491
Clignotants latéraux.....207
Levier de commande des clignotants 207
Remplacement des ampoules 491
Climatiseur 370, 377
Climatiseur automatique.....370, 377
Filtre du climatiseur 479
Mode de débit d'air concentré sur les sièges avant (S-FLOW) 384
Mode Eco du climatiseur 371, 379
Climatiseur arrière automatique 387
Climatiseur automatique370, 377
Mode Eco du climatiseur 371, 379
Climatiseur automatique (véhicules dotés d'un écran de 12,3 pouces).....377
Climatiseur automatique (véhicules dotés d'un écran de 8 pouces).....370
Coffre 138
Caractéristiques du coffre.....401
Contacteur d'ouverture du coffre 140
Contacteur principal d'ouverture du coffre 142
Dispositif de fermeture automatique du coffre.....141
Éclairage du coffre.....141
Levier de déverrouillage à l'intérieur du coffre 142
Poignée du couvercle du coffre 141
Système Smart key 140
Télécommande.....141
Commande ALL AUTO 368
Commande d'éclairage du tableau de bord.....109
Compartiments auxiliaires.....400
Composants sous haute tension 87

Compteur
Autonomie 107
Commande d'éclairage du tableau de bord 109
Compteurs..... 107
Contacteurs de commande du compteur 111
Écran multifonction..... 110
Lampes témoins..... 103, 504
Message d'avertissement 516
Montre de bord..... 107
Paramètres..... 116
Voyants 105
Compteurs journaliers 108
Condenseur 456
Conduite..... 181
Conseils de conduite d'un véhicule à pile à combustible..... 98
Conseils pour la conduite en hiver 363
Conseils relatifs à la période de rodage 182
Contacteur de sélection du mode de conduite..... 355
Posture adaptée à la conduite 29
Procédures..... 181
Conseils de conduite d'un véhicule à pile à combustible..... 98
Conseils pour la conduite en hiver..... 363
Conseils relatifs à la période de rodage 182
Consommation actuelle de carburant 112
Consommation de carburant 112
Consommation actuelle de carburant 112
Consommation moyenne de carburant 112
Consommation moyenne de carburant 112
Contacteur
Climatiseur arrière automatique 385, 387
Contacteur d'alimentation 194
Changement de mode du contacteur d'alimentation ...199
Fonction de désactivation automatique du contacteur d'alimentation.....199
Si votre véhicule doit être arrêté d'urgence.....495
Contacteur d'allumage (contacteur d'alimentation) 194
Contacteur de verrouillage des glaces 176
Contacteur "HUD" (affichage sur le pare-brise) 121
Contacteurs
Activation de la fonction automatique des feux de route.....219
Bouton de changement d'affichage.....108
Bouton "SOS" 71
Contacteur ASC.....213
Contacteur d'alimentation.....194
Contacteur de commande de la direction inclinable et télescopique.....157
Contacteur de distance de véhicule à véhicule.....267
Contacteur de frein de stationnement 208
Contacteur de maintien des freins.....211
Contacteur de mode Snow...356
Contacteur de remise à zéro du système témoin de basse pression des pneus 465
Contacteur de sélection du mode de conduite.....355

Contacteur de verrouillage des glaces 176
Contacteur de verrouillage des portières 136
Contacteur de volant chauffant 389
Contacteur d'écran pare-soleil électronique..... 405
Contacteur des désembueurs de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs..... 372, 380
Contacteur des écrans pare-soleil arrière..... 422
Contacteur des feux de détresse 494
Contacteur d'essuie-glaces et de lave-glace avant 223
Contacteur d'ouverture du coffre 140
Contacteur du dégivreur d'essuie-glace avant .. 375, 385
Contacteur du désembueur de pare-brise 371, 379
Contacteur du régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses 267
Contacteur H_2O..... 214
Contacteur "HUD" (affichage sur le pare-brise)..... 121
Contacteur LTA (aide au maintien de la trajectoire)..... 257
Contacteur principal d'Advanced Park..... 323
Contacteur principal d'ouverture du coffre 142
Contacteur VSC OFF 358
Contacteurs de commande du compteur 111
Contacteurs de glaces assistées 174
Contacteurs de mémorisation de la position de conduite..... 150
Contacteurs de verrouillage des portières 136
Contacteurs des phares 216
Contacteurs des rétroviseurs extérieurs..... 171
Contacteurs des sièges chauffants..... 389
Contacteurs des ventilateurs de siège..... 389
Contacteurs d'ouvre-porte de garage 424
Fonction automatique des feux de route 219
Contacteurs de commande du compteur 111
Contrôle de la luminosité
Commande d'éclairage du tableau de bord 109
Courroie supérieure 68
Coussins gonflables 36
Conditions de fonctionnement des coussins gonflables 39
Conditions de fonctionnement des coussins gonflables en rideau 39
Conditions de fonctionnement des coussins gonflables latéraux 39
Conditions de fonctionnement des coussins gonflables latéraux et en rideau 39
Coussins gonflables SRS 36
Emplacement des coussins gonflables 36
Lampe témoin SRS 506
Modification et mise au rebut des coussins gonflables 45
Posture adaptée à la conduite 29

Précautions générales relatives aux coussins gonflables 42
Précautions relatives aux coussins gonflables en rideau 42
Précautions relatives aux coussins gonflables latéraux.....42
Précautions relatives aux coussins gonflables latéraux et en rideau 42
Précautions relatives aux coussins gonflables pour vos enfants 42
Système de classification de l'occupant du siège du passager avant 50
Coussins gonflables de protection des genoux.....36
Coussins gonflables en rideau36
Coussins gonflables latéraux .36
Couvercle de la pile à combustible.....453
Couvercle du compartiment de l'unité à pile à combustible .453
Crevaison.....520
Système témoin de basse pression des pneus.....463
Cric
Positionnement d'un cric rouleur 450
Crochets
Crochets de blocage (tapis protecteur).....28
Crochets porte-vêtements....413
Crochets porte-vêtements.....413

D

Désembueur
Lunette arrière.....372, 380
Pare-brise.....371, 379
Rétroviseurs extérieurs 372, 380
Désembueur de lunette arrière 372, 380
Désembueur de pare-brise ..371, 379
Détecteurs d'hydrogène 91
Détection de la caméra arrière (RCD) 303
Activation/désactivation du système 304
Message d'avertissement.....306
Dimension 554
Direction assistée (direction assistée électrique) 357
Lampe témoin.....507
Direction assistée électrique (EPS) 357
Lampe témoin.....507
Dispositif d'assistance pour démarrage en côte.....357
Dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule (VSC).....357
Dispositif de retenue pour enfants.....56
Éléments à retenir 56
Fixé avec un système LATCH 66
Fixé avec une ceinture de sécurité 61
Méthodes d'installation des dispositifs de retenue pour enfants 58
Rouler avec des enfants.....55
Système de classification de l'occupant du siège du passager avant 50
Utilisation d'un support d'ancrage.....68
Dispositif d'ouverture
Capot.....449
Coffre.....140
Panneau de réservoir 229
Dispositifs de rangement.....398
Distance parcourue.....115

E

ECB (système de freinage à commande électronique) 357
Lampe témoin 505
Éclairage d'accueil aux portières 394
Éclairage de courtoisie 420
Éclairage de la boîte à gants .399
Éclairage de la plaque d'immatriculation
Contacteur des phares.....216
Remplacement des ampoules 491
Éclairage de lecture 394
Éclairage de plancher 394
Éclairage de plancher arrière 394
Éclairage de plancher avant..394
Éclairage de poignée intérieure de portière.....394
Éclairage de seuil extérieur...394
Éclairage du coffre 141
Éclairage du levier sélecteur de vitesses 394
Éclairage intérieur 394
Écran de consommation.....124
Écran de contrôle d'énergie..124
Écran de purification de l'air .124
Écran d'informations de conduite 112
Écran multifonction..... 110
Affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite..... 115
Affichage lié au système audio 115
Affichage lié au système de navigation 115
Changement d'affichage 111
Consommation de carburant 112
Contacteurs de commande du compteur 111
Écran de consommation.....124
Écran de contrôle d'énergie .124
Écran de purification de l'air .124
Écran d'informations de conduite 112
Fonction de suggestions 117
Guidage d'accélération ECO 113
Icônes du menu.....112
Indicateur du système de pile à combustible 113
Informations sur le véhicule..115
LTA (aide au maintien de la trajectoire).....258
Message d'avertissement.....516
Paramètres.....116
Pression de gonflage des pneus 116
Pression des pneus.....463
Régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses.....267
Score Eco.....113
Écran pare-soleil.....405
Écran pare-soleil électronique 405
Fonctionnement.....405
Écran tactile multiusage Toyota 403
Fonctionnement de l'écran tactile multiusage Toyota 404
Écrans pare-soleil arrière 422
Écrans pare-soleil des portières arrière 421
EDR (enregistreur de données d'événement) 9
Enlisement
Si le véhicule s'est enlisé 550
Enregistrement des données du véhicule 8
Enregistreur de données d'événement (EDR).....9

Entretien.....434, 438
Ceintures de sécurité 438
Données sur l'entretien 554
Enjoliveurs de jantes en aluminium 435
Entretien général.....443
Évent d'admission d'air de la batterie de traction 481
Extérieur.....434
Intérieur 438
Jantes en aluminium 435
Opérations d'entretien à réaliser soi-même 447
Pellicule de toit 435
Procédures d'entretien 442
EPS (direction assistée électrique) 357
Lampe témoin 507
Essuie-glaces avant 223
Essuie-glaces avant avec détecteur de pluie 223
Position de repos 227
Étiquette d'avertissement.....87
Évent d'admission d'air de la batterie de traction 481
Évents d'admission d'air de la batterie de traction 97

F

Feu d'arrêt surélevé
Remplacement des ampoules 491
Feu de gabarit avant
Contacteur des phares.....216
Remplacement des ampoules 491
Feux arrière
Contacteur des phares.....216
Remplacement des ampoules 491
Feux d'arrêt
Remplacement des ampoules 491
Feux de détresse 494
Feux de gabarit
Contacteur des phares 216
Remplacement des ampoules 491
Feux de gabarit arrière
Contacteur des phares 216
Remplacement des ampoules 491
Feux de recul
Remplacement des ampoules 491
Feux de stationnement
Contacteur des phares 216
Remplacement des ampoules 491
Feux/éclairages
Contacteur des phares 216
Éclairage de courtoisie 420
Éclairage de lecture arrière ..395
Éclairage de lecture avant....395
Éclairage du coffre.....141
Éclairage intérieur 394, 395
Fonction automatique des feux de route 219
Levier de commande des clignotants.....207
Liste des éclairages intérieurs 394
Remplacement des ampoules 491
Filtre du climatiseur 479
Filtre ionique.....90
Fonction automatique des feux de route 219
Fonction de protection anti-obstruction
Glaces assistées 174
Fonction de suggestions.....117

Fonctions personnalisables..572
Frein
Frein de stationnement 208
Lampe témoin 504, 505
Liquide.....456, 559
Maintien des freins 211
Frein de stationnement.....208
Avertisseur sonore de frein de stationnement engagé.....210
Fonctionnement 208
Lampe témoin 511
Lampe témoin du système de freinage 505
Message d'avertissement 210
Freinage à récupération d'énergie 84
Lampes témoins.....505
Freinage d'aide au stationnement (PKSB) 308
Activation/désactivation du système 309
Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) 314
Fonction de freinage d'aide au stationnement (piétons à l'arrière).....318
Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules approchant par l'arrière).....316
Lampes témoins.....508
Message d'avertissement 313
Freins antiblocage (ABS).....357
Lampe témoin 506
Fusibles.....486

G

Glaces
Désembueur de lunette arrière 372, 380
Glaces assistées 174
Lave-glace.....223
Glaces assistées
Contacteur de verrouillage des glaces 176
Fonction de protection anti-obstruction.....174
Fonctionnement.....174
Fonctionnement des glaces lié au verrou de portière 175
Glaces latérales 174
Guidage d'accélération ECO .113

I

Icônes du menu 112
Identification
Véhicule.....554
Indicateur de vitesse 107
Indicateur du système de pile à combustible 113, 123
Informations de conduite.....115
Informations sur le véhicule..115
Informations sur les pneus....561
Classification relative à la qualité des pneus.....563
Dimensions.....562
Glossaire 565
Numéro d'identification du pneu 562
Initialisation
Écran pare-soleil électronique 405
Éléments à initialiser 586
Freinage d'aide au stationnement 313
Glaces assistées 174
Système témoin de basse pression des pneus 465

J

Jauge de niveau de carburant 107
Jauges 107

K

Klaxon 158

L

Lampe témoin de rappel de ceinture de sécurité 512
Lampes témoins 103, 504
ABS 506
Basse réserve de carburant . 511
Capot surélevable 506
Coussin gonflable SRS 506
Direction assistée électrique 507
Fuite d'hydrogène 504
Haute température du liquide de refroidissement..... 505
Lampe témoin de rappel de ceinture de sécurité 512
Pression des pneus..... 511
Surchauffe du système de pile à combustible 505
Système de charge 505
Système de freinage 504, 505
Système de gestion du démarrage 510
Système de priorité des freins 510
Système de sécurité préventive 507
Voyant de dérapage 509
Voyant de frein de stationnement 511
Voyant d'utilisation du maintien des freins..... 510
Voyant LTA 507
Voyant OFF du système intuitif d'aide au stationnement 508
Voyant PKSB OFF 508
Voyant RCD OFF 509
Voyant RCTA OFF..... 508
Langue (écran multifonction) 116
Lavage et cirage 434
Lave-glace 223
Ajout 457
Contacteur 223
Préparatifs et vérifications avant l'hiver 363
Le freinage multicollision 358
Levier
Levier de commande des clignotants..... 207
Levier de déverrouillage à l'intérieur du coffre 142
Levier de déverrouillage du capot..... 449
Levier des essuie-glaces 223
Levier du crochet auxiliaire... 449
Levier sélecteur de vitesses . 200
Levier sélecteur de vitesses
Position de changement de vitesse 200
Liquide
Frein 559
Lave-glace 457
Transmission 558
Liquide de refroidissement.. 454, 455
Capacité 556
Préparatifs et vérifications avant l'hiver 363
Vérification..... 454, 455
Liquide de refroidissement de la pile à combustible 454
Préparatifs et vérifications avant l'hiver 363
Vérification..... 454
Liquide de refroidissement de l'inverseur 455
Vérification..... 455
Liquide de refroidissement de l'unité de commande électrique
Préparatifs et vérifications avant l'hiver 363

LTA (aide au maintien de la trajectoire) 252
Fonctionnement 252
Lampes témoins.....507
Messages d'avertissement...262

M

Mémorisation de la position de conduite 150
Fonction de rappel de mémorisation 153
Système assisté d'accès facile 150
Mémorisation de la position des sièges 150
Mémorisation de la position du siège du conducteur 150
Fonction de rappel de mémorisation 153
Mémorisation de la position de conduite.....150
Système assisté d'accès facile 150
Messages d'avertissement....516
Miroirs de pare-soleil 420
Mode panique 132
Mode Snow 356
Moniteur d'angle mort (BSM) 280
Activation/désactivation du système 282
Montre de bord 107
Moteur de traction (moteur électrique) 82
Moteur électrique (moteur de traction).....82, 87
Caractéristiques 555
Emplacement 87

N

Nettoyage 434, 438
Capteur radar 235
Ceintures de sécurité 438
Enjoliveurs de jantes en aluminium.....435
Extérieur 434
Intérieur 438
Jantes en aluminium 435
Pellicule de toit 435
Nombre de sièges.....192, 554
Numéro d'identification du véhicule 554

O

Odomètre.....108
Opérations d'entretien à réaliser soi-même.....443
Organes en contact avec l'hydrogène 87
Outils 522
Ouvre-porte de garage 424

P

Panne de carburant.....89
Panneau de réservoir 229
Lorsqu'il est impossible d'ouvrir le panneau de réservoir.....536
Remplissage du réservoir.....229
Pare-soleil 420
PCS (système de sécurité préventive).....239
Activation/désactivation du système 243
Fonction.....239
Lampe témoin.....507
Pellicule de toit 435

Phares
Contacteur des phares.....216
Fonction automatique des feux de route.....219
Remplacement des ampoules 491
Pile à combustible.....82, 87
Couvercle de la pile à combustible.....453
PKSB (freinage d'aide au stationnement) 308
Activation/désactivation du système 309
Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) 314
Fonction de freinage d'aide au stationnement (piétons à l'arrière).....318
Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules approchant par l'arrière).....316
Lampes témoins.....508
Message d'avertissement 313
Pneus 460
Chaînes.....364
Dimensions 560
En cas de crevaison.....520
Fonction d'affichage de la pression de gonflage des pneus463
Informations 561
Lampe témoin 511
Permutation des pneus 462
Pneus neige 363
Pression de gonflage 474
Remplacement.....470
Système témoin de basse pression des pneus.....463
Trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés.....520
Vérification 460
Pneus neige 363
Poids
Capacité de chargement 192
Limites de charge 192
Poids 554
Poignées de maintien.....413
Porte-gobelets 399
Portières.....133
Avertisseur sonore de portière ouverte 135, 137
Glaces de portière 174
Rétroviseurs extérieurs 171
Système de verrouillage et de déverrouillage automatiques des portières.....137
Verrou de portière.....133
Verrous de protection pour enfants aux portières arrière 137
Ports de charge USB.....407
Position de changement de vitesse 200
Contacteur de sélection du mode de conduite.....355
Précautions relatives aux accidents de la route.....94
Pression de gonflage des pneus 474
Données sur l'entretien 560
Fonction d'affichage de la pression de gonflage des pneus463
Lampe témoin.....511
Prise de courant 414
Prise de service 87
Prises de courant 413

R

Radiateur.....456
RCD (détection de la caméra arrière).....303
Activation/désactivation du système 304
Message d'avertissement 306
RCTA (alerte de trafic transversal arrière).....297
Activation/désactivation du système 298
Lampes témoins.....508
Message d'avertissement 298
Réflecteur d'urgence 402
Régulateur de traction (TRAC) 357
Régulateur de vitesse
Régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses 266
Régulateur de vitesse à radar (régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses) 266
Régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses 266
Avertisseur d'approche 274
Message d'avertissement 278
Remorquage avec les quatre roues au sol 193
Remorquage/traction
Remorquage avec les quatre roues au sol.....193
Remorquage d'urgence.....498
Traction d'une remorque 193
Œillet de remorquage d'urgence 501
Remplacement
Ampoules 491
Fusibles 486
Pile de la clé à puce 484
Pneus 470
Remplissage du réservoir.....229
Capacité 555
Lorsqu'il est impossible d'ouvrir le panneau de réservoir.....536
Types de carburant.....555
Réservoirs d'hydrogène ...82, 87, 90
Capacité 555
Emplacement 82, 87
Rétroviseur
Rétroviseur intérieur 159
Rétroviseur numérique 160
Rétroviseurs extérieurs 171
Rétroviseur intérieur 159
Rétroviseur numérique 160
Rétroviseurs
Désembueurs des rétroviseurs extérieurs.....372, 380
Miroirs de pare-soleil 420
Rétroviseur intérieur 159
Rétroviseur numérique 160
Rétroviseurs extérieurs 171
Rétroviseurs extérieurs
BSM (moniteur d'angle mort)280
Chauffage.....372, 380
Désembueurs des rétroviseurs extérieurs.....372, 380
Mémorisation de la position du rétroviseur 150
Rabattement.....172
RCTA (alerte de trafic transversal arrière) 297
Réglage 171

Revêtement à capacité d'autorestauration.....434
Roues 477
Dimensions 560
Remplacement des roues 470
RSA (aide sur les panneaux routiers) 263

S

Safety Connect 71
Score Eco.....113
Sécurité des enfants 55
Contacteur de verrouillage des glaces assistées.....176
Dispositif de retenue pour enfants 58
Écran pare-soleil électronique 406
Port de la ceinture de sécurité par les enfants.....32
Précautions relatives à la batterie de 12 volts.....458, 543
Précautions relatives à la rallonge de ceinture de sécurité33
Précautions relatives au coffre 138
Précautions relatives au volant chauffant et aux sièges chauffants 389
Précautions relatives aux ceintures de sécurité.....55
Précautions relatives aux coussins gonflables 42
Précautions relatives aux glaces assistées 175
Précautions relatives aux piles retirées de la clé à puce.....485
Verrous de protection pour enfants aux portières arrière 137
Sièges 149
Appuis-tête 155
Installation des sièges pour enfants/du dispositif de retenue pour enfants 56
Mémorisation de la position de conduite.....150
Mémorisation de la position des sièges 150
Nettoyage 438
Position assise adéquate 29
Précautions relatives au réglage 149
Réglage 149
Sièges chauffants.....389
Système assisté d'accès facile 150
Ventilateurs de siège 389
Sièges arrière
Appuis-tête 155
Nettoyage 438
Sièges chauffants.....389
Ventilateurs de siège 389
Sièges avant.....149
Appuis-tête 155
Fonction de rappel de mémorisation.....153
Mémorisation de la position de conduite.....150
Mémorisation de la position des sièges 150
Nettoyage 438
Posture adaptée à la conduite29
Réglage 149
Sièges chauffants.....389
Système assisté d'accès facile 150
Ventilateurs de siège 389
Sièges chauffants.....389
Supports d'ancrage.....58, 68
Surchauffe.....545

Système actif de contrôle du son (ASC) 213
Système assisté d'accès facile 150
Système d'accueil sans clé
Système Smart key 143
Télécommande 131
Système d'ajustement automatique des phares.....217
Système de classification de l'occupant du siège du passager avant 50
Système de commande automatique des phares.....217
Système de coupure d'urgence 96
Système de dissuasion de vol
Alarme.....77
Système immobilisateur 76
Système de freinage à commande électronique (ECB) ..357
Lampe témoin 505
Système de gestion intégrée de la dynamique du véhicule (VDIM).....358
Système de pile à combustible82
Composants sous haute tension 87
Conduite efficace prédictive ...85
Contacteur d'alimentation 194
Démarrage du système de pile à combustible 194
Évacuation de l'eau.....214
Précautions 87
Si le système de pile à combustible ne démarre pas 533
Surchauffe.....546
Système d'avertissement acoustique du véhicule 85
Système de coupure d'urgence 96
Système de refroidissement454, 455
Surchauffe 546
Surchauffe du système de pile à combustible 546
Système de sécurité préventive (PCS).....239
Activation/désactivation du système 243
Fonction.....239
Lampe témoin.....507
Système des phares de jour..216
Système immobilisateur 76
Système intuitif d'aide au stationnement 286
Activation/désactivation du système 287
Fonction.....286
Lampes témoins 508
Message d'avertissement.....288
Système Smart key.....143
Démarrage du système de pile à combustible 194
Emplacement des antennes.143
Fonctions d'ouverture.....133
Système témoin de basse pression des pneus 463
Enregistrement de codes d'identification 467
Fonction.....463
Initialisation.....465
Installation des capteurs et émetteurs de pression des pneus 464
Lampe témoin.....511

T

Tapis de compartiment de charge 401
Tapis protecteurs 28
Télécommande 131
Fonction d'économie d'énergie 144
Remplacement de la pile.....484
Verrouillage/déverrouillage...131
Température extérieure.....107
Temps écoulé.....115
Toyota Safety Sense 2.5 + ...234
AHB (fonction automatique des feux de route).....219
LTA (aide au maintien de la trajectoire) 252
PCS (système de sécurité préventive).....239
Régulateur de vitesse dynamique à radar avec plage complète de vitesses 266
RSA (aide sur les panneaux routiers) 263
Toyota Teammate Advanced Park 321
Capteurs.....351
Fonction de sortie de stationnement en parallèle.....333
Fonction de stationnement en parallèle.....330
Fonction de stationnement perpendiculaire.....327
Fonction mémoire 336
Message d'avertissement 341
Paramètres.....353
TRAC (régulateur de traction)357
Traction d'une remorque 193
Trousse de réparation d'urgence pour pneus crevés 520
Emplacement de rangement 522
Tuyau d'échappement.....90

U

Unité à pile à combustible
Compartiment.....452
Couvercle du compartiment de l'unité à pile à combustible .453
Unité de commande électrique87
Urgence, en cas de
En cas de crevaison 520
Si la batterie de 12 volts est déchargée 539
Si la clé à puce ne fonctionne pas correctement.....536
Si le système de pile à combustible ne démarre pas.....533
Si le véhicule est submergé ou si le niveau de l'eau sur la route augmente 496
Si un avertisseur sonore retentit 504
Si un message d'avertissement s'affiche 516
Si une lampe témoin s'allume 504
Si votre véhicule doit être arrêté d'urgence.....495
Si votre véhicule doit être remorqué 498
Si votre véhicule s'est enlisé 550
Si votre véhicule surchauffe .545
Si vous croyez qu'il y a un problème.....503
Si vous perdez vos clés.....535
S'il est impossible d'ouvrir le panneau de réservoir 536

V

VDIM (système de gestion intégrée de la dynamique du véhicule) 358
Véhicule à pile à combustible . 82
Bruits et vibrations 83
Conseils relatifs à la conduite 98
Contacteur d'alimentation 194
Démarrage du système 194
Entretien, réparation, recyclage et mise au rebut 84
Évents d'admission d'air de la batterie de traction 97
Freinage à récupération d'énergie 84
Hydrogène gazeux 92
Limitation de la puissance 91
Manipulation de l'hydrogène gazeux 93
Organes en contact avec l'hydrogène 87
Panne de carburant 89
Précautions relatives aux accidents de la route 94
Prises de service 94
Recharge de la batterie de traction 84
Ventilateurs (ventilateurs de siège) 389
Ventilateurs de siège 389
Verrou de portière
Portières 133
Système Smart key 143
Télécommande 131
Verrouillage de direction
Déverrouillage de la colonne de direction 195
Message d'avertissement du système de verrouillage de direction 195
Verrouillage de la colonne de direction 195
Verrous de protection pour enfants 137
Vitesse moyenne du véhicule 115
Volant
Contacteurs de commande du compteur 111
Mémorisation de la position du volant 150
Réglage 157
Système assisté d'accès facile 150
Volant chauffant 389
Volant chauffant 389
Voyants 105
VSC (dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule) 357

Pour plus d'informations sur la liste d'équipements présentée ci-dessous, reportez-vous au "SYSTÉME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

· Système de navigation
· Système audio/vidéo
· Moniteur du système d'aide au stationnement Toyota
· Moniteur à vue panoramique

Homologations

Safety Connect

FCC ID: JOYDA39

NOTE
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
FCC WARNING
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Co-location: This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
CAUTION : Radio Frequency Radiation Exposure
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.

IC: 574B-DA39

NOTE
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
The antenna cannot be removed (and changed) by user.
Co-location: This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
CAUTION: Radio Frequency Radiation Exposure
This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body.

NOTE
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
L'utilisateur n'est pas autorisé à retirer (ou modifier) l'antenne.
Emplacement: Cet émetteur ne doit pas être installé ou utilisé conjointement avec d'autres antennes ou émetteurs.
ATTENTION : exposition aux radiofréquences
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISDE établies pour un environnement non contrôlé et satisfait à la norme CNR-102 de la réglementation ISDE sur l'exposition aux radiofréquences (RF). Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et le corps.

Système immobilisateur

▶ Pour les véhicules commercialisés aux États-Unis et à Hawaï

FCC ID:NI4TMIMB-3

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

▶ Pour les véhicules commercialisés au Canada

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Système Smart key

▶ Pour les véhicules commercialisés aux États-Unis et à Hawaï

FCC ID:NI4TMLF15-1

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC ID:HYQ23ABL
FCC ID:HYQ14FLA

NOTE:
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING:
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

▶ Pour les véhicules commercialisés au Canada

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NOTE:
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

NOTE:
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Toyota Safety Sense 2.5 +

▶ Pour les véhicules commercialisés aux États-Unis et à Hawaï

FCC ID: HYQDNMWR009

NOTE:
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING:
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Radiofrequency radiation exposure Information:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator (antenna) and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

▶ Pour les véhicules commercialisés au Canada

NOTE:
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body.

NOTE:
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps.

BSM (moniteur d'angle mort)

▶ Pour les véhicules commercialisés aux États-Unis et à Hawaï

FCC ID : OAYSRR3A

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Warning
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

C3-002

▶ Pour les véhicules commercialisés au Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radiofrequency radiation exposure information:
This equipment complies with radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

C3-005

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informations sur l'exposition aux rayonnements radiofréquences:
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

C3-006

Système intuitif d'aide au stationnement

▶ Pour les véhicules commercialisés aux États-Unis et à Hawaï

Product name : Intuitive parking assist
Compliance statement : This device complies with part 18 of the FCC Rules.
Responsible Party : DENSO International America, Inc.
24777 Denso Drive, P.O. Box 5047, Southfield,
Michigan 48033-5244, U.S.A.
https://www.denso.com/us-ca/en/about-us/company-information/diam/

▶ Pour les véhicules commercialisés au Canada

This ISM device complies with Canadian ICES-001.

Cet appareil ISM est conforme à la norme NMB-001 du Canada.

Chargeur sans fil

FCC Provided Information:
This equipment has been tested and found to comply with Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
This device complies with Part 18 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Declaration of Conformity

Trade Name:	Panasonic
Model Numbers:	AT1701 contains CA-QS03J1AJ
Responsible Party:	Panasonic Corporation of North America Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490
Support Contact:	http://shop.panasonic.com/support/

Panasonic

PRODUCT SAFETY AND COMPLIANCE DEPARTMENT PANASONIC CORPORATION OF NORTH AMERICA . TWO RIVERFRONT PLAZA, 9TH FLOOR, NEWARK, NJ 07102-5490

FCC Declaration of Conformity
Summary

Product Name	In-Vehicle Wireless Charger	
Model Number	AT1701	
Brand Name	Panasonic	
Size and Mass	• 245mm (w), 136mm (l) and 48mm (h) and mass is 515grams	
Purpose Updated DoC	Added similarity variant model / AT1701 contains CA-QS03J1AJ	
Compliance Information	• 47 CFR, FCC Part 18, Subpart C for ISM Equipment FCC's KDB 680106 D01 RF Exposure Wireless Charging Apps v02 • Industry Canada RSS-216, Issue 1, dated August 2014 For Wireless Power Transfer Devices (Wireless Chargers)	
Responsible Applicant	Panasonic Corporation Automotive & Industrial Systems Company Automotive Infotainment Systems Business Division 4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, 224-8520, Japan	
Responsible Factories	• Panasonic Corporation, Automotive & Industrial Systems Company Automotive Infotainment / Systems Business Division Global Manufacturing Innovation Center, Matsumoto Factory 5652 Sasaga, Matsumoto city, Nagano 399-8730, Japan • Panasonic Automotive Systems Czech, s.r.o. U Panasonicu 266, 530 06 Pardubice-Stare Civice, Czech Republic • Panasonic Automotive Systems Asia Pacific (Thailand) Co.,Ltd. 101 Moo 2 Teparak Road, T.Bangsaothong Ging A.Bangsaothong Samutprakarn 10540 Thailand • Panasonic Automotive Systems Dalian Co., Ltd. No.300, HongGang Road, GanJingZi District, Dalian, Liaoning Province, 116033 China	
Responsible Sales Company	Panasonic Consumer Electronics Company Division of Panasonic Corporation of North America Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490 General Contact: http://shop.panasonic.com/support	
Special Conditions For Compliance	In-Vehicle Wireless Charger will be installed and used exclusively within transportation vehicle and as such, it is exempt from the following requirements: (1) Part 15 digital device technical rules in accordance with §15.103(a); and (2) §15.105(b) full text information to user to appear in User Manual in accordance with §18.213.	
EMI Test Report	TCB	UL Japan
	Test Report	10120384-R2
	Model Tested	AT1701 contains CA-QS03J1AJ
	Date Issued	12/14/2015
	Methodology	FCC-OET MP-4

PSCD
Panasonic

Panasonic

PRODUCT SAFETY AND COMPLIANCE DEPARTMENT . PANASONIC CORPORATION OF NORTH AMERICA . TWO RIVERFRONT PLAZA, 5TH FLOOR, NEWARK, NJ 07102-5490

FCC Declaration of Conformity

Summary

RF Exposure Evaluation	TCB	UL Japan
	MPE Test Report	10197157S-E-R1
	Model Tested	AT1701 contains CA-QS03J1AJ
	Date Issued	12/14/2015
	Methodology	KDB 680106 D01 RF Exposure Wireless Charging Apps v02
Importation	The subject In-Vehicle Wireless Charger can be imported on behalf of Panasonic affiliated sales companies by PNA's Logistics Import Customs, or their authored brokers, by electrically filing FCC Form 740 while declaring Box 2 with no reference to any FCC ID.	

This DoC is granted for the subject In-Vehicle Wireless Charger on the basis of the manufacturer's attested compliance with the above described conditions and in accordance with FCC Part 18 and FCC's KDB 0680106 D01 RF Exposure Wireless Charging Apps v02.

Certificate Number: DoC 2014-008C
Applicant Ref No.: PAS-16-F001

Issued by: Richard Mullen
Issue Date: January 14, 2016

PRODUCT SAFETY AND COMPLIANCE DEPARTMENT . PANASONIC CORPORATION OF NORTH AMERICA . TWO RIVERFRONT PLAZA, 5TH FLOOR, NEWARK, NJ 07102-5490

Ouvre-porte de garage

▶ Pour les véhicules commercialisés aux États-Unis et à Hawaï

This device complies with FCC rules part 15 and Innovation, Science, and Economic Development Canada RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference that may be received including interference that may cause undesired operation. WARNING: The transmitter has been tested and complies with FCC and ISED rules. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the device.

This equipment complies with FCC and ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End Users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must be at least 20 cm from the user and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

▶ Pour les véhicules commercialisés au Canada

This device complies with FCC rules part 15 and Innovation, Science, and Economic Development Canada RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference that may be received including interference that may cause undesired operation. WARNING: The transmitter has been tested and complies with FCC and ISED rules. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the device.

This equipment complies with FCC and ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End Users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must be at least 20 cm from the user and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet appareil est conforme aux règlements de la FCC, section 15, et au CNR-210 d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celle qui pourrait entraîner un dysfonctionnement. MISE EN GARDE : L'émetteur a subi des tests et est conforme aux règlements de la FCC et d'ISDE. Les changements ou modifications non approuvés explicitement par la partie responsable de la conformité pourraient rendre caduque l'autorisation de l'utilisateur de se servir du dispositif.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la FCC et d'ISDE établies pour un environnement non contrôlé. Les utilisateurs finaux doivent respecter les instructions d'utilisation spécifiques pour satisfaire aux exigences de conformité aux expositions de RF. L'émetteur doit se trouver à 20 cm au minimum de l'utilisateur et ne doit pas être situé au même endroit que tout autre émetteur ou antenne ni fonctionner avec un autre émetteur ou antenne.

Pneus

"Perchlorate Material – special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate."

▶ Pour les véhicules commercialisés aux États-Unis et à Hawaï

FCC ID: PAXPMVE000

NOTE

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user' s authority to operate the equipment.

FCC ID: PAXPMVE100

NOTE

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user' s authority to operate the equipment.

▶ Pour les véhicules commercialisés au Canada

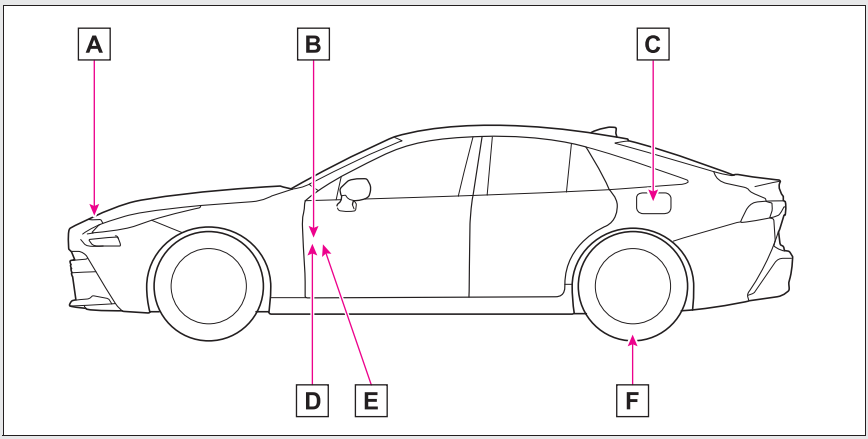
NOTE

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

NOTE

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

INFORMATIONS POUR LES STATIONS À HYDROGÈNE



A Levier du crochet auxiliaire (→P.449)

B Dispositif d'ouverture du coffre (→P.140)

C Panneau de réservoir (→P.231)

D Dispositif d'ouverture du panneau de réservoir (→P.231)

E Levier de déverrouillage du capot (→P.449)

F Pression de gonflage des pneus (→P.560)

Contenance des réservoirs d'hydrogène		P.555
Type de carburant	Hydrogène gazeux comprimé	P.555
Pression de gonflage des pneus à froid		P.560

Publication No.OM62084D
Printed in Canada 01-2108-00